V40
CROSS COUNTRY

WEB EDITION

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

KEDVES VOLVO TULAJDONOS

KÖSZÖNJÜK, HOGY A VOLVÓT VÁLASZTOTTA

Reméljük, hosszú évekig élvezni fogja Volvo járművét Az autó úgy van kialakítva, hogy biztonságot és kényelmet nyújtson Önnek és utasainak. A Volvo a világ egyik legbiztonságosabb autója. Az Ön Volvója kielégíti az összes jelenlegi biztonsági és környezetvédelmi előírást.

Annak érdekében, hogy jobban évezhesse autóját, azt javasoljuk, hogy ismerkedjen meg a kezelési útmutatóban leírt berendezésekkel, utasításokkal és karbantartási ismeretekkel.

01 Bevezetés

A használati útmutató olvasása..... 15
Adatok rögzítése..... 17
Tartozékok és extra felszerelés..... 18
Volvo On Call* szolgáltatásokkal rendelkező autók tulajdonosváltása..... 18
Információk az interneten..... 19
A Volvo Car környezetvédelmi filozófiája.. 20
A használati útmutató és a környezet..... 22
Többrétegű üveg..... 22

02 Biztonság

A biztonsági övekre vonatkozó általános információk..... 24
Biztonsági öv - bekapcsolás..... 25
Biztonsági öv - kioldás..... 26
Biztonsági öv - terhesség..... 26
Biztonsági öv emlékeztető..... 27
Biztonságiöv-feszítő..... 27
Biztonság - figyelmeztető szimbólum..... 28
Légzsákrendszer..... 29
Légzsákok a vezető oldalon..... 30
Utaslégzsák..... 30
Utaslégzsák - aktiválás/kiiktatás*..... 31
Oldallégzsák (SIPS)..... 33
Oldallégzsák (SIPS) - gyermekülés/ülésmagasító..... 34
Függönylégzsák (IC)..... 34
Általános információk a WHIPS (ostorcsapásos sérülés elleni védelmi) rendszerre vonatkozóan..... 35
WHIPS - gyermekülések..... 36
WHIPS - üléshelyzet..... 36
Amikor a rendszer működésbe lép..... 37
A biztonsági üzemmódra vonatkozó általános információk..... 38
Biztonsági üzemmód - az autó beindításának kísérlete..... 39
Biztonsági mód - az autó mozgatása..... 40
Gyalogoslégzsák*..... 40
Gyalogoslégzsák - az autó mozgatása..... 41
Gyalogoslégzsák - összehajtás..... 42
Általános információk a gyermekbiztonságról..... 42
Gyermekülés..... 44
Gyermekülések - elhelyezés..... 48
Gyermekülés - ISOFIX..... 48
ISOFIX - méretosztályok..... 49
ISOFIX - gyermekülések típusai..... 50
Gyermekülések - felső rögzítő pontok..... 52

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

03 Műszerek és kezelőszervek

Műszerek és kezelőszervek, balkormányos autó - áttekintés..... 54
Műszerek és kezelőszervek, jobbkormányos autó - áttekintés..... 57
Kombinált műszerfal..... 60
Analóg kombinált műszerfal - áttekintés... 60
Digitális kombinált műszerfal - áttekintés. 61
Eco guide és Power guide*..... 64
Kombinált műszerfal - a megjelenített szimbólumok jelentése..... 65
Kombinált műszerfal - a figyelmeztető szimbólumok jelentése..... 67
Külső hőmérsékletmérő..... 69
Napi kilométer-számláló..... 69
Óra..... 69
Volvo Sensus..... 70
Kulcshelyzetek..... 71
Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken..... 72
Ülések, első..... 73
Ülések, első - elektromos működtetésű... 75
Kulcsmemória a távvezérlős kulcsban..... 76
Ülések, hátsó..... 76
Kormánykerék..... 78
Világításkapcsolók..... 79
Helyzetjelző lámpák..... 81
Nappali világítás lámpái..... 82
Alagútészlelés*..... 82
Távolsági/tompított fényszóró..... 83
Aktív távolsági fényszóró*..... 83
Aktív Xenon fényszórók*..... 85
Hátsó ködlámpa..... 86
Féklámpák..... 87
Vészvillogók..... 87
Irányjelzők..... 88
Belső világítás..... 89
A hazakísérő világítás időtartama..... 90
Megközelítő világítás időtartama..... 91
Fényszórók - a fényszóróminta beállítása..... 92
Ablaktörlők és mosó..... 95
Elektromos ablakok..... 97
Külső tükrök..... 99
Ablakok és visszapillantó és külső tükrök - fűtés..... 100
Visszapillantó tükör - belső..... 101
Üvegtető*..... 102
Iránytű..... 102
Navigálás a menüben - kombinált műszerfal..... 103
A menü áttekintése - analóg kombinált műszerfal..... 104
A menü áttekintése - digitális kombinált műszerfal..... 104
Üzenetek..... 105
Üzenetek - kezelés..... 106
MY CAR..... 106
MY CAR - kezelés..... 107
MY CAR - keresési útvonalak..... 108
MY CAR - menüpontok..... 108
MY CAR - autó-beállítások..... 110
MY CAR - vezetéstámogató rendszer.... 112
MY CAR - Rendszerbeállítások..... 113
MY CAR - hangbeállítások..... 114
MY CAR - klímabeállítások..... 115
MY CAR információk..... 116
Fedélzeti számítógép..... 117
Fedélzeti számítógép - analóg kombinált műszerfal..... 118
Fedélzeti számítógép - digitális kombinált műszerfal..... 122
Fedélzeti számítógép - funkciók..... 126
Fedélzeti számítógép - útstatisztikák*.... 127

04 Klímavezérlés

Általános információk a klímavezérlésről 129
Tényleges hőmérséklet 129
Érzékelők - klímavezérlés 130
Levegőszűrés 130
Levegőszűrő - utastérszűrő 130
Levegőszűrés - tiszta belső zóna csomag (CZIP)* 131
Levegőszűrés - IAQS* 131
Levegőszűrés - anyag 132
Menübeállítások - klímavezérlés 132
Levegőelosztás az utastérben 132
Elektronikus klímavezérlés - ECC* 134
Elektronikus hőmérséklet-szabályozás - ETC 135
Fűthető első ülések* 136
Hátsó ülésfűtés* 136
Ventilátor 137
Automatikus szabályozás 138
Az utastér hőmérséklet-szabályozása 138
Légkondicionáló 139
A szélvédő pára- és jégmentesítése 139
Levegőelosztás - visszakeringtetés 140
Levegőelosztás - táblázat 142
Motor- és utastérfűtés* 144
Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - közvetlen indítás/azonnali leállítás 145
Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - időzítő 145
Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - üzenetek 146
Kiegészítő fűtés* 147
Üzemanyaggal működő kiegészítő fűtés* 147
Elektromos kiegészítő fűtés* 148

05 Rakodás és tárolás

Tárolóhelyek 150
Tárolórekesz a vezető oldalon 152
Kabáttartó 152
Alagútkonzol 152
Alagútkonzol - kartámasz 153
Alagútkonzol - szivargyújtó és hamutartó* 153
Kesztyűtartó 153
Kesztyűtartó - hűtés 154
Kivehető szőnyegek* 154
Piperetükör 154
Alagútkonzol - 12 voltos aljzatok 155
Rakodás 156
Rakodás - hosszú tárgyak 157
Tetőcsomagtartó 157
Csomagrögzítő szemek 158
Rakodás - táskatartó 158
Rakodás - kihajtható táskatartó* 158
12 voltos aljzat - csomagtér 159
Csomagháló 160
Csomagpolc 162

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

06 Zárak és riasztó

Távvezérlős kulcs kulcsszárral 164
Távvezérlős kulcs/PCC - elvesztés 164
Távvezérlős kulcs/PCC - kulcsmemória* 165
Zárás/nyitás jelzése - beállítás 165
Zárvisszajelző 166
Távvezérlős kulcs/PCC - elektronikus indításgátló 166
Távvezérelt indításgátló nyomkövető rendszerrel 167
Távvezérlős kulcs - funkció 167
Távvezérlős kulcs - hatótávolság 168
PCC* - egyedi funkciók 169
PCC* - hatótávolság 170
Kivehető kulcsszár 170
Kivehető kulcsszár - leválasztás/visszahelyezés 171
Kivehető kulcsszár - az ajtók nyitása 171
Távvezérlős kulcs/PCC - elemcsere 172
Keyless* 173
Keyless* - a távvezérlős kulcs hatótávolsága 174
Keyless* - a távvezérlős kulcs biztonságos kezelése 174
Keyless* - a távvezérlős kulcs működésének zavarása 175
Keyless* - zárás 175
Keyless* - nyitás 176
Keyless* - nyitás a kulcsszárral 176
Keyless* - kulcsmemória 177
Keyless* - zárbeállítások 177
Keyless* - az antenna elhelyezkedése 178
Zárás/nyitás - kívülről 178
Az ajtó manuális zárása 179
Zárás/nyitás - belülről 180
Teljes szellőztetés funkció 181
Zárás/nyitás - kesztyűtartó 181
Zárás/nyitás - csomagtérajtó 182
Zárás/nyitás - üzemanyagtöltő fedél 183
Biztonsági zárak* 183
Gyermekbiztonsági zárak - manuális bekapcsolás 185
Gyermekbiztonsági zárak - elektromos bekapcsolás* 185
Riasztó 186
Riasztó visszajelző 187
Riasztó - automatikus újraélesítés 187
Riasztó - automatikus élesítés 188
Riasztó - a távvezérlős kulcs nem működik 188
A riasztó jelei 188
Csökkentett riasztási szint 189

07 Vezetőtámogatás

Menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer (DSTC)..... 191
Menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer (DSTC) - működés..... 192
Menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer (DSTC) - szimbólumok és üzenetek 193
Jelzőtábla-felismerés (RSI)..... 195
Jelzőtábla-felismerés (RSI)* - működés.. 195
Jelzőtábla-felismerés (RSI)* - korlátok.... 197
Sebességhatároló*..... 198
Sebességhatároló* - első lépések..... 198
Sebességhatároló* - sebesség módosítása..... 199
Sebességhatároló - ideiglenes kikapcsolás és készenléti üzemmód*..... 200
Sebességhatároló* - riasztás a sebesség túllépésekor..... 201
Sebességhatároló* - kikapcsolás..... 201
Sebességtartó*..... 201
Sebességtartó* - a sebesség kezelése... 202
A sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja..... 204
Sebességtartó* - visszatérés a beállított sebességhez..... 205
Sebességtartó* - kikapcsolás..... 206
Adaptív sebességtartó (ACC)*..... 206
Adaptív sebességtartó* - funkció..... 207
Adaptív sebességtartó* - áttekintés..... 209
Adaptív sebességtartó* - a sebesség kezelése..... 211
Adaptív sebességtartó* - időköz beállítása..... 212
Adaptív sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja..... 212
Adaptív sebességtartó* - másik jármű megelőzése..... 214
Adaptív sebességtartó* - kikapcsolás.... 214
Adaptív sebességtartó* - sorban állási segéd..... 214
Adaptív sebességtartó* - a sebességtartó működésének váltása..... 216
Radarérzékelő..... 217
Radarérzékelő - korlátok..... 217
Adaptív sebességtartó* - hibakeresés és teendők..... 219
Adaptív sebességtartó* - szimbólumok és üzenetek..... 220
Távolságfigyelmeztetés*..... 222
Távolságfigyelmeztetés* - korlátok..... 223
Távolságriasztás* - szimbólumok és üzenetek..... 224
City Safety™..... 225
City Safety™ - funkció..... 226
City Safety™ - működés..... 226
City Safety™ - korlátok..... 227
City Safety™ - lézeres érzékelő..... 229
City Safety™ - szimbólumok és üzenetek..... 231
Ütközésfigyelmeztető rendszer*..... 232
Ütközésfigyelmeztető rendszer* - funkció..... 233
Ütközésfigyelmeztető rendszer* - kerékpárosok észlelése..... 234
Ütközésfigyelmeztető rendszer* - gyalogosok észlelése..... 236
Ütközésfigyelmeztető rendszer* - működés..... 237
Ütközésfigyelmeztető rendszer* - általános korlátok..... 239
Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai..... 241
Ütközésfigyelmeztető rendszer* - szimbólumok és üzenet..... 243
Elalvásra figyelmeztető rendszer*..... 245
Driver Alert Control (DAC)*..... 245
Driver Alert Control (DAC)* - használat... 246
Driver Alert Control (DAC)* - szimbólumok és üzenetek..... 247

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Sávtartó rendszer*..... 249
Sávtartó rendszer - funkció..... 249
Sávtartó rendszer - működés..... 251
Sávtartó rendszer - korlátok..... 251
Sávtartó rendszer - szimbólumok és üzenetek..... 253
Parkolósegéd*..... 255
Parkolósegéd rendszer* - funkció..... 255
Parkolósegéd rendszer* - hátsó..... 257
Parkolósegéd rendszer* - első..... 257
Parkolósegéd rendszer* - hibajelzés..... 258
Parkolósegéd rendszer* - az érzékelők tisztítása..... 258
Parkolókamera..... 259
A parkolósegéd kamerája - beállítások... 262
A parkolósegéd kamerája - korlátok..... 263
Parkolósegéd (PAP)*..... 263
Parkolósegéd (PAP)* - funkció..... 264
Parkolósegéd (PAP)* - működés..... 264
Parkolósegéd (PAP)* - korlátok..... 266
Aktív parkolósegéd (PAP)* - szimbólumok és üzenetek..... 267
BLIS (holttérfigyelő rendszer)..... 268
BLIS - működés..... 269

CTA (keresztirányú forgalmat jelző rendszer)*..... 270
BLIS és CTA - szimbólumok és üzenetek 272
Sebességfüggő kormányszervo..... 273

08 Elindulás és vezetés

Alcolock*..... 275
Alcolock* - funkciók és működés..... 275
Alcolock* - tárolóhely..... 276
Alcolock* - a motor beindítása előtt..... 276
Alcolock* - ne feledje..... 277
Alcolock* - szimbólumok és üzenetek.... 279
A motor beindítása..... 279
A motor leállítása..... 281
Kormányzár..... 281
Segédindítás..... 281
Sebességváltók..... 282
Manuális sebességváltó..... 283
Fokozatváltás-jelző*..... 283
Automata sebességváltó -- Geartronic*. 284
Automata sebességváltó -- Powershift*. 287
Fokozatválasztás-gátló..... 289
Visszagurulásgátló (HSA)*..... 290
Start/Stop*..... 290
Start/Stop* - funkció és működés..... 291
Start/Stop* - a motor nem áll le..... 292
Start/Stop* - a motor automatikusan beindul..... 294
Start/Stop* - a motor nem indul be automatikusan..... 295

Start/Stop* - akaratlan motorleállás manuális sebességváltóval..... 295
Start/Stop* - beállítások..... 296
Start/Stop* - szimbólumok és üzenetek. 297
Összkerékhajtás (AWD)*..... 299
Lejtmenetvezérlő (HDC)..... 299
Lábfék..... 300
Lábfék - blokkolásgátló fékrendszer..... 301
Lábfék - vészféklámpák és automata vészvillogók..... 302
Lábfék - vészféksegéd..... 302
Rögzítőfék..... 302
Gázlás..... 303
Túlmelegedés..... 304
Vezetés nyitott csomagtérajtóval..... 305
Túlterhelés - indító akkumulátor..... 305
Hosszú utazás előtt..... 305
Téli vezetés..... 306
Üzemanyagtöltő fedél - nyitás/zárás..... 306
Üzemanyagtöltő fedél - manuális nyitás. 307
Üzemanyagtöltés..... 307
Üzemanyag - kezelés..... 308
Üzemanyag - benzin..... 309
Üzemanyag - dízel..... 309
Üzemanyagtöltés - üzemanyagkannából 310
Dízelrészecske-szűrő (DPF)..... 311
Gazdaságos vezetés..... 311
Vezetés utánfutóval..... 312
Vezetés utánfutóval - manuális sebességváltó..... 314
Vezetés utánfutóval - automata sebességváltó..... 314
Vonókonzol..... 315
Levehető vonóhorog - tárolás..... 315
Levehető vonóhorog - műszaki adatok.. 316
Levehető vonóhorog - felszerelés/eltávolítás..... 316
Utánfutó-stabilizáló - TSA..... 319
Vontatás..... 320
Vonószem..... 321
Szállítás..... 322

09 Kerekek és gumiabroncsok

Gumiabroncsok - forgási irány..... 324
Gumiabroncsok - karbantartás..... 324
Gumiabroncsok - futófelület-kopásjelzők 326
Kerékcsavarok..... 326
Emelő..... 327
Téli gumiabroncsok..... 327
Kerék- és keréktárcsaméretek..... 328
Gumiabroncsok - méretek..... 328
Gumiabroncsok - terhelési mutató..... 329
Gumiabroncsok - sebesség besorolás... 329
Pótkerék*..... 330
Kerékcsere - a pótkerék elővétele*..... 330
Kerékcsere - kerekek eltávolítása..... 331
Kerékcsere - a pótkerék felszerelése*.... 333
Gumiabroncsok - levegőnyomás..... 335
Elakadásjelző háromszög..... 336
Elsősegélycsomag*..... 336
Szükséghelyzeti defektjavítás*..... 337
Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - elhelyezkedés..... 337
Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - áttekintés..... 339
Szükséghelyzeti defektjavítás* - használat..... 339

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Szükséghelyzeti defektjavítás* - ismételt ellenőrzés..... 341
Gumiabroncsok felfújása szükséghelyzeti defektjavító készlettel*..... 342
Szükséghelyzeti defektjavítás* - a komponensek elhelyezése..... 343
Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - tömítőanyag..... 343

10 Karbantartás és szervizelés

Volvo szervizprogram..... 345
Az autó felemelése..... 346
Motorháztető - nyitás és zárás..... 348
Motortér - áttekintés..... 348
Motortér - ellenőrzés..... 349
Motorolaj - általános leírás..... 349
Motorolaj - ellenőrzés és feltöltés..... 350
Hűtőfolyadék - szint..... 353
Fék- és tengelykapcsoló-folyadék - szint 354
Klímavezérlő rendszer - hibakeresés és javítás..... 355
Lámpacsere..... 355
Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése..... 356
Izzócsere - fényszórók..... 357
Izzócsere - a távolsági/tompított izzók fedele..... 357
Izzócsere - tompított fényszóró..... 358
Izzócsere - távolsági fényszóró..... 358
Izzócsere - extra távolsági fényszóró..... 358
Izzócsere - első irányjelzők..... 359
Izzócsere - helyzetjelző/parkolólámpák, első..... 359
Izzócsere - nappali világítás..... 359
Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése..... 360
Izzócsere - hátsó irányjelzők, féklámpák és tolatólámpa..... 360
Izzócsere - hátsó ködlámpa..... 360
Izzócsere - piperetükör-világítás..... 361
Lámpák - műszaki adatok 361
Ablaktörlő lapátok..... 362
Mosófolyadék - töltés..... 364
Akkumulátor..... 365
Akkumulátor - szimbólumok..... 366
Indítóakkumulátor - csere..... 366
Akkumulátor - Start/Stop..... 367
Biztosítékok - általános leírás..... 369
Biztosítékok - a motortérben..... 370
Biztosítékok - a kesztyűtartó alatt..... 374
Biztosítékok - a jobb oldali első ülés alatt..... 377
Autómosás..... 379
Polírozás és viaszolás..... 380
Víz- és szennytaszító bevonat..... 381
Rozsdavédelem..... 381
A belső tisztítása..... 382
A fényezés sérülései..... 384

11 Audio és média

Audio és média 387
Audio és média - áttekintés 388
Audio és média - a rendszer használata. 388
Audio és média - navigálás a menüben .. 390
Kedvencek 393
Audio és média - hangbeállítások 393
Audio és média - általános hangbeállítások 394
Audio és média - fejlett hangbeállítások. 394
A hangszínszabályozó beállítása 395
Az audioprofil beállítása 395
Az audio hangerejének beállítása és automatikus hangerő-szabályozás 395
Rádió 396
Rádióhangolás 396
Automatikus rádióhangolás 397
Rádióállomás-lista 397
Manuális rádióhangolás 398
Rádióállomások mint előbeállítások 398
RDS funkciók 399
Riasztások balesetek és katasztrófák esetén 400
Közlekedési információk (TP) 401
Egyéb hálózatokra kiterjesztett (EON) funkció 401
Új állomások 401
Rádióműsor-típusok (PTY) 402
Rádióműsor-típusok (PTY) keresése 402
Rádióműsor-típusok mutatása (PTY) 403
A hallgatott adót megszakító műsortípusok (PTY) hangerő-szabályozása 403
Rádiószöveg 403
Automatikus rádiófrekvencia-frissítés (AF) 404
Helyi rádióműsorok (REG) 404
Rádiófrekvenciák pásztázása 404
RDS funkciók visszaállítása 405
Digitális rádió* (DAB) 405
Csatornacsoportok mentése (halmazbetanítás) 406
Navigálás a csatornacsoport-listában (halmazban) 406
DAB - DAB összekapcsolás 406
Digitális rádió* (DAB) - frekvenciák 407
Digitális rádió* (DAB) - alcsatorna 407
Digitális rádió* (DAB) - visszaállítás 407
Médialejátszó 408
CD/DVD* 408
Gyors előre/hátra 409
Lemezsáv vagy audiofájl véletlenszerű kiválasztása 409
DVD video lemezek lejátszása és navigálás 409
Kameraszög a DVD video lemezek lejátszásakor 410
DivX® Video On Demand 411
Képbeállítások 411
Médialejátszó - kompatibilis fájlformátumok 411
Külső audioforrás AUX/USB* bemeneten 412
Külső audioforrás csatlakoztatása AUX/USB* bemeneten 413
Külső audioforrás lejátszása és navigálás 414
Külső audioforrás hangerejének beállítása 415
Bluetooth®* média 415
Bluetooth®* eszköz csatlakoztatása és lecsatlakoztatása 416
Bluetooth®* eszköz regisztrálása 417
Bluetooth®* készülék automatikus csatlakoztatása 418
Váltás másik Bluetooth®* eszközre 419
Bluetooth®* eszköz lecsatlakoztatása 419
Bluetooth®* eszköz eltávolítása 420

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Bluetooth® telefon-kihangosító..... 420
Bluetooth®* telefon-kihangosító - áttekintés..... 421
Hívások kezdeményezése és fogadása.. 422
Bluetooth® telefon-kihangosító - audio-beállítások..... 423
Bluetooth® verzió információk..... 423
Telefonkönyv..... 424
Telefonkönyv - partnerek gyorskeresése. 425
Telefonkönyv - karaktertábla-billentyűzet a középkonzolon..... 425
Telefonkönyv - partnerek keresése..... 426
Telefonkönyv - új partner..... 427
Telefonkönyv - gyorstárcsázó számok... 429
Telefonkönyv - vCard fogadása..... 429
Telefonkönyv - a memória állapota..... 430
Telefonkönyv - törlés..... 430
Mobiltelefon hangfelismeréses* vezérlése..... 431
Nyelvi változatok mobiltelefonok hangfelismeréses* vezérléséhez..... 432
Segítő funkciók a mobiltelefonok hangfelismeréses* vezérléséhez..... 433
Mobiltelefon hangfelismeréses* vezérlése - felhasználó-beállítás és hangerő..... 433
Mobiltelefon hangfelismeréses* vezérlése - hangutasítások..... 434
Mobiltelefon hangfelismeréses* vezérlése - gyorsparancsok..... 434
Mobiltelefon hangutasításos vezérlése* - telefonszám tárcsázása..... 435
Mobiltelefon hangfelismeréses* vezérlése - tárcsázás a híváslistából..... 435
Mobiltelefon vezérlése hangfelismerésel* - partner hívása..... 436
Mobiltelefon vezérlése hangfelismerésel* - a hangpostafiók hívása..... 436
Mentés kedvencként..... 436
CD/DVD* lemez lejátszása és navigálása 437
Audio-/videofájlokat tartalmazó írt lemezek lejátszása és navigálása..... 438
Lemezsáv vagy audiofájl pásztázása..... 439
TV*..... 439
TV* csatornák keresése/előre beállított csatornalista..... 440
TV* - csatornakezelés..... 441
Információk az aktuális TV* műsorról..... 442
Teletext*..... 442
A TV* csatorna vétele megszűnt..... 443
Távvezérlő*..... 443
Távvezérlő* - funkciók..... 444
Távvezérlő* - elemcsere..... 445
Audio és média - menü áttekintése..... 446
A menü áttekintése - AM..... 446
A menü áttekintése - FM..... 447
A menü áttekintése - digitális rádió (DAB)*..... 447
A főmenü áttekintése - CD/DVD adat..... 448
A menü áttekintése - CD audio..... 449
A menü áttekintése - DVD video..... 449
A menü áttekintése - iPod..... 450
A menü áttekintése - USB..... 451
Menü áttekintése - Media Bluetooth..... 452
A menü áttekintése - AUX..... 452
A menü áttekintése - Bluetooth kihangosító..... 453
A menü áttekintése - TV..... 454

12 Műszaki adatok

Típusjelölések..... 456
Méretek..... 458
Tömegek..... 459
Vontatóképesség és vonóhorog-terhelés 460
A motor műszaki adatai..... 463
Motorolaj - kedvezőtlen vezetési feltételek..... 464
Motorolaj - fokozat és mennyiség..... 465
Hűtőfolyadék - fokozat és mennyiség.... 467
Sebességváltó-folyadék - fokozat és mennyiség..... 468
Fékfolyadék - fokozat és mennyiség..... 469
Mosófolyadék - minőség és mennyiség. 469
Üzemanyagtartály - méret..... 470
Légkondicionáló, folyadék - mennyiség és minőség..... 471
Üzemanyag-fogyasztás és CO2-kibocsátás..... 472
Gumiabroncsok - jóváhagyott gumiabroncsnyomások..... 475
Elektromos rendszer..... 476
Indítóakkumulátor - műszaki adatok..... 477
Típusengedély - távvezérlős kulcs rendszer..... 478
Típusengedély - radarrendszer..... 478
Típusengedély - Bluetooth®..... 480
Engedélyek..... 488
Szimbólumok a kijelzőn..... 490

13 Betűrendes tárgymutató

Betűrendes tárgymutató..... 494

01

BEVEZETÉS

A használati útmutató olvasása

A használati útmutató elolvasása, ideális esetben az első út előtt, jó módja az autó megismerésének. Ez lehetőséget ad az új funkciók megismerésére, az autó kezelésének megértésére a különböző helyzetekben és az autó funkcióinak legjobb kezelésére. Kérjük, fordítson figyelmet az útmutatóban található biztonsági utasításokra.

A használati útmutatóban szereplő műszaki adatok, kialakítási jellemzők és ábrák nem kötelező érvényűek. Fenntartjuk az előzetes bejelentés nélküli változtatás jogát.

© Volvo Car Corporation

Opciók/tartozékok

Az összes opció/tartozék csillaggal* van jelölve.

A normál felszereltségen kívül, a használati útmutató az opciókat (gyárilag beszerelt berendezések) és bizonyos tartozékokat (utólagosan beszerelt extra tartozékok) is tárgyal.

A használati útmutatóban tárgyalt felszerelések nem minden autóban állnak rendelkezésre - ezek a különböző piacok igényeinek és az adott országos vagy a helyi törvényeknek és szabályozásoknak megfelelően változhatnak.

Ha kétségei vannak az alapfelszereltséggel és az opciókkal/tartozékokkal kapcsolatban, akkor vegye fel a kapcsolatot egy Volvo kereskedővel.

Speciális szövegek

FIGYELEM

Sérülés kockázata esetén figyelmeztető szövegek jelennek meg.

FONTOS

A "fontos" szöveg jelenik meg, ha károsodás veszélye áll fenn.

MEGJEGYZÉS

A MEGJEGYZÉS szövegek tanácsokat vagy tippeket adnak például szolgáltatások és funkciók használatakor.

Lábjegyzet

A használati útmutatóban a lapok alján lábjegyzeteket talál. Ezek az információk kiegészítik a számmal rájuk hivatkozó szöveget. Ha a lábjegyzet táblázatban található szövegre vonatkozik, akkor a számok helyett betűkkel van jelölve.

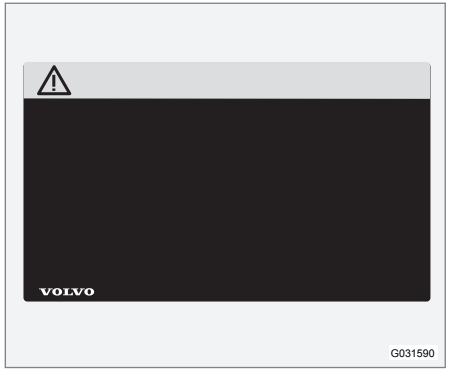
Üzenetszövegek

Szöveges üzenetek jelenhetnek meg a kombinált műszerfalon és a kijelző képernyőn. Ezek a szöveges üzenetek a használati útmutatóban kissé nagyobb és szürke színű szöveggel vannak kiemelve. Ilyenek például a menük szövegei vagy az információs kijelzőn megjelenő szöveges üzenetek (például **Audio beállítások**).

Címkék

Az autón különböző matricák találhatók, amelyek, egyszerű és világos módon, fontos információkat közölnek. Az autóban található matricák az alábbi, csökkenő fontosságú figyelmeztetéseket/információkat tartalmazzák.

Személyi sérülésre vonatkozó figyelmeztetés



Fekete ISO szimbólumok sárga figyelmeztető mezőben, fehér szöveg/kép fekete üzenetmezőben. Olyan veszély jelenlétére figyelmeztet, amely, figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos személyi sérülést eredményezhet.

Anyagi kár kockázata

Fehér ISO szimbólumok és fehér szöveg/kép fekete vagy kék figyelmeztető mezőben és üzenetmezőben. Olyan veszély jelenlétére figyelmeztet, amely, figyelmen kívül hagyása esetén anyagi kárt eredményezhet.

Információk

Fehér ISO szimbólumok és fehér szöveg/kép fekete üzenetmezőben.

MEGJEGYZÉS

A kezelési útmutatóban szereplő matricák nem pontosan egyeznek meg az autóban találhatókkal. Ezek a hozzávetőleges megjelenést és az elhelyezkedésüket mutatják az autóban. Az adott autóra vonatkozó adatok az autóban található matricákon találhatók.

Eljáráslisták

Olyan eljárások, amelyeket a használati útmutatóban található számozás alapján bizonyos sorrendben kell végrehajtani.

1 Ha képek sorozata illusztrálja az utasításokat lépésről-lépésre, akkor az egyes lépések az ábrával megegyező számozással rendelkeznek.

A Felsorolások az egyes elemek mellett betűkkel, ahol az utasítások sorrendje nem lényeges.

Nyilak számozással vagy a nélkül, amelyek mozgásokat ábrázolnak.

Nyilak betűjelöléssel olyan mozgások jelölésére, ahol a fordított sorrendnek nincs jelentősége.

Ha a lépésről-lépésre végrehajtandó utasításokhoz nem tartozik ábrák sorozata, akkor a különböző lépések normál számokkal vannak jelölve.

Elhelyezkedési listák

1 A számot tartalmazó piros körök olyan áttekintő képeken találhatók, ahol a különböző komponensek meg vannak jelölve. A szám szerepel az ábrához kapcsolódó pozíciólistában, amely leírja az adott elemet.

Listajeles listák

A listajeles felsorolások olyan helyeken szerepelnek, ahol a használati útmutató listába szedett pontokat tartalmaz.

Példa:

- Hűtőfolyadék
- Motorolaj

Képek
Az útmutató képei bizonyos esetekben vázlatok és, a felszereltségi szint vagy az adott piac függvényében, eltérhetnek az autó megjelenésétől.

Kapcsolódó információk
A kapcsolódó információk más, kapcsolódó információkat tartalmazó részekre utalnak.

Folytatódik
▸▸ Ez a szimbólum jelenik meg jobb oldalt legalul, amikor egy rész a következő oldalon folytatódik.

Kapcsolódó információk
- A használati útmutató és a környezet (o. 22)
- Információk az interneten (o. 19)

Adatok rögzítése

A jármű használatával és működésével kapcsolatos információk, valamint a balesetek rögzítésre kerülnek az autóban.

Az Ön járműve számos számítógépet tartalmaz, amelyek funkciója a jármű használatának és funkcióinak folyamatos figyelése. Bizonyos számítógépek adatokat rögzíthetnek a normál vezetés során és amikor hibát észlelnek. Ezenfelül, az egyes ütközések vagy események adatai rögzítésre kerülnek. A rögzített információk bizonyos részeire a szerelőknek van szükségük a diagnosztizáláshoz és javításhoz a szervizelés és karbantartás során, és hogy a Volvo eleget tegyen a törvényi követelményeknek és egyéb szabályozásoknak. Ezen felül, az információk kutatási célokat is szolgálnak a Volvo számára, hogy folyamatosan fejleszthesse a minőséget és a biztonságot, mert az információk hozzájárulnak a baleseteket és sérüléseket okozó tényezők jobb megértéséhez. Az információk a járműben lévő különböző rendszerek és modulok, többek között a motor, fojtószelep, kormány- és fékrendszerek állapotának és működésének adatait is tartalmazzák. Ezek az információk arra vonatkozó adatokat is tartalmazhatnak, hogy hogyan vezeti a járművezető a járművet, ilyen például a jármű sebessége, a fék- és gázpedál használata, a kormánykerék mozgása vagy az, hogy a járművezető és az utasok használják-e a biztonsági öveket. Az említett okok miatt ezeket az információkat egy bizonyos ideig tárolják a jármű számítógépei, de egy ütközés vagy baleset eredményeként is tárolásra kerülhetnek. Ezeket az információkat akkor tárolhatja a Volvo, ha segítenek a biztonság és a minőség további fejlesztésében vagy amennyiben a Volvónak törvényes követelményeket és egyéb rendelkezéseket kell figyelembe vennie.

A Volvo nem járul hozzá a fenti információk harmadik feleknek történő kiadásához a jármű tulajdonosának beleegyezése nélkül. Egyes országok törvényei és szabályozásai azonban megkövetelhetik, hogy a Volvo kiadjon ilyen jellegű adatokat a hatóságoknak, például a rendőrhatóságnak vagy más olyan szerveknek, amelyeknek törvényes joga, hogy hozzáférjen ezekhez.

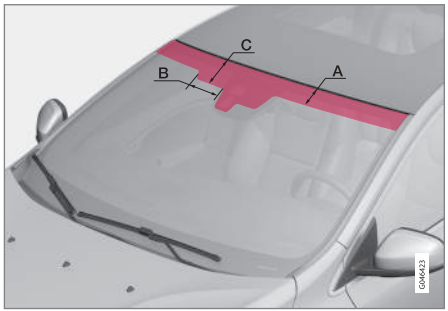
A járműben található számítógépek által rögzített adatok kiolvasásához és értelmezéséhez speciális műszaki berendezések szükségesek, amelyekhez a Volvo és a Volvóval szerződésben álló műhelyek férhetnek hozzá. A Volvo felelős azért, hogy ezek az információknak a tárolása és kezelése, amelyekhez a Volvo a szervizelési és karbantartási munkák során jutott, biztonságos módon történjen, amely megfelel a vonatkozó jogi követelményeknek. További tájékoztatásért - lépjen kapcsolatba egy Volvo kereskedéssel.

Tartozékok és extra felszerelés

A tartozékok és az extra felszerelések helytelen csatlakoztatása negatívan befolyásolja az autó elektronikus rendszerét.

Bizonyos tartozékok csak az autó számítógépes rendszerére telepített szoftverrel együtt működnek. A Volvo ezért azt javasolja, hogy mindig vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo műhellyel, mielőtt olyan tartozékokat vagy extra felszereléseket szerel be, amelyek az elektromos rendszerhez csatlakoznak vagy hatással vannak arra.

Hővisszaverő szélvédő*



Infravörös fóliával nem rendelkező felületek.

	Méretek
A	65 mm
B	150 mm
C	125 mm

A szélvédő hővisszaverő fóliával (IR) van ellátva, amely csökkenti a nap hősugárzásának utastérbe jutó mennyiségét.

Az elektronikus berendezések, mint például jeladók elhelyezése a hővédő fóliával rendelkező üvegfelület mögé, befolyásolhatja azok működését és teljesítményét.

Az elektronikus berendezések optimális működéséhez, azokat a szélvédő hővédő fóliával nem rendelkező részén kell elhelyezni (lásd a fenti ábrán kiemelt területet).

Volvo On Call* szolgáltatásokkal rendelkező autók tulajdonosváltása

Ha az autó Volvo On Call (VOC) szolgáltatással rendelkezik, akkor fontos, hogy megváltoztassák a szolgáltatások tulajdonosát.

A VOC egy kiegészítő szolgáltatás, amely biztonsági és kényelmi szolgáltatásokat foglal magában. A tulajdonosváltás alkalmával fontos a szolgáltatás tulajdonosának megváltoztatása.

A VOC szolgáltatás lezárása

Tulajdonosváltás esetén, keresse fel Volvo kereskedőjét a VOC szolgáltatás lezárása érdekében.

A VOC szolgáltatás indítása

Nagyon fontos, hogy a VOC szolgáltatás tulajdonost váltson, hogy az előző tulajdonos ne tudja használni a szolgáltatásokat az autóban. Tulajdonosváltás esetén, vegye fel a kapcsolatot egy Volvo kereskedővel.

Kapcsolódó információk

- Információk az interneten (o. 19)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Információk az interneten

A www.volvocars.com weboldalon az autójával kapcsolatos további információkat találhat.

A személyes Volvo ID azonosítóval bejelentkezhet a My Volvo szolgáltatásba, ami egy személyes weboldal Önnek és az autójának.

A QR-kód olvasásához QR-kód olvasó szükséges, amely kiegészítő programként számos mobiltelefonra letölthető. A QR-kód olvasó letölthető pédául az App Store, Windows Phone vagy Google Play áruházból.

QR-kód

A Volvo Car környezetvédelmi filozófiája

Az Ön Volvója szigorú környezetvédelmi szabványoknak megfelelően készült és a világ egyik legtisztább és leginkább erőforrás-kímélő üzemében gyártották.

A környezetvédelem a Volvo Car Corporation egyik legfontosabb értéke amely minden műveletre hatással van. Hiszünk abban is, hogy ügyfeleink osztoznak környezetvédelmi megfontolásainkban.

Az Ön Volvója szigorú környezetvédelmi szabványoknak megfelelően készült és a világ egyik legtisztább és leginkább erőforrás-kímélő üzemében gyártották. A Volco Car Corporation globális ISO minősítéssel rendelkezik, ami magában foglalja az ISO 14001 szabványt és minden üzemre valamint számos egyéb egységre vonatkozik. Partnereinkkel szemben is követelményeket határozunk meg, hogy rendszeresen dolgozzanak a környezetvédelmi problémákon.

Üzemanyag-fogyasztás

A Volvo autók minden vonatkozó kategóriában versenyképes üzemanyag-fogyasztással rendelkeznek. Az alacsonyabb üzemanyag-fogyasztás általában az üvegház hatású gázok, széndioxid alacsonyabb kibocsátását eredményezi.

A járművezetőnek is lehetősége van az üzemanyag-fogyasztás befolyásolására. További információkat olvashat a **Környezeti hatás csökkentése** címszó alatt.

Hatékony kibocsátás-szabályozás

Az Ön Volvója a "Kívül-belül tiszta" koncepció betartásával készült – ez a koncepció tiszta belső környezetet valamint nagy hatékonyságú kibocsátás-szabályozást foglal magában. A kipufogógázok károsanyag-kibocsátása sok esetben jóval a vonatkozó szabványok alatt van.

Tiszta levegő az utastérben

Az utastér szűrője megakadályozza a por és a pollenek utastérbe jutását a beszívott levegővel együtt.

Egy kifinomult levegőminőség rendszer, az IAQS* (belső levegőminőség rendszer) biztosítja, hogy a bejövő levegő tisztább, mint a külső forgalom levegője.

A rendszer egy elektronikus érzékelőből és egy szénszűrőből áll. A bejövő levegő folyamatos megfigyelés alatt áll, és ha bizonyos egészségtelen gázok, például a szén-monoxid szintje megemelkedik, akkor a levegőbeáramlás megszűnik. Az ilyen helyzetek például erős forgalomban, sorban állás közben és alagutakban fordulhatnak elő.

A nitrogén-oxidok, talajszinti ózon és szénhidrogének bejutását a szénszűrő akadályozza meg.

Belső

A Volvo belseje úgy van kialakítva, hogy a kellemes és kényelmes legyen, még az allergiától vagy asztmától szenvedő személyek számára is. Rendkívüli figyelmet fordítunk a környezetbarát anyagok kiválasztására.

Volvo műhelyek és a környezet

A rendszeres karbantartás biztosítja az autója hosszú hasznos élettartamát és alacsony üzemanyag-fogyasztását. Ilyen módon hozzájárulhat a tisztább környezethez. Amikor egy Volvo műhelyre bízza az autója szervizelését és karbantartását, akkor az a rendszerünk részévé válik. A Volvo világos követelményeket támaszt a műhelyek kialakítására vonatkozóan, hogy megakadályozza a káros anyagok környezetbe kerülését. Műhelyeink munkatársai rendelkeznek a jó környezetvédelem biztosításához szükséges tudással és eszközökkel.

Környezeti hatás csökkentése

Könnyen segíthet a környezeti hatás csökkentésében - az alábbiakban néhány tanácsot találhat:

- Kerülje a motor alapjáraton járatását - állítsa le a motort, amikor hosszabb időre megáll. Fordítson figyelmet a helyi rendelkezésekre.
- Vezessen gazdaságosan - gondolkozzon előre.
- Hajtsa végre a szervizelési és karbantartási munkákat a használati útmutató utasításainak megfelelően - tartsa be a szerviz és garanciafüzet előírt intervallumait.
- Ha az autó motorblokkfűtéssel* rendelkezik, akkor használja azt hidegindítás előtt - ez javítja az indíthatóságot, hideg időben csökkenti a kopást és a motor gyorsabban eléri a normál üzemi hőmérsékletét, ami csökkenti a fogyasztást és a károsanyag-kibocsátást.
- A magas sebesség a megnövekedett légellenállás miatt növeli a fogyasztást - a sebesség megkétszerezésével 4-szeresére nő a légellenállás.
- Mindig a környezetre biztonságos módon selejtezze a veszélyes hulladékot, mint például az akkumulátorokat és olajokat. Vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel, ha bizonytalan az ilyen típusú hulladékok kezelésével kapcsolatban - lehetőleg forduljon hivatalos Volvo műhelyhez.

Ennek a tanácsnak a megfogadásával pénzt takaríthat meg, takarékoskodhat a bolygó erőforrásaival és növelheti az autó élettartamát. További tájékoztatásért és további tanácsokért, lásd Gazdaságos vezetés (o. 311) és Üzemanyag-fogyasztás és CO2-kibocsátás (o. 472).

Újrahasznosítás

A Volvo környezetvédelmi munkájának részeként, fontos, hogy az autót környezetbarát módon hasznosítsák újra. Majdnem a teljes autó újrahasznosítható. Az autó utolsó tulajdonosát ezért arra kérjük, hogy vegye fel a kapcsolatot egy kereskedővel, ahol tanúsított/jóváhagyott újrahasznosító létesítményt tudnak ajánlani.

Kapcsolódó információk

- A használati útmutató és a környezet (o. 22)

A használati útmutató és a környezet

A használati útmutató nyomtatásához felhasznált papírnyersanyag FSC® minősítésű erdőkből vagy egyéb ellenőrzött forrásokból származik.

A Forest Stewardship Council® (Erdőgondnoksági Tanács) szimbólum mutatja, hogy a használati útmutató nyomtatásához felhasznált papírnyersanyag FSC® minősítésű erdőkből vagy egyéb ellenőrzött forrásokból származik.

Kapcsolódó információk

- A Volvo Car környezetvédelmi filozófiája (o. 20)

Többrétegű üveg

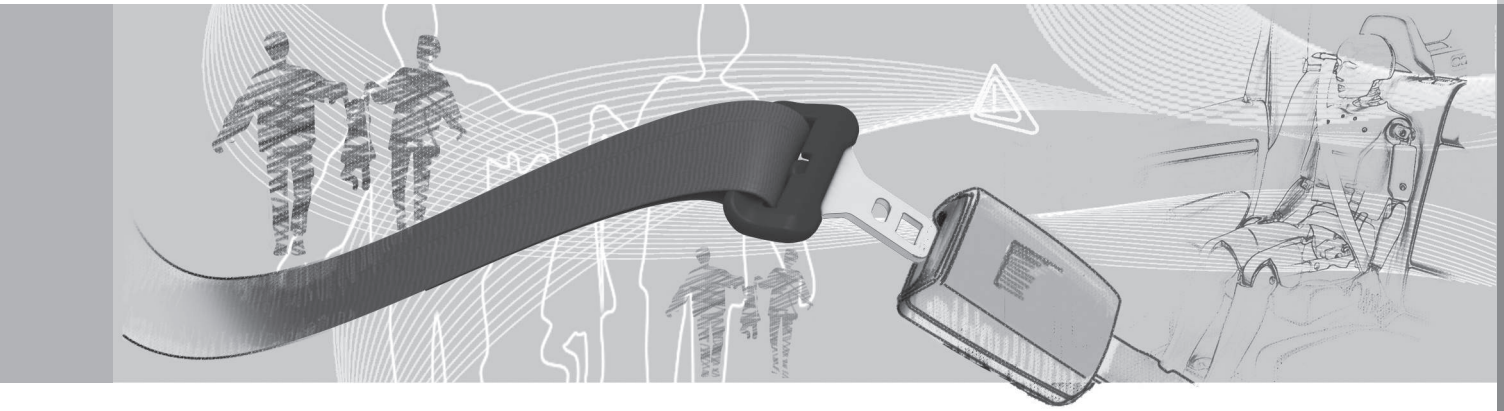
Többrétegű üveg

Az üveg megerősítet, ami jobb védelmet nyújt a betörések ellen és fejlettebb hangszigetelést biztosít az utastérnek. A szélvédő és a többi ablak* többrétegű üveggel rendelkezik.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

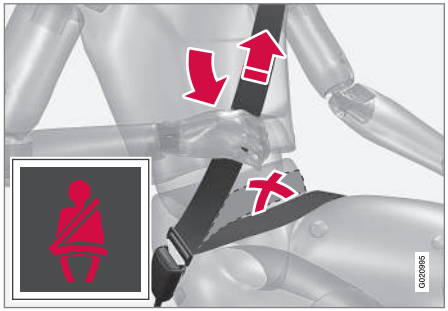
02

BIZTONSÁG



A biztonsági övekre vonatkozó általános információk

Az erős fékezéseknek súlyos következményei lehetnek, ha nem használják a biztonsági öveket. Gondoskodjon arról, hogy minden utas használja a biztonsági övet az utazás során.



Fontos, hogy a biztonsági öv felfeküdjön a testre, hogy maximális védelmet nyújthasson. Ne hajtsa túlságosan hátra a háttámlát. A biztonsági öv úgy van kialakítva, hogy normál üléshelyzetben nyújtson védelmet.

A nem bekötött utasokat hallható és látható emlékeztető, (o. 25). oldal figyelmezteti biztonsági övük becsatolására, (o. 27). oldal.

Ne feledje

- Ne használjon kapcsokat vagy bármi mást, ami megakadályozhatja a biztonsági öv helyes illeszkedését.
- A biztonsági övnek nem szabad megcsavarodnia vagy bármibe beakadnia.
- A medenceövnek lent kell elhelyezkednie (nem a has felett).
- Feszítse meg a medenceövet az öle felett, a válla felé felhúzva az átlós övet.

FIGYELEM

A biztonsági övek és a légzsákok együtt működnek. Ha nem használják vagy használják helyesen az öveket, az csökkenti a biztosított védelmet egy baleset során.

FIGYELEM

Minden biztonsági öv egy személy számára van tervezve.

FIGYELEM

Soha ne módosítsa vagy javítsa önállóan a biztonsági öveket. A Volvo azt javasolja, hogy forduljon hivatalos Volvo szervizhez.

Ha a biztonsági öv nagy terhelésnek lett kitéve, például egy baleset során, akkor az egész biztonsági övet ki kell cserélni. A biztonsági öv elveszíthette bizonyos védelmi jellemzőit akkor is, ha sértetlennek tűnik. A biztonsági övet akkor is ki kell cserélni, ha kopás vagy sérülés jeleit mutatja. Az új biztonsági övnek típusjóváhagyással kell rendelkeznie és ugyanolyan beszerelési helyre tervezettnek kell lennie, mint a kicserélt biztonsági öv.

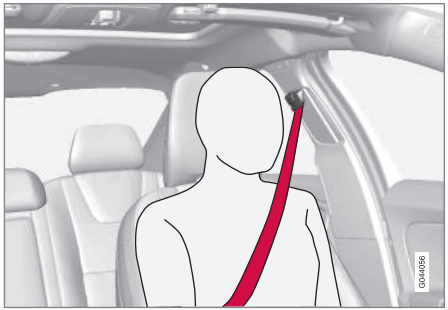
Kapcsolódó információk

- Biztonsági öv - terhesség (o. 26)
- Biztonsági öv - kioldás (o. 26)
- Biztonságiöv-feszítő (o. 27)

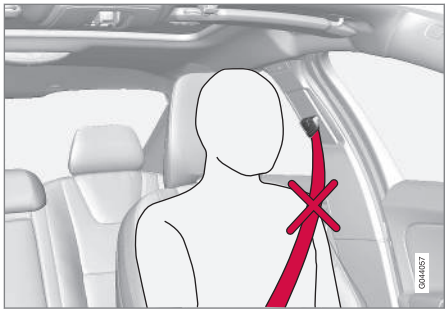
Biztonsági öv - bekapcsolás

Elindulás előtt kapcsolja be a biztonsági övet, (o. 24). oldal.

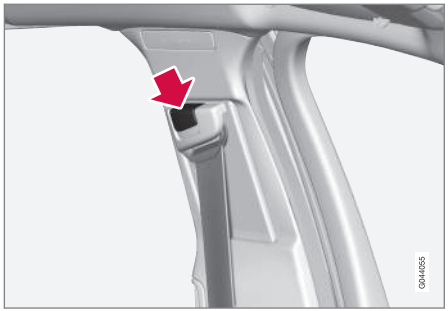
Húzza ki lassan a biztonsági övet és biztosítsa azt a zárónyelv biztonsági övcsatba nyomásával. Egy hangos "kattanás" jelzi, hogy az öv be van csatolva.



Helyesen viselt biztonsági öv.



Helytelenül viselt biztonsági öv. Az övnek a vállon kell nyugodnia.



A biztonsági öv magasságának beállítása. Nyomja meg a gombot, és mozdítsa el az övet függőlegesen. Helyezze az övet a lehető legmagasabbra, anélkül, hogy az a torkához dörzsölődne.

A középső hátsó ülés biztonsági övének záró-nyelve csak a saját csatjába illeszkedik.

Ne feledje

A biztonsági öv reteszel és nem húzható ki:

- ha túl gyorsan húzzák
- fékezés és gyorsítás közben
- ha az autó erősen megdől.

Kapcsolódó információk

- Biztonsági öv - terhesség (o. 26)
- Biztonsági öv - kioldás (o. 26)
- Biztonságiöv-feszítő (o. 27)
- Biztonsági öv emlékeztető (o. 27)

Biztonsági öv - kioldás

Oldja ki a biztonsági övet, (o. 24). oldal, az autó álló helyzetében.

Nyomja meg a piros gombot a biztonsági öv csatján, majd hagyja visszahúzódni az övet. Ha a biztonsági öv nem húzódik vissza teljesen, akkor tolj be kézzel, ne hagyja lazán lógni.

Kapcsolódó információk

- Biztonsági öv - bekapcsolás (o. 25)
- Biztonsági öv emlékeztető (o. 27)

Biztonsági öv - terhesség

A biztonsági övet (o. 24) a terhesség alatt is mindig be kell kapcsolni. Azonban döntő fontosságú a helyes használat.

Az átlós szakasznak a váll felett, majd a mellek között kell áthaladnia a has oldaláig.

Az ölrésznek simán kell feküdnie a combok felett és a lehető legalacsonyabban a has alatt. – Soha nem szabad hagyni, hogy feljebb csússzon. Szüntesse meg a biztonsági öv lazaságát és ügyeljen arra, hogy a testhez legközelebb helyezkedjen el. Továbbá, ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta csavarodások.

A terhesség előrehaladtával, a terhes járművezetőknek úgy kell beállítaniuk az ülést (o. 73) és a kormánykereket (o. 78), hogy könnyen kezelhessék a járművet vezetés közben (ami azt jelenti, hogy könnyen kezelhessék a lábpedálokat és a kormánykereket). A cél az ülés olyan beállítása, hogy a lehető legnagyobb távolság legyen a has és a kormánykerék között.

Kapcsolódó információk

- Biztonsági öv - bekapcsolás (o. 25)
- Biztonsági öv - kioldás (o. 26)

Biztonsági öv emlékeztető

A nem bekötött utasokat hallható és látható emlékeztető figyelmezteti biztonsági övük becsatolására (o. 25). oldal.

A hallható emlékeztető sebességfüggő és bizonyos esetekben időfüggő. A látható emlékeztető a tetőkonzolon és a kombinált műszerfalon, (o. 60). oldal jelenik meg.

A gyermekülésekre nem vonatkozik a biztonsági öv becsatolására emlékeztető rendszer.

Hátsó ülés

A biztonsági öb emlékeztetőnek a hátsó ülések esetében van két alfunkciója:

- Információt nyújt arról, hogy mely biztonsági övek, (o. 24). oldal vannak használatban a hátsó ülésen. Egy üzenet jelenik meg az információs kijelzőn, amikor a biztonsági öv használatban van vagy, ha a hátsó ajtók valamelyikét kinyitják. Az üzenet körülbelül 30 másodperc vezetés elteltével automatikusan vagy az irányjelző bajuszkapcsoló (o. 103) **OK** gombjának megnyomásával nyugtázható. Ha valaki nincs bekötve, akkor az üzenet csak manuálisan nyugtázható az irányjelző bajuszkapcsoló **OK** gombjával.
- Figyelmeztetés jelenik meg, ha a hátsó biztonsági öveket menet közben kicsatolják. Ez a figyelmeztetés üzenet formájában jelenik meg az információs kijelzőn, amelyet audio/vizuális jel kísér. A figyelmeztetés megszűnik, ha az övet újra becsatolják vagy, manuálisan is nyugtázható a **OK** gomb megnyomásával.

A kombinált műszerfal információs kijelzője mutatja, hogy melyik biztonsági övek vannak használatban. Ez az információ mindig rendelkezésre áll.

Biztonságiöv-feszítő

A vezető oldali, az utas oldali és a külső hátsó ülések biztonsági övei, (o. 24). oldal biztonsági-övfeszítővel vannak ellátva. A biztonságiöv-feszítőben található szerkezet az elégségesen erős ütközések esetén megfeszíti az övet. A biztonsági öv ezután hatékonyabban tartja vissza az utasokat.

FIGYELEM

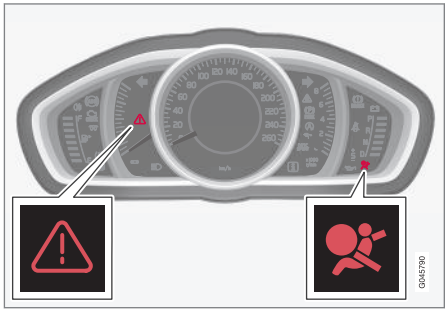
Soha ne helyezze az utas biztonsági övének nyelvét a vezető oldali csatba. Mindig helyezze a biztonsági öv nyelvét a megfelelő csatba. Ne végezzen módosítást a biztonsági öveken és nem helyezzen idegen tárgyakat a csatba. Ilyenkor előfordulhat, hogy a biztonsági övek és csatok nem megfelelően működnek egy baleset során. Fennáll a súlyos sérülés kockázata.

Kapcsolódó információk

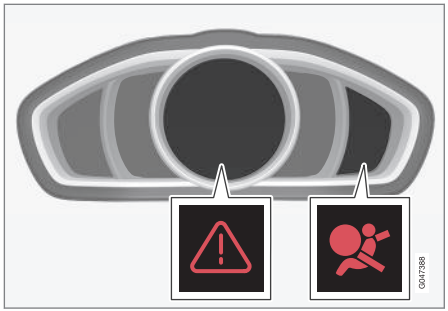
- A biztonsági övekre vonatkozó általános információk (o. 24)

Biztonság - figyelmeztető szimbólum

A figyelmeztető szimbólum akkor jelenik meg, ha hiba észlelése történik a hibakeresés közben vagy egy rendszer bekapcsolt. Amikor szükséges, akkor a figyelmeztető szimbólum egy üzenettel együtt jelenik meg a kombinált műszerfal, (o. 60). oldal információs kijelzőjén.



Figyelmeztető háromszög és a légzsákrendszerre, (o. 29). oldal, vonatkozó figyelmeztető szimbólum az analóg kombinált műszerfalon.



Figyelmeztető háromszög és a légzsákrendszerre vonatkozó figyelmeztető szimbólum a digitális kombinált műszerfalon.

A kombinált műszer figyelmeztető szimbóluma a távvezérlős kulcs **II** kulcshelyzetében, (o. 72). oldal bekapcsol, a gyújtás minden bekapcsolásakor hibakeresés kerül végrehajtásra. A szimbólum körülbelül 6 másodperc elteltével kikapcsol, feltéve, hogy a légzsákrendszer hibamentes.

A figyelmeztető szimbólum akkor jelenik meg, ha hiba észlelése történik a hibakeresés közben vagy egy rendszer bekapcsolt. Amikor szükséges, akkor a figyelmeztető szimbólum egy üzenettel együtt jelenik meg a kijelzőn. Ha a figyelmeztető szimbólum meghibásodik, akkor a figyelmeztető háromszög és az **SRS légzsák Szerviz szükséges** vagy **SRS légzsák Szerviz sürgős** üzenet jelenik meg a kijelzőn. A Volvo azt javasolja, hogy haladéktalanul forduljon hivatalos Volvo szervizhez.

FIGYELEM

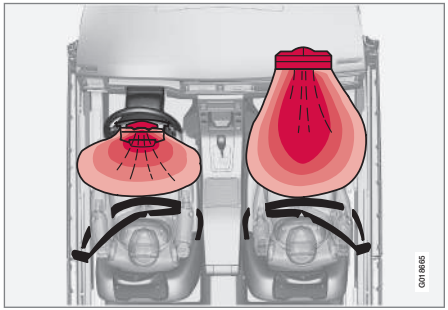
Ha bekapcsolva marad vagy vezetés közben bekapcsol a légzsákrendszer figyelmeztető szimbóluma, akkor nincs meg a légzsákrendszer teljes funkcionalitása. A szimbólum a légzsákrendszer, a biztonsági öv-előfeszítő rendszer, a SIPS vagy az IC rendszer hibáját vagy a rendszer egyéb hibáját jelzi. A Volvo azt javasolja, hogy haladéktalanul forduljon hivatalos Volvo szervizhez.

Kapcsolódó információk

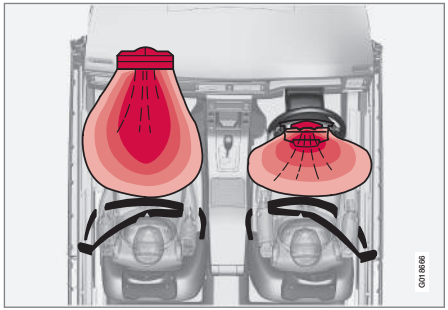
- A biztonsági üzemmódra vonatkozó általános információk (o. 38)

Légzsákrendszer

Frontális ütközés során a légzsákrendszer segíti a járművezető és az utas fej-, arc- és mellkasi sérülések elleni védelmét.



A légzsákrendszer felülnézetből, balkormányos autó.



A légzsákrendszer felülnézetből, jobbkormányos autó.

A rendszer légzsákokból és érzékelőkből áll. Egy elégségesen heves ütközés kioldja az érzékelőket és a légzsák(ok) felfúvódik/felfúvódnak és felforrósodnak. A légzsákpárnák jelentik az elsődleges behatást az utas számára. A légzsák az ütközés hatására összenyomódva leenged. Amikor ez történik, akkor füst áramlik az autóba. Ez teljesen normális. A teljes folyamat, a légzsák felfúvódását és leengedését beleértve, tizedmásodpercek alatt lezajlik.

FIGYELEM

A Volvo azt javasolja, hogy a javításhoz vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo műhellyel. A légzsákrendszer hibás javítása meghibásodáshoz és súlyos személyi sérüléshez vezethet.

MEGJEGYZÉS

Az érzékelők eltérően reagálnak az ütközés természetétől és attól függően, hogy be van-e kapcsolva a biztonsági öv. Minden biztonságiöv-pozícióra vonatkozik a hátsó, középső ülés kivételével.

Ezért lehetséges, hogy csak egy (vagy egy sem) légzsák lép működésbe egy ütközés során. Az érzékelők érzékelik az ütközés járműre ható erejét és a reagálás ennek megfelelően történik úgy, hogy egy vagy több légzsák működésbe lép.

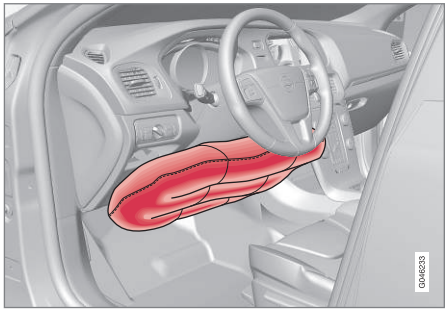
Kapcsolódó információk

- Légzsákok a vezető oldalon (o. 30)
- Utaslégzsák (o. 30)
- Biztonság - figyelmeztető szimbólum (o. 28)

Légzsákok a vezető oldalon

A biztonsági öv, (o. 24). oldal által nyújtott védelem kiegészítésére két légzsák, (o. 29). oldal szolgál a vezető oldalán.

Az egyik légzsák a kormánykerék közepébe van hajtogatva. A kormánykeréken az **AIRBAG** jelölés található.



Térdlégzsák a vezető oldalon a balkormányos autókban.

A második légzsák (a térd szintjén) a műszerfal alsó részébe van szerelve a vezető oldalon; a panelen az **AIRBAG** felirat látható.

FIGYELEM

A biztonsági övek és a légzsákok együttesen működnek. Ha nem használja vagy nem helyesen használja az övet, az csökkenti a légzsákok által biztosított védelmet egy baleset során.

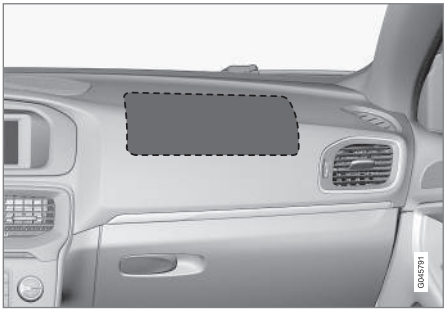
Kapcsolódó információk

- Utaslégzsák (o. 30)

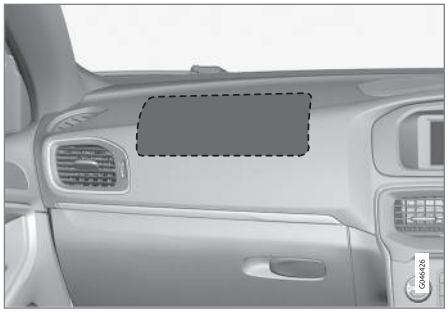
Utaslégzsák

A biztonsági öv, (o. 24). oldal által nyújtott védelem kiegészítésére, az autó az utas oldalon légzsákkal, (o. 29). oldal rendelkezik.

A légzsák a kesztyűtartó feletti rekeszbe van hajtogatva. A fedőlapján az **AIRBAG** jelölés található.



Az első utaslégzsák elhelyezkedése balkormányos autóban.



Az első utaslégzsák elhelyezkedése jobbkormányos autóban.

FIGYELEM

A biztonsági övek és a légzsákok együtt működnek. Ha nem használja vagy nem helyesen használja az övet, az csökkenti a légzsák által biztosított védelmet egy baleset során.

A sérülés kockázatának minimálisra csökkentése érdekében a légzsák kinyílásakor, az utasoknak a lehető legegyenesebben kell ülniük, lábukkal a padlón és hátukkal a háttámlának dőlve. A biztonsági övet be kell kapcsolni.

FIGYELEM

Ne helyezzen semmilyen tárgyat a műszerfalra vagy az elé, ahol az utaslégzsák található.

FIGYELEM

Soha ne helyezzen gyermeket gyermekülésben vagy ülésmagasítón az első utasülésre, ha a légzsák aktív.

Soha ne hagyja, hogy valaki az első ülés előtt üljön vagy álljon.

140 cm-nél alacsonyabb utas soha nem ülhet az első utasülésben, ha a légzsák aktív.

A fentiek figyelmen kívül hagyása életveszélyes lehet.

Kapcsoló - PACOS*

Az első utaslégzsák kiiktatható, (o. 31). oldal, ha az autó rendelkezik PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch) kapcsolóval.

FIGYELEM

Ha az autó első utaslégzsákkal van felszerelve, de nincs PACOS kapcsolója (utaslégzsák-kikapcsoló), akkor a légzsák mindig aktív.

Kapcsolódó információk

- Légzsákok a vezető oldalon (o. 30)
- Gyermekülés (o. 44)

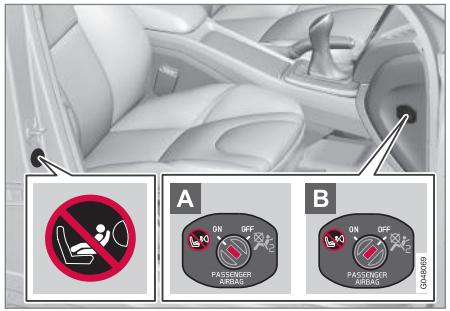
Utaslégzsák - aktiválás/kiiktatás*

Az első utaslégzsák, (o. 30). oldal kiiktatható, ha az autó rendelkezik PACOS kapcsolóval (Passenger Airbag Cut Off Switch).

Kapcsoló - PACOS

Az utaslégzsák kapcsolója (PACOS) a műszerfal utas oldalának végén található és akkor érhető el, ha ki van nyitva az utasajtó.

Ellenőrizze, hogy a kapcsoló a kívánt helyzetben van-e. A távvezérlős kulcs kulcsszárát, (o. 171). oldal kell használni az állás megváltoztatásához.



A légzsákcímke és a kapcsoló elhelyezkedése.

A A légzsák aktiválva van. A kapcsolónak ebben az állásában, a 140 cm-nél magasabb személyek ülhetnek az első utasülésen, de gyermekek gyermekülésben vagy ülésmagasítón soha.

B A légzsák ki van iktatva. A kapcsolónak ebben az állásában, gyermekek gyermek-

ülésben vagy ülésmagasítón ülhetne az első utasülésen, de 140 cm-nél magasabb személyek soha.

FIGYELEM

Aktív légzsák (utasülés):

Soha ne helyezzen el gyermeket gyermekülésben vagy ülésmagasítón az első utasülésben, ha a légzsák aktív. Ez minden 140 cm-nél alacsonyabb személyre vonatkozik.

Kikapcsolt légzsák (utasülés):

140 cm-nél magasabb utas soha nem ülhet az első utasülésben, ha a légzsák ki van iktatva.

A fentiek figyelmen kívül hagyása életveszélyes lehet.

MEGJEGYZÉS

Amikor a távvezérlős kulcs a **II** kulcshelyzetben, (o. 72). oldal van, akkor a légzsák figyelmeztető szimbóluma, (o. 28). oldal jelenik meg a kombinált műszerfalon körülbelül 6 másodpercre.

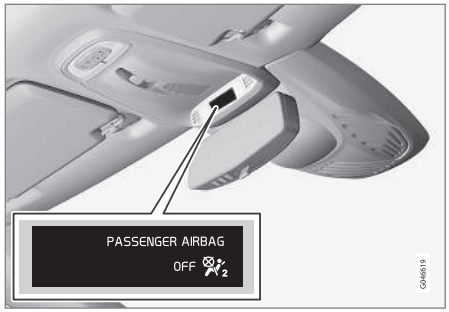
Ezután a tetőkonzol visszajelző lámpája világít, az utasülés légzsákjának megfelelő állapotát mutatva.

Az utaslégzsák aktivált állapotát mutató visszajelző.

Egy szöveges üzenet és a tetőkonzolon látható figyelmeztető szimbólum jelzi, hogy az első utaslégzsák aktiválva van (lásd az előző ábrát).

FIGYELEM

Soha ne helyezzen gyermeket gyermekülésben vagy ülésmagasítón az első ülésbe, ha a légzsák aktiválva van és a szimbólum világít a tetőkonzolon. Ennek figyelmen kívül hagyása veszélyeztetheti a gyermek életét.



Az utaslégzsák kiiktatott állapotát mutató visszajelző.

Egy szöveges üzenet és a tetőkonzolon látható figyelmeztető szimbólum jelzi, hogy az első utaslégzsák ki van iktatva (lásd az előző ábrát).

FIGYELEM

Ne hagyja, hogy valaki az első utasülésben üljön, ha a tetőkonzol üzenete azt jelzi, hogy a légzsák ki van iktatva és, ha a légzsákrendszerre vonatkozó figyelmeztető szimbólum, (o. 28). oldal jelenik meg a kombinált műszerfalon. Ez azt jelzi, hogy súlyos meghibásodás van jelen. Amint lehetséges, menjen szervizbe. A Volvo azt javasolja, hogy forduljon hivatalos Volvo szervizhez.

FIGYELEM

A fentiek figyelmen kívül hagyása életveszélyes lehet a jármű utasaira.

Kapcsolódó információk

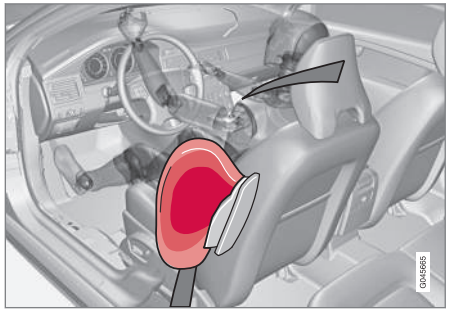
- Gyermekülés (o. 44)

Oldallégzsák (SIPS)

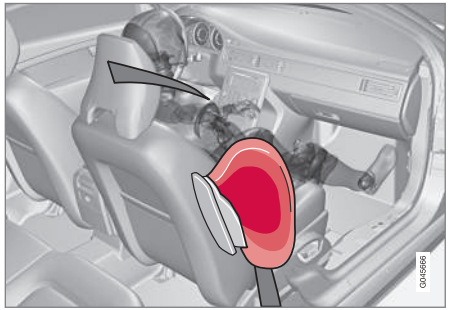
Egy oldalirányú ütközés esetén az ütközés erő nagy részét a SIPS (Side Impact Protection System) rendszer továbbítja a tartók, oszlopok, padló, tető és a karosszéria egyéb szerkezeti elemei felé. A vezető- és utasülésnél elhelyezkedő oldallégzsákok védik a mellkast és a csípőt és fontos részei a SIPS rendszernek.

A SIPS rendszer két fő komponensből, az oldallégzsákból és az érzékelőkből áll. Az oldallégzsákok az első ülések háttámláiban helyezkednek el.

Egy elégségesen heves ütközés kioldja az érzékelőket és az oldallégzsákok felfúvódnak. Az légzsák az utas és az ajtópanel között fúvódik fel és így tompítja a kezdeti ütközést. A légzsák az ütközés hatására összenyomódva leenged. Az oldallégzsák normális esetben csak az ütközés oldalán lép működésbe.



Vezetőülés, balkormányos.



Első utasülés, balkormányos.

FIGYELEM

- A Volvo azt javasolja, hogy kizárólag hivatalos Volvo szervizben végeztesse el a javításokat. A SIPS légzsákrendszer hibás javítása meghibásodáshoz és súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- Ne helyezzen semmit az ülés külseje és az ajtópanel közé, mert erre a területre szüksége van az oldallégzsáknak.
- A Volvo azt javasolja, hogy csak a Volvo által jóváhagyott üléshuzatokat használjon. Más üléshuzatok akadályozhatják az oldallégzsákok működését.
- Az oldallégzsákok a biztonsági övek kiegészítői. Mindig használjon biztonsági övet.

Kapcsolódó információk

- Légzsákok a vezető oldalon (o. 30)
- Utaslégzsák (o. 30)
- Oldallégzsák (SIPS) - gyermekülés/ülésmagasító (o. 34)
- Függönylégzsák (IC) (o. 34)

Oldallégzsák (SIPS) - gyermekülés/ülésmagasító

Az autó által a gyermekülésbe vagy ülésmagasítóra ültetett gyermekek számára nyújtott védelmet nem csökkenti az oldallégzsák, (o. 33). oldal.

A gyermekülés/ülésmagasító, (o. 44). oldal, elhelyezhető az első utasülésben, feltéve, hogy az autóban nincs aktív légzsák, (o. 31). oldal, az első utasülésnél.

Kapcsolódó információk

- Utaslégzsák (o. 30)
- Általános információk a gyermekbiztonságról (o. 42)

Függönylégzsák (IC)

A függönylégzsák segít megakadályozni azt, hogy a járművezető és az utasok egy ütközés során beüssék a fejüket az autón belül.

A függönylégzsák Inflatable Curtain a SIPS rendszer(o. 33) része. A tetőkárpitba van építve a tető mindkét oldalán és védi az autó külső ülésein utazókat. Egy elégségesen heves ütközés kioldja az érzékelőket és a függönylégzsák felfúvódik.

FIGYELEM

Soha ne akasszon vagy rögzítsen nehéz tárgyakat a tető fogantyúira. A kampó csak könnyű ruhákhoz van tervezve (nem nehezebb tárgyakhoz, például esernyőkhöz).

Ne csavarozzon vagy szereljen semmit az autó tetőkárpitjára, az ajtóoszlopokra vagy az oldalpanelekre. Ez ronthatja a tervezett védelmet. A Volvo azt javasolja, hogy mindig eredeti Volvo alkatrészeket használjon, amelyek jóváhagyással rendelkeznek ezekhez a területekhez.

FIGYELEM

Ne helyezzen az ajtók ablakainak felső szélétől lefelé számított 50 milliméternél magasabbra csomagokat az autóba. Különben csökkenhet a tetőkárpitba süllyesztett függönylégzsák tervezett védelmi funkciója.

FIGYELEM

A függönylégzsák a biztonsági övek kiegészítője.

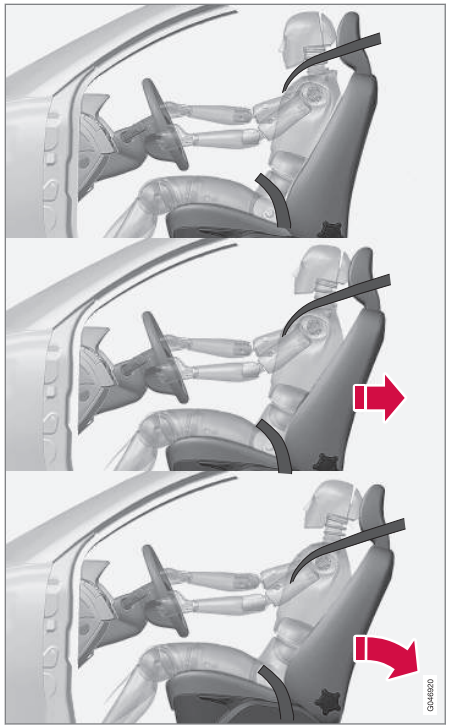
Mindig használjon biztonsági övet.

Kapcsolódó információk

- A biztonsági övekre vonatkozó általános információk (o. 24)
- Légzsákrendszer (o. 29)
- Oldallégzsák (SIPS) (o. 33)

Általános információk a WHIPS (ostorcsapásos sérülés elleni védelmi) rendszerre vonatkozóan

A WHIPS (ostorcsapásos sérülés elleni védelem) az ostorcsapásos sérülések ellen véd. A rendszer energiaelnyelő háttámlákból és különlegesen kialakított fejtámlákból áll az első üléseken.



A WHIPS rendszer a hátulról érkező ütközések esetén lép működésbe, ahol az ütközés szöge és sebessége valamint az ütköző jármű természete mind befolyással bír.

FIGYELEM

A WHIPS rendszer a biztonsági övek kiegészítője. Mindig használjon biztonsági övet.

Az ülés tulajdonságai

Amikor a WHIPS rendszer működésbe lép, akkor az első üléstámlák hátrafelé leereszkednek, hogy megváltoztassák a járművezető és az első utas üléshelyzetét. Ez csökkenti az ostorcsapásos sérülések előfordulásának kockázatát.

FIGYELEM

Soha ne módosítsa vagy javítsa önállóan a WHIPS rendszert. A Volvo azt javasolja, hogy forduljon hivatalos Volvo szervizhez.

Kapcsolódó információk

- WHIPS - gyermekülések (o. 36)
- WHIPS - üléshelyzet (o. 36)
- A biztonsági övekre vonatkozó általános információk (o. 24)

WHIPS - gyermekülések

Az autó által a gyermekülésbe vagy ülésmagasítóra ültetett gyermekek számára nyújtott védelmet nem csökkenti a WHIPS rendszer, (o. 35). oldal.

A gyermekülés/ülésmagasító, (o. 44). oldal, elhelyezhető az első utasülésben, feltéve, hogy az autóban nincs aktív légzsák, (o. 31). oldal, az első utasülésnél.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a gyermekbiztonságról (o. 42)

WHIPS - üléshelyzet

A WHIPS rendszer, (o. 35). oldal, által nyújtott optimális védelem elérése érdekében a járművezetőnek és az utasnak megfelelő üléshelyzetben kell elhelyezkedniük és ügyelniük kell arra, hogy a funkció ne legyen gátolva.

Üléshelyzet

Állítsa be a megfelelő üléshelyzetet az első ülésben, (o. 73). oldal, mielőtt elindulna.

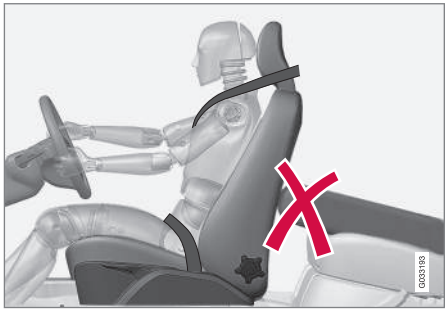
A járművezetőnek és az első utasnak az ülés közepén kell ülnie úgy, hogy a feje és a fejtámasz között a hely a lehető legkisebb legyen.

Funkció

Ne hagyjon semmilyen tárgyat a padlón a vezetőülés/utasülés mögött, amely akadályozhatná a WHIPS rendszer működését.

FIGYELEM

Ne szorítson merev tárgyakat a hátsó üléspárna és az első ülés támlája közé. Ügyeljen arra, hogy ne akadályozza a WHIPS rendszer működését.



Ne helyezzen olyan tárgyakat a hátsó ülésre, amelyek akadályozhatnák a WHIPS rendszer működését.

FIGYELEM

Ha le van hajtva a hátsó ülés háttámlája, akkor a megfelelő első ülést előre kell mozdítani, hogy az ne érjen a lehajtott háttámlához.

FIGYELEM

Ha az ülés igen nagy erőknek lett kitéve, például egy hátulról érkező ütközés során, akkor ellenőrizni kell a WHIPS rendszert. A Volvo azt javasolja, hogy ellenőriztesse hivatalos Volvo szervizben.

A WHIPS rendszer elveszíthette védelmi képességének egy részét akkor is, ha látszólag sértetlennek tűnik.

A Volvo azt javasolja, hogy ellenőriztesse a rendszert hivatalos Volvo szervizben, még kis erejű hátsó ütközéseket követően is.

Amikor a rendszer működésbe lép

Az ütközések esetére, a Volvo különböző személyi védőrendszerei működnek együtt a sérülés minimálisra csökkentéséhez.

Rendszer	Kiváltva
Biztonságiövfeszítő(o. 27), első ülés	Frontális és/vagy oldalirányú és/vagy hátulról érkező ütközés és/vagy átfordulás esetén
Biztonságiövfeszítő(o. 27) , hátsó ülés[A]	Frontális és/vagy oldalirányú és/vagy átfordulás esetén
Légzsákok (Kormánykerék, térd, (o. 30). oldal, utaslégzsák, (o. 30). oldal)	Frontális ütközés esetén[B]
Oldallégzsákok (SIPS) (o. 33)	Oldalirányú ütközés esetén[B]

Rendszer	Kiváltva
Függönylégzsák, IC (o. 34)	Egy oldalirányú ütközésben és/vagy átfordulás és/vagy bizonyos frontális ütközések esetén[B]
ostorcsapásos sérülés elleni védelem, WHIPS (o. 35)	Hátsó ütközés során

A A középső ülésen nincs biztonságiöv-feszítő.

B Az autó karosszériája egy ütközés esetén nagymértékben deformálódhat anélkül, hogy működésbe lépnének a légzsákok. Számos tényező, például a másik objektum merevsége és tömege, az autó sebessége, az ütközés szöge stb. befolyásolja azt, hogy hogyan lépnek működésbe az autó különböző biztonsági rendszerei.

Ha a légzsákok(o. 29) kinyíltak, akkor az alábbiakat javasoljuk:

- Az autó elszállítása. A Volvo azt javasolja, hogy ezt bízza hivatalos Volvo szervizre. Ne vezessen felfúvódott légzsákokkal.
- A Volvo azt javasolja, hogy kérjen fel egy hivatalos Volvo műhelyt a biztonsági rendszer komponenseinek cseréjére.
- Mindig keressen fel egy orvost.

MEGJEGYZÉS

A légzsákok és az övfeszítő rendszer csak egyszer működik egy baleset során.

FIGYELEM

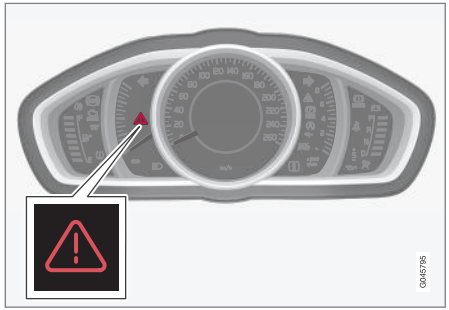
A légzsákrendszer vezérlőmodulja a középkonzolban helyezkedik el. Ha víz vagy egyéb folyadék folyik a középkonzolra, akkor csatlakoztassa le az akkumulátorkábeleket. Ne próbálja beindítani az autót, mert a légzsákok működésbe léphetnek. Az autó elszállítása. A Volvo azt javasolja, hogy ezt bízza hivatalos Volvo szervizre.

FIGYELEM

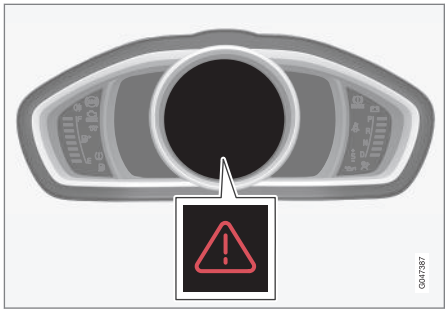
Soha ne vezessen felfúvódott légzsákokkal. Ezek nehézzé tehetik a kormányzást. Más biztonsági rendszerek is károsodhatnak. A légzsákok felfúvódásakor keletkező füst és por intenzív kitettség esetén a bőr és a szem irritációját /sérülését okozhatják. Irritáció esetén mossa le hideg vízzel. A gyors felfúvódási folyamat és a légzsák szövete horzsolást és bőrégést okozhat.

A biztonsági üzemmódra vonatkozó általános információk

A biztonsági üzemmód egy védelmi állapot, amely akkor lép életbe, amikor az ütközés károsította az autó olyan alapvető funkcióit, mint például az üzemanyag-vezetékek, biztonsági rendszerek érzékelői vagy a fékrendszer.



Figyelmeztető háromszög az analóg kombinált műszerfalon.



Figyelmeztető háromszög a digitális kombinált műszerfalon.

Ha az autó ütközésben vett részt, akkor a **Biztonsági mód Lásd a kézikönyvet** üzenet jelenhet meg a kombinált műszerfal, (o. 60). oldal információs kijelzőjén. Ez azt jelenti, hogy az autó csökkent funkcionalitással rendelkezik.

FIGYELEM

Soha ne próbálja önállóan javítani az autóját vagy visszaállítani az elektronikát, ha az autó biztonsági üzemmódba lépett. Ez személyi sérülést vagy azt okozhatja, hogy az autó nem normálisan működik. A Volvo azt javasolja, hogy hivatalos Volvo szervizben ellenőriztesse és állíttassa vissza az autó normál állapotát a **Biztonsági mód Lásd a kézikönyvet** üzenet megjelenését követően.

Kapcsolódó információk

- Biztonsági üzemmód - az autó beindításának kísérlete (o. 39)
- Biztonsági mód - az autó mozgatása (o. 40)

Biztonsági üzemmód - az autó beindításának kísérlete

Ha az autó biztonsági üzemmódban, (o. 38). oldal, van, akkor az autó beindítása megkísérelhető, ha minden normálisnak tűnik és ellenőrizte, hogy nincs-e üzemanyag-szivárgás.

Először ellenőrizze, hogy nem szivárog-e üzemanyag az autóból. Nem szabad üzemanyagszagnak sem lennie.

Ha minden normálisnak tűnik és ellenőrizte, hogy nincs jele üzemanyag-szivárgásnak, akkor megpróbálhatja beindítani az autót.

Vegye ki a távvezérlős kulcsot és nyissa ki a vezetőajtót. Ha egy üzenet jelenik meg a gyújtás bekapcsolt állapotára utalva, akkor nyomja meg az indítógombot. Ezután csukja be az ajtót és helyezze vissza a távvezérlős kulcsot. Az autó elektronikája ekkor megpróbálja visszaállítani magát normál üzemmódba. Ezután próbálja meg beindítani az autót.

Ha a **Biztonsági mód Lásd a kézikönyvet** üzenet még mindig látható a kijelzőn, akkor az autót nem szabad vezetni vagy vontatni, hanem autómentő szolgálattal, (o. 322). oldal kell elszállíttatni. Még ha vezethetőnek is tűnik az autó, rejtett károsodása lehet, amely lehetetlenné teszi annak mozgás közbeni irányítását.

FIGYELEM

Soha, semmilyen körülmények között ne próbálja újraindítani az autót, ha annak üzemanyagszaga van és megjelenik a **Biztonsági mód Lásd a kézikönyvet** üzenet. Késedelem nélkül hagyja el az autót.

FIGYELEM

Ha az autó biztonsági üzemmódban van, akkor nem szabad vontatni. Azt el kell szállítani a helyéről. A Volvo azt javasolja, hogy szállíttassa hivatalos Volvo szervizbe.

Kapcsolódó információk

- Biztonsági mód - az autó mozgatása (o. 40)

Biztonsági mód - az autó mozgatása

*Ha a **Normal mode** látható a **Biztonsági mód Lásd a kézikönyvet** visszaállítását követően, miután megpróbálta beindítani az autót, (o. 39). oldal, akkor az autó óvatosan elmozdítható a veszélyes helyről.*

Ne mozgassa az autót a szükségesnél tovább.

Kapcsolódó információk

- A biztonsági üzemmódra vonatkozó általános információk (o. 38)

Gyalogoslégzsák*

Bizonyos frontális ütközések esetén az utaslégzsák (Pedestrian Airbag) hozzájárul a gyalogos autóval történő ütközésének csillapításához.

A gyalogoslégzsák (Pedestrian Airbag) a motorháztető alatt helyezkedik el a szélvédő közelében. Bizonyos gyalogosokkal történő frontális ütközések esetén az első lökhárítóba épített érzékelők reagálnak, és a légzsák felfúvódik, ha az ütközés ereje alapján ez szükséges. Az érzékelők körülbelül 20-50 km/h sebesség és -20 és +70°C közötti hőmérsékletek mellett aktív.

Az érzékelők úgy vannak kialakítva, hogy az emberi lábhoz hasonló tulajdonságú tárgyaknak ütközést észleljék.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

MEGJEGYZÉS

A közlekedési környezetben előfordulhatnak olyan tárgyak, amelyek egy gyalogossal történő ütközéshez hasonló jelet váltanak ki az érzékelőkben. Lehetséges, hogy a rendszer működésbe lép, ha egy ilyen tárgynak ütközik.

Ha a légzsák működésbe lép (Pedestrian Airbag)

- a motorháztető hátsó része felemelkedik és ebben a helyzetben rögzül
- bekapcsolnak a vészvillogók
- a fékrendszer előkészül a következő vészfékezésre.

FIGYELEM

Ne szereljen semmilyen tartozékot vagy változtasson meg bármit a (Pedestrian Airbag) légzsákkal felszerelt autókon. A helytelen beavatkozás az autó elején a rendszer helytelen működését okozhatja és súlyos sérüléshez vagy az autó károsodásához vezethet.

A Volvo azt javasolja, hogy eredeti ablaktörlő karokat és eredeti alkatrészeket használjon azokhoz.

FIGYELEM

A Volvo azt javasolja, hogy vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo műhellyel a lökhárító károsodása esetében, hogy ellenőrizhessék a rendszer sértetlenségét.

Kapcsolódó információk

- Gyalogoslégzsák - az autó mozgatása (o. 41)
- Gyalogoslégzsák - összehajtás (o. 42)

Gyalogoslégzsák - az autó mozgatása

Az autó mozgatható, ha nem kapcsolt biztonsági üzemmódba, (o. 38). oldal.

Ha az utastér más légzsákjai is működésbe léptek, akkor az autó biztonsági üzemmódban marad.

Ha csak a gyalogoslégzsák, (o. 40). oldal Pedestrian Airbag lépett működésbe:

1. Menjen az autóval a lehető legközelebbi biztonságos helyre.
2. Hajtsa össze a légzsákot az utasításoknak, (o. 42). oldal megfelelően.
3. Keresse fel a legközelebbi szervizt.

FIGYELEM

A Volvo azt javasolja, hogy a légzsák aktiválódását követően a lehető leghamarabb forduljon hivatalos Volvo műhelyhez.

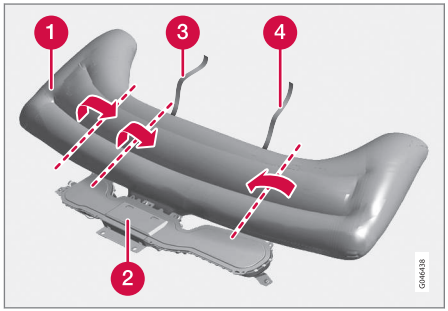
Kapcsolódó információk

- Gyalogoslégzsák* (o. 40)

Gyalogoslégzsák - összehajtás

Az autó mozgatható, ha nem kapcsolt biztonsági üzemmódba, (o. 38). oldal.

A gyalogoslégzsákot, (o. 40). oldal (Pedestrain Airbag) összekell hajtogatni az autó mozgatása előtt.



1. Légzsák (Pedestrian Airbag)
2. Légzsákház
3. Tépőzár, utas oldal
4. Tépőzár, vezető oldal

A légzsák meleg lehet és füstöt bocsáthat ki. Ez normális jelenség. Hajtsa össze a légzsákot az alábbiak szerint:

1. Keresse meg a tépőzárat a vezető oldalon (4).
2. Gyűjtse össze a légzsák szövetét a hossza mentén a vezető oldalon. Ezután hajtsa össze az összegyűjtött anyagot közép felé. Csavarja a tépőzárat (kétoldalas) a lehető legtöbb szövet köré, és rögzítse azt.
3. Nyomja légzsák felcsavart részét a légzsákházba (2).
4. Ismételje meg az 1-3. lépéseket az utas oldalon. Szükséges lehet az összegyűjtött szövet kétszeri összehajtása, hogy köré lehessen tekerni a tépőzárat.
5. A légzsákház fedele kissé nyitva marad. Ez teljesen normális.

Kapcsolódó információk

- Gyalogoslégzsák - az autó mozgatása (o. 41)

Általános információk a gyermekbiztonságról

Minden korú és méretű gyermeknek mindig megfelelően rögzítve kell ülnie az autóban. Soha ne hagyja, hogy egy gyermek egy másik utas ölében üljön.

A Volvo azt javasolja, hogy a gyermekek a lehető legidősebb, legalább 3-4 éves korig hátrafelé néző gyermekülésekben utazzanak, majd 10 éves korig előre néző ülésmagasítón/gyermekülésben.

A gyermek elhelyezkedését az autóban és az ehhez választott felszerelést a gyermek súlya és mérete határozza meg, további tájékoztatásért, lásd Gyermekülés (o. 44).

MEGJEGYZÉS

A gyermekek autóban történő elhelyezésének szabályai országonként változhatnak. Ellenőrizze a vonatkozó szabályokat.

A Volvo az Ön autójához tervezett gyermekbiztonsági felszereléseket (gyermekülések, ülésmagasítók és rögzítőeszközök) kínál. A Volvo gyermekbiztonsági felszerelései optimális feltételeket teremtenek ahhoz, hogy a gyermeke biztonságosan utazzon az autóban. Továbbá, a gyermekbiztonsági felszerelések illeszkednek és könnyen használhatók.

MEGJEGYZÉS

Ha kérdése merülne fel a gyermekbiztonsági termékek beszerelésével kapcsolatban, akkor vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.

Gyermekbiztonsági zárak

A hátsó ajtók elektromos ablakainak és a hátsó ajtók nyitókilincseinek belülről történő használata gátolható, (o. 185). oldal.

Kapcsolódó információk

- Gyermekülés (o. 44)
- Gyermekülések - elhelyezés (o. 48)
- Gyermekülés - ISOFIX (o. 48)
- Gyermekülések - felső rögzítő pontok (o. 52)

Gyermekülés

A gyermekeknek kényelmesen és biztonságosan kell ülniük. Ügyeljen a gyermekülés helyes használatára.

A gyermekülések és a légzsákok nem kompatibilisek egymással.

MEGJEGYZÉS

A gyermekbiztonsági termékek használatakor fontos a mellékelt használati útmutató tanulmányozása.

FIGYELEM

Ne rögzítse a gyermekülés hevedereit az ülés vízszintes beállító rúdjához és a szék alatt lévő rugókhoz vagy sínekhez és rudakhoz. Az éles szélek károsíthatják a hevedereket.

Tanulmányozza a beszerelési útmutatóban a gyermekülés helyes beszerelésének módját.

Ajánlott gyermekülések[1]

Súly	Első ülés (kiiktatott légzsákkal)	Külső, hátsó ülés	Hátsó, középső ülés
0 csoport max. 10 kg 0+ csoport max. 13 kg		Volvo babaülés (Volvo Infant Seat) - hátra néző gyermekülés, ISOFIX rögzítőrendszerrel. Típusengedély: E1 04301146 (L)	
0 csoport max. 10 kg 0+ csoport max. 13 kg	Volvo babaülés (Volvo Infant Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével rögzíthető. Típusengedély: E1 04301146 (U)	Volvo babaülés (Volvo Infant Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével rögzíthető. Típusengedély: E1 04301146 (U)	Volvo babaülés (Volvo Infant Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével rögzíthető. Típusengedély: E1 04301146 (U)
0 csoport max. 10 kg 0+ csoport max. 13 kg	Univerzálisan jóváhagyott gyermekülések.[A] (U)	Univerzálisan jóváhagyott gyermekülések. (U)	

[1] A többi gyermekülés tekintetében, az autót tartalmaznia kell a gyártó által mellékelt listának vagy univerzálisan jóváhagyottnak kell lennie az ECE R44 által előírt törvényi követelményeknek.

Súly	Első ülés (kiiktatott légzsákkal)	Külső, hátsó ülés	Hátsó, középső ülés
1. csoport 9-18 kg	Volvo hátra néző/forgatható gyermekülés (Volvo Convertible Child Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével és hevederekkel rögzíthető. Típusengedély: E5 04192 (L)	Volvo hátra néző/forgatható gyermekülés (Volvo Convertible Child Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével és hevederekkel rögzíthető. Típusengedély: E5 04192 (L)	
1. csoport 9-18 kg	Univerzálisan jóváhagyott gyermekülések.[A] (U)	Univerzálisan jóváhagyott gyermekülések. (U)	
2. csoport 15-25 kg	Volvo hátra néző/forgatható gyermekülés (Volvo Convertible Child Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével és hevederekkel rögzíthető. Típusengedély: E5 04192 (L)	Volvo hátra néző/forgatható gyermekülés (Volvo Convertible Child Seat) - hátra néző gyermekülés, az autó biztonsági övével és hevederekkel rögzíthető. Típusengedély: E5 04192 (L)	
2. csoport 15-25 kg	Volvo hátra néző/forgatható gyermekülés (Volvo Convertible Child Seat) - előre néző gyermekülés, az autó biztonsági övével rögzíthető. Típusengedély: E5 04191 (U)	Volvo hátra néző/forgatható gyermekülés (Volvo Convertible Child Seat) - előre néző gyermekülés, az autó biztonsági övével rögzíthető. Típusengedély: E5 04191 (U)	
2/3. csoport 15-36 kg	Volvo ülésmagasító háttámlával (Volvo Booster Seat with backrest). Típusengedély: E1 04301169 (UF)	Volvo ülésmagasító háttámlával (Volvo Booster Seat with backrest). Típusengedély: E1 04301169 (UF)	

Súly	Első ülés (kiiktatott légzsákkal)	Külső, hátsó ülés	Hátsó, középső ülés
2/3. csoport 15-36 kg	Ülésmagasító háttámlával vagy anélkül (Booster Cushion with and without backrest). Típusengedély: E5 04216 (UF)	Ülésmagasító háttámlával vagy anélkül (Booster Cushion with and without backrest). Típusengedély: E5 04216 (UF)	
L: Alkalmas specifikus ISOFIX gyermekülésekhez. Ezek a gyermekülések speciális autómodellekhez vagy féluniverzális kategóriákhoz alkalmasak. U: Univerzálisan jóváhagyott gyermekülésekhez alkalmas ebben a súlybesorolásban. UF: Univerzálisan jóváhagyott, előre néző gyermekülésekhez alkalmas ebben a súlybesorolásban. B: Ehhez a súlybesoroláshoz jóváhagyott beépített gyermekülések.			

A Csak hátrafelé néző gyermekülés. Állítsa egyenes helyzetbe az ülés háttámláját.

Kapcsolódó információk

- Gyermekülések - elhelyezés (o. 48)
- Gyermekülések - felső rögzítő pontok (o. 52)
- Gyermekülés - ISOFIX (o. 48)
- Általános információk a gyermekbiztonságról (o. 42)

Gyermekülések - elhelyezés

Mindig a hátsó ülésre helyezze a gyermekülése-ket/ülésmagasítókat, (o. 44). oldal, ha az utaslégzsák aktiválva, (o. 31). oldal van. Ha gyermek utazik az első utasülésben, akkor a kinyíló légzsáktól súlyos sérüléseket szenved-het.

A légzsák címkéje az utasajtó kinyitásakor lát-ható, lásd az ábrát, (o. 31). oldal.

Elhelyezhet:

- egy gyermekülést/ülésmagasítót az első utasülésen, feltéve, hogy nincs aktivált légzsák az első utasülésen.
- egy vagy több gyermekülés/ülésmagasító a hátsó ülésen.

FIGYELEM

Soha ne helyezzen gyermeket gyermek-ülésben vagy ülésmagasítón az első utasü-lésre, ha a légzsák (SRS) aktív.

140 cm-nél alacsonyabb utas soha nem ülhet az első utasülésben, ha a légzsák (SRS) aktív.

A fentiek figyelmen kívül hagyása életve-szélyes lehet.

FIGYELEM

Nem szabad olyan fém vázzal rendelkező vagy egyéb olyan kialakítású ülésmagasí-tókat/gyermeküléseket használni, amelyek a biztonsági öv nyitó gombjára támasz-kodhatnak, mert ezek a biztonsági öv csat-jának véletlen kinyílását okozhatják.

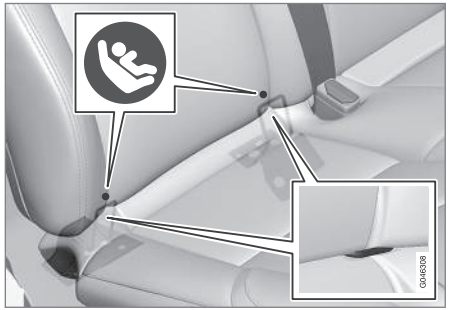
Ne hagyja a gyermekülés felső részét a szélvédőnek támaszkodni.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a gyermekbiztonságról (o. 42)
- Gyermekülések - felső rögzítő pontok (o. 52)
- Gyermekülés - ISOFIX (o. 48)

Gyermekülés - ISOFIX

A ISOFIX autós gyermekülések, (o. 44). oldal, rögzítésére szolgáló, nemzetközi szabványo-kon alapuló rendszer.



A ISOFIX rögzítőrendszer rögzítőpontjai a hátsó ülés háttámlájának alsó részén helyez-kednek el a külső üléseken.

A rögzítőpontok helyét a háttámla kárpitján elhelyezett szimbólumok jelzik (lásd az előző ábrát).

Mindig tartsa be a gyártó beszerelési utasítá-sait, amikor gyermekülést csatlakoztat az ISOFIX rögzítőpontokhoz.

Kapcsolódó információk

- ISOFIX - méretosztályok (o. 49)
- ISOFIX - gyermekülések típusai (o. 50)
- Általános információk a gyermekbiztonságról (o. 42)

- Gyermekülés (o. 44)
- Gyermekülések - elhelyezés (o. 48)
- Gyermekülések - felső rögzítő pontok (o. 52)

ISOFIX - méretosztályok

Az ISOFIX (o. 48). oldal, rögzítő rendszert használó gyermeküléseket méretosztályokba sorolják, hogy segítsék a felhasználókat a megfelelő típusú gyermekülés, (o. 50). oldal, kiválasztásában.

Méret-osztály	Leírás
A	Teljes méretű, előre néző gyermekülés
B	Csökkentett méretű (1. változat), előre néző gyermekülés
B1	Csökkentett méretű (2.változat), előre néző gyermekülés
C	Teljes méretű, hátrafelé néző gyermekülés
D	Csökkentett méretű, hátrafelé néző gyermekülés
E	Hátra néző babaülés
F	Keresztirányú babaülés, bal oldal
G	Keresztirányú babaülés, jobb oldal

FIGYELEM

Soha ne helyezzen gyermeket az utasülésbe, ha az autó aktív légzsákkal rendelkezik.

MEGJEGYZÉS

Ha az ISOFIX gyermekülés nem rendelkezik méretbesorolással, akkor az autómodellnek szerepelnie kell a gyermekülés járműlistájában.

MEGJEGYZÉS

A Volvo azt javasolja, hogy vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo kereskedővel a Volvo által ajánlott ISOFIX gyermekülésekkel kapcsolatban.

Kapcsolódó információk

- ISOFIX - gyermekülések típusai (o. 50)

ISOFIX - gyermekülések típusai

A gyermekülések különböző méretűek - az autók különböző méretűek. Ez azt jelenti, hogy nem minden gyermekülés alkalmas minden autómodell minden üléséhez.

A gyermekülés típusa	Súly	Méretosztály	Utasülések, gyermekülések ISOFIX[A] rögzítéséhez	
			Első ülés	Külső, hátsó ülés
Keresztirányú babaülés	max. 10 kg	F	X	X
		G	X	X
Babaülés, hátrafelé néző	max. 10 kg	E	X	OK (IL)
Babaülés, hátrafelé néző	max. 13 kg	E	X	OK (IL)
		D	X	OK (IL)
		C	X	OK (IL)
Gyermekülés, hátrafelé néző	9-18 kg	D	X	OK (IL)
		C	X	OK (IL)

A gyermekülés típusa	Súly	Méretosztály	Utasülések, gyermekülések ISOFIX[A] rögzítéséhez	
			Első ülés	Külső, hátsó ülés
Előre néző gyermekülés	9-18 kg	B	X	OK[B] (IUF)
		B1	X	OK[B] (IUF)
		A	X	OK[B] (IUF)
X: Az ISOFIX helyzet nem alkalmas ISOFIX gyermekülésekhez ebben a súly- és/vagy méretosztályban.				
IL: Alkalmas specifikus ISOFIX gyermekülésekhez. Ezek a gyermekülések speciális autómodellekhez vagy féluniverzális kategóriákhoz alkalmasak.				
IUF: Alkalmas olyan előre néző ISOFIX gyermekülésekhez, amelyek univerzálisan jóváhagyottak ebben a súlyosztályban.				

A A ISOFIX egy nemzetközi szabványokon alapuló gyermekülés-rögzítő rendszer.
B A Volvo hátrafelé néző gyermeküléseket javasol ehhez a csoporthoz.

Ügyeljen arra, hogy a megfelelő méretosztályú, (o. 49). oldal, ISOFIX rögzítésű gyermekülést válassza.

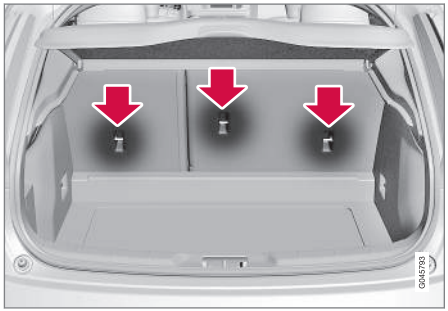
Kapcsolódó információk

- Gyermekülés - ISOFIX (o. 48)

Gyermekülések - felső rögzítő pontok

Az autó bizonyos előre néző gyermekülésekhez, (o. 44). oldal felső rögzítő pontokkal rendelkezik. Ezek a rögítő pontok az ülés hátulján találhatók.

Felső rögzítő pontok



A felső rögzítő pontok elsődlegesen előre néző gyermekülések számára vannak kialakítva. A Volvo azt javasolja, hogy a kisgyermekeket, a lehető legidősebb korig hátra néző gyermekülésekben helyezze el.

MEGJEGYZÉS

Hajtsa le a fejtámlákat az ilyen típusú gyermekülések rögzítésének lehetővé tételéhez a külső üléseken lehajtható fejtámlákkal rendelkező autókban.

MEGJEGYZÉS

A csomagtér felett csomagtértakaróval rendelkező autók esetében, azt el kell távolítani, mielőtt gyermeküléseket lehetne rögzíteni a rögzítő pontokhoz.

A gyermekülések felső rögzítő pontokhoz történő rögzítésével kapcsolatos részletes tájékoztatásért, tanulmányozza az ülés gyártójának utasításait.

FIGYELEM

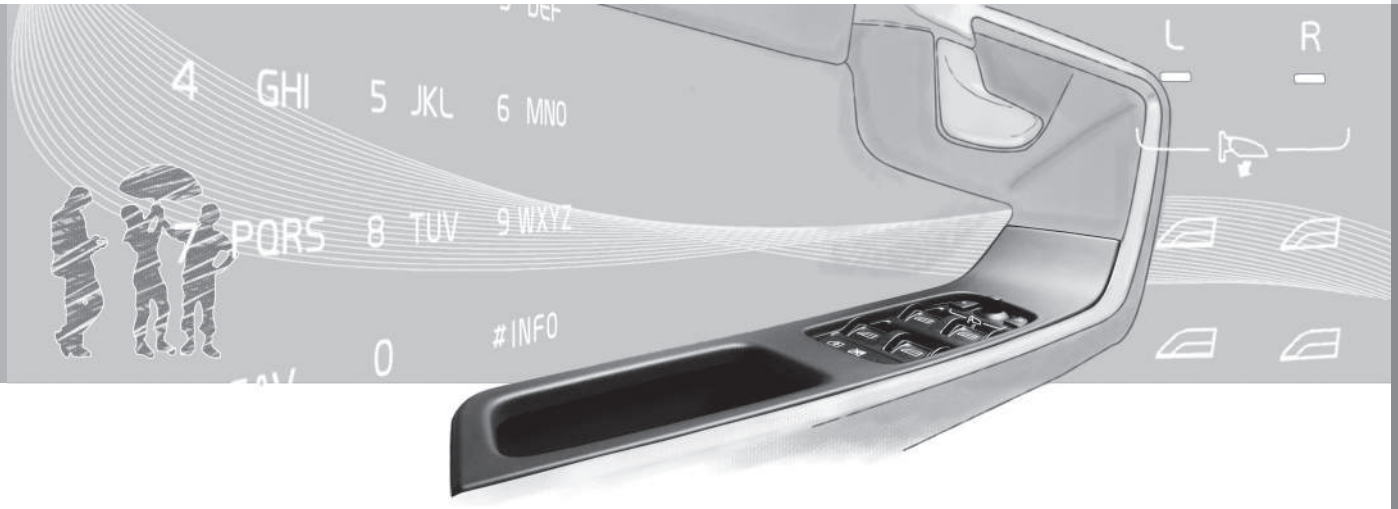
A gyermekülés hevedereit mindig át kell húzni a fejtámla szárán található furaton, mielőtt megfeszítené a rögzítési pontnál.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a gyermekbiztonságról (o. 42)
- Gyermekülések - elhelyezés (o. 48)
- Gyermekülés - ISOFIX (o. 48)

03

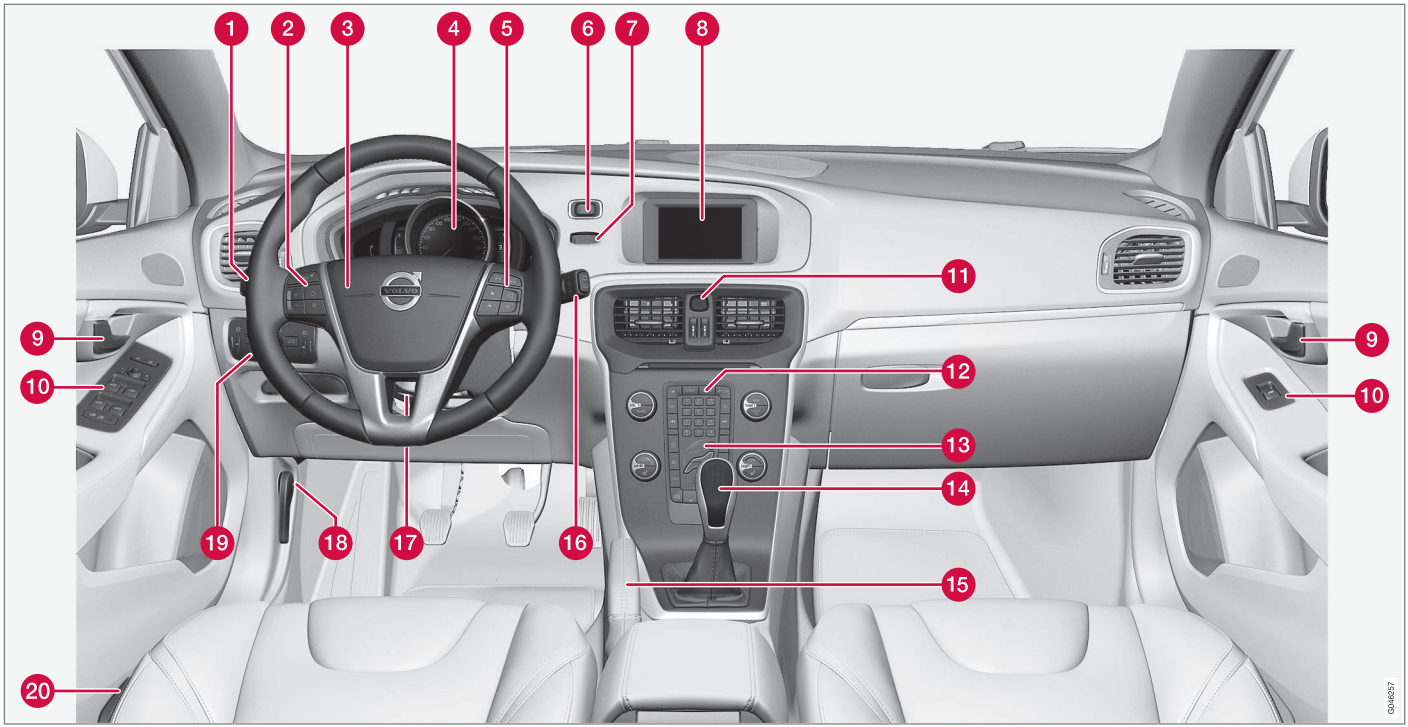
MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK



Műszerek és kezelőszervek, balkormányos autó - áttekintés

Az áttekintés mutatja az autó kijelzőinek és kezelőszerveinek elhelyezkedését.

Áttekintés, balkormányos autó



	Funkció	Lásd
1	Menük és üzenetek, irányjelzők, országúti/ tompított fényszóró, fedélzeti számítógép	(o. 103), (o. 106), (o. 88), (o. 83) és (o. 126).
2	Sebességtartó	(o. 201) és (o. 206).
3	Kürt, légzsákok	(o. 78) és (o. 29).
4	Kombinált műszerfal	(o. 60).
5	Navigálás a menüben, audiovezérlés, telefonvezérlés*	(o. 108), (o. 388), (o. 390) és (o. 421).
6	START/STOP ENGINE gomb	(o. 279).
7	Gyújtáskapcsoló	(o. 71).
8	Képernyő az infotainment rendszerhez és a menük megjelenítéséhez	(o. 108), (o. 387), (o. 388) és (o. 388).
9	Ajtókilincs	–

	Funkció	Lásd
10	Vezérlő panel	(o. 180), (o. 185), (o. 97) és (o. 99).
11	Vészvillogók	(o. 87).
12	Kezelőpanel az infotainment rendszerhez és a navigáláshoz a menüben	(o. 108), (o. 388) és (o. 390).
13	A klímavezérlés kezelőpanelje	(o. 134) vagy (o. 135).
14	Fokozatválasztó	(o. 283), (o. 284) vagy (o. 287).
15	Rögzítőfék	(o. 302).
16	Ablaktörlők és mosó	(o. 95).
17	A kormánykerék beállítása	(o. 78).
18	Motorházfedél-nyitó	(o. 348).
19	Világításkapcsoló, csomagtérajtó-nyitó	(o. 79) és (o. 182).
20	Ülésbeállítás*	(o. 75).

Kapcsolódó információk

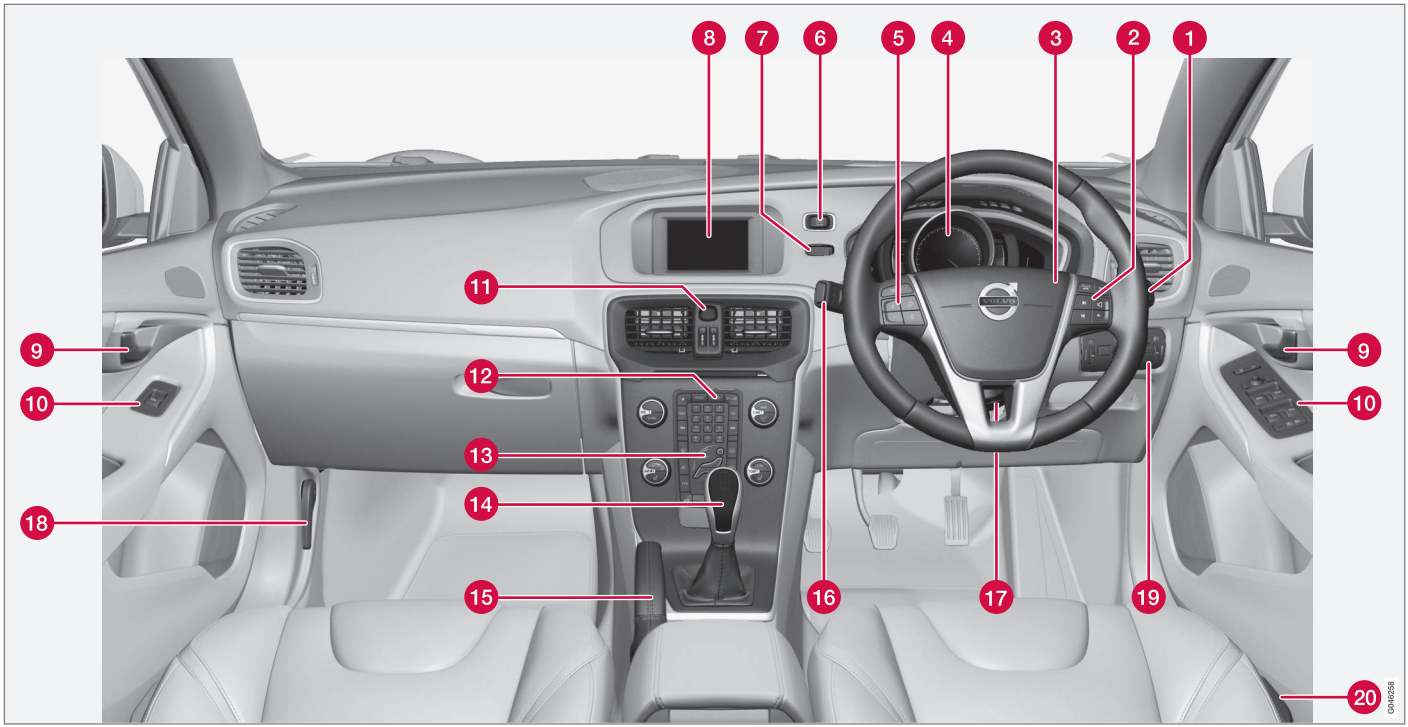
- Külső hőmérsékletmérő (o. 69)
- Napi kilométer-számláló (o. 69)
- Óra (o. 69)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Műszerek és kezelőszervek, jobbkormányos autó - áttekintés

Az áttekintés mutatja az autó kijelzőinek és kezelőszerveinek elhelyezkedését.

Áttekintés, jobbkormányos autók



	Funkció	Lásd
1	Ablaktörlők és mosó	(o. 95).
2	Navigálás a menüben, audiovezérlés, telefonvezérlés*	(o. 108), (o. 388), (o. 390) és (o. 421).
3	Kürt, légzsákok	(o. 78) és (o. 29).
4	Kombinált műszerfal	(o. 60).
5	Sebességtartó	(o. 201) és (o. 206).
6	START/STOP ENGINE gomb	(o. 279).
7	Gyújtáskapcsoló	(o. 71).
8	Képernyő az infotainment rendszerhez és a menük megjelenítéséhez	(o. 108), (o. 387), (o. 388) és (o. 388).
9	Ajtókilincs	–
10	Vezérlő panel	(o. 180), (o. 185), (o. 97) és (o. 99).
11	Vészvillogók	(o. 87).

	Funkció	Lásd
12	Kezelőpanel az infotainment rendszerhez és a navigáláshoz a menüben	(o. 108), (o. 388) és (o. 390).
13	A klímavezérlés kezelőpanelje	(o. 134) vagy (o. 135).
14	Fokozatválasztó	(o. 283), (o. 284) vagy (o. 287).
15	Rögzítőfék	(o. 302).
16	Menük és üzenetek, irányjelzők, országúti/tompított fényszóró, fedélzeti számítógép	(o. 103), (o. 106), (o. 88), (o. 83) és (o. 126).
17	A kormánykerék beállítása	(o. 78).
18	Motorházfedél-nyitó	(o. 348).
19	Világításkapcsoló, csomagtérajtó-nyitó	(o. 79) és (o. 182).
20	Ülésbeállítás*	(o. 75).

Kapcsolódó információk

- Külső hőmérsékletmérő (o. 69)
- Napi kilométer-számláló (o. 69)
- Óra (o. 69)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Kombinált műszerfal

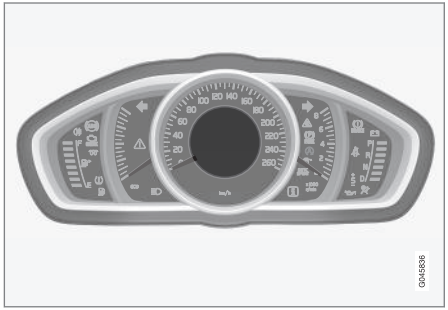
A kombinált műszerfal információs kijelzője az autó bizonyos funkcióival, például a sebességtartóval és a fedélzeti számítógéppel kapcsolatos információkat jelenít meg.

- Digitális kombinált műszerfal - áttekintés (o. 61)
- Analóg kombinált műszerfal - áttekintés (o. 60)
- Kombinált műszerfal - a megjelenített szimbólumok jelentése (o. 65)
- Kombinált műszerfal - a figyelmeztető szimbólumok jelentése (o. 67)

Analóg kombinált műszerfal - áttekintés

A kombinált műszerfal információs kijelzője az autó bizonyos funkcióival, például a sebességtartóval és a fedélzeti számítógéppel kapcsolatos információkat jelenít meg. Az információk szimbólumok és szöveg formájában jelennek meg.

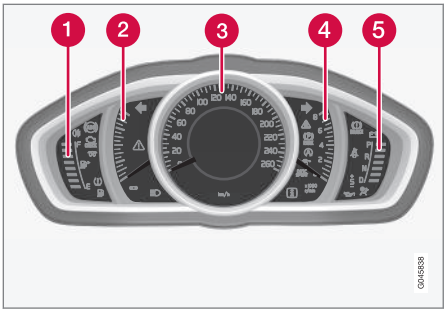
Információs kijelző



Információs kijelző, analóg műszerfal.

Az információs kijelzőt használó funkcióknál további leírások találhatók.

Műszerek és visszajelzők

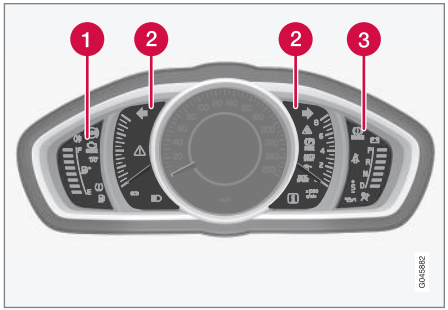


1. Üzemanyagszint-mérő. Amikor a visszajelző csupán egy fehér jelölés[1] alá esik, akkor egy, az üzemanyagtartály alacsony szintjére figyelmeztető sárga visszajelző szimbólum jelenik meg. Lásd még Fedélzeti számítógép - funkciók (o. 126) és Üzemanyagtöltés (o. 307).
2. Eco meter A műszer azt mutatja, hogy mennyire gazdaságosan vezetik az autót. Minél magasabban van a skálán, annál gazdaságosabb.
3. Sebességmérő

[1] Amikor a Üzemanyagtartály kiürüléséig hátralévő távolság: kijelzőüzenet a ---- értéket kezdi mutatni, akkor a jelzés piros színűre változik.

4. Fordulatszámmérő. A műszer a motor fordulatszámát mutatja percenkénti ezer fordulat (rpm) egységben.
5. Fokozatváltás-jelző[2] / fokozathelyzet-jelző[3]. Lásd még Fokozatváltás-jelző* (o. 283), Automata sebességváltó -- Geartronic* (o. 284) vagy Automata sebességváltó -- Powershift* (o. 287).

Visszajelző és figyelmeztető szimbólumok



Visszajelző és figyelmeztető szimbólumok, analóg műszerfal.

1. Visszajelző szimbólumok
2. Visszajelző és figyelmeztető szimbólumok
3. Figyelmeztető szimbólumok[4]

Működési ellenőrzés

Az összes visszajelző és figyelmeztető szimbólum, a középkonzol információs kijelzőjének szimbólumait kivéve, világít a **II** kulcshelyzetben vagy a motor beindításakor. Amikor a motor beindult, akkor a szimbólumoknak ki kell kapcsolniuk, kivéve a rögzítőfék szimbólumát, amely csak a rögzítőfék kiengedésekor kapcsol ki.

Ha a motor nem indul be vagy a működési ellenőrzés végrehajtásra kerül a **II** kulcshelyzetben, akkor az összes szimbólum kialszik pár másodpercen belül, kivéve az autó kibocsátás-szabályozó rendszerének hibáját és az alacsony olajnyomást jelző szimbólumot.

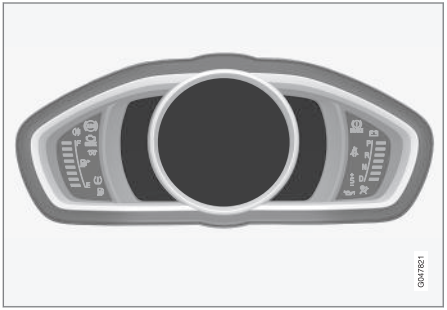
Kapcsolódó információk

- Kombinált műszerfal (o. 60)
- Kombinált műszerfal - a megjelenített szimbólumok jelentése (o. 65)
- Kombinált műszerfal - a figyelmeztető szimbólumok jelentése (o. 67)
- Digitális kombinált műszerfal - áttekintés (o. 61)

Digitális kombinált műszerfal - áttekintés

A kombinált műszerfal információs kijelzője az autó bizonyos funkcióival, például a sebességtartóval és a fedélzeti számítógéppel kapcsolatos információkat jelenít meg. Az információk szimbólumok és szöveg formájában jelennek meg.

Információs kijelző



Információs kijelző, digitális műszerfal.*

Az információs kijelzőt használó funkcióknál további leírások találhatók.

Műszerek és visszajelzők

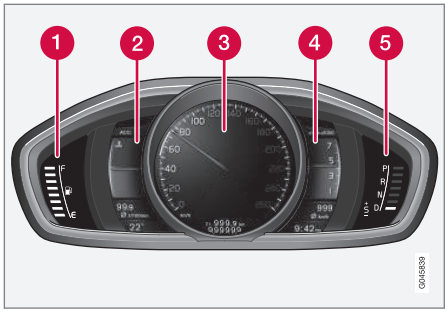
A digitális műszerfalhoz különböző témák választhatók ki. A lehetséges témák az "Elegance", "Eco ", és "Performance". A

2 Manuális sebességváltó
3 Automata sebességváltó
4 Bizonyos motorváltozatok esetén az alacsony motorolajnyomás szimbóluma nem használt. A figyelmeztetések kijelzett szövegek formájában jelennek meg, lásd Motorolaj - ellenőrzés és feltöltés (o. 350).

téma beállítása a távvezérlős kulcs memóriájába menthető az autó bezárásakor, lásd Távvezérlős kulcs kulcsszárral (o. 164) és MY CAR - autó-beállítások (o. 110). oldal.

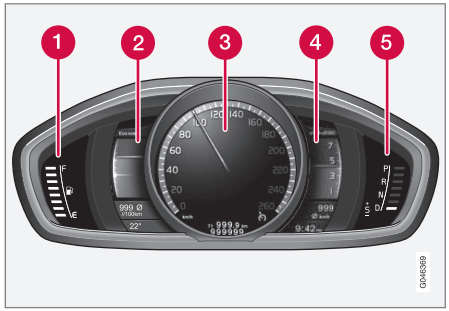
A témák csak a motor járó állapotában választhatók ki.

A különböző témák közötti váltáshoz, nyomja meg a bal oldali bajuszkapcsoló **OK** gombját, és válassza ki a **Témák** menüpontot a kar forgókapcsolójának forgatásával. Nyomja meg az **OK** gombot. Forgassa a forgókapcsolót a téma kiválasztásához, és erősítse meg a választást az **OK** gomb megnyomásával. A menü kezelésével kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd MY CAR - menüpontok (o. 108).



Műszerek és visszajelzők, "Elegance" téma.

1. Üzemanyagszint-mérő. Amikor a visszajelző csupán egy fehér jelölés[5] alá esik, akkor egy, az üzemanyagtartály alacsony szintjére figyelmeztető sárga visszajelző szimbólum jelenik meg. Lásd még Fedélzeti számítógép - funkciók (o. 126) és Üzemanyagtöltés (o. 307).
2. Motorhűtőfolyadék-hőmérsékletmérő
3. Sebességmérő
4. Fordulatszámmérő. A műszer a motor fordulatszámát mutatja percenkénti ezer fordulat (rpm) egységben.
5. Fokozatváltás-jelző[6] / fokozathelyzet-jelző[7]. Lásd még Fokozatváltás-jelző* (o. 283), Automata sebességváltó -- Geartronic* (o. 284) vagy Automata sebességváltó -- Powershift* (o. 287).



Műszerek és visszajelzők, "Eco" téma.

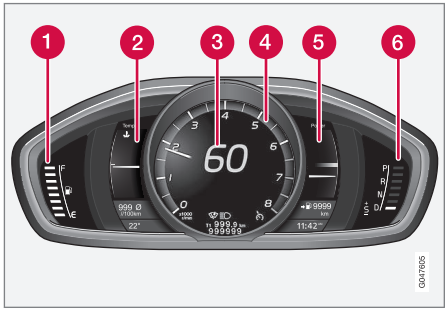
1. Üzemanyagszint-mérő. Amikor a visszajelző csupán egy fehér jelölés[8] alá esik, akkor egy, az üzemanyagtartály alacsony szintjére figyelmeztető sárga visszajelző szimbólum jelenik meg. Lásd még Fedélzeti számítógép - funkciók (o. 126) és Üzemanyagtöltés (o. 307).
2. Eco guide. Lásd még Eco guide és Power guide* (o. 64).
3. Sebességmérő

5 Amikor a Üzemanyagtartály kiürüléséig hátralévő távolság: kijelzőüzenet a ---- értéket kezdi mutatni, akkor a jelzés piros színűre változik.
6 Manuális sebességváltó
7 Automata sebességváltó
8 Amikor a Üzemanyagtartály kiürüléséig hátralévő távolság: kijelzőüzenet a ---- értéket kezdi mutatni, akkor a jelzés piros színűre változik.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

4 Fordulatszámmérő. A műszer a motor fordulatszámát mutatja percenkénti ezer fordulat (rpm) egységben.

5 Fokozatváltás-jelző[6] / fokozathelyzet-jelző[7]. Lásd még Fokozatváltás-jelző* (o. 283), Automata sebességváltó -- Geartronic* (o. 284) vagy Automata sebességváltó -- Powershift* (o. 287).



Műszerek és visszajelzők, "Performance" téma.

1 Üzemanyagszint-mérő. Amikor a visszajelző csupán egy fehér jelölés[9] alá esik, akkor egy, az üzemanyagtartály alacsony szintjére figyelmeztető sárga visszajelző szimbólum jelenik meg. Lásd még Fedélzeti számítógép - funkciók (o. 126) és Üzemanyagtöltés (o. 307).

2 Motorhűtőfolyadék-hőmérsékletmérő

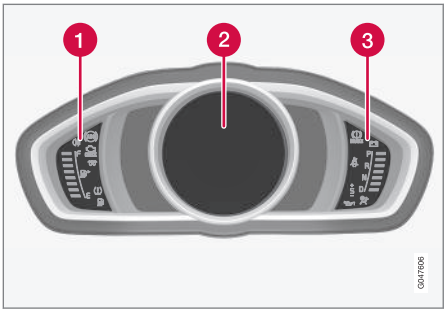
3 Sebességmérő

4 Fordulatszámmérő. A műszer a motor fordulatszámát mutatja percenkénti ezer fordulat (rpm) egységben.

5 Power guide. Lásd még Eco guide és Power guide* (o. 64).

6 Fokozatváltás-jelző[6] / fokozathelyzet-jelző[7]. Lásd még Fokozatváltás-jelző* (o. 283), Automata sebességváltó -- Geartronic* (o. 284) vagy Automata sebességváltó -- Powershift* (o. 287).

Visszajelző és figyelmeztető szimbólumok



Visszajelző és figyelmeztető szimbólumok, digitális műszerfal.

1 Visszajelző szimbólumok

2 Visszajelző és figyelmeztető szimbólumok

3 Figyelmeztető szimbólumok[10]

Működési ellenőrzés

Az összes visszajelző és figyelmeztető szimbólum, a középkonzol információs kijelzőjének szimbólumait kivéve, világít a **II** kulcshelyzetben vagy a motor beindításakor. Amikor a motor beindult, akkor a szimbólumoknak ki kell kapcsolniuk, kivéve a rögzítőfék

6 Manuális sebességváltó
7 Automata sebességváltó
9 Amikor a Üzemanyagtartály kiürüléséig hátralévő távolság: kijelzőüzenet a ---- értéket kezdi mutatni, akkor a jelzés piros színűre változik.
10 Bizonyos motorváltozatok esetén az alacsony motorolajnyomás szimbóluma nem használt. A figyelmeztetések kijelzett szövegek formájában jelennek meg, lásd Motorolaj - ellenőrzés és feltöltés (o. 350).

szimbólumát, amely csak a rögzítőfék kiengedésekor kapcsol ki.

Ha a motor nem indul be vagy a működési ellenőrzés végrehajtásra kerül a **II** kulcshelyzetben, akkor az összes szimbólum kialszik pár másodpercen belül, kivéve az autó kibocsátás-szabályozó rendszerének hibáját és az alacsony olajnyomást jelző szimbólumot.

Kapcsolódó információk

- Kombinált műszerfal (o. 60)
- Kombinált műszerfal - a megjelenített szimbólumok jelentése (o. 65)
- Kombinált műszerfal - a figyelmeztető szimbólumok jelentése (o. 67)
- Analóg kombinált műszerfal - áttekintés (o. 60)

Eco guide és Power guide*

Az Eco guide és a Power guide a kombinált műszerfal, (o. 60). oldal, műszerei, amelyek segítenek a járművezetőnek az autó optimálisan gazdaságos vezetésében.

Az autó tárolja is az egyes utak statisztikáit, amelyek oszlopdiagram formájában tekinthetők meg, lásd Fedélzeti számítógép - útstatisztikák (o. 127).*

Eco guide

Ez a műszer azt mutatja, hogy mennyire gazdaságosan vezeti az autót.

A funkció megtekintéséhez, válassza ki az "Eco" témát, lásd Digitális kombinált műszerfal - áttekintés (o. 61).

1 Pillanatnyi érték

2 Átlagos érték

Pillanatnyi érték

Itt jelenik meg a pillanatnyi érték - a magasabb érték a skálán jobb értéket jelent.

A pillanatnyi érték kiszámítása a sebesség, motorfordulatszám, felhasznált motorteljesítmény és a lábfék használata alapján történik.

Optimális sebesség (50-80 km/h) és alacsony motorfordulatszám tartására ösztönöz. A mutatók gyorsításkor és fékezéskor esnek.

A nagyon alacsony pillanatnyi értékek a műszer piros zónájának világítását okozzák (egy rövid késéssel), ami gyenge vezetési gazdaságosságot jelent és ezért kerülendő.

Átlagos érték

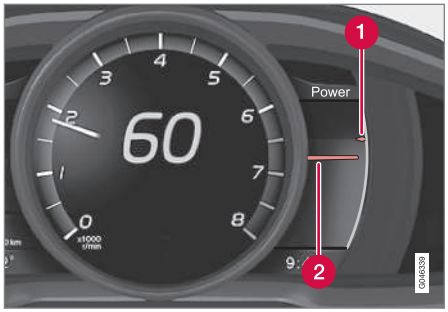
Az átlagos érték lassan követi a pillanatnyi értéket és mutatja az autó vezetésének módját a legutóbbi időben. A skála magasabb értékei azt jelzik, hogy a járművezető gazdaságosabban vezet.

Power guide

A műszer a motortól nyert teljesítmény (Power) és a rendelkezésre álló teljesítmény viszonyát mutatja.

A funkció megtekintéséhez, válassza ki az "Performance" témát, lásd Digitális kombinált műszerfal - áttekintés (o. 61).

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.



1 A motor rendelkezésre álló teljesítménye

2 Felhasznált motorteljesítmény

A motor rendelkezésre álló teljesítménye

A kisebb, felső mutató mutatja a rendelkezésre álló motorteljesítményt[11]. A skála magasabb értékei nagyobb rendelkezésre álló teljesítményt jelentenek a pillanatnyi fokozatban.

Felhasznált motorteljesítmény

A nagyobb, alsó mutató a felhasznált motorteljesítményt mutatja[11]. A skála magasabb értékei a motor nagyobb teljesítmény-felhasználását mutatják.

A két mutató közötti nagy különbség nagy teljesítménytartalékot jelez.

Kombinált műszerfal - a megjelenített szimbólumok jelentése

A visszajelző szimbólumok értesítik a járművezetőt, hogy egy funkció aktív, a rendszer működik vagy hiba illetve meghibásodás történt.

Visszajelző szimbólumok

Szimbólum	Leírás
	ABL hiba
CHECK	Kibocsátás-szabályozó rendszer
	ABS hiba
	Hátsó ködlámpa be
	Stabilizáló rendszer
DSTC SPORT	Stabilizáló rendszer, sport üzemmód
	Motor-előmelegítő (dízel)
	Az üzemanyagtartály alacsony szintje
	Információ, olvassa el a megjelenített szöveget
	Távolsági fényszóró be
	Bal oldali irányjelző
	Jobb oldali irányjelző
	Start/Stop, a motor automatikusan leállt; lásd Start/Stop* - funkció és működés (o. 291)

ABL hiba
A szimbólum világít, ha hiba lépett fel az ABL funkcióban (aktív kanyarfényszórók).

Kibocsátás-szabályozó rendszer
Ha a szimbólum világít a motor beindítását követően, akkor hiba lehet az autó kibocsátás-szabályozó rendszerében. Menjen műhelybe az ellenőrzéshez. A Volvo azt javasolja, hogy kérje hivatalos Volvo szerviz segítségét.

ABS hiba
Ha ez a szimbólum világít, akkor a rendszer nem működik. Az autó rendes fékrendszere

11 A teljesítmény a motor fordulatszámától függ.

továbbra is működik, de az ABS funkció nélkül.

1. Álljon meg az autóval egy biztonságos helyen, és állítsa le a motort.
2. Indítsa be újra a motort.
3. Ha a szimbólum továbbra is világít, akkor menjen egy műhelybe az ABS rendszer ellenőriztetéséhez. A Volvo azt javasolja, hogy forduljon hivatalos Volvo műhelyhez.

Hátsó ködlámpa be
Ez a szimbólum akkor világít, amikor be van kapcsolva a hátsó ködlámpa.

Stabilizáló rendszer
Egy villogó szimbólum jelzi, hogy a menetstabilizáló rendszer működik. Ha a szimbólum folyamatosan világít, akkor hiba van a rendszerben.

Stabilizáló rendszer, sport üzemmód
A sport üzemmód aktívabb vezetési élményt tesz lehetővé. A rendszer észleli a gázpedál és kormánykerékmozgásokat és a kanyarodás aktívabb, mint a normál vezetés során, és megengedi a hátsó rész kontrollált csúszását egy bizonyos szintig, mielőtt beavatkozna és stabilizálná az autót.

Motor-előmelegítő (dízel)
Ez a szimbólum világít a motor előmelegítése során. Az előmelegítés alacsony hőmérsékletek mellett történik.

Az üzemanyagtartály alacsony szintje
Amikor a szimbólum világít, akkor az üzemanyagtartály szintje alacsony, amint lehetséges tankoljon.

Információ, olvassa el a megjelenített szöveget
Amikor az autó rendszerei nem a tervezési céljuknak megfelelő módon működnek, akkor ez a tájékoztató szimbólum világít, és egy szöveg jelenik meg az információs kijelzőn. Az üzenet a **OK** gomb megnyomásával törölhető, lásd Navigálás a menüben - kombinált műszerfal (o. 103), vagy egy idő elteltével automatikusan eltűnik (az idő a jelzett funkciótól függ). A tájékoztató szimbólum egyéb szimbólumokkal együtt is megjelenhet.

MEGJEGYZÉS

Amikor szervizüzenet jelenik meg, akkor a szimbólum és az üzenet az **OK** gomb megnyomásával törölhető vagy bizonyos idő elteltével automatikusan eltűnik.

Távolsági fényszóró be
A szimbólum a távolsági fényszóró bekapcsolt állapotában és a fénykürt használatakor is világít.

Bal/jobb oldali irányjelzők
Mindkét irányjelző-visszajelző szimbólum villog, amikor használatban van a vészvillogó.

Start/Stop
A szimbólum világít, amikor a motor automatikusan leállt.

Kapcsolódó információk
- Kombinált műszerfal (o. 60)
- Kombinált műszerfal - a figyelmeztető szimbólumok jelentése (o. 67)
- Analóg kombinált műszerfal - áttekintés (o. 60)
- Digitális kombinált műszerfal - áttekintés (o. 61)

Kombinált műszerfal - a figyelmeztető szimbólumok jelentése

A figyelmeztető szimbólumok figyelmeztetik a járművezetőt, hogy egy fontos funkció bekapcsolt, vagy súlyos hiba illetve súlyos meghibásodás történt.

Figyelmeztető szimbólumok

Szimbólum	Leírás
	Alacsony olajnyomás[A]
	Rögzítőfék behúzva, digitális műszerfal
	Rögzítőfék behúzva, analóg műszerfal
	Légzsákok – SRS
	Biztonsági öv emlékeztető
	A generátor nem tölt
	Hiba a fékrendszerben
	Figyelem

[A] Bizonyos motorváltozatok esetén az alacsony motorolajnyomás szimbóluma nem használt. A figyelmeztetések kijelzett szövegek formájában jelennek meg, lásd Motorolaj - ellenőrzés és feltöltés (o. 350).

Alacsony olajnyomás

Ha ez a szimbólum vezetés közben világít, akkor a motorolajnyomás alacsony. Haladéktalanul állítsa le a motort és ellenőrizze a motorolajszintet, töltse fel, ha szükséges. Ha a szimbólum világít és az olajszint normális, akkor vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel. A Volvo azt javasolja, hogy kérje hivatalos Volvo szerviz segítségét.

Rögzítőfék behúzva

Ez a szimbólum folytonos fénnyel világít, amikor be van húzva a rögzítőfék. A szimbólum a behúzott állapot során világít. További tájékoztatásért, lásd Rögzítőfék (o. 302).

Légzsákok – SRS

Ha ez a szimbólum nem akszik ki vagy vezetés közben bekapcsol, akkor hiba észlelése történt a biztonsági övcsat, SRS, SIPS vagy IC rendszerekben. A Volvo azt javasolja, hogy kérje hivatalos Volvo szerviz segítségét.

Biztonsági öv emlékeztető

Ez a szimbólum akkor villog, ha az első üléseken valaki nem kapcsolta be a biztonsági övet vagy, ha valaki a hátsó ülésen kicsatolta a biztonsági övet.

A generátor nem tölt

Ez a szimbólum akkor világít haladás közben, ha hiba lépett fel az elektromos rendszerben. Menjen szervizbe. A Volvo azt javasolja, hogy kérje hivatalos Volvo szerviz segítségét.

Hiba a fékrendszerben

Ha ez a szimbólum világít, akkor a fékfolyadék szintje alacsony lehet. Álljon meg az autóval egy biztonságos helyen, és ellenőrizze a szintet a fékfolyadéktartályban, lásd Fék- és tengelykapcsoló-folyadék - szint (o. 354).

Ha a fék és ABS szimbólumok egyidejűleg világítanak, akkor hiba lehet a fékerőelosztó rendszerben.

1. Álljon meg az autóval egy biztonságos helyen, és állítsa le a motort.
2. Indítsa be újra a motort.
   - Ha mindkét szimbólum elalszik, akkor folytassa a vezetést.
   - Ha a szimbólumok továbbra is világítanak, akkor ellenőrizze a szintet a fékfolyadéktartályban, lásd Fék- és tengelykapcsoló-folyadék - szint (o. 354). Ha a fékfolyadéktartályban megfelelő a szint, de a szimbólumok továbbra is világítanak, akkor az autó, nagy odafigyeléssel vezethető, egy műhelyig a fékrendszer ellenőrzéséhez. A Volvo azt javasolja, hogy kérje hivatalos Volvo szerviz segítségét.

FIGYELEM

Ha a fékfolyadék a tartály **MIN** szintje alatt van, akkor ne vezessen tovább, amíg fel nem tölti a fékfolyadékot.

A fékfolyadék-veszteséget szervizben kell kivizsgálni. A Volvo azt ajánlja, hogy vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo szervizzel.

FIGYELEM

Ha a BRAKE és ABS szimbólumok egyszerre világítanak, akkor erős fékezés során számítani kell az autó hátsó részének kicsúszására.

Figyelem

A piros figyelmeztető szimbólum akkor világít, amikor olyan hiba jelzése történt, amely hatással lehet a biztonságra és/vagy az autó vezethetőségére. Ezzel egyidejűleg magyarázó szöveg jelenik meg az információs kijelzőn. A szimbólum a hiba kijavításáig látható marad, de a szöveges üzenet az **OK** gomb megnyomásával törölhető, lásd Navigálás a menüben - kombinált műszerfal (o. 103). A figyelmeztető szimbólum egyéb szimbólumokkal együtt is megjelenhet.

Teendő:

1. Álljon meg egy biztonságos helyen. Ne közlekedjen tovább az autóval.
2. Olvassa el az információs kijelző információit. Hajtsa végre a teendőket a kijelzőn megjelenő üzenetnek megfelelően. Törölje az üzenetet a **OK** gombbal.

Emlékeztető - az ajtók nincsenek zárva

Ha valamelyik ajtó nincs megfelelően becsukva, akkor a tájékoztató vagy figyelmeztető szimbólum egy magyarázó képpel együtt jelenik meg az információs kijelzőn. Álljon meg az autóval egy biztonságos helyen amint lehetséges, és csukja be a nyitott ajtót.

Ha az autót 7 km/h sebességnél lassabban vezeti, akkor a tájékoztató szimbólum világít.

Ha az autót 7 km/h sebességnél gyorsabban vezeti, akkor a figyelmeztető szimbólum világít.

Ha a motorháztető[12] nincs megfelelően becsukva, akkor a figyelmeztető szimbólum egy magyarázó képpel együtt világít az információs kijelzőn. Állítsa meg az autót egy biztonságos helyen amint lehetséges, és csukja le a motorháztetőt.

Ha a csomagtérajtó nincs megfelelően becsukva, akkor a tájékoztató szimbólum egy magyarázó képpel együtt világít az információs kijelzőn. Állítsa meg az autót egy biztonságos helyen amint lehetséges, és csukja le a csomagtérajtót.

Kapcsolódó információk

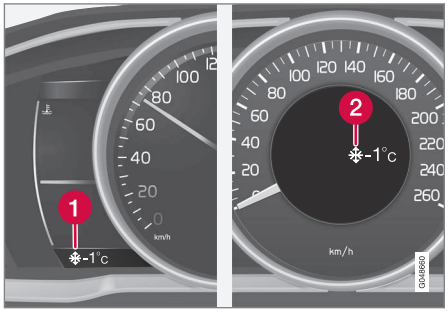
- Kombinált műszerfal (o. 60)
- Kombinált műszerfal - a megjelenített szimbólumok jelentése (o. 65)
- Analóg kombinált műszerfal - áttekintés (o. 60)
- Digitális kombinált műszerfal - áttekintés (o. 61)

[12] Csak riasztóval* felszerelt autók.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Külső hőmérsékletmérő

A külső hőmérsékletmérő kijelzője a kombinált műszerfalon jelenik meg.



1. Külső hőmérséklet-kijelző, digitális műszerfal
2. Külső hőmérséklet-kijelző, analóg műszerfal

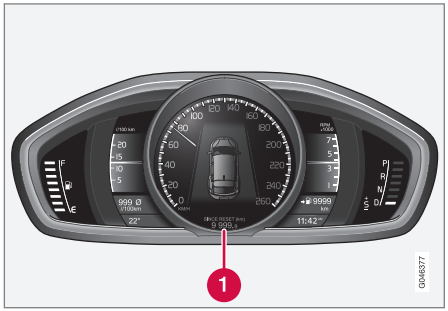
Amikor a hőmérséklet +2 °C és -5 °C között van, akkor egy hópehely szimbólum jelenik meg a kijelzőn. Ez jeges utakra figyelmeztet. Ha az autó egy ideig álló helyzetben volt, akkor a műszer túl magas értéket mutathat.

Kapcsolódó információk

- Kombinált műszerfal (o. 60)

Napi kilométer-számláló

A napi kilométer-számláló kijelzése a kombinált műszerfalon jelenik meg.



Napi kilométer-számláló, digitális műszerfal.

1. A napi kilométer-számláló kijelzője[13]

A két napi kilométer-számláló, **T1** és **T2**, rövid távolságok mérésére szolgál. A távolság a kijelzőn jelenik meg.

Forgassa a bal oldali bajuszkapcsoló forgókapcsolóját a kívánt számláló mutatásához.

A bal oldali bajuszkapcsoló **RESET** gombjának hosszú megnyomása (amíg változás nem történik) nullázza a megjelenített napi kilométer-számlálót. További tájékoztatásért, lásd Fedélzeti számítógép - funkciók (o. 126).

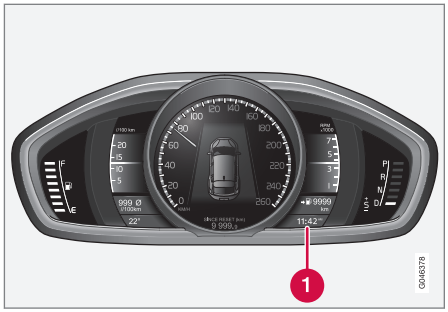
Kapcsolódó információk

- Kombinált műszerfal (o. 60)

Óra

Az óra kijelző a kombinált műszerfalon jelenik meg.

[13] A kijelző megjelenése a műszercsoport változatától függően eltérő lehet.

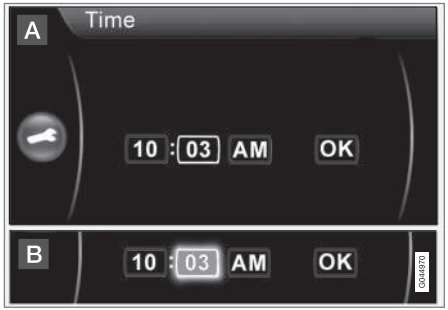


Óra, digitális műszerfal.

1 Kijelző az idő mutatásához[14]

Az óra beállítása

Az óra a **MY CAR** menücsoportban állítható be; további tájékoztatásért, lásd MY CAR - menüpontok (o. 108).



1. Menjen a **Beállítások** ➔ **Rendszeropciók** ➔ **Idő** menüponthoz.
2. A kurzor az óra első négyzetében helyezkedik el. Nyomja meg az **OK/MENU** gombot - a négyzet aktiválódik.
3. Forgassa a **TUNE** gombot a helyes óra beállításához, majd nyomja meg az **OK/MENU** gombot - a négyzet inaktiválódik.
4. Forgassa a **TUNE** gombot a perc (A) négyzet kiválasztásához, és nyomja meg az **OK/MENU** gombot - a négyzet aktiválódik (B).
5. Forgassa a **TUNE** gombot a helyes perc beállításához, majd nyomja meg az **OK/MENU** gombot - a négyzet inaktiválódik.
6. Forgassa a **TUNE** gombot az **OK** négyzethez, és nyomja meg az **OK/MENU** gombot - a beállítás befejeződött.

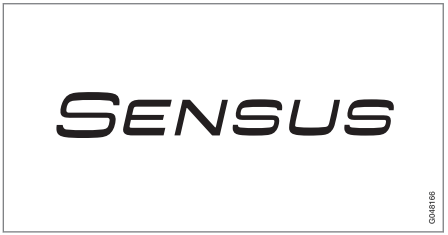
A **Beállítások** ➔ **Rendszeropciók** ➔ **Időformátum** menüpont a 24 vagy 12 órás rendszer kiválasztására szolgál (AM/PM).

Kapcsolódó információk

- Kombinált műszerfal (o. 60)

Volvo Sensus

A Volvo Sensus az auto operációs rendszere, a személyes Volvo élmény középpontja. A Sensus nyújt információkat, szórakozást és funkciókat, amelyek megkönnyítik a tulajdonos életét.



A Volvo Sensus az autó számos rendszerének sok funkcióját fogja össze és jeleníti meg a képernyőn. A Volvo Sensus használatával az autó intuitív felhasználói felületen szabható személyre. Beállításokat végezhet az autóbeállításokban, az audio és média rendszerben, a klímaszabályozásban stb.

Funkciók kapcsolhatók be és számos különböző beállítás hajtható végre a középkonzol gombjaival és kezelőszerveivel vagy a kormánykerék jobb oldali billentyűzetével*.

A **MY CAR** gomb megnyomására megjelenik a vezetéssel és az autó vezérlésével kapcsolatos összes beállítás, mint például a City Safety, zárak és riasztó, az óra beállítása stb.

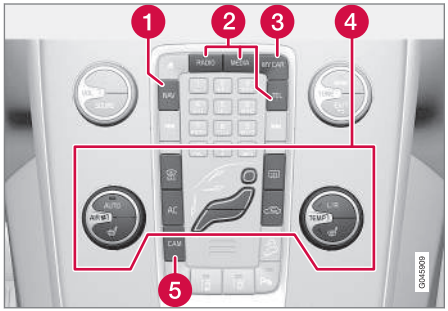
14 Az idő az analóg műszerfal közepén jelenik meg.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

A vonatkozó funkciók gombjának megnyomásával: **RADIO**, **MEDIA**, **TEL***, **NAV*** és **CAM*** egyéb források, rendszerek és funkciók aktiválhatók, például AM, FM1, CD, DVD*, TV*, Bluetooth*, navigáció* és parkolókamera*.

Az összes funkcióval/rendszerrel kapcsolatos további tájékoztatásért, tanulmányozza a használati útmutató vonatkozó részeit.

Áttekintés



A középkonzol vezérlőpanelje.

1. Navigáció* - **NAV**, lásd a különálló mellékletet.
2. Audio és média, (o. 387). oldal (**RADIO**, **MEDIA**, **TEL***).
3. Autó-beállítások, (o. 110). oldal - **MY CAR**.
4. Klímavezérlő rendszer, (o. 129).
5. Parkolókamera, (o. 259). oldal - **CAM***.

Kapcsolódó információk

- Engedélyek (o. 488)

Kulcshelyzetek

A távvezérlős kulcs használható az autó elektromos rendszerének különböző üzemmódokba/szintekre állítására, amelyeken eltérő funkciók állnak rendelkezésre; lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (o. 72).

A gyújtáskapcsoló a távvezérlős kulcs eltávolított /behelyezett állapotában.

MEGJEGYZÉS

A kulcs nélküli* funkcióval rendelkező autók esetén a kulcsot nem kell a gyújtáskapcsolóba helyezni, hanem tartható például zsebben. A kulcs nélküli funkciókkal kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Keyless* (o. 173).

A kulcs behelyezése

1. Fogja a távvezérlős kulcs kivehető kulcsot tartalmazó végét, és helyezze a kulcsot a gyújtáskapcsolóba.
2. Ezután nyomja a kulcsot a zárban annak véghelyzetébe.

FONTOS

Az idegen tárgyak a gyújtáskapcsolóban akadályozhatják a működést és tönkretehetik a zárat.

Ne nyomja be helytelenül fordítva a távvezérlős kulcsot - fogja a kivehető kulcsszár felőli végét, lásd Kivehető kulcsszár - leválasztás/visszahelyezés (o. 171).

A kulcs kihúzása

Nyomja be a távvezérlős kulcsot, hagyja visszamozdulni, majd húzza ki azt a gyújtáskapcsolóból.

Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken

Annak érdekében, hogy korlátozott számú funkció a motor leállítását követően is használható legyen, az autó elektromos rendszere 3 különböző szintre állítható (kulcshelyzetek) ***0, I*** *és* ***II*** *- a távvezérlős kulccsal. A használati útmutatóban ezekre a szintekre a "kulcshelyzetek" elnevezéssel hivatkozunk.*

Az alábbi táblázat mutatja az egyes kulcshelyzetekben/szinteken elérhető funkciókat.

Szint	Funkciók
0	A kilométer-számláló, az óra és a hőmérsékletmérő megvilágítása. Az elektromos ülések állíthatók. Az audiorendszer korlátozott ideig használható, lásd Audio és média (o. 387).
I	Használható a napfénytető, a 12 voltos aljzat az utastérben, az RTI, a telefon, a szellőztető ventilátor és az ablaktörlők.
II	Bekapcsolnak a fényszórók. 5 másodpercre bekapcsolnak a figyelmeztető/visszajelző lámpák. Számos egyéb rendszer bekapcsol. Azonban az ülésfűtés és a hátsó ablakfűtés csak akkor kapcsolható be, ha jár a motor. **Ez a kulcshelyzet sok áramot vesz fel az akkumulátorból és ezért kerülendő!**

Kulcshelyzet/szint kiválasztása

- **0. kulcshelyzet** - nyissa ki az autót - ez azt jelenti, hogy az autó elektromos rendszere a **0** szinten van.
- **I. kulcshelyzet** - a távvezérlős kulcsot teljesen a gyújtáskapcsolóba nyomva[15] - nyomja meg röviden a **START/STOP ENGINE** gombot.

MEGJEGYZÉS

Az **I** vagy **II** szint eléréséhez a motor beindítása **nélkül** - **ne** nyomja be a fék-/tengelykapcsoló-pedált, amikor ezeket a kulcshelyzeteket szeretné kiválasztani.

- **II. kulcshelyzet** - a távvezérlős kulcsot teljesen a gyújtáskapcsolóba nyomva[15] - nyomja meg hosszan[16] a **START/STOP ENGINE** gombot.
- **Vissza a 0. kulcshelyzetbe -** A **0** kulcshelyzetbe történő visszatéréshez a **II** és **I** helyzetből - nyomja meg röviden a **START/STOP ENGINE** gombot.

Audiorendszer

Az audiorendszer funkcióval kapcsolatos tájékoztatásért a távvezérlős kulcs eltávolított állapotában, lásd Audio és média (o. 387).

A motor beindítása és leállítása

A motor beindításával/leállításával kapcsolatos tájékoztatásért, lásd A motor beindítása (o. 279).

Vontatás

A távvezérlős kulcsra vonatkozó tájékoztatásért vontatás közben, lásd Vontatás (o. 320).

Kapcsolódó információk

- Kulcshelyzetek (o. 71)

Ülések, első

Az autó első ülései különböző beállítási lehetőségekkel rendelkeznek az optimális ülésképnyelem érdekében.

1. A deréktámasz beállításához*, forgassa a kereket[17].
2. Előre/hátra: emelje fel a fogantyút a kormánykeréktől és a pedáloktól való távolság beállításához. Ellenőrizze, hogy az ülés rögzült-e a helyzet megváltoztatását követően.
3. Az üléspárna elejének emeléséhez/süllyesztéséhez* , pumpálja fel/le.
4. Az háttámla dőlésének beállításához, forgassa a kereket.

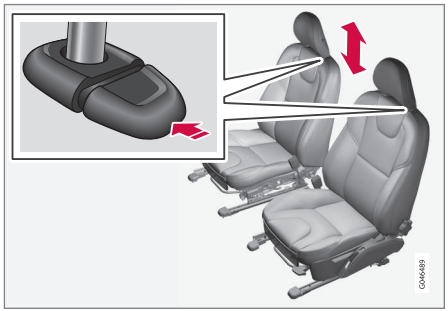
15 A kulcs nélküli* funkcióval rendelkező autók esetében ez nem szükséges.
16 Körülbelül 2 másodpercre.
17 Az elektromosan állítható ülésre is vonatkozik.

5. Az ülés emeléséhez/süllyesztéséhez* , pumpálja fel/le.
6. Az elektromos ülés kezelőpanelje*.

FIGYELEM

Állítsa be indulás előtt a vezetőülés helyzetét, soha ne vezetés közben. Ügyeljen arra, hogy az ülés rögzített állapotban legyen, hogy megakadályozza a személyi sérüléseket hirtelen fékezés vagy baleset esetén.

Az első ülések fejtámláinak beállítása



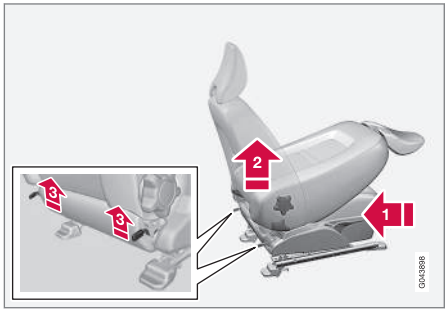
Az első ülések fejtámláinak magassága állítható.

Állítsa be a fejtámlát az utas magasságának megfelelően úgy, hogy a fej teljes hátulja takarva legyen, ha lehetséges.

A magasság beállításához, meg kell nyomni a gombot (lásd az ábrát), miközben fel vagy le mozgatja a fejtámlát.

A fejtámla három különböző helyzetbe állítható.

Az első üléstámla lehajtása*



Az utasülés háttámlája előre hajtható, hogy elférjenek a hosszabb csomagok.

1. Mozdítsa a lehető legtovább hátra/lefelé.
2. Állítsa egyenes helyzetbe a háttámlát.
3. Emelje fel a háttámla hátuljának reteszeit, és hajtsa előre.
4. Nyomja előre az ülést úgy, hogy a fejtámla "rögzüljön" a kesztyűtartó alatt.

A felemelés fordított sorrendben történik.

FIGYELEM

Ne használja az első ülés mögötti ülést vagy a középső hátsó ülést, amikor az első ülés háttámlája le van hajtva.

FIGYELEM

Fogja meg a háttámlát és győződjön meg arról, hogy az megfelelően rögzült-e, miután felhajtotta azt, hogy megakadályozza a sérülést egy erős fékezés vagy baleset során.

Kapcsolódó információk

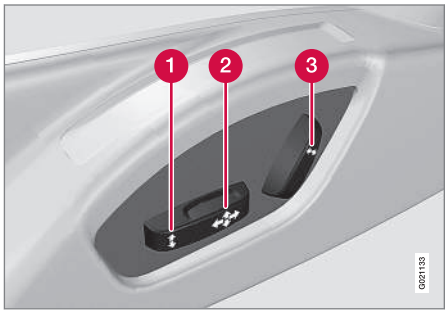
- Ülések, első - elektromos működtetésű (o. 75)
- Ülések, hátsó (o. 76)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Ülések, első - elektromos működtetésű

Az autó első ülései különböző beállítási lehetőségekkel rendelkeznek az optimális ülésképnyelem érdekében. Az elektromosan állítható ülés előre/hátra és fel/le mozgatható. Az üléspárna eleje emelhető/süllyeszthető. A háttámla szöge változtatható.

Elektromosan állítható ülés*



1. Üléstámla eleje fel/le
2. Ülés előre/hátra és fel/le
3. Háttámla dőlése

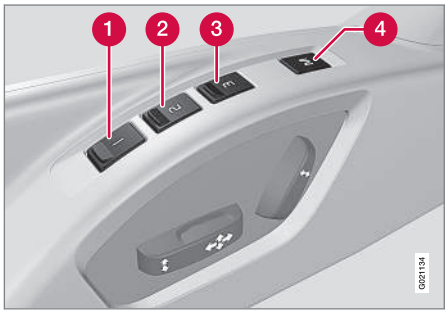
Az elektromosan állítható első ülések túlterhelés-védelemmel rendelkeznek, ami kiold, ha az ülés megakad valamilyen tárgyban. Ha ez történik, akkor válassza ki az **I** vagy **0** kulcshelyzetet és várjon egy kis ideig, mielőtt újra állítaná az ülést.

Egyszerre csak egyféle mozgás (előre/hátra/fel/le) végezhető.

Előkészületek

Az ülések az ajtó távvezérlő kulccsal történő nyitását követően bizonyos ideig akkor is állíthatók, ha a kulcs nincs a gyújtáskapcsolóban. Az ülések állítása normális esetben az **I** kulcshelyzetben történik és mindig végrehajtható, ha jár a motor.

Ülés memória funkcióval*



A memória funkció tárolja az ülések és külső tükrök beállításait.

Beállítás tárolása

1. Memóriagomb
2. Memóriagomb
3. Memóriagomb
4. Gomb a beállítások tárolásához

1. Állítsa be az ülést és a külső tükröket.
2. Tartsa nyomva a gombot a beállítások tárolásához, miközben megnyomja a memóriagombok egyikét.

Tárolt beállítás használata

Tartsa nyomva valamelyik memóriagombot, amíg az ülés és a külső tükrök mozgása meg nem áll. Ha elengedi a gombot, akkor az ülés mozgása megáll.

Vészleállítás

Ha az ülés akaratlanul mozogni kezd, akkor nyomja meg a beállító gombok vagy memóriagombok valamelyikét az ülés megállításához.

FIGYELEM

Zúzódásveszély! Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a kezelőszervekkel. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e tárgyak az ülés előtt, mögött vagy alatt az ülés beállítása közben. Ügyeljen arra, hogy egyik hátsó utast se legyen kitéve a becsípődés veszélyének.

Fűthető ülések

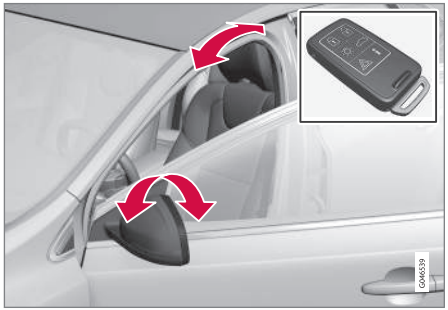
A fűtött ülésekkel kapcsolatban, lásd Fűthető első ülések* (o. 136) és Hátsó ülésfűtés* (o. 136).

Kapcsolódó információk

- Ülések, első (o. 73)
- Ülések, hátsó (o. 76)

Kulcsmemória a távvezérlős kulcsban

Az összes távvezérlős kulcs különböző járművezetők által használható a vezetőülés és a külső tükrök beállításainak tárolására[18].



Tegye az alábbiakat a beállítások tárolásához és a kulcsmemória* használatához.

- Állítsa be az ülést tetszése szerint.
- Zárja be az autót annak a távvezérlős kulcsnak a zárógombjával, amelyet normálisan használ. Ez tárolja az ülés és a külső tükrök helyzetét a távvezérlős kulcs memóriájában[19].
- Nyissa ki az autót (megnyomva **ugyanannak** a távvezérlős klcsnak a nyitógombját), és nyissa ki a vezetőajtót. A vezetőülés és a külső tükrök automatikusan felveszik a távvezérlős kulcs memóriájában tárolt helyzetüket (ha az üléseket elmozdították, miután bezárta az autót).

A kulcsmemória a **MY CAR** menürendszer **Beállítások ➔ Járműbeállítások ➔ Gyújtáskulcs-memória** menüpontjában kapcsolható be/ki. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR - menüpontok (o. 108).

Vészleállítás

Ha az ülés akaratlanul mozogni kezd, akkor nyomja meg a beállító gombok vagy memóriagombok valamelyikét az ülés megállításához.

Az ülés távvezérlős kulcson tárolt helyzetének eléréséhez szükséges mozgás újraindításához, nyomja meg a távvezérlős kulcs nyitó gombját. Ezután ki kell nyitni a vezetőajtót.

FIGYELEM

Zúzódásveszély! Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a kezelőszervekkel. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e tárgyak az ülés előtt, mögött vagy alatt az ülés beállítása közben. Ügyeljen arra, hogy egyik hátsó utast se legyen kitéve a becsípődés veszélyének.

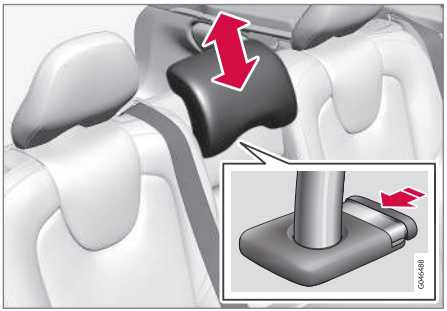
Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs - funkció (o. 167)

Ülések, hátsó

A hátsó háttámlája és a külső ülések fejtámlái lehajthatók. A középső ülés fejtámlája az utas magasságához állítható.

Fejtámla, középső ülés, hátsó



Állítsa be a fejtámlát az utas magasságának megfelelően úgy, hogy a fej teljes hátulja takarva legyen, ha lehetséges. Szükség szerint csúsztassa fel.

A fejtámla újbóli leengedéséhez, meg kell nyomni a gombot (lásd az ábrát), miközben óvatosan lefelé nyomja a fejtámlát.

A fejtámla öt különböző helyzetbe állítható.

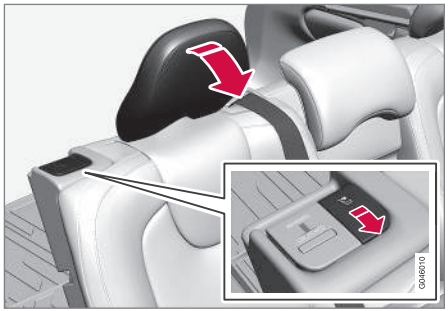
18 Csak ha az autó memóriás, elektromosan állítható ülésekkel és behajtható, elektromosan állítható külső tükrökkel van felszerelve.
19 Ez a beállítás nincs hatással az elektromosan állítható ülés memória funkciójára.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

MEGJEGYZÉS

Ne üljön a középső ülésre, ha le van engedve a fejtámasz.

A külső fejtámlák manuális lehajtása, hátsó ülés



Húzza meg a fejtámlához legközelebbi fogantyút a fejtámla előre hajtásához.

A fejtámla visszamozdítása manuálisan hajtható végre.

FIGYELEM

A fejtámlának a felhajtást követően rögzített állásban kell lennie.

A hátsó üléstámla lehajtása

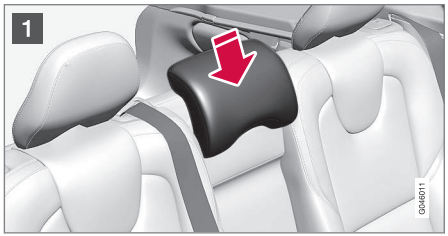
FONTOS

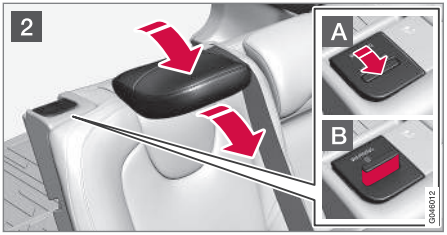
A háttámla lehajtása előtt a hátsó ülés pohártartójának nem szabad nyitva lennie és nem lehetnek tárgyak a hátsó ülésen. A biztonsági övek sem lehetnek becsatolva. Különben fennáll a hátsó üléskárpit sérülésének kockázata.

MEGJEGYZÉS

Lehetséges, hogy az első üléseket előre kell csúsztatni és/vagy fel kell hajtani a háttámlájukat, hogy előre lehessen hajtani a háttámlát.

- Mindkét rész különállóan lehajtható.
- Ha a teljes háttámlát le kell hajtani, akkor hajtsa le külön az egyes részeket.





1 Ha a jobb oldali részt kell lehajtani - oldja ki, és állítsa be a középső háttámla fejtámláját, lásd a korábbi "Fejtámla, középső ülés, hátsó" részt.

2 A külső fejtámlák automatikusan lehajlanak, amikor előre hajtja a háttámlákat. Húzza fel a háttámla rögzítő fogantyúját A, miközben ezzel egyidejűleg előre hajtja a háttámlát. A záróretesz piros visszajelzője B mutatja, hogy a háttámla már nincs rögzítve a helyén.

MEGJEGYZÉS

Amikor le vannak engedve a háttámlák, akkor a fejtámlákat kissé előre kell mozdítani úgy, hogy ne érjenek hozzá az üléspárnához.

A felemelés fordított sorrendben történik.

MEGJEGYZÉS

Amikor fel van emelve a háttmla, akkor a piros visszajelzőnek el kell tűnnie. Ha még mindig látható, akkor a háttámla nem rögzült a helyén.

FIGYELEM

Ellenőrizze, hogy a háttámlák és a fejtámlák megfelelően rögzültek-e a felhajtást követően.

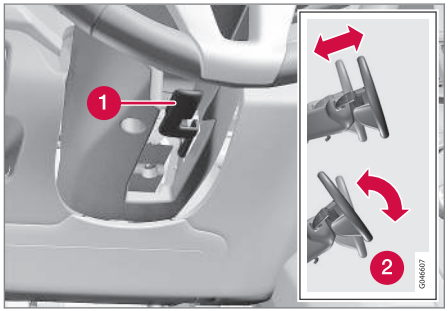
Kapcsolódó információk

- Ülések, első (o. 73)
- Ülések, első - elektromos működtetésű (o. 75)

Kormánykerék

A kormánykerék különböző helyzetekbe állítható és kezelőszervekkel rendelkezik a kürt és sebességtartó valamint a menü, a hangrendszer és a telefon kezeléséhez.

Beállítás



A kormánykerék beállítása.

1 Kar - a kormánykerék kioldásához

2 A kormánykerék lehetséges helyzetei

A kormánykerék magassága és mélysége is állítható:

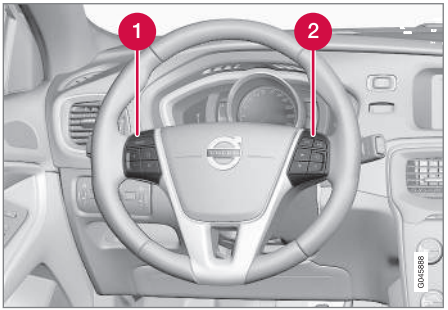
1. Nyomja előre a kart a kormánykerék kioldásához.
2. Állítsa a kormánykereket az Önnek megfelelő helyzetbe.
3. Húzza vissza a kart a kormánykerék helyzetének rögzítéséhez. Ha a kar merev, akkor a kar visszanyomásával egy időben nyomja meg kissé a kormánykereket.

FIGYELEM

Állítsa be és rögzítse a kormánykereket, mielőtt elindulna.

A sebességfüggő szervokormánnyal* beállítható a kormányzási erő szintje, lásd Sebességfüggő kormányszervo (o. 273).

Billentyűzetek*



Billentyűzetek a kormánykeréken.

1 Sebességtartó* (o. 201)

Adaptív sebességtartó (ACC)* (o. 206)

2 Audio és média - a rendszer használata (o. 388)

Bluetooth®* telefon-kihangosító - áttekintés (o. 421)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Kürt

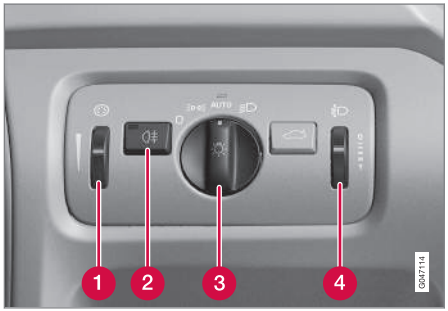
Kürt.

Nyomja meg a kormánykerék közepét a jelzéshez.

Világításkapcsolók

A fényszórókapcsoló bekapcsolja és beállítja a külső világítást. Ez a kijelző és műszerfal-világítás valamint a hangulatvilágítás beállítására is szolgál.

Áttekintés, világításkapcsolók



Áttekintés, világításkapcsolók.

1. Forgókapcsoló a kijelző és műszervilágításhoz valamint a környezeti világításhoz*
2. A hátsó ködlámpa gombja
3. A nappali világítás és a helyzetjelző lámpák gombja
4. Forgókapcsoló[20] a fényszórómagasság-állításhoz

A gomb helyzetei

Állás	Leírás
0	Nappali világítás[A] amikor az autó elektromos rendszere a **II** kulcshelyzetben van vagy jár a motor. Használható a fénykürt.
≡D⊂≡	Nappali világítás és helyzetjelző lámpák/parkolólámpák/szélességjelző lámpák, amikor az autó elektromos rendszere a **II** kulcshelyzetben van vagy jár a motor. A helyzetjelző/parkolólámpák/szélességjelző lámpák automatikus bekapcsolása, amikor az autó parkol. Használható a fénykürt.

[20] Nem áll rendelkezésre az aktív Xenon fényszórókkal felszerelt autók esetében*.

Állás	Leírás
AUTO	Nappali világítás és helyzetjelző lámpák/parkolólámpák/szélességjelző lámpák nap közben, amikor az autó elektromos rendszere a **II** kulcshelyzetben van vagy jár a motor. A tompított fényszóró és a helyzetjelző/parkolólámpák/szélességjelző lámpák automatikus bekapcsolása gyenge megvilágítási viszonyok mellett vagy, amikor be vannak kapcsolva az ablaktörlők vagy a hátsó ködlámpák. Be van kapcsolva az alagútészlelés, (o. 82). oldal* funkció. Használható az aktív távolsági fényszóró, (o. 83). oldal,* funkció. A távolsági fényszóró akkor kapcsolható be, amikor be van kapcsolva a tompított fényszóró. Használható a fénykürt.

Állás	Leírás
	Tompított fényszóró és helyzetjelző/parkolólámpák/szélességjelző lámpák. A távolsági fényszóró bekapcsolható. Használható a fénykürt.

A Az első lökhárítóba vagy az alá szerelve.

A Volvo az autó vezetése közben az AUTO üzemmód használatát javasolja, mindaddig, amíg a közlekedési helyzetek vagy az időjárási viszonyok nem kedvezőek az aktív távolsági fényszóró funkció* használatához.

Műszervilágítás

A különböző kijelző és műszervilágítások a kulcshelyzettől függően kapcsolnak be, lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (o. 72).

A kijelző-világítás sötétben automatikusan mérséklődik - az érzékenységet a forgókapcsolóval lehet beállítani.

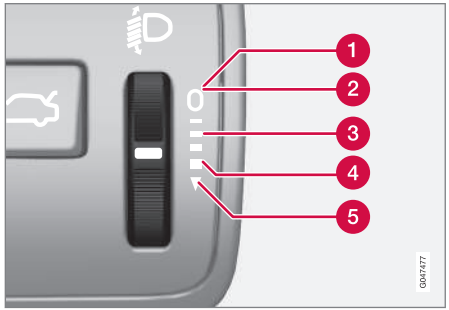
A műszervilágítás intenzitása a forgókapcsolóval állítható be.

Fényszórómagasság-állítás

A terhelés megváltoztatja a fényszóró sugarának függőleges beállítását, ami a elvakíthatja a szemben közlekedőket. Ezt a fénysugár magasságának beállításával kerülheti el.

Állítsa alacsonyabbra a fénysugarat, ha az autó erősen le van terhelve.

1. Hagyja járni a motort, vagy kapcsolja **I** kulcshelyzetbe az autó elektromos rendszerét.
2. Görgesse a forgókapcsolót fel/le a fénysugár emeléséhez/süllyesztéséhez.



A forgókapcsoló helyzetei különböző terhelések esetében.

1. Csak a járművezető
2. Járművezető és utas az első utasülésben
3. Utasok az összes ülésben
4. Utasok az összes utasülésben és maximális terhelés a csomagtérben
5. Járművezető és maximális terhelés a csomagtérben

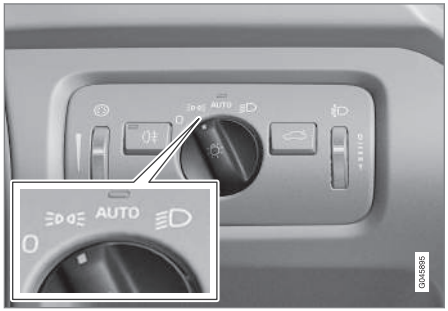
Az aktív Xenon fényszórókkal* felszerelt autók automatikus fényszórómagasság-állítással

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

rendelkeznek és ezért nincsenek felszerelve forgókapcsolóval.

Helyzetjelző lámpák

A helyzetjelző/parkolólámpák a fényszóró vezérlőgombjával kapcsolhatók be.



Gomb a fényszóróvezérléshez a helyzetjelző/parkolólámpák helyzetében.

Forgassa a gombot a ≡D◇≡ helyzetbe (ugyanakkor bekapcsol a rendszámtábla-világítás is).

Ha az autó elektromos rendszere a **II** kulcshelyzetben van vagy jár a motor, akkor a nappali világítás is bekapcsol.

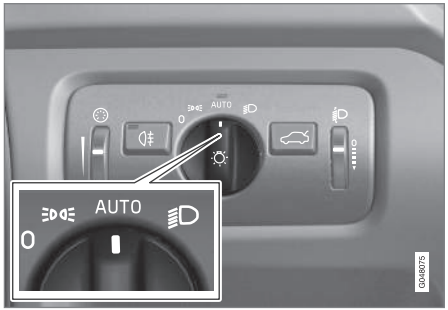
Amikor kint sötét van és kinyitja a csomagtérajtót, akkor a hátsó helyzetjelző/parkolólámpák bekapcsolnak a hátulról közeledő forgalom figyelmeztetése érdekében. Ez a gomb helyzetétől és az autó elektromos rendszerének kulcshelyzetétől függetlenül megtörténik.

Kapcsolódó információk

- Világításkapcsolók (o. 79)
- Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése (o. 356)

Nappali világítás lámpái

Nap közben a nappali világítás. DRL



*A fényszóró kezelőszerve az **AUTO** állásban van.*

A fényszóróvezérlő kapcsoló AUTO állásában a nappali világítás (Daytime Running Lights - DRL) automatikusan bekapcsol, amikor nap közben vezeti az autót. A műszerfal tetején egy fényérzékelő vált a nappali világítás és a tompított fényszóró között szürkületben vagy amikor a megvilágítás gyenge. A tompított fényszóróra váltás akkor is bekövetkezik, amikor a bekapcsolják az ablaktörlőket vagy a hátsó ködlámpákat.

FIGYELEM

Ez a rendszer segít energiát megtakarítani - nem képes minden helyzetben meghatározni, mikor túl gyenge vagy elégségesen erős a megvilágítás, például ködben vagy esőben.

Mindig a járművezető felelőssége, hogy az autót a megfelelő állásba kapcsolt és a közlekedési szabályoknak megfelelő világítással vezesse.

Kapcsolódó információk

- Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése (o. 356)

Alagútészlelés*

Az alagútészlelés a nappali világításról tompított fényszóróra vált, amikor az autóval alagútba hajt. Körülbelül 20 másodperccel azután, hogy az autó elhagyta az alagutat, a világítás visszakapcsol nappali világításra.

Az alagútészlelés funkció az esőérzékelővel* rendelkező autókban áll rendelkezésre. Az érzékelő észleli az alagút bejáratát és visszaállítja a világítást a nappali világításról a tompított fényszóróra. Körülbelül 20 másodperccel azután, hogy az autó elhagyta az alagutat, a világítás visszakapcsol nappali világításra. Ha az autót ezen közben egy másik alagútba vezetik, akkor a tompított fényszórók bekapcsolva maradnak. Ezzel elkerülhető az autó világítás-beállításainak ismételt váltása.

Ne feledje, hogy a világításkapcsolónak AUTO állásban kell lennie az alagútészlelés működéséhez.

Kapcsolódó információk

- Távolsági/tompított fényszóró (o. 83)
- Világításkapcsolók (o. 79)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Távolsági/tompított fényszóró

Bajuszkapcsoló és gomb a fényszóróvezérléshez.

1. Fénykürt állás
2. Távolsági fényszóró állás

Tompított fényszóró

A gomb AUTO állásában, a tompított fényszóró szürkületben vagy gyenge megvilágításnál automatikusan bekapcsol. A tompított fényszóró akkor is automatikusan bekapcsol, ha a bekapcsolják az ablaktörlőket vagy a hátsó ködlámpákat.

A gomb állásában a tompított fényszóró mindig be van kapcsolva, amikor jár a motor vagy a **II** kulcshelyzet aktív.

Fénykürt

Mozdítsa finoman a bajuszkapcsolót a kormánykerék felé, a fénykürt helyzetbe. A távolsági fényszórók a bajuszkapcsoló elengedéséig világítanak.

Távolsági fényszóró

A távolsági fényszóró akkor kapcsolható be, amikor a gomb AUTO[21] vagy állásban van. A távolsági fényszóró a bajuszkapcsoló véghelyzetéig a kormánykerék felé mozdításával, majd elengedésével kapcsolható be/ki. Vagy, a távolsági fényszóró kikapcsolható a bajuszkapcsolót enyhén a kormánykerék felé nyomva.

Amikor be van kapcsolva a távolsági fényszóró, akkor a szimbólum világít a kombinált műszerfalon.

Kapcsolódó információk

- Aktív Xenon fényszórók* (o. 85)
- Aktív távolsági fényszóró* (o. 83)
- Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése (o. 356)
- Világításkapcsolók (o. 79)
- Fényszórók - a fényszóróminta beállítása (o. 92)
- Alagútészlelés* (o. 82)

Aktív távolsági fényszóró*

Az automatikusan bekapcsoló országúti fényszóró észleli a szembejövő forgalom fényszóróit vagy az elől haladó járművek hátsó lámpáit, és átkapcsolja a világítást a távolsági és a tompított fény között. A világítás visszakapcsol a távolsági fényszóróra, ha a közeledő világítás megszűnik.

Aktív távolsági fényszóró - AHB

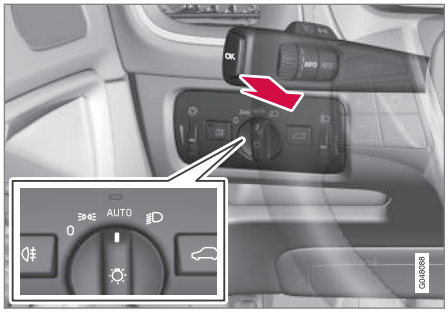
Az országúti fényszóró automatikus bekapcsolással (Active High Beam - AHB) egy olyan funkció, amely a szélvédő felső élén található kameraérzékelőt használja a szembejövő forgalom fényszóróinak vagy az elől haladó forgalom hátsó lámpáinak észleléséhez, hogy országúti fényszóróról tompított fényszóróra váltson. A funkció az utcai lámpákat is figyelembe veheti.

A világítás körülbelül egy másodperc elteltével visszavált távolsági fényszóróra, miután a kameraérzékelő már nem észleli a szembejövő forgalom fényszóróit vagy az elöl haladó járművek hátsó lámpáit.

Aktiválás/kiiktatás

Az AHB a fényszóró vezérlőgombjának AUTO helyzetében aktiválható (feltéve, hogy a funkció nincs kikapcsolva a MY CAR menürendszerben, lásd MY CAR - menüpontok (o. 108)).

21 Amikor a tompított fényszóró be van kapcsolva.



Bajuszkapcsoló és gomb a fényszóróvezérléshez ***AUTO*** *állásban.*

A funkció akkor kapcsolhat be, amikor sötétben haladva a jármű sebessége 20 km/h vagy ennél nagyobb.

Az AHB a bal oldali bajuszkapcsoló véghelyzetéig a kormánykerék felé mozdításával, majd elengedésével kapcsolható be/ki. Az inaktiválás a távolsági fényszóró bekapcsolt állapotában azt jelenti, hogy a lámpák közvetlenül tompított fényszóróra váltanak.

Analóg kombinált műszerfallal rendelkező autó

Amikor be van kapcsolva az AHB, akkor a szimbólum világít a műszerfali információs kijelzőn.

Amikor be van kapcsolva a távolsági fényszóró, akkor a szimbólum is világít a kombinált műszerfalon.

Digitális kombinált műszerfallal rendelkező autó

Amikor aktiválva van az AHB, akkor a szimbólum fehér színűre változik a műszerfal információs kijelzőjén.

Amikor a távolsági fényszóró aktív, akkor a szimbólum kéken világít.

Manuális működtetés

MEGJEGYZÉS

Tartsa a szélvédő kameraérzékelő előtti felületét jégtől, hótól, párától és szennyeződésektől mentesen.

Ne ragasszon vagy rögzítsen semmit a szélvédőre a kameraérzékelő elé, mert az csökkenti a hatékonyságot vagy a kamerától függő egy vagy több rendszer működésének megszűnését okozza.

Ha a **Aktív távolsági fényszóró Ideiglenesen nem elérhető Váltson kézzel** üzenet látható a kombinált műszerfal információs kijelzőjén, akkor manuálisan kell váltani a távolsági és a tompított fényszóró között. Azonban, a fényszóróvezérlő gomb a AUTO állásban maradhat. Ugyanez vonatkozik a **Szélvédő-érzékelők blokkolva Lásd a kézikönyvet** és szimbólumra is. A szimbólum kialszik, amikor az üzenetek megjelennek.

Az AHB ideiglenesen elérhetetlen lehet például olyan körülmények között, mint a sűrű köd vagy a zuhogó eső. Amikor az AHB újra elérhető vagy a szélvédő-érzékelők már nincsenek gátolva, akkor az üzenet eltűnik és a szimbólum világít.

FIGYELEM

Az AHB segítség a világítás optimális használathoz, amikor a feltételek kedvezőek.

Mindig a járművezető felelős a távolsági és a tompított fényszóró közötti manuális váltásért, amikor a forgalmi helyzetek vagy az időjárási feltételek ezt igénylik.

FONTOS

Példák arra, amikor szükség lehet a távolsági és a tompított fényszóró közötti manuális váltásra:

- Zuhogó esőben vagy sűrű ködben
- Ónos esőben
- Hóviharokban vagy latyakban
- Holdfénynél
- Amikor gyengén megvilágított területeken halad
- Amikor az elöl haladó forgalomnak gyenge a világítása
- Ha gyalogosok vannak az úton vagy az út mellett
- Ha erősen fényvisszaverő tárgyak, például jelzőtáblák vannak az út szomszédságában
- Amikor a szembejövő forgalom világítását például elválasztó korlát takarja
- Amikor a forgalom van a bekötő utakon
- Egy hegy peremén vagy völgyben
- Éles kanyarokban.

A kameraérzékelő korlátaival kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai (o. 241).

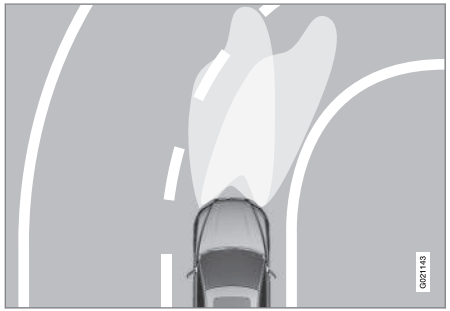
Kapcsolódó információk

- Távolsági/tompított fényszóró (o. 83)
- Világításkapcsolók (o. 79)

Aktív Xenon fényszórók*

Az aktív Xenon fényszórók úgy vannak kialakítva, hogy maximális megvilágítást nyújtsanak a kanyarokban és kereszteződésekben és így növeljék a biztonságot.

Aktív Xenon fényszórók - ABL



A fényszóróminta a funkció kikapcsolt (bal) és bekapcsolt (jobb) állapotában.

Ha az autó aktív Xenon fényszórókkal (Active Bending Lights – ABL) van felszerelve, akkor a fényszórók fénye követi a kormánykerék mozgását, hogy maximális megvilágítást biztosítson kanyarokban és kereszteződésekben és így nagyobb biztonságot nyújtson.

A funkció automatikusan aktiválódik az autó indításakor (feltéve, hogy nincs kikapcsolva a MY CAR menürendszerben, lásd MY CAR - menüpontok (o. 108)). A funkció hibája esetén a szimbólum világít a kombinált

műszerfalon és ezzel egyidejűleg az információs kijelző egy magyarázó szöveget valamint egy további szimbólumot jelenít meg.

Szimbólum	Kijelző	Leírás
	Fényszórórendszer működési hibája Szerviz szükséges	A rendszer ki van kapcsolva. Menjen szervizbe, ha az üzenet továbbra is megjelenik. A Volvo azt javasolja, hogy forduljon hivatalos Volvo szervizhez.

A funkció csak szürkületben vagy sötétben és csak az autó mozgó állapotában aktív.

A funkció[22] a MY CAR menürendszerben aktiválható/inaktiválható a **Beállítások ➔ Járműbeállítások ➔ Világítás-beállítások ➔ Aktív kanyarfényszóró** menüpontban. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR - menüpontok (o. 108).

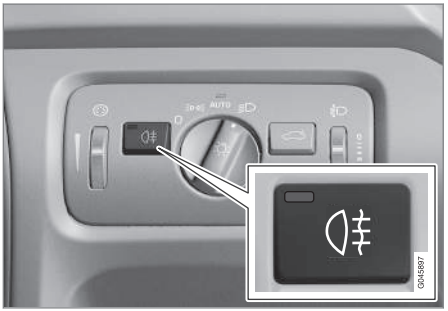
Kapcsolódó információk

- Távolsági/tompított fényszóró (o. 83)
- Aktív távolsági fényszóró* (o. 83)
- Világításkapcsolók (o. 79)
- Fényszórók - a fényszóróminta beállítása (o. 92)

22 Gyárilag aktiválva van.

Hátsó ködlámpa

Amikor a látótávolság csökkent, a hátsó ködlámpa használható, hogy a forgalom többi résztvevője időben észrevegye az előtte haladó járműveket.



A hátsó ködlámpa gombja.

A hátsó ködlámpa csak a **II** kulcshelyzetben vagy akkor kapcsolható be, amikor jár a motor és a világításkapcsoló a AUTO vagy állásban van.

Nyomja meg a gombot a be/kikapcsoláshoz. A hátsó ködlámpa szimbóluma a kombinált műszerfalon és a gomb lámpája világít, amikor a hátsó ködlámpa be van kapcsolva.

A hátsó ködlámpa automatikusan kikapcsol, amikor a motor le van állítva vagy amikor a

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

világításkapcsoló 0 vagy állásban van.

MEGJEGYZÉS

A hátsó ködlámpák használatának szabályai országonként eltérőek.

Kapcsolódó információk

- Világításkapcsolók (o. 79)
- Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése (o. 360)

Féklámpák

A féklámpa fékezés közben automatikusan bekapcsol.

A féklámpa a fékpedál lenyomásakor kapcsol be. Továbbá, akkor is bekapcsol, ha a vezetéstámogató rendszerek, az Adaptív sebességtartó, (o. 206). oldal,, City Safety, (o. 225). oldal, vagy Ütközésfigyelmeztető rendszer, (o. 232). oldal, fékezi az autót.

A vészféklámpákkal és automata vészvillogókkal kapcsolatban, lásd Lábfék - vészféklámpák és automata vészvillogók (o. 302).

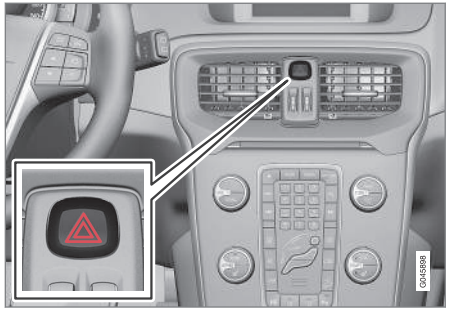
Kapcsolódó információk

- Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése (o. 360)

Vészvillogók

A vészvillogó mind a négy irányjelző lámpa együttes villogásával figyelmeztetik a forgalom többi résztvevőjét, amikor bekapcsolja ezt a funkciót.

A vészvillogó bekapcsolásakor mindkét irányjelző-visszajelző lámpa villog a kombinált műszerfalon.



Vészvillogó gombja.

Nyomja meg a gombot a vészvillogó bekapcsolásához. Mindkét irányjelző-visszajelző szimbólum villog a kombinált műszerfalon, amikor használatban van a vészvillogó.

A vészvillogó automatikusan bekapcsol, ha az autót olyan hirtelen fékezik, hogy a vészféklámpák bekapcsolnak 10 km/h sebesség alatt. A vészvillogó az autó megállását követően is bekapcsolva marad és automatikusan kikapcsolnak, amikor a jármű újra elindul vagy megnyomják a gombot. A vészféklámpákkal

és automata vészvillogókkal kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Lábfék - vészféklámpák és automata vészvillogók (o. 302).

Kapcsolódó információk

- Irányjelzők (o. 88)

Irányjelzők

Az autó irányjelzői a bal oldali bajuszkapcsolóval működtethetők. Az irányjelző lámpák három alkalommal vagy folyamatosan villognak, attól függően, hogy milyen mértékben mozdítja fel vagy le a bajuszkapcsolót.

Irányjelzők

Rövid villogási sorozat

1 Mozdítsa a bajuszkapcsolót fel vagy le az első helyzetbe, majd engedje el. Az irányjelző lámpák három alkalommal felvillannak. A funkció a MY CAR menürendszer **Beállítások ➔ Járműbeállítások ➔ Világítás-beállítások ➔ Irányjelző háromszor villan** menüpontjában kapcsolható be/ki. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR - menüpontok (o. 108).

Folyamatos villogási sorozat

2 Mozdítsa a bajuszkapcsolót fel vagy le a szélső helyzetbe.

A bajuszkapcsoló ebben a helyzetben marad és manuálisan kell visszamozdítani, vagy automatikusan mozdul vissza a kormánykerék mozgatásának hatására.

Irányjelző szimbólumok

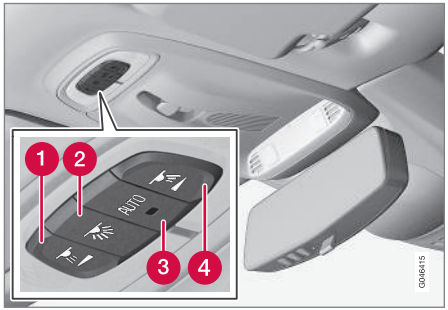
Az irányjelző szimbólumokhoz, lásd Kombinált műszerfal - a megjelenített szimbólumok jelentése (o. 65).

Kapcsolódó információk

- Vészvillogók (o. 87)
- Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése (o. 360)
- Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése (o. 356)

Belső világítás

Az utastér világítását az első ülések és a hátsó ülés feletti kezelőszervekkel lehet bekapcsolni/kikapcsolni.



Az első olvasólámpák és az utastér-világítás kezelőszervei a tetőkonzolon.

1. Olvasólámpa, bal oldali
2. Utastér-világítás (padlólámpák* és tetőlámpák) - be/ki
3. Az utastér-világítás automatikus funkciója
4. Olvasólámpa, jobb oldali

Az utastér összes világítása az alábbiaktól számított 30 percen belül manuálisan be- és kikapcsolható:

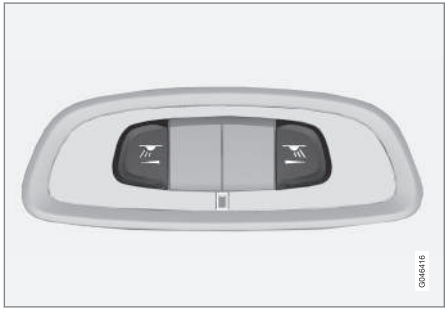
- a motort leállították és az autó elektromos rendszere a **0** kulcshelyzetben van
- az autót kinyitották, de a motort nem indították be.

Első olvasólámpák*

Az első olvasólámpák a tetőkonzol megfelelő gombjának megnyomásával kapcsolhatók be vagy ki.

A fényerőt a megnyomott gomb nyomva tartásával lehet állítani.

Hátsó olvasólámpák*



Hátsó olvasólámpák.

A lámpák a megfelelő gomb megnyomásával kapcsolhatók be vagy ki.

A fényerőt a megnyomott gomb nyomva tartásával lehet állítani.

Padlóvilágítás, mint háttérvilágítás*

A belső világosabbá tételéhez vezetés közben halvány fénnyel bekapcsolható a padlóvilágítás.

A padlólámpa fényereje a MY CAR merürendszerben módosítható a **Beállítások** ➔ **Járműbeállítások** ➔ **Világítás-beállítások** ➔ **Belső világítás** ➔ **Lábtérvilágítás** menüpontban. Válasszon a **Ki**, **Gyenge** és **Világos** lehetőségek közül. A menürendszerrel kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd MY CAR - menüpontok (o. 108).

Világítás az első ajtó tárolórekeszeiben*

Az első ajtó tárolórekeszeinek világítása a motor beindításakor kapcsol be.

Kesztyűtartó-világítás

A kesztyűtartó-világítás a fedél nyitásakor vagy zárásakor kapcsol be és ki.

Piperetükör-világítás

A piperetükör, (o. 154). oldal világítása a fedél nyitásakor és zárásakor kapcsol be és ki.

Az izzó cseréjéhez, lásd Izzócsere - piperetükör-világítás (o. 361).

Világítás a csomagtérben

A csomagtér világítása a csomagtérajtó nyitásakor vagy zárásakor kapcsol be és ki.

Az utastér-világítás automatikus funkciója

Az automatikus funkció akkor van bekapcsolva, amikor világít az **AUTO** gomb lámpája.

Az utastér világítása ezután az alábbiak szerint kapcsol be és ki.

Az utastér-világítás bekapcsol és 30 másodpercig bekapcsolva marad, ha:

- az autót kinyitják a távvezérlős kulccsal vagy a kulcsszárral, lásd Távvezérlős kulcs - funkció (o. 167) vagy Kivehető kulcsszár - az ajtók nyitása (o. 171)
- a motort leállították és az autó elektromos rendszere a **0** kulcshelyzetben van.

Az utastér-világítás akkor kapcsol ki, amikor:

- beindítják a motort
- bezárják az autót.

Az utastér-világítás az oldalajtók nyitásakor vagy zárásakor kapcsol be és ki.

Két percig bekapcsolva marad, ha valamelyik ajtót kinyitják.

Ha valamelyik lámpát manuálisan bekapcsolja, majd bezárja az autót, akkor az két perc elteltével automatikusan kikapcsol.

Hangulatvilágítás*

Amikor a normál utastér-világítás ki van kapcsolva és jár a motor, akkor egy LED világít az első és hátsó tetőkonzolban, hogy alacsony fényű világítást és hangulatot biztosítson vezetés közben. A lámpa azt is megkönnyíti, hogy megkereshessen valamit a tárolórekeszekben stb., amikor kint sötét van. A fényerősség a MY CAR menürendszer **Beállítások ➔ Járműbeállítások ➔ Világítás-beállítások ➔ Belső világítás ➔ Fényhangulatok** menüpontjában állítható be.

Válasszon a **Ki**, **Gyenge** és **Világos** lehetőségek közül. Ez a világítás a motor leállításakor kapcsol ki.

A lámpa színe is beállítható a MY CAR menürendszer **Beállítások ➔ Járműbeállítások ➔ Világítás-beállítások ➔ Belső világítás ➔ Fényhangulatok: Színek** menüpontjában. Ha a **Hőmérséklet** lehetőséget választja, akkor a szín meleg fehér és hideg fehér között változik az utastér hőmérsékletétől függően vagy különböző színtémákat állíthat be. A rendelkezésre álló színtémák az alábbiak: **Frosty White**, **Toscana White**, **Ember Gold**, **Red Sunset**, **Rainforest**, **Glacier Blue** és **Violet Purple**. A menürendszerrel kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd MY CAR - menüpontok (o. 108).

A hazakísérő világítás időtartama

A hazakísérő világítás a tompított fényszórókból, a helyzetjelző lámpákból, a külső tükrökön elhelyezkedő lámpákból, a rendszámtábla-világításból, a belső tetővilágításból valamint a padlóvilágításból áll.

Bizonyos külső lámpák bekapcsolva tarthatók az autók bekapcsolását követően, hogy hazakísérő világításként működjenek.

1. Távolítsa el a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóból.
2. Mozdítsa a bal oldali bajuszkapcsolót a kormánykerék felé a véghelyzetéig, majd engedje el. A funkció ugyanúgy aktiválható, mint a fénykürt, lásd Távolsági/tompított fényszóró (o. 83).
3. Szálljon ki az autóból, és zárja be az ajtót.

Amikor bekapcsolja a funkciót, akkor bekapcsolnak a tompított fényszórók, helyzetjelző lámpák, a külső tükrökön elhelyezkedő lámpák, a rendszámtábla-világítás, a belső tetővilágítás és a padlóvilágítás.

A hazakísérő világítás bekapcsolásának időtartama a MY CAR menürendszer **Beállítások ➔ Járműbeállítások ➔ Világítás-beállítások ➔ Hazakísérő fény idő** menüpontjában állítható be. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR - menüpontok (o. 108).

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Kapcsolódó információk

- Megközelítő világítás időtartama (o. 91)

Megközelítő világítás időtartama

A megközelítő világítás a helyzetjelző lámpákból, a külső tükrökön elhelyezkedő lámpákból, a rendszámtábla-világításból, a belső tetővilágításból valamint a padlóvilágításból áll.

A megközelítő világítás a távvezérlős kulccsal kapcsolható be, lásd Távvezérlős kulcs - funkció (o. 167), és a óz autó világításának távoli bekapcsolására szolgál.

Amikor a távvezérlővel kapcsolja be a funkciót, akkor bekapcsolnak a helyzetjelző lámpák, a külső tükrökön elhelyezkedő lámpák, a rendszámtábla-világítás, a belső tetővilágítás és a padlóvilágítás.

A megközelítő világítás bekapcsolásának időtartama a MY CAR menürendszer **Beállítások ➔ Járműbeállítások ➔ Világítás-beállítások ➔ Keresőfény időtartama** menüpontjában állítható be. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR - menüpontok (o. 108).

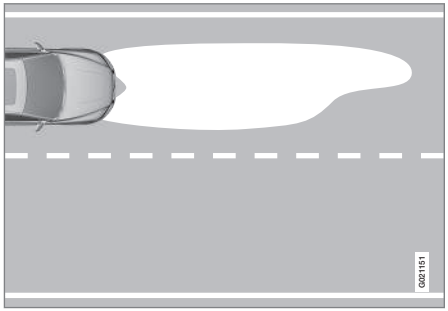
Kapcsolódó információk

- A hazakísérő világítás időtartama (o. 90)

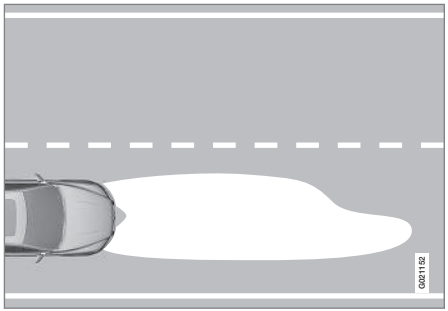
Fényszórók - a fényszóróminta beállítása

A fényszórómintát úgy kell beállítani, hogy elkerülje a szembejövő közlekedők vakítását és beállítható bal- vagy jobb oldali közlekedéshez.

A fényszóróminta beállítása



Fényszóróminta, bal oldali közlekedés.



Fényszóróminta, jobb oldali közlekedés.

Aktív Xenon fényszórók*

A világításminta nem igényel beállítást. A fényszóróminta úgy van kialakítva, hogy nem vakítja a szembejövő forgalmat.

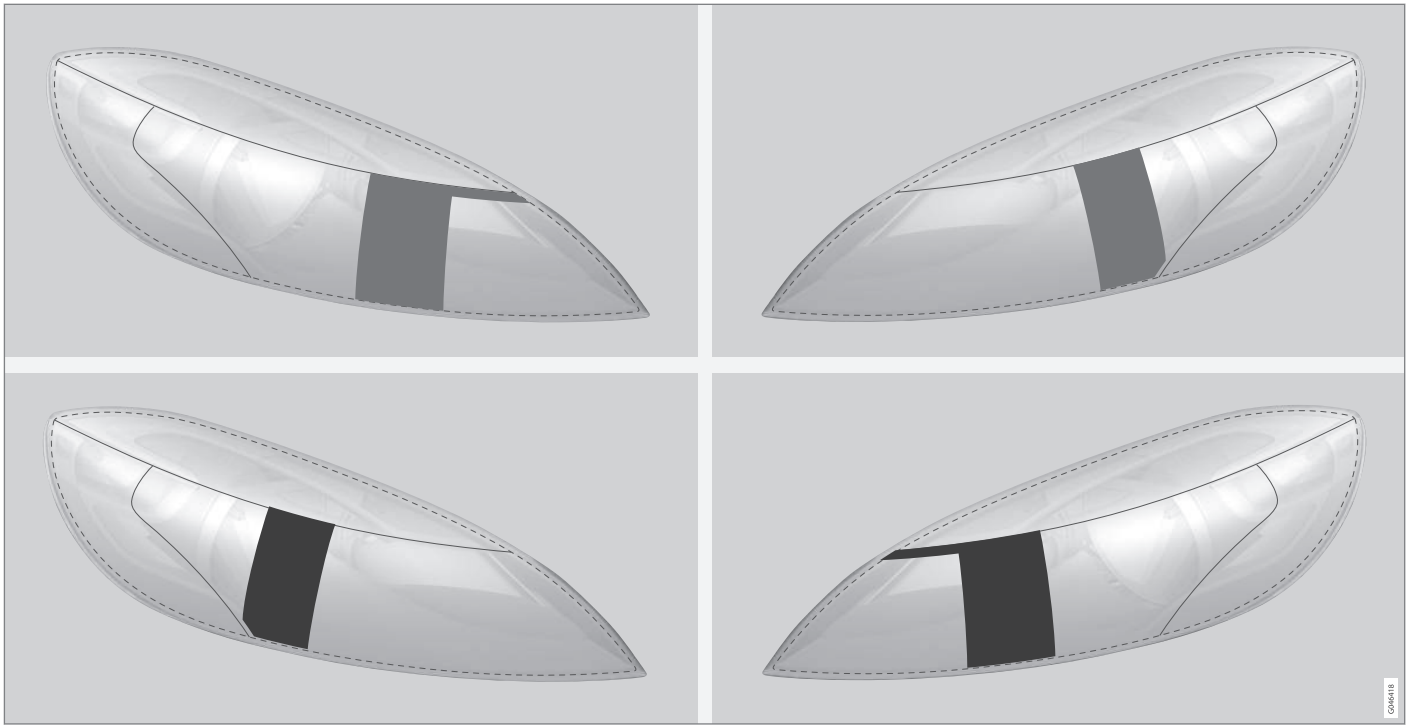
Halogén fényszórók

A halogén fényszórók mintájának beállítását a fényszórólencse letakarásával kell végrehajtani. A fényszóróminta különben nem lehet olyan jó.

A fényszórók letakarása

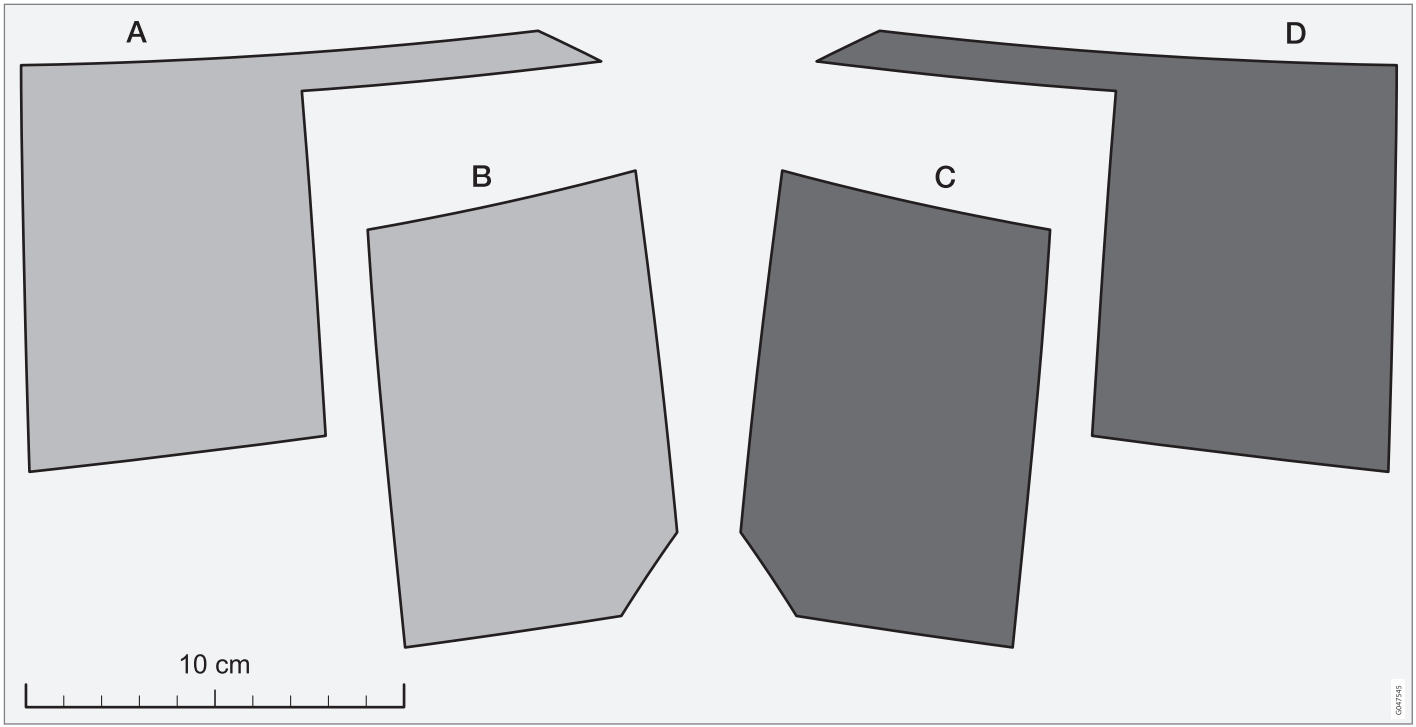
1. Másolja le az A és B sablont a balkormányos autókhoz vagy a C és D sablont a jobbkormányos autókhoz, lásd "Sablonok halogén fényszórókhoz".
   - A = balkormányos, jobb (jobb oldali lencse)
   - B = balkormányos, bal (bal oldali lencse)
   - C = jobbkormányos, jobb (jobb oldali lencse)
   - D = jobbkormányos, bal (bal oldali lencse)
2. Vigye át a sablont egy öntapadós, vízálló anyagra, és vágja ki.
3. Induljon a fényszórólencsén látható vonalaktól, lásd a pontozott vonalat az alábbi ábrán. Helyezze fel az öntapadó sablont a lámpa vonalainál az ábra segítségével.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.



Felső sor: balkormányos autók, A és B sablon. Alsó sor: jobbkormányos autók, C és D sablon.

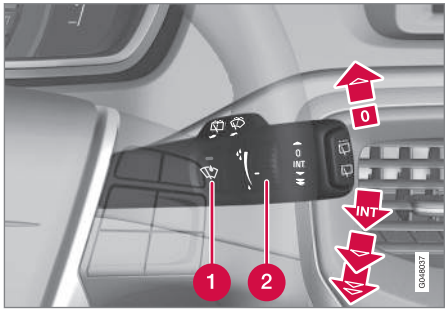
Sablonok halogén fényszórókhoz



Ablaktörlők és mosó

Az ablaktörlők és -mosók tisztítják a szélvédőt és a hátsó ablakot. A fényszórókat nagy nyomású mosó tisztítja.

Ablaktörlők[23]



Ablaktörlők és ablakmosók.

1. Esőérzékelő, be/ki
2. Forgókapcsoló, érzékenység/gyakoriság

Ablaktörlők ki

0 — Mozdítsa a bajuszkapcsolót a **0** állásba az ablaktörlők kikapcsolásához.

Egy törlés

Emelje fel a bajuszkapcsolót, majd engedje el egy törlés végrehajtásához.

Szakaszos törlés

INT — Állítsa be az időegységenkénti törlések számát a forgókapcsolóval, amikor a szakaszos törlés van kiválasztva.

Folyamatos törlés

Az ablaktörlők normál sebességgel törölnek.

Az ablaktörlők nagy sebességgel törölnek.

FONTOS

Mielőtt télen bekapcsolná az ablaktörlőket, győződjön meg arról, hogy a törlőlapátok nincsenek-e lefagyva és kaparja le a szélvédőről a havat vagy jeget.

FONTOS

Használjon bőséges mennyiségű mosófolyadékot, amikor az ablaktörlővel tisztítja a szélvédőt. A szélvédőnek nedvesnek kell lennie, amikor működnek az ablaktörlők.

Az ablaktörlő lapát szervizállása

A szélvédő/ablaktörlő lapátok tisztításához és az ablaktörlő lapátok cseréjéhez, lásd Ablaktörlő lapátok (o. 362) és Autómosás (o. 379).

Esőérzékelő*

Az esőérzékelő automatikusan bekapcsolja az ablaktörlőket annak alapján, hogy mennyi vizet érzékel a szélvédőn. Az esőérzékelő érzékenysége a forgókapcsoló használatával állítható be.

Amikor az esőérzékelő be van kapcsolva, akkor a gomb lámpája világít és az esőérzékelő szimbólum látható a kombinált műszerfalon.

Aktiválás és az érzékenység beállítása

Az esőérzékelő aktiválásakor az autónak járnia kell vagy a távvezérlős kulcsnak az **I** vagy **II** helyzetben kell lennie, miközben az ablaktörlő bajuszkapcsolója a **0** vagy az egyes törlés helyzetében van.

Kapcsolja be az esőérzékelőt a gomb megnyomásával. Az ablaktörlők egyet törölnek.

Nyomja fel a bajuszkapcsolót, ha azt szeretné, hogy az ablaktörlők még egyet töröljenek.

Forgassa felfelé a forgókapcsolót a magasabb érzékenységhez és lefelé az alacsonyabb érzékenységhez. (Egy extra törlés megy végbe, amikor felfelé forgatja a forgókapcsolót.)

23 Az ablaktörlő lapátok cseréjéhez és az ablaktörlő lapátok szervizállásához, lásd Ablaktörlő lapátok (o. 362). A mosófolyadék betöltéséhez, lásd Mosófolyadék - töltés (o. 364).

Kikapcsol

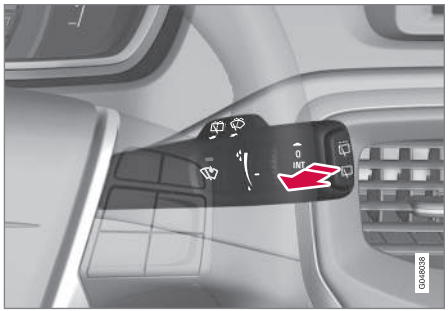
Inaktiválja az esőérzékelőt a gomb megnyomásával vagy mozdítsa le a bajuszkapcsolót egy másik törlési programhoz.

Az esőérzékelő automatikusan kikapcsol, amikor a távvezérlős kulcsot eltávolítja a gyújtáskapcsolóból vagy öt perccel a motor leállítását követően.

FONTOS

Az ablaktörlők elindulhatnak és károsodhatnak egy automata autómosóban. Kapcsolja ki az esőérzékelőt, amikor az autó mozgásban van, vagy a távvezérlős kulcs **I** vagy **II** állásában. A kombinált műszerfal szimbóluma és a gomb lámpája kialszik.

A fényszórók és ablakok mosása



Mosó funkció.

A szélvédő mosása

Mozdítsa a bajuszkapcsolót a kormánykerék felé az ablak- és fényszórómosók bekapcsolásához.

Az ablaktörlők több törlést végeznek és a fényszórók mosása a bajuszkapcsoló elengedésekor megy végbe.

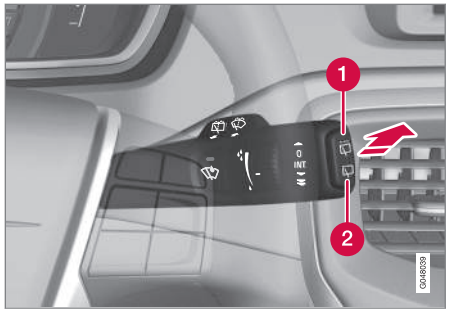
Nagy nyomású fényszórómosás*

A nagy nyomású fényszórómosó nagy mennyiségű mosófolyadékot fogyaszt. A folyadék-megtakarítás érdekében a fényszórók mosása minden ötödik ablakmosó ciklussal egy időben történik.

Csökkentett mosás

Amikor már csak körülbelül 1 liter mosófolyadék maradt a tartályban és megjelenik a mosófolyadék feltöltésére vonatkozó üzenet a kombinált műszerfalon, akkor a fényszórók mosófolyadék-ellátása kikapcsol. Ez azért van, hogy a szélvédő tisztítását és a kilátást részesítse előnyben.

A hátsó ablak törlése és mosása



1. Hátsó ablaktörlő – szakaszos törlés
2. Hátsó ablaktörlő – folyamatos sebesség

Nyomja előre a bajuszkapcsolót (lásd a nyilat a fenti ábrán) a hátsó ablakmosás és törlés indításához.

MEGJEGYZÉS

A hátsó ablaktörlő túlmelegedés-védelemmel rendelkezik, ami azt jelenti, hogy a motor túlmelegedés esetén kikapcsol. A hátsó ablaktörlő egy hűlési idő elteltével (30 másodperc vagy hosszabb, a motor hőmérséklete és a külső hőmérséklet függvényében) működik újra.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Ablaktörlő – tolatás

A hátrameneti fokozat kiválasztása az ablaktörlő bekapcsolt állapotában, beindítja a hátsó ablaktörlő szakaszos törlését[24]. A funkció a hátrameneti fokozat kikapcsolásakor kikapcsol.

Ha a hátsó ablaktörlő már folyamatosan működik, akkor nem történik változás.

MEGJEGYZÉS

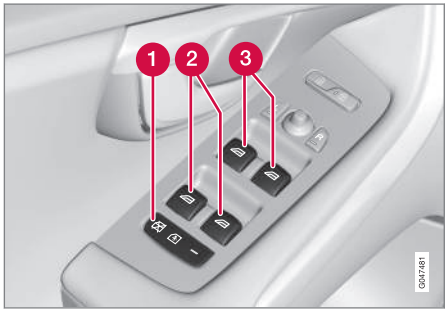
Az esőérzékelővel felszerelt autók esetében, a hátsó ablaktörlő tolatáskor bekapcsol, ha az érzékelő aktív és esik az eső.

Kapcsolódó információk

- Mosófolyadék - töltés (o. 364)
- Mosófolyadék - minőség és mennyiség (o. 469)

Elektromos ablakok

Az összes elektromos ablak működtethető a vezetőajtó vezérlőpaneljéről - a többi ajtó vezérlőpanelje azok elektromos ablakait működtetik.



A vezetőajtó vezérlőpanelje.

1. Az elektromos gyermekbiztonsági zárak* és a hátsó elektromos ablakok gombjainak kiiktató kapcsolója, lásd Gyermekbiztonsági zárak - elektromos bekapcsolás* (o. 185).
2. Hátsó ablak kezelőszervei
3. Első ablak kezelőszervei

FIGYELEM

Ellenőrizze, hogy nem nincsenek-e útban a hátsó ülésen utazók, amikor a vezetőajtóról zárja be az ablakokat.

FIGYELEM

Ellenőrizze, hogy a gyermekek és más utasok nincsenek-e útban az ablakok zárásakor, akkor is, ha a távvezérlős kulcsot használja.

FIGYELEM

Ha gyermekek vannak az autóban, akkor ne feledje mindig kikapcsolni az elektromos ablakok tápellátását a **0** kulcshelyzet kiválasztásával, és vigye magával a távvezérlős kulcsot, amikor elhagyja az autót. A kulcshelyzetekkel kapcsolatos információkhoz - lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (o. 72).

24 Ez a funkció (szakaszos törlés tolatáskor) kikapcsolható. Látogasson el egy műhelybe. A Volvo azt javasolja, hogy menjen hivatalos Volvo műhelybe.

Használat

Az elektromos ablakok használata.

1. Használat automata működés nélkül
2. Használat automata működéssel

Az összes elektromos ablak működtethető a vezetőajtó vezérlőpaneljéről - a többi ajtó vezérlőpanelje csak azok elektromos ablakait működtetik. Egyszerre csak egy vezérlőpanel működtethető.

Az elektromos ablakok működtetéséhez, legalább **I** kulcshelyzet szükséges - lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (o. 72). Az elektromos ablakok a motor leállítása és a távvezérlős kulcs eltávolítása után pár percig működtethetők - de az ajtók kinyitását követően már nem.

Az ablakok záródása megáll és az ablak kinyílik, ha valami akadályozza a mozgását. A becsípődés-védelem felülbírálható a zárást valami, például jegesedés akadályozza. A zárás két egymást követő megszakadásakor a becsípődés-védelem kényszerítésre kerül és az automatikus funkció rövid időre kikapcsol, a zárás ilyenkor a gombot folyamatosan felhúzva tartva hajtható végre.

MEGJEGYZÉS

A lehúzott hátsó ablakok miatt keletkező lüktető szélzaj csökkentéséhez, nyissa ki kissé az első ablakokat is.

Használat automata működés nélkül

Mozdítsa finoman fel/le a kezelőszervek egyikét. Az elektromos ablakok a kezelőszerv ebben a helyzetben tartásáig mozognak fel/le.

Használat automata működéssel

Mozdítsa a kezelőszerveket fel/le a végállásig, majd engedje el. Az ablakok automatikusan a véghelyzetbe mozognak.

Használat a távvezérlős kulccsal és a központi zárral

Az elektromos ablakok kívülről történő távvezérléséhez a távvezérlős kulccsal vagy belülről a központi zárral, lásd Távvezérlős kulcs kulcsszárral (o. 164) és Zárás/nyitás - belülről (o. 180).

Visszaállítás

Ha az akkumulátor lecsatlakoztatták, akkor az automatikus nyitás funkciót vissza kell állítani ahhoz, hogy helyesen működjön.

1. Finoman emelje meg a gomb első részét az ablak véghelyzetbe emeléséhez, majd tartsa ott egy másodpercig.
2. Rövid időre engedje el a gombot.
3. Emelje fel újra a gomb első részét egy másodpercre.

FIGYELEM

A becsípődés-védelem működéséhez visszaállítást kell végrehajtani.

Külső tükrök

A külső tükör helyzetét a vezetőajtó kezelőszerveinek botkormányával állíthatja be.

Külső tükrök

A külső tükör kezelőszervei.

Beállítás

1. Nyomja meg az **L** gombot a bal oldali külső tükörhöz vagy az **R** gombot a jobb oldali külső tükörhöz. A gomb lámpája világít.
2. Állítsa be a helyzetet a középső botkormánnyal.
3. Nyomja meg újra az **L** vagy **R** gombot. A lámpának ki kell aludnia.

FIGYELEM

A vezető oldali tükör, az optimális látótér érdekében széles látószögű. A tárgyak távolabbinak látszanak a valóságosnál.

A helyzet tárolása[25]

A tükörhelyzetek a kulcs memóriájában tárolódnak, amikor bezárják az ajtót a távvezérlős kulccsal. Amikor az autót ugyanazzal a távvezérlős kulccsal nyitják ki, akkor a tükrök és a vezetőülés felveszik a tárolt helyzeteket a vezetőajtó kinyitásakor.

A funkció a MY CAR menürendszer **Beállítások ➔ Járműbeállítások ➔ Gyújtáskulcs-memória ➔ Személyes beállítások a kulcs memóriában** menüpontjában kapcsolható be/ki. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR - menüpontok (o. 108).

A külső tükör lehajtása parkoláskor[25]

A külső tükör lehajtható, hogy a járművezető lássa az út szélét, például parkoláskor.

– Kapcsoljon hátramenetbe, és nyomja meg az **L** vagy **R** gombot.

Amikor kikapcsol hátrameneti fokozatból, akkor a tükör körülbelül 10 másodperc eltelével automatikusan, vagy az **L** vagy **R** gomb megnyomásakor, visszatér az eredeti helyzetébe.

A külső tükör automatikus lehajtása parkoláskor[25]

A hátrameneti fokozat kapcsolásakor a külső tükör automatikusan lehajlik, hogy a járművezető lássa az út szélét, például parkoláskor. Amikor elkapcsol hátrameneti fokozatból, akkor a tükör rövid idő elteltével automatikusan visszatér az eredeti helyzetébe.

A funkció a MY CAR menürendszer **Beállítások ➔ Járműbeállítások ➔ Külső tükör-beállítások ➔ Bal oldali tükör döntése** vagy **Jobb oldali tükör döntése** menüpontjában kapcsolható be/ki. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR - menüpontok (o. 108).

Automatikus behajtás záráskor[25]

Az autó távvezérlős kulccsal történő zárásakor/nyitásakor, a külső tükrök automatikusan behajlanak/kihajlanak.

A funkció a MY CAR menürendszer **Beállítások ➔ Járműbeállítások ➔ Külső tükör-beállítások ➔ Tükrök behajtása** menüpontjában kapcsolható be/ki. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR - menüpontok (o. 108).

Visszaállítás semleges helyzetbe

A külső erő hatására elmozdult tükröknek elektromosan vissza kell térniük a semleges

[25] Csak memóriás elektromos üléssel együtt, lásd Ülések, első - elektromos működtetésű (o. 75).

helyzetbe az elektromos behajtás/kihajtás megfelelő működéséhez.

1. Hajtsa be a tükröket az **L** és **R** gombokkal.
2. Hajtsa ki azokat újra az **L** és **R** gombokkal.
3. Ha szükséges, ismételje meg a fenti eljárást.

A tükrök most vissza vannak állítva a semleges helyzetbe.

Behajtható elektromos külső tükrök*

A tükrök parkoláshoz/szűk helyen történő áthaladáshoz behajthatók:

1. Nyomja meg egyszerre az **L** és **R** gombot (a kulcshelyzetnek legalább **I** szinten kell lennie).
2. Engedje el azokat körülbelül 1 másodperc elteltével. A tükrök automatikusan megállnak a teljesen behajtott helyzetben.

Hajtsa ki a tükröket az **L** és **R** gombok egyszerre történő megnyomásával. A tükrök automatikusan megállnak a teljesen kihajtott helyzetben.

Hazakísérő és megközelítő világítás

A külső tükrökön akkor világít a fény, amikor ki van választva a megközelítő világítás, (o. 91). oldal vagy a hazakísérő világítás, (o. 90). oldal.

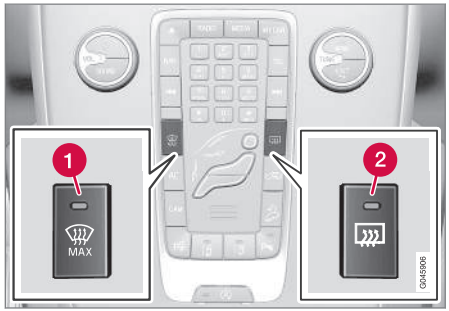
Kapcsolódó információk

- Visszapillantó tükör - belső (o. 101)
- Ablakok és visszapillantó és külső tükrök - fűtés (o. 100)

Ablakok és visszapillantó és külső tükrök - fűtés

A páramentesítő funkció a szélvédő, a hátsó ablakok és a külső tükrök gyors pára- és jégmentesítését szolgálja.

Szélvédőfűtés*, hátsó ablak- és külső visszapillantó tükör-fűtés



1. Fűtés, szélvédő
2. Fűtés, hátsó ablak- és külső visszapillantó tükör

A funkció a szélvédő, a hátsó ablakok és a külső tükrök pára- és jégmentesítését szolgálja.

A vonatkozó gomb egy megnyomása bekapcsolja a fűtést. A gomb lámpája jelzi, hogy a funkció aktív. Kapcsolja ki a fűtést, amint a jég/pára eltűnt, hogy ne terhelje szükségtelenül az akkumulátort. Azonban, bizonyos idő elteltével a fűtés automatikusan kikapcsol.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Lásd még A szélvédő pára- és jégmentesítése (o. 139).

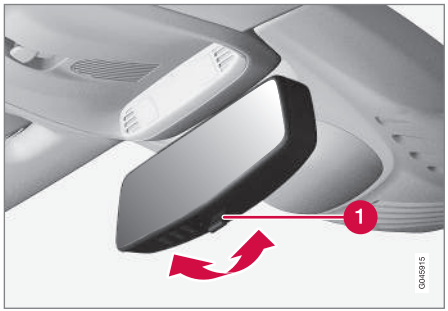
A külső tükrök és a hátsó ablak páramentesítése/jégmentesítése automatikusan megtörténik, ha az autót +7 °C külső hőmérséklet alatt indítja be. Az automatikus páramentesítés a MY CAR menürendszerben állítható be a **Beállítások ➔ Klímabeállítások ➔ Hátsó ablakfűtés autom. bekapcs.** menüpontban. Válasszon a **Be** vagy **Ki** lehetőségek közül. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR - menüpontok (o. 108).

Az iránytű, (o. 102). oldal a szélvédőfűtés bekapcsolásakor kikapcsol. Amikor kikapcsolja a szélvédőfűtést, akkor az iránytű újra bekapcsol.

Visszapillantó tükör - belső

A belső visszapillantó tükör a tükör alsó szélén található kezelőszervvel sötétíthető. Vagy a visszapillantó tükör automatikusan sötétedik.

Belső visszapillantó tükör



1 Sötétítő kezelőszerv

Manuális sötétítés

A hátulról jövő erős fény a visszapillantó tükörből visszaverődve elvakíthatja a jármű vezetőjét. Használja a sötétítést a sötétítő kezelőszervvel, ha zavarja a hátulról jövő fény:

1. Használja a sötétítést a kezelőszerv utastér felé mozdításával.
2. Helyezze vissza a normál helyzetbe a kezelőszerv szélvédő felé mozgatásával.

Automatikus sötétedés*

A hátulról jövő erős fényt automatikusan sötétíti a visszapillantó tükör. A manuális sötétítés nem elérhető az automatikusan sötétedő tükrök esetében.

A visszapillantó tükör két érzékelőt tartalmaz - egy előre nézőt és egy hátra nézőt - amelyek együttesen működnek a vakító fények azonosítása és kiküszöbölése érdekében. Az előre néző érzékelő észleli a környezeti fényt, míg a hátrafelé néző érzékelő észleli az autó mögött haladó járművek fényszóróit.

MEGJEGYZÉS

Ha az érzékelőket például parkolójegyek, jeladók, napellenzők vagy az üléseken illetve a csomagtérben elhelyezett tárgyak takarják, amelyek megakadályozzák, hogy a fény elérje az érzékelőket, akkor a visszapillantó tükör elsötétítés funkciója csökken.

Az iránytű, (o. 102). oldal csak automatikusan sötétedő visszapillantó tükör esetében lehetséges felszereltség.

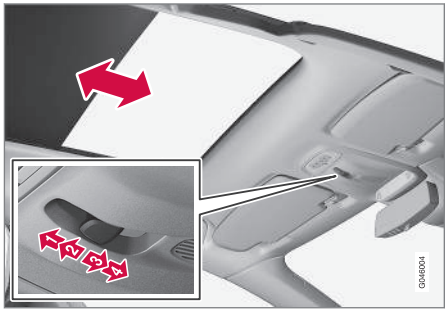
Kapcsolódó információk

- Külső tükrök (o. 99)

Üvegtető*

Az üvegtető napellenzője a tetőkonzolban található kezelőszervvel működtethető.

Az üvegtető* rögzített, de a napellenző működtethető a **I** vagy **II** kulcshelyzetben a tetőkonzolba épített kezelőszervvel. A kulcshelyzetekkel kapcsolatos információkhoz - lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (o. 72).



1. Automata nyitás a véghelyzetbe
2. Manuális nyitás a gomb elengedéséig
3. Manuális zárás a gomb elengedéséig
4. Automata zárás a véghelyzetbe

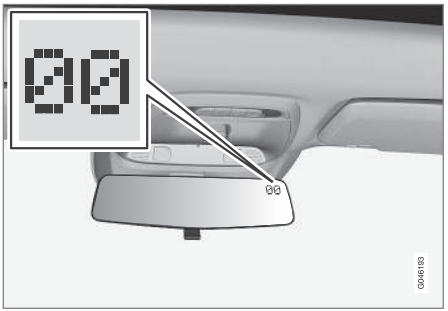
FONTOS

- Kerülje a napellenző megérintését, mert az megsérülhet.
- Kizárólag a tetőkonzolon található kezelőszervet használja a napellenző működtetéséhez.

Iránytű

A visszapillantó tükör egy beépített kijelzőt tartalmaz, amely mutatja, hogy milyen égtáj irányába néz az autó eleje.

Működés



Visszapillantó tükör iránytűvel.

A visszapillantó tükör jobb oldali felső sarkában található egy beépített kijelző, amely mutatja, hogy milyen irányba néz az autó eleje. Nyolc különböző irányt képes megjeleníteni angol rövidítésekkel: **N** (észak), **NE** (északkelet), **E** (kelet), **SE** (délkelet), **S** (dél), **SW** (délnyugat), **W** (nyugat) és **NW** (északnyugat).

Az iránytű* automatikusan aktiválódik az autó beindításakor vagy a **II** kulcshelyzetben, lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (o. 72). Az iránytű bekapcsolásához/kikapcsolásához - nyomja meg a tükör alján található gombot, például egy iratkapoccsal.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Az iránytű a szélvédőfűtés bekapcsolásakor kikapcsol. Amikor kikapcsolja a szélvédőfűtést, akkor az iránytű újra bekapcsol.

Kalibrálás

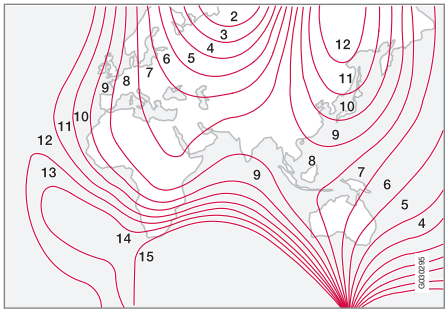
A föld 15 mágneses zónára osztható. Az iránytű a szállítási helyének megfelelő földrajzi területhez van beállítva. Ha a jármű több mágneses zónán is áthalad, akkor az iránytűt kalibrálni kell. Járjon el az alábbiak szerint:

1. Álljon meg az autóval nyílt terepen, acélszerkezetektől és nagyfeszültségű távvezetékektől távol.
2. Indítsa be az autót.

MEGJEGYZÉS

A legjobb kalibrálás érdekében, kapcsoljon ki minden elektromos berendezést (klímavezérlő rendszer, ablaktörlők stb.) és ellenőrizze, hogy az összes ajtó be van-e csukva.

3. Tartsa nyomva a visszapillantó tükör alján található gombot körülbelül 3 másodpercig. Megjelenik a pillanatnyi mágneses zóna száma.

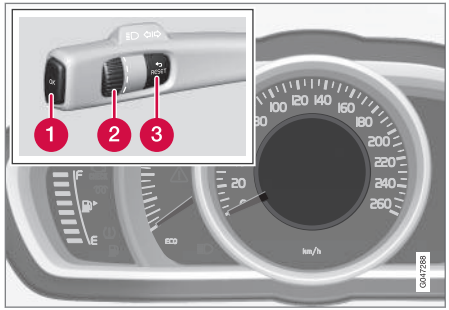


Mágneses zónák.

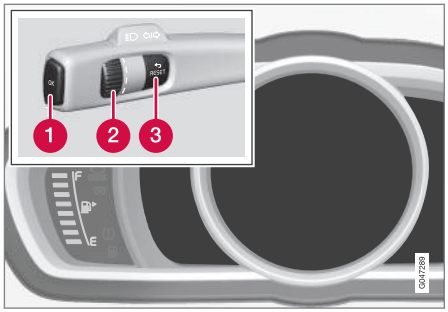
4. Nyomja meg többször egymás után a gombot, amíg a kívánt mágneses zóna (1–15) meg nem jelenik. Lásd az iránytűhöz tartozó mágneses zónák térképét.
5. Várjon, amíg a kijelző vissza nem tér a **C** karakter mutatására vagy tartsa nyomva a gombot a visszapillantó tükör alján körülbelül 6 másodperce (például egy iratkapoccsal), amíg meg nem jelenik a **C** karakter.
6. Hajtson lassan körbe nem több mint 10 km/h sebességgel, amíg az iránytű irányra meg nem jelenik a kijelzőn, jelezve, hogy a kalibrálás befejeződött. Ezután hajtson további 2 kört a kalibrálás finomhangolásához.
7. Ha szükséges, ismételje meg a fenti eljárást.

Navigálás a menüben - kombinált műszerfal

A kombinált műszerfal, (o. 60). oldal információs kijelzőjén megjelenő menüket a bal oldali bajuszkapcsolóval lehet kezelni. Az, hogy milyen menük jelennek meg, a kulcshelyzettől, (o. 72). oldal, függ.



Információs kijelző (analóg kombinált műszerfal) és a menü navigálásának kezelőszervei.



Információs kijelzők (digitális kombinált műszerfal) és kezelőszervek a menü kezeléséhez.

1. **OK** - a menübe lépés, üzenetek és menüválasztások jóváhagyása.
2. Forgókapcsoló – menüpontok közötti böngészés.
3. **RESET** - adatok visszaállítása a fedélzeti számítógépben és visszalépés a menüszerkezetben.

Ha üzenet, (o. 105). oldal, jelenik meg, akkor nyugtázni kell az **OK** gombbal ahhoz, hogy megjelenjenek a menük.

Kapcsolódó információk

- Üzenetek - kezelés (o. 106)
- A menü áttekintése - analóg kombinált műszerfal (o. 104)
- A menü áttekintése - digitális kombinált műszerfal (o. 104)

A menü áttekintése - analóg kombinált műszerfal

Az, hogy milyen menük jelennek meg a kombinált műszerfal információs kijelzőjén, a kulcshelyzettől, (o. 72). oldal, függ.

Az alábbi menüpontok némelyike funkciók és hardver telepítését igénylik az autóban.

Digitális sebesség

Fűtés*

Kiegészítő fűtés*

TC-opciók

Szerviz állapota

Olajszint[26]

Üzenetek (##)[27]

Kapcsolódó információk

- Navigálás a menüben - kombinált műszerfal (o. 103)
- A menü áttekintése - digitális kombinált műszerfal (o. 104)
- Kombinált műszerfal (o. 60)

A menü áttekintése - digitális kombinált műszerfal

Az, hogy milyen menük jelennek meg a kombinált műszerfal információs kijelzőjén, a kulcshelyzettől, (o. 72). oldal, függ.

Az alábbi menüpontok némelyike funkciók és hardver telepítését igénylik az autóban.

Beállítások*

Témák

Kontraszt mód/Szín mód

Szervizállapot

Üzenetek[28]

Olajszint[29]

Állófűtés*

Fedélzeti sz.gép visszaállítása

Kapcsolódó információk

- Navigálás a menüben - kombinált műszerfal (o. 103)
- A menü áttekintése - analóg kombinált műszerfal (o. 104)
- Kombinált műszerfal (o. 60)

26 Bizonyos motorok.
27 Az üzenetek száma zárójelben van feltüntetve.

Üzenetek

Amikor figyelmeztető, tájékoztató vagy visszajelző szimbólumok világítanak, akkor egy kapcsolódó üzenet jelenik meg az információs kijelzőn.

Üzenet	Leírás
Álljon meg biztonságosan[A]	Álljon meg és állítsa le a motort. Károsodás súlyos kockázata - vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B].
Állítsa le a motort[A]	Álljon meg és állítsa le a motort. Károsodás súlyos kockázata - vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B].
Sürgős szerviz[A]	Vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B] az autó haladéktalan ellenőrzéséhez.
Szerviz szükséges[A]	Vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B] az autó lehető leghamarabbi ellenőrzéséhez.
Lásd kézikönyv[A]	Olvassa el a használati útmutatót.
Foglaljon időpontot a karbantartásra	Ideje bejelentkezni a rendszeres szervizre - vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B].
Rendszeres karbantartás időszerű	Ideje a rendszeres szervizznek - vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B]. Az időzítést a vezetett kilométere száma, az utolsó szerviz óta eltelt hónapok száma, a motor járási ideje és az olajminőség határozza meg.
Karbantartás késésben	Ha nem tartja be a szervizidőközöket, akkor a garancia nem érvényes a károsodott alkatrészekre - vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B].
Sebességváltó Olajcserére szorul	Vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B] az autó lehető leghamarabbi ellenőrzéséhez.
Sebességváltó Csökkent teljesítmény	A sebességváltó nem tudja kezelni a teljes kapacitást. Vezessen óvatosan, amíg az üzenet el nem tűnik[C]. Ha ismételten megjelenik - vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B].
Sebességváltó forró Csökkentse a sebességet	Vezessen egyenletesen vagy álljon meg az autóval biztonságosan. Vegye ki sebességből és járassa a motort alapjáraton, amíg az üzenet el nem tűnik[C].
Sebességváltó forró Álljon meg biztonságosan Várjon, amíg lehűl	Kritikus hiba. Állítsa meg haladéktalanul az autót biztonságos módon, és vegye fel a kapcsolatot egy műhellyel[B].

28 Az üzenetek száma zárójelben van feltüntetve.
29 Bizonyos motorok.

Üzenet	Leírás
Ideiglenesen ki[A]	A funkció ideiglenesen kikapcsolt és vezetés közben vagy újraindításkor automatikusan visszaáll.
Alacsony akkumulátortöltés Power save mód	Az audiorendszer az energiatakarékosság érdekében kikapcsolt. Töltse fel az akkumulátort.

A Az üzenet egy része jelenik meg azzal az információval, hogy hol lépett fel a probléma.
B Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.
C Az automata sebességváltóval kapcsolatos további üzenetekhez.

Kapcsolódó információk

- Üzenetek - kezelés (o. 106)
- Navigálás a menüben - kombinált műszerfal (o. 103)

Üzenetek - kezelés

Használja a bal oldali bajuszkapcsolót a nyugtázáshoz, és a kombinált műszerfal információs kijelzőjén megjelenő üzenetek, (o. 105). oldal, közötti böngészéshez.

Amikor figyelmeztető, tájékoztató vagy visszajelző szimbólumok világítanak, akkor egy kapcsolódó üzenet jelenik meg a kijelzőn. A hiba kijavításáig hibaüzenet tárolódik a memórialistában.

Nyomja meg a bal oldali bajuszkapcsoló **OK** gombját az üzenet nyugtázásához[30]. Görgessen az üzenetek között a forgókapcsolóval, (o. 103). oldal.

MEGJEGYZÉS

Ha figyelmeztető üzenet jelenik meg a fedélzeti számítógép használata közben, akkor el kell olvasni az üzenetet (nyomja meg az **OK** gombot), mielőtt visszatérne az előző tevékenységhez.

Kapcsolódó információk

- A menü áttekintése - analóg kombinált műszerfal (o. 104)
- A menü áttekintése - digitális kombinált műszerfal (o. 104)

MY CAR

A MY CAR menüben kezelheti az autó számos funkcióját, például beállíthatja az órát, a külső tükröket és a zárakat.

Ebben a menüben kezelheti az autó számos funkcióját, például beállíthatja az órát, a külső tükröket és a zárakat.

A navigálás a középkonzol gombjaival vagy a kormánykerék jobb oldali billentyűzetével történik a menükben.

Bizonyos funkciók állandóak, mások pedig opcionálisak - a lehetőségek az egyes piacoktól függően is eltérőek.

Kapcsolódó információk

- MY CAR - kezelés (o. 107)
- MY CAR - keresési útvonalak (o. 108)
- MY CAR - menüpontok (o. 108)

30 Az üzenetek a forgókapcsolóval vagy a **RESET** gombbal nyugtázhatók.

MY CAR - kezelés

A MY CAR menüben kezelheti az autó sok funkcióját, például beállíthatja az órát, a külső tükröket és a zárakat.

A középkonzol kezelőszervei

A középkonzol kezelőszervei a menüben navigáláshoz.

1. Nyomja meg a **MY CAR** gombot a MY CAR menürendszer menüinek megnyitásához.
2. Nyomja meg az **OK/MENU** gombot a kiemelt menüpont kiválasztásához/kijelöléséhez vagy a kiválasztott funkció tárolásához a memóriában.
3. Forgassa a **TUNE** gombot a fel/le görgetéshez a menüpontok között.
4. **EXIT**

EXIT funkciók

A menüszinttől és attól függően, hogy milyen funkción van a kurzor az **EXIT** gomb megnyomásakor, az alábbiak valamelyike történhet:

- telefonhívás visszautasítása
- az aktuális funkció megszakítása
- a bevitt karakterek törlése
- a legutóbbi kiválasztások visszavonása
- felfelé haladás a menürendszerben.

A rövid és hosszú megnyomások eltérő eredményhez vezethetnek.

A hosszú megnyomás a legmagasabb (szülőnézet) menüszintre (o. 390) vezet, ahonnan az autó összes funkciója/menüje elérhető.

Kormánykerék-billentyűzet*

A billentyűzet az audio rendszer szintjétől függően változó lehet, lásd Audio és média - a rendszer használata (o. 388).

1. **Forgassa** a forgókapcsolót a fel/le görgetéshez a menüpontok között.
1. **Nyomja meg** a forgókapcsolót a kiemelt menüpont kiválasztásához/kijelöléséhez vagy a kiválasztott funkció tárolásához a memóriában.
2. **EXIT** (lásd az előző "EXIT funkciók" címszót).

Kapcsolódó információk

- MY CAR (o. 106)
- MY CAR - keresési útvonalak (o. 108)
- MY CAR - keresési útvonalak (o. 108)
- MY CAR - menüpontok (o. 108)

MY CAR - keresési útvonalak

A MY CAR menüben kezelheti az autó számos funkcióját, például beállíthatja az órát, a külső tükröket és a zárakat.

Az aktuális menüszint a középkonzol kijelző képernyőjének jobb felső sarkában látható. A menürendszer funkcióihoz vezető keresési útvonalak például az alábbiak:

Beállítások ➔ Járműbeállítások ➔ Zár-beállítások ➔ Ajtók nyitása ➔ Vezetőajtó, majd a többi ajtó.

Az alábbi példa azt mutatja, hogyan érhet el és állíthat be egy funkciót a kormánykerék billentyűzetének segítségével:

1. Nyomja meg a középkonzol **MY CAR** gombját.
2. Görgessen a kívánt menühöz, például **Beállítások**, a forgókapcsolóval, majd **nyomja meg** a forgókapcsolót - egy almenü nyílik meg.
3. Görgessen a kívánt menühöz, például **Járműbeállítások**, majd nyomja meg a forgókapcsolót - egy almenü nyílik meg.
4. Görgessen a **Zár-beállítások** lehetőséghez, és nyomja meg a forgókapcsolót - egy új almenü nyílik meg.
5. Görgessen az **Ajtók nyitása** lehetőséghez, majd nyomja meg a forgókapcsolót - egy almenü nyílik meg a kiválasztható funkciókkal.
6. Válasszon az **Minden ajtó** és **Vezetőajtó, majd a többi ajtó** lehetőségek közül, majd nyomja meg a forgókapcsolót - egy kereszt jelenik meg a lehetőség üres négyzetében.
7. Lépjen ki a programozásból a menükben történő visszafelé lépésekkel az **EXIT** gomb rövid megnyomásaival vagy egy hosszú megnyomásával.

Az eljárás ugyanaz, mint a középkonzol kezelőszerveinek, (o. 107) esetében: **OK/MENU**, **EXIT** és **TUNE** gomb.

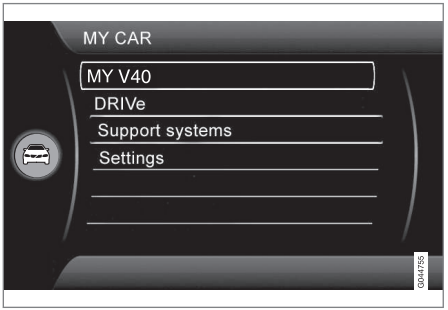
Kapcsolódó információk

- MY CAR (o. 106)
- MY CAR - kezelés (o. 107)
- MY CAR - keresési útvonalak (o. 108)
- MY CAR - menüpontok (o. 108)

MY CAR - menüpontok

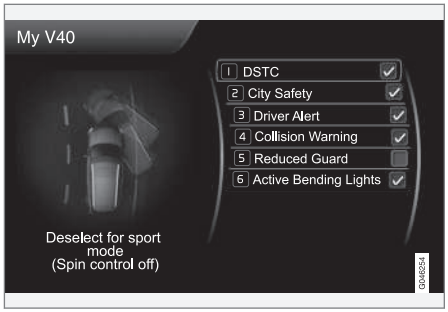
A MY CAR menüben kezelheti az autó sok funkcióját, például beállíthatja az órát, a külső tükröket és a zárakat.

Az alábbi lehetőségek érhetők el először/legfelül a **MY CAR** menürendszerben:



- **My V40**
- **Üzemanyag-infó** (Trip statistics)
- **DRIVe**
- **Támog. rendsz.** (Support systems)
- **Beállítások** (Settings)

My V40



MY CAR ➔ My V40

A kijelző képernyő csoportosítva mutatja az autó összes vezetéstámogató rendszerét - ezek itt aktiválhatók inaktiválhatók.

Utazási statisztikák

MY CAR ➔ Üzemanyag-információ

A képernyő az előzmények oszlopgrafikont mutatja az átlagos fogyasztással és átlagsebességgel, lásd Fedélzeti számítógép - funkciók (o. 126).

DRIVe

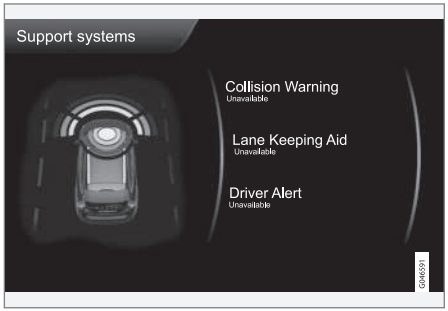
MY CAR ➔ DRIVe

Itt a Volvo Start-Stop rendszerét valamint az energiatakarékos vezetési technikákat mutatjuk be.

- **Start/Stop**
- **Öko-tippek**

További tájékoztatásért - lásd Start/Stop* (o. 290).

Vezetéstámogató rendszer



MY CAR ➔ Támog. rendsz.

(MY CAR > Support systems)

A képernyő az autó vezetőtámogató rendszereinek pillanatnyi állapotának összefoglalását mutatja.

Beállítások

A menük az alábbiak szerint épülnek fel:

1. menüszint

2. menüszint

3. menüszint

4. menüszint

Itt a **MY CAR ➔ Beállítások** menü 4 első menüszintje látható. Bizonyos menük további almenükkel rendelkeznek - ezeket a vonatkozó részekben tárgyaljuk részletesen.

Amikor kiválasztható egy funkció aktiválása/**Be** vagy inaktiválása/**Ki**, akkor egy négyzet jelenik meg:

Be: Kiválasztott négyzet.

Ki: Üres négyzet.

- Válassza ki a **Be**/**Ki** lehetőséget az **OK** gombbal - majd lépjen vissza a menüből az **EXIT** gombbal.

Menük

- Autó-beállítások (o. 110)
- Vezetéstámogató rendszer (o. 112)
- Rendszerbeállítások (o. 113)
- Hangbeállítások (o. 114)
- Audio-beállítások, lásd Audio és média - általános hangbeállítások (o. 394)
- Klímabeállítások (o. 115)
- Kedvencek (o. 393)

- Volvo On Call, lásd a különálló kézikönyvet.
- Információk (o. 116)

Kapcsolódó információk

- MY CAR (o. 106)
- MY CAR - kezelés (o. 107)
- MY CAR - keresési útvonalak (o. 108)
- MY CAR - keresési útvonalak (o. 108)

MY CAR - autó-beállítások

A MY CAR menü autó-beállítások menüpontja kezeli az autó számos funkcióját, például az autókulcs-memóriát és az ajtózár-beállításokat.

Járműbeállítások	Lásd
Gyújtáskulcs-memória Be Ki	(o. 75) és (o. 99)
Zár-beállítások	(o. 167), (o. 173). oldal és (o. 180). oldal
Automatikus ajtóreteszelés Be Ki	(o. 167), (o. 173). oldal és (o. 180). oldal
Ajtók nyitása Minden ajtó Vezetőajtó, majd a többi ajtó	(o. 167), (o. 173). oldal és (o. 180). oldal
Kulcs nélküli beszállás Minden ajtó Tetszőleges ajtó Azonos oldalon lévő ajtók Mindkét első ajtó	(o. 167), (o. 173). oldal és (o. 180). oldal
Megerősítés hanggal Be Ki	(o. 167), (o. 173). oldal és (o. 180). oldal
Csökkentett védelem Egyszeri aktiválás Lekérdezés kiszálláskor	(o. 183) és (o. 189)
Külső tükör-beállítások Tükrök behajtása Bal oldali tükör döntése Jobb oldali tükör döntése	(o. 99)
Világítás-beállítások	

Belső világítás Lábtérvilágítás Fényhangulatok Fényhangulatok: Színek	(o. 89)
Az ajtólezárás fényjelzése Be Ki	(o. 165)
Fényjelzés ajtókioldáshoz Be Ki	(o. 165)
Keresőfény időtartama Ki 30 mp 60 mp 90 mp	(o. 167) és (o. 91)
Hazakísérő fény idő 30 mp 60 mp 90 mp	(o. 90)
Irányjelző háromszor villan Be Ki	(o. 88)
Időszakos BO-közlekedés Be Ki vagy Időszakos JO-közlekedés Be Ki	(o. 92)
Aktív kanyarfényszóró Be Ki	(o. 85)
Kormányerő Alacsony Közepes Magas	(o. 78)
Sebesség az infotainment kijelzőn Be Ki	(o. 122)
Autóbeállítások visszaállítása A **Járműbeállítások** minden menüje rendelkezik eredeti gyári beállításokkal.	

Kapcsolódó információk

- MY CAR (o. 106)
- MY CAR - vezetéstámogató rendszer (o. 112)
- MY CAR - Rendszerbeállítások (o. 113)
- MY CAR - hangbeállítások (o. 114)
- Audio és média - általános hangbeállítások (o. 394)
- MY CAR - klímabeállítások (o. 115)
- MY CAR információk (o. 116)

MY CAR - vezetéstámogató rendszer

A MY CAR menüforrás vezetéstámogató rendszerek menü menüpontjában olyan funkciók kezelhetők, mint az ütközésfigyelmeztető rendszer és a sávtartó rendszer.

Vezetőtámogató rendszerek	Lásd
Figyelm. ütközésre Be Ki	(o. 237)
Figyelmeztetési távolság Hosszú Normál Rövid	(o. 237)
Figyelmeztető hang Be Ki	(o. 237)
Sávtartó asszisztens Be Ki	(o. 251)
Indításkor be Be Ki	(o. 251)
Nagyobb érzékenység* Be Ki	(o. 251)
Asszisztens opciók Csak rezgő jelzés Csak kormányzási segítség Teljes funkció	(o. 251)
Közlekedési jelzések mutatása Be Ki	(o. 195)
Sebességre figyelmeztetés Be Ki	(o. 195)
DSTC Be Ki	(o. 192)
City Safety Be Ki	(o. 226)
BLIS Be Ki	(o. 269)
Cross Traffic Alert Be Ki	(o. 269)
Követési távolságra figyelmeztetés Be Ki	(o. 222)
Driver Alert Be Ki	(o. 246)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Kapcsolódó információk

- MY CAR (o. 106)
- MY CAR - autó-beállítások (o. 110)
- MY CAR - Rendszerbeállítások (o. 113)
- MY CAR - hangbeállítások (o. 114)
- Audio és média - általános hangbeállítások (o. 394)
- MY CAR - klímabeállítások (o. 115)
- MY CAR információk (o. 116)

MY CAR - Rendszerbeállítások

A MY CAR menü rendszerbeállítások menüje kezeli az olyan funkciókat, mint például az idő és a nyelvek.

Rendszeropciók	Lásd
Idő Itt állítható be a kombinált műszerfal órája.	(o. 69)
Időformátum 12 ó 24 ó	
Képernyőkímélő Be Ki A kijelző képernyő aktuális tartalma bizonyos inaktív idő elteltével elhalványul és üres képernyő váltja fel, ha nem választ ki semmilyen lehetőséget. Az aktuális képernyő visszatér, ha működteti a kijelző valamelyik gombját vagy kezelőszervét.	
Nyelv A menüszövegek nyelvének beállítása.	
Súgószöveg megjelenítése Be Ki A lehetőség kiválasztásakor a kijelző pillanatnyi tartalmához tartozó magyarázó szöveg jelenik meg.	
Táv.- és üzemany-egys. MPG (UK) MPG (US) km/l l/100km	(o. 126)
Hőmérséklet egység Celsius Fahrenheit Megváltoztatható a külső hőmérséklet megjelenítésének és a klímavezérlő rendszer beállításának mértékegysége.	(o. 138)

Hangerő-szint A hangutasítás hangereje Első parkolássegítő hangerő Hátsó parkolás-segítő hangerő Csengetési hangerő	(o. 433), (o. 255). oldal és (o. 415). oldal
Rendszeropciók visszaállítása A **Rendszeropciók** minden menüje rendelkezik eredeti gyári beállításokkal.	

Kapcsolódó információk

- MY CAR (o. 106)
- MY CAR - autó-beállítások (o. 110)
- MY CAR - vezetéstámogató rendszer (o. 112)
- MY CAR - Rendszerbeállítások (o. 113)
- MY CAR - hangbeállítások (o. 114)
- Audio és média - általános hangbeállítások (o. 394)
- MY CAR - klímabeállítások (o. 115)
- MY CAR információk (o. 116)

MY CAR - hangbeállítások

A MY CAR menü hangbeállítás menüpontja kezeli az olyan funkciókat, mint a hangfelismerés oktatás és a hangutasítások listája.

Hangbeállítások

Csak Volvo GPS navigátor RTI* felszereltségű autók - lásd a különálló útmutatót.

Voice tutorial

Ez a menüpont + **OK** szöveges információkat nyújt a rendszer működésének módjáról.

Hangparancs-lista

- Telefon parancsok
  - Phone
  - Phone call contact
  - Phone dial number
- Navigációs parancsok
  - Navigation
  - Navigation repeat instruction
  - Navigation go to address
- Általános parancsok
  - Help
  - Cancel
  - Voice tutorial

A **Telefon parancsok** alatti menüpontok számos példát mutatnak a rendelkezésre álló hangutasításokról - csak Bluetooth®-képes mobiltelefon esetén. További és részletes tájékoztatás - lásd Bluetooth®* telefon-kihangosító - áttekintés (o. 421).

A **Navigációs parancsok** alatti menüpontok példákat mutatnak a navigációs rendszer rendelkezésre álló hangutasításairól.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Voice user setting

Standard beállítások

User 1

User 2

Itt lehetőség van egy második felhasználói profil létrehozására - ez akkor előnyös, ha több mint egy személy használja rendszeresen az autót/rendszert. A **Standard beállítások** segítségével visszaállíthatók a gyári beállítások.

Voice training

1. felhasználó

2. felhasználó

A **Voice training** lehetőséggel a hangfelismerő rendszer betanítható a járművezető hangjának és kiejtésének felismerésére. A képernyőn hangosan felolvasandó kifejezések jelennek meg a járművezető számára. Amikor a rendszer megtanulta, hogyan beszél a járművezető, a kifejezések megjelenítése megáll. Ezután kiválasztható például az **User 1** a **Voice user setting** menüpontban, hogy a rendszer a megfelelő felhasználóra figyeljen.

A hangutasítás hangereje

Egy hangerő-kezelőszerv jelenik meg a képernyőn - ennél a pontnál járjon el az alábbiak szerint.

1. Állítsa be a hangerőt a forgókapcsolóval.
2. Végezzen próbahallgatást az **OK** gombbal.
3. Használja az **EXIT** gombot a beállítás tárolásához és a menü kikapcsol.

Voice POI list

Edit list

A létesítmények száma kiterjedt és a piactól függően változó. Ebben a listában maximum 30 kedvenc létesítmény tárolható.

A létesítményekkel és hangfelismeréssel kapcsolatban, lásd a navigációs rendszer használati útmutatóját.

Kapcsolódó információk

- MY CAR (o. 106)
- MY CAR - autó-beállítások (o. 110)
- MY CAR - vezetéstámogató rendszer (o. 112)
- MY CAR - Rendszerbeállítások (o. 113)
- Audio és média - általános hangbeállítások (o. 394)
- MY CAR - klímabeállítások (o. 115)
- MY CAR információk (o. 116)

MY CAR - klímabeállítások

A MY CAR menüforrás klímabeállítás menüpontjában olyan funkciók kezelhetők, mint a ventilátor beállítása és a visszakeringtetés.

Klímabeállítások	Lásd
Auto. ventilátor-beáll. Normál Magas Alacsony	(o. 138). oldal, (o. 140). oldal, (o. 100). oldal és (o. 131). oldal
Időzítő belső keringtető módhoz Be Ki	(o. 138). oldal, (o. 140). oldal, (o. 100). oldal és (o. 131). oldal
Auto. hátsó ablakfűtés Be Ki	(o. 138). oldal, (o. 140). oldal, (o. 100). oldal és (o. 131). oldal

Belsőlevegő-minőségrendszer Be Ki	(o. 138). oldal, (o. 140). oldal, (o. 100). oldal és (o. 131). oldal
Klímabeállítások visszaállítása A **Klímabeállítások** minden menüje rendelkezik eredeti gyári beállításokkal.	(o. 138). oldal, (o. 140). oldal, (o. 100). oldal és (o. 131). oldal

Kapcsolódó információk

- MY CAR (o. 106)
- MY CAR - autó-beállítások (o. 110)
- MY CAR - vezetéstámogató rendszer (o. 112)
- MY CAR - Rendszerbeállítások (o. 113)
- MY CAR - hangbeállítások (o. 114)
- Audio és média - általános hangbeállítások (o. 394)
- MY CAR információk (o. 116)

MY CAR információk

A MY CAR menürendszer információk menüpontja kezeli az olyan funkciókat, mint a kulcsok száma és a VIN szám.

Információ	Lásd
Kulcsok száma	(o. 164)
VIN-szám	(o. 456)
DivX® VOD-kód	(o. 411)
Bluetooth szoftver-verzió az autóban	(o. 423)
Térkép- és szoftver-verzió* Csak Volvo navigációs rendszerrel* rendelkező autók esetében - lásd a különálló mellékletet.	

Kapcsolódó információk

- MY CAR (o. 106)
- MY CAR - autó-beállítások (o. 110)
- MY CAR - vezetéstámogató rendszer (o. 112)
- MY CAR - Rendszerbeállítások (o. 113)
- MY CAR - hangbeállítások (o. 114)
- Audio és média - általános hangbeállítások (o. 394)
- MY CAR - klímabeállítások (o. 115)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Fedélzeti számítógép

Az autó fedélzeti számítógépe információkat rögzít, számít ki és jeleníti meg.

Általános leírás

Az ellenőrzés és a beállítások azonnal elvégezhetők, miután a kombinált műszerfal a nyitást követően automatikusan világítani kezd. Ha a fedélzeti számítógép egyik kezelőszervét sem működteti körülbelül 30 másodperccel a vezetőajtó kinyitását követően, akkor a műszer kialszik, miután a **II**kulcshelyzet, (o. 72). oldal vagy a motor beindítása szükséges a fedélzeti számítógép működtetéséhez.

MEGJEGYZÉS

Ha figyelmeztető üzenet jelenik meg a fedélzeti számítógép használatakor, akkor először nyugtázni kell az üzenetet mielőtt újra használni lehetne a fedélzeti számítógépet.

- Nyugtázza az üzenetet a bajuszkapcsoló **OK** gombjának rövid megnyomásával.

Menücsoportok

A fedélzeti számítógép a menük két különböző csoportjával rendelkezik:

- Funkciók
- Címsor a kombinált műszerfalon

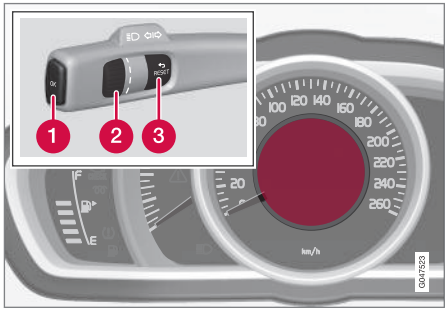
A fedélzeti számítógép **Funkciói** vagy **Címsorai** egy végtelen hurokban vannak elrendezve.

Kapcsolódó információk

- Fedélzeti számítógép - analóg kombinált műszerfal (o. 118)
- Fedélzeti számítógép - digitális kombinált műszerfal (o. 122)
- Fedélzeti számítógép - funkciók (o. 126)
- Fedélzeti számítógép - útstatisztikák* (o. 127)

Fedélzeti számítógép - analóg kombinált műszerfal

Az autó fedélzeti számítógépe információkat rögzít, számít ki és jeleníti meg.



Információs kijelző és kezelőszervek.

1. **OK** - Megnyitja a hurkot a fedélzeti számítógép funkcióival + aktiválja a kiválasztott lehetőséget.
2. **Forgókapcsoló** - Megnyitja a hurkot a fedélzeti számítógép címsoraival + görget a lehetőségek között.
3. **RESET** - Visszavonja, nullázza vagy visszalép a funkciókból egy kiválasztás elvégzését követően.

Funkciók

A funkciók megnyitásához és ellenőrzéséhez/beállításához, tegye az alábbiakat:

1. Annak biztosításához, hogy nincs semmilyen kezelőszerv egy szekvencia közepén - először "állítsa vissza" azokat 2-szer megnyomva a **RESET** gombot.
2. Nyomja meg az **OK** gombot - megnyílik a hurok az összes funkcióval.
3. Tallózzon a funkciók között a **forgókapcsolóval** és válassza ki/erősítse meg az **OK** gombbal.
4. Fejezze be a **RESET** gomb kétszeri megnyomásával az ellenőrzés/beállítás befejezését követően.

A fedélzeti számítógép különböző funkciói az alábbi táblázatban találhatók:

Funkciók	Információk
Digitális sebesség - km/h - mph - Nincs kijelzés	Az autó sebességét mutatja digitálisan a kombinált műszerfal közepén: • Nyissa meg az **OK** gombbal, válassza ki a **forgókapcsolóval**, hagyja jóvá az **OK** gombbal, és lépjen vissza az **ENTER** gombbal.
Fűtés* - KÖZVETLEN INDÍTÁS - 1. időzítő - az idő beállításának menüjéhez visz. - 2. időzítő - az idő beállításának menüjéhez visz.	Az időzítő programozásával kapcsolatban, lásd Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - időzítő (o. 145).
Kiegészítő fűtés* – **Auto be** – **Ki**	További tájékoztatásért, lásd Kiegészítő fűtés* (o. 147).
TC-opciók - Távolság a tartály kiürüléséig - Üzemanyag-fogyasztás - Átlagsebesség - Napi kilométer-számláló**T1 és teljes táv** - Napi kilométer-számláló**T2 és teljes táv**	Itt választhatja ki/aktiválhatja azokat a lehetőségeket, amelyeket el szeretne érni a fedélzeti számítógép kiválasztható címsoraiként. A már kiválasztott elemek szimbólumai FEHÉREK és "pipával" vannak jelölve - a többi SZÜRKE és nincs "pipával" jelölve 1. Nyissa meg a funkciót az **OK** gombbal, tallózzon a lehetőségek szimbólumai között a **forgókapcsolóval** és válassza ki/álljon meg a kívánt szimbólumnál. 2. Erősítse meg az **OK** gombbal - a szimbólum SZÜRKE színűről FEHÉR színűre változik és "pipával" van jelölve. 3. Folytassa a funkciók szimbólumainak kiválasztását a **forgókapcsolóval** vagy fejezze be a **RESET** gombbal.
Szerviz állapota	A következő szervizig hátralévő hónapok számát és távolságot mutatja.

Funkciók	Információk
Olajszint[A]	További tájékoztatásért, lásd Motorolaj - ellenőrzés és feltöltés (o. 350).
Üzenetek (##)	További tájékoztatásért, lásd Üzenetek (o. 105).

A Bizonyos motorok.

Címsorok

Az alábbi táblázat valamelyik címsora kiválasztható, hogy folyamatosan megjelenjen a kombinált műszerfalon. Tegye az alábbiakat, hogy meghatározza, melyik:

1. Annak biztosításához, hogy nincs semmilyen kezelőszerv egy szekvencia közepén - először "állítsa vissza" azokat 2-szer megnyomva a **RESET** gombot.
2. Forgassa a **forgókapcsolót** - a fedélzeti számítógépen megjeleníthető kiválasztható címsorok egy hurokban jelennek meg.
3. Álljon meg a kívánt címsornál.

Fedélzeti számítógép címsor a kombinált műszerfalon	Információk
Napi kilométer-számláló **T1 és teljes táv**	• A **RESET** gomb hosszú megnyomása nullázza a T1 napi kilométer-számlálót.
Napi kilométer-számláló **T2 és teljes táv**	• A **RESET** gomb hosszú megnyomása nullázza a T2 napi kilométer-számlálót.
Táv a kiürülésig	További tájékoztatásért, lásd Fedélzeti számítógép (o. 117), "Távolság a tartály kiürüléséig".
Üzemanyag-fogy.	Aktuális fogyasztás.
Átlagsebesség	• A **RESET** hosszú megnyomása visszaállítja a **Átlagsebesség** értékét.
Nincsenek fedélzeti számítógép információk.	Ez a lehetőség üres kijelzőt mutat - a hurok elejét/végét is jelöli.

A kombinált műszerfal fedélzeti számítógépén az út során bármikor másik lehetőség választható. Járjon el az alábbiak szerint:

- Forgassa a **forgókapcsolót** - álljon meg a kívánt címsoron.

A fedélzeti számítógép visszaállítása - analóg kombinált műszerfal

Napi kilométer-számláló és átlagsebesség

Az aktuális fedélzeti számítógép címsorral - T1 napi kilométer-számláló, T2 napi kilométer-számláló vagy átlagsebesség - jelenik meg a kombinált műszerfalon.

- Nyomja meg hosszan a RESET **RESET** gombot - a kiválasztott címsor nullázódik.

Az egyes címsorokat egyenként kell nullázni.

Mértékegységváltás

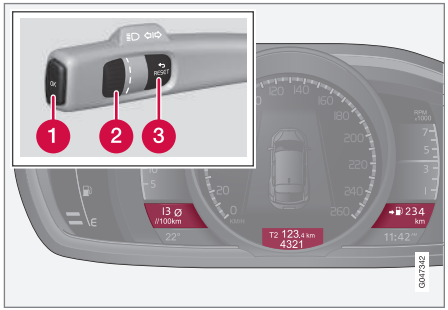
A távolság és a sebesség mértékegységének (km/mérföld) megváltoztatásához - menjen a **MY CAR ➔ Beállítások ➔ Rendszeropciók ➔ Táv.- és üzemany-egys.** menüponthoz, lásd Fedélzeti számítógép - útstatisztikák* (o. 127).

Kapcsolódó információk

- Fedélzeti számítógép - digitális kombinált műszerfal (o. 122)
- Fedélzeti számítógép - funkciók (o. 126)
- Fedélzeti számítógép - útstatisztikák* (o. 127)

Fedélzeti számítógép - digitális kombinált műszerfal

Az autó fedélzeti számítógépe információkat rögzít, számít ki és jeleníti meg.



Információs kijelzők és kezelőszervek.

1. **OK** - Megnyitja a hurkot a fedélzeti számítógép funkcióival + aktiválja a kiválasztott lehetőséget.
2. **Forgókapcsoló** - Megnyitja a hurkot a fedélzeti számítógép címsoraival + görget a lehetőségek között.
3. **RESET** - Visszavonja, nullázza vagy visszalép a funkciókból egy kiválasztás elvégzését követően.

Funkciók

A funkciók megnyitásához és ellenőrzéséhez/beállításához, tegye az alábbiakat:

1. Annak biztosításához, hogy nincs semmilyen kezelőszerv egy szekvencia közepén - először "állítsa vissza" azokat 2-szer megnyomva a **RESET** gombot.
2. Nyomja meg az **OK** gombot - megnyílik a hurok és az összes funkció.
3. Tallózzon a funkciók között a **forgókapcsolóval** és válassza ki/erősítse meg az **OK** gombbal.
4. Fejezze be a **RESET** gomb kétszeri megnyomásával az ellenőrzés/beállítás befejezését követően.

A fedélzeti számítógép különböző funkciói az alábbi táblázatban találhatók:

Funkciók	Információk
Fedélzeti sz.gép visszaállítása - Átlagos - Átlagsebesség	**Ne feledje**, hogy a funkció **nem** állítja vissza a T1 és a T2 napi kilométer-számlálót is - lásd a táblázatot az alábbi "Címsorok" részben.
Üzenetek	További tájékoztatásért, lásd Üzenetek (o. 105).
Témák	Itt választható ki a kombinált műszerfal megjelenése, lásd Digitális kombinált műszerfal - áttekintés (o. 61).
Beállítások*	Válassza az **Auto be** vagy **Ki** lehetőséget. További tájékoztatásért, lásd Kiegészítő fűtés* (o. 147).
Kontraszt mód/Szín mód	A kombinált műszerfal fényerejének és színintenzitásának beállítása.
Állófűtés* – **Közvetlen indítás** - 1. időzítő szimbóluma - az idő kiválasztásának menüjéhez visz. - 2. időzítő szimbóluma - az idő kiválasztásának menüjéhez visz.	Az időzítő programozásával kapcsolatban, lásd Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - időzítő (o. 145).
Szervizállapot	A következő szervizig hátralévő hónapok számát és távolságot mutatja.
Olajszint[A]	További tájékoztatásért, lásd Motorolaj - ellenőrzés és feltöltés (o. 350).

A Bizonyos motorok.

Címsorok
Egyszerre három fedélzeti számítógép címsor jeleníthető meg - minden "ablakban" egy (lásd a fenti ábrát).

Az alábbi táblázat valamelyik címsor kombinációja kiválasztható, hogy folyamatosan megjelenjen a kombinált műszerfalon. Tegye az alábbiakat, hogy meghatározza, melyik:

1. Annak biztosításához, hogy nincs semmilyen kezelőszerv egy szekvencia közepén - először "állítsa vissza" azokat 2-szer megnyomva a **RESET** gombot.
2. Forgassa a **forgókapcsolót** - a kiválasztható címsor kombinációk egy hurokban jelennek meg.
3. Álljon meg a kívánt címsor kombinációnál.

Címsor kombinációk			Információk
Átlagos	T1 napi kilométer-számláló + sebességmérő	Átlagsebesség	• A **RESET** gomb hosszú megnyomása nullázza a T1 napi kilométer-számlálót.
Pillanatnyi	T2 napi kilométer-számláló + sebességmérő	Távolság a tartály kiürüléséig	• A **RESET** gomb hosszú megnyomása nullázza a T2 napi kilométer-számlálót.
Pillanatnyi	Sebességmérő	kmh<>mph	kmh<>mph - "Digitális sebességkijelző", lásd Fedélzeti számítógép - funkciók (o. 126).
	Nincsenek fedélzeti számítógép információk.		Ez a lehetőség eltünteti mindhárom fedélzeti számítógép kijelzést - a hurok elejét/végét is jelöli.

A kombinált műszerfal fedélzeti számítógép címsor kombinációjaként az út során bármikor másik lehetőség választható. Járjon el az alábbiak szerint:

- Forgassa a **forgókapcsolót** - álljon meg a kívánt címsoron.

A fedélzeti számítógép visszaállítása - digitális kombinált műszerfal
Napi kilométer-számláló

Forgassa a **forgókapcsolót** a visszaállítandó napi kilométer-számlálót tartalmazó címsor kombinációhoz:

- Nyomja meg hosszan a RESET **RESET** gombot - a kiválasztott napi kilométer-számláló nullázódik.

Átlagsebesség és átlagfogyasztás

1. Válassza ki a **Fedélzeti sz.gép visszaállítása** funkciót, és aktiválja az **OK** gombbal.
2. Válassza ki az alábbi lehetőségek valamelyikét a **forgókapcsolóval**, és aktiválja az **OK** gombbal.

- l/100 km

- km/h

- Mindkettő nullázása

3. Fejezze be a **RESET** gombbal.

Mértékegységváltás

A távolság és a sebesség mértékegységének (km/mérföld) megváltoztatásához - menjen a **MY CAR ➔ Beállítások ➔ Rendszeropciók ➔ Táv.- és üzemany-egys.** menüponthoz, lásd Fedélzeti számítógép - útstatisztikák* (o. 127).

MEGJEGYZÉS

A fedélzeti számítógépen kívül, ezek az egységek a Volvo navigációs rendszerében* is megváltoznak.

Napi kilométer-számláló

Forgassa a **forgókapcsolót** a visszaállítandó napi kilométer-számlálót tartalmazó címsor kombinációhoz:

- Nyomja meg hosszan a RESET **RESET** gombot - a kiválasztott napi kilométer-számláló nullázódik.

Kapcsolódó információk

- Fedélzeti számítógép - analóg kombinált műszerfal (o. 118)
- Fedélzeti számítógép - funkciók (o. 126)
- Fedélzeti számítógép - útstatisztikák* (o. 127)

Fedélzeti számítógép - funkciók

Az autó fedélzeti számítógépe információk rögzítésére, kiszámítására és megjelenítésére képes. Olyan információkat nyújt, mint például az átlagfogyasztás és az átlagsebesség.

Átlagos

Átlagos üzemanyag-fogyasztás az utolsó visszaállítástól számítva.

MEGJEGYZÉS

Az üzemanyaggal működő fűtés* használatát követően kis mértékű hiba lehet az értékben.

Átlagsebesség

Az átlagsebesség az utolsó nullázás óta megtett távolságon alapszik.

Pillanatnyi.

Az aktuális üzemanyag-fogyasztás folyamatosan frissül - körülbelül másodpercenként egyszer. Amikor az autót alacsony sebességgel vezetik, akkor a fogyasztás idő egységenként jelenik meg - magasabb sebességen a megtett útra vonatkozóan.

A kijelzéshez különböző mértékegységek (km/mérföld) választhatók ki - lásd a későbbi "Mértékegységváltás" címszót.

Tartomány - távolság a tartály kiürüléséig

A fedélzeti számítógép azt a hozzávetőleges távolságot jeleníti meg, amelyet a tartályban maradt üzemanyaggal meg lehet tenni.

Nincs garantáltan megtehető távolság, amikor a **Táv a kiürülésig** címsor a "----" értéket jeleníti meg.

- Ebben az esetben, tankoljon a lehető leghamarabb.

A számítás az utolsó megtett 30 km üzemanyag-fogyasztásán és a megmaradt felhasználható üzemanyag-mennyiségen alapszik.

MEGJEGYZÉS

Az érték enyhén hibás lehet, ha megváltozik a vezetési stílus.

Gazdaságosabb vezetési stílussal hosszabb távolság tehető meg. Azzal kapcsolatban, hogyan befolyásolható az üzemanyag-fogyasztás, lásd A Volvo Car környezetvédelmi filozófiája (o. 20).

Digitális sebességkijelzés[31]

A sebesség a fő műszerrel ellentétes egységben (kmh/mph) jelenik meg. Ha mph mértékegységben van kalibrálva, akkor a fedélzeti számítógép km/h egységben jeleníti meg a vonatkozó sebességet és fordítva.

Mértékegységváltás

A távolság és a sebesség mértékegységének (metrikus/angol) megváltoztatásához - menjen a **MY CAR ➔ Beállítások ➔ Rendszeropciók ➔ Táv.- és üzemany-egys.** menüponthoz, lásd MY CAR - Rendszerbeállítások (o. 113).

MEGJEGYZÉS

A fedélzeti számítógépen kívül, ezek az egységek a Volvo navigációs rendszerében* is megváltoznak.

Kapcsolódó információk

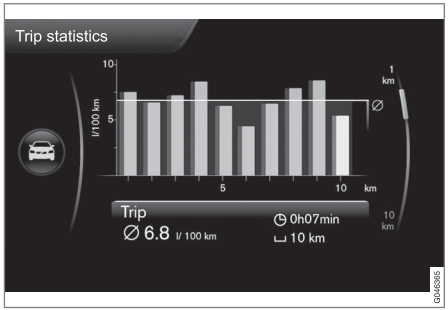
- Fedélzeti számítógép - analóg kombinált műszerfal (o. 118)
- Fedélzeti számítógép - digitális kombinált műszerfal (o. 122)
- Fedélzeti számítógép - útstatisztikák* (o. 127)

31 Csak "Digital" kombinált műszerfal esetén.

Fedélzeti számítógép - útstatisztikák*

A befejezett utak statisztikái tárolásra kerülnek, beleértve az átlagos fogyasztást és az átlagsebességet, amelyek a középkonzol kijelzőjén oszlopdiagramok formájában tekinthetők meg.

Funkció



Utazási statisztikák[32].

Az egyes oszlopok a kiválasztott beosztástól függően 1 vagy 10 vezetett kilométert ábrázolnak - a jobb oldali szélső oszlop mutatja az aktuális kilométert vagy 10 kilométert.

A **TUNE** gomb használatával az oszlopok beosztása 1 km és 10 km között változtatható - a jobb oldalon elhelyezkedő kurzor a kiválasztott beosztástól függően fel vagy le mozdul.

Működés

A beállítás a **MY CAR** menürendszerben hajtható végre:

MY CAR ➔ My V40 ➔ Üzemanyag-infó:

- A **Új út indítása** - **ENTER** az összes előző statisztika törlésére szolgál, a menüből az **EXIT** gomb használatával léphet vissza.
- **Nullázás minden vezetési cikluskor** - jelölje be a jelölőnégyzetet az **ENTER** használatával, majd menjen vissza a menüből az **EXIT** gomb használatával.

Ha ki van jelölve a "**Nullázás minden vezetési cikluskor**" lehetőség, akkor az összes statisztika automatikusan törlődik a vezetés befejezése és az autó 4 órás leállítása után. A motor következő beindításakor az útstatisztikák újra nulláról kezdődnek.

Ha a 4 óra eltelte előtt új vezetési ciklus kezdődik, akkor az aktuális időszakot először manuálisan törölni kell a "**Új út indítása**" lehetőséggel.

Lásd még az Eco guide, (o. 64) műszerekre vonatkozó információkat.

Kapcsolódó információk

- Fedélzeti számítógép - analóg kombinált műszerfal (o. 118)
- Fedélzeti számítógép - digitális kombinált műszerfal (o. 122)
- Fedélzeti számítógép - funkciók (o. 126)

[32] Az ábra csak vázlat - az elrendezés a szoftverfrissítésektől és a piactól függően változhat.

04

KLÍMAVEZÉRLÉS

Általános információk a klímavezérlésről

Az autó elektronikus klímavezérléssel rendelkezik. A klímavezérlő rendszer hűti vagy fűti valamint szárítja az utastér levegőjét.

Két különböző klímavezérlő rendszer létezik:

- Elektronikus hőmérséklet-szabályozás (ETC) (o. 135)
- Elektronikus klímavezérlés (ECC) (o. 134)

MEGJEGYZÉS

A légkondicionáló rendszer (AC) kikapcsolható, de az utastér legjobb környezetének biztosításához és az ablakok párásodásának megakadályozásához, mindig bekapcsolva kell tartani.

Ne feledje:

- A légkondicionáló optimális működésének biztosításához, az oldalablakoknak zárva kell lenniük.
- A teljes szellőztetés funkció, (o. 181). oldal egyszerre nyitja ki az összes oldalablakot és például az autó gyors kiszellőztetésére használható meleg időben.
- Távolítsa el a jeget és a havat a klímavezérlő rendszer levegőszívó nyílásáról (a motorháztető és a szélvédő közötti rács).
- Az ablakok belsejének páramentesítéséhez, elsődlegesen a páramentesítő funkciót, (o. 139). oldal használja. A párásodás kockázatának csökkentéséhez, tartsa tisztán az ablakokat és használjon ablaktisztítót.
- Meleg időben, a légkondicionálóból származó páralecsapódás csöpöghet az autó alatt. Ez normális.
- Amikor a motor teljes teljesítményére szükség van, például teljes gyorsításkor vagy emelkedőn utánfutóval haladva, a légkondicionáló átmenetileg kikapcsolhat. Ilyenkor ideiglenesen növekedhet az utastér hőmérséklete.
- A motor automatikus leállításával, (o. 290). oldal (Start/Stop* rendszerrel felszerelt autók) bizonyos berendezések, például klímaszabályozó rendszer légkondicionáló működése és a ventilátor fordulatszáma átmenetileg lecsökken.

Kapcsolódó információk

- Tényleges hőmérséklet (o. 129)
- Érzékelők - klímavezérlés (o. 130)
- Menübeállítások - klímavezérlés (o. 132)
- Légkondicionáló (o. 139)
- Levegőelosztás az utastérben (o. 132)
- Levegőszűrés (o. 130)
- Fűthető első ülések* (o. 136)
- Hátsó ülésfűtés* (o. 136)

Tényleges hőmérséklet

Az utastér beállított hőmérséklete megfelel a fizikai észlelésnek, az olyan tényezőket illetően, mint az autó környezetében lévő levegő áramlási sebessége, nedvességtartalma és a napsugárzás stb.

A rendszer egy napérzékelőt (o. 130). oldal tartalmaz, amely észleli, hogy melyik irányból süti a nap az utasteret. Ez azt jelenti[1], hogy a jobb és bal oldali szellőzőkből áramló levegő hőmérséklete annak ellenére eltérő lehet, hogy mindkét oldalon ugyanazt a hőmérsékletet állította be.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)
- Az utastér hőmérséklet-szabályozása (o. 138)

Érzékelők - klímavezérlés

A klímavezérlő rendszer számos érzékelőt használ a hőmérséklet, (o. 129). oldal, szabályozásának segítéséhez az autóban.

- A napérzékelő a műszerfal felső oldalán helyezkedik el.
- Az utastér hőmérsékletérzékelője a klímavezérlő panel alatt helyezkedik el.
- A külső hőmérsékletérzékelő a külső tükörben helyezkedik el.

MEGJEGYZÉS

Ne takarja le vagy gátolja az érzékelőket ruhákkal vagy egyéb tárgyakkal.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)

Levegőszűrés

Az utastér belseje úgy van kialakítva, hogy a kellemes és kényelmes legyen, még az allergiától vagy asztmától szenvedő személyek számára is.

- Utastérszűrő (o. 130)
- Anyagok az utastérben (o. 132)
- Tiszta belső zóna csomag (CZIP) (o. 131)*
- Belső levegőminőség rendszer (IAQS) (o. 131)*

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)

Levegőszűrő - utastérszűrő

A szűrő megszűri az utastérbe áramló összes levegőt.

A szűrőt rendszeres időközönként ki kell cserélni. Tartsa be a Volvo szervizprogramban előírt csereidőközöket. Ha az autót súlyosan szennyezett környezetben használja, akkor szükség lehet a szűrő gyakoribb cseréjére.

MEGJEGYZÉS

Többféle típusú utastérszűrő létezik. Ügyeljen arra, hogy a megfelelő szűrőt szerelje be.

Kapcsolódó információk

- Levegőszűrés (o. 130)

[1] Csak elektronikus klímavezérlés (ECC) esetén.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Levegőszűrés - tiszta belső zóna csomag (CZIP)*

A CZIP olyan módosítások összességéből áll, amelyek még tisztábban tartják az utasteret az allergiát és asztmát okozó anyagoktól.

Az alábbiakat tartalmazza:

- Fejlett ventilátor funkció, ami azt jelenti, hogy a ventilátor beindul, amikor kinyitják az autó ajtóját a távvezérlős kulccsal. A ventilátor friss levegővel tölti meg az utasteret. A funkció akkor kapcsol be, amikor szükséges és egy idő elteltével vagy az utastér ajtóinak kinyitásakor kapcsol ki automatikusan.
- A levegőminőség rendszer, az IAQS, (o. 131). oldal egy teljesen automatikus rendszer, amely tisztítja az utastér levegőjét az olyan szennyeződésektől, mint a részecskék, nitrogén-oxidok és talajszinti ózon.

MEGJEGYZÉS

A CZIP norma fenntartásához a CZIP felszereltségű autókban, az IAQS szűrőt 15 000 km-enként vagy évente egyszer cserélni kell, attól függően, hogy melyik következik be előbb. Azonban, legfeljebb 75 000 km 5 év alatt. A CZIP nélküli autókban vagy, ha az ügyfél nem akarja követni a CZIP normákat, az IAQS szűrőt a rendes szerviz során kell kicserélni.

A CZIP csomaggal kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd az autó vásárlásakor kapott füzetet.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)
- Levegőszűrés (o. 130)

Levegőszűrés - IAQS*

Az IAQS levegőminőség rendszer kiválasztja a gázokat és részecskéket a szagok és szennyeződések szintjének csökkentéséhez az utastérben.

Ha a külső levegő szennyezett, akkor a szellőző lezár, hogy kizárja a szénhidrogéneket, nitrogén-oxidokat és a talajszinti ózont. A levegő visszakeringetésre kerül az utastérben.

A funkció a **MY CAR** menürendszer **Beállítások ➔ Klímabeállítások ➔ Belsőlevegő-minőségrendszer** menüpontjában kapcsolható be és ki.

MEGJEGYZÉS

A levegőminőség-érzékelő mindig be van kapcsolva az utastér legjobb levegőminőségének biztosítása érdekében.

Hideg időben, a párásodás megelőzése érdekében, a visszakeringetés korlátozott.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)
- Levegőszűrés (o. 130)
- Levegőszűrés - tiszta belső zóna csomag (CZIP)* (o. 131)

Levegőszűrés - anyag

Tesztelt anyagok kerültek kifejlesztésre az utastér pormennyiségének minimálisra csökkentéséhez és, hogy hozzájáruljanak az utastér könnyebb tisztán tarthatóságához.

A szőnyegek az utastérben és a csomagtérben is könnyen kivehetők és tisztíthatók. Használja a Volvo által ajánlott autóápolási termékeket a belső tér tisztításához, (o. 382). oldal.

Kapcsolódó információk

- Levegőszűrés (o. 130)

Menübeállítások - klímavezérlés

A klímavezérlő rendszer bekapcsolható/kikapcsolható és négy alapértelmezett beállítása módosítható a középkonzolon.

- A ventilátor működési szintje automatikus klímavezérlés, (o. 138). oldal* során.
- Visszakeringtetési időzítő, (o. 140). oldal.
- A hátsó ablak-páramentesítő, (o. 100). oldal automatikus indítása.
- Belső levegőminőség-rendszer, (o. 131). oldal*.

További információk találhatók a menürendszer, lásd (o. 106). oldal, leírásában.

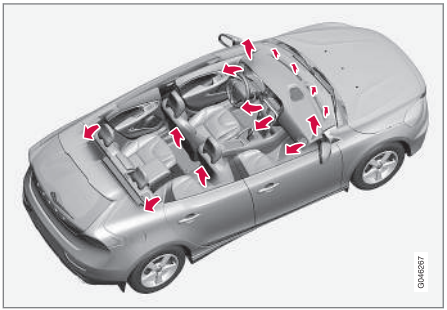
A klímavezérlő rendszer funkciói visszaállíthatók az alapértelmezett beállításokhoz a menürendszerben a **MY CAR** menüben, és ezt az alábbi menüpontban teheti meg: **Beállítások ➔ Klímabeállítások ➔ Klímabeállítások visszaállítása**.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)

Levegőelosztás az utastérben

A bejövő levegő számos szellőző között oszlik el az utastérben.

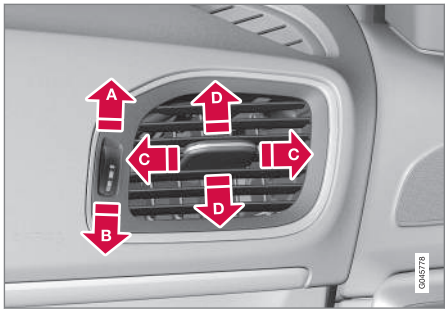


A levegőelosztás **AUTO** üzemmódban* teljesen automatikus.

Ha szükséges, manuálisan is szabályozható, lásd levegőelosztási táblázat, (o. 142). oldal.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Szellőzők a műszerfalon



A Nyitva

B Zárva

C Oldalirányú levegőáramlás

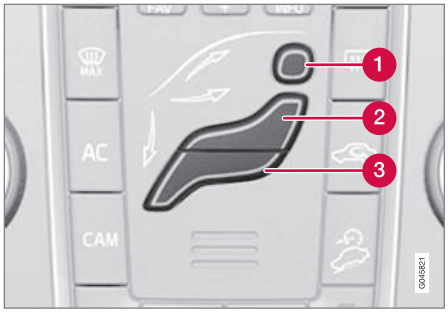
D Függőleges levegőáramlás

Irányítsa a szellőzőket az oldalablakokra a pára eltávolításához.

MEGJEGYZÉS

Ne feledje, hogy a kisgyermekek érzékenyek lehetnek a légáramlatokra és a huzatra.

Levegőelosztás

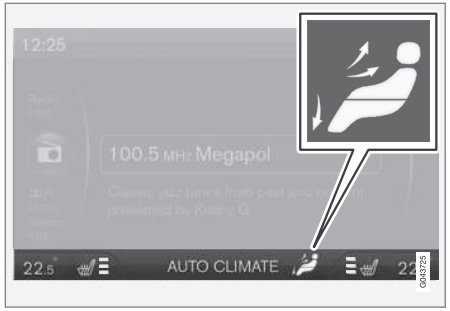


1 Levegőelosztás - szélvédő-páramentesítő

2 Levegőelosztás - műszerfali szellőző

3 Levegőelosztás - padlószellőzés

Az alak három gombból áll. Amikor megnyomja a gombokat, akkor a hozzájuk tartozó alakok jelennek meg a kijelzőn (lásd az alábbi ábrát) és az egyes részek előtti nyilak mutatják a kiválasztott levegőáramlási irányt. További tájékoztatásért, lásd a levegőelosztási táblázatot, (o. 142). oldal.



A kiválasztott levegőelosztás a középkonzol kijelzőjén látható.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)
- Automatikus szabályozás (o. 138)
- Levegőelosztás - visszakeringtetés (o. 140)

Elektronikus klímavezérlés - ECC*

Az ECC (elektronikus klímavezérlés) fenntartja az utastér beállított hőmérsékletét és külön beállítható a vezető és az utas oldalhoz.

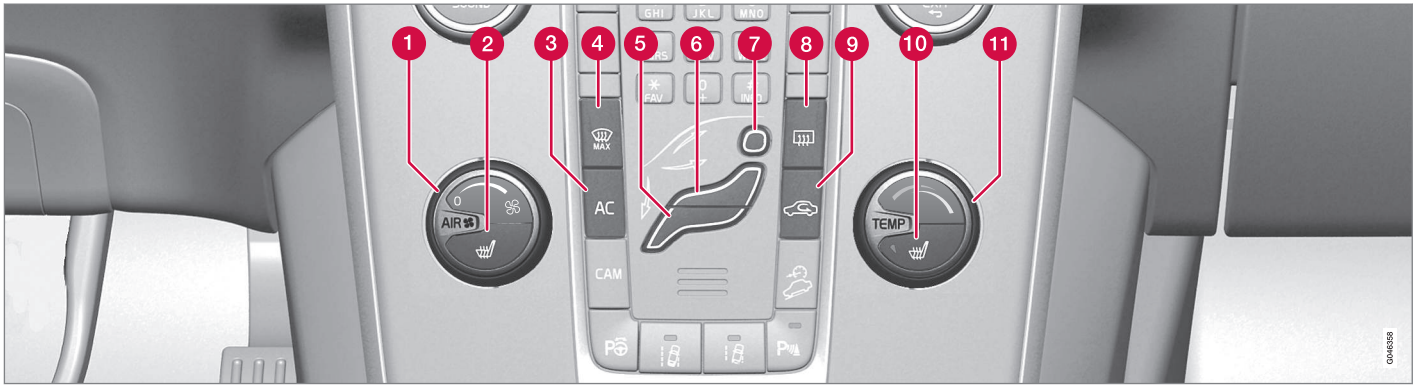
Az automata funkció a hőmérséklet, légkondicionálás, ventilátor-fordulatszám, visszakeringtetés és a levegőelosztás automatikus szabályozására szolgál.

1. Ventilátor (o. 137)
2. **AUTO** - Automata klímavezérlés, (o. 138). oldal
3. Elektromosan fűthető első ülés, (o. 136). oldal, bal oldal
4. Szélvédőfűtés és max. páramentesítés (o. 139)*
5. Levegőelosztás, (o. 132). oldal - padlószellőzés
6. Levegőelosztás - műszerfali szellőző
7. Levegőelosztás - szélvédő-páramentesítő
8. Hátsó ablak- és külső visszapillantó tükör-fűtés (o. 100)
9. Beállítás, bal/jobb oldal a hőmérséklet-szabályozáshoz, (o. 138). oldal
10. Elektromosan fűthető első ülés, (o. 136). oldal, jobb oldal
11. Hőmérséklet-szabályozás (o. 138)
12. Visszakeringtetés (o. 140)
13. **AC** - Légkondicionáló be/ki, (o. 139). oldal

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Elektronikus hőmérséklet-szabályozás - ETC

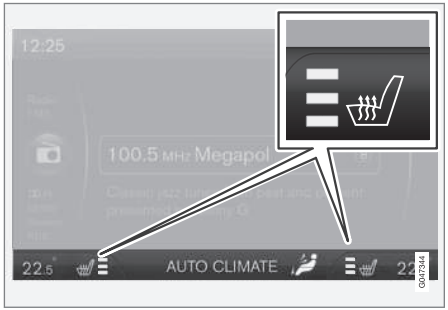
Az utastér klímakomfortjának beállítása manuálisan történik az ETC (elektronikus hőmérséklet-szabályozás) használatával.



1. Ventilátor (o. 137)
2. Elektromosan fűthető első ülés, (o. 136). oldal, bal oldal
3. **AC** - Légkondicionáló be/ki, (o. 139). oldal
4. Szélvédőfűtés és max. páramentesítés*
5. Levegőelosztás, (o. 132). oldal - padló-szellőzés
6. Levegőelosztás - műszerfali szellőző
7. Levegőelosztás - szélvédő-páramentesítő
8. Hátsó ablak- és külső visszapillantó tükör-fűtés (o. 100)
9. Visszakeringtetés (o. 140)
10. Elektromosan fűthető első ülés, (o. 136). oldal, jobb oldal
11. Hőmérséklet-szabályozás (o. 138)

Fűthető első ülések*

Az első ülésfűtésnek három állása van, hogy hideg időben javítsa a járművezető és az utas komfortérzetét.



A pillanatnyi fűtési szint a középkonzol kijelzőjén látható.

Nyomja meg többször egymást követően a gombot a funkció aktiválásához:

- Legmagasabb fűtési szint - három narancsszínű mező világít a középkonzol képernyőjén (lásd a fenti ábrát).
- Alacsonyabb fűtési szint - két narancssárga mező világít a képernyőn.
- Legalacsonyabb fűtési szint - egy narancssárga mező világít a képernyőn.
- Fűtés kikapcsolása - nincs világító mező.

FIGYELEM

Az ülésfűtést nem használhatják olyan személyek, akiknek nehézségeik vannak a hőmérséklet emelkedésének észlelésével vagy egyéb problémáik vannak az ülésfűtés kezelőszerveinek használatával. Különben égési sérüléseket szenvedhetnek.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)
- Hátsó ülésfűtés* (o. 136)

Hátsó ülésfűtés*

A hátsó ülés külső üléseinek fűtése három állással rendelkezik az utasok kényelme érdekében hideg időben.

A pillanatnyi fűtési szint a nyomógomb lámpáin jelenik meg:

Nyomja meg többször egymást követően a gombot a funkció aktiválásához:

- Legmagasabb fűtési szint - három lámpa világít.
- Alacsonyabb fűtési szint - két lámpa világít.
- Legalacsonyabb fűtési szint - egy lámpa világít.
- Fűtés kikapcsolása - nincs világító lámpa.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

FIGYELEM

Az ülésfűtést nem használhatják olyan személyek, akiknek nehézségeik vannak a hőmérséklet emelkedésének észlelésével vagy egyéb problémáik vannak az ülésfűtés kezelőszerveinek használatával. Különben égési sérüléseket szenvedhetnek.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)
- Fűthető első ülések* (o. 136)

Ventilátor

A ventilátornak folyamatosan működnie kell az ablakok párásodásának elkerülése érdekében.

MEGJEGYZÉS

Ha teljesen ki van kapcsolva a ventilátor, akkor a légkondicionáló nem működik, ami az ablakok párásodását okozhatja.

ECC*

Forgassa a gombot a ventilátor fordulatszámának növeléséhez vagy csökkentéséhez, az **AUTO** funkció kikapcsol. Ha az **AUTO** lehetőség van kiválasztva, akkor a ventilátor fordulatszámának szabályozása automatikusan, (o. 138). oldal történik - az előzőleg beállított ventilátor-fordulatszám nem érvényes.

ETC

Forgassa a gombot a ventilátor fordulatszámának növeléséhez vagy csökkentéséhez.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)
- Elektronikus klímavezérlés - ECC* (o. 134)
- Elektronikus hőmérséklet-szabályozás - ETC (o. 135)

Automatikus szabályozás

Az automata szabályozás csak elektronikus klímavezérlés (ECC), (o. 134). oldal esetén lehetséges.

Az auto funkció automatikusan szabályozza a hőmérsékletet, (o. 138)oldal légkondicionálást, (o. 139). oldal, ventilátor-fordulatszámot, (o. 137). oldal, visszakeringetést, (o. 140). oldal és a levegőelosztást, (o. 132). oldal.

Ha kiválaszt egy vagy több manuális funkciót, akkor a többi funkció szabályozása továbbra is automatikusan történik. Az **AUTO** gomb magnyomására az összes manuális beállítás kikapcsol. A kijelző képernyőn az **AUTOM. KLÍMA** jelzés látható.

A ventilátor-fordulatszám automatikus üzemmódja a **MY CAR** menürendszer **Beállítások ➔ Klímabeállítások ➔ Auto. ventilátor-beáll.** menüpontjában állítható be. Válasszon az **Alacsony**, **Normál** vagy **Magas** lehetőségek közül.

- **Alacsony** - automatikus ventilátorvezérlés. Az alacsony levegőáramlás előnyben részesítése.
- **Normál** - automatikus ventilátorvezérlés.
- **Magas** - automatikus ventilátorvezérlés. Intenzívebb levegőáramlás előnyben részesítése.

További információk találhatók a menürendszer, lásd (o. 106). oldal, leírásában.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)

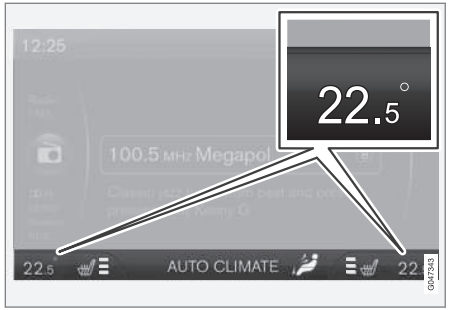
Az utastér hőmérséklet-szabályozása

Az autó beindításakor visszatér a legutóbbi hőmérséklet-beállításhoz.

MEGJEGYZÉS

A fűtést vagy hűtést nem lehet siettetni a ténylegesen kívánt hőmérsékletnél magasabb vagy alacsonyabb hőmérséklet beállításával.

ECC*



Az egyes oldalak pillanatnyi hőmérséklete a középkonzol kijelző képernyőjén látható.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

A vezető és utas oldali hőmérsékletet függetlenül lehet szabályozni. Nyomja meg többször egymást követően a **L/R** gombot a bal, jobb vagy mindkét oldal beállításának kiválasztásához. Állítsa be a hőmérsékletet a gomb használatával - az egyes oldalakhoz beállított hőmérséklet megjelenik a középkonzol kijelzőjén.

ETC

Az utastér hőmérséklete a gombbal állítható be.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)
- Tényleges hőmérséklet (o. 129)
- Elektronikus hőmérséklet-szabályozás - ETC (o. 135)
- Elektronikus klímavezérlés - ECC* (o. 134)

Légkondicionáló

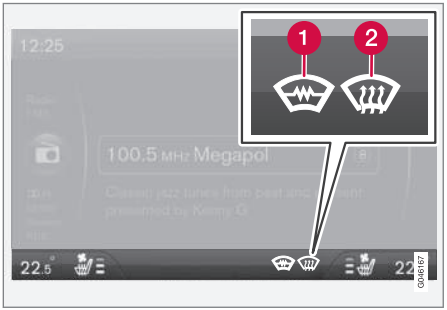
A légkondicionáló szükség szerint hűti és szárítja a beáramló levegőt.

Amikor az **AC** gomb világít, akkor a légkondicionálót a rendszer automata funkciója vezérli.

Amikor az **AC** gomb lámpája nem világít, akkor a légkondicionáló ki van kapcsolva. Az egyéb funkciók vezérlése még mindig automatikus. Amikor bekapcsolja a max. páramentesítő funkciót, (o. 139). oldal, akkor a légkondicionáló automatikusan bekapcsol a levegő szárítása érdekében a maximális beállításon.

A szélvédő pára- és jégmentesítése

A szélvédőfűtés és a maximális jégmentesítés a szélvédő és az oldalablakok gyors pára- és jégmentesítésére szolgál.*



A kiválasztott beállítás megjelenik a középkonzol képernyőjén.

1. Elektromos fűtés*
2. Max. páramentesítés

A páramentesítő gombjának lámpája világít, amikor a funkció aktív.

Nyomja meg többször egymást követően a gombot a funkció aktiválásához.

Szélvédőfűtés nélküli autók esetén:

- A levegő az ablakokhoz áramlik - a (2) szimbólum világít a képernyőn.
- A funkció kikapcsolása - nem világít szimbólum.

Szélvédőfűtéssel rendelkező autók esetén:

- A szélvédőfűtés[2] indítása - az (1) szimbólum világít a képernyőn.
- A szélvédőfűtés[2] indítása és levegőáramlás az ablakokhoz - az (1) és (2) szimbólumok világítanak a képernyőn.
- A funkció kikapcsolása - nem világít szimbólum.

MEGJEGYZÉS

A szélvédőfűtés és az infravörös ablak, (o. 18). oldal, befolyásolhatja a jeladók vagy egyéb kommunikációs eszközök működését.

MEGJEGYZÉS

A szélvédő egyes oldalainak háromszögű területe nem elektromosan fűtött, itt a jégmentesítés hosszabb ideig tarthat.

MEGJEGYZÉS

Az elektromos szélvédőfűtés nem használható az motor automatikusan leállított, (o. 290). oldal állapotában.

Az utastér maximális páramentesítése érdekében az alábbiak történnek, amikor a funkció aktív:

- a légkondicionáló automatikusan bekapcsol
- a visszakeringetés és a levegőminőség rendszer automatikusan kikapcsol.

MEGJEGYZÉS

A zajszint növekszik a ventilátor max. sebességen működésével.

Amikor kikapcsolja a páramentesítőt, akkor a klímavezérlő visszatér az előző beállításokhoz.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)

Levegőelosztás - visszakeringtetés

Válassza ki a visszakeringtetést, hogy kizárja a rossz levegőt, kipufogógázokat stb. az utastérből, a visszakeringtetés nem engedi be a külső levegőt az autóba, amikor a funkció be van kapcsolva.

Amikor a visszakeringtetés aktív, akkor a gomb narancssárga lámpája világít.

FONTOS

Ha a levegő túl hosszan kering az autóban, akkor fennáll a párásodás kockázata az ablakok belsején.

Időzítő

Ha aktív az időzítő funkció, akkor a rendszer a a külső hőmérséklettől függő időre kilép a manuálisan bekapcsolt visszakeringtetés módból. Ez csökkenti a jegesedés, a párásodás és a levegő elhasználódásának kockázatát. A funkció a **MY CAR** menürendszer, (o. 106). oldal **Beállítások ➔ Klímabeállítások ➔ Időzítő belső keringtető módhoz** menüpontjában kapcsolható be és ki.

[2] Az iránytű kikapcsol a szélvédőfűtés bekapcsolásakor.

MEGJEGYZÉS

Amikor a max. páramentesítés van kiválasztva, akkor a visszakeringetés mindig kikapcsol.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)
- Levegőelosztás az utastérben (o. 132)
- Levegőelosztás - táblázat (o. 142)

Levegőelosztás - táblázat

Három gomb áll rendelkezésre a levegő elosztásának, lásd (o. 132). oldal, beállításához.

	Levegőelosztás	Használja
	Nagy mennyiségű meleg levegő áramlik az ablakokhoz.	a jég és a párásodás gyors eltávolítására.
	Levegő a szélvédőhöz, a páramentesítő szellőzőn keresztül és az oldalablakokhoz. Bizonyos mennyiségű levegő jön a szellőzőkből.	a párásodás és jegesedés megakadályozására hideg és párás időben (nem túl alacsony ventilátor-fordulatszámon ennek lehetővé tételéhez).
	Levegőáram az ablakokhoz és a műszerfal szellőzőiből.	jó komfortérzet biztosításához meleg, száraz időben.
	Levegőáram a fej és mellkas magasságában a műszerfal szellőzőiből.	hatékony hűtés biztosításához meleg időben.

	Levegőelosztás	Használja
	Levegő a padlóhoz és az ablakokhoz. Bizonyos mennyiségű levegő áramlik a műszerfal szellőzőiből.	kényelmes körülmények biztosításához és a jó páramentesítéshez hideg vagy párás időben.
	Levegő a padlóhoz és a műszerfal szellőzőiből.	napos időben, hideg külső hőmérséklet mellett.
	Levegő a padlóhoz. Bizonyos mennyiségű levegő áramlik a műszerfal szellőzőiből és az ablakokhoz.	a meleg vagy hideg padlóhoz irányításához.
	Levegőáram az ablakokhoz, a műszerfal szellőzőiből és a padlóhoz.	hidegebb levegő biztosításához a padló mentén vagy melegebb levegő biztosításához feljebb, hideg időben vagy meleg, száraz időben.

Kapcsolódó információk

- Általános információk a klímavezérlésről (o. 129)
- Levegőelosztás - visszakeringtetés (o. 140)

Motor- és utastérfűtés*

Az előkészítés az elindulás előtt előkészíti az autó fűtését a motorhoz és az utastérhez, hogy csökkentse a kopást és az út során felhasznált energiát. Az autó felmelegítési is meghosszabbítja a hajtási távolságot.

A fűtés közvetlenül, (o. 145). oldal vagy időzítővel, (o. 145). oldal kapcsolható be.

A fűtés nem tud bekapcsolni, ha a külső hőmérséklet meghaladja a 15 °C értéket. –5 °C vagy ennél alacsonyabb hőmérsékleten a fűtés maximális működési ideje 50 perc.

FIGYELEM

Ne használja zárt térben az üzemanyaggal működő fűtést. Kipufogógázok keletkeznek.

MEGJEGYZÉS

Amikor működik az üzemanyaggal működő kiegészítő fűtés, akkor kipufogógázok távozhatnak az autó alól, ami teljesen normális.

Üzemanyagtöltés

Figyelmeztető címke az üzemanyagtöltő fedélen.

FIGYELEM

A kiömlő üzemanyag meggyulladhat. Kapcsolja ki az üzemanyaggal működtetett kiegészítő fűtést az üzemanyagtöltés megkezdése előtt.

Ellenőrizze a kombinált műszerfalon, hogy ki van-e kapcsolva a fűtés. Ha működik, akkor látható a fűtés szimbóluma.

Parkolás emelkedőn

Ha az autóval meredek lejtőn parkol, akkor az autó elejének lefelé kell néznie, hogy biztosítsa az üzemanyaggal működő fűtés üzemanyag-ellátását.

Akkumulátor és üzemanyag

Ha az akkumulátor töltöttsége elégtelen vagy az üzemanyagszint túl alacsony, akkor a fűtés automatikusan kikapcsol, és egy üzenet jelenik meg a kijelzőn. Nyugtázza az üzenetet az irányjelző bajuszkapcsoló, (o. 103). oldal **OK** gombjának egyszeri megnyomásával.

FONTOS

A fűtés ismételt használata rövid utak megtétele közben az indítóakkumulátor lemerüléséhez vezethetne, ez azt okozhatja, hogy a fűtés leáll vagy nem kapcsol be. A legrosszabb esetben, nem lehetséges a motor beindítása.

Az autót az állófűtés használatával megegyező ideig vezetni kell az akkumulátor elégséges töltéséhez, hogy visszanyerje a fűtés által felhasznált energiát, ha azt rendszeresen használja. A fűtést alkalmanként legfeljebb 50 percig szabad használni.

Kapcsolódó információk

- Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - üzenetek (o. 146)
- Kiegészítő fűtés* (o. 147)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - közvetlen indítás/azonnali leállítás

A motorblokkfűtés és utastérfűtés, (o. 144). oldal közvetlen bekapcsolása esetén az 50 percig működik.

Az utastér fűtése azonnal megkezdődik, amikor a motorhűtő-folyadék eléri a megfelelő hőmérsékletet.

MEGJEGYZÉS

Az autó beindítható és vezethető, miközben működik a fűtés.

1. Nyomja meg az **OK** gombot a menübe lépéshez.
2. Görgessen a forgókapcsolóval a **Fűtés** menüponthoz és válassza ki az **OK** gomb használatával.
3. Görgessen előre a következő menüben a **Közvetlen indításÁllj** ponthoz a fűtés aktiválásához/inaktiválásához, és válassza ki azt az **OK** gombbal.
4. Lépjen ki a menüből a **RESET** gombbal.

Kapcsolódó információk

- Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - időzítő (o. 145)
- Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - üzenetek (o. 146)

Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - időzítő

A motorblokk és utastérfűtés, (o. 144). oldal, időzítője az autó órájához van kapcsolva.

Az időzítő használatával két különböző idő állítható be. Itt, az idő arra az időre vonatkozik, amikor az autó fel van fűtve és készen áll. Az autó elektronikus rendszere a külső hőmérséklet alapján számítja ki, hogy mikor kell bekapcsolnia a fűtésnek.

MEGJEGYZÉS

Az autó órájának visszaállításával minden időzítőprogramozás törlődik.

Beállítás

1. Nyomja meg az **OK** gombot a menübe lépéshez.
2. Görgessen a forgókapcsolóval, (o. 103). oldal a **Fűtés** menüponthoz és válassza ki az **OK** gomb használatával.
3. Válassza ki a két időzítő egyikét a forgókapcsoló használatával és erősítse meg az **OK** gombbal.
4. Nyomja meg röviden az **OK** gombot, hogy az órák beállításának lehetőségéhez lépjen.
5. Válassza ki a kívánt órát a forgókapcsolóval.
6. Nyomja meg röviden az **OK** gombot, hogy a percek beállításának lehetőségéhez lépjen.
7. Válassza ki a kívánt percet a forgókapcsolóval.
8. Nyomja meg az **OK**[3] gombot a beállítás jóváhagyásához.
9. Menjen vissza a menüszerkezetbe a **RESET** gomb használatával.
10. Állítson be egy másik időt (folytassa a 2. lépéstől) vagy lépjen ki a menüből a **RESET** gombbal.

Indítás

1. Nyomja meg az **OK** gombot a menübe lépéshez.
2. Görgessen a forgókapcsolóval a **Fűtés** menüponthoz és válassza ki az **OK** gomb használatával.
3. Válassza ki a két időzítő egyikét a forgókapcsoló használatával és aktiválja a **OK** gombbal.
4. Lépjen ki a menüből a **RESET** gombbal.

[3] Nyomja meg újra az **OK** gombot az időzítő bekapcsolásához.

Kikapcsolás

Az időzítővel indítható fűtés a beállított idő eltelte előtt manuálisan kikapcsolható. Járjon el az alábbiak szerint:

1. Nyomja meg az **OK** gombot a menübe lépéshez.
2. Görgessen a forgókapcsolóval a **Fűtés** menüponthoz és válassza ki az **OK** gomb használatával.
   > Ha az időzítő be van állítva, de nem aktiválódott, akkor az óra szimbólum látható a beállított idővel.
3. Válassza ki a két időzítő egyikét a forgókapcsoló használatával és erősítse meg az **OK** gombbal.
4. Kapcsolja ki az időzítőt az alábbiak szerint:
   - az **OK** gomb hosszú megnyomása vagy
   - az **OK** gomb rövid megnyomása a menüben maradáshoz. Ezután válassza az időzítő leállítását és erősítse meg az **OK** gombbal.
5. Lépjen ki a menüből a **RESET** gombbal.

Az időzítővel indított fűtés közvetlenül, (o. 145). oldal, kikapcsolható.

Kapcsolódó információk

- Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - üzenetek (o. 146)

Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - üzenetek

A motorblokk és utastérfűtésre, (o. 144). oldal, vonatkozó szimbólumok és üzenetek attól függően eltérőek, hogy a kombinált műszerfal analóg, (o. 60). oldal vagy digitális, (o. 61). oldal.

Amikor a fűtés aktív, akkor a fűtés szimbólum világít az információs kijelzőn.

Amikor az időzítők egyike be van kapcsolva, akkor az aktív időzítő szimbóluma világít az információs kijelzőn és a beállított idő látható a szimbólum mellett.

Az aktív időzítő szimbóluma az analóg kombinált műszerfalon.

Az aktív időzítő szimbóluma a digitális kombinált műszerfalon.

A táblázat a megjelenő szimbólumokat és szövegeket mutatja.

Szimbólum	Kijelző	Leírás
		A fűtés be van kapcsolva és működik. A fűtés időzítője a távvezérlős kulcs gyújtáskapcsolóból történő eltávolítását és az autó elhagyását követően bekapcsolt - egy időben történik a motor és az utastér fűtése.
	Üzemanyaggal működő fűtés leállt Akkutakarékos mód	A fűtést leállította az autó elektronikája a motor beindításának megkönnyítése érdekében.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Szimbólum	Kijelző	Leírás
	Üzemanyaggal működő fűtés leállt alacsony üzemanyagszint	A fűtés beállítása a túl alacsony üzemanyagszint miatt nem lehetséges - ez azért van, hogy segítse a motor beindítását és körülbelül 50 km megtételét.
	Üzemanyaggal működő fűtés Szerviz szükséges	A fűtés nem működik. Menjen műhelybe a javításhoz. A Volvo azt javasolja, hogy forduljon hivatalos Volvo szervizhez.

A megjelenő szöveg egy idő után vagy az irányjelző bajuszkapcsoló, (o. 103). oldal **OK** gombjának megnyomására eltűnik.

Kapcsolódó információk

- Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - közvetlen indítás/azonnali leállítás (o. 145)
- Motorblokkfűtés és utastérfűtés* - időzítő (o. 145)

Kiegészítő fűtés*

Hideg klímájú területeken[4] a dízelmotorral értékesített autókban kiegészítő fűtés lehet szükséges a motor megfelelő üzemi hőmérsékletének eléréséhez és az utastér elégséges fűtésének biztosításához.

Ilyen esetekben, az autó az alábbiakkal lehet felszerelve

- elektromos kiegészítő fűtés, (o. 148). oldal vagy
- üzemanyaggal működő kiegészítő fűtés, (o. 147). oldal[5].

Kapcsolódó információk

- Motor- és utastérfűtés* (o. 144)

Üzemanyaggal működő kiegészítő fűtés*

Az autó elektromos, (o. 148). oldal, vagy üzemanyaggal működő kiegészítő fűtéssel, (o. 147). oldal, van felszerelve.

A fűtés automatikusan kapcsol be, ha extra melegre van szükség, amikor jár a motor.

A fűtés a megfelelő hőmérséklet elérésekor vagy a motor leállításakor automatikusan kikapcsol.

MEGJEGYZÉS

Amikor működik a kiegészítő fűtés, akkor kipufogógázok távozhatnak az autó alól, ami teljesen normális.

Automatikus üzemmód vagy kikapcsolás

A kiegészítő fűtés automatikus indítási művelete szükség esetén kikapcsolható.

MEGJEGYZÉS

A Volvo azt javasolja, hogy rövid távolságokon kapcsolja ki az üzemanyaggal működő kiegészítő fűtést.

1. A motor beindítása előtt: Válassza az **I** kulcshelyzetet, (o. 72). oldal.

[4] Az érintett földrajzi területekkel kapcsolatban a hivatalos Volvo kereskedők tudnak felvilágosítással szolgálni.
[5] Az állófűtéssel, (o. 144). oldal felszerelt autók esetében.

2. Nyomja meg az **OK** gombot a menübe lépéshez.
3. Görgessen a forgókapcsolóval a **Kiegészítő fűtés**[6] vagy **Beállítások**[7] menüponthoz és válassza ki az **OK** gomb használatával.
4. Válassza ki a **BE** vagy **KI** lehetőséget a forgókapcsoló használatával és erősítse meg az **OK** gombbal.
5. Lépjen ki a menüből a **RESET** gombbal.

MEGJEGYZÉS

A menüpontok csak a kulcs **I** állásában láthatók - ezért minden beállítást a motor beindítása előtt kell végrehajtani.

Kapcsolódó információk

- Motor- és utastérfűtés* (o. 144)

Elektromos kiegészítő fűtés*

Az autó üzemanyaggal működő, (o. 147). oldal, vagy elektromos kiegészítő fűtéssel, (o. 147). oldal, van felszerelve.

A fűtés nem szabályozható manuálisan, hanem automatikusan kapcsol be, miután a motort 9 °C alatti külső hőmérsékleten beindították és kapcsol ki, miután az utastér elérte a beállított hőmérsékletet.

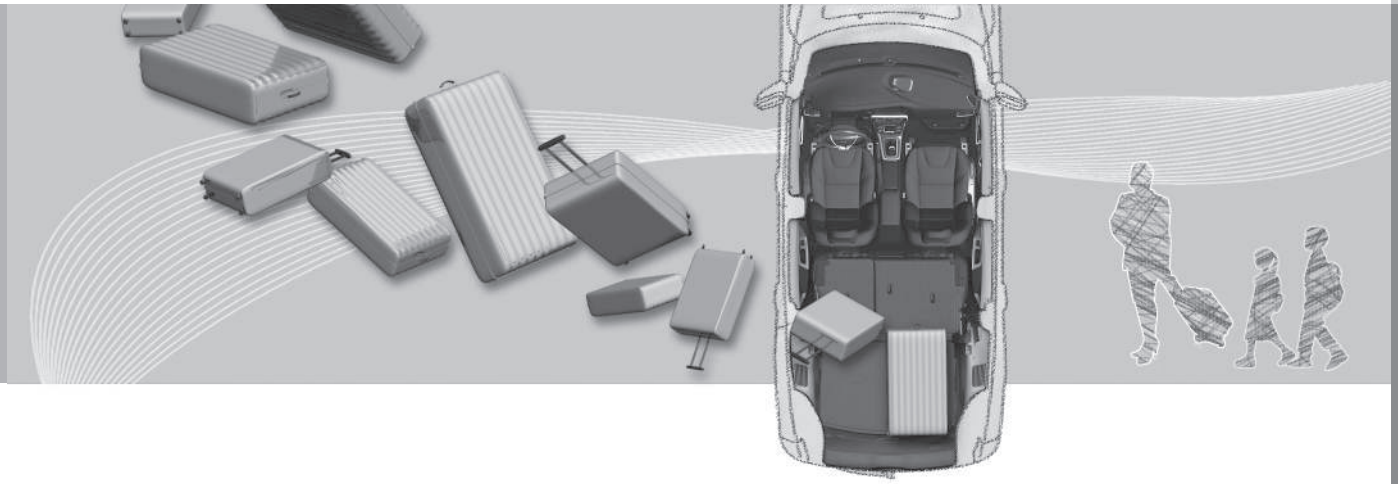
Kapcsolódó információk

- Motor- és utastérfűtés* (o. 144)

[6] Analóg kombinált műszerfal.
[7] Digitális kombinált műszerfal.

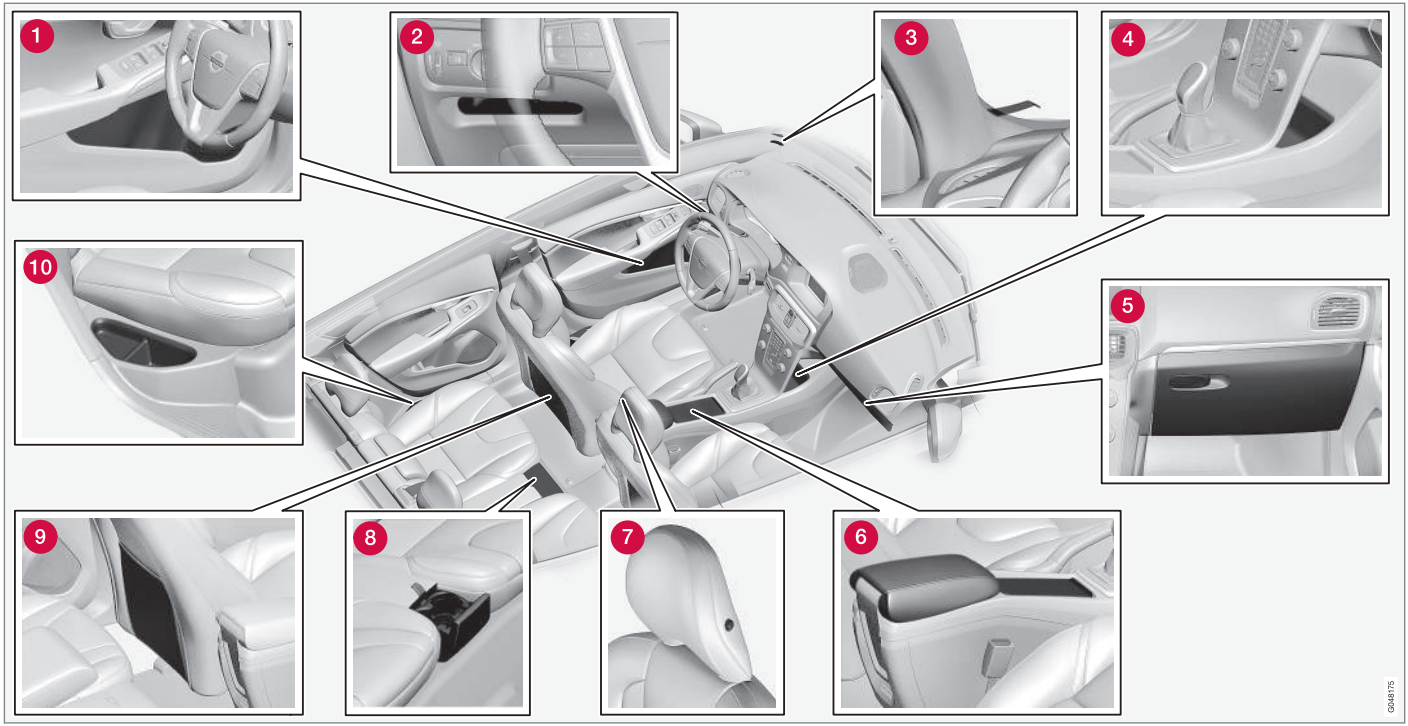
05

RAKODÁS ÉS TÁROLÁS



Tárolóhelyek

Az utastér tárolóhelyeinek áttekintése.



1. Tárolóhely[1] az ajtópanelben
2. Tárolórekesz, vezető oldal (o. 152)
3. Jegycsíptető
4. Tárolórekesz
5. Kesztyűtartó (o. 153)
6. Tárolórekesz, pohártartó (o. 152)
7. Kabáttartó (o. 152)
8. Pohártartó* a hátsó ülésben
9. Tárolózseb[2]
10. Tárolórekesz, hátsó ülés

FIGYELEM

Tartsa a nem rögzített tárgyakat, például mobiltelefonokat, kamerákat, tartozékok távvezérlőit stb. a kesztyűtartóban vagy más tároló rekeszekben. Különben sérüléseket okozhatnak az autóban utazóknak egy hirtelen fékezés vagy ütközés során.

[1] Jégkaparó-tartóval a vezető oldalon.
[2] Szövetkárpit esetében nem érvényes.

Tárolórekesz a vezető oldalon

Ez a tárolórekesz, (o. 150). oldal a vezető oldalon található, balra a világításpanel alatt.

FIGYELEM

Ne tartson éles vagy kinyúló tárgyakat a csomagtérbe.

Kabáttartó

A kabátakasztó az utasülés fejtámaszának bal oldalán található.

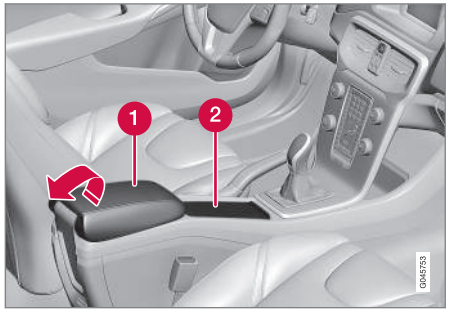
A kabáttartó csak könnyű ruhák felakasztására szolgál.

Kapcsolódó információk

- Tárolóhelyek (o. 150)

Alagútkonzol

Az alagútkonzol az első ülések között helyezkedik el.



1. Tárolórekesz (például CD-lemezekhez) és USB*/AUX bemenet a kartámasz alatt.
2. Pohártartót tartalmaz a járművezető és az utas számára. (hamutartós és szivargyújtós (o. 153). oldal felszereltség esetén szivargyújtó van az első ülés 12 voltos aljzatában (o. 155). oldal és kivehető hamutartó a pohártartóban.)

Kapcsolódó információk

- Tárolóhelyek (o. 150)
- Alagútkonzol - kartámasz (o. 153)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Alagútkonzol - kartámasz

Az alagútkonzol az első ülések között helyezkedik el.

Lecsukott állapotban az alagútkonzol kartámasza* hosszirányban állítható.

Kapcsolódó információk

- Alagútkonzol - 12 voltos aljzatok (o. 155)
- Alagútkonzol - szivargyújtó és hamutartó* (o. 153)

Alagútkonzol - szivargyújtó és hamutartó*

A kartámasz alatt, a pohártartóban egy kivehető hamutartó található. A szivargyújtó az első ülés 12 voltos aljzatában, (o. 155). oldal, helyezkedik el.

Az alagútkonzolban, (o. 152). oldal található hamutartó egyenesen felemelve vehető ki.

A szivargyújtó a gomb benyomásával kapcsolható be. A gomb kiugrik, amikor a szivargyújtó felforrósodott. Húzza ki a szivargyújtót és gyújtsa meg a cigarettát a fűtőtekerccsel.

Kapcsolódó információk

- Tárolóhelyek (o. 150)

Kesztyűtartó

A kesztyűtartó az utas oldalon található.

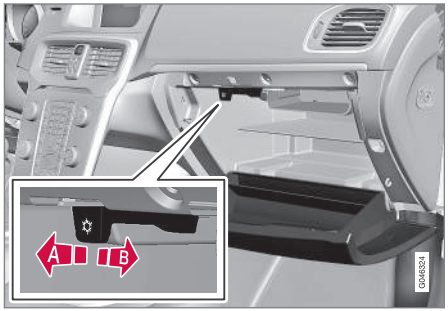
Például a használati útmutató és a térképek tarthatók itt. A fedél belsején tollakhoz alkalmas tartók találhatók. A kesztyűtartó bezárható, (o. 181). oldal* a kulcsszár, (o. 171). oldal használatával.

Kapcsolódó információk

- Tárolóhelyek (o. 150)
- Kesztyűtartó - hűtés (o. 154)

Kesztyűtartó - hűtés

A kesztyűtartó, (o. 153). oldal hűtésre[3] is használható.



A Indítsa el a hűtést a kezelőszerv befelé, az utastér felé mozdításával a véghelyzetig.

B Állítsa le a hűtést a kezelőszerv előre mozdításával a véghelyzetig.

A hűtés akkor aktív, amikor a klímavezérlő rendszer aktív, (azaz a **II** kulcshelyzetben, (o. 72). oldal) vagy amikor jár a motor.

Kivehető szőnyegek*

A kivehető szőnyegek összegyűjtik például a szennyeződéseket és a sarat. A Volvo speciálisan gyártott kivehető szőnyegeket kínál.

FIGYELEM

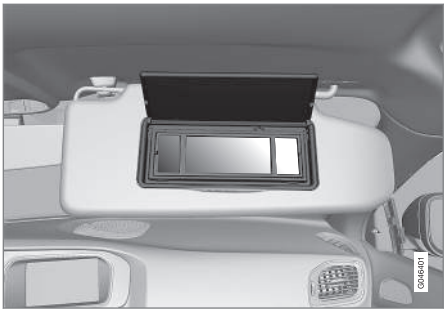
Mielőtt elindulna, ellenőrizze, hogy a vezető oldali kivehető szőnyeg megfelelően rögzítve van-e csapokba, hogy elkerülje a pedálok mellé vagy alá akadását.

Kapcsolódó információk

- A belső tisztítása (o. 382)

Piperetükör

A piperetükör a napellenző hátulján található.



Piperetükör világítással.

A lámpa a fedél felemelésekor automatikusan bekapcsol.

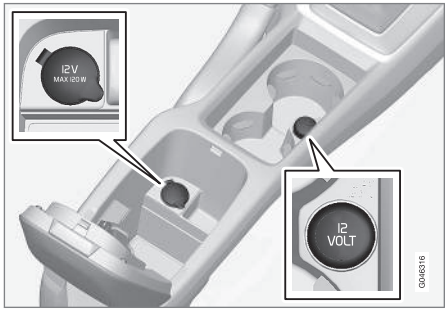
Kapcsolódó információk

- Izzócsere - piperetükör-világítás (o. 361)

[3] Csak ECC klímavezérlővel felszerelt autók esetében.

Alagútkonzol - 12 voltos aljzatok

Az elektromos aljzatok (12 V) az alagútkonzol tárolórekeszében és a pohártartó[4] mögött helyezkednek el.



12 voltos aljzat az alagútkonzolban, első ülés.

Az elektromos aljzatok különböző 12 voltos tartozékokhoz használhatók, például kijelző képernyőkhöz, zenelejátszókhoz és mobiltelefonokhoz. Ahhoz, hogy az aljzatok áramot biztosítsanak, a távvezérlős kulcsnak legalább az **I** kulcshelyzetben (o. 72)> kell lennie.

FIGYELEM

Mindig hagyja a dugót az aljzatban, ha az aljzat nincs használatban.

MEGJEGYZÉS

Azokat az opcionális felszereléseket és tartozékokat - például kijelzőket, zenelejátszókat és mobiltelefonokat - amelyek az utastér valamelyik 12 voltos elektromos aljzatába vannak csatlakoztatva, akkor is bekapcsolhatja a klímavezérlő rendszer, ha a távvezérlős kulcs el van távolítva vagy az autó be van zárva, például, amikor a motorblokk és az utastérfűtés* előre beállított idővel van bekapcsolva.

Ezért távolítsa el az opcionális felszerelések vagy tartozékok csatlakozóit az elektromos aljzatokból, amikor nem használja azokat, mert ilyen esetekben az akkumulátor lemerülhet!

FONTOS

Az egyes aljzatok max. teljesítmény-leadása 10 A (120 W).

MEGJEGYZÉS

Az ideiglenes defektjavításra, (o. 337). oldal szolgáló kompresszort a Volvo tesztelte és jóváhagyta. A Volvo által ajánlott ideiglenes defektjavító készlet (TMK) használatával kapcsolatban, lásd .

Kapcsolódó információk

- Alagútkonzol - szivargyújtó és hamutartó* (o. 153)
- 12 voltos aljzat - csomagtér (o. 159)

[4] Ha van hamutartó és szivargyújtó, akkor hiányzik a pohártartó és a mellette lévő 12 voltos aljzat.

Rakodás

A hasznos teher az autó menetkész tömegétől függ.

A hasznos teher az autó menetkész tömegétől függ. Az utasok és az összes tartozék teljes tömege ennek megfelelő mértékben csökkenti az autó hasznos terhelhetőségét. A tömegekkel kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Tömegek (o. 459).

A csomagtérajtót kinyitották a világításpanel gombjával vagy a távvezérlős kulccsal, lásd Zárás/nyitás - csomagtérajtó (o. 182).

FIGYELEM

Az autó vezethetőségi tulajdonságai a teher tömegétől és elhelyezésétől függően megváltozhatnak.

Rakodáskor ügyeljen az alábbiakra

- Helyezze a csomagokat szorosan a hátsó ülés támlájához.

Ne feledje, hogy tárgyaknak nem szabad akadályozniuk az első ülések WHIPS rendszerének működését, ha a hátsó ülések valamelyike le van hajtva, lásd WHIPS - üléshelyzet (o. 36).

- Helyezze el központosan a csomagokat.
- A nehéz tárgyakat a lehető legalacsonyabban kell elhelyezni. Kerülje a nehéz csomagok lehajtott háttámlákra helyezését.
- Takarja le valami puha anyaggal az éles széleket, hogy elkerülje a kárpitok sérülését.
- Rögzítse az összes csomagot a csomagrögzítő szemekhez szíjakkal vagy hevederekkel.

FIGYELEM

Egy nem rögzített 20 kg tömegű tárgy egy 50 km/h sebességű ütközésben egy 1000 kg tömegű tárgynak megfelelő ütközési energiát hordoz.

FIGYELEM

A tetőkárpitba épített függönylégzsák által nyújtott védelmet a magas rakományok csökkenthetik vagy megakadályozhatják.

- Soha ne helyezzen rakományt a háttámlánál magasabban.

FIGYELEM

Mindig rögzítse a rakományt. Mindig rögzítse a rakományt. Különben erős fékezéskor a rakomány elcsúszhat és személyi sérülést okozhat az autó utasainak.

Takarja le valamilyen puha anyaggal az éleket és az éles sarkokat.

Állítsa le a motort és húzza be a rögzítőféket, amikor hosszú tárgyakat pakol be/ki. Különben véletlenül meglökheti a sebességváltó kart vagy választókart a rakománnyal - és az autó elindulhat.

Kapcsolódó információk

- Csomagrögzítő szemek (o. 158)
- Csomagháló (o. 160)
- Rakodás - hosszú tárgyak (o. 157)
- Tetőcsomagtartó (o. 157)

Rakodás - hosszú tárgyak

A csomagtér rakodásának egyszerűsítése érdekében, a hátsó ülés háttámlája lehajtható. Az utasülés háttámlája, különösen hosszú tárgyak elhelyezéséhez szintén lehajtható.

Az utasülés lehajtása

Lásd (o. 74).

A hátsó üléstámla lehajtása

Lásd (o. 77).

Kapcsolódó információk

- Rakodás (o. 156)

Tetőcsomagtartó

A tetőn szállított csomagokhoz a Volvo által kifejlesztett tetőcsomagtartók használatát javasoljuk. Ez azért van, hogy elkerülje az autó károsodását, és a lehető legnagyobb biztonságot érje el az utazás során.

Gondosan kövesse a tetőcsomagtartókhoz mellékelt használati útmutatót.

- A tetőcsomagtartókat mindig az alumínium sínre kell rögzíteni.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a tetőcsomagtartók és a csomagok megfelelően rögzítve vannak-e. Rögzítse a csomagokat biztonságosan rögzítőhevederekkel.
- Ossza el egyenletesen a csomagokat a tetőcsomagtartón. Helyezze alulra a nehezebb csomagokat.
- A csomag méretének növekedésével a menetszélnek kitett felület és ezáltal a fogyasztás is növekszik.
- Vezessen finoman. Kerülje a hirtelen gyorsításokat, az erős fékezéseket és az éles kanyarvételeket.

FIGYELEM

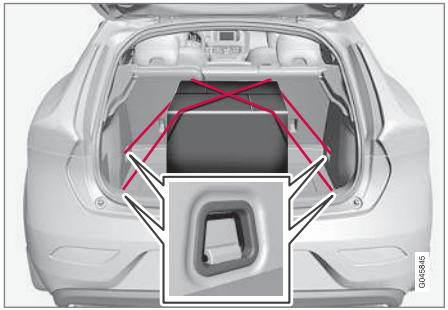
A tetőn elhelyezett rakomány megváltoztatja az autó tömegközéppontját és vezetési jellemzőit. A tető megengedett maximális terhelésével kapcsolatban, beleértve a tetőcsomagtartókat és tetődobozokat, lásd Tömegek (o. 459).

Kapcsolódó információk

- Rakodás (o. 156)

Csomagrögzítő szemek

A kihajtható csomagrögzítő fülek a hevederek rögzítésére használhatók a csomagok rögzítéséhez a csomagtérben.



FIGYELEM

A kemény, éles és/vagy nehéz, kiálló tárgyak erős fékezéskor sérülést okozhatnak.

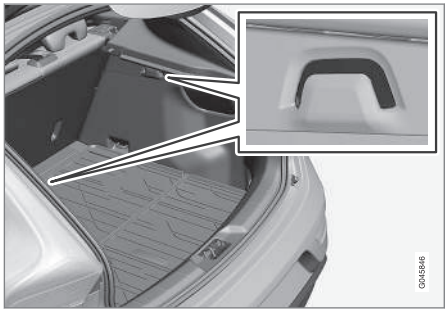
Mindig rögzítse a nagy és nehéz tárgyakat biztonsági övvel vagy csomagrögzítő hevederekkel.

Kapcsolódó információk

- Rakodás (o. 156)

Rakodás - táskatartó

A táskatartó a helyükön tartja a táskákat és magakadályozza a feldőlésüket és a tartalmuk kiborulását a csomagtérben. A tartó maximum 3 kg súllyal terhelhető.



Táskatartó

Kapcsolódó információk

- Rakodás (o. 156)
- Rakodás - kihajtható táskatartó* (o. 158)

Rakodás - kihajtható táskatartó*

Egy felhajtható táskatartó a helyükön tartja a táskákat és magakadályozza a feldőlésüket és a tartalmuk kiborulását a csomagtérben, amely három helyzetbe hajtható fel.

Kihajtható táskatartó

Két használati és egy szervizhelyzetbe állítható, amikor teljesen ki van hajtva. Két padlókombinációs változat létezik, egy beállítható helyzetekkel a padló alatti mélyedésben és egy műanyag síneken beállítható helyzetekkel. Az alábbiakban a padló alatti mélyedésben mutatja a beállítási helyzetet.

A középső tartó terhelése maximum 3 kg, a külső tartóé pedig maximum 10 kg lehet.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Emelés

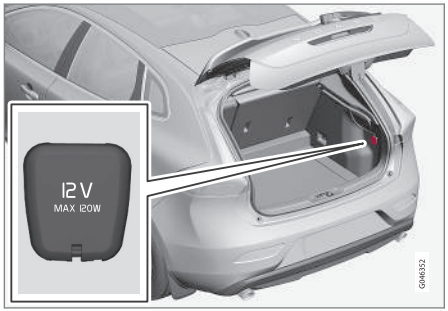
1. Emelje fel a fogantyút* a felső padlón és hajtsa fel a padlót.
2. Mozdítsa előre a padlót a megfelelő helyzetbe és helyezze azt a beállító horonyba.
3. Szervizhelyzetben a padló teljesen előre van hajtva a hátsó üléstámla felé és a műanyag támaszba van helyezve középen.

Kapcsolódó információk

- Rakodás (o. 156)
- Rakodás - táskatartó (o. 158)

12 voltos aljzat - csomagtér

Az elektromos aljzat különböző 12 voltos tartozékokhoz használható, például kijelző képernyőkhöz, zenelejátszókhoz és mobiltelefonokhoz.



Hajtsa le a fedelet, hogy hozzáférjen az elektromos aljzathoz.

- Az aljzat akkor is szolgáltat feszültséget, amikor a távvezérlős kulcs nincs a gyújtáskapcsolóban.

FONTOS

A maximális teljesítmény-leadás 10 A (120 W).

MEGJEGYZÉS

Ne feledje, hogy az elektromos aljzat használata a motor leállított állapotában az autó akkumulátorának lemerülését okozhatja.

MEGJEGYZÉS

Az ideiglenes defektjavításra szolgáló kompresszort a Volvo tesztelte és jóváhagyta. A Volvo által ajánlott ideiglenes defektjavító készlet TMK) használatával kapcsolatos tájékoztatásért, lásd Szükséghelyzeti defektjavítás* (o. 337).

Kapcsolódó információk

- Alagútkonzol - 12 voltos aljzatok (o. 155)

Csomagháló

A csomagháló megakadályozza, hogy a csomagok előre repüljenek az utastérben egy hirtelen fékezés során.

A csomagháló négy rögzítő ponthoz van rögzítve.

Biztonsági okokból, a biztonsági hálót mindig megfelelően rögzíteni és biztosítani kell. A háló erős műanyag szövetből készült és az első ülések háttámlája mögött van rögzítve.

FIGYELEM

A csomagtérben jól rögzíteni kell a csomagokat és megfelelően elhelyezett csomaghálót kell használni.

Felszerelés

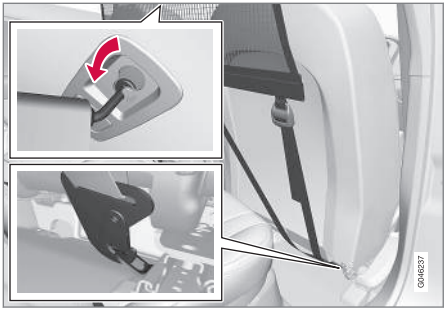
MEGJEGYZÉS

A csomaghálót legkönnyebben a hátsó ajtókon keresztül lehet behelyezni.

FIGYELEM

Szükséges meggyőződni arról, hogy a csomagháló felső biztosító pontjai megfelelően vannak-e elhelyezve és a feszítő hevederek megfelelően biztosítva vannake. Sérült hálókat nem szabad használni.

1. Hajtsa ki a csomaghálót és ellenőrizze, hogy az osztott felső rúd kinyújtott helyzetben van-e rögzítve.
2. Akassza a rúd egyik végét az első vagy hátsó tetőrögzítőbe a rögzítő heveder reteszeit maga felé fordítva.
3. Akassza a rúd másik végét a tetőrögzítőbe az ellentétes oldalon - a teleszkópos rugóterhelésű rögzítőkampók segítik a beállítást. Ügyeljen arra, hogy előre nyomja a rúd rögzítőkampóit az egyes tetőrögzítők első véghelyzetébe.



4. Akassza a csomagháló rögzítőpontjait a fülekbe az ülés csúszósínjeinek hátulján - ez könnyebb, ha a háttámlák egyenesen állnak és az üléseket kicsit előre tolja.

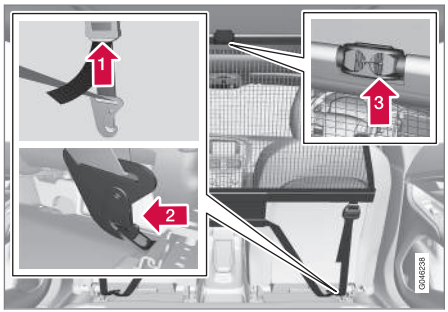
   Ügyeljen arra, hogy ne nyomja erősen az ülést/háttámlát a hálónak, amikor újra visszamozdítja az ülést/háttmlát - csak addig állítsa az ülést/háttámlát, amíg az hozzá nem ér a hálóhoz.

FONTOS

Ha az ülést/háttámlát erősen a csomaghálónak nyomják, akkor a háló és/vagy annak tetőrögzítői károsodhatnak.

5. Feszítse meg a csomaghálót a rögzítő hevederekkel.

Eltávolítás és tárolás



A csomagháló könnyen eltávolítható és összehajtható.

1. Oldja ki a háló feszességét a rögzítőheveder zárgombjának megnyomásával, és húzza ki a heveder egy részét.
2. Nyomja be a reteszt és válassza le mindkét rögzítőheveder kampóját.
3. Akassza ki a rudat a tető rögzítőpontjáról, visszahúzva a rudat a tető rögzítőpontjának hátsó véghelyzetébe. Nyomja a rudat valamilyen irányba úgy, hogy a kampó a rúdba akadjon, ami ugyanakkor kioldja a kampót a másik oldalon.

   Végül, távolítsa el a többi tetőrögzítő kampót a tetőrögzítőből.
4. Törje meg középen a rudat, hajtsa össze és csavarja fel a hálót.

   Helyezze a hálót a tároló zsákba.

Az összehajtott csomaghálót a zsákjában kell tárolni a csomagtérben.

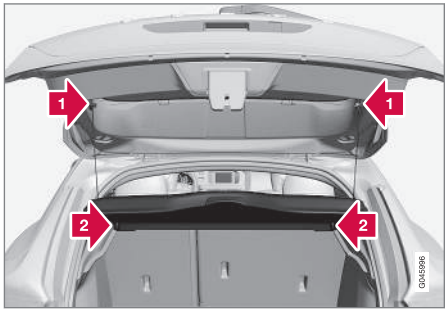
Kapcsolódó információk

- Rakodás (o. 156)
- Csomagrögzítő szemek (o. 158)

Csomagpolc

A csomagpolc eltávolítható a nagyobb rakodótér érdekében.

A csomagpolc eltávolítása



1. Akassza ki a csomagpolc emelőszemeit mindkét oldalon.
2. Akassza ki a csomagpolc első szélét, és távolítsa el azt.

Kapcsolódó információk

- Rakodás (o. 156)
- Rakodás - hosszú tárgyak (o. 157)

06

ZÁRAK ÉS RIASZTÓ

Távvezérlős kulcs kulcsszárral

A távvezérlős kulcs az autó beindítására és zárására valamint nyitására szolgál. Egy fémből készült kivehető kulcsszárat, (o. 170). oldal tartalmaz. A látható rész kétféle változatban létezik, így meg lehet különböztetni a távvezérlős kulcsokat.

Az autóhoz két távvezérlős kulcs tartozik - normál vagy kulcs nélküli funkcióval, (o. 173). oldal. Ezek az autó beindításához/leállításához és zárásához/nyitásához használhatók.

További távvezérlős kulcsok rendelhetők - legfeljebb 6 és programozhatók ugyanahhoz az autóhoz.

Változatok

A távvezérlős kulcsnak négyféle változata létezik:

- Távvezérlős kulcs, normál[1]
- Távvezérlős kulcs Keyless start[1] funkcióval
- Távvezérlős kulcs Keyless drive[1] funkcióval
- PCC Keyless drive funkcióval [2]

A PCC és a keyless funkcióval rendelkező távvezérlős kulcs több funkcióval rendelkezik, mint a normál távvezérlős kulcs.

[1] 5-gombos kulcs
[2] 6-gombos kulcs

FIGYELEM

Ha gyermekek utaznak az autóban:

Ne feledje kikapcsolni az elektromos ablakok tápellátását a távvezérlős kulcs eltávolításával, ha a járművezető elhagyja az autót.

Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs - funkció (o. 167)

Távvezérlős kulcs/PCC - elvesztés

Ha elveszti a távvezérlős kulcsot, (o. 164). oldal, akkor egy szervizben újat rendelhet - hivatalos Volvo műhelyt ajánlunk.

A megmaradt kulcsokat el kell vinnie a Volvo műhelybe. A hiányzó távvezérlős kulcs kódját törlik a rendszerből a lopás megakadályozása érdekében. Az autóhoz regisztrált kulcsok száma ellenőrizhető a **MY CAR,** (o. 106). oldal menürendszerben a **Információ ➔ Kulcsok száma** menüpontban.

Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs - funkció (o. 167)
- Távvezérlős kulcs - hatótávolság (o. 168)

Távvezérlős kulcs/PCC - kulcsmemória*

A távvezérlős kulcs/PCC, (o. 164). oldal kulcsmemóriája lehetővé teszi, hogy az autó bizonyos beállításai egyedileg különböző személyekhez szabhatók legyenek.

A kulcs memória funkciója elektromosan állítható vezetőüléssel és elektromos visszapillantó és külső tükrökkel együtt áll rendelkezésre. A külső tükrök, a vezetőülés és a kormányzási erő beállításai menthetők a kulcs memóriájában.

Kulcsmemória - külső tükrök, vezetőülés és kormányzási erő

A beállítások automatikusan kapcsolódnak az egyes távvezérlős kulcsokhoz, lásd Kulcsmemória a távvezérlős kulcsban (o. 76) és Sebességfüggő kormányszervo (o. 273).

Amikor bezárja az autót a távvezérlős kulccsal, akkor a kombinált műszerfal témabeállítása a kulcsra menthető, lásd Digitális kombinált műszerfal - áttekintés (o. 61) és MY CAR - autó-beállítások (o. 110).

A funkció a **MY CAR** menürendszer **Beállítások ➔ Járműbeállítások ➔ Gyújtáskulcs-memória** menüpontjában kapcsolható be/ki.

A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (o. 106).

A Keyless funkcióval rendelkező távvezérlős kulcsok esetén, lásd Keyless* (o. 173).

Zárás/nyitás jelzése - beállítás

Amikor az autót a távvezérlős kulcs, (o. 164). oldal használatával zárja vagy nyitja, akkor az irányjelzők erősítik meg, hogy a zárás/nyitás megfelelően végrehajtásra került.

- Zárás - egy felvillanás és a külső tükrök behajlása[3].
- Nyitás - két felvillanás és a külső tükrök kihajlása[3].

MEGJEGYZÉS

Ügyeljen a távvezérlős kulcs autóba zárásának kockázatára.

Záráskor csak akkor történik jelzés, ha az összes zár be van zárva és az összes ajtó be van csukva. A jelzés az összes ajtó bezárásakor történik.

A funkció kiválasztása

Az autó menürendszerében különböző lehetőségek állíthatók be a zárás/nyitás jelzésére, lásd MY CAR (o. 106).

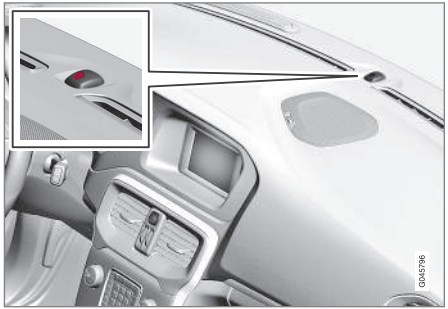
Keresse meg a **MY CAR** menürendszerben a **Beállítások ➔ Járműbeállítások ➔ Világítás-beállítások** menüpontot, majd válassza ki az **Az ajtólezárás fényjelzése** és/vagy **Fényjelzés ajtókioldáshoz** lehetőséget.

Kapcsolódó információk

- Keyless* (o. 173)
- Zárvisszajelző (o. 166)
- Riasztó visszajelző (o. 187)

Zárvisszajelző

A szélvédő melletti villogó LED jelzi, hogy az autó be van zárva.



Ugyanaz a LED mint a riasztó visszajelzője, (o. 187). oldal.

MEGJEGYZÉS

A riasztóval nem felszerelt autók is rendelkeznek ezzel a visszajelzővel.

Kapcsolódó információk

- Zárás/nyitás jelzése - beállítás (o. 165)

Távvezérlős kulcs/PCC - elektronikus indításgátló

Az elektronikus indításgátló egy lopásvédelmi rendszer, amely megakadályozza, hogy illetéktelen személyek beindíthassák, (o. 279). oldal az autót.

Az egyes távvezérlős kulcsok/PCC-k, (o. 164). oldal egyedi kóddal rendelkeznek. Az autó csak a helyes kóddal rendelkező távvezérlős kulccsal indítható be.

A kombinált műszerfal információs kijelzőjén megjelenő alábbi hibaüzenetek az elektronikus indításgátlóval kapcsolatosak:

Üzenet	Leírás
Helyezze be az autókulcsot	A távvezérlős kulcs olvasásának hibája az indítás során - Vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, nyomja be újra, és próbálja újra az indítást.
Autókulcs nem található (Csak Keyless felszereltségű autók esetében.)	A távvezérlős kulcs olvasásának hibája az indítás során - Próbálja újra az indítást. Ha a hiba továbbra is fennáll: Helyezze a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóba, és próbálja újra az indítást.
Indításgátló Próbálja meg újra az indítást	Hiba az indításgátló rendszerben az indítás közben. Ha a hiba továbbra is fennáll: Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel - lehetőleg hivatalos Volvo műhellyel.

Kapcsolódó információk

- Távvezérelt indításgátló nyomkövető rendszerrel (o. 167)
- Keyless* (o. 173)

[3] Csak behajtható külső tükrök esetén.

Távvezérelt indításgátló nyomkövető rendszerrel

A távvezérelt indításgátló és nyomkövető rendszer lehetővé teszi az autó követését és helyzetének maghatározását, valamint az indításgátló távoli bekapcsolását a motor leállításához.

A rendszer aktiválásával kapcsolatos további tájékoztatásért és segítségért, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi Volvo kereskedővel.

Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs kulcsszárral (o. 164)
- Távvezérlős kulcs/PCC - elektronikus indításgátló (o. 166)

Távvezérlős kulcs - funkció

A távvezérlős kulcs olyan funkciókkal rendelkezik, mint az ajtók zárása és nyitása.

5-gombos távvezérlős kulcs

Zárás

Nyitás

Megközelítő világítás időtartama

Csomagtérajtó

Pánik funkció

PCC funkciójú távvezérlős kulcs - Personal Car Communicator.*

Információk

Funkciógombok

Zárás - Zárja az ajtókat és a csomagtartót, miközben aktiválja a riasztót, lásd Zárás/nyitás - kívülről (o. 178).

Egy hosszú megnyomással zárhatja egyszerre az összes ablakot (lásd még Teljes szellőztetés funkció, (o. 181). oldal).

FIGYELEM

Ha a távvezérlős kulccsal zárja be az ablakokat, akkor ügyeljen arra, hogy ne csípje be senki kezét.

Nyitás, (o. 178). oldal - Nyitja az ajtókat és a csomagtartót, miközben inaktiválja a riasztót.

Egy hosszú megnyomással nyithatja egyszerre az összes ablakot (lásd még Teljes szellőztetés funkció, (o. 181). oldal).

A funkció az összes ajtó egyszerre nyitásáról csak a vezetőajtó nyitására változtatható a gomb egy megnyomására és, a gomb további megnyomására - 10 másodpercen belül - a többi ajtó nyitására.

A funkció a **MY CAR** menürendszer **Beállítások ➔ Járműbeállítások ➔ Zárbeállítások ➔ Ajtók nyitása** menüpontjában változtatható meg a **Minden ajtó** és **Vezetőajtó, majd a többi ajtó** lehetőségekkel. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (o. 106).

Megközelítő világítás időtartama, (o. 91). oldal - Az autó világításának távoli bekapcsolására szolgál.

Csomagtérajtó, (o. 182). oldal - Csak a csomagtérajtót nyitja és hatástalanítja a riasztót.

Pánik funkció – A figyelem felkeltésére szolgál vészhelyzet esetén.

Nyomja meg és tartsa nyomva legalább 3 másodpercig vagy nyomja meg kétszer 3 másodpercen belül az irányjelzők és a kürt bekapcsolásához.

A funkció ugyanak a gombnak a megnyomásával kapcsolható ki, miután legalább 5 másodpercig aktív volt. Ellenkező esetben a funkció körülbelül 3 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs kulcsszárral (o. 164)
- PCC* - egyedi funkciók (o. 169)

Távvezérlős kulcs - hatótávolság

A távvezérlős kulcs, (o. 164). oldal funkciói az autótól körülbelül 20 méteres tartományon belül működnek.

Ha az autó nem reagál a gombok megnyomására - akkor menjen közelebb, és próbálja újra.

MEGJEGYZÉS

A távvezérlős kulcs működését zavarhatják a környező rádióhullámok, épületek, földrajzi feltételek stb. Az autó a kulcsszárral ilyenkor is zárható/nyitható, lásd Kivehető kulcsszár - az ajtók nyitása (o. 171).

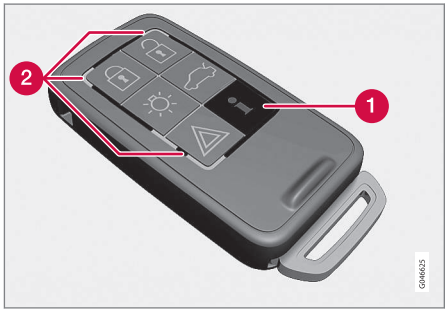
Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs - funkció (o. 167)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

PCC* - egyedi funkciók

A PCC funkciójú távvezérlős kulcs több funkcióval rendelkezik mint a normál távvezérlős kulcs, (o. 164), egy információs gomb és visszajelző lámpák formájában.



PCC funkciójú távvezérős kulcs - Personal Car Communicator.*

1. Információs gomb
2. Visszajelző lámpák

Az információs gomb használata lehetővé teszi bizonyos információk elérését az autóról a visszajelző lámpákon keresztül.

Az információs gomb használata

– Nyomja meg az információs gombot .

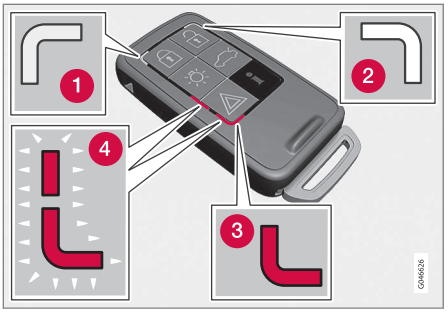
> Az összes visszajelző lámpa körülbelül 7 másodpercig villog és a fény körbefut a PCC körül. Ez azt jelzi, hogy az információk kiolvasásra kerültek az autóból.

Ha ezen közben bármilyen más gombot megnyom, akkor a kiolvasás megszakad.

MEGJEGYZÉS

Ha egyik visszajelző sem világít az információs gomb többszöri megnyomására és különböző helyeken (valamint 7 másodper elteltével és miután a fény körbeért a PCC körül), akkor vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel - lehetőleg hivatalos Volvo műhellyel.

A visszajelző lámpák az alábbi ábrának megfelelő információkat jelenítenek meg:



1. Folytonos zöld fény – az autó zárva van.
2. Folytonos sárga fény – az autó nyitva van.
3. Folytonos piros fény – a riasztó működésbe lépett, amíg az autó zárva volt.
4. Az összes visszajelző lámpa felváltva pirosan villog – a riasztó kevesebb mint 5 perce működésbe lépett.

Kapcsolódó információk

- PCC* - hatótávolság (o. 170)

PCC* - hatótávolság

A PCC hatótávolsága a csomagtérajtó zárására, nyitására az autótól körülbelül 20 m - az egyéb funkciók körülbelül 100 méterig működnek. Ha az autó nem érzékeli a megnyomott gombot - akkor menjen közelebb, és próbálja újra.

MEGJEGYZÉS

Az információs gomb funkcióját a környező rádióhullámok, épületek, földrajzi körülmények stb. akadályozhatják.

A PCC hatótávolságán kívül

Ha a PCC túl messze van az autótól az információk olvasásához, akkor az autó legutoljára észlelt állapota jelenik meg, anélkül, hogy a fény körbefutna a PCC körül.

Ha több PCC-t használnak az autóhoz, akkor csak a legutoljára zárásra/nyitásra használt PCC mutatja a helyes állapotot.

MEGJEGYZÉS

Ha egyik visszajelző sem világít az információs gomb többszöri megnyomására és különböző helyeken (valamint 7 másodper elteltével és miután a fény körbeért a PCC körül), akkor vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel - lehetőleg hivatalos Volvo műhellyel.

Kapcsolódó információk

- Keyless* - a távvezérlős kulcs hatótávolsága (o. 174)
- Távvezérlős kulcs - hatótávolság (o. 168)

Kivehető kulcsszár

A távvezérlős kulcs, (o. 164). oldal egy kivehető fém kulcsszárat tartalmaz, amellyel aktiválhatók bizonyos funkciók és végrehajthatók bizonyos műveletek.

A kulcsszár egyedi kódját, amelyet az új kulcsszárak rendelésekor kell használni, meg tudják adni a hivatalos Volvo műhelyekben.

A kulcsszár funkciói

A távvezérlős kulcs kivehető kulcsszárának használata:

- a bal oldali első ajtó manuálisan kinyitható, (o. 171). oldal, ha a központi zár nem aktiválható a távvezérlős kulccsal.
- a hátsó ajtó mechanikus gyermekbiztonsági zárjai aktiválhatók, (o. 185). oldal/ inaktiválhatók.
- a jobb oldali első ajtó és a hátsó ajtók manuálisan zárhatók, (o. 179). oldal, például az akkumulátor lemerülése esetén.
- a kesztyűtartó zárja* kinyitható, lásd Zárás/nyitás - kesztyűtartó (o. 181).
- az első utasülés légzsákja (PACOS*) aktiválható/inaktiválható, (o. 31). oldal.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Kivehető kulcsszár - leválasztás/visszahelyezés

A kivehető kulcsszár, (o. 170). oldal leválasztása/visszahelyezése az alábbiak szerint lehetséges:

A kulcsszár eltávolítása

1. Csúsztassa félre a rugóterhelésű reteszt.
2. Ugyanakkor, húzza ki egyenesen hátrafelé a kulcsszárat.

A kulcsszár visszahelyezése

Óvatosan helyezze vissza a kulcsszárat a helyére a távvezérlős kulcsban, (o. 164). oldal.

1. Tartsa a távvezérlős kulcsot a nyílással felfelé és engedje a kulcsszárat a nyílásába.
2. Finoman nyomja meg a kulcsszárat. A kulcsszár rögzülésekor egy "kattanást" kell hallania.

Kapcsolódó információk

- Kivehető kulcsszár - az ajtók nyitása (o. 171)
- Gyermekbiztonsági zárak - manuális bekapcsolás (o. 185)
- Utaslégzsák - aktiválás/kiiktatás* (o. 31)

Kivehető kulcsszár - az ajtók nyitása

A kivehető kulcsszár, (o. 170). oldal használható, ha a központi zár nem aktiválható a távvezérlős kulcs, (o. 164). oldal használatával - például, ha a távvezérlős kulcs eleme lemerült - lásd Távvezérlős kulcs/PCC - elemcsere (o. 172).

A bal oldali első ajtó az alábbiak szerint nyitható:

1. Nyissa ki a bal oldali első ajtót a kulcsszárral az ajtó kilincsének zárhengerében. Az ábráért és a további információkért, lásd Keyless* - nyitás a kulcsszárral (o. 176).

MEGJEGYZÉS

Ha oldja az ajtó zárját a kulcsszárral és kinyitja azt, akkor riasztást vált ki.

2. Kapcsolja ki a riasztót, (o. 186). oldal a távvezérlős kulcs gyújtáskapcsolóba helyezésével.

Keyless rendszerrel felszerelt autók esetén, lásd Keyless* - nyitás a kulcsszárral (o. 176).

Távvezérlős kulcs/PCC - elemcsere

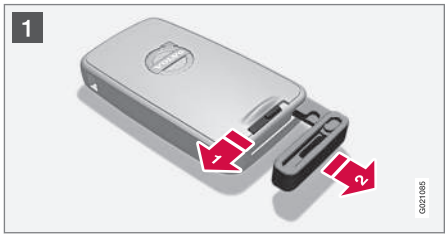
A távvezérlős kulcs/PCC elemei cserélhetők.

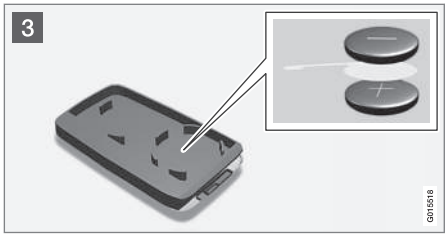
A távvezérlős kulcs/PCC elemeit akkor kell kicserélni, ha:

- a tájékoztató szimbólum világít és a kombinált műszerfal a **Alacsony elemtöltöttségi szint a távirányítóban. Cserélje ki az elemeket.** üzenetet jeleníti meg

és/vagy

- a zárak többször nem reagálnak a távvezérlős kulcs jeleire az autótól 20 méteren belülről.





Nyitás

1 1 Csúsztassa félre a rugóterhelésű reteszt.

2 Ugyanakkor, húzza ki egyenesen hátrafelé a kulcsszárat.

2 3 Helyezzen egy 3 mm széles csavarhúzót a rugóterhelésű retesz mögötti nyílásba, és finoman feszítse fel a távvezérlős kulcsot.

MEGJEGYZÉS

Fordítsa a távvezérlős kulcsot a gombokkal felfelé, így kinyitáskor elkerülheti az elemek kiesését.

FONTOS

Kerülje az új elemek érintkező felületeinek ujjaival történő megérintését, mert ez károsan befolyásolhatja a működésüket.

Elemcsere

MEGJEGYZÉS

A Volvo azt javasolja, hogy a távvezérlős kulcsban/PCC-ben használt elemek megfeleljenek a UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3 követelményeinek. A gyárilag vagy a hivatalos Volvo műhelyben beszerelt elemek eleget tesznek a fenti követelményeknek.

3 Figyelje meg, hogyan helyezkednek el az elemek a fedélen belül, **+** és **–** oldalukat tekintve.

Távvezérlős kulcs 1 elemmel

1. Óvatosan feszítse ki az elemet.
2. Helyezze be az újat a (+) oldalával lefelé.

Távvezérlős kulcs és PCC* 2 elemmel

1. Óvatosan feszítse ki az elemeket.
2. Először helyezzen be egyet a (+) oldalával felfelé.
3. Helyezze közé a fehér műanyag lapot, végül helyezze be a második elemet a (+) oldalával lefelé.

Elem típusa

Használjon CR2430, 3 V jelölésű elemeket.

Összeszerelés

1. Nyomja össze a távvezérlős kulcsot.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

2. Tartsa a távvezérlős kulcsot a nyílással felfelé és engedje a kulcsszárat a nyílásába.
3. Finoman nyomja meg a kulcsszárat. A kulcsszár rögzülésekor egy "kattanást" kell hallania.

FONTOS

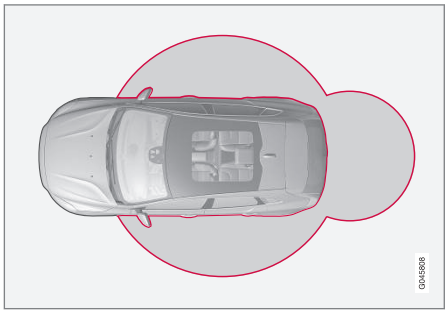
Ügyeljen arra, hogy környezetbarát módon selejtezze a lemerült elemeket.

Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs kulcsszárral (o. 164)
- Távvezérlős kulcs - funkció (o. 167)

Keyless*

A kulcs nélküli zár- és gyújtásrendszer két funkcionális szinttel áll rendelkezésre, Keyless drive és Keyless start.



A Keyless start funkcióval rendelkező autók esetében, az autó anélkül is beindítható, (o. 279). oldal, hogy a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóba helyezné.

Az Keyless drive funkcióval rendelkező autók esetében, az autó a távvezérlős kulcs gombjainak megnyomása nélkül zárható és nyitható, (o. 176). oldal és anélkül indítható, hogy a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóba helyezné. A rendszer megkönnyíti és kényelmesebbé teszi az autó nyitását, például, amikor mindkét keze foglalt.

Az autó mindkét távvezérlős kulcsa Keyless funkcióval rendelkezik. További távvezérlős kulcsok rendelése lehetséges, lásd Távvezérlős kulcs kulcsszárral (o. 164).

Az autó elektromos rendszere három különböző szintre állítható - **0**, **I** és **II** kulcshelyzet. (o. 72). oldal.

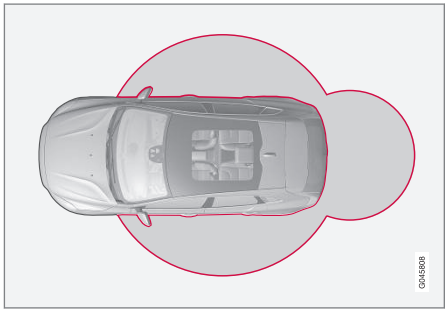
Kapcsolódó információk

- Keyless* - a távvezérlős kulcs biztonságos kezelése (o. 174)
- Keyless* - a távvezérlős kulcs működésének zavarása (o. 175)

Keyless* - a távvezérlős kulcs hatótávolsága[5]

Egy ajtó vagy a csomagtérajtó kinyitásához a távvezérlős kulcs gombjainak megnyomása nélkül, a távvezérlős kulcsnak körülbelül 1,5 méteren belül kell lennie az ajtókilincstől vagy a csomagtérajtótól.

Annál a személynél kell lennie a távvezérlős kulcsnak, aki nyitni vagy zárni szeretné az ajtót. Az ajtó zárása vagy nyitása nem lehetséges, ha a távvezérlős kulcs az autó másik oldalán van.



A fenti ábrán látható piros gyűrűk jelzik a rendszer antennái által lefedett területeket.

Ha az összes távvezérlős kulcsot eltávolítják az autóból, amikor jár a motor vagy a **I** vagy **II** kulcshelyzet, (o. 72). oldal aktív, és kinyitnak, majd bezárnak egy ajtót, akkor a kombinált műszerfal információs kijelzője egy figyelmeztető üzenetet jelenít meg és ugyanakkor egy emlékeztető hangjelzés hallható.

Amikor a távvezérlős kulcs visszakerül az autóba, akkor a figyelmeztető üzenet eltűnik és a hangos emlékeztető megszűnik, amint teljesül az alábbi feltételek valamelyike:

- kinyitnak és bezárnak egy ajtót
- a távvezérlős kulcsot behelyezték a gyújtáskapcsolóba
- Az **OK** gomb az irányjelző bajuszkapcsolón.

Kapcsolódó információk

- Keyless* (o. 173)
- Keyless* - az antenna elhelyezkedése (o. 178)

Keyless* - a távvezérlős kulcs biztonságos kezelése

Fontos az összes távvezérlős kulcs nagyon gondos kezelése.

Ha a keyless funkcióval rendelkező távvezérlős kulcsot az autóban hagyja, akkor az autó zárásakor ideiglenesen inaktiválódik. Ez megakadályozza az illetéktelen behatolást.

Azonban, ha valaki betör az autóba és megtalálja a távvezérlős kulcsot, akkor az újból aktiválható. Ezért fontos az összes távvezérlős kulcs nagyon gondos kezelése.

FONTOS

Ha oldja az ajtó zárját a kulcsszárral és kinyitja azt, akkor riasztást vált ki.

Kapcsolódó információk

- Keyless* (o. 173)

[5] Nem vonatkozik a kulcs nélküli indítás funkcióval rendelkező autókra

Keyless* - a távvezérlős kulcs működésének zavarása

Az elektromágneses mezők és az árnyékolás zavarhatják a Keyless funkciót.

MEGJEGYZÉS

Ne helyezze/tárolja a keyless funkciójú távvezérlős kulcsot mobiltelefonhoz vagy fém tárgyakhoz közel - 10-15 cm-nél ne közelebbre.

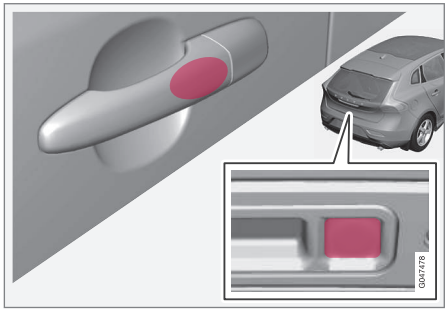
Ha mégis interferenciát tapasztal, akkor használja hagyományos távvezérlős kulcsként a távvezérlős kulcsot, (o. 164). oldal és a kulcsszárat.

Kapcsolódó információk

- Keyless* (o. 173)

Keyless* - zárás

A Keyless-drive rendszerrel rendelkező autók egy érintésre érzékeny területtel rendelkeznek az ajtók külső kilincsén és egy gumírozott gombbal a csomagtérajtó gumírozott nyomólapja mellett.



Zárja be az ajtókat és a csomagtérajtót valamelyik ajtókilincs megfogásával vagy a csomagtérajtó kisebbik gumírozott gombjával - a szélvédő zárvisszajelzője, (o. 166). oldal villogni kezd, hogy megerősítse a zárás végrehajtását.

Az összes ajtónak és a csomagtérajtónak csukva kell lennie, mielőtt az autó bezárható lenne - különben az autó nem zár le.

MEGJEGYZÉS

Az automata sebességváltóval felszerelt autók esetén a fokozatválasztót **P** állásba kell helyezni; különben az autó nem zárható be és a riasztó nem élesíthető.

Kapcsolódó információk

- Keyless* (o. 173)
- Riasztó visszajelző (o. 187)

Keyless* - nyitás[6]

A Keyless-drive rendszer esetén a nyitás akkor történik meg, amikor megfogja az ajtókilincset vagy működésbe hozza a csomagtérajtó gumírozott lapját - nyissa ki az ajtót vagy a csomagtérajtót a szokásos módon.

MEGJEGYZÉS

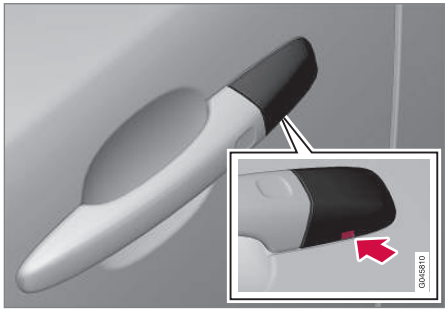
Az ajtókilincsek normál esetben érzékelik, ha a kezét a kilincsre helyezi, de a vastag kesztyű viselésekor vagy nagyon gyors kézmozdulat esetén egy második kísérlet vagy a kesztyű levétele lehet szükséges.

Kapcsolódó információk

- Keyless* (o. 173)
- Keyless* - zárás (o. 175)

Keyless* - nyitás a kulcsszárral

Ha a központi zár nem aktiválható a távvezérlős kulccsal - például az elemek lemerültek - akkor a bal oldali első ajtó az alábbiak szerint nyitható a távvezérlő kivehető kulcsszárának, (o. 171). oldal használatával.



Nyílás a kulcsszárhoz - a fedél kilazításához.

A zárhenger eléréséhez, el kell távolítani az ajtókilincs műanyag fedelét - ezt is a kulcsszárral lehet megtenni:

1. Nyomja a kulcsszárat körülbelül 1 cm-re egyenesen felfelé a nyílásba az ajtókilincs/fedél alján - ne feszítse.
   > A műanyag fedél automatikusan kilazul a nyomóerőtől, amikor a kulcsszárat egyenesen felfelé a nyílásba nyomja.
2. Ezután helyezze a kulcsszárat a zárhengerbe és nyissa ki az ajtót.
3. Helyezze vissza a műanyag fedelet a nyitást követően.

MEGJEGYZÉS

Amikor kioldja a bal oldali első ajtó zárját a kulcsszárral és kinyitja azt, akkor riasztást, (o. 186). oldal vált ki. A távvezérlős kulcs gyújtáskapcsolóba helyezésekor kikapcsol, lásd Riasztó - a távvezérlős kulcs nem működik (o. 188).

Kapcsolódó információk

- Keyless* (o. 173)

[6] Nem vonatkozik a kulcs nélküli indítás funkcióval rendelkező távvezérlős kulcsokra

Keyless* - kulcsmemória

A távvezérlős kulcs/PCC kulcsmemóriája[7] *lehetővé teszi, hogy az autó bizonyos beállításai egyedileg különböző személyekhez szabhatók legyenek.*

A kulcs memória funkciója elektromosan állítható vezetőüléssel* és elektromos visszapillantó és külső tükrökkel együtt áll rendelkezésre. A külső tükrök, a vezetőülés és a kormányzási erő beállításai menthetők a kulcs memóriájában.

Memória funkció a Keyless funkciójú távvezérlős kulcsban

Ha több személy közelíti meg az autót távvezérlős kulccsal, (o. 164). oldal, akkor az ülés és a tükrök ahhoz a személyhez alkalmazkodnak, aki kinyitja a vezetőajtót.

Ha az ajtót az A távvezérlős kulccsal rendelkező A személy nyitotta ki, de a B távvezérlős kulccsal rendelkező B személy fogja vezetni az autót, akkor a beállítások az alábbi módon cserélhetők fel:

- A vezetőajtónál állva vagy a kormánykerék mögött ülve, a B személy megnyomja a távvezérlős kulcs nyitógombját, lásd Távvezérlős kulcs - funkció (o. 167).
- Válassza ki a három lehetséges memória egyikét az elektromos ülés, (o. 75). oldal beállításához az **1** - **3** ülésgombbal.
- Állítsa be manuálisan az ülést és a tükröket, (o. 99). oldal.
- Állítsa be a korményzási erőt a **MY CAR,** (o. 110). oldal menürendszerben.

Kapcsolódó információk

- Keyless* (o. 173)

Keyless* - zárbeállítások

*A Keyless-drive funkció zárbeállításai a **MY CAR** menürendszerben állíthatók be.*

A Keyless-drive funkció zárbeállításai a **MY CAR** menürendszerben állíthatók be, annak megjelölésével, hogy melyik ajtóknak kell nyitnia, a **Járműbeállítások ➔ Zárbeállítások ➔ Kulcs nélküli beszállás** menüpontban - válasszon az **Minden ajtó kinyitása**, **Tetszőleges ajtó**, **Azonos oldalon lévő ajtók** vagy **Mindkét első ajtó** lehetőségek közül.

A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (o. 106).

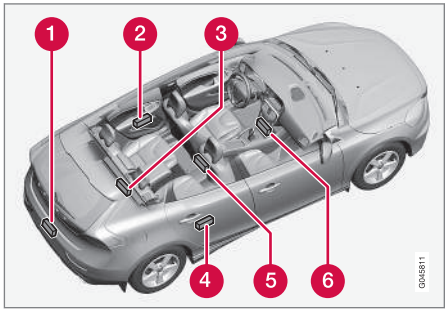
Kapcsolódó információk

- Keyless* (o. 173)

[7] Csak elektromosan állítható vezetőülés és elektromos tükrök esetén.

Keyless* - az antenna elhelyezkedése

A Keyless rendszer számos beépített antennával rendelkezik az autó körül.



1. Hátsó lökhárító, középen
2. Ajtókilincs, bal oldali hátsó
3. Csomagtér, középen és egy további a padló alatt
4. Ajtókilincs, jobb oldali hátsó
5. Középkonzol, a hátsó rész alatt
6. Középkonzol, az első rész alatt.

FIGYELEM

A szívritmus-szabályozót használó személyek nem közelíthetik meg 22 cm-nél közelebb a Keyless rendszer antennáit a szívritmus-szabályozóval. Ezzel elkerülheti a szívritmus-szabályozó és a Keyless rendszer közötti interferenciát.

Kapcsolódó információk

- Keyless* (o. 173)

Zárás/nyitás - kívülről

A zárás/nyitás kívülről a távvezérlős kulcs, (o. 167). oldal használatával történik. A távvezérlős kulcs zárja/nyitja az összes ajtót, a csomagtérajtót és az üzemanyagtöltő fedelet. Különböző nyitási módokat lehet beállítani.

A zárás aktiválásához be kell csukni a vezetőajtót - ha bármely ajtó vagy a csomagtérajtó nyitva van, akkor csak annak/azok becsukását követően lehet bezárni azokat és bekapcsolni a riasztót. A Keyless* rendszerrel az összes ajtót és a csomagtérajtót be kell zárni.

MEGJEGYZÉS

Ügyeljen a távvezérlős kulcs autóba zárásának kockázatára.

Ha nem lehetséges a távvezérlős kulccsal történő zárás/nyitás, akkor előfordulhat, hogy az elem lemerült - zárja be vagy nyissa ki a bal oldali első ajtót a kivehető kulcsszárral, (o. 171). oldal.

MEGJEGYZÉS

Ne feledje, hogy a riasztó bekapcsol, amikor kinyitja az ajtót a kulcsszár használatával - a riasztás a távvezérlős kulcs gyújtáskapcsolóba helyezésével kapcsolható ki.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

FIGYELEM

Ügyeljen az autóban rekedés kockázatára, amikor azt kívülről zárja be a távvezérlős kulccsal - ekkor az ajtók kinyitása belülről nem lehetséges az ajtók kezelőszerveivel. További tájékoztatásért, lásd Biztonsági zárak* (o. 183).

Automatikus visszazárás

Ha a zárak nyitását követő 2 percen belül nem nyitják ki valamelyik ajtót vagy a csomagtérajtót, akkor azok automatikusan visszazárnak. Ez a funkció csökkenti az autó véletlen nyitva hagyásának kockázatát. (A riasztóval felszerelt autók esetében, lásd Riasztó (o. 186).)

Kapcsolódó információk

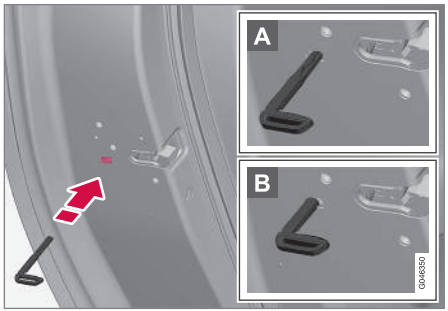
- Zárás/nyitás - belülről (o. 180)
- Távvezérlős kulcs - funkció (o. 167)

Az ajtó manuális zárása

Bizonyos esetekben az autót manuálisan kell bezárni, például elektromos hiba esetén.

A bal oldali első ajtó annak zárhengerével és a távvezérlős kulcs kivehető kulcsszárával, (o. 176). oldal zárható.

A többi ajtó nem rendelkezik zárhengerrel és ehelyett az egyes ajtók végén található zárkapcsolót kell megnyomni a kulcsszár segítségével - ezek ekkor mechanikusan lesznek zárva/gátolva a kívülről történő nyitás megakadályozásához. Az ajtók belülről továbbra is nyithatók.



Az ajtó manuális zárása. Nem tévesztendő össze a gyermekbiztonsági zárakkal, (o. 185). oldal.

– Távolítsa el a kivehető kulcsszárat, (o. 171). oldal a távvezérlős kulccsal. Helyezze a kulcsszárat a zárvisszaállító nyílásba, majd nyomja be a kulcsot ütközésig, körülbelül 12 mm.

A Az ajtót kívülről és belülről is ki lehet nyitni.

B Az ajtót nem lehet kívülről kinyitni. Az A helyzetbe történő visszatéréshez, ki kell nyitni az ajtót a belső ajtókilinccsel.

Az ajtók a távvezérlős kulcs, (o. 164). oldal nyitó gombjával vagy a vezetőajtó nyitó gombjával is nyithatók.

MEGJEGYZÉS

- Az ajtógomb csak az adott ajtót zárja - nem egyszerre az összes ajtót.
- A manuálisan zárt hátsó ajtó, bekapcsolt manuális gyermekbiztonsági zárakkal, (o. 185). oldal, nem nyitható ki sem belülről, sem kívülről. Az ilyen módon zárt hátsó ajtó csak a távvezérlős kulccsal vagy a központi záró gombbal nyitható.

Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs/PCC - elemcsere (o. 172)

Zárás/nyitás - belülről

A zárás/nyitás a vezetőajtó központi zárógombjával hajtható végre. Az összes ajtó és a csomagtérajtó, (o. 182). oldal egyszerre zárható és nyitható.

Központi zárás

- Nyomja meg a gomb oldalát a záráshoz - a másik oldalát a nyitáshoz.

Lámpa a zárógombban

Amikor a vezetőajtó központi zárógombjának lámpája világít, akkor az összes ajtó zárva van.

Csak a vezetőajtó tartalmaz központi zárógombot, az egyéb ajtók nem rendelkeznek gombbal:

- A világító lámpa azt jelenti, hogy az összes ajtó zárva van.

Ha mindkét első ajtó rendelkezik központi zárógombbal és elektromos zárógomb van mindkét hátsó ajtón:

- A világító lámpa azt jelenti, hogy csak az adott ajtó van zárva. Amikor az összes gomb világít, akkor az összes ajtó zárva van.

Nyitás

Az ajtók belülről két különböző módon nyithatók:

- Nyomja meg a központi zárógombot .

Egy hosszú megnyomással nyithatja egyszerre az összes oldalablakot* (lásd még Teljes szellőztetés funkció, (o. 181). oldal).

- Húzza meg az ajtókilincset és nyissa ki az ajtót - az ajtó nyitása és kinyitása egy művelettel végrehajtható.

Zárás

- A központi zár aktiválásához mindkét első ajtót be kell zárni. Nyomja meg a központi zárógombot - az összes ajtó zárva van. Ha valamelyik hátsó ajtó nyitva van, akkor az a záráskor lezár.

Egy hosszú megnyomással zárhatja egyszerre az összes oldalablakot (lásd még Teljes szellőztetés funkció, (o. 181). oldal).

Automatikus zárás

Az ajtók és a csomagtérajtó automatikusan lezár, amikor az autó elkezd mozogni.

A funkció a **MY CAR** menürendszer **Beállítások ➔ Járműbeállítások ➔ Zárbeállítások ➔ Automatikus ajtóreteszelés** menüpontjában kapcsolható be/ki. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (o. 106).

Kapcsolódó információk

- Zárás/nyitás - kívülről (o. 178)
- Riasztó (o. 186)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Teljes szellőztetés funkció

A teljes szellőztetés funkció egyszerre nyitja ki az összes oldalablakot és például az autó gyors kiszellőztetésére használható meleg időben.

Központi zárógomb

A központi zárógomb szimbólumának hosszú megnyomása egyszerre **nyitja** az összes oldalablakot. Ugyanez az eljárás a gombon egyszerre **zárja** az összes oldalablakot.

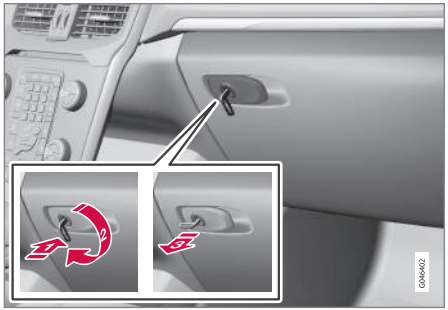
Kapcsolódó információk

- Zárás/nyitás - belülről (o. 180)
- Elektromos ablakok (o. 97)

Zárás/nyitás - kesztyűtartó

A kesztyűtartó, (o. 153). oldal csak a távvezérlős kulcs, (o. 164). oldal kivehető kulcsszárával zárható/nyitható.

A kulcsszárral kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Kivehető kulcsszár - leválasztás/visszahelyezés (o. 171).



A kesztyűtartó zárása:

1. Helyezze a kulcsszárat a kesztyűtartó zárhengerébe.
2. Forgassa el a kulcsszárat 90 fokkal az óramutató járásával megegyező irányban. A kulcslyuk vízszintes helyzetben van a zárt állapotban.
3. Húzza ki a kulcsszárat.

- A nyitás fordított sorrendben történik.

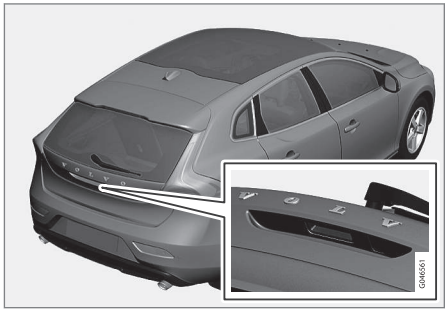
Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs - funkció (o. 167)

Zárás/nyitás - csomagtérajtó

A csomagtérajtó számos módon nyitható, zárható és nyitható fel.

Manuális nyitás



Elektromos érintkezővel ellátott gumilap.

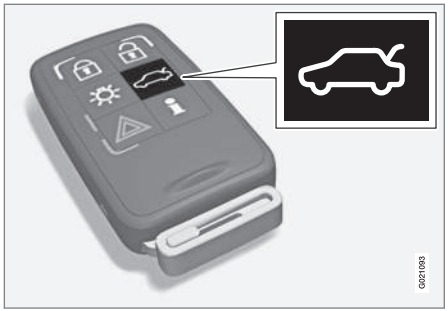
A csomagtérajtót elektromos zár tartja zárva. A nyitáshoz:

1. Nyomja le finoman a szélesebbet a külső ajtókilincs alatt elhelyezkedő gumírozott nyomólapok közül - a zár kiold.
2. Emelje fel a külső ajtókilincset a csomagtérajtó teljes felnyitásához.

FONTOS

- A csomagtér zárjának kioldásához minimális erő szükséges - csak finoman nyomja meg a gumírozott lapot.
- Ne fejtsen ki emelő erőt a gumírozott lapra a csomagtér nyitásakor - emelje a kilincset. A túl nagy erő károsíthatja a gumírozott panel elektromos érintkezőit.

Nyitás a távvezérlős kulccsal



A távvezérlős kulcs, (o. 164). oldal gombjával kikapcsolható a csomagtérajtó riasztója*, és a csomagtérajtó önmagában is kinyitható.

Az műszerfal zárvisszajelzője, (o. 166). oldal abbahagyja a villogást, hogy jelezze, az autó nem minden ajtója van zárva és a riasztó* szintje és mozgásérzékelői valamint a csomagérajtó nyitásérzékelői nem működnek.

Az ajtók zárva és élesítve maradnak.

A csomagtérajtó kétféle módon nyitható a távvezérlős kulcs használatával:

Egy megnyomás - A csomagtérfedél kinyit, de csukva marad - nyomja meg enyhén a gumírozott nyomólapot a külső kilincs alatt és emelje fel a csomagtérfedelet. Ha a csomagtérajtót 2 percen belül nem nyitja ki, akkor visszazár és a riasztó újra bekapcsol.

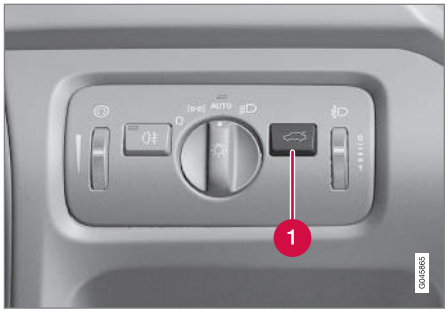
Két megnyomás - A csomagtérfedél kinyit és a zár kiold, ekkor a csomagtérfedél körülbelül egy centiméterre kinyílik - emelje fel a külső kilincset a felnyitáshoz. Az eső, hideg, jegesedés vagy hó azonban megakadályozhatja a csomagtérajtót a zár kioldásában.

MEGJEGYZÉS

- Amikor a csomagtérfedelet/csomagtérajtót 2 megnyomással nyitja ki, akkor az automatikus visszazárás nem történik meg, mert a csomagtérfedél/csomagtérajtó nyitva van - azt manuálisan kell becsukni.
- A csomagtérfedél/csomagtérajtó lezárása után az nyitva marad és a riasztó nincs élesítve - zárja vissza és élesítse a riasztót a távvezérlős kulcs záró gombjával .

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Az autó nyitása belülről



1 Nyitás, csomagtérajtó

A csomagtérajtó nyitásához:

– Nyomja meg a világításpanel gombját (1).
  > A zár kiold és a csomagtérajtó néhány centiméterre felnyílik.

Zárás a távvezérlős kulccsal

– Nyomja meg a távvezérlős kulcs, (o. 167). oldal gombját a záráshoz .
  > A műszerfal zárvisszajelzője villogni kezd, ami azt jelenti, hogy az autó zárva van és a riasztó* be van kapcsolva.

Kapcsolódó információk

- Zárás/nyitás - belülről (o. 180)
- Zárás/nyitás - kívülről (o. 178)

Zárás/nyitás - üzemanyagtöltő fedél

Az üzemanyagtöltő fedél a távvezérlős kulcs, (o. 164). oldal gombjával nyitható.

Az üzemanyagtöltő fedél addig marad nyitva, amíg be nem zárja az autót a távvezérlős kulcs gombjával. Ha az autót utazás közben vagy a belső gombokkal zárják, akkor az üzemanyagtöltő fedél nyitva marad.

Az üzemanyagtöltő fedél zárási logikája a keyless-drive és a központi zárrendszer zárását és nyitását követi.

Kapcsolódó információk

- Üzemanyagtöltő fedél - nyitás/zárás (o. 306)
- Üzemanyagtöltő fedél - manuális nyitás (o. 307)

Biztonsági zárak*

A biztonsági zárak[8] azt jelenti, hogy az összes ajtó mechanikusan kiiktatásra kerül, ami magakadályozza a belülről történő nyitást.

A biztonsági zárak a távvezérlős kulccsal, (o. 164). oldal kapcsolhatók be és körülbelül 10 másodperces késleltéssel rendelkeznek az ajtók bezárását követően.

MEGJEGYZÉS

Ha a késleltetési időn belül kinyitja valamelyik ajtót, akkor a folyamat megszakad és a riasztó nem aktiválódik.

Az autó csak a távvezérlős kulccsal nyitható ki a biztonsági zárás állapotából. A bal oldali első ajtó a kivehető kulcsszárral, (o. 170). oldal is nyitható.

FIGYELEM

Ne hagyja, hogy bárki az autóban maradjon, ha nem kapcsolta ki a biztonsági zárat, ezzel elkerülheti, hogy valaki csapdába essen az autóban.

8 Csak riasztóval együtt.

Ideiglenes inaktiválás

Az aktív menüpontok kereszttel vannak jelölve.

1. **MY CAR**
2. **OK MENU**
3. **TUNE** vezérlőgomb
4. **EXIT**

Ha valaki az autóban marad, de az ajtókat kívülről be kell zárni, akkor a biztonsági zár funkció ideiglenesen inaktiválható. Ezt az alábbiaknak megfelelően teheti meg:

1. Menjen a **MY CAR** menürendszer **Beállítások** ➔ **Járműbeállítások** ➔ **Csökkentett védelem** menüpontjához (a menürendszer részletes leírásához, lásd MY CAR (o. 106)).
2. Válassza az **Egyszeri aktiválás** lehetőséget.
   > A kombinált műszerfal kijelzőjén a **Zárak és riasztó Csökkentett védelem** üzenet jelenik meg, és a biztonsági zár funkció kikapcsol be az autó bezárásakor.

vagy

– Válassza az **Lekérdezés kiszálláskor** lehetőséget.
   > A motor minden leállításakor a **Bekapcsolja a csökkentett riasztási védelmet, a motor következő indításáig?** üzenet jelenik meg a középkonzol kijelzőjén, amelyet a **Megerősítés OK-val** és **Leállítás EXIT-tel** lehetőségek követnek.

Ha ki szeretné kapcsolni a biztonsági zárás funkciót

– Nyomja meg az **OK/MENU** gombot, és zárja be az autót. (Ne feledje, hogy ezzel együtt a riasztó mozgás- és billenésészlelői* is kikapcsolnak.)
   > A motor következő beindításakor a rendszer visszaáll nullára és a kombinált műszerfal információs kijelzője a **Zárak és riasztó Teljes védelem** üzenetet jeleníti meg, ekkor a biztonsági zárás funkció és a riasztó mozgás- és billenésészlelői újra aktiválódnak.

Ha a zárórendszert nem kell megváltoztatni

– Nyomja meg az **EXIT** gombot, és zárja be az autót.

MEGJEGYZÉS

- Ne feledje, hogy a riasztó az autó zárásakor élesedik.
- Ha valamelyik ajtót belülről kinyitják, az riasztást vált ki.

Kapcsolódó információk

- Keyless* - nyitás a kulcsszárral (o. 176)

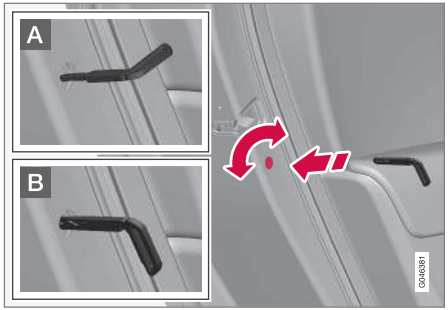
* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Gyermekbiztonsági zárak - manuális bekapcsolás

A gyermekbiztonsági zárak megakadályozzák azt, hogy a gyermekek belülről kinyithassák a hátsó ajtót.

A gyermekbiztonsági zárak a hátsó ajtók hátsó szélén találhatók és csak az ajtók nyitott állapotában hozzáférhetők.

A gyermekbiztonsági zárak be-/kikapcsolása



Gyermekbiztonsági zárakkal. Nem tévesztendő össze a manuális ajtózárral, (o. 179). oldal.

– Használja a távvezérlős kulcs kivehető kulcsszárát (o. 171). oldal a gomb elfordításához.

A Az ajtó belülről történő nyitása gátolható.

B Az ajtót kívülről és belülről is ki lehet nyitni.

MEGJEGYZÉS

- Az ajtógombok csak az adott ajtót zárják - nem egyszerre az összes ajtót.
- Az elektromos gyermekbiztonsági zárral felszerelt autók nem rendelkeznek manuális gyermekzárral.

Kapcsolódó információk

- Gyermekbiztonsági zárak - elektromos bekapcsolás* (o. 185)
- Zárás/nyitás - belülről (o. 180)

Gyermekbiztonsági zárak - elektromos bekapcsolás*

A gyermekbiztonsági zárak megakadályozzák azt, hogy a gyermekek belülről kinyithassák a hátsó ajtót.

Bekapcsolás

Az elektromos gyermekbiztonsági zárak az összes, a **0** kulcshelyzetnél, (o. 71). oldal magasabb kulcshelyzetben aktiválhatók/inaktiválhatók. Az aktiválás/inaktiválás a motor leállítását követően 2 percig hajtható végre, feltéve, hogy nem nyitnak ki egy ajtót sem.

A vezetőajtó vezérlőpanelje.

1. Indítsa be a motort vagy válasszon a **0**-nál magasabb kulcshelyzetet.

2. Nyomja meg a gombot a vezetőajtó vezérlőpaneljén.
   > Az információs kijelző a **Hátsó gyermekzár aktiválva** üzenetet jeleníti meg és a gomb lámpája világít - a zárak aktívak.

Amikor az elektromos gyermekbiztonsági zárak be vannak kapcsolva, akkor a hátsó:

- ablakok csak a vezető oldali ajtópanelről nyithatók
- az ajtók belülről nem nyithatók ki.

A pillanatnyi beállítás a motor leállításakor tárolásra kerül - ha a gyermekbiztonsági zárak be vannak kapcsolva a motor leállításkor, akkor a motor következő beindításakor is aktívak lesznek.

Kapcsolódó információk

- Gyermekbiztonsági zárak - manuális bekapcsolás (o. 185)
- Zárás/nyitás - belülről (o. 180)

Riasztó

A riasztó egy olyan eszköz, amely figyelmeztet például az autó feltörésére.

Az élesített riasztó akkor aktiválódik, ha:

- kinyitnak egy ajtót, a motorháztetőt vagy a csomagtérajtót
- mozgás észlelhető az utastérben (ha van beszerelve mozgásérzékelő*)
- az autót megemelik vagy elvontatják (ha van beszerelve billenésérzékelő*)
- lecsatlakoztatják az akkumulátor kábelét
- lecsatlakoztatják a szirénát.

Ha hiba van a riasztó rendszerben, akkor egy üzenet jelenik meg a kombinált műszerfal kijelzőjén. Ebben az esetben, vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel - lehetőleg hivatalos Volvo műhellyel.

MEGJEGYZÉS

A mozgásérzékelő riasztást vált ki, ha mozgást észlel az utastérben - a légáramlást is érzékeli. Ezért a riasztó akkor is bekapcsolhat, ha nyitva hagynak egy ablakot vagy, ha be van kapcsolva az utastér fűtése.

Ennek elkerüléséhez: Zárja be az ablakokat, amikor elhagyja az autót. Ha használja az autó beépített utastérfűtését (vagy hordozható elektromos fűtést), akkor irányítsa a légáramot úgy a szellőzőkből, hogy azok ne felfelé irányuljanak az utastérben. Vagy használhat csökkentett riasztási szintet, lásd Csökkentett riasztási szint (o. 189).

MEGJEGYZÉS

Ne próbálja maga megjavítani vagy módosítani a riasztórendszer komponenseit. Az ilyen próbálkozások hatással vannak a biztosítás feltételeire.

A riasztó élesítése

– Nyomja meg a távvezérlős kulcs záró-gombját.

A riasztó kikapcsolása

– Nyomja meg a távvezérlős kulcs nyitó-gombját.

Kiváltott riasztás kikapcsolása

– Nyomja meg a távvezérlős kulcs nyitó-gombját vagy helyezze a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóba.

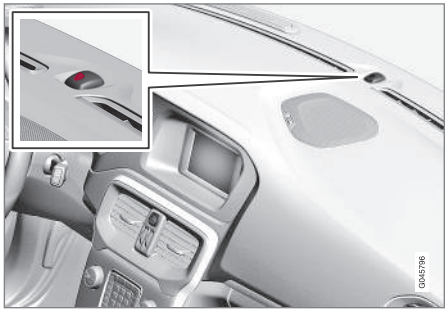
* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Kapcsolódó információk

- Riasztó - automatikus újraélesítés (o. 187)
- Riasztó - a távvezérlős kulcs nem működik (o. 188)

Riasztó visszajelző

A riasztó rendszer, (o. 186). oldal visszajelzője mutatja a riasztó rendszer állapotát.



Ugyanaz a LED mint a zár visszajelzője, (o. 166). oldal.

A műszerfal piros LED-je jelzi a riasztó rendszer állapotát:

- A LED nem világít – a riasztó nincs élesítve
- A LED két másodpercenként egyet villan – a riasztó élesítve van
- A LED gyorsan villog a riasztó hatástalanítását követően (és amíg be nem helyezi a gyújtáskapcsolóba, és el nem fordítja a kulcsot a **I** helyzetbe) – riasztás kiváltása történt.

Riasztó - automatikus újraélesítés

A riasztó, (o. 186). oldal automatikus újraélesítése megakadályozza az autó riasztójának akaratlan hatástalanítását.

Ha az autót kinyitja a távvezérlős kulccsal, (o. 164). oldal (és kikapcsolja a riasztót), de egyik ajtót és a csomagtérajtót sem nyitja ki 2 percen belül, akkor a riasztó újból élesedik. Az autó ugyanekkor visszazár.

Kapcsolódó információk

- Riasztó - automatikus élesítés (o. 188)

Riasztó - automatikus élesítés

Bizonyos országokban a riasztó, (o. 186). oldal bizonyos késleltetéssel bekapcsol, ha kinyitják, majd becsukják a vezetőajtót, de az autót nem zárják vissza.

Kapcsolódó információk

- A riasztó jelei (o. 188)

Riasztó - a távvezérlős kulcs nem működik

Ha a riasztó, (o. 186). oldal nem kapcsolható ki a távvezérlős kulccsal, például amikor a távvezérlős kulcs eleme, (o. 172). oldal lemerült - az autó kinyitható, a riasztó kikapcsolható és a motor beindítható az alábbiak szerint:

1. Nyissa ki a bal oldali első ajtót a kivehető kulcsszárral, (o. 176). oldal.
   > A riasztó bekapcsol, a riasztó visszajelzője gyorsan villog és megszólal a sziréna.

2. Helyezze a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóba.
   > A riasztó kikapcsol.

A riasztó jelei

Riasztás (o. 186). oldal kiváltásakor megszólal a sziréna és az összes irányjelző villog.

- A sziréna körülbelül 30 másodpercig vagy a riasztó kikapcsolásáig szól. A sziréna az autó akkumulátorától függetlenül működő akkumulátorral rendelkezik.
- Az irányjelzők 5 percig vagy a riasztó kikapcsolásáig villognak.

Csökkentett riasztási szint

A csökkentett védelem azt jelenti, hogy az összes mozgás- és billenésészlelő átmenetileg ki van iktatva.

A riasztás szándékolatlan kiváltásának elkerülése érdekében - például ha kutyát hagy a zárt autóban vagy az autó vonaton illetve kompon történő szállításakor - ideiglenesen iktassa ki a mozgás- és billenésészlelőket.

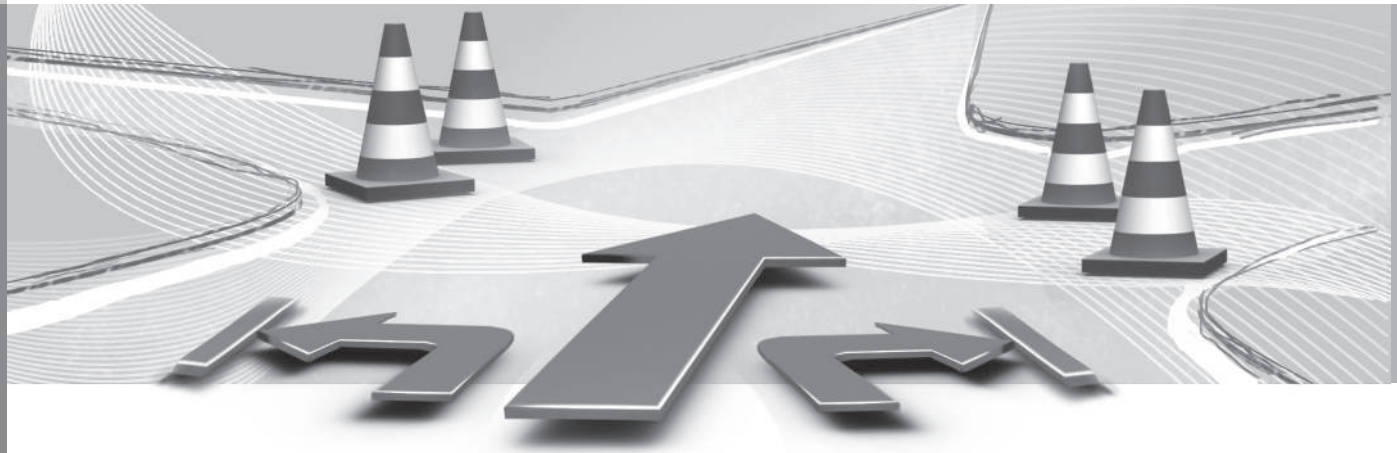
Az eljárás ugyanaz mint a biztonsági zárak ideiglenes kiiktatása esetén, lásd Biztonsági zárak* (o. 183).

Kapcsolódó információk

- Riasztó (o. 186)
- Riasztó visszajelző (o. 187)

07

VEZETŐTÁMOGATÁS



Menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer (DSTC)

A menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer, DSTC (Dynamic Stability & Traction Control) segít a vezetőnek a megcsúszás elkerülésében és javítja az autó tapadását.

A rendszer fékezés közbeni bekapcsolása közben lüktető hang hallható. Az autó a vártnál lassabban gyorsulhat, amikor benyomja a gázpedált.

FIGYELEM

A menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer kiegészítő segítség - nem kezelhet minden helyzetet bármilyen útviszonyok között.

Mindig a járművezető viseli a felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért és az érvényben lévő közlekedési szabályok betartásáért.

A rendszer az alábbi funkciókat tartalmazza:

- Aktív farolásgátló
- Kipörgés-szabályozó
- Kipörgésgáltó rendszer
- Motorfék-szabályozó - EDC
- Kanyarstabilitás-fokozó - CTC
- Kormányzásszabályozó – DSR
- Utánfutó-stabilizáló* - TSA

1 Trailer Stability Assist

Aktív farolásgátló

A funkció egyenként ellenőrzi a kerekek hajtó- és fékerejét az autó stabilizálása érdekében.

Kipörgés-szabályozó

A funkció csökkenti a motor teljesítményét, ha a hajtó kerekek megcsúsznak az alattuk elhelyezkedő felületen, hogy fenntartsa a stabilitást és kezelhetőséget.

Kipörgésgáltó rendszer

A funkció alacsony sebességen kapcsol be és a kipörgő hajtókeréktől ahhoz a kerékhez továbbítja a hajtást, amelyik nem pörög ki.

Motorfék-szabályozó - EDC

Az (Engine Drag Control) megakadályozza a kerekek nem szándékos blokkolását, például visszakapcsoláskor vagy csúszós útfelületen történő motorfékezéskor.

A kerekek akaratlan blokkolása vezetés közben, többek között, akadályozza a járművezetőt az autó kormányzásában.

Kanyarstabilitás-fokozó - CTC

A CTC kompenzálja az alulkormányzottságot és a normálnál nagyobb gyorsítást tesz lehetővé a belső kerekék kipörgése nélkül, például egy íves autópálya-feljáróná, hogy gyorsan felvegye a környező forgalom sebességét.

Kormányzásszabályozó – DSR

A DSR (Driver Steering Recommendation) segít a járművezetőnek az autó megfelelő irányba kormányzásában, amikor csökken a tapadás vagy működésbe lép az ABS rendszer.

A DSR elsődleges feladata a járművezető segítése a megfelelő irány fenntartásában, amikor az autó megcsúszik.

A DSR bekapcsol és enyhe nyomatékot fejt ki a kormánykerékre abban az irányban, amerre az autót kormányozni kell az autó maximális tapadásának és stabilitásának fenntartásához/eléréséhez.

Utánfutó-stabilizáló* - TSA[1]

Az Utánfutó-stabilizáló (o. 319) funkciója, hogy stabilizálja az autóból és utánfutóból álló szerelvényt, ha az kígyózni kezdene. További tájékoztatásért, lásd Vezetés utánfutóval (o. 312).

MEGJEGYZÉS

A funkció akkor kapcsol ki, ha a járművezető a **Sport** módot választja.

Kapcsolódó információk

- Menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer (DSTC) - működés (o. 192)
- Menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer (DSTC) - szimbólumok és üzenetek (o. 193)

Menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer (DSTC) - működés

A menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer, DSTC (Dynamic Stability & Traction Control) segít a vezetőnek a megcsúszás elkerülésében és javítja az autó tapadását.

A szint kiválasztása - Sport üzemmód

A menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer (DSTC) mindig aktív - nem kapcsolható ki.

Azonban a járművezető kiválaszthatja a **Sport** üzemmódot, ami aktívabb vezetési élményt tesz lehetővé. **Sport** üzemmódban, a rendszer észleli a gázpedál és kormánykerékmozgásokat és a kanyarodás aktívabb, mint a normál vezetés során, és megengedi a hátsó rész kontrollált csúszását egy bizonyos szintig, mielőtt beavatkozna és stabilizálná az autót.

Ha a járművezető megállít egy kontrollált csúszást a gázpedál felengedésével, akkor a DSTC rendszer beavatkozik és stabilizálja az autót.

A **Sport** üzemmóddal maximális tapadás érhető el, ha az autó megragadt vagy amikor laza felületen, például homokban vagy sárban halad.

A **Sport** üzemmód kiválasztásához, járjon el az alábbiak szerint:

1. Nyomja meg a középkonzol **MY CAR** gombját, és keresse meg a kijelző képernyő menürendszerének **My V40 ➔ DSTC** menüpontját.
2. Távolítsa el a négyzet jelölését, és menjen vissza a menüben az **EXIT** gombbal.
   > A rendszer ezután sportosabb vezetési stílust enged meg.

A **Sport** üzemmód addig aktív, amíg a járművezető vissza nem állítja normál módba vagy le nem állítja a motort - a motor beindítását követően a DSTC rendszer újra visszatér a normál üzemmódba.

Kapcsolódó információk

- Menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer (DSTC) (o. 191)
- Menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer (DSTC) - szimbólumok és üzenetek (o. 193)
- MY CAR (o. 106)

Menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer (DSTC) - szimbólumok és üzenetek

A menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer, DSTC (Dynamic Stability & Traction Control)

segít a vezetőnek a megcsúszás elkerülésében és javítja az autó tapadását.

Táblázat

Szimbólum[A]	Üzenet	Leírás
	DSTC Ideiglenesen KI	A DSTC rendszer ideiglenesen csökkentése a féktárcsa túl magas hőmérséklete miatt. - A funkció automatikusan visszaáll, amikor a fékek lehűlnek.
	DSTC Szerviz szüks.	A DSTC rendszer kikapcsolva. • Álljon meg az autóval biztonságos helyen, állítsa le, majd indítsa be újra a motort. • Ha az üzenet továbbra is jelen van, akkor menjen szervizbe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe.
 és 	"Üzenet"	Egy üzenet látható a kombinált műszerfalon - olvassa el!
	Folyamatosan 2 másodpercig világít.	Rendszerellenőrzés a motor beindításakor.
	Villogó fény.	A DSTC a rendszer bekapcsolás alatt áll.
		A **Sport** üzemmód bekapcsolva.

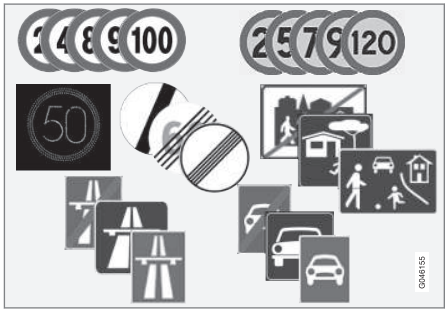
A A szimbólumok vázlatosak.

Kapcsolódó információk

- Menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer (DSTC) (o. 191)
- Menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer (DSTC) - működés (o. 192)

Jelzőtábla-felismerés (RSI)

A jelzőtábla-felismerő funkció (RSI – Road Sign Information) segít a járművezetőnek emlékezni, hogy milyen jelzőtáblák mellett ment el az autó.



Példák az olvasható sebességgel kapcsolatos[2] jelzőtáblákra.

A jelzőtábla felismerő funkció tájékoztatást nyújt az aktuális sebességről, amellyel az autópálya vagy országút kezdődik/végződik és arról, ha az előzés tilos. Ha elkerül egy, az autópályára/országútra vagy a maximális megengedett sebességre vonatkozó jelzőtáblát, akkor az RSI megjeleníti a maximális megengedett sebességre vonatkozó jelzőtábla szimbólumát.

FIGYELEM

Az RSI nem minden helyzetben működik, hanem csak kiegészítő segítségül szolgál.

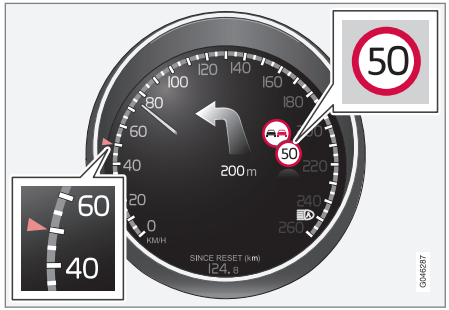
Mindig a járművezető viseli a teljes felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért és az érvényben lévő közlekedési szabályok betartásáért.

Kapcsolódó információk

- Jelzőtábla-felismerés (RSI)* - működés (o. 195)
- Jelzőtábla-felismerés (RSI)* - korlátok (o. 197)

Jelzőtábla-felismerés (RSI)* - működés

A jelzőtábla-felismerő funkció (RSI – Road Sign Information) segít a járművezetőnek emlékezni, hogy milyen jelzőtáblák mellett ment el az autó. A funkció működését az alábbiakban ismertetjük.



Rögzített sebesség információk[3].

Amikor az RSI sebességet tartalmazó közúti jelzőtáblát rögzített, akkor a jelzőtábla szimbólumként megjelenik a műszerfalon.

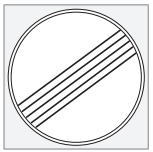
A pillanatnyi sebességkorlát szimbólumával együtt, az előzni tilos jelzés is megjelenhet, ahol az helyénvaló.

2 A kombinált műszerfalon megjelenő közlekedési jelzőtáblák piacfüggők - az ábrákon csak néhány példa látható.
3 A kombinált műszerfalon megjelenő közlekedési jelzőtáblák piacfüggők - az ábrákon csak néhány példa látható.

Korlátozás vagy autópálya vége

A vonatkozó jelzőtábla körülbelül 10 másodpercre megjelenik a műszerfalon az olyan helyzetekben, ahol az RSI a sebességkorlátozás végét - vagy egyéb sebességgel kapcsolatos információt, például az autópálya végét észleli.

Példák az ilyen jelekre:

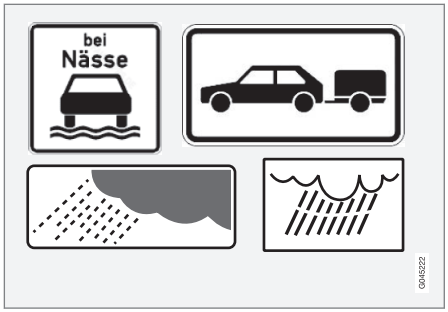


Összes korlátozás vége.

Autópálya vége.

Ezt követően a jelzőtábla-információk a következő sebességgel kapcsolatos jelzésig eltűnnek.

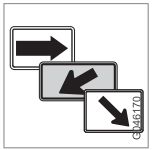
Kiegészítő táblák



Példák a kiegészítő táblákra[3].

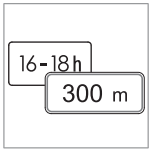
Bizonyos esetekben ugyanarra az útra különböző sebességkorlátozások érvényesek - egy kiegészítő tábla jelzi azokat a körülményeket, amelyekre a különböző sebességek vonatkoznak. Az útszakasz különösen balesetveszélyes lehet például esőben és/vagy ködben.

Az esőre vonatkozó kiegészítő tábla csak akkor jelenik meg a kijelzőn, ha használatban vannak az ablaktörlők.



A kijáratra vonatkozó sebességet bizonyos piacokon egy nyilat tartalmazó kiegészítő tábla jelzi.

Az ilye kiegészítő táblával jelölt, sebességre vonatkozó jelzőtáblák csak akkor jelennek meg, ha a járművezető használja az irányjelzőt.



Bizonyos sebességkorlátozások például csak bizonyos távolság után vagy bizonyos napszakban érvényesek. A járművezetőt egy kiegészítő jel figyelmezteti a helyzetre a sebességet mutató szimbólum alatt.

Kiegészítő információk megjelenítése

A kiegészítő tábla üres keret formájában jelenik meg a kombinált műszerfal sebességszimbóluma alatt, ami azt jelenti, hogy az RSI kiegészítő táblát észlelt a pillanatnyi sebességkorlátozásra vonatkozó további információkkal.

Beállítás a MY CAR menüben

Az RSI beállításai a **MY CAR** menürendszerben hajthatók végre, lásd MY CAR - vezetéstámogató rendszer (o. 112).

[3] A kombinált műszerfalon megjelenő közlekedési jelzőtáblák piacfüggők - az ábrákon csak néhány példa látható.

Jelzőtábla-felismerés be/ki

A kombinált műszerfal sebességszimbólum kijelzése kikapcsolható. Az RSI funkció kikapcsolásához:

- Távolítsa el az **Közlekedési jelzések mutatása** (Road Sign Information On) jelölését a **Beállítások** ➔ **Járműbeállítások** ➔ **Közlekedési jelzések mutatása** menüpontban, és lépjen ki az **EXIT** gombbal.

Sebességfigyelmeztetés

A járművezető beállíthatja, hogy kapjon-e figyelmeztetést, amikor a sebességkorlátozást 5 km/h vagy ennél nagyobb mértékben túllépi. Ez a figyelmeztetés az érvényben lévő maximális sebességet mutató szimbólum villogása formájában jelenik meg a sebesség túllépésekor.

A sebességfigyelmeztetés bekapcsolásához

- Jelölje be az **Sebességre figyelmeztetés** (Speed Alert) lehetőséget a **Beállítások** ➔ **Járműbeállítások** ➔ **Sebességre figyelmeztetés** menüpontban, és lépjen ki az **EXIT** gombbal.

Kapcsolódó információk

- Jelzőtábla-felismerés (RSI) (o. 195)
- Jelzőtábla-felismerés (RSI)* - korlátok (o. 197)
- MY CAR (o. 106)

Jelzőtábla-felismerés (RSI)* - korlátok

A jelzőtábla-felismerő funkció (RSI – Road Sign Information) segít a járművezetőnek emlékezni, hogy milyen jelzőtáblák mellett ment el az autó. A funkció az alábbi korlátokkal rendelkezik.

Az RSI funkció kameraérzékelője az emberi szemhez hasonlóan korlátokkal rendelkezik. További információkat találhat ebben a részben a kameraérzékelő korlátairól, (o. 241). oldal.

Az olyan jelzőtáblákat, amelyek közvetetten nyújtanak információkat az érvényben lévő sebességkorlátozásokra vonatkozóan, például helységek névjelző táblái, nem rögzíti az RSI funkció.

Az alábbiak például akadályozzák a funkció működését:

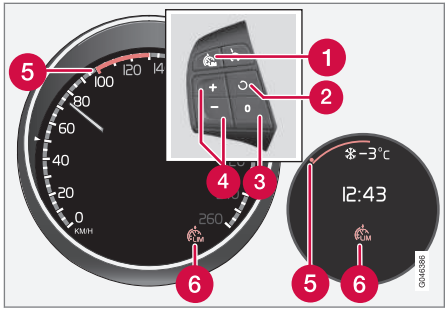
- Kifakult jelzőtáblák
- Kanyarokban elhelyezett jelzőtáblák
- Elfordult vagy sérült jelzőtáblák
- Eltakart vagy rosszul elhelyezett jelzőtáblák
- Teljesen vagy részben jéggel, hóval és/vagy szennyeződéssel takart jelzőtáblák.

Kapcsolódó információk

- Jelzőtábla-felismerés (RSI) (o. 195)
- Jelzőtábla-felismerés (RSI)* - működés (o. 195)

Sebességhatároló*

A (Speed Limiter) fordított sebességtartónak is tekinthető - a járművezető szabályozza a sebességet a gázpedál használatával, de a sebességhatároló megakadályozza az előre beállított/beállított sebesség véletlen túllépését.



Kormánykerék-billentyűzet és digitális valamint Analóg.

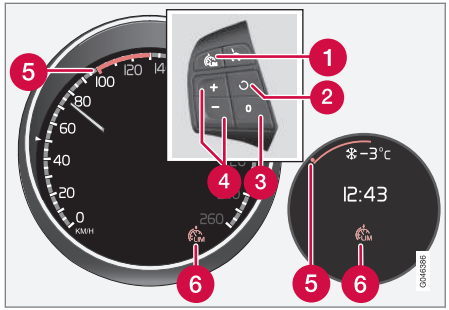
1. Sebességhatároló - be/ki.
2. Megszűnik a készenléti üzemmód és a rendszer visszatér a tárolt sebességhez.
3. Készenléti üzemmód
4. Bekapcsolás és a max. sebesség beállítása.
5. Kiválasztott sebesség
6. Sebességhatároló bekapcsolva

Kapcsolódó információk

- Sebességhatároló* - első lépések (o. 198)
- Sebességhatároló - ideiglenes kikapcsolás és készenléti üzemmód* (o. 200)
- Sebességhatároló* - riasztás a sebesség túllépésekor (o. 201)
- Sebességhatároló* - kikapcsolás (o. 201)

Sebességhatároló* - első lépések

A (Speed Limiter) fordított sebességtartónak is tekinthető - a járművezető szabályozza a sebességet a gázpedál használatával, de a sebességhatároló megakadályozza az előre beállított/beállított sebesség véletlen túllépését.



Kormánykerék-billentyűzet és digitális valamint Analóg.

1. Sebességhatároló - be/ki.
2. Megszűnik a készenléti üzemmód és a rendszer visszatér a tárolt sebességhez.
3. Készenléti üzemmód
4. Bekapcsolás és a max. sebesség beállítása.
5. Kiválasztott sebesség
6. Sebességhatároló bekapcsolva

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Bekapcsolás és aktiválás

Amikor a sebességhatároló aktív, akkor annak szimbóluma (6) látható egy jellel (5) együtt a beállított maximális sebesség mellett a kombinált műszerfalon.

A lehetséges legnagyobb sebesség kiválasztása és tárolása a memóriában út közben és álló helyzetben is lehetséges.

Vezetés közben

1. Nyomja meg a kormánykerék gombját a sebességhatároló bekapcsolásához.
   > A sebességhatároló szimbóluma (6) világít a kombinált műszerfalon.
2. Amikor az autó a lehetséges legmagasabb sebességgel mozog: Nyomja addig a kormánykerék + vagy − gombját, amíg a kombinált műszerfalon meg nem jelenik a jelzés (5) a kívánt maximális sebesség mellett.
   > A sebességhatároló ezután aktív és a beállított maximális sebesség tárolva van a memóriában.

Álló helyzetben

1. Nyomja meg a kormánykerék gombját a sebességhatároló bekapcsolásához.
2. Görgessen a + gombbal, amíg a kombinált műszerfalon egy jel (5) nem jelenik meg a kívánt maximális sebesség mellett.
   > A sebességhatároló ezután aktív és a beállított maximális sebesség tárolva van a memóriában.

Kapcsolódó információk

- Sebességhatároló* (o. 198)

Sebességhatároló* - sebesség módosítása

A (Speed Limiter) fordított sebességtartónak is tekinthető - a járművezető szabályozza a sebességet a gázpedál használatával, de a sebességhatároló megakadályozza az előre beállított/beállított sebesség véletlen túllépését.

A tárolt sebesség módosításához:

- Állítsa be a kormánykerék + vagy − gombjának rövid megnyomásaival - minden megnyomás +/- 5 km/h módosítást jelent. Az utolsó megnyomás után a sebesség tárolódik a memóriában.

+/- 1 km/h beállításához:

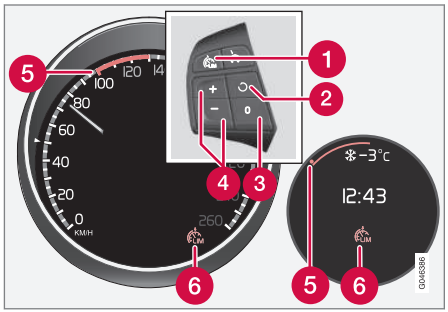
- Tartsa nyomva a gombot és engedje el, amikor a kombinált műszerfal kijelzője egy jelet mutat a kívánt maximális sebesség mellett.

Kapcsolódó információk

- Sebességhatároló* (o. 198)

Sebességhatároló - ideiglenes kikapcsolás és készenléti üzemmód*

A (Speed Limiter) fordított sebességtartónak is tekinthető - a járművezető szabályozza a sebességet a gázpedál használatával, de a sebességhatároló megakadályozza az előre beállított/beállított sebesség véletlen túllépését.



Kormánykerék-billentyűzet és műszerfal Digitális és Analóg.

1. Sebességhatároló - be/ki.
2. Megszűnik a készenléti üzemmód és a rendszer visszatér a tárolt sebességhez.
3. Készenléti üzemmód
4. Bekapcsolás és a max. sebesség beállítása.
5. Kiválasztott sebesség
6. Sebességhatároló bekapcsolva

Ideiglenes kikapcsolás - készenléti üzemmód

A sebességhatároló ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódba állítása:

– Nyomja meg a 0 gombot.
  > A kombinált műszerfal jele (5) ZÖLD színűről FEHÉR színűre (digitális) vagy FEHÉR színűről SZÜRKE színűre (analóg) változik és a járművezető ideiglenesen átlépheti a beállított maximális sebességet.

  A sebességhatárolót a gomb egyszeri megnyomásával kapcsolhatja vissza. A jel (5) a kijelzőn FEHÉR színűről ZÖLD színűre (digitális) vagy SZÜRKE színűről FEHÉR színűre (analóg) változik és az autó maximális sebessége újra korlátozva van.

Ideiglenes kikapcsolás a gázpedállal

A sebességhatároló a gázpedállal is készenléti üzemmódba kapcsolható, például az autó erős gyorsításához egy adott helyzetből:

– Nyomja le teljesen a gázpedált.
  > A kombinált műszerfal a tárolt maximális sebességet mutatja egy színes jellel (5) és a járművezető ideiglenesen átlépheti a beállított maximális sebességet – a jel (5) ezalatt ZÖLD színűről FEHÉR színűre (digitális) vagy FEHÉR színűről SZÜRKE színűre (analóg) változik.

  A gázpedál felengedésekor a sebességhatároló automatikusan visszakapcsol, és az autó sebessége lecsökken a beállított/tárolt maximális sebesség alá - a jel (5) FEHÉR színűről ZÖLD színűre (digitális) vagy SZÜKE színűről FEHÉR színűre (analóg) változik, és az autó maximális sebessége újból korlátozva van.

Kapcsolódó információk

- Sebességhatároló* (o. 198)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Sebességhatároló* - riasztás a sebesség túllépésekor

A (Speed Limiter) fordított sebességtartónak is tekinthető - a járművezető szabályozza a sebességet a gázpedál használatával, de a sebességhatároló megakadályozza az előre beállított/beállított sebesség véletlen túllépését.

Meredek lejtőn a sebességhatároló motorfék hatása elégtelen lehet és a jármű túllépheti a beállított maximális sebességet. A járművezetőt egy hangjelzés figyelmezteti erre. A jelzés addig aktív, amíg a járművezető a beállított maximális sebesség alá nem lassít.

MEGJEGYZÉS

A riasztó csak 5 másodperc elteltével kapcsol be, ha a sebesség meghaladta a legalább 3 km/h értéket, feltéve, hogy nem nyomták meg a − vagy ⟲ gombot az utolsó fél percben.

Kapcsolódó információk

- Sebességhatároló* (o. 198)

Sebességhatároló* - kikapcsolás

A (Speed Limiter) fordított sebességtartónak is tekinthető - a járművezető szabályozza a sebességet a gázpedál használatával, de a sebességhatároló megakadályozza az előre beállított/beállított sebesség véletlen túllépését.

A sebességhatároló kikapcsolásához:

– Nyomja meg a kormánykerék gombját.

> A kombinált műszerfal, (o. 198). oldal sebességhatároló szimbóluma és a beállított sebesség jele eltűnik. A kiválasztott és tárolt sebesség így törlődik a memóriából és nem állítható vissza a ⟲ gombbal.

A járművezetőnek ezután a gázpedált kell használnia a sebesség korlátozás nélküli meghatározásához.

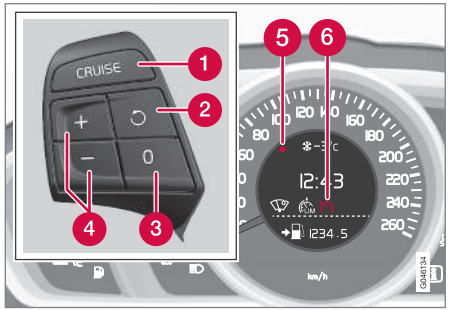
Kapcsolódó információk

- Sebességhatároló* (o. 198)

Sebességtartó*

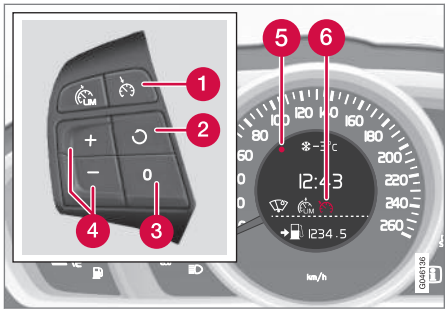
A sebességtartó (CC – Cruise Control) segít a vezetőnek az egyenletes sebesség fenntartásában, ami kényelmesebb vezetést eredményez autópályákon és hosszú, egyenes utakon a forgalom normális haladásakor.

Áttekintés



*A kormánykerék gombjai és a kombinált műszerfal sebességhatároló **nélküli** autókban[4].*

[4] A Volvo kereskedések naprakész információkkal rendelkeznek az egyes piacokra vonatkozóan.



*A kormánykerék gombjai és a kmobinált műszerfal sebességhatárolóval **felszerelt** autókban[4].*

1. Sebességtartó - be/ki.
2. Megszűnik a készenléti üzemmód és a rendszer visszatér a tárolt sebességhez.
3. Készenléti üzemmód
4. Bekapcsolás és a sebesség beállítása.
5. Kiválasztott sebesség (SZÜRKE = készenléti üzemmód).
6. Sebességtartó aktív - FEHÉR szimbólum (SZÜRKE = készenléti üzemmód).

FIGYELEM

A járművezetőnek mindig figyelnie kell a forgalmi körülményeket és be kell avatkoznia, ha a sebességtartó nem tart megfelelő sebességet és/vagy távolságot.

Mindig a járművezető viseli a teljes felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért.

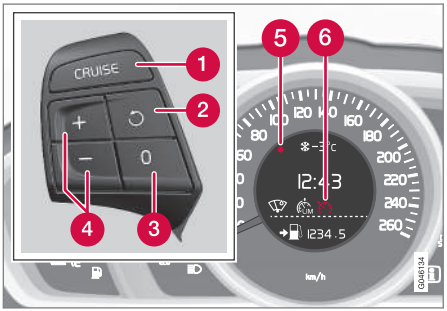
Kapcsolódó információk

- Sebességtartó* - a sebesség kezelése (o. 202)
- A sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja (o. 204)
- Sebességtartó* - visszatérés a beállított sebességhez (o. 205)
- Sebességtartó* - kikapcsolás (o. 206)

Sebességtartó* - a sebesség kezelése

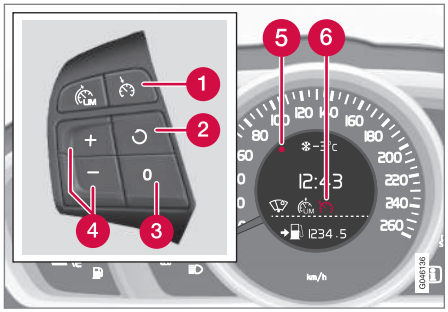
A sebességtartó (CC – Cruise Control) segít a járművezetőnek az egyenletes sebesség tartásában. Lehetőség van a sebesség aktiválására, beállítására vagy módosítására.

A sebesség aktiválása és beállítása



*A kormánykerék gombjai és a kijelző sebességhatároló **nélküli** autókban[5].*

4 A Volvo kereskedések naprakész információkkal rendelkeznek az egyes piacokra vonatkozóan.
5 A Volvo kereskedések naprakész információkkal rendelkeznek az egyes piacokra vonatkozóan.



A kormánykerék gombjai és a kijelző sebességhatárolóval[5] ***felszerelt*** *autókban.*

A sebességtartó engedélyezése:

- Nyomja meg a kormánykerék gombját

> A sebességtartó aktív állapotát jelző szimbólum (6) a kombinált műszerfalon SZÜRKE színűről FEHÉR színűre változik, ami azt jelzi, hogy a sebességtartó készenléti üzemmódban van.

A sebességtartó bekapcsolásához:

- A kívánt sebességnél - nyomja meg a kormánykerék + vagy − gombját.

> A pillanatnyi sebesség tárolódik a memóriában, és a kombinált műszerfal jele (5) világít a kiválasztott sebességnél.

MEGJEGYZÉS

A sebességtartó 30 km/h sebesség alatt nem kapcsolható be.

A sebesség módosítása

- Állítsa be a + vagy − gomb rövid megnyomásaival - minden megnyomás +/- 5 km/h módosítást jelent. Az utolsó megnyomás után a sebesség tárolódik a memóriában.

+/- 1 km/h beállításához:

- Tartsa nyomva a gombot, és engedje el a kívánt sebességnél.

A sebesség ideiglenes növelés a gázpedállal, például előzés során, nincs befolyással a sebességtartó beállítására - az autó a gázpedál elengedésekor visszatér a beállított sebességhez.

MEGJEGYZÉS

Ha a sebességtartó bármely gombját több percig nyomva tartja, akkor az blokkolásra kerül és inaktiválódik. A sebességtartó visszakapcsolásához le kell állítani az autót és újra kell indítani a motort.

Kapcsolódó információk

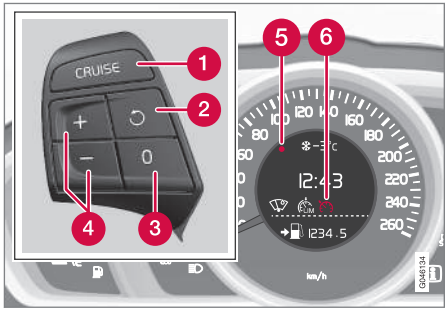
- Sebességtartó* (o. 201)
- A sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja (o. 204)
- Sebességtartó* - visszatérés a beállított sebességhez (o. 205)
- Sebességtartó* - kikapcsolás (o. 206)

5 A Volvo kereskedések naprakész információkkal rendelkeznek az egyes piacokra vonatkozóan.

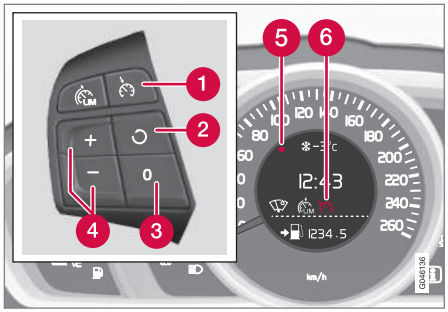
A sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja

A sebességtartó (CC – Cruise Control) segít a járművezetőnek az egyenletes sebesség tartásában. A funkció ideiglenesen inaktiválható és készenléti üzemmódba kapcsolható.

Ideiglenes kikapcsolás - készenléti üzemmód



*A kormánykerék gombjai és a kijelző sebességhatároló **nélküli** autókban*[6].



A kormánykerék gombjai és a kijelző sebességhatárolóval[6] ***felszerelt** autókban.*

A sebességtartó ideiglenes inaktiválásához és készenléti módba kapcsolásához:

- Nyomja meg a **0** gombot.

> A kombinált műszerfal jele (5) és szimbólum (6) FEHÉR színűről SZÜRKE színűre változik.

Automatikus készenléti üzemmód

A sebességtartó ideiglenesen inaktiválódik és készenléti üzemmódba vált, ha:

- a kerekek elvesztik a tapadást
- a vezető megnyomja a fékpedált
- a sebesség körülbelül 30 km/h alá esik
- a tengelykapcsoló-pedál több mint 1 perces nyomva tartása[7]
- a fokozatválasztót **N** állásba mozdítják (automata sebességváltó)
- a járművezető több mint 1 percig a beállítottnál magasabb sebességet tart fenn.

Ezután a járművezetőnek kell szabályoznia a sebességet.

Kapcsolódó információk

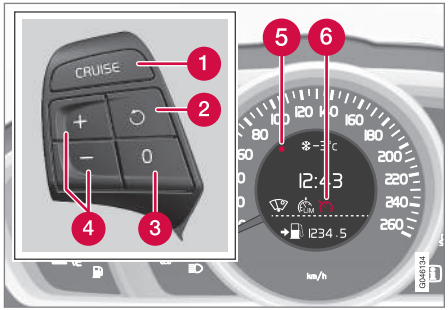
- Sebességtartó* (o. 201)
- Sebességtartó* - a sebesség kezelése (o. 202)
- Sebességtartó* - visszatérés a beállított sebességhez (o. 205)
- Sebességtartó* - kikapcsolás (o. 206)

6 A Volvo kereskedések naprakész információkkal rendelkeznek az egyes piacokra vonatkozóan.
7 A lenyomása és magasabb vagy alacsonyabb sebességfokozat kiválasztása nem váltja ki a készenléti üzemmódot.

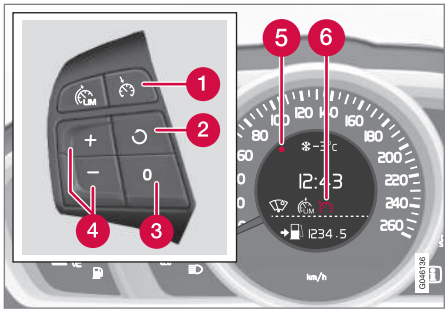
* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Sebességtartó* - visszatérés a beállított sebességhez

A sebességtartó, (o. 201). oldal (CC – Cruise Control) segít a járművezetőnek az egyenletes sebesség tartásában. Az ideiglenes kikapcsolás és készenléti üzemmód (o. 204) után lehetséges a visszatérés a beállított sebességhez.



*A kormánykerék gombjai és a kijelző sebességhatároló **nélküli** autókban[8].*



*A kormánykerék gombjai és a kijelző sebességhatárolóval[8] **felszerelt** autókban.*

A sebességtartó visszakapcsolásához a készenléti üzemmódból:

- Nyomja meg a kormánykerék gombját.

> A kombinált műszerfal jele (5) és szimbóluma (6) SZÜRKE színűről FEHÉR színűre változik és a sebesség az utolsó tárolt sebesség lesz.

MEGJEGYZÉS

Észrevehető sebességnövekedés történhet, ha visszaállítja a sebességet a kiválasztásával.

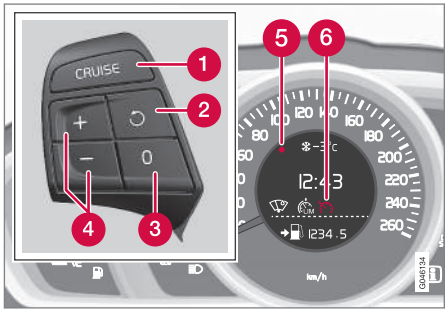
Kapcsolódó információk

- Sebességtartó* - a sebesség kezelése (o. 202)
- A sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja (o. 204)
- Sebességtartó* - kikapcsolás (o. 206)

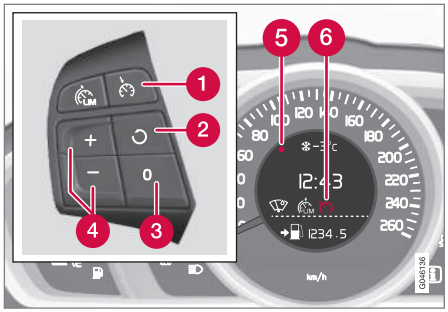
8 A Volvo kereskedések naprakész információkkal rendelkeznek az egyes piacokra vonatkozóan.

Sebességtartó* - kikapcsolás

A sebességtartó (CC – Cruise Control) segít a járművezetőnek az egyenletes sebesség tartásában. Az alábbiakban leírjuk a kikapcsolás módját.



*A kormánykerék gombjai és a kijelző sebességhatároló **nélküli** autókban[9].*



*A kormánykerék gombjai és a kijelző sebességhatárolóval[9] **felszerelt** autókban.*

A sebességtartó a kormánykerék gombjával (1) vagy a motor leállításával kapcsolható ki - a beállított sebesség törlődik a memóriából és nem állítható vissza a ↻ gombbal.

Kapcsolódó információk

- Sebességtartó* (o. 201)
- Sebességtartó* - a sebesség kezelése (o. 202)
- A sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja (o. 204)
- Sebességtartó* - visszatérés a beállított sebességhez (o. 205)

Adaptív sebességtartó (ACC)*

Az adaptív sebességtartó (ACC – Adaptive Cruise Control) segít a járművezetőnek a biztonságos követési távolság fenntartásában az elől haladó járműhöz képest.

Az adaptív sebességtartó kényelmesebb vezetési élményt eredményez hosszú utakon, autópályákon és hosszú, egyenes főutakon a forgalom normális haladásakor.

A járművezető beállítja a kívánt sebességet, (o. 211). oldal és időközt az elöl haladó autóhoz képest. Amikor a radaros érzékelő lassabb járművet észlel az autó előtt, akkor a sebességet automatikusan ahhoz igazítja. Amikor az út újra szabad, akkor az autó visszatér a beállított sebességhez.

Ha az adaptív sebességtartó ki van kapcsolva vagy készenléti üzemmódban van és az autó túl közel kerül az elöl haladó járműhöz, akkor a járművezetőt ehelyett a Távolságfigyelmeztetés (o. 222) figyelmezteti a rövid távolságra.

9 A Volvo kereskedések naprakész információkkal rendelkeznek az egyes piacokra vonatkozóan.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

FIGYELEM

A járművezetőnek mindig figyelnie kell a forgalmi körülményeket és be kell avatkoznia, ha az adaptív sebességtartó nem tart megfelelő sebességet vagy távolságot.

Az adaptív sebességtartó nem mindig képes a forgalmi, időjárási és útviszonyok kezelésére.

Olvassa el az összes részt az adaptív sebességtartóról a kezelési útmutatóban, hogy megismerje annak korlátait, amelyekkel a vezetőnek tisztában kell lennie, mielőtt használná a rendszert.

A járművezető mindig felelős a megfelelő távolság és sebesség tartásáért, akkor is, ha használja az adaptív sebességtartót.

FONTOS

Az adaptív sebességtartó komponenseinek karbantartását csak szervizben szabad végezni - lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

Automata sebességváltó

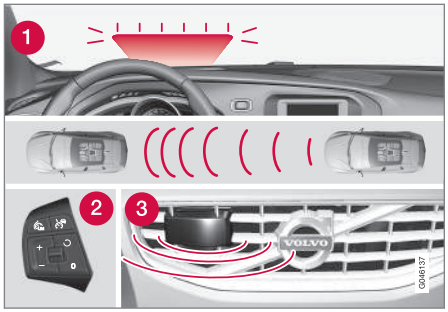
Az automata sebességváltóval felszerelt autók fejlettebb működéssel, az adaptív sebességtartó sorban állási segéd, (o. 214). oldal funkciójával rendelkeznek.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó* - áttekintés (o. 209)
- Adaptív sebességtartó* - funkció (o. 207)
- Adaptív sebességtartó* - időköz beállítása (o. 212)
- Adaptív sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja (o. 212)
- Adaptív sebességtartó* - kikapcsolás (o. 214)
- Adaptív sebességtartó* - másik jármű megelőzése (o. 214)
- Adaptív sebességtartó* - a sebességtartó működésének váltása (o. 216)
- Adaptív sebességtartó* - hibakeresés és teendők (o. 219)
- Adaptív sebességtartó* - szimbólumok és üzenetek (o. 220)

Adaptív sebességtartó* - funkció

Az adaptív sebességtartó, (o. 206). oldal (ACC – Adaptive Cruise Control) segít a járművezetőnek a biztonságos követési távolság fenntartásában az elől haladó járműhöz képest.



A funkció áttekintése[10].

1. Figyelmeztető lámpa - a járművezető fékezése szükséges
2. A kormánykerék, (o. 78). oldal billentyűzete
3. Radarérzékelő (o. 217)

Az adaptív sebességtartó egy sebességszabályozó rendszerből és egy összehangolt távolságtartó rendszerből áll.

FIGYELEM

Az adaptív sebességtartó nem ütközéselkerülő rendszer. A vezetőnek be kell avatkoznia, ha a rendszer nem észleli az elöl haladó járművet.

Az adaptív sebességtartó nem fékez emberek vagy állatok valamint kisméretű járművek, például kerékpárok és motorkerékpárok esetén. Sem szembejövő, lassú vagy álló járművek vagy tárgyak esetén.

Ne használja az adaptív sebességtartót például városi, sűrű forgalomban, kereszteződéseknél, csúszós útfelületeken, ha sok víz vagy hólé van az úttesten, erős esőben/havazásban, rossz látási viszonyok mellett, kanyargós vagy keskeny utakon.

Az elöl haladó járműhöz viszonyított távolságot főleg a radarérzékelő méri. A sebességtartó gyorsítással és fékezéssel szabályozza a sebességet. Normális, hogy a fékek halk hangot adnak ki, amikor a sebességtartó használja azokat.

FIGYELEM

A fékpedál mozog, amikor a sebességtartó fékez. Ne tartsa a lábát a fékpedál alatt, mert az beszorulhat.

Az adaptív sebességtartó célja, hogy egy, a járművezető által beállított időközzel, (o. 212). oldal kövesse az elől, ugyanabban a sávban haladó járművet. Ha a radarérzékelő nem lát más járművet, akkor az autó ehelyett a sebességtartón beállított sebességét tartja fenn. Akkor is ez történik, ha az elől haladó jármű sebessége meghaladja a sebességtartón beállított sebességet.

Az adaptív sebességtartó célja a sebesség finom szabályozása. A hirtelen fékezést igénylő helyzetekben a járművezetőnek magának kell beavatkoznia. Ez nagy sebességkülönbség vagy az elől haladó autó erős fékezése esetén érvényes. A radarérzékelő korkátai, (o. 217). oldal miatt előfordulhat, hogy a fékezés váratlanul vagy egyáltalán nem történik meg.

Az adaptív sebességtartó 30 km/h[11] sebességtől 200 km/h sebességig állítható be egy másik autó követésére. Ha a sebesség 30 km/h alá esik vagy a motor fordulatszáma túl alacsonyra csökken, akkor a sebességtartó készenléti üzemmódba kapcsol, amelyben az automatikus fékezés megszűnik - a járművezetőnek ezután magának kell fékeznie, hogy biztonságos távolságot tartson az elől haladó járműtől.

10 MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként eltérőek lehetnek.
11 A sorban állási segéd, (o. 214). oldal (automata sebességváltóval felszerelt járművek) a 0-200 km/h sebességtartományban működik.

Figyelmeztető lámpa - a járművezető fékezése szükséges

Az adaptív sebességtartó az autó fékezési kapacitásának több mint 40%-ának megfelelő fékezési kapacitással rendelkezik.

Ha az autót a sebességtartó fékezési kapacitásánál erősebben kell fékezni és a járművezető nem fékez, akkor a sebességtartó az ütközésfigyelmeztető rendszer, (o. 232). oldal figyelmeztető lámpáját és figyelmeztető hangjelzését használja arra, hogy figyelmeztesse a járművezetőt az azonnali beavatkozás szükségességére.

MEGJEGYZÉS

A figyelmeztető lámpát erős napsütésben vagy napszemüvegben nehéz lehet észrevenni.

FIGYELEM

A sebességtartó csak olyan járművekre figyelmeztet, amelyeket a radar érzékelője észlelt. Ezért előfordulhat a figyelmeztetés elmaradása vagy bizonyos mértékű késése. Ne várjon a figyelmeztetésre fékezés nélkül, amikor az szükséges.

Meredek utak és/vagy nehéz rakomány

Ne feledje, hogy az adaptív sebességtartó elsődlegesen egyenes útfelületeken történő használatra szolgál. Meredek lejtőkön, nehéz rakománnyal vagy utánfutót vontatva nehézséget okozhat a megfelelő távolság tartása - ilyen esetekben különös figyelem szükséges és készen kell állni a lassításra.

Kapcsolódó információk

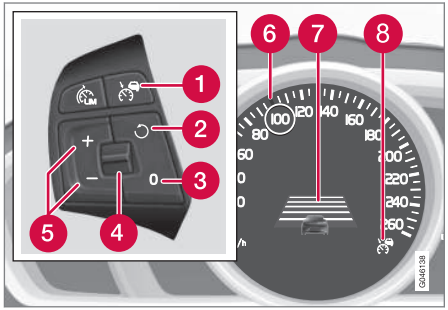
- Adaptív sebességtartó (ACC)* (o. 206)

Adaptív sebességtartó* - áttekintés

Az adaptív sebességtartó, (o. 206). oldal és a kormánykerék billentyűzete attól függően vál-

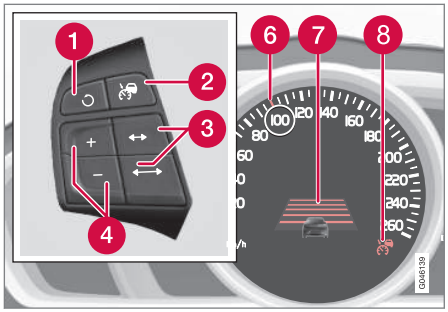
tozó, hogy az autó rendelkezik-e sebességhatárolóval, (o. 198). oldal[12].

Adaptív sebességtartó sebességhatárolóval



1. Sebességtartó - be/ki.
2. Megszűnik a készenléti üzemmód és a rendszer visszatér a tárolt sebességhez.
3. Készenléti üzemmód
4. Időintervallum - növelés/csökkentés.
5. Bekapcsolás és a sebesség beállítása.
6. Zöld jelölés a tárolt sebességnél (FEHÉR = készenléti üzemmód).
7. Időtáv
8. Az ACC aktív a ZÖLD jelölésnél (FEHÉR = készenléti üzemmód).

Adaptív sebességtartó sebességhatároló nélkül



1. Megszűnik a készenléti üzemmód és a rendszer visszatér a tárolt sebességhez.
2. Sebességtartó - be/ki vagy készenléti üzemmód.
3. Időintervallum - növelés/csökkentés.
4. Bekapcsolás és a sebesség beállítása.
5. (Nem használt)
6. Zöld jelölés a tárolt sebességnél (FEHÉR = készenléti üzemmód).
7. Időtáv
8. Az ACC aktív a ZÖLD jelölésnél (FEHÉR = készenléti üzemmód).

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó* - a sebesség kezelése (o. 211)
- Adaptív sebességtartó* - időköz beállítása (o. 212)
- Adaptív sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja (o. 212)

[12] A Volvo kereskedések naprakész információkkal rendelkeznek az egyes piacokra vonatkozóan.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Adaptív sebességtartó* - a sebesség kezelése

Az adaptív sebességtartó, (o. 206). oldal (ACC – Adaptive Cruise Control) segít a járművezetőnek a biztonságos követési távolság fenntartásában az elől haladó járműhöz képest.

A sebességtartó engedélyezése:

- Nyomja meg a kormánykerék gombját - egy hasonló FEHÉR szimbólum világít a kombinált műszerfalon, (o. 220). oldal, amely azt mutatja, hogy a sebességtartó készenléti üzemmódban, (o. 212). oldal van.

A sebességtartó bekapcsolásához:

- A kívánt sebességnél - nyomja meg a kormánykerék + vagy − gombját.

> A pillanatnyi sebesség tárolódik a memóriában, a kombinált műszerfal körülbelül egy időre egy "nagyítót" mutat a kiválasztott sebesség körül és a jelölés FEHÉR színűről ZÖLD színűre változik.

Amikor a szimbólum FEHÉR színűről ZÖLD színűre változik, akkor a sebességtartó aktív és tartja a tárolt sebességet.

A sebességtartó csak akkor követi az elöl haladó járművet egy bizonyos **távolságban**, amikor a szimbólum egy másik jármű képét mutatja.

Ezzel egyidejűleg a sebességtartomány jelölése:

- a magasabb jelölés ZÖLD színnel a beprogramozott sebesség
- az alacsonyabb sebesség az elöl haladó autó sebessége.

A sebesség módosítása

A tárolt sebesség módosításához:

- Állítsa be a + vagy − gomb rövid megnyomásaival - minden megnyomás +/- 5 km/h módosítást jelent. Az utolsó megnyomás után a sebesség tárolódik a memóriában.

  Ha megnöveli a sebességet a +/− gomb megnyomása előtt, akkor a gomb megnyomásakor az autó pillanatnyi sebessége tárolódik a sebességtartóban.

+/- 1 km/h beállításához:

- Tartsa nyomva a gombot, és engedje el a kívánt sebességnél.

MEGJEGYZÉS

Ha a sebességtartó bármely gombját több percig nyomva tartja, akkor az blokkolásra kerül és inaktiválódik. A sebességtartó visszakapcsolásához le kell állítani az autót és újra kell indítani a motort.

Bizonyos helyzetekben a sebességtartó nem kapcsolható be. Ebben az esetben a kombinált műszerfal, (o. 220). oldal a **Sebes.szabályozó Nem áll rendelk.** üzenetet jeleníti meg.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó (ACC)* (o. 206)
- Adaptív sebességtartó* - áttekintés (o. 209)

Adaptív sebességtartó* - időköz beállítása

Az adaptív sebességtartó, (o. 206). oldal (ACC – Adaptive Cruise Control) segít a járművezetőnek a biztonságos követési távolság fenntartásában az elől haladó járműhöz képest.

Különböző időközök állíthatók be az elől haladó járműhöz képest és jelennek meg a kombinált műszerfalon 1-5 vízszintes vonal formájában - a több vonal hosszabb időt jelent. Egy vonal körülbelül 1 másodpercnek felel meg az elől haladó járműhöz képest, 5 vonal körülbelül 3 másodperc.

Az időköz beállítása/módosítása:

- Forgassa a kormánykerék-billentyűzet forgókapcsolóját (vagy használja a ⟷/↦ gombokat a sebességhatároló nélküli autók esetében).

Alacsony sebességnél, amikor a távolság rövid, az adaptív sebességtartó enyhén növeli az időközt.

Az adaptív sebességtartó bizonyos helyzetekben lehetővé teszi az időköz jelentős változtatását, hogy elősegítse az elől haladó jármű sima és kényelmes követését.

Ne feledje, hogy a rövid időköz csak rövid időt hagy a járművezető számára a reagáláshoz, ha előre nem látható forgalmi probléma merül fel.

Ugyanez a szimbólum jelenik meg, amikor be van kapcsolva a távolságfigyelmeztetés (o. 222).

MEGJEGYZÉS

Csak a helyi közlekedési szabályoknak megfelelő időintervallumokat használjon.

Ha úgy tűnik, hogy a sebességtartó nem reagál a bekapcsolásakor, annak oka az lehet, hogy az elöl haladó járműhöz viszonyított időintervallum akadályozza a sebesség növelését.

Minél magasabb a sebesség, annál hosszabb az adott időintervallumhoz méterben kiszámított távolság.

Olvasson többet a sebesség kezeléséről, (o. 211). oldal.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó (ACC)* (o. 206)

Adaptív sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja

Az adaptív sebességtartó, (o. 206) (ACC – Adaptive Cruise Control) segít a járművezetőnek az egyenletes sebesség és a biztonságos követési távolság fenntartásában. A sebességtartó ideiglenesen inaktiválható és készenléti üzemmódba kapcsolható.

Ideiglenes inaktiválás - készenléti üzemmód sebességkorlátozóval

A sebességtartó ideiglenes inaktiválásához és készenléti módba kapcsolásához:

- Nyomja meg a kormánykerék 0 gombját

Ez a szimbólum és a tárolt sebesség jelzése ekkor ZÖLD színűről FEHÉR színűre változik.

Ideiglenes inaktiválás - készenléti üzemmód sebességkorlátozó nélkül

A sebességtartó ideiglenes inaktiválásához és készenléti módba kapcsolásához:

- Nyomja meg a kormánykerék gombját

Készenléti üzemmód a jármű beavatkozása miatt

Az adaptív sebességtartó ideiglenesen inaktiválódik és automatikusan készenléti üzemmódba vált, ha:

- a vezető megnyomja a fékpedált
- a tengelykapcsoló-pedál több mint 1 perces nyomva tartása[13]
- a fokozatválasztót/kart **N** állásba mozdítják (automata sebességváltó)
- a járművezető több mint 1 percig a beállítottnál magasabb sebességet tart fenn.

Ezután a járművezetőnek kell szabályoznia a sebességet.

A sebesség ideiglenes növelés a gázpedállal, például előzés során, nincs befolyással a sebességtartó beállítására - az autó a gázpedál elengedésekor visszatér az utolsó tárolt sebességhez.

További tájékoztatásért, lásd a Sebesség kezelése, (o. 211). oldal és Egy másik jármű megelőzése, . oldal(o. 214) részeket.

Automatikus készenléti üzemmód

Az adaptív sebességtartó más rendszerektől függ, ilyen például a menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer (DSTC), (o. 191). oldal. Ha ezen rendszerek valamelyikének a működése leáll, akkor a sebességtartó automatikusan kikapcsol.

Az automatikus kikapcsoláskor egy jelzés szólal meg és a **Sebes.szabályozó Kikapcsolt** üzenet jelenik meg a kombinált műszerfalon. A járművezetőnek be kell avatkoznia és az előző járműhöz kell igazítania a sebességet.

Az automatikus kikapcsolás oka lehet:

- a járművezető kinyitja az ajtót
- a járművezető kikapcsolja a biztonsági övet
- a motor fordulatszáma túl alacsony/magas
- a sebesség 30 km/h[14] alá esik
- a kerekek elvesztik a tapadást
- a fékek hőmérséklete magas
- a radarérzékelőt például nedves hó vagy zuhogó eső takarja el (a radarhullámok gátolva vannak).

A szimbólumokkal, üzenetekkel és azok jelentésével kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd a Szimbólumok és üzenetek a kijelzőn,(o. 220). oldal részt.

Visszatérés a beállított sebességhez

Az adaptív sebességtartó készenléti üzemmódból a kormánykerék gombjának egyszeri megnyomásával aktiválható újra - a sebesség ekkor a legutoljára tárolt sebesség lesz.

MEGJEGYZÉS

Észrevehető sebességnövekedés történhet, ha visszaállítja a sebességet a kiválasztásával.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó (ACC)* (o. 206)
- Adaptív sebességtartó* - hibakeresés és teendők (o. 219)

[13] A lenyomása és magasabb vagy alacsonyabb sebességfokozat kiválasztása nem váltja ki a készenléti üzemmódot.
[14] Ez nem vonatkozik a sorban állási segédre - ez teljesen álló helyzetig működik.

Adaptív sebességtartó* - másik jármű megelőzése

Az adaptív sebességtartó, (o. 206). oldal (ACC – Adaptive Cruise Control) segít a járművezetőnek a biztonságos követési távolság fenntartásában az elől haladó járműhöz képest és előzéskor is segíthet.

Olvasson többet a különböző időközökről, (o. 212). oldal az elöl haladó járműhöz képest.

Amikor az autó egy másik járművet követ és a járművezető jelzi előzési szándékát az irányjelzővel[15], akkor a sebességtartó röviden segít az elől haladó jármű felé gyorsításban.

Ez a funkció 70 km/h feletti sebességeken aktív.

Olvasson többet a sebesség kezeléséről, . oldal (o. 211).

FIGYELEM

Legyen tudatában annak, hogy a funkció nem csak előzés során, hanem például akkor is bekapcsolhat, amikor az irányjelzőt használja a sávváltás vagy egy másik útra hajtás jelzéséhez - ekkor az autó rövid időre gyorsítani fog.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó (ACC)* (o. 206)

Adaptív sebességtartó* - kikapcsolás

Az adaptív sebességtartó, (o. 206). oldal (ACC – Adaptive Cruise Control) segít a járművezetőnek a biztonságos követési távolság fenntartásában az elől haladó járműhöz képest.

Billentyűzet sebességhatárolóval

Az adaptív sebességtartó a kormánykerék gombjának **rövid** megnyomásával kapcsolható ki. A beállított sebesség törlődik és nem állítható vissza a gombbal.

Billentyűzet sebességhatároló nélkül

A kormánykerék gombjának **rövid** megnyomására az adaptív sebességtartó készenléti üzemmódba kapcsol. Egy további rövid megnyomásra a sebességtartó kikapcsol. A beállított sebesség törlődik és nem állítható vissza a gombbal.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó (ACC)* (o. 206)

Adaptív sebességtartó* - sorban állási segéd

Az adaptív sebességtartó, (o. 206). oldal (ACC – Adaptive Cruise Control) segít a járművezetőnek a biztonságos követési távolság fenntartásában az elől haladó járműhöz képest. A sorban állási segéd kisebb mint 30 km/h sebesség mellett további funkciókat is biztosít az adaptív sebességtartónak.

Az automata sebességváltóval felszerelt autók esetében a sebességtartó sorban állás segéd funkcióval van kiegészítve (mint "Queue Assist" is ismert).

A sorban állás segéd az alábbi funkciókkal rendelkezik:

- Kiterjesztett sebességtartomány - 30 km/h alatt és álló helyzetben is
- Cél váltása
- Az automatikus fékezés álló helyzetben megszűnik

Ne feledje, hogy az adaptív sebességtartó legalacsonyabb programozható sebessége 30 km/h - még ha a sebességtartó képes is egy másik jármű követésére az álló helyzetig, ennél alacsonyabb sebesség **nem** választható.

Tudjon meg többet a sebesség kezeléséről, (o. 206). oldal és az elöl haladó járműhöz viszonyított időközökről, (o. 212). oldal.

[15] Csak a bal oldali irányjelzőn balkormányos autó, vagy a jobb oldali irányjelzőn jobbkormányos autó esetében.

Kiterjesztett sebességtartomány

MEGJEGYZÉS

A sebességtartó bekapcsolásához be kell csukni a járművezető ajtaját és a járművezetőnek viselnie kell a biztonsági övet.

Automata sebességváltó esetén, a sebességtartó a 0-200 km/h tartományban képes egy másik jármű követésére.

MEGJEGYZÉS

A sebességtartó 30 km/h alatti bekapcsolásához egy ésszerű távolságra lévő járműre van szükség az autó előtt.

A lassú forgalomban történő araszolás közbeni vagy a közlekedési jelzőlámpáknál történő rövid megállások esetén a haladás automatikusan visszatér, ha a megállás időtartama nem haladja meg a körülbelül 3 másodpercet - ha az elől haladó autó újbóli elindulása ennél hosszabb ideig tart, akkor a sebességtartó készenléti üzemmódba, (o. 212). oldal kapcsol automatikus fékezéssel. A járművezetőnek ezután újra aktiválnia kell a sebességtartót az alábbi módok valamelyikével:

- Nyomja meg a kormánykerék gombját.

vagy

- Nyomja le a gázpedált.

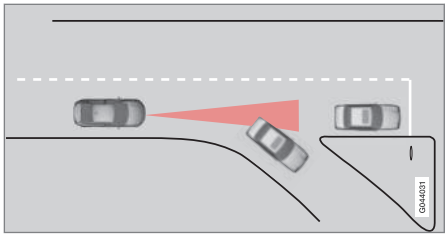
> A sebességtartó ezután visszatér az elől haladó jármű követéséhez.

MEGJEGYZÉS

A sorban állási segéd maximum 4 percig képes álló helyzetben tartani az autót - ezután a fékek kiengednek.

További tájékoztatásért, tanulmányozza az alábbi "Az automatikus fékezés megszűnése álló helyzetben" részt.

Cél váltása



Ha az elől haladó céljármű hirtelen elfordul, akkor előfordulhat, hogy az autó előtt álló forgalom van.

Amikor a sebességtartó **alacsonyabb** mint 30 km/h sebességgel követ egy másik járművet, és az mozgó céljárműről álló járműre vált, akkor a sebességtartó lelassít az álló járműhöz.

FIGYELEM

Amikor az adaptív sebességtartó **több** mint 30 km/h sebességgel követ egy elöl haladó másik járművet és a cél mozgó járműből álló járművé változik, akkor a sebességtartó figyelmen kívül hagyja az álló járművet és ehelyett a tárolt sebességet választja.

- A járművezetőnek be kell avatkoznia és fékeznie kell.

Automatikus készenléti üzemmód a cél váltásával

Az adaptív sebességtartó inaktiválódik és készenléti üzemmódba vált:

- amikor a sebesség 5 km/h alatt van és a sebességtartó nem biztos abban, hogy a céltárgy egy álló jármű vagy valamilyen más objektum, például egy fekvőrendőr.
- amikor a sebesség 5 km/h alatt van és az elöl haladó jármű elfordul, akkor a sebességtartónak nincs mit követnie.

Az automatikus fékezés befejezése álló helyzetben

Bizonyos helyzetekben, a sorban állási segéd álló helyzetben leállítja az automatikus fékezést:

- a járművezető kinyitja az ajtót
- a járművezető kikapcsolja a biztonsági övet.

Ez azt jelenti, hogy a fékek felengednek és az autó gurulni kezdhet - a járművezetőnek ezért be kell avatkoznia és magának kell fékeznie az autót, hogy az álló helyzetben maradjon.

FONTOS

A sorban állási segéd maximum 4 percig képes álló helyzetben tartani az autót - ezután a fékek kiengednek.

A járművezető figyelmét erre több fokozaton keresztül hívja fel, növekvő intenzitással:

1. Akusztikus hangjelzés (sípolás) és szöveges üzenet.
2. Egy figyelmeztető lámpa is villogni kezd a szélvédőn.
3. "Lüktető" fékezés történik.

A szimbólumokkal, üzenetekkel és azok jelentésével kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd a Szimbólumok és üzenetek a kijelzőn, . oldal (o. 220) részt.

A sorban állási segéd felengedi a lábféket és készenléti üzemmódba is kapcsol ilyen helyzetekben:

- a járművezető a fékpedálra helyezi a lábát
- a fokozatválasztót **P**, **N** vagy **R** állásba kapcsolja
- a járművezető készenléti üzemmódba kapcsolja a sebességtartót
- behúzza a rögzítőféket.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó (ACC)* (o. 206)
- Adaptív sebességtartó* - a sebességtartó működésének váltása (o. 216)

Adaptív sebességtartó* - a sebességtartó működésének váltása

Az adaptív sebességtartó, (o. 206). oldal (ACC – Adaptive Cruise Control) segít a járművezetőnek a biztonságos követési távolság fenntartásában az elől haladó járműhöz képest.

Adaptív sebességtartóról sebességtartóra váltás

A gomb egyszeri megnyomása kiiktatja az adaptív elemet (távtartó rendszer) az adaptív sebességtartóban (o. 206) , az autó ezután csak tartja a beállított sebességet.

- Nyomja meg **hosszan** a kormánykerék gombját - a kombinált műszerfal szimbólumról a szimbólumra vált.

> A sebességtartó ilyen módokon kapcsolható be.

FIGYELEM

Az autó a továbbiakban nem fékez automatikusan, miután ACC sebességtartóról CC sebességtartóra kapcsol - csupán tartja a beállított sebességet.

Visszaváltás sebességtartóról adaptív sebességtartóra

Kapcsolja ki a sebességtartót a gomb 1-2 megnyomásával. A rendszer következő bekapcsolásakor az adaptív sebességtartó aktiválódik.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó (ACC)* (o. 206)
- Adaptív sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja (o. 212)

Radarérzékelő

A radarérzékelő funkciója az azonos irányban és sávban haladó autók vagy nagyobb járművek észlelése.

A radarérzékelőt az alábbi funkciók használják:

- Adaptív sebességtartó*
- Ütközésfigyelmeztetés automatikus fékkel és gyalogosészleléssel*
- Távolságfigyelmeztetés*

A radarérzékelő módosítása annak illegális használatához vezethet.

FONTOS

Ha az autó hűtőrácsán látható sérülés keletkezett, vagy, ha azt gyanítja, hogy a radarérzékelő megsérült:

- Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel - lehetőleg hivatalos Volvo műhellyel.

A funkció részben vagy teljesen megszűnhet - vagy hibásan működhet - ha a hűtőrács, a radarérzékelő vagy a konzol megsérül vagy meglazul.

Kapcsolódó információk

- Radarérzékelő - korlátok (o. 217)
- Adaptív sebességtartó (ACC)* (o. 206)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* (o. 232)
- Távolságfigyelmeztetés* (o. 222)

Radarérzékelő - korlátok

A radarérzékelő, (o. 217). oldal bizonyos korlátokkal rendelkezik, többek között a korlátozott látómező miatt.

A radarérzékelő képessége az elöl haladó járművek észlelésére jelentősen csökken:

- ha a radarérzékelő gátolva van más járművek észlelésében, például zuhogó esőben vagy latyakban, vagy ha más akadályok gyűlnek össze a radarérzékelő előtt.

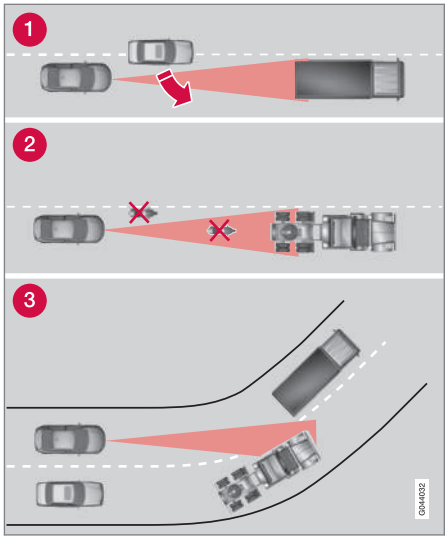
MEGJEGYZÉS

Tartsa tisztán a radarérzékelő előtti felületet.

- ha az elöl haladó jármű sebessége jelentősen eltér az autó saját sebességétől.

Látómező

A radarérzékelő korlátozott látómezővel rendelkezik. Bizonyos helyzetekben a másik jármű nem észlelhető vagy észlelése a vártnál később történik.



ACC látómező.

1. Bizonyos esetekben a radarérzékelő későn észleli a közel lévő járműveket, például egy, az elöl haladó jármű és az autó közé hajtó járművet.
2. A kis méretű járművek, például motorkerékpárok vagy nem a sáv közepén haladó járművek észrevétlenek maradhatnak.
3. Kanyarokban a radarérzékelő a rossz járművet észlelheti vagy szem elől tévesztheti az észlelt járművet.

FIGYELEM

A járművezetőnek mindig figyelnie kell a forgalmi körülményeket és be kell avatkoznia, ha az adaptív sebességtartó nem tart megfelelő sebességet vagy távolságot.

Az adaptív sebességtartó nem mindig képes a forgalmi, időjárási és útviszonyok kezelésére.

Olvassa el az összes részt az adaptív sebességtartóról a kezelési útmutatóban, hogy megismerje annak korlátait, amelyekkel a vezetőnek tisztában kell lennie, mielőtt használná a rendszert.

A járművezető mindig felelős a megfelelő távolság és sebesség tartásáért, akkor is, ha használja az adaptív sebességtartót.

FIGYELEM

A hűtőrács elé nem helyezhetők tartozékok vagy egyéb tárgyak, például kiegészítő lámpák.

FIGYELEM

Az adaptív sebességtartó nem ütközéselkerülő rendszer. A vezetőnek be kell avatkoznia, ha a rendszer nem észleli az elöl haladó járművet.

Az adaptív sebességtartó nem fékez emberek vagy állatok valamint kisméretű járművek, például kerékpárok és motorkerékpárok esetén. Sem szembejövő, lassú vagy álló járművek vagy tárgyak esetén.

Ne használja az adaptív sebességtartót például városi, sűrű forgalomban, kereszteződéseknél, csúszós útfelületeken, ha sok víz vagy hólé van az úttesten, erős esőben/havazásban, rossz látási viszonyok mellett, kanyargós vagy keskeny utakon.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó (ACC)* (o. 206)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* (o. 232)
- Távolságfigyelmeztetés* (o. 222)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Adaptív sebességtartó* - hibakeresés és teendők

Az adaptív sebességtartó, (o. 206). oldal (ACC – Adaptive Cruise Control) segít a járművezetőnek a biztonságos követési távolság fenntartásában az elől haladó járműhöz képest.

Ha a kombinált műszerfalon a **Radar blok. Lásd kézikönyv** üzenet jelenik meg, akkor a radarérzékelő, (o. 217). oldal által kibocsátott radarjelek gátolva vannak és az autó előtt haladó járművek nem észlelhetők.

Ez azt is jelenti, hogy - az adaptív sebességtartó mellett - a távolságfigyelmeztetés, (o. 222). oldal és az ütközésfigyelmeztető rendszer, (o. 232). oldal az automata fékkel sem működik.

Az alábbi táblázat az üzenet megjelenésének lehetséges okaira és a megfelelő teendőkre tartalmaz példát:

Ok	Teendő
A radar felülete a hűtőrácsban szennyezett vagy jéggel illetve hóval fedett.	Tisztítsa meg a radar felületét a hűtőácsban a szennyeződésektől, jégtől és hótól.
A zuhogó eső vagy hó gátolja a radarjeleket.	Nincs teendő. Bizonyos esetekben a radar zuhogó esőben vagy hóesésben nem működik.
Az útfelületről felverődő víz vagy hó gátolja a radarjeleket.	Nincs teendő. Bizonyos esetekben a radar nagyon nedves vagy havas útfelületen nem működik.
A radar felületét megtisztította, de az üzenet továbbra is látható.	Várjon. A radarnak több percre van szüksége ahhoz, hogy érzékelje, ha már nincs gátolva.

Kapcsolódó információk

- Adaptív sebességtartó (ACC)* (o. 206)

Adaptív sebességtartó* - szimbólumok és üzenetek

Az adaptív sebességtartó, (o. 206). oldal (ACC – Adaptive Cruise Control) segít a járművezetőnek a biztonságos követési távolság fenntartásában az elől haladó járműhöz képest.

Szimbólum[A]	Üzenet	Leírás
	A szimbólum FEHÉR	Az adaptív sebességtartó Adaptív sebességtartó* ideiglenes kikapcsolása és készenléti üzemmódja (o. 212) van.
	A szimbólum ZÖLD	Az autó tartja a tárolt sebességet.
		A normál sebességtartó manuálisan ki van választva.
	DSTC normális seb.tart.eng-hez	Az adaptív sebességtartó nem aktiválható, amíg a **DSTC** rendszert normál üzemmódba nem állította - Menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer (DSTC) (o. 191).
	Sebes.szabályozó Kikapcsolt	Az adaptív sebességtartó ki van kapcsolva - a járművezetőnek magának kell szabályoznia a sebességet.
	Sebes.szabályozó Nem áll rendelk.	Az adaptív sebességtartó nem kapcsolható be. Ez az alábbiak miatt lehet: • a fékek hőmérséklete magas • a radarérzékelőt nedves hó vagy eső akadályozza. A hibakereséssel kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd a Adaptív sebességtartó* - hibakeresés és teendők (o. 219) részt

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Szimbólum[A]	Üzenet	Leírás
	Radar blok. Lásd kézikönyv	Az adaptív sebességtartó ideiglenesen kikapcsolt. • A radarérzékelő gátolva van és nem képes más járművek észlelésére. Például zuhogó esőben vagy, ha latyak gyűlt össze a radarérzékelő előtt. A járművezető ezután a normál Sebességtartó* (o. 201) CC használhatja, - egy szöveges üzenet tájékoztat a megfelelő lehetőségekről. Olvasson többet a radarérzékelő korlátairól, (o. 217). oldal.
	Sebes.szabályozó Szerviz szüks.	Az adaptív sebességtartó kikapcsolt. • Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel - lehetőleg hivatalos Volvo műhellyel.
	Nyomja a féket A megtartáshoz + hangjelzés + figyelmeztető lámpa a szélvédőn + "húzó" fékek. (csak sorban állási segéd esetén)	Az autó álló helyzetben van és az adaptív sebességtartó felengedi a lábféket, ami miatt az autó gurulni kezdhet. • A járművezetőnek magának kell fékeznie. Az üzenet továbbra is látható és a riasztás addig szól, amíg a járművezető be nem nyomja a fékpedált vagy nem használja a gázpedált.
	30 km/h alatt Csak követés (csak sorban állási segéd esetén)	Akkor jelenik meg, ha megpróbálják bekapcsolni a sebességtartót 30 km/h sebesség alatt anélkül, hogy jármű lenne a bekapcsolási távolságon belül (körülbelül 30 méter).

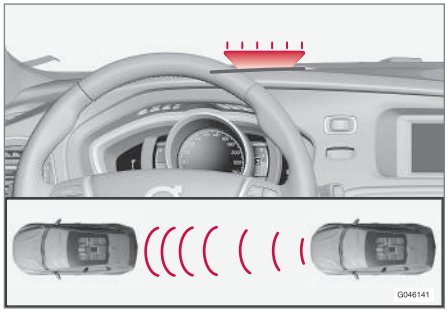
A A szimbólumok vázlatosak.

Kapcsolódó információk
- Adaptív sebességtartó (ACC)* (o. 206)

Távolságfigyelmeztetés*

A távolságfigyelmeztetés (Distance Alert) egy olyan funkció, amely tájékoztatja a járművezetőt az elől haladó járműhöz viszonyított időközről.

A távolságfigyelmeztetés 30 km/h feletti sebességeken aktív és csak az autó előtt, azzal megegyező irányban közlekedő járművekre reagál. A szembejövő, lassú vagy álló járművekre vonatkozóan nincsenek távolsági információk.



Narancssárga figyelmeztető lámpa[16].

A szélvédő egy narancssárga figyelmeztető lámpa világít folyamatosan, ha az elől haladó jármű közelebb van a beállított időköznél.

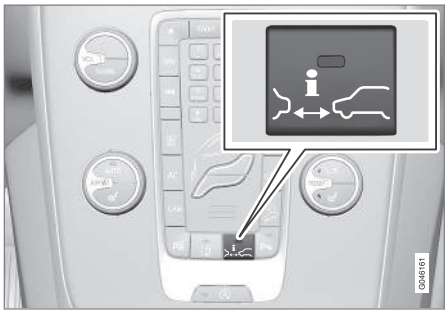
MEGJEGYZÉS

A távolságfigyelmeztetés az adaptív sebességtartó aktív állapotának idejére kikapcsol.

FIGYELEM

A távolságfigyelmeztetés csak akkor működik, ha az elöl haladó jármű távolsága kisebb mint a beállított érték - a vezetett jármű sebessége nem befolyásolja.

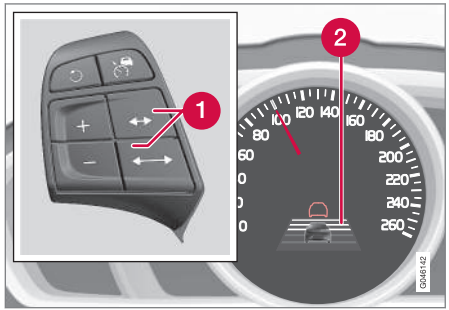
Működés



Nyomja meg a középkonzol gombját a funkció be- vagy kikapcsolásához. A funkció akkor van bekapcsolva, ha a gomb lámpája világít.

A választott felszerelések bizonyos kombinációi nem hagynak üres helyet a gombnak a középkonzolon - ilyen esetekben a funkciót a **MY CAR** menürendszer **Beállítások ➔ Járműbeállítások ➔ Követési távolságra figyelmeztetés** menüpontjában lehet kezelni. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (o. 106).

Időköz beállítása



Az időköz beállításának kezelőszervei és szimbóluma.

1. Időintervallum - növelés/csökkentés.
2. Időköz - be.

[16] MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Különböző időközök állíthatók be az elől haladó járműhöz képest és jelennek meg a kombinált műszerfalon 1-5 vízszintes vonal formájában - a több vonal hosszabb időt jelent. Egy vonal körülbelül 1 másodpercnek felel meg az elől haladó járműhöz képest, 5 vonal körülbelül 3 másodperc.

Ugyanez a szimbólum jelenik meg, amikor be van kapcsolva az adaptív sebességtartó, (o. 206). oldal.

MEGJEGYZÉS

Minél magasabb a sebesség, annál hosszabb az adott időintervallumhoz méterben kiszámított távolság.

A beállított időközt használja az adaptív sebességtartó, (o. 207). oldal funkció is.

Csak a helyi közlekedési szabályoknak megfelelő időintervallumokat használjon.

Kapcsolódó információk

- Távolságfigyelmeztetés* - korlátok (o. 223)
- Távolságriasztás* - szimbólumok és üzenetek (o. 224)

Távolságfigyelmeztetés* - korlátok

A távolságfigyelmeztetés (Distance Alert) egy olyan funkció, amely tájékoztatja a járművezetőt az elől haladó járműhöz viszonyított távolságról. A funkció ugyanazt a radarérzékelőt használja, mint az adaptív sebességtartó (o. 206) és az ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel (o. 232) , amely bizonyos korlátokkal rendelkezik.

MEGJEGYZÉS

Az erős napfény, a visszatükröződések vagy a megvilágítás intenzitásának erős változásai valamint napszemüveg viselése azt eredményezheti, hogy a szélvédőn nem látható a figyelmeztető lámpa.

A rossz időjárás vagy a kanyargós utak befolyásolhatják a radar érzékelőjének képességét az elöl haladó járművek észlelésében.

A járművek mérete, például motorkerékpárok, szintén befolyásolhatja az észlelőképességet. Az azt jelentheti, hogy a figyelmeztető lámpa a beállítottnál kisebb távolságnál világít vagy a figyelmeztető lámpa átmenetileg nem jelenik meg.

A szélsőségesen magas sebességek szintén azt okozhatják, hogy a lámpa, az érzékelési tartomány korlátozottsága miatt a beállítottnál rövidebb távolságnál világít.

A radarérzékelő korlátaival kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Radarérzékelő - korlátok (o. 217) és Ütközésfigyelmeztető rendszer* - működés (o. 237).

Kapcsolódó információk

- Távolságfigyelmeztetés* (o. 222)
- Távolságriasztás* - szimbólumok és üzenetek (o. 224)

Távolságriasztás* - szimbólumok és üzenetek

A távolságfigyelmeztetés, (o. 222). oldal (Distance Alert) egy olyan funkció, amely tájékoztatja a járművezetőt az elől haladó járműhöz viszonyított időközről. A funkció bizonyos szimbólumokat és üzeneteket képes megjeleníteni a kombinált műszerfalon, ha a funkció működése annak korlátai, (o. 223). oldal miatt csökkent.

Szimbólum[A]	Üzenet	Leírás
	Radar blok. Lásd kézikönyv	A távolságfigyelmeztetés átmenetileg kikapcsolt. A radarérzékelő, (o. 217). oldal gátolva van és nem képes más járművek észlelésére. Például zuhogó esőben vagy, ha latyak gyűlt össze a radarérzékelő előtt. Tájékoztatásért, lásd Radarérzékelő - korlátok (o. 217).
	Ütközés figyelm. szerviz szüks.	A távolságfigyelmeztető és ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel, (o. 238). oldal teljesen vagy részben kikapcsolt. Ha az üzenet továbbra is jelen van, akkor menjen szervizbe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe.

A A szimbólumok vázlatosak.

City Safety™

A City Safety™ egy olyan funkció, amely segít a járművezetőnek az ütközések elkerülésében, többek között sorban álláskor, amikor az elöl haladó forgalom változik, ami a járművezető figyelmének lanyhulásával együtt balesethez vezethet.

A City Safety™ funkció 50 km/h sebesség alatt működik és az autó automatikus fékezésével segíti járművezetőt az elöl haladó járműnek ütközés közvetlen kockázatának esetén, ha a vezető nem fékez és/vagy kormányoz időben.

A City Safety™ olyan helyzetekben kapcsol be, amikor a járművezetőnek korábban kellett volna fékeznie, ezért nem segíthet a vezetőnek minden helyzetben.

A City Safety™ a szükségtelen beavatkozások elkerülése érdekében úgy van kialakítva, hogy a lehető legkésőbb kapcsoljon be.

A City Safety™ nem használható kifogásként arra, hogy a járművezető megváltoztassa vezetői stílusát. Ha a járművezető kizárólag a City Safety™ funkcióra bízza a fékezést, az előbb-utóbb balesethez vezet.

A járművezető vagy az utasok normális esetben csak akkor észlelik a City Safety™ funkció működését, ha olyan helyzet alakul ki, amikor a jármű rendkívül közel kerül az ütközéshez.

Ha a jármű automatikus fékkel kombinált ütközésfigyelmeztető rendszerrel, (o. 232). oldal* van felszerelve, akkor a két rendszer kiegészíti egymást.

FONTOS

A City Safety komponensek karbantartását és cseréjét szervizben kell elvégeztetni - lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

FIGYELEM

A City Safety™ rendszer nem minden vezetési vagy forgalmi helyzetben, időjárási vagy útviszonyok mellett működik.

A City Safety™ rendszer nem reagál az autótól eltérő irányban haladó járművekre, kis méretű járművekre, motorkerékpárokra vagy emberekre és állatokra.

A City Safety™ rendszer 15 km/h alatti sebességkülönbség esetén megakadályozhatja az ütközést - nagyobb sebességkülönbség esetén csak az ütközés sebességének csökkentésére van lehetőség. A fék teljes működésének eléréséhez a járművezetőnek be kell nyomnia a fékpedált.

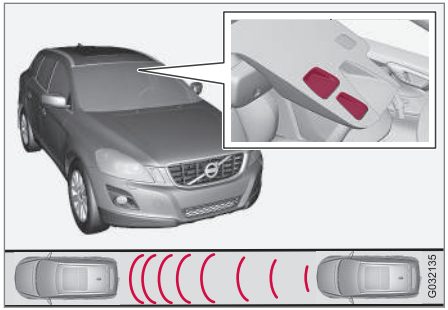
Soha ne várjon a City Safety™ bekapcsolására. Mindig a járművezető felelős a megfelelő távolság és sebesség fenntartásáért.

Kapcsolódó információk

- City Safety™ - korlátok (o. 227)
- City Safety™ - funkció (o. 226)
- City Safety™ - működés (o. 226)
- City Safety™ - lézeres érzékelő (o. 229)
- City Safety™ - szimbólumok és üzenetek (o. 231)

City Safety™ - funkció

A City Safety a szélvédő felső szélébe szerelt lézerérzékelővel, (o. 229). oldal észleli az autó előtti forgalmat. Ha ütközés kockázata fenyeget, akkor a City Safety automatikusan lefékezi az autót, ami hirtelen fékezésként érezhető.



A lézerérzékelő adó és vevő ablaka[17].

Ha a sebességkülönbség 4-15 km/h az elől haladó járműhöz képest, akkor a City Safety™ képes teljesen megakadályozni az ütközést.

A City Safety™ rövid, erős fékezést aktivál és normál körülmények között éppen az első jármű mögött megállítja az autót. A legtöbb járművezető számára ez jelentősen kívül esik a normál vezetési stílustól és kényelmetlen érzés.

Ha a járművek közötti sebességkülönbség nagyobb mint 15 km/h, akkor lehetséges, hogy a City Safety™ önmagában nem képes megakadályozni az ütközést. A teljes fékerő eléréséhez a járművezetőnek be kell nyomnia a fékpedált. Ezzel aztán megakadályozható az ütközés, akár több mint 15 km/h sebességkülönbség esetén is.

Amikor a funkció aktiválja a fékeket, akkor a kombinált műszerfalon megjelenik egy üzenet, (o. 231). oldal, hogy a funkció aktív/aktív volt.

MEGJEGYZÉS

Amikor a City Safety™ rendszer fékez, akkor kigyulladnak a féklámpák.

Kapcsolódó információk

- City Safety™ (o. 225)
- City Safety™ - működés (o. 226)
- City Safety™ - korlátok (o. 227)

City Safety™ - működés

A City Safety™ egy olyan funkció, amely segít a járművezetőnek az ütközések elkerülésében, többek között sorban álláskor, amikor az elöl haladó forgalom változik, ami a járművezető figyelmének lanyhulásával együtt balesethez vezethet.

Be és ki

MEGJEGYZÉS

A City Safety™ funkció mindig be van kapcsolva, miután beindította a motort az **I** és **II** kulcshelyzetben, (o. 72). oldal.

Bizonyos helyzetekben, tanácsos lehet kikapcsolni a City Safety™ rendszert, például, ha leveles ágak csúszhatnak végig a motorháztető és/vagy a szélvédő felett.

A motor beindítását követően, a City Safety™ az alábbiak szerint kapcsolható ki:

- A középkonzol **MY CAR** menürendszerében, keresse meg a **Beállítások** ➔ **Járműbeállítások** ➔ **Vezetőtámogató rendszerek** ➔ **City Safety** menüpontot. Válassza a **Ki** lehetőséget. További tájékoztatásért, lásd MY CAR (o. 106).

[17] MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

Azonban a funkció, (o. 226). oldal a motor következő beindításakor engedélyezve lesz, függetlenül attól, hogy rendszer engedélyezve volt-e vagy ki volt-e iktatva a motor leállításakor.

FIGYELEM

A lézeres érzékelő, (o. 229). oldal akkor is bocsát ki lézerfényt, amikor a City Safety™ rendszert manuálisan kikapcsolták.

A City Safety™ újbóli engedélyezéséhez:

- Kövesse a kiiktatási eljárást, de válassza a **Be** lehetőséget.

Kapcsolódó információk

- City Safety™ (o. 225)
- City Safety™ - korlátok (o. 227)
- City Safety™ - szimbólumok és üzenetek (o. 231)

City Safety™ - korlátok

A City Safety™ rendszer érzékelője úgy van kialakítva, hogy észlelje az autó előtti autókat vagy nagyobb járműveket attól függetlenül, hogy nappal van vagy éjszaka. Azonban ez a funkció számos korláttal rendelkezik.

Az érzékelő gyengébben - vagy egyáltalán nem működik - például erős havazásban vagy esőben, sűrű ködben, homokviharokban vagy helyzetekben. A párásodás, szennyeződések, jég vagy hó a szélvédőn szintén zavarhatja a működést.

Az alacsonyan lógó tárgyak, például a kinyúló rakományokra helyezett jelzőzászló vagy az olyan tartozékok, mint a kiegészítő lámpák és a motorháztető fölé nyúló gallytörő rácsok korlátozhatják a működést.

A City Safety™ érzékelőjéből kibocsátott lézerfény a fény visszaverődésének módját méri. Az érzékelő nem észleli az alacsony fényvisszaverő-képességgel rendelkező tárgyakat. A jármű hátsó része általában eléggé visszaveri a fényt a rendszámtáblának és a hátsó fényvisszaverőknek köszönhetően.

Csúszós útfelületen a féktávolság nagyobb, ami csökkenti a City Safety™ rendszer ütközés-elkerülési képességét. Ilyen helyzetekben az ABS és DSTC rendszerek nyújtják a legjobb lehetséges fékerőt a stabilitás fenntartása közben.

Az autó tolatásakor a City Safety™ rendszer ideiglenesen kikapcsol.

A City Safety™ alacsony sebességek mellett - 4 km/h alatt nem kapcsol be, ami miatt a rendszer nem avatkozik be az olyan helyzetekben, amikor az elől haladó járművet lassan közelíti meg, például parkoláskor.

A járművezető utasításai mindig elsőbbséget élveznek, ezért a City Safety™ nem avatkozik be az olyan helyzetekben, amikor a járművezető világos módon kormányoz vagy gázt ad, akkor sem, ha az ütközés elkerülhetetlen.

Amikor a City Safety™ megakadályozott egy ütközést egy álló tárggyal, akkor az autó maximum 1,5 másodpercre álló helyzetben marad. Ha az autót egy elől mozgó jármű miatt lefékez, akkor a sebesség az alól haladó járművel megegyező értékre csökken.

A manuális sebességváltóval felszerelt autók esetében a motor leáll, amikor a City Safety™ rendszer megállította az autót, hacsak a járművezető még idejében be nem tudja nyomni a tengelykapcsoló-pedált.

MEGJEGYZÉS

- Tartsa a szélvédő lézerérzékelő, (o. 229). oldal előtti felületét jégtől, hótól és szennyeződésektől mentesen. Az érzékelő elhelyezkedését ábrázoló ábrához, lásd City Safety™ - funkció (o. 226).
- Ne rögzítsen vagy szereljen semmit a szélvédőre a lézerérzékelő előtt
- Távolítsa el a jeget és havat a motorháztetőről - a hó és jég magassága nem haladhatja meg az 5 cm-t.

Hibakeresés és teendők

Ha a **Szélvédő-érzékelők blokkolva Lásd a kézikönyvet** üzenet, (o. 231). oldal jelenik meg a kombinált műszerfalon, az azt jelzi, hogy a lézerérzékelő gátolva van és nem képes észlelni az autó előtti járműveket. Ez azt jelenti, hogy a City Safety™ rendszer nem működik.

A **Szélvédő-érzékelők blokkolva Lásd a kézikönyvet** üzenet nem minden helyzetben jelenik meg, amikor a lézerérzékelő gátolva van. A járművezetőnek ezért gondoskodnia kell a szélvédő és a lézerérzékelő előtti terület tisztán tartásáról.

Az alábbi táblázat az üzenet megjelenésének lehetséges okait és a megfelelő ellenintézkedésekre vonatkozó javaslatokat tartalmazza.

Ok	Teendő
A szélvédő lézerérzékelő előtti felülete szennyezett vagy jég illetve hó takarja.	Tisztítsa meg a szélvédő érzékelő előtti felületét a szennyeződésektől, jégtől és hótól.
A lézerérzékelő látótere gátolva van.	Távolítsa el a gátlást okozó tárgyat.

FONTOS

Ha repedések, karcolások vagy kőfelverődések vannak a szélvédőn a lézerérzékelő előtt vagy a lézerérzékelő "ablakán" és ezek takarják a felület körülbelül 0,5 x 3,0 mm-es (vagy ennél nagyobb) felületét, akkor fel kell venni a kapcsolatot egy szervizzel a javításhoz vagy a szélvédő cseréjéhez - hivatalos Volvo szerviz igénybe vétele javasolt. Az érzékelő elhelyezkedését ábrázoló ábrához, lásd City Safety™ - funkció (o. 226).

Ennek elmulasztása a City Safety™ funkció csökkent működését eredményezheti.

A City Safety™ hibás, elégtelen vagy csökkent működés kockázatának elkerülése érdekében, vegye figyelembe az alábbiakat:

- A Volvo azt javasolja, hogy **ne** javítsa meg a lézerérzékelő előtti repedéseket, karcolásokat vagy kőfelverődéseket - ehelyett ki kell cserélni a teljes szélvédőt.
- A szélvédő cseréje előtt, vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo szervizzel annak ellenőrzéséhet, hogy a helyes szélvédőt rendelik és szerelik-e be.
- A cseréhez ugyanolyan típusú, a Volvo által jóváhagyott ablaktörlőket kell felszerelni.

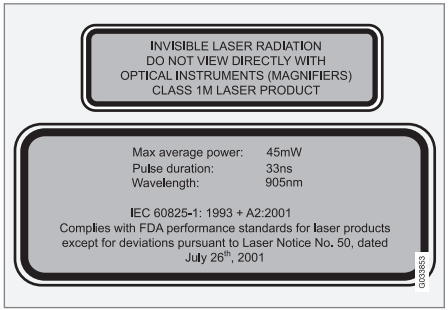
Kapcsolódó információk

- City Safety™ (o. 225)
- City Safety™ - funkció (o. 226)
- City Safety™ - működés (o. 226)

City Safety™ - lézeres érzékelő

A City Safety™ funkció egy olyan érzékelőt használ, amely lézerfényt bocsát ki. Meghibásodás esetén vagy, ha a lézeres érzékelő szervizelésre szorul - forduljon hivatalos Volvo műhelyhez. Az alábbi utasítások betartása alapvető fontosságú a lézeres érzékelő kezelésekor.

Az alábbi két címke kapcsolatos a lézerérzékelővel.



Az ábrán látható felső címke a lézersugár besorolását írja le:

- Lézersugárzás - ne nézzen a lézersugárba optikai eszközökkel - 1M besorolású lézertermék.

Az alsó címke a lézersugár fizikai adatait írja le:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Megfelel a lézertermékek kialakítására vonatkozó FDA (az Amerikai Egyesült Államok élelmiszer-biztonsági hatósága) szabványoknak az "Laser Notice No. 50" megfelelő eltérések kivételével 2001. július 26-tól.

A lézeres érzékelő sugárzási adatai

Az alábbi táblázat tartalmazza a lézeres érzékelő fizikai adatait.

Maximális impulzusenergia	2,64 µJ
Maximális átlagos teljesítmény	45 mW
Impulzus-időtartam	33 ns
Divergencia (vízszintes x függőleges)	28° × 12°

FIGYELEM

Ha nem tartja be ezeket az utasításokat, akkor fennáll a szemsérülés kockázata!

- Soha ne nézzen a lézerérzékelőbe (amely szétterített láthatatlan lézersugárzást bocsát ki) 100 mm-ről vagy ennél közelebbről nagyító optikával, például nagyítóüveggel, mikroszkóppal, lencsével vagy hasonló optikai eszközökkel.
- A lézerérzékelő tesztelése, eltávolítása, beállítása és/vagy alkatrészcseréje csak minősített műhelyben végezhető - Volvo szerviz igénybe vételét javasoljuk.
- A káros sugárzásnak történő kitettség elkerülése érdekében, ne végezzen semmilyen beállítást vagy karbantartást az itt leírtakon kívül.
- A javítónak be kell tartania a kifejezetten a lézerérzékelőhöz készített javítási utasításokat.
- Ne távolítsa el a lézerérzékelőt (eltávolítható lencsét tartalmaz). Az eltávolított lézerérzékelő kielégíti a 3B besorolás követelményeit az IEC 60825-1 szabány szerint. A 3B besorolású lézer nem veszélytelen a szem számára, ezért sérülésveszélyt jelent.
- A lézerérzékelő csatlakozóját ki kell húzni, mielőtt eltávolítaná a szélvédőről.
- A lézerérzékelőt a szélvédőre kell szerelni az érzékelő csatlakozójának csatlakoztatása előtt.
- A lézerérzékelő lézerfényt bocsát ki, amikor a távvezérlős kulcs a **II** kulcshelyzetben (o. 72). oldal van, a motor leállított állapotában is.

Kapcsolódó információk

- City Safety™ (o. 225)

City Safety™ - szimbólumok és üzenetek

*A City Safety (o. 225)™ rendszer által aktivált automatikus fékezéssel együtt egy vagy több szimbólum, (o. 231). oldal is világíthat a kombinált műszerfalon és szöveges üzenet jelenhet meg. A szöveges üzeneteket az irányjelző bajuszkapcsoló **OK** gombjának rövid megnyomásával lehet nyugtázni.*

Szimbólum[A]	Üzenet	Jelentés/teendő
	City Safety lefékezett	A City Safety™ fékez vagy automatikusan fékezett.
	Szélvédő-érzékelők blokkolva Lásd a kézikönyvet	A lézeres érzékelő átmenetileg nem működik, mert valami gátolja azt. • Távolítsa el az érzékelőt gátló objektumot és/vagy tisztítsa meg a szélvédő érzékelő előtti felületét. Olvasson a lézerérzékelő korlátairól.
	City Safety rendszer Szerviz szükséges	A City Safety™ rendszer nem működik. • Ha az üzenet továbbra is jelen van, akkor menjen szervizbe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe.

A A szimbólumok vázlatosak.

Kapcsolódó információk

- City Safety™ (o. 225)
- City Safety™ - funkció (o. 226)

Ütközésfigyelmeztető rendszer*

Az "automatikus fékkel rendelkező kerékpáros és gyalogosészlelő rendszer" segíti a vezetőt az olyan esetekben, amikor fennáll az ütközés veszélye egy, az autó előtt lévő gyalogossal, kerékpárral vagy járművel, amely áll vagy az autóval egyező irányban mozog.

Az ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel és a gyalogosészlelés olyan helyzetekben kapcsol be, amikor a járművezetőnek korábban kellett volna fékeznie, ezért nem segíthet a vezetőnek minden helyzetben.

Az ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel és gyalogosészleléssel úgy van kialakítva, hogy a szükségtelen beavatkozások elkerülése érdekében, a lehető legkésőbb kapcsoljon be.

Az ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel és gyalogosészleléssel megakadályozhatja az ütközést vagy csökkentheti az ütközés sebességét.

Az ütközésfigyelmeztető rendszert automatikus fékkel és gyalogosészleléssel nem használható kifogásként arra, hogy a járművezető megváltoztatja a vezetési stílusát. Ha a járművezető kizárólag arra számít, hogy az automatikus fékkel rendelkező ütközésfigyelmeztető rendszer fékezzen, az előbb vagy utóbb ütközéshez vezet.

A rendszer két szintje

Az ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel és gyalogosészleléssel funkció, az autó felszereltségétől függően két változatban áll rendelkezésre:

1. szint

A járművezetőt kizárólag vizuális és akusztikus jelek figyelmeztetik[18] a feltűnő akadályokra - nincsenek automatikus fékezéses beavatkozások, a járművezetőnek magának kell fékeznie.

2. szint

A járművezetőt vizuális és akusztikus jelek figyelmeztetik a feltűnő akadályokra - az autó automatikusan fékez, ha a járművezető nem cselekszik ésszerű időn belül.

FONTOS

Az automata fékkel és gyalogosészleléssel rendelkező ütközésfigyelmeztető rendszer komponenseit csak szervizben lehet karbantartani - lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

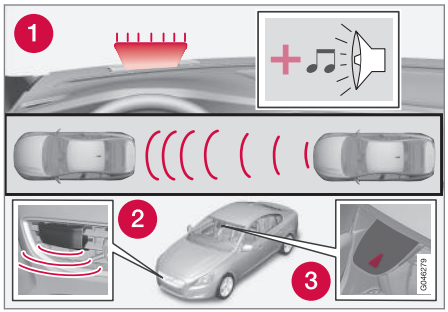
Kapcsolódó információk

- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - funkció (o. 233)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - gyalogosok észlelése (o. 236)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - kerékpárosok észlelése (o. 234)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - működés (o. 237)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - általános korlátok (o. 239)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai (o. 241)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - szimbólumok és üzenet (o. 243)

[18] Az "1. szinten" nincs kerékpáros-figyelmeztetés.

Ütközésfigyelmeztető rendszer* - funkció

Az "automatikus fékkel rendelkező kerékpáros és gyalogosészlelő rendszer" segíti a vezetőt az olyan esetekben, amikor fennáll az ütközés veszélye egy, az autó előtt lévő gyalogossal, kerékpárral vagy járművel, amely áll vagy az autóval egyező irányban mozog.



A funkció áttekintése[19].

1. Audiovizuális figyelmeztető jelzés, ha fennáll az ütközés kockázata.
2. Radaros érzékelő[20]
3. Kameraérzékelő

Az automatikus fékkel rendelkező ütközésfigyelmeztető rendszer három lépést hajt végre az alábbi sorrendben:

1. **Ütközésfigyelmeztetés**
2. **Féksegéd**[20]
3. **Automatikus fék**[20]

Az ütközésfigyelmeztető rendszer és a City Safety™ (o. 225) kiegészítik egymást.

1. - Ütközésfigyelmeztetés

A rendszer először figyelmezteti a járművezetőt a fenyegető ütközésre.

Az ütközésfigyelmeztető rendszer észleli a gyalogosokat, az álló járműveket valamint az azonos irányban, az autó előtt haladó járműveket.

Ha fennáll az ütközés kockázata egy gyalogossal vagy járművel, akkor a járművezetőt egy villogó piros figyelmeztető jel és hangjelzés figyelmezteti.

2 - Féksegéd

Ha az ütközés kockázata az ütközésfigyelmeztetést követően tovább növekszik, akkor a bekapcsol a féksegéd.

Ez azt jelenti, hogy a fékrendszer a fékek enyhe alkalmazásával felkészül a gyors fékezésre, ami enyhe rángásként észlelhető.

Ha a fékpedált elégségesen gyorsan benyomják, akkor a teljes fék funkció alkalmazásra kerül.

A féksegéd fel isi erősíti a járművezető fékezését, ha a rendszer úgy ítéli meg, hogy a fékezés nem elégséges mértékű az ütközés elkerüléséhez.

3. - Automata fék

Az automatikus fék funkció kapcsol be utoljára.

Ebben a helyzetben a járművezető még nem kezdte meg a fékezést a megelőző tevékenység végrehajtásához és az ütközés kockázata fenyeget, ekkor bekapcsol az automatikus fékezés funkció - ez attól függetlenül történik, hogy fékez-e a járművezető vagy sem. A fékezés ezután teljes fékerővel történik az ütközés sebességének csökkentése érdekében, vagy korlátozott fékerővel, ha ez is elégséges az ütközés elkerüléséhez. Kerékpárosok esetén, a figyelmeztetés és a teljes fékezéses beavatkozás nagyon későn vagy egy időben következik be.

19 MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.
20 Csak 2. szintű rendszer esetén.

FIGYELEM

Az ütközésfigyelmeztető rendszer nem minden vezetési vagy forgalmi helyzetben, időjárási vagy útviszonyok mellett működik. Az ütközésfigyelmeztető rendszer nem reagál az autótól eltérő irányban haladó járművekre és kerékpárosokra vagy állatokra.

A figyelmeztetés csak az ütközés magas kockázata esetén kapcsol be. Ez a "Funkció" és a "Korlátok" rész írja le azokat a korlátokat, amelyekkel a jármű vezetőjének tisztában kell lennie, mielőtt használná az automata fékkel rendelkező ütközésfigyelmeztető rendszert.

A gyalogosokra és kerékpárosokra vonatkozó figyelmeztetések és fékezéses beavatkozások 80 km/h sebesség felett kikapcsolnak.

A gyalogosokra és kerékpárosokra vonatkozó figyelmeztetések és fékezéses beavatkozások sötétben és alagutakban nem működnek - akkor sem, ha világítanak az utcai lámpák.

Az automata fék funkció megakadályozhatja az ütközést vagy csökkentheti az ütközés sebességét. A teljes fékteljesítmény biztosításához a vezetőnek is mindig be kell nyomnia a fékpedált - akkor is, amikor az autó automatikusan fékez.

Soha ne várjon az ütközésfigyelmeztetésre. A járművezető mindig felelős a megfelelő távolság és sebesség tartásáért - akkor is, ha automata fék funkcióval rendelkező ütközésfigyelmeztető rendszert használ.

Kapcsolódó információk

- Ütközésfigyelmeztető rendszer* (o. 232)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - gyalogosok észlelése (o. 236)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - kerékpárosok észlelése (o. 234)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - működés (o. 237)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - általános korlátok (o. 239)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai (o. 241)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - szimbólumok és üzenet (o. 243)

Ütközésfigyelmeztető rendszer* - kerékpárosok észlelése

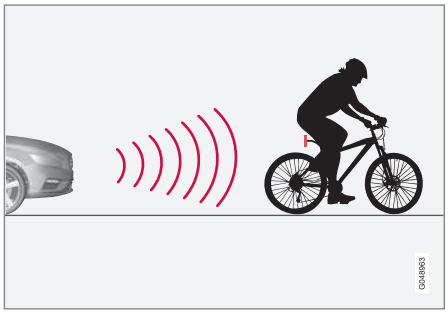
Az "automatikus fékkel rendelkező kerékpáros és gyalogosészlelő rendszer" segíti a vezetőt az olyan esetekben, amikor fennáll az ütközés veszélye egy, az autó előtt lévő gyalogossal, kerékpárral vagy járművel, amely áll vagy az autóval egyező irányban mozog.

Optimális példák arra, hogy mit értelmez kerékpárosként a rendszer - világos test- és kerékpárkontúrok, közvetlenül hátulról és az autó középvonalában.

Az optimális kerékpáros-észleléshez az szükséges, hogy a rendszer lehetőleg egyértelmű információkat kapjon a test és a kerékpár körvonalairól - ez magában foglalja a lehetőséget a kerékpár, a fej, a karok, a vállak, lábak a felső és alsó test és a normál emberi mozgásminta felismerésére.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Ha a kerékpár vagy a kerékpáros testének nagy részei nem láthatók a funkció kamerája számára, akkor a rendszer nem képes a kerékpáros észlelésére.



A funkció csak hátulról "látja" a kerékpárosokat, és csak az ugyanabban az irányban közlekedőket.

- Ahhoz, hogy a funkció észlelni tudja a kerékpárost, annak felnőttnek kell lennie és felnőtt méretű kerékpáron kell közlekednie.
- A kerékpárnak jól látható és jóváhagyott[21] hátsó fényvisszaverővel kell rendelkeznie, legalább 70 centiméterrel az úttest felett.
- A funkció csak közvetlenül hátulról és ugyanabban az irányban kell közlekednie - nem szögben hátulról vagy oldalról.
- Az autó képzeletbeli/meghosszabbított bal vagy jobb oldali oldalvonalain közlekedő kerékpárosok egyáltalán nem vagy csak későn észlelhetők.
- A kameraérzékelő kerékpáros-észlelő képessége sötétben és szürkületben korlátozott - éppúgy mint az emberi szemé.
- A funkció kerékpáros-észlelő képessége sötétben és alagutakban nem működik - akkor sem, ha világítanak az utcai lámpák.
- Az optimális gyalogos-észleléshez aktiválni kell a City Safety™ funkciót, City Safety™ (o. 225).

FIGYELEM

Az automata fékkel és kerékpáros-észleléssel rendelkező ütközésfigyelmeztető rendszer csak segítségül szolgál.

A funkció nem képes észlelni:

- minden kerékpárost minden helyzetben és nem látja például a részben takarásban lévő kerékpárosokat.
- az olyan ruházatot viselő kerékpárosokat, amely takarja a testük körvonalait vagy oldalról közelítenek.
- a hátul piros fényvisszaverővel nem rendelkező kerékpárosokat.
- a nagy tárgyakat hordozó kerékpárosokat.

Mindig a járművezető felelőssége, hogy a járművet helyes módon vezesse és a sebességnek megfelelő biztonságos távolságot tartson.

Kapcsolódó információk

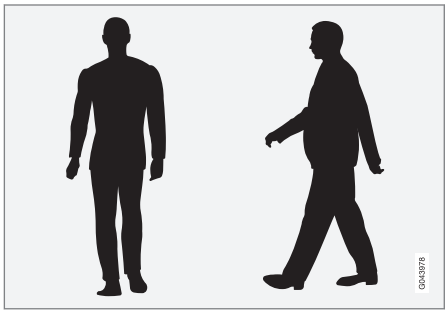
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* (o. 232)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - funkció (o. 233)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - gyalogosok észlelése (o. 236)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - általános korlátok (o. 239)

21 A fényvisszaverőnek teljesítenie kell a kérdéses piacra vonatkozó közlekedési hatóság előírásait és feltételeit.

- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - működés (o. 237)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai (o. 241)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - szimbólumok és üzenet (o. 243)

Ütközésfigyelmeztető rendszer* - gyalogosok észlelése

Az "automatikus fékkel rendelkező kerékpáros és gyalogosészlelő rendszer" segíti a vezetőt az olyan esetekben, amikor fennáll az ütközés veszélye egy, az autó előtt lévő gyalogossal, kerékpárral vagy járművel, amely áll vagy az autóval egyező irányban mozog.



A világos testkörvonalakkal rendelkező gyalogosok optimális példák arra, hogy mit tekint a rendszer gyalogosnak.

Az optimális gyalogosészleléshez az szükséges, hogy a rendszer lehetőleg egyértelmű információkat kapjon a test körvonalairól - ez magában foglalja a lehetőséget a fej, a karok, a vállak, lábak a felső és alsó test és a normál emberi mozgásminta felismerésére.

Ha a test nagyobb részei láthatatlanok a kamera számára, akkor a rendszer nem képes észlelni a gyalogost.

- A gyalogos észleléséhez annak teljes magasságában fel kell tűnnie és legalább 80 cm magasnak kell lennie.
- A rendszer nem képes a nagyobb tárgyakat hordozó gyalogosok észlelésére.
- A kameraérzékelő gyalogosészlelő képessége sötétben és szürkületben korlátozott - éppúgy mint az emberi szemé.
- A kameraérzékelő gyalogosészlelő képessége sötétben és alagutakban nem működik - akkor sem, ha világítanak az utcai lámpák.

FIGYELEM

Az ütközésfigyelmeztető rendszer az automatikus fékkel és gyalogosészleléssel egy segédeszköz.

A funkció nem képes minden helyzetben minden gyalogos észlelésére, és nem látja például a részlegesen takarásban lévő, a testük körvonalait eltakaró ruházatot viselő vagy a 80 centiméternél alacsonyabb gyalogosokat.

- Mindig a járművezető felelőssége, hogy a járművet helyes módon vezesse és a sebességnek megfelelő biztonságos távolságot tartson.

Kapcsolódó információk

- Ütközésfigyelmeztető rendszer* (o. 232)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - funkció (o. 233)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - működés (o. 237)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - kerékpárosok észlelése (o. 234)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - általános korlátok (o. 239)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai (o. 241)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - szimbólumok és üzenet (o. 243)

Ütközésfigyelmeztető rendszer* - működés

Az "automatikus fékkel rendelkező kerékpáros és gyalogosészlelő rendszer" segíti a vezetőt az olyan esetekben, amikor fennáll az ütközés veszélye egy, az autó előtt lévő gyalogossal, kerékpárral vagy járművel, amely áll vagy az autóval egyező irányban mozog.

Az ütközésfigyelmeztető rendszer beállításai a **MY CAR** menüben, a középkonzol kijelző képernyőjéről és annak menürendszerében végezhetők el.

Figyelmeztető jelek Be és Ki

Kiválaszthatja, hogy be vagy ki legyenek-e kapcsolva az ütközésfigyelmeztető rendszer akusztikus és vizuális jelzései.

A motor beindításakor automatikusan az a beállítás lesz érvényes, amelyik a motor leállításakor volt aktív.

MEGJEGYZÉS

A féksegéd és automata fék funkciók mindig engedélyezve vannak - ezek nem kapcsolhatók ki.

Fény- és hangjelzések

A fény- és hangjelzések inaktiválásához:

- Menjen a **Beállítások** ➔ **Járműbeállítások** ➔ **Vezetőtámogató rendszerek** ➔ **Figyelmeztetés ütközésre** menüponthoz - itt távolítsa el a négyzet jelölését.

A figyelmeztető lámpa, lásd Ütközésfigyelmeztető rendszer - funkció (o. 233) a motor minden beindításakor ellenőrzésre kerül a figyelmeztető lámpa különböző pontjainak rövid idejű bekapcsolásával, ha az ütközésfigyelmeztető rendszer lámpája és a hangos figyelmeztetések aktiválva vannak.

Hangjelzés

A figyelmeztető hang különállóan aktiválható/inaktiválható:

- Válassza a **Be** vagy **Ki** lehetőséget a menürendszerben a **Beállítások** ➔ **Járműbeállítások** ➔ **Vezetőtámogató rendszerek** ➔ **Figyelmeztetés ütközésre** ➔ **Figyelmeztető hang** menüpontban.

A figyelmeztetési távolság beállítása

A figyelmeztetési távolság szabályozza azt a távolságot, amelynél a vizuális és hangjelzések bekapcsolnak.

- Válassza a **Hosszú**, **Normál** vagy **Rövid** lehetőséget a **MY CAR** menürendszerben a **Beállítások** ➔ **Járműbeállítások** ➔ **Vezetőtámogató rendszerek** ➔ **Figyelmeztetés ütközésre** ➔ **Figyelmeztetési távolság** menüpontban

A figyelmeztetési távolság határozza meg a rendszer érzékenységét. A **Hosszú** figyel-

meztetési távolság nyújtja a legkorábbi figyelmeztetést. Először próbálja ki a **Hosszú** beállítással, és ha ez túl sok figyelmeztetést okoz, ami bizonyos helyzetekben zavaró lehet, akkor válassza a **Normál** figyelmeztetési távolságot.

Csak kivételes esetekben, például dinamikus vezetés esetén használja a **Rövid** figyelmeztetési távolságot.

MEGJEGYZÉS

Amikor használatban van az adaptív sebességtartó, akkor a sebességtartó akkor is használja a figyelmeztető lámpát és a figyelmeztető hangot, ha ki van kapcsolva az ütközésfigyelmeztető rendszer.

Az ütközésfigyelmeztető rendszer figyelmezteti a járművezetőt az ütközés kockázatára, de a funkció nem rövidítheti a járművezető reakcióidejét.

Az ütközésfigyelmeztető rendszer hatékonysága érdekében, mindig a távolságfigyelmeztetés, (o. 222). oldal 4–5 időintervallumos beállításával vezessen.

MEGJEGYZÉS

Bizonyos esetekben még a figyelmeztetési távolság **Hosszú** beállításakor is későn észlelhetők lehetnek a figyelmeztetések, például, amikor nagy különbségek vannak a sebességek között vagy az elöl haladó járművek hirtelen fékeznek.

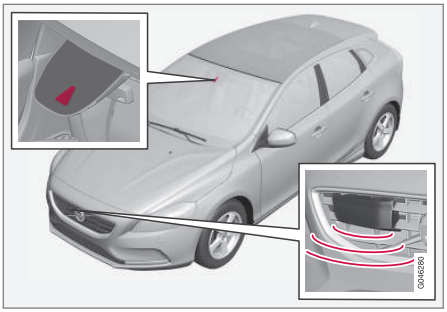
FIGYELEM

Semmilyen automata rendszer nem garantálhatja a 100 %-osan helyes működést minden helyzetben. Ezért, soha ne tesztelje az automata fékkel felszerelt ütközésfigyelmeztető rendszert úgy, hogy embereknek vagy járműveknek hajt - ez súlyos károsodáshoz és súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

Beállítások ellenőrzése

A szükséges beállításokat a középkonzol kijelző képernyőjén lehet végrehajtani. Keresse meg a **MY CAR** menürendszer **Beállítások** ➔ **Járműbeállítások** ➔ **Vezetőtámogató rendszerek** ➔ **Figyelmeztetés ütközésre**, MY CAR, (o. 106). oldal menüpontját.

Karbantartás



Kamera- és radarérzékelő[22].

Az érzékelők helyes működéséhez, azokat szennyeződésektől, jégtől és hótól tisztán kell tartani, és rendszeresen meg kell tisztítani vízzel és autósamponnal.

MEGJEGYZÉS

A szennyeződésekkel, jéggel és hóval fedett érzékelők csökkentik a működést és megakadályozhatják a mérést.

Kapcsolódó információk

- Ütközésfigyelmeztető rendszer* (o. 232)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - funkció (o. 233)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - gyalogosok észlelése (o. 236)

[22] MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - kerékpárosok észlelése (o. 234)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - általános korlátok (o. 239)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai (o. 241)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - szimbólumok és üzenet (o. 243)

Ütközésfigyelmeztető rendszer* - általános korlátok

Az "automatikus fékkel rendelkező kerékpáros és gyalogosészlelő rendszer" segíti a vezetőt az olyan esetekben, amikor fennáll az ütközés veszélye egy, az autó előtt lévő gyalogossal, kerékpárral vagy járművel, amely áll vagy az autóval egyező irányban mozog.

A funkció bizonyos korlátokkal rendelkezik, például, körülbelül 4 km/h sebességig nem működik.

Az ütközésfigyelmeztető rendszer vizuális jelét nehéz lehet észrevenni erős napfényben, visszatükröződések esetén, napszemüvegben vagy, ha a járművezető nem egyenesen előre néz. A figyelmeztető hang ezért mindig be van kapcsolva.

Csúszós útfelületen a féktávolság nagyobb, ami csökkenti a rendszer ütközés-elkerülési képességét. Ilyen helyzetekben az ABS és DSTC (o. 191) rendszerek nyújtják a legjobb lehetséges fékerőt a stabilitás fenntartása közben.

MEGJEGYZÉS

A vizuális figyelmeztető jel átmenetileg kikapcsolhat, ha az utastér hőmérséklete például az erős napsütés miatt magas. Ha ez történik, akkor a figyelmeztető hang akkor is megszólal, ha az ki van kapcsolva a menürendszerben.

- Előfordulhat, hogy a figyelmeztetések nem jelennek meg, ha az elöl haladó jármű kicsi vagy a kormánykerék- és pedálmozgások nagyok, például nagyon aktív vezetési stílus esetén.

FIGYELEM

A figyelmeztetések és fékbeavatkozások későn vagy egyáltalán nem történhetnek meg, ha a forgalmi helyzet vagy külső hatások miatt a radar vagy kameraérzékelő nem észleli megfelelően a gyalogost, járművet vagy kerékpárost.

Az érzékelő korlátozott hatótávolsággal rendelkezik a gyalogosok és kerékpárosok észlelésében[23] - a rendszer 50 km/h járműsebességig képes hatékony figyelmeztetésekre és fékbeavatkozásokra. Az álló vagy lassan mozgó járművek esetében a figyelmeztetések és fékbeavatkozások 70 km/h járműsebességig hatékonyak.

A figyelmeztetések álló vagy lassan mozgó járművek esetében a sötétség vagy rossz látási viszonyok miatt kikapcsolhatnak.

A gyalogosokra vonatkozó figyelmeztetések és fékbeavatkozások 80 km/h feletti járműsebességeknél kikapcsolnak.

Az ütközésfigyelmeztető rendszer ugyanazokat a radarérzékelőket használja, mint az adaptív sebességtartó, (o. 206). oldal

Ha túl gyakorinak vagy zavarónak találja a figyelmezetéseket, akkor csökkentheti a figyelmeztetési távolságot. Ez aztán ahhoz vezet, hogy a rendszer később figyelmeztet, ami csökkenti a figyelmeztetések számát, lásd Ütközésfigyelmeztető rendszer - működés (o. 237).

Az ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel a hátrameneti fokozat kapcsolásakor átmenetileg kikapcsol.

Az automatikus fékkel rendelkező ütközésfigyelmeztető rendszer alacsony sebességek mellett - 4 km/h alatt nem kapcsol be, ezért a rendszer nem avatkozik be az olyan helyzetekben, amikor az elől haladó járművet lassan közelíti meg, például parkoláskor.

Olyan helyzetekben, amikor a járművezető aktív, figyelmes vezetési viselkedést mutat, az ütközésfigyelmeztető rendszer kissé késleltetheti az ütközésfigyelmeztetést, hogy a minimálisra csökkentse a felesleges figyelmeztetések számát.

Amikor az automatikus fék megakadályozott egy ütközést egy álló tárggyal, akkor az autó maximum 1,5 másodpercre álló helyzetben marad. Ha az autót egy elől mozgó jármű miatt lefékez, akkor a sebesség az alól haladó járművel megegyező értékre csökken.

A manuális sebességváltóval felszerelt autók esetében a motor leáll, amikor az automatikus fék megállította az autót, hacsak a járművezető még idejében be nem tudja nyomni a tengelykapcsoló-pedált.

Kapcsolódó információk

- Ütközésfigyelmeztető rendszer* (o. 232)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - funkció (o. 233)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - gyalogosok észlelése (o. 236)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - kerékpárosok észlelése (o. 234)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - működés (o. 237)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai (o. 241)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - szimbólumok és üzenet (o. 243)

[23] A kerékpárosok esetében a figyelmeztetés és teljes fékbeavatkozás nagyon későn vagy egyszerre következhet be.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai

Az "automatikus fékkel rendelkező kerékpáros és gyalogosészlelő rendszer" segíti a vezetőt az olyan esetekben, amikor fennáll az ütközés veszélye egy, az autó előtt lévő gyalogossal, kerékpárral vagy járművel, amely áll vagy az autóval egyező irányban mozog.

A funkció az autó kameraérzékelőjét használja, bizonyos korlátokkal.

Az autó kameraérzékelőjét - az ütközésfigyelmeztető rendszeren és az automatikus féken kívül - az alábbi funkciók is használják:

- Aktív távolsági fényszóró (o. 83)
- Jelzőtábla-felismerés (o. 195)
- Driver Alert Control - DAC, (o. 245). oldal
- Sávtartó segéd, (o. 249). oldal.

MEGJEGYZÉS

Tartsa a szélvédő kameraérzékelő előtti felületét jégtől, hótól, párától és szennyeződésektől mentesen.

Ne ragasszon vagy rögzítsen semmit a szélvédőre a kameraérzékelő elé, mert az csökkenti a hatékonyságot vagy a kamerától függő egy vagy több rendszer működésének megszűnését okozza.

A kameraérzékelők az ember szemhez hasonlóan korlátokkal rendelkeznek, azaz például sötétben, erős hóesésben vagy esőben és sűrű ködben rosszabbul "látnak". Ilyen körülmények között a kamerától függő rendszerek funkciói jelentősen csökkenhetnek vagy ideiglenesen megszűnhetnek.

Az erős ellenfény, fényvisszaverődések az úton, hó vagy jég az útfelületen, a szennyezett útfelület vagy elmosódott sávjelölések szintén jelentősen csökkenthetik a kameraérzékelő képességét az úttest figyelésére és a gyalogosok és egyéb járművek észlelésére vonatkozóan.

A kameraérzékelő látótere korlátozott, ezért van az, hogy bizonyos helyzetekben a gyalogosok, kerékpárok és járművek nem észlelhetők vagy a vártnál később észlelhetők.

Nagyon magas hőmérsékleteken a kamera a motor beindítását követően ideiglenesen, körülbelül 15 percre kikapcsol, hogy védje a kamera működőképességét.

Hibakeresés és teendők

Ha a kijelzőn a **Szélvédőszenzor blokkolva** üzenet jelenik meg, akkor a kameraérzékelő gátolva van, és nem képes a gyalogosok, kerékpárosok, járművek vagy útburkolati jelek észlelésére az autó előtt.

Ugyanekkor, ez azt is jelenti, hogy - az ütközésfigyelmeztető és automatikus fék mellett - az automatikus távolsági/tompított fényszóróváltás, a jelzőtábla-felismerés valamint a Driver Alert Control és sávtartó funkciók sem működnek teljes mértékben.

Az alábbi táblázat az üzenet megjelenésének lehetséges okait és a megfelelő teendőket tartalmazza.

Ok	Teendő
A szélvédő kamera előtti felülete szennyezett, vagy jég illetve hó takarja.	Tisztítsa meg a szélvédő kamera előtti felületét a szennyeződésektől, jégtől és hótól.
Sűrű köd, zuhogó eső vagy hó akadályozza, hogy a kamera megfelelően működjön.	Nincs teendő. Amikor a kamera zuhogó esőben vagy erős hóesésben nem működik.
A szélvédő kamera előtti felületét megtisztították, de az üzenet továbbra is látható.	Várjon. A kamerának akár több percre is szüksége lehet a látási viszonyok felméréséhez.
Szennyeződések jelentek meg a szélvédő belseje és a kamera között.	Menjen szervizbe a szélvédő belsejének kamerafedélen belüli megtisztíttatásához - hivatalos Volvo műhely ajánlott.

Kapcsolódó információk

- Ütközésfigyelmeztető rendszer* (o. 232)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - funkció (o. 233)

- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - gyalogosok észlelése (o. 236)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - kerékpárosok észlelése (o. 234)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - működés (o. 237)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - általános korlátok (o. 239)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - szimbólumok és üzenet (o. 243)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Ütközésfigyelmeztető rendszer* - szimbólumok és üzenet

Az "automatikus fékkel rendelkező kerékpáros és gyalogosészlelő rendszer" segíti a vezetőt az olyan esetekben, amikor fennáll az ütközés veszélye egy, az autó előtt lévő gyalogossal, kerékpárral vagy járművel, amely áll vagy az autóval egyező irányban mozog.

Szimbólum[A]	Üzenet	Leírás
	Ütközés figyelm. KI	Az ütközésfigyelmeztető rendszer kikapcsolva. A motor beindításakor jelenik meg. Az üzenet körülbelül 5 másodperc elteltével vagy az **OK** gomb megnyomásakor eltűnik.
	Ütközés figyelm. nem működik	Az ütközésfigyelmeztető rendszer nem aktiválható. Akkor jelenik meg, amikor a járművezető aktiválni próbálja a funkciót. Az üzenet körülbelül 5 másodperc elteltével vagy az **OK** gomb megnyomásakor eltűnik.
	Autom. fékezés aktiválva volt	Az automatikus fék aktiválódott. Az üzenet a **OK** gomb egyszeri megnyomása után törlődik.
	Szélvédő-érzékelők blokkolva Lásd a kézikönyvet	A kameraérzékelő átmenetileg kikapcsolt. Akkor látható, amikor például hó, jég vagy szennyeződések vannak a szélvédőn. • Tisztítsa meg szélvédő kameraérzékelő előtti felületét.
	Radar blok. Lásd kézikönyv	Az ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel ideiglenesen kikapcsolt. A radarérzékelő gátolva van és nem képes más járművek észlelésére. Például zuhogó esőben vagy, ha latyak gyűlt össze a radarérzékelő előtt.
	Ütközés figyelm. szerviz szüks.	Az ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel teljesen vagy részben kikapcsolt. • Ha az üzenet továbbra is jelen van, akkor menjen szervizbe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe.

[A] A szimbólumok vázlatosak - az egyes piacokon és autómodellekben eltérőek lehetnek.

Kapcsolódó információk

- Ütközésfigyelmeztető rendszer* (o. 232)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - funkció (o. 233)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - gyalogosok észlelése (o. 236)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - kerékpárosok észlelése (o. 234)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - működés (o. 237)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - általános korlátok (o. 239)
- Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai (o. 241)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Elalvásra figyelmeztető rendszer*

Az Driver Alert System célja, hogy segítse a járművezetőt, akinek csökken a vezetőképessége vagy figyelmetlenül elhagyja a sávot, amelyben halad.

Az Driver Alert System különböző funkciókkal rendelkezik, amelyek egyenként vagy egyidejűleg is bekapcsolhatók.

- Driver Alert Control (DAC)* - használat (o. 246).
- Sávtartó rendszer - működés (o. 251).

A bekapcsolt funkció készenléti üzemmódba van állítva és nem aktiválódik, amíg a sebesség meg nem haladja a 65 km/h értéket.

A funkció újra kikapcsol, amikor a sebesség 60 km/h alá csökken.

Mindkét funkció egy kamerát használ, amelynek működése a sáv egyes oldalaira festett jelektől függ.

FIGYELEM

Az Driver Alert System nem minden helyzetben működik, hanem csak kiegészítő segítségül szolgál.

Mindig a járművezető viseli a teljes felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért.

A vezetői segéd állapota

Az összes vezetői segédrendszer pillanatnyi állapot ellenőrizhető a **MY CAR,** (o. 108). oldal menüben.

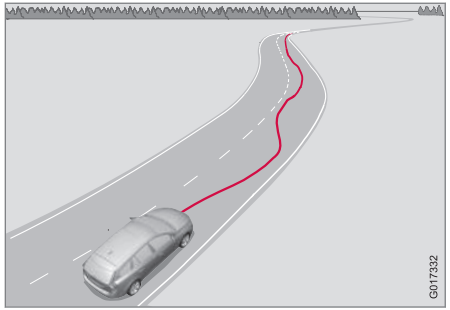
Kapcsolódó információk

- Driver Alert Control (DAC)* (o. 245)
- Driver Alert Control (DAC)* - szimbólumok és üzenetek (o. 247)
- Driver Alert Control (DAC)* - használat (o. 246)

Driver Alert Control (DAC)*

DAC funkció célja a vezető figyelmének felhívása, amikor elkezdi következetlenül vezetni a járművet, például, ha figyelmetlen vagy kezd álmos lenni.

A DAC célja a vezetési képesség lassú csökkenésének észlelése és elsősorban főutakon történő használatra szolgál.



A kamera észleli az úttest oldaljelöléseit és összeveti az útszakaszt a járművezető kormánymozdulataival. Figyelmezteti a járművezetőt, ha nem egyenletesen követi az úttestet.

Bizonyos esetekben a vezetési képességen nem észrevehető a vezető fáradása. Ebben az esetben nem lehet figyelmeztetni a járművezetőt. Ezért mindig fontos, hogy megálljon és pihenőt tartson, ha a fáradtság bármilyen jelét észleli, attól függetlenül, hogy figyelmezteti a DAC vagy sem.

MEGJEGYZÉS

A funkciót nem szabad a vezetési idő meghosszabbítására használni. Mindig rendszeresen tartson pihenőt és ügyeljen arra, hogy kipihenje magát.

Korlátok

Bizonyos esetekben a rendszer akkor is figyelmeztetést ad ki, ha a vezetési képesség nem csökken, például:

- erős oldalszélben
- nyomvályús útfelületeken.

A DAC funkció nem városi forgalomban történő használatra szolgál.

MEGJEGYZÉS

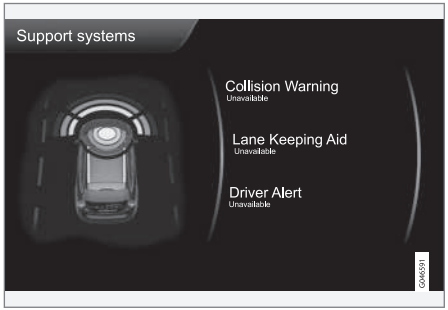
A kameraérzékelő bizonyos korlátokkal rendelkezik, lásd Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai (o. 241).

Kapcsolódó információk

- Elalvásra figyelmeztető rendszer* (o. 245)
- Driver Alert Control (DAC)* - használat (o. 246)
- Driver Alert Control (DAC)* - szimbólumok és üzenetek (o. 247)
- Sávtartó rendszer* (o. 249)

Driver Alert Control (DAC)* - használat

Az Elalvásra figyelmeztető rendszer - DAC (o. 245) beállításait a középkonzol menürendszerében, (o. 106). oldal lehet végrehajtani.



A Driver Alert készenléti üzemmódba állításához:

- A **MY CAR** menürendszerben, keresse meg a **Járműbeállítások** ➔ **Vezetőtámogató rendszerek** ➔ **Driver Alert** menüpontot és jelölje be a négyzetet - nincs jelölés a négyzetben: A funkció kikapcsolva.

A Driver Alert akkor aktív, amikor a sebesség meghaladja a 65 km/h értéket és addig marad bekapcsolva, amíg a sebesség 60 km/h felett marad.

Ha a járművet rendszertelenül vezetik, a járművezetőt egy hallható jelzés és a **Driver Alert Tartson szünetet** szöveges üzenet, (o. 247). oldal figyelmezteti - ugyanakkor kigyullad a kapcsolódó szimbólum a műszerfalon. A figyelmeztetés egy idő után megismétlődik, ha a járművezetési képesség nem javul.

A figyelmeztető szimbólum kikapcsolhat:

- Nyomja meg a bal oldali bajuszkapcsoló **OK** gombját.

FIGYELEM

A riasztásokat nagyon komolyan kell venni, mert az álmos járművezető gyakran nincs tudatában saját állapotának.

Riasztás esetén vagy, ha fáradtnak érzi magát, álljon meg biztonságos módon, amint lehetséges, és tartson pihenőt.

Tanulmányok igazolják, hogy fáradtan ugyanolyan veszélyes vezetni, mint alkohol befolyása alatt.

Kapcsolódó információk

- Elalvásra figyelmeztető rendszer* (o. 245)
- Driver Alert Control (DAC)* (o. 245)
- Sávtartó rendszer* (o. 249)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Driver Alert Control (DAC)* - szimbólumok és üzenetek

Az Elalvásra figyelmeztető rendszer - DAC, (o. 245). oldal különböző helyzetekben szimbólumokat és üzeneteket jeleníthet meg a kombinált műszerfalon vagy a középkonzol kijelzőjén.

Kombinált műszerfal

Szimbólum[A]	Üzenet	Leírás
	Driver Alert Tartson szünetet	A járművet következetlenül vezették - a járművezetőt hallható figyelmeztető jel és szöveg figyelmezteti.
	Szélvédő-érzékelők blokkolva Lásd a kézikönyvet	A kameraérzékelő átmenetileg kikapcsolt. Akkor látható, amikor például hó, jég vagy szennyeződések vannak a szélvédőn. • Tisztítsa meg szélvédő kameraérzékelő előtti felületét. Olvassa el a kameraérzékelő korlátaival kapcsolatos részt, lásd Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai (o. 241).
	Driver Alert rendszer Szerviz szükséges	A rendszer ki van kapcsolva. • Ha az üzenet továbbra is jelen van, akkor menjen szervizbe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe.

A A szimbólumok vázlatosak.

Kijelző

Szimbólum	Üzenet	Leírás
	Driver Alert KI	A funkció ki van kapcsolva.
	Driver Alert Elérhető	A funkció be van kapcsolva.

Szimbólum	Üzenet	Leírás
	Driver Alert Készenlét<65km/h	A funkció készenléti üzemmódba kapcsolt a kisebb mint 65 km/h sebesség miatt.
	Driver Alert Nem működik	Az útfelületen nincsenek egyértelműen látható oldalsó jelölések vagy a kameraérzékelő ideiglenesen kikapcsolt. Olvassa el a kameraérzékelő korlátaival kapcsolatos részt, lásd Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai (o. 241).

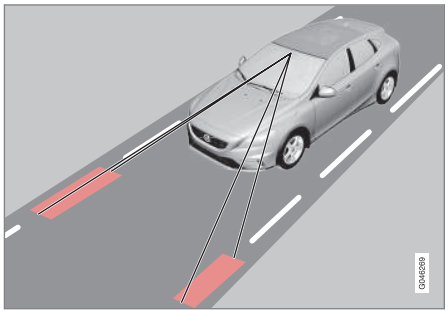
Kapcsolódó információk

- Elalvásra figyelmeztető rendszer* (o. 245)
- Driver Alert Control (DAC)* - használat (o. 246)
- Sávtartó rendszer* (o. 249)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Sávtartó rendszer*

A sávtartó a Driver Alert System egyik funkciója - néha LKA (Lane Keeping Aid) néven is hivatkozunk rá. A sávtartó funkció autópályákon és hasonló főbb utakon történő használatra szolgál, hogy csökkentse a sáv véletlen elhagyásának kockázatát bizonyos helyzetekben.



Egy kamera figyeli az út/sáv festett vonalait. Ha az autó átlépne egy oldalvonalat, akkor a sávtartó rendszer enyhe nyomatékot alkalmazva, visszakormányozza a sávba az autót.

Ha az autó eléri vagy átlépi az oldalsó vonalat, akkor a sávtartó rendszer a kormánykerék rezgésével figyelmezteti a járművezetőt.

FIGYELEM

Az LKA csupán vezetői segéd és nem minden vezetési helyzetben vagy közlekedési, időjárási és útviszonyok mellett működik.

Mindig a járművezető viseli a végső felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért és az érvényben lévő törvények valamint közlekedési szabályok betartásáért.

Kapcsolódó információk

- Elalvásra figyelmeztető rendszer* (o. 245)
- Sávtartó rendszer - korlátok (o. 251)
- Sávtartó rendszer - funkció (o. 249)
- Sávtartó rendszer - működés (o. 251)
- Sávtartó rendszer - szimbólumok és üzenetek (o. 253)

Sávtartó rendszer - funkció

Be és ki

A sávtartó rendszer a 65-200 km/h sebességtartományban működik a tisztán látható oldalvonalakkal rendelkező utakon. A funkció a kisebb mint 2,6 méteres sávokkal rendelkező keskeny utakon átmenetileg kikapcsol.

Nyomja meg a középkonzol gombját a funkció aktiválásához vagy kikapcsolásához. A funkció akkor van bekapcsolva, ha a gomb lámpája világít.

A választott felszerelések bizonyos kombinációi nem hagynak üres helyet a be-/kikapcsoló gombnak a középkonzolon - ilyen esetekben a funkciót ehelyett a **MY CAR** menürendszerben lehet kezelni. Itt, járjon el az alábbiak szerint:

- Válassza ki a **Be** vagy **Ki** lehetőséget a **Beállítások** ➔ **Járműbeállítások** ➔ **Sávtartó asszisztens** menüpontban.

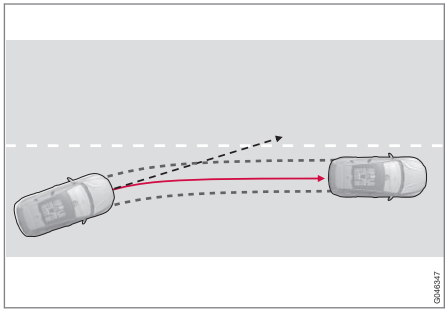
A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR - menüpontok (o. 108).

Ezen felül, az alábbi beállítások végezhetők el a **MY CAR** menürendszerben.

- Figyelmeztetés a kormánykerék rezgésével: **Csak rezgő jelzés** - **Be** vagy **Ki**.
- Aktív kormányzás: **Csak kormányzási segítség** - **Be** vagy **Ki**.
- A kormánykerék rezgése és aktív kormányzás: **Teljes funkció** - **Be** vagy **Ki**.

Aktív kormányzás

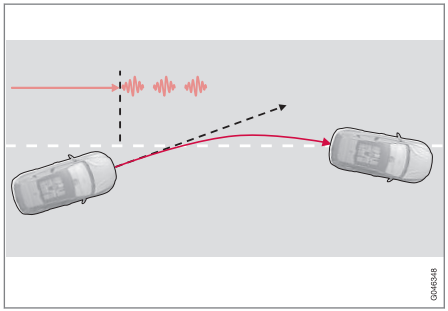
A sávtartó rendszer az autó sávot jelző vonalak között tartására törekszik.



Az LKA beavatkozik, és elkormányozza az autót.

Ha a jármű megközelíti a sáv bal vagy jobb oldali vonalát és az irányjelző nincs bekapcsolva, akkor a rendszer visszakormányozza az autót a sávba.

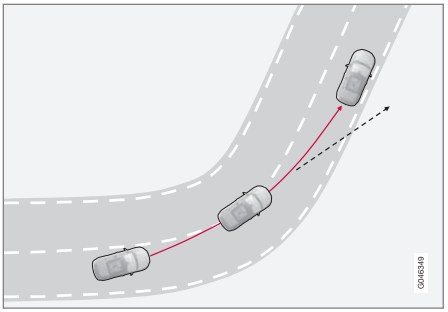
Figyelmeztetés a kormánykerék rezgésével



Az LKA kormányoz és a kormánykerék rezgésével figyelmeztet[24].

Ha a jármű átlépi az oldalvonalat, akkor a sávtartó rendszer a kormánykerék rezgésével figyelmezteti a járművezetőt. Ez attól függetlenül megtörténik, hogy az autó aktívan visszakormányoz-e a kormánykerékre ható enyhe nyomatékkal.

Dinamikus kanyarodás



Az LKA éles belső kanyarokban nem kapcsol be.

Bizonyos esetekben, a sávtartó rendszer lehetővé teszi, hogy az autó keresztezze az oldalvonalakat a kormányzás vagy a kormánykerék rezgésének bekapcsolása nélkül. Ilyen eset lehet egy szomszédos sáv használata dinamikus kanyarvétel esetén, amikor a kanyar tisztán belátható.

Kapcsolódó információk

- Sávtartó rendszer* (o. 249)
- Sávtartó rendszer - korlátok (o. 251)
- Sávtartó rendszer - működés (o. 251)
- Sávtartó rendszer - szimbólumok és üzenetek (o. 253)

24 A 3. ábra impulzusos rezgést mutat a vonal átlépésekor.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Sávtartó rendszer - működés

A sávtartó rendszert a különböző helyzetekben egyértelműen érthető képek egészítik ki. Az alábbiakban néhány példát láthat:

MEGJEGYZÉS

Az LKA ideiglenesen kikapcsol, amennyiben bekapcsolja az irányjelzőket.

Az LKA "nézi" és követi az oldalvonalakat (az ábrán pirossal ábrázolva).

Ha a sávtartó rendszer aktív és észleli/"látja" az oldalvonalakat, akkor az LKA szimbólum látható FEHÉR vonalakkal.

- SZÜRKE oldalvonal - a sávtartó rendszer nem látja a vonalat az autó adott oldalán.

Az LKA beavatkozik a jobb oldalon (az ábrán pirossal jelölve).

A sávtartó rendszer beavatkozik és elkormányoz az oldalvonaltól - ennek jelzése az alábbiak szerinti:

- PIROS vonal a kérdéses oldalon.

Kapcsolódó információk

- Sávtartó rendszer* (o. 249)
- Elalvásra figyelmeztető rendszer* (o. 245)
- Sávtartó rendszer - korlátok (o. 251)
- Sávtartó rendszer - funkció (o. 249)
- Sávtartó rendszer - szimbólumok és üzenetek (o. 253)

Sávtartó rendszer - korlátok

- A sávtartó rendszer kameraérzékelője az emberi szemhez hasonlóan korlátozott. További tájékoztatásért, lásd Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai (o. 241) és (o. 238).

MEGJEGYZÉS

Bizonyos helyzetekben az LKA funkciónak nehézséget okozhat a járművezető megfelelő módon történő segítése - ebben az esetben kapcsolja ki az LKA funkciót.

Az ilyen helyzetekre példák az alábbiak:

- útépítő munkák
- téli útviszonyok
- rossz útfelület
- nagyon sportos vezetési stílus
- rossz időjárás és látási viszonyok.

Kezek a kormánykeréken

A sávtartó rendszer működéséhez, a járművezetőnek a kormányon kell tartania a kezeit. Az LKA folyamatosan figyeli ezt. Ha nem észleli a kezeket a kormánykeréken, akkor egy szöveges üzenet jelenik meg, arra érve a járművezetőt, hogy aktívan kormányozza az autót.

Ha a járművezető nem teljesíti a kormányzásra vonatkozó kérést, akkor a sávtartó rendszer készenléti üzemmódba kapcsol, és ebben az üzemmódban marad, amíg a járművezető újra kormányozni nem kezd.

Kapcsolódó információk

- Sávtartó rendszer* (o. 249)
- Sávtartó rendszer - funkció (o. 249)
- Sávtartó rendszer - működés (o. 251)
- Sávtartó rendszer - szimbólumok és üzenetek (o. 253)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Sávtartó rendszer - szimbólumok és üzenetek

Az olyan helyzetekben, amikor nem áll rendelkezésre az LKA funkció, egy szimbólum látható a kombinált műszerfalon egy magyarázó üzenettel - szükség szerint kövesse a javaslatokat.

Példaüzenetek:

Szimbólum[A]	Üzenet	Leírás
	Sávtartó asszisztens Ennél a sebességnél nem elérhető	A sávtartó rendszer készenléti üzemmódba kapcsolt a kisebb mint 65 km/h sebesség miatt.
	Sávtartó asszisztens A jelenlegi jelölésekhez nem elérhető	A sáv nem rendelkezik egyértelműen látható oldalsó jelölésekkel vagy a kameraérzékelő ideiglenesen kikapcsolt. Olvassa el a kameraérzékelő korlátaival kapcsolatos részt, lásd Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai (o. 241) és (o. 238).
	Sávtartó asszisztens Elérhető	A funkció a sáv oldalvonalait pásztázza.
	Szélvédő-érzékelők blokkolva Lásd a kézikönyvet	A kameraérzékelő átmenetileg kikapcsolt. Akkor látható, amikor például hó, jég vagy szennyeződések vannak a szélvédőn. • Tisztítsa meg szélvédő kameraérzékelő előtti felületét. Olvassa el a kameraérzékelő korlátaival kapcsolatos részt, lásd Ütközésfigyelmeztető rendszer* - a kameraérzékelő korlátai (o. 241) és (o. 238).
	Lane Keeping Aid Szerviz szükséges	A rendszer ki van kapcsolva. • Ha az üzenet továbbra is jelen van, akkor menjen szervizbe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe.
	Lane Keeping Aid Megszakítva	Az LKA készenléti üzemmódban kapcsolt. Az LKA szimbólum vonalai jelzik, ha a funkció újra bekapcsolt.

[A] A táblázatban található szimbólumok vázlatosak. A kijelzőn megjelenő szimbólumok kissé eltérőek lehetnek.

Kapcsolódó információk

- Sávtartó rendszer* (o. 249)
- Sávtartó rendszer - korlátok (o. 251)
- Sávtartó rendszer - funkció (o. 249)
- Sávtartó rendszer - működés (o. 251)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Parkolósegéd*

A parkolósegéd a parkolás megkönnyítésére szolgál. Az észlelt akadály távolságát hangjelzés valamint a középkonzol kijelzőjén látható szimbólumok jelzik.

A parkolósegéd hangszintje a hangjelzés ideje alatt beállítható a középkonzol **VOL** gombjának forgatásával vagy az autó **MY CAR** menürendszerében, lásd MY CAR (o. 106).

A parkolósegéd két változatban elérhető:

- Csak hátsó
- Első és hátsó.

MEGJEGYZÉS

Amikor a vonóhorog konfigurálva van az autó elektromos rendszeréhez, akkor annak kinyúlását figyelembe veszi a rendszer a parkolóhely felmérésekor.

FIGYELEM

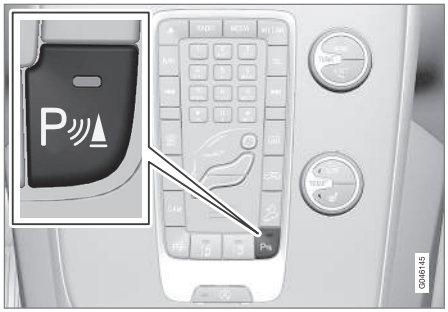
- A parkolósegéd nem mentesíti a járművezetőt saját felelőssége alól a parkolások során.
- Az érzékelők holtterekkel rendelkeznek, ahol az akadályok nem észlelhetők.
- Figyeljen például az autó közelében tartózkodó emberekre vagy állatokra.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd rendszer* - az érzékelők tisztítása (o. 258)
- Parkolósegéd rendszer* - funkció (o. 255)
- Parkolósegéd rendszer* - első (o. 257)
- Parkolósegéd rendszer* - hibajelzés (o. 258)
- Parkolósegéd rendszer* - hátsó (o. 257)
- Parkolókamera (o. 259)
- Parkolósegéd (PAP)* (o. 263)

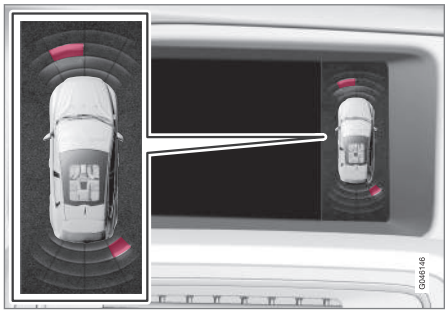
Parkolósegéd rendszer* - funkció

A parkolósegéd rendszer automatikusan bekapcsol a motor beindításakor - a kapcsoló be/ki lámpája világít. Ha a parkolósegédet kikapcsolja a gombbal, akkor a lámpa kialszik.



A parkolósegéd és a CTA[25] érzékelők be-/kikapcsolása.

A középkonzol kijelzője áttekintést mutat az autó és az észlelt akadály viszonyáról.



Kijelzőkép - egy akadállyal a bal oldalon elöl és a jobb oldalon hátul.

A bejelölt szektorok mutatják, hogy a négy érzékelő melyike észlelt akadályt. Minél közelebb van a bejelölt szektornégyzet az autó szimbólumhoz, annál kisebb a távolság az autó és az észlelt akadály között.

A jel frekvenciája növekszik az autó előtti vagy mögötti akadálytól mért távolság csökkenésével. Az audiorendszer egyéb hangjai automatikusan elnémulnak.

Ha a távolság 30 cm-en belül van, akkor a hang folytonos és az aktív érzékelő autóhoz legközelebbi mezője is ki van töltve. Ha az észlelt akadály elől és hátul is a folytonos hang távolságán belül van, akkor a hangjelzés felváltva hallható a hangszórókból.

FONTOS

Bizonyos tárgyak, például láncok, vékony fényes oszlopok vagy alacsony akadályok "jelárnyékban" lehetnek és átmenetileg nem észlelhetők az érzékelők számára - a lüktető hang váratlanul megszűnhet ahelyett, hogy a várt folyamatos hangra változna.

Az érzékelők nem képesek a magas tárgyak, például kiugró rakodórámpák észlelésére.

- Ilyen esetekben fordítson különös figyelmet és nagyon lassan manőverezzen/váltson irányt vagy hagyja abba a pillanatnyi parkolási manővert - fennáll járművek vagy egyéb tárgyak károsodásának a kockázata, mert az érzékelők nem tudnak optimálisan működni.

Kapcsolódó információk

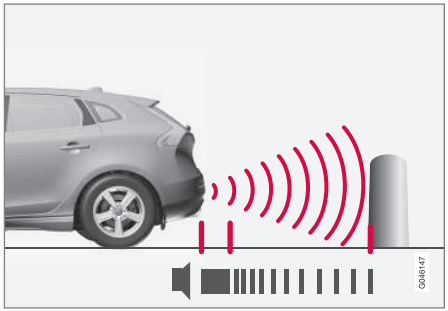
- Parkolósegéd* (o. 255)
- Parkolósegéd rendszer* - az érzékelők tisztítása (o. 258)
- Parkolósegéd rendszer* - első (o. 257)
- Parkolósegéd rendszer* - hibajelzés (o. 258)
- Parkolósegéd rendszer* - hátsó (o. 257)
- Parkolókamera (o. 259)
- Parkolósegéd (PAP)* (o. 263)

[25] Oldalsó figyelmeztetés, CTA (keresztirányú forgalmat jelző rendszer) (o. 270). oldal

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Parkolósegéd rendszer* - hátsó

A parkolósegéd a parkolás megkönnyítésére szolgál. Az észlelt akadály távolságát hangjelzés valamint a középkonzol kijelzőjén látható szimbólumok jelzik.



Az autó mögötti lefedett terület körülbelül 1,5 méter. Az akadályokat jelző hangjelzés a hátsó hangszórókból hallható.

A hátsó parkolósegéd a hátrameneti fokozat kapcsolásakor kapcsol be.

Amikor például utánfutóval tolat, akkor a hátsó parkolósegéd automatikusan kikapcsol - különben az érzékelők reagálnának az utánfutóra.

MEGJEGYZÉS

Amikor például utánfutóval vagy kerékpártartóval a vonóhorogra szerelve - eredeti Volvo utánfutó-vezetékezés nélkül - tolat, akkor lehetséges, hogy a parkolósegédet ki kell kapcsolni, hogy ne érzékelje ezeket.

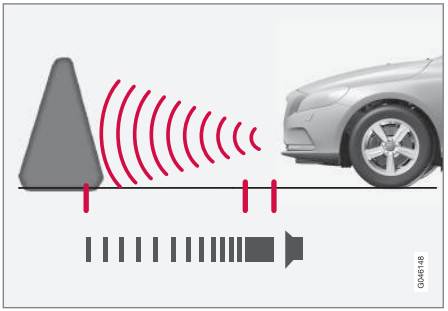
Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd* (o. 255)
- Parkolósegéd rendszer* - az érzékelők tisztítása (o. 258)
- Parkolósegéd rendszer* - funkció (o. 255)
- Parkolósegéd rendszer* - első (o. 257)
- Parkolósegéd rendszer* - hibajelzés (o. 258)
- Parkolókamera (o. 259)
- Parkolósegéd (PAP)* (o. 263)

Parkolósegéd rendszer* - első

A parkolósegéd a parkolás megkönnyítésére szolgál. Az észlelt akadály távolságát hangjelzés valamint a középkonzol kijelzőjén látható szimbólumok jelzik.

A parkolósegéd rendszer automatikusan bekapcsol a motor beindításakor - a kapcsoló be/ki lámpája világít. Ha a parkolósegédet kikapcsolja a gombbal, akkor a lámpa kialszik.



Az autó előtti lefedett terület körülbelül 0,8 méter. Az akadályokat jelző hangjelzés az első hangszórókból hallható.

Az első parkolósegéd körülbelül 10 km/h sebességig aktív. A gomb lámpája világít, hogy jelezze a rendszer aktív állapotát. Amikor a sebesség 10 km/h alá csökken, akkor a rendszer újra bekapcsol.

FONTOS

Ha kiegészítő lámpákat szerel fel: Ne feledje, hogy ezek nem takarhatják el az érzékelőket - a kiegészítő lámpákat így akadályként érzékelhetik.

Kapcsolódó információk

- Parkolóségéd* (o. 255)
- Parkolóségéd rendszer* - az érzékelők tisztítása (o. 258)
- Parkolóségéd rendszer* - funkció (o. 255)
- Parkolóségéd rendszer* - hibajelzés (o. 258)
- Parkolóségéd rendszer* - hátsó (o. 257)
- Parkolókamera (o. 259)
- Parkolóségéd (PAP)* (o. 263)

Parkolóségéd rendszer* - hibajelzés

A parkolóségéd a parkolás megkönnyítésére szolgál. Az észlelt akadály távolságát hangjelzés valamint a középkonzol kijelzőjén látható szimbólumok jelzik.

A kombinált műszerfal információs szimbóluma folyamatosan világít és a **Park.seg.rendsz. Szerviz szüks.** szöveges üzenetet látható, akkor a parkolóségéd ki van kapcsolva.

FONTOS

Bizonyos körülmények között a parkolóérzékelők téves figyelmeztető jelzéseket adhatnak a rendszer által használthoz hasonló frekvenciát használó külső hangforrások miatt.

Ilyenek lehetnek például többek között a kürtök, nedves gumiabroncsok az aszfalton, légfékek vagy motorkerékpárok kipufogóhangja stb.

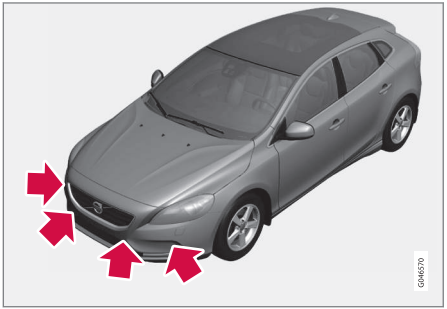
Kapcsolódó információk

- Parkolóségéd* (o. 255)
- Parkolóségéd rendszer* - az érzékelők tisztítása (o. 258)
- Parkolóségéd rendszer* - funkció (o. 255)
- Parkolóségéd rendszer* - első (o. 257)
- Parkolóségéd rendszer* - hátsó (o. 257)
- Parkolókamera (o. 259)
- Parkolóségéd (PAP)* (o. 263)

Parkolóségéd rendszer* - az érzékelők tisztítása

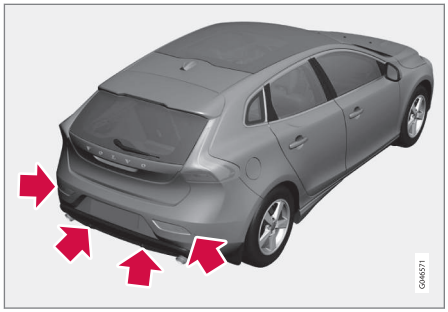
A parkolóségéd a parkolás megkönnyítésére szolgál. Az észlelt akadály távolságát hangjelzés valamint a középkonzol kijelzőjén látható szimbólumok jelzik.

A parkolóségéd érzékelőinek helyes működéséhez, azokat rendszeresen tisztítani kell. Tisztítsa meg azokat vízzel és autósamponnal.



Érzékelő elhelyezkedése, első.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.



Érzékelő elhelyezkedése, hátsó.

MEGJEGYZÉS

A szennyeződésekkel, jéggel és hóval fedett érzékelők csökkentik a működést és megakadályozhatják a mérést.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd* (o. 255)
- Parkolósegéd rendszer* - funkció (o. 255)
- Parkolósegéd rendszer* - első (o. 257)
- Parkolósegéd rendszer* - hibajelzés (o. 258)
- Parkolósegéd rendszer* - hátsó (o. 257)
- Parkolókamera (o. 259)
- Parkolósegéd (PAP)* (o. 263)

Parkolókamera

A parkolókamera egy segédrendszer, amely hátrameneti fokozatba kapcsoláskor kapcsol be (ez a beállítások menüben megváltoztatható, lásd MY CAR - menüpontok (o. 108)).

A kamera képe a középkonzol képernyőjén jelenik meg.

MEGJEGYZÉS

Amikor a vonóhorog konfigurálva van az autó elektromos rendszeréhez, akkor annak kinyúlását figyelembe veszi a rendszer a parkolóhely felmérésekor.

FIGYELEM

- A parkolókamera csak segítség és soha nem helyettesítheti a járművezető felelősségét a tolatáskor.
- A kamera holtterekkel rendelkezik, ahol az akadályok nem észlelhetők.
- Figyeljen az autó közelében tartózkodó emberekre vagy állatokra.

Funkció és működés

*A **CAM** gomb elhelyezkedése.*

A kamera az autó mögötti területet és azt mutatja, ha valami megjelenik az oldalakon.

A kamera az autó mögötti széles területet és a lökhárító valamint az esetleges vonóhorog egy részét mutatja.

A képernyőn megjelenő objektumok kissé ferdén jelenhetnek meg - ez normális.

MEGJEGYZÉS

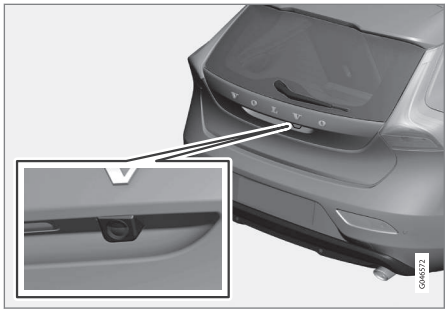
A kijelzőn megjelenő tárgyak közelebb lehetnek, mint amilyen közelinek a képernyőn látszanak.

Ha egy másik nézet aktív, akkor a parkolókamera rendszer automatikusan leváltja azt, és a kamera képe jelenik meg a képernyőn.

A hátrameneti fokozat kapcsolásakor két folytonos vonal jelenik meg grafikusan, amelyek azt mutatják, hogy milyen útvonalon gördülnének végig az autó hátsó kerekei a kormánykerék pillanatnyi állásában, ez megkönnyíti a szűk helyekre történő parkolást és az utánfutó csatlakoztatásához tolatást. Az autó hozzávetőleges külső méreteit szaggatott vonalak ábrázolják. Ezek a segédvonalak a beállítás menüben kikapcsolhatók.

Ha az autó parkolósegéd érzékelőkkel* is rendelkezik, akkor ezek információi grafikusan, színes mezők formájában jelennek meg az észlelt akadályok távolságának ábrázolása érdekében, lásd Parkolósegéd rendszer* - funkció (o. 255).

A kamera a hátrameneti fokozat kikapcsolása után körülbelül 5 másodpercig vagy addig aktív, amíg az autó sebessége meg nem haladja a 10 km/h előremeneti vagy 35 km hátrameneti értéket.



A kamera elhelyezkedése a nyitófogantyú mellett.

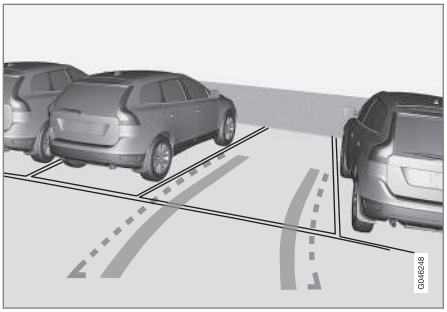
Fényviszonyok

A kamera képe automatikusan igazodik a környezeti fényviszonyokhoz. Ezért a kép fényereje és minősége enyhén változó lehet. A gyenge megvilágítás kissé csökkentheti a képminőséget.

MEGJEGYZÉS

Az optimális működés érdekében, tartsa szennyeződésektől, hótól és jégtől mentesen a kamera lencséjét. Ez rossz fényviszonyok mellett különösen fontos.

Parkolási segédvonalak



Példák a parkolási segédvonalak megjelenítésére a járművezető számára.

A képernyőn megjelenő vonalak úgy vannak kivetítve, mintha a talaj szintjén lennének és közvetlen kapcsolatban vannak a kormánykerék mozgatásával, ami forgatás közben is mutatja a járművezetőnek, hogy milyen útvonalon haladna az autó.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

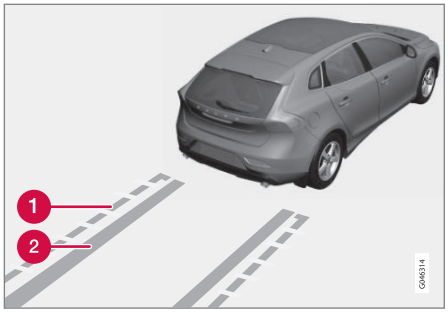
MEGJEGYZÉS

- Amikor olyan utánfutóval tolat, amely nincs elektromosan csatlakoztatva az autóhoz, akkor a vonalak az **autó** útvonalát mutatják - nem az utánfutóét.
- A képernyő nem mutat vonalakat, amikor az utánfutó elektromosan csatlakoztatva van az autó elektromos rendszeréhez.
- A tolatókamera utánfutó vontatásakor automatikusan kikapcsol, ha eredeti Volvo utánfutókábelt használ.

FONTOS

Ne feledje, hogy a kijelző csak az autó mögötti területet mutatja - ezért fordítson figyelmet az autó oldalaira és elejére, ha tolatás közben forgatja a kormánykereket.

Határvonalak



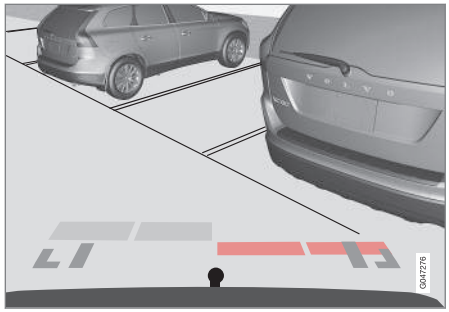
Különböző vonalak a rendszerben.

1. Határvonal, szabad tolatási zóna
2. "Keréknyomok"

A szaggatott vonal (1) a lökhárítótól körülbelül 1,5 méterre lévő zónát határol be. Ez az autó leginkább kinyúló részeinek, például a tükröknek és sarkoknak a határa is - fordulás közben is.

Az oldalvonalak közötti széles "keréknyomok" (2) azt helzik, hogy hol fognak végiggördülni a kerekek és körülbelül 3,2 méterre nyúlnak ki hátrafelé a lökhárítótól számítva, ha nincsenek akadályok az útban.

Tolatóérzékelőkkel felszerelt autók*



A színes területek (4 darab - érzékelőnként egy) mutatják a távolságot.

Ha az autó tolatóérzékelőkkel (lásd Parkolósegéd rendszer* - funkció (o. 255)) is fel van szerelve, akkor a távolság jelzése pontosabb és a színes területek mutatják, hogy a 4 érzékelő közül melyek érzékelnek akadályt.

Szín	Távolság (méter)
Világos sárga	0,7–1,5
Sárga	0,5–0,7
Narancs	0,3–0,5
Piros	0–0,3

Kapcsolódó információk

- A parkolósegéd kamerája - beállítások (o. 262)
- A parkolósegéd kamerája - korlátok (o. 263)
- Parkolósegéd* (o. 255)
- Parkolósegéd (PAP)* (o. 263)

A parkolósegéd kamerája - beállítások

A parkolókamera egy segédrendszer és a hátrameneti fokozat kapcsolásakor kapcsol be.

Nyomja meg az **OK/MENU** gombot, amikor a kamera nézet látható. Hajtsa végre a kívánt beállításokat.

Különféle beállítások

- Az alapértelmezett beállítás az, hogy a kamera a hátrameneti fokozat kapcsolásakor bekapcsol.
- A **CAM** gomb egyszeri megnyomása aktiválja a kamerát akkor is, ha nincs kapcsolva a hátrameneti fokozat.
- A normál és nagyított kép között a **TUNE** gomb forgatásával vagy a **CAM** gomb megnyomásával válthat.

Vonóhorog

A kamera kihasználható akkor is, amikor utánfutót vontat. Egy segédvonal jeleníthető meg a kijelzőn a vonóhorog előre látható "haladási irányával" - ugyanúgy mint a "keréknyomok" esetében.

- A vonóhorog kinagyítható a pontos manőverezéshez a **CAM** gomb egyszeri megnyomásával. Az újbóli megnyomására visszatér a normál nézet.

A vonóhorog parkolósegéd-vonala a **MY CAR** menürendszerben kapcsolható be, ahol ki lehet választani, hogy a "keréknyomok" vagy a vonóhorog útvonala jelenjen-e meg - mindkettő nem jeleníthető meg egyszerre.

Kapcsolódó információk

- Parkolókamera (o. 259)
- A parkolósegéd kamerája - korlátok (o. 263)
- Parkolósegéd* (o. 255)
- Parkolósegéd (PAP)* (o. 263)
- MY CAR (o. 106)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

A parkolósegéd kamerája - korlátok

A parkolókamera egy segédrendszer és a hátrameneti fokozat kapcsolásakor kapcsol be.

MEGJEGYZÉS

Az autó hátuljára szerelt kerékpártartók vagy egyéb tartozékok eltakarhatják a kamera látótengelyét.

Ne feledje

Fordítson figyelmet arra, hogy még ha a kép látszólag kis része is van letakarva, a képből viszonylag nagy rész maradhat rejtve. Ezért nem észlelt akadályok maradhatnak, amíg azok túl közel nem kerülnek az autóhoz.

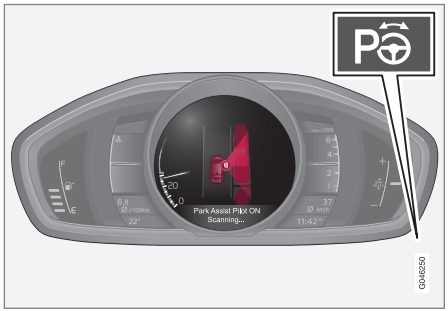
- Tartsa tisztán a kamera lencséjét a szennyeződésektől, jégtől és hótól.
- Tisztítsa meg rendszeresen a kamera lencséjét kézmeleg vízzel és autósamponnal - ügyeljen arra, hogy ne karcolja meg a lencsét.

Kapcsolódó információk

- Parkolókamera (o. 259)
- A parkolósegéd kamerája - beállítások (o. 262)
- Parkolósegéd* (o. 255)
- Parkolósegéd (PAP)* (o. 263)

Parkolósegéd (PAP)*

A parkolósegéd (PAP – Park Assist Pilot) először a parkolóhely elégséges méretének ellenőrzésével, majd a kormánykerék forgatásával és az autó parkolóhelyre kormányzásával segít a vezetőnek a parkolásban. A kombinált műszerfal szimbólumokat, rajzokat és szöveget jelenít meg a végrehajtandó tevékenységekkel kapcsolatban.



Az be-/kikapcsoló gomb a középkonzolon található.

MEGJEGYZÉS

Amikor a vonóhorog konfigurálva van az autó elektromos rendszeréhez, akkor annak kinyúlását figyelembe veszi a rendszer a parkolóhely felmérésekor.

FIGYELEM

Az PAP nem minden helyzetben működik, csak kiegészítő segítségül szolgál.

Mindig a járművezető viseli a végső felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért és a környező terület valamint a közelítő vagy elhaladó járművek figyeléséért a parkolás közben.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd (PAP)* - korlátok (o. 266)
- Parkolósegéd (PAP)* - funkció (o. 264)
- Parkolósegéd (PAP)* - működés (o. 264)
- Aktív parkolósegéd (PAP)* - szimbólumok és üzenetek (o. 267)
- Parkolókamera (o. 259)

Parkolósegéd (PAP)* - funkció

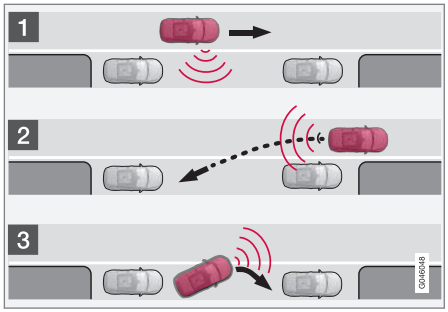
A parkolósegéd (PAP – Park Assist Pilot) először a parkolóhely elégséges méretének ellenőrzésével, majd a kormánykerék forgatásával és az autó parkolóhelyre kormányzásával segít a vezetőnek a parkolásban. A kombinált műszerfal szimbólumokat, rajzokat és szöveget jelenít meg a végrehajtandó tevékenységekkel kapcsolatban.

MEGJEGYZÉS

A PAP funkció felméri a helyet és forgatja a kormánykereket - a járművezető feladata a kombinált műszerfal utasításainak követése és a sebességfokozat (előre-/hátramenet) kiválasztása, a sebesség szabályozása, a fékezés és a megállás.

A PAP az alábbi feltételek teljesülése esetén kapcsolható be a motor beindítását követően:

- A DSTC vagy ABS funkcióknak nem szabad beavatkozniuk, amikor be van kapcsolva a PAP funkció - ezek meredek vagy csúszós felületeken kapcsolnak be, további tájékoztatásért, tanulmányozza a Lábfék, (o. 300). oldal és Menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer, (o. 191). oldal részeket.
- Nem lehet utánfutó csatlakoztatva az autóhoz.
- A sebesség nem haladhatja meg az 50 km/h értéket.



A PAP alapelve.

A PAP funkció az alábbi lépésekben parkolja le az autót:

1. A funkció keres egy parkolóhelyet, és felméri annak méreteit (A és B, (o. 264). oldal). A mérés során a sebesség nem haladhatja meg a 30 km/h értéket.
2. Az autót tolatás közben a parkolóhelyre kormányozza (C és D, (o. 265). oldal).
3. Az autót előre és hátra mozgatva egyenesbe állítja a parkolóhelyen (E és F, (o. 265). oldal).

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd (PAP)* (o. 263)
- Parkolókamera (o. 259)

Parkolósegéd (PAP)* - működés

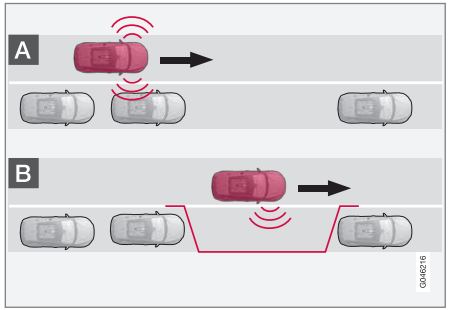
A parkolósegéd (PAP – Park Assist Pilot) először a parkolóhely elégséges méretének ellenőrzésével, majd a kormánykerék forgatásával és az autó parkolóhelyre kormányzásával segít a vezetőnek a parkolásban.

A járművezetőt a kombinált műszerfalon megjelenő egyszerű, világos utasítások igazítják el a PAP használatával kapcsolatban - ábrák és szöveges üzenetek, (o. 267). oldal használatával.

MEGJEGYZÉS

Ne feledje, hogy bizonyos kormánykerékhelyzetek eltakarhatják a kombinált műszerfalon megjelenő utasításokat, amikor forgatja azt a parkolási manőver során.

1 - Keresési és ellenőrzési lépések



* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

A PAP funkció parkolóhelyet keres és ellenőrzi, hogy az elég nagy-e. Járjon el az alábbiak szerint:

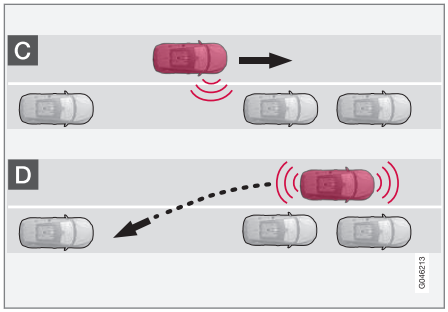
1. Kapcsolja be a PAP funkciót a gomb megnyomásával és ne haladjon 30 km/h sebességnél gyorsabban.
2. Tartsa szemét a kombinált műszerfalon és készüljön fel az autó megállítására, amikor az ábrák és a szöveges üzenet erre utasítja.
3. Állítsa meg az autót, amikor az ábra és a szöveg erre kéri.

MEGJEGYZÉS

A PAP megkeresi a parkolóhelyet, utasításokat jelenít meg és a irányítja az autót az utas felöli oldalon. De ha szükséges, akkor az autó az utca vezető felöli oldalán is leparkolható.

- Kapcsolja be az irányjelzőket a vezető felöli oldalon - az autó ezen az oldalon parkol.

2 - Betolatás



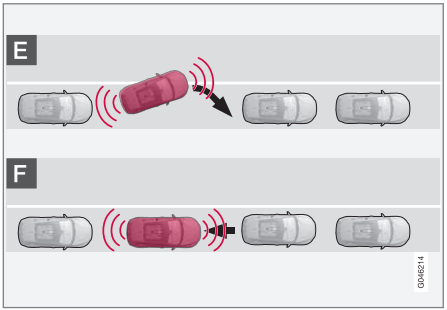
A tolatási lépésben, a PAP a parkolóhelyre kormányozza az autót. Járjon el az alábbiak szerint:

1. Ellenőrizze, hogy az autó mögötti terület szabad-e, majd kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba.
2. Tolasson lassan és óvatosan, anélkül, hogy a kormánykerékhez érne - és körülbelül 7 km/h sebességnél ne gyorsabban.
3. Tartsa szemét a kombinált műszerfalon és készüljön fel az autó megállítására, amikor az ábrák és a szöveges üzenet erre utasítja.

MEGJEGYZÉS

- Tartsa távol a kezét a kormánykeréktől, amikor aktiválva van a PAP funkció.
- Ügyeljen arra, hogy semmi nem akadályozza a kormánykerék mozgását és az szabadon foroghasson.
- Az optimális eredmény eléréséhez - várjon, amíg a kormánykerék teljesen elfordul, mielőtt előre/hátra indulna.

3 - Kiegyenesítés



Amikor az autó betolatott a parkolóhelyre, akkor azt ki kell egyenesíteni és meg kell állítani.

1. Kapcsoljon egyes fokozatba vagy **D** állásba, és várjon amíg a kormánykerék el nem fordul, majd hajtson lassan előre.
2. Állítsa meg az autót, amikor az ábra és a szöveges üzenet erre kéri.
3. Kapcsoljon hátramenetbe, és hajtson hátra lassan, amíg a ábra és a szöveges üzenet megállásra nem kéri.

A funkció automatikusan kikapcsol, amikor a parkolás befejeződik, és az ábra valamint a szöveges üzenet mutatja, hogy a parkolás befejeződött. Szükség lehet arra, hogy a járművezető javítson az elhelyezkedésen. Csak a járművezető döntheti el, hogy az autó megfelelően parkol-e.

FONTOS

A figyelmeztetési távolság rövidebb, amikor az érzékelőket az aktív parkolósegéd használja, összehasonlítva azzal, mikor a parkolósegéd használja azokat.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd (PAP)* (o. 263)
- Parkolókamera (o. 259)

Parkolósegéd (PAP)* - korlátok

A parkolósegéd (PAP – Park Assist Pilot) először a parkolóhely elégséges méretének ellenőrzésével, majd a kormánykerék forgatásával és az autó parkolóhelyre kormányzásával segít a vezetőnek a parkolásban. A kombinált műszerfal szimbólumokat, rajzokat és szöveget jelenít meg a végrehajtandó tevékenységekkel kapcsolatban.

A PAP működése leáll:

- ha az autót túl gyorsan vezeti - 7 km/h felett
- ha a járművezető a kormánykerékhez ér
- ha az ABS vagy a DSTC funkció bekapcsol - például egy kerék csúszós útfelületen elveszti a tapadást.

Egy szöveges üzenet jelzi, ha a PAP működése leállt.

MEGJEGYZÉS

A szennyeződésekkel, jéggel és hóval fedett érzékelők csökkentik a működést és megakadályozhatják a mérést.

FONTOS

Bizonyos körülmények között a PAP nem képes parkolóhelyet találni - ennek egyk oka az lehet, hogy olyan külső hangforrások zavarják az érzékelőket, amelyek a rendszer által használthoz hasonló frekvenciát használnak.

Ilyenek lehetnek például többek között a kürtök, nedves gumiabroncsok az aszfalton, légfékek vagy motorkerékpárok kipufogóhangja stb.

Ne feledje

A járművezetőnek észben kell tartania, hogy a parkolósegéd egy segítség – nem tévedhetetlen, teljesen automatikus funkció. A járművezetőnek ezért készen kell állnia a beavatkozásra. Vannak más részletek is, amelyekre a vezetőnek gondolnia kell a parkoláskor, például:

- A PAP a parkoló járművek pillanatnyi helyzetéből indul ki - ha ezek nem megfelelően parkolnak, akkor az autó gumiabroncsai és keréktárcsái a szegélynek ütközhetnek és károsodhatnak.
- A PAP egyenes utcákon, és nem éles kanyarokban történő parkoláshoz van kialakítva. Ezért ügyeljen arra, hogy az autó párhuzamosan álljon a parkolóhellyel, amikor a PAP felméri a helyet.
- Szűk utcákban nem mindig lehetséges parkolóhelyet találni, mert nincs elég hely a manőverezéshez. Az ilyen helyzetekben

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

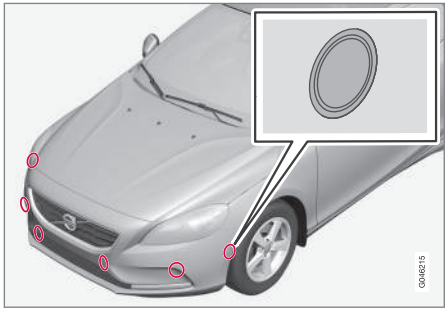
segít a rendszernek, ha a lehető legközelebb közel halad az útnak ahhoz a széléhez, amelyre parkolni szeretne.

- Ne feledje, hogy az autó eleje parkolás közben a forgalom felé mozdulhat.
- Az érzékelők észlelési területénél magasabban elhelyezkedő akadályokat a rendszer nem veszi figyelembe a parkolási manőver kiszámításakor. Ez azt okozhatja, hogy a PAP túl korán fordul be a parkolóhelyre, ezért az ilyen parkolóhelyeket kerülni kell.
- A járművezető a felelős annak eldöntéséért, hogy a PAP által kiválasztott hely alkalmas-e a parkolásra.
- Használjon helyes gumiabroncsnyomású jóváhagyott gumiabroncsokat[26] - ez befolyásolja a PAP képességét az autó leparkolására.
- Zuhogó esőben vagy hóesésben a rendszer helytelenül mérheti fel a parkolóhelyet.
- Ne használja a PAP funkciót, ha hóláncok vagy pótkerék van felszerelve.
- Ne használja a PAP funkciót, ha a csomagtérbe helyezett rakomány kilóg az autóból.

FONTOS

A PAP rendszer paraméterei frissítésre szorulhatnak, amikor a gumiabroncs kerületét megváltoztató más méretű keréktárcsát szerel fel. Forduljon szervizhez - lehetőleg hivatalos Volvo műhelyhez.

Karbantartás



A PAP érzékelők a lökhárítókban helyezkednek el - 6 elöl és 4 hátul.

A PAP megfelelő működéséhez az érzékelőket rendszeresen meg kell tisztítani, (o. 258) vízzel és autósamponnal - ezek ugyanazok az érzékelő, amelyeket a parkolósegéd, (o. 255) rendszer használ.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd (PAP)* (o. 263)
- Parkolókamera (o. 259)

Aktív parkolósegéd (PAP)* - szimbólumok és üzenetek

A parkolósegéd (PAP – Park Assist Pilot) először a parkolóhely elégséges méretének ellenőrzésével, majd a kormánykerék forgatásával és az autó parkolóhelyre kormányzásával segít a vezetőnek a parkolásban. A kombinált műszerfal szimbólumokat, rajzokat és szöveget jelenít meg a végrehajtandó tevékenységekkel kapcsolatban.

A kombinált műszerfal különböző szimbólumok és különböző tartalmú szövegek kombinációinak megjelenítésére képes - bizonyos esetekben ezek magától értetődő módon utalnak a megfelelő tevékenységre.

Ha egy üzenet azt mondja, hogy a parkolósegéd kikapcsolt, akkor azt javasoljuk, hogy forduljon hivatalos Volvo szervizhez.

Kapcsolódó információk

- Parkolósegéd (PAP)* (o. 263)

26 A "jóváhagyott gumiabroncsok" az autóra gyárilag felszerelttel megegyező típusú és gyártmányú gumiabroncsokat jelent.

BLIS (holttérfigyelő rendszer)

A BLIS (Blind Spot Information System) egy olyan funkció, amely segíti a járművezetőt a sűrű forgalomban, amelyek azonos irányban haladó több sávval rendelkeznek.

A BLIS egy járművezetői segédfunkció, amely az alábbiakra figyelmeztet:

- járművek az autó holtterében
- gyorsan közeledő járművek az autóhoz legközelebbi bal és jobb oldali sávokban.

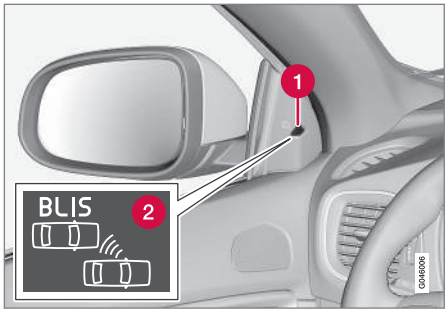
FIGYELEM

A BLIS kiegészítő segédrendszer és nem minden helyzetben működik.

A BLIS nem helyettesíti a biztonságos vezetési stílust és a belső valamint külső visszapillantó tükrök használatát.

A BLIS soha nem helyettesítik a járművezető felelősségét és figyelmét - mindig a járművezető felelőssége a biztonságos sávváltás.

Áttekintés



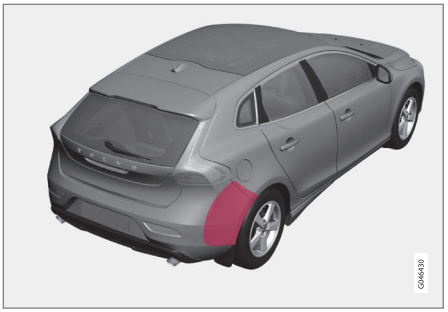
A BLIS lámpa elhelyezkedése[27].

1. Visszajelző lámpa
2. BLIS szimbólum

MEGJEGYZÉS

A lámpa az autó azon oldalán világít, ahol a rendszer észlelte a járművet. Ha az autót mindkét oldalról előzik, akkor mindkét lámpa egyszerre világít.

Karbantartás



Az érzékelő elhelyezkedése.

A BLIS funkciók érzékelői a hátsó sárvédőben/lökhárítóban helyezkednek el az autó egyes oldalain.

- Az optimális működés biztosításához az érzékelők előtti területeket tisztán kell tartani.

Kapcsolódó információk

- BLIS - működés (o. 269)
- CTA (keresztirányú forgalmat jelző rendszer)* (o. 270)

[27] MEGJEGYZÉS: Az ábra csak szemléltető jellegű - a részletek modellenként változhatnak.

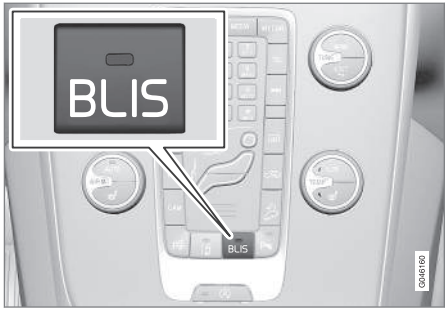
* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

BLIS - működés

A BLIS (Blind Spot Information System) egy olyan funkció, amely segíti a járművezetőt a sűrű forgalomban, amelyek azonos irányban haladó több sávval rendelkeznek.

A BLIS aktiválása/inaktiválása

A BLIS a motor beindításakor aktiválódik. Ezt az ajtópanelekben elhelyezkedő visszajelző lámpák egyszeri felvillanása jelzi.



Bekapcsoló/kikapcsoló gomb.

A **BLIS** funkció a középkonzolon található **BLIS** gomb megnyomásával kapcsolható be/ki.

A választott felszerelések bizonyos kombinációi nem hagynak üres helyet a gombnak a középkonzolon - ilyen esetekben a funkciót a **MY CAR**[28] menürendszerben lehet kezelni.

- Válassza a **Be** vagy **Ki** lehetőséget a **Beállítások ➔ Járműbeállítások ➔ BLIS** menüpontban.

A BLIS bekapcsolásakor/kikapcsolásakor a gomb lámpája kialszik/kigyullad és a kombinált műszerfal szöveges üzenettel erősíti meg a változást. Az ajtópanel visszajelző lámpái a bekapcsoláskor egyszer felvillannak.

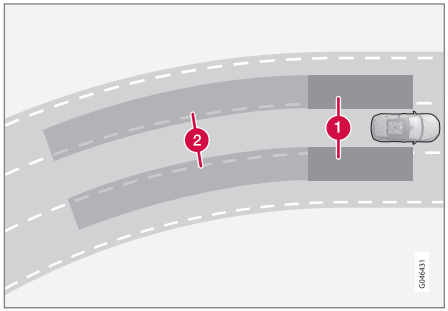
Az üzenet eltüntetéséhez:

- Nyomja meg a bal oldali bajuszkapcsoló **OK** gombját.

vagy

- Várjon körülbelül 5 másodpercet - az üzenet eltűnik.

Mikor működik a BLIS



A BLIS alapelve: 1. A holttér zónája. 2. A gyorsan közeledő jármű zónája.

A BLIS funkció körülbelül 10 km/h feletti sebességeken aktív.

A rendszer úgy van kialakítva, hogy akkor reagáljon, amikor:

- a járművezető járművét más járművek megelőzik.
- a járművezető járművét gyorsan megközelíti egy másik jármű.

Amikor a BLIS járművet észlel az 1. zónában vagy gyorsan közeledő járművet a 2. zónában, akkor az ajtópanel BLIS lámpája folyamatos fénnyel világít. Ha a járművezető a figyelmeztetéssel megegyező oldalon aktiválja az irányjelzőt, akkor a BLIS lámpa folyamatos fényről villogó és erősebb fényre vált.

FIGYELEM

A BLIS éles kanyarokban nem működik.

A BLIS tolatás közben nem működik.

Korlátok

- Az érzékelőket takaró szennyeződések, jég és hó csökkenthetik a működést és lehetetlenné teszik a figyelmeztetések

[28] A menürendszerrel kapcsolatos tájékoztatásért - My car - menüpontok, (o. 108). oldal.

szolgáltatását. A BLIS nem képes a veszélyek észlelésére, ha el van takarva.

- Ne rögzítsen semmilyen tárgyat, szalagot vagy címkéket az érzékelők területén.
- A BLIS kikapcsol, amikor utánfutót csatlakoztatnak az autó elektromos rendszeréhez.

FONTOS

A BLIS és CTA funkciók komponenseinek javítását vagy a lökhárítók újrafényezését csak szervizben szabad végezni - hivatalos Volvo műhely igénybe vételét javasoljuk.

Kapcsolódó információk

- BLIS (holttérfigyelő rendszer) (o. 268)
- BLIS és CTA - szimbólumok és üzenetek (o. 272)

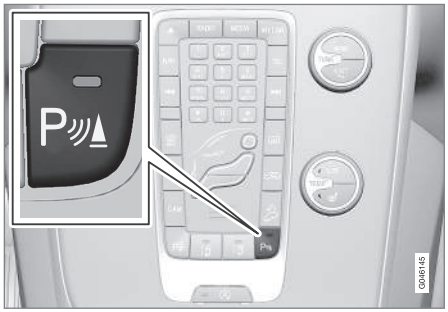
CTA (keresztirányú forgalmat jelző rendszer)*

A CTA (Cross Traffic Alert) egy olyan vezetőssegítő rendszer, amely tolatáskor figyelmeztet a keresztirányú forgalomra. A CTA a BLIS (o. 268), kiegészítője.

A CTA bekapcsolása/kikapcsolása

A CTA a motor beindításakor aktiválódik. Ezt az ajtópanelekben elhelyezkedő visszajelző lámpák egyszeri felvillanása jelzi.

A parkolósegéddel, (o. 255) felszerelt autókban a CTA funkció a parkolósegéd be-/kikapcsoló gombjával kapcsolható be és ki.



A parkolósegéd és a CTA érzékelők be-/kikapcsolása.

A CTA külön is kikapcsolható a **MY CAR** menürendszerben az alábbiak szerint:

- Menjen a **Beállítások** ➔ **Járműbeállítások** ➔ **BLIS** ➔ **Cross Traffic Alert** menüponthoz és távolítsa el a jelölést. A CTA funkció ekkor kikapcsol. Azonban a BLIS aktív marad.

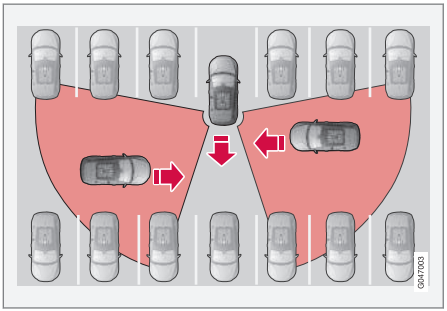
FIGYELEM

A CTA kiegészítő segédrendszer és nem minden helyzetben működik.

A CTA nem helyettesíti a biztonságos vezetési stílust és a belső valamint külső visszapillantó tükrök használatát.

A CTA soha nem helyettesítik a járművezető felelősségét és figyelmét - mindig a járművezető felelőssége a biztonságos tolatás.

Mikor működik a CTA



A CTA alapelve.

A CTA a BLIS funkció kiegészítője azzal, hogy tolatás közben, például parkolóból történő

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

kitolatáskor, észlelni képes a keresztirányú forgalmat.

A CTA elsődlegesen járművek észlelésére szolgál. Kedvező körülmények között kisebb objektumok, például kerékpárosok és gyalogosok észlelésére is képes.

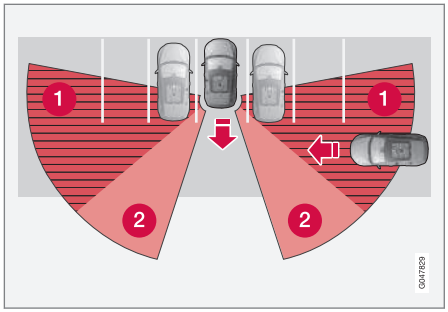
A CTA csak tolatáskor aktív és automatikusan kapcsol be a sebességváltó hátrameneti fokozatának kiválasztásakor.

- Ha a CTA azt észleli, hogy valami közeledik oldalról, akkor egy hangjelzés szólal meg. A jelzés a bal vagy jobb oldali hangszóróból hallható, attól függően, hogy melyik irányból közeledik az észlelt objektum.
- A CTA a BLSI lámpák bekapcsolásával is figyelmeztet.
- Egy kiegészítő figyelmeztetés is megjelenik a képernyő PAS grafikáján, (o. 255) világító ikon formájában.

Korlátok

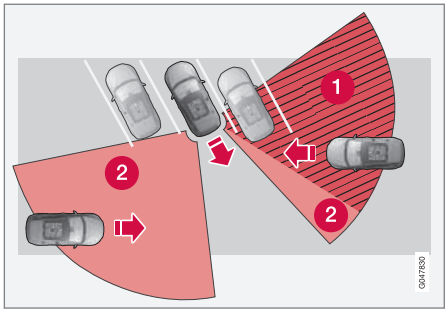
A CTA nem minden helyzetben működik optimálisan, hanem bizonyos korlátokkal rendelkezik - például a CTA érzékelők nem "látnak" át a többi parkoló járművön vagy takaró objektumon.

Az alábbiakban néhány példát láthat arra, amikor a CTA "látómezeje" a kezdettől fogva korlátozott és ezért a közeledő járművek nem észlelhetők, amíg nagyon közel nem érnek:



Az autó mélyen helyezkedik el egy parkolóhelyen.

1. A CTA érzékelő holttere.
2. Az a szektor, ahol a CTA észlelni/"látni" képes.



Ferde parkolóhelyen a CTA az egyik oldalon teljesen "vak".

Azonban, amikor a járművezető lassan tolatni kezd az autóval, akkor a takaró járműhöz/objektumhoz viszonyított szög megváltozik, és a holttér gyorsan csökkenni kezd.

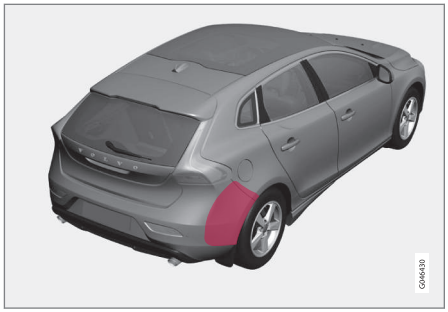
Példák a további korlátokra:

- Az érzékelőket takaró szennyeződések, jég és hó csökkenthetik a működést és lehetetlenné teszik a figyelmeztetések szolgáltatását. A CTA nem képes a veszélyek észlelésére, ha el van takarva.
- Ne rögzítsen semmilyen tárgyat, szalagot vagy címkéket az érzékelők területén.
- A CTA kikapcsol, amikor utánfutót csatlakoztatnak az autó elektromos rendszeréhez.

FONTOS

A BLIS és CTA funkciók komponenseinek javítását vagy a lökhárítók újrafényezését csak szervizben szabad végezni - hivatalos Volvo műhely igénybe vételét javasoljuk.

Karbantartás



Az érzékelő elhelyezkedése.

A CTA funkciók érzékelői a hátsó sárvédőben/lökhárítóban helyezkednek el az autó egyes oldalain.

- Az optimális működés biztosításához az érzékelők előtti területeket tisztán kell tartani.

Kapcsolódó információk

- BLIS (holttérfigyelő rendszer) (o. 268)
- BLIS és CTA - szimbólumok és üzenetek (o. 272)

BLIS és CTA - szimbólumok és üzenetek

Az olyan helyzetekben, amikor a BLIS, (o. 268). oldal és a CTA, (o. 270). oldal funkciók hibásan működnek vagy gátolva vannak, akkor a kombinált műszerfal egy szimbólumot jeleníthet meg, amelyet egy magyarázó üzenet egészít ki - kövesse a megjelenő ajánlásokat.

Példaüzenetek:

Üzenet	Leírás
CTA KI	A CTA manuálisan kikapcsolva - a BLIS aktív.
BLIS és CTA KI Utánfutó rögzítve	A BLIS és a CTA ideiglenesen nem működik, mert utánfutó van csatlakoztatva az autó elektromos rendszeréhez.
BLIS és CTA Szerviz szükséges	A BLIS és a CTA nem működik. • Ha az üzenet továbbra is jelen van, akkor menjen szervizbe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe.

A szöveges üzeneteket az irányjelző bajuszkapcsoló **OK** gombjának rövid megnyomásával lehet nyugtázni.

Kapcsolódó információk

- BLIS (holttérfigyelő rendszer) (o. 268)
- CTA (keresztirányú forgalmat jelző rendszer)* (o. 270)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Sebességfüggő kormányszervo

A sebességfüggő kormányszervo alkalmazásával a kormánykerékre kifejtendő erő nagysága az autó sebességével együtt növekszik, hogy jobb érzékenységet biztosítson a járművezető számára.

A kormányzás autópályán keményebb és közvetlenebb. A kormányzáshoz parkoláskor és alacsonyabb sebesség mellett nem szükséges különösebb erőkifejtés.

A járművezető három különböző szintű kormányzási erő közül választhat az úttartási vagy kormányzási érzékenység beállításához. Menjen a **MY CAR** menürendszerbe, és keresse meg a **Beállítások** ➔ **Járműbeállítások** ➔ **Kormányerő** menüpontot, majd válassza ki a **Alacsony**, **Közepes** vagy **Magas** lehetőséget.

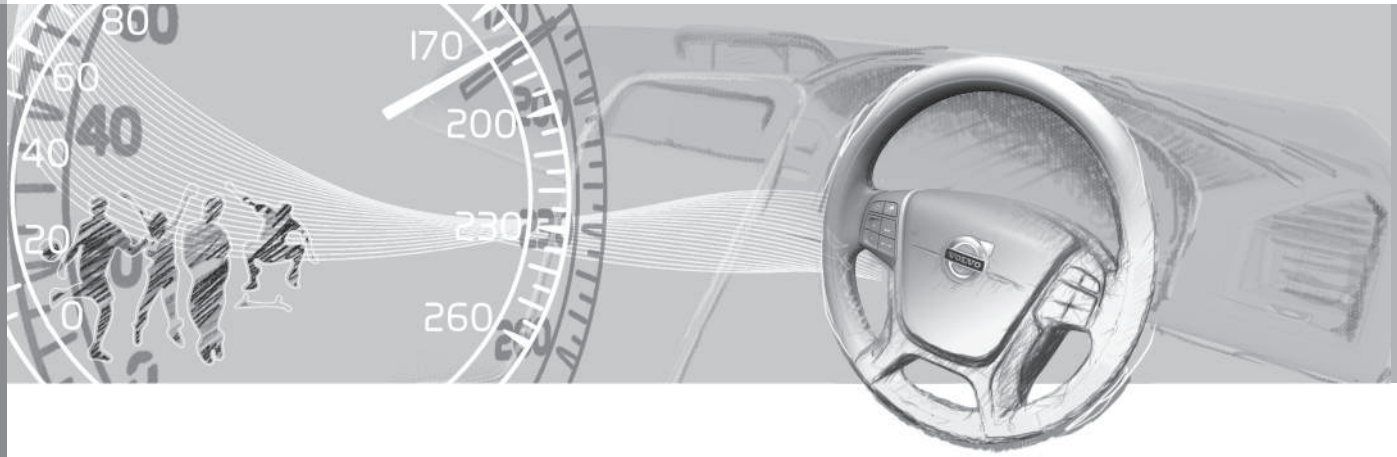
Ez a menü nem érhető el, amikor az autó mozgásban van.

Kapcsolódó információk

- MY CAR (o. 106)

08

ELINDULÁS ÉS VEZETÉS



Alcolock*

Az Alcolock[1] funkciója, hogy megakadályozza a járműnek az alkoholos befolyás alatt álló személyek által történő vezetését. Mielőtt a motor beindítható lenne, a járművezetőnek alkoholpróbát kell végrehajtania, ami ellenőrzi, hogy alkohol befolyása alatt áll-e. Az alcolock kalibrálása az egyes piacok határértékei szerint történik.

FIGYELEM

Az Alcolock csak segédeszköz és nem mentesíti a járművezetőt a felelősség alól. Mindig a járművezető felelőssége, hogy józanul és biztonságosan vezesse az autót.

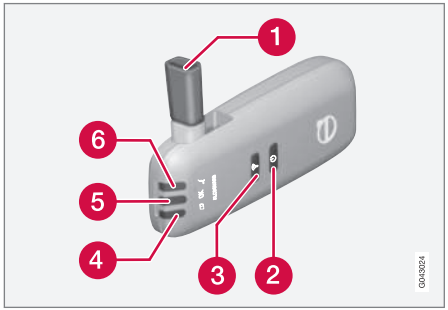
Kapcsolódó információk

- Alcolock* - funkciók és működés (o. 275)
- Alcolock* - ne feledje (o. 277)
- Alcolock* - tárolóhely (o. 276)
- Alcolock* - a motor beindítása előtt (o. 276)
- Alcolock* - szimbólumok és üzenetek (o. 279)

Alcolock* - funkciók és működés

Az Alcolock[2] funkciója, hogy megakadályozza a járműnek az alkoholos befolyás alatt álló személyek által történő vezetését.

Funkciók



1. Fúvóka az alkoholpróbához.
2. Kapcsoló.
3. Átvitel gomb.
4. Az akkumulátorállapot lámpája.
5. Az alkoholpróba eredményének lámpája.
6. Az alkoholpróbára készenlétet jelző lámpa.

Működés

Akkumulátor

Az alcolock visszajelző lámpája (4) mutatja az akkumulátor állapotát.

Visszajelző lámpa (4)	Akkumulátor állapota
Villogó zöld	Töltés folyamatban
Zöld	Teljesen feltöltve
Sárga	Félig feltöltve
Piros	Lemerült - helyezze a tartóba vagy csatlakoztassa a tápellátó kábelt a kesztyűtartóból.

MEGJEGYZÉS

Tárolja az Alcolock eszközt a tartójában. Ez teljesen feltöltött állapotban tartja a beépített akkumulátort és az Alcolock automatikusan aktiválódik az autó kinyitásakor.

Kapcsolódó információk

- Alcolock* (o. 275)

1 Más néven Alcoguard.
2 Más néven Alcoguard.

Alcolock* - tárolóhely

Az Alcolock[3] funkciója, hogy megakadályozza a járműnek az alkoholos befolyás alatt álló személyek által történő vezetését.

Tárolja az Alcolock eszközt a tartójában. Oldja ki a kézi egységet kissé benyomva azt a tartójába, majd elengedve - ezután kiugrik és kivehető a tartóból.

A kézi egység tárolója és töltőállomása.

- Helyezze vissza a kézi egységet addig benyomva, amíg be nem akad.
- Tárolja a kézi egységet a tartóban - ez nyújtja a legjobb védelmet és teljesen feltöltve tartja az akkumulátorokat.

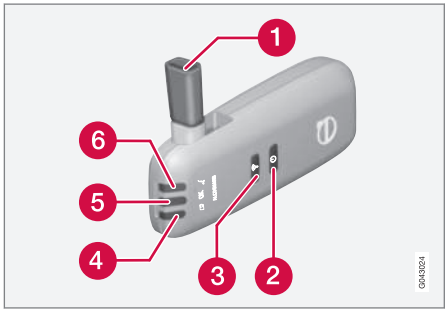
Kapcsolódó információk

- Alcolock* (o. 275)

Alcolock* - a motor beindítása előtt

Az Alcolock[4] funkciója, hogy megakadályozza a járműnek az alkoholos befolyás alatt álló személyek által történő vezetését.

Az Alcolock automatikusan aktiválódik és az autó nyitásakor készen áll a használatra.



1. Fúvóka az alkoholpróbához.
2. Kapcsoló.
3. Átvitel gomb.
4. Az akkumulátorállapot lámpája.
5. Az alkoholpróba eredményének lámpája.
6. Az alkoholpróbára készenlétet jelző lámpa.

1. Amikor a visszajelző lámpa (6) zöld, akkor az Alcolock készen áll a használatra.
2. Húzza ki az Alcolockot a tartójából. Ha az Alcolock az autón kívül van az autó kinyitásakor, akkor azt először aktiválni kell a kapcsolóval (2).
3. Hajtsa fel a fúvókát (1), vegyen egy mély lélegzetet és fújja egyenletesen, amíg egy "kattanás" nem hallható körülbelül 5 másodperc elteltével. Az eredmény a következő, **Az alkoholpróba eredménye** táblázatban szereplő lehetőségek valamelyike lesz.
4. Ha nem jelenik meg üzenet, akkor az átvitel az autóhoz sikertelen lehetett - ebben az esetben, nyomja meg a gombot (3) az eredmény manuális továbbításához az autóhoz.
5. Hajtsa le a fúvókát, és helyezze vissza az Alcolockot a tartójába.
6. Indítsa be a motort a sikeres alkoholpróba utáni 5 percen belül - különben azt meg kell ismételni.

3 Más néven Alcoguard.
4 Más néven Alcoguard.

Az alkoholpróba eredménye

Visszajelző lámpa (5) + kijelzőszöveg	Leírás
Zöld lámpa + Alcoguard Elfogadott teszt	Indítsa be a motort - nem történt alkoholtartalom mérése.
Sárga lámpa + Alcoguard Elfogadott teszt	A motor beindítása lehetséges - a mért alkoholtartalom 0,1 ezrelék feletti, de a hatályban lévő korlát alatt van[A].
Piros lámpa + Elutasít. Teszt Várjon 1 percet	A motor beindítása nem lehetséges - a mért alkoholtartalom a hatályos határérték feletti[A].

A A határértékek országonként eltérőek. Ellenőrizze, hogy mi vonatkozik az Ön országára. Lásd még Alcolock* - ne feledje (o. 277)

MEGJEGYZÉS

Egy végrehajtott vezetési periódust követően a motor 30 percen belül indítható be újabb alkoholpróba nélkül.

Kapcsolódó információk

- Alcolock* (o. 275)

5 Más néven Alcoguard.
6 Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

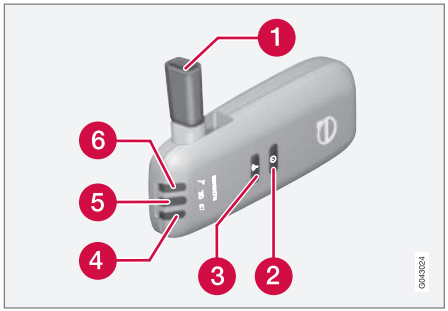
Alcolock* - ne feledje

Az Alcolock[5] funkciója, hogy megakadályozza a járműnek az alkoholos befolyás alatt álló személyek által történő vezetését.

A megfelelő funkció és a lehető legpontosabb mérés eléréséhez:

- Kerülje az evést és ivást körülbelül 5 perccel az alkoholpróba előtt.
- Kerülje a szélvédő túlzott mosását - a mosófolyadékban található alkohol helytelen mérési eredményt okozhat.

Vezetőcsere



1. Fúvóka az alkoholpróbához.
2. Kapcsoló.
3. Átvitel gomb.
4. Az akkumulátorállapot lámpája.
5. Az alkoholpróba eredményének lámpája.
6. Az alkoholpróbára készenlétet jelző lámpa.

Az új alkoholpróba elvégzése érdekében vezetőcsere esetén - nyomja meg egyszerre a kapcsolót (2) és a küldés gombot (3) körülbelül 3 másodpercre. Ennél a pontnál az autó visszatér gátolt módba és új jóváhagyott alkoholpróba szükséges a motor beindítása előtt.

Kalibrálás és szervizelés

Az Alcolockot 12 havonta műhelyben[6] kell ellenőrizni és kalibrálni.

A kalibrálás szükségessége előtt 30 nappal a kombinált műszerfalon az **Alcoguard Kalibr. szüks.** üzenet jelenik meg. Ha a kalibrálást nem végzik el a 30 napon belül, akkor a normál motorindítás gátolva lesz - ezután csak a megkerülő funkcióval lehetséges motor indítása, lásd az alábbi "Szükséghelyzet" címszót.

Az üzenet a küldés gomb (3) egyszeri megnyomásával törölhető. Különben körülbelül 2 perc elteltével tűnik el, de a motor minden indítását követően újból megjelenik - csak egy műhelyben[6] elvégzett kalibrálással lehet véglegesen törölni.

Hideg vagy meleg időjárás

Minél hidegebb az időjárás, annál hosszabb ideig tart az Alcolock használatra kész állapotának elérése:

Hőmérséklet (°C)	Maximális felfűtési idő (másodpercben)
+10 - +85	10
-5 - +10	60
-40 - -5	180

-20 °C alatti vagy +60 °C feletti hőmérsékleten az Alcolock kiegészítő tápellátást igényel. A kombinált műszerfalon az **Alcoguard: dugja be a hál.kábelt** üzenet látható. Ebben az esetben, csatlakoztassa a tápellátó kábelt a kesztyűtartóból, és várjon, amíg a visszajelző lámpa (6) zölden nem világít.

Szélsőségesen hideg időben a felfűtési idő az Alcolock beltérbe vitelével csökkenthető.

Szükséghelyzet

Szükséghelyzetben vagy, ha az Alcolock működésképtelen, meg lehet kerülni az Alcolockot, hogy az autó használható legyen.

MEGJEGYZÉS

Minden megkerülés naplózásra és mentésre kerül a memóriában, lásd Adatok rögzítése (o. 17).

A megkerülő funkció aktiválását követően a kombinált műszerfal az **Alcoguard Bypass aktív** üzenetet mutatja az autó vezetésének teljes ideje alatt és csak műhelyben[6] állítható vissza.

A megkerülő funkció hibaüzenet naplózása nélkül is ellenőrizhető - ilyen esetben, hajtsa végre az összes lépést az autó beindítása nélkül. A hibaüzenet az autó bezárásakor törlődik.

Az Alcolock beszerelésekor a megkerülő vagy a szükséghelyzeti funkció is kiválasztható megkerülési lehetőségként. Ez a beállítás ezután műhelyben[6] változtatható meg.

A megkerülő funkció aktiválása

- Nyomja meg és tartsa nyomva egyszerre a bal oldali bajuszkapcsoló **OK** gombját, és a vészvillogó gombját körülbelül 5 másodpercig - a kombinált műszerfal először a **Bypass aktív Várjon 1 percet**, majd az **Alcoguard Bypass aktív** üzenetet jeleníti meg - ezután a motor beindítható.

Ez a funkció több alkalommal aktiválható. A hibaüzenet vezetés közben jelen van és csak műhelyben[6] törölhető.

A szükséghelyzeti funkció aktiválása

- Nyomja meg és tartsa nyomva egyszerre a bal oldali bajuszkapcsoló **OK** gombját és a vészvillogó gombját körülbelül 5 másodpercig - a kombinált műszerfal az **Alcoguard Bypass aktív** üzenetet jeleníti meg és a motor beindítható.

Ez a funkció egyszer használható, ezután a visszaállítás műhelyben[6] végezhető el.

Kapcsolódó információk

- Alcolock* (o. 275)

6 Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

Alcolock* - szimbólumok és üzenetek

Az Alcolock[7] funkciója, hogy megakadályozza a járműnek az alkoholos befolyás alatt álló személyek által történő vezetését.

Arról, hogyan működik az alcolock a motor beindítása előtt, (o. 276). oldal, az előzőekben leírt üzeneteken kívül, az alábbiak is megjelenhetnek:

Megjelenő szöveg	Jelentés/teendő
Alcoguard Újra indítható	A motort kevesebb mint 30 perce állították le - a motor indítása újabb alkoholpróba nélküli is lehetséges.
Alcoguard Szerviz szüks.	Menjen szervizbe[A].
Alcoguard Nincs jel	Az átvitel sikertelen - küldje el manuálisan a gombbal (3) vagy végezzen új alkoholpróbát.
Alcoguard Érvénytel. teszt	A próba sikertelen - végezzen új alkoholpróbát.
Alcoguard Fújjon hosszabb.	Túl rövid fújás - fújja hosszabban.
Alcoguard Fújjon lágyabban	Túl erős fújás - fújja finomabban.
Alcoguard Fújjon erősebben	Túl gyenge fújás - fújja erősebben.
Alcoguard várjon Előmelegítés	A felfűtés nem fejeződött be - várjon a Alcoguard Fújjon 5 mp-ig szövegre.

A Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

Kapcsolódó információk

- Alcolock* (o. 275)

A motor beindítása

*A motor a távvezérlős kulcs és a **START/STOP ENGINE** gomb használatával indítható be és állítható le.*

*Gyújtáskapcsoló eltávolított/behelyezett távvezérlős kulccsal és a **START/STOP ENGINE** gombbal.*

7 Más néven Alcoguard.

FONTOS

Ne nyomja be helytelenül fordítva a távvezérlős kulcsot - fogja a kivehető kulcsszár felőli végét, lásd Kivehető kulcsszár - leválasztás/visszahelyezés (o. 171)

1. Helyezze a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóba és nyomja be a végállásáig. Ne feledje, ha az autó Alcolock* funkcióval van ellátva, akkor elfogadott alkoholpróbára van szükség a motor beindítása előtt. Az Alcolock funkcióval kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Alcolock* (o. 275).
2. Tartsa teljesen benyomva a tengelykapcsolót[8]. (Automata sebességváltós autók esetén - nyomja be a fékpedált.)
3. Nyomja meg a **START/STOP ENGINE** gombot, majd engedje el azt.

A motor indításakor addig működik az indítómotor, amíg a motor be nem indul vagy ki nem old a túlmelegedés-védelem.

FONTOS

Ha a motor 3 próbálkozást követően sem indul be - akkor várjon 3 percet, mielőtt újra próbálkozna. Az indítóképesség növekszik, ha állni hagyja az akkumulátort.

FIGYELEM

Mindig vegye ki a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóból, amikor elhagyja az autót és ügyeljen arra, hogy a gyújtás a **0** kulcshelyzetben legyen - különösen, ha gyermekek tartózkodnak az autóban. Ennek működésével kapcsolatban, lásd Kulcshelyzetek (o. 71).

MEGJEGYZÉS

Bizonyos motortípusok esetén hidegindításkor az alapjárati fordulatszám észrevehetően magasabb lehet a normálisnál. Ez arra szolgál, hogy a kibocsátás-szabályozó rendszer a lehető leggyorsabban elérhesse a normál üzemi hőmérsékletet, ami minimálisra csökkenti a károsanyag-kibocsátást és védi a környezetet.

Keyless drive*

Kövesse a 2–3. lépéseket a benzines és dízelmotorok kulcs nélküli, (o. 173). oldal indításához.

MEGJEGYZÉS

Az autó elindításának előfeltétele, hogy annak valamelyik Keyless drive funkciójú távvezérlős kulcsa az utastérben vagy a csomagtérben legyen.

FIGYELEM

Soha ne távolítsa el a távvezérlős kulcsot az autóból annak vezetése vagy vontatása közben.

Kapcsolódó információk

- Kulcshelyzetek (o. 71)

[8] Ha az autó mozog, akkor elég a **START/STOP ENGINE** megnyomása a motor beindításához.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

A motor leállítása

*A motor a **START/STOP ENGINE** gomb használatával állítható le.*

A motor leállításához:

- Nyomja meg a **START/STOP ENGINE** gombot - a motor leáll.
- Ha az autó automata sebességváltóval rendelkezik és a fokozatválasztó nem a **P** állásban van vagy mozog az autó - Nyomja meg kétszer vagy tartsa nyomva a **START/STOP ENGINE** gombot, amíg le nem áll a motor.

Kapcsolódó információk

- Kulcshelyzetek (o. 71)

Kormányzár

A kormányzár megnehezíti az autó kormányzását, például illetéktelen használatkor.

Funkció

- A kormányzár akkor zár, amikor kinyitják a vezetőajtót a motor leállítását követően.
- A kormányzár akkor old ki, amikor a távvezérlős kulcs a gyújtáskapcsolóban[9] van és megnyomják a **START/STOP ENGINE** gombot.

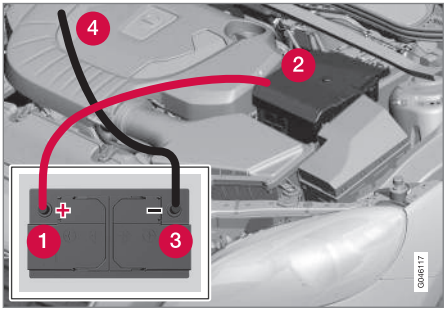
A kormányzás zárásakor és kioldásakor mechanikus hang hallható.

Kapcsolódó információk

- A motor beindítása (o. 279)
- Kulcshelyzetek (o. 71)
- Kormánykerék (o. 78)

Segédindítás

Ha az indító akkumulátor(o. 365) lemerül, akkor az autó beindítható egy másik akkumulátorból származó árammal.



Az autó segédakkumulátorról történő indításakor, az alábbi lépéseket kell megtenni a rövidzárlatok vagy egyéb károsodások elkerüléséhez:

1. Helyezze a távvezérlős kulcsot a **0** kulcshelyzetbe, (o. 71). oldal.
2. Ellenőrizze, hogy a segédakkumulátor 12 V feszültségű-e.
3. Ha a segédakkumulátor egy másik autóba van szerelve, akkor állítsa le az azt tartalmazó autó motorját és ellenőrizze, hogy a két autó nem ér-e egymáshoz.

9 A kulcs nélkül vezethető autók esetében a távvezérlős kulcsnak az utastérben kell lennie.

4. Csatlakoztassa a piros indítókábel kapcsát a segédakkumulátor pozitív kivezetéséhez (1).

FONTOS

Csatlakoztassa óvatosan az indítókábelt, hogy elkerülje a rövidzárlatot a motortér más komponenseivel.

5. Nyissa ki az autója akkumulátorának első fedélkapcsait és távolítsa el a fedelet.
6. Csatlakoztassa a piros indítókábel másik kapcsát az autó pozitív kivezetéséhez (2).
7. Csatlakoztassa a fekete indítókábel kapcsát a segédakkumulátor negatív kivezetéséhez (3).
8. Csatlakoztassa a másik kapcsot egy testelési ponthoz, például a jobb oldali motortartóhoz, fent, a külső csavarfejen (4).
9. Ellenőrizze, hogy az indítókábel kapcsai biztosan rögzítve vannak-e, hogy ne lépjen fel szikrázás az indítási eljárás során.
10. Indítsa be a segédakkumulátort tartalmazó autó motorját és hagyja járni pár percig kissé az alapjárati fordulatszám feletti, körülbelül 1500/perc fordulatszámon.
11. Indítsa be a lemerült akkumulátorú autó motorját.

FONTOS

Ne használja a csatlakozókat, amikor indítani próbálja a motort, fennáll a szikrázás veszélye.

12. Távolítsa el az indítókábeleket fordított sorrendben - először a fekete, majd a piros kábelt.
    > Ügyeljen arra, hogy a fekete kábel egyik kapcsa se érjen hozzá az akkumulátor pozitív kivezetéséhez vagy a csatlakoztatott piros indítókábelhez!

FIGYELEM

- Az akkumulátor durranógázt fejleszthet, ami erősen robbanékony. Ha a segédindító kábelt helytelenül csatlakoztatja, akkor szikra keletkezhet és ez elég az akkumulátor felrobbanásához.
- Az akkumulátor kénsavat tartalmaz, ami súlyos égési sérüléseket okozhat.
- Ha kénsav kerül a szemébe, bőrére vagy ruhájára, akkor öblítse le nagy mennyiségű vízzel. Ha a sav a szemébe kerül - azonnal kérjen orvosi segítséget.

Kapcsolódó információk

- A motor beindítása (o. 279)

Sebességváltók

A sebességváltónak két fő típusa van - manuális és automata.

- Manuális sebességváltó (o. 283)
- Automata sebességváltó - Geartronic, (o. 284). oldal és Powershift, (o. 287). oldal

FONTOS

A hajtásrendszer-komponensek károsodásának megelőzéséhez, a sebességváltó üzemi hőmérséklete megfigyelés alatt áll. Ha fennáll a túlmelegedés kockázata, akkor egy figyelmeztető szimbólum jelenik meg a kombinált műszerfalon egy szöveges üzenettel együtt. Kövesse a szöveges üzenetben található javaslatokat.

Manuális sebességváltó

A sebességváltó áttételének változtatása a sebességtől és a teljesítményigénytől függ.

Fokozatváltási minta.

A tényleges fokozatváltási minta a sebességváltó karra van nyomtatva.

- Nyomja be teljesen a tengelykapcsoló-pedált az egyes fokozatváltások során.
- Vegye le a lábát a tengelykapcsoló-pedálról a fokozatváltások között.

FIGYELEM

Mindig húzza be a rögzítőféket, amikor emelkedőn parkol - az autó sebességben hagyása nem minden helyzetben elégséges az autó megtartásához.

Hátramenetkapcsolás-gátló

A hátramenetkapcsolás-gátló megakadályozza a hátrameneti fokozat kapcsolásának lehetőségét normál előre haladás közben.

- Kövesse a sebességváltó karra nyomtatott kapcsolási mintát, és kezdje az **N** üres állásból, , majd **nyomja le** a sebességváltó kart, mielőtt **R** állásba kapcsolna.
- Csak akkor kapcsoljon hátrameneti fokozatot, ha az autó álló helyzetben van.

Kapcsolódó információk

- Sebességváltók (o. 282)
- Sebességváltó-folyadék - fokozat és mennyiség (o. 468)

Fokozatváltás-jelző*

A fokozatváltás-jelző értesíti a járművezetőt, amikor a következő magasabb vagy alacsonyabb fokozatba kell kapcsolni a lehető legalacsonyabb üzemanyag-fogyasztás eléréséhez.

A környezettudatos vezetés egyik alapvető fontosságú része, hogy mindig a megfelelő sebességfokozatban haladjunk, és sokszor váltsunk sebességet.

Bizonyos változatokon egy segítő funkciót ellátó kijelző - GSI (Gear Shift Indicator) - található, amely értesíti a járművezetőt, amikor a következő magasabb vagy alacsonyabb fokozatba kell kapcsolni a lehető legalacsonyabb üzemanyag-fogyasztás eléréséhez. Azonban, az olyan jellemzőket is figyelembe véve, mint a teljesítmény és a vibrációmentes haladás, előnyös lehet magasabb motorfordulatszámnál kapcsolni magasabb sebességfokozatba. A bekeretezett szám jelzi a pillanatnyi sebességfokozatot.

Manuális sebességváltó

Fokozatváltás-jelző manuális sebességváltó esetén. Csak egy jel világít egyszerre - normál vezetés során ez csak középen világít.

Amikor fel/le kapcsolás javasolt, akkor a felső világít a **+** vagy az alsó a **-** jelnél, az ábrán pirosan jelölve.

Automata sebességváltó

"Digitális" kombinált műszerfal fokozatváltás-jelzővel.

Az "analóg" kombinált műszerfal esetén, a fokozathelyzetek és a jelző nyilak annak közepén láthatók.

Kapcsolódó információk

- Manuális sebességváltó (o. 283)

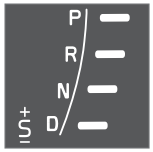
Automata sebességváltó -- Geartronic*

A Geartronic automata sebességváltó abban különbözik a Powershift automata sebességváltótól, (o. 287). oldal, hogy hidraulikus nyomatékváltót használ a teljesítmény átviteléhez a motor és a sebességváltó között. Két különböző üzemmóddal rendelkezik - automata és manuális.

***D** - automata fokozathelyzetek. **+/–**: manuális fokozathelyzetek. **S**: sport üzemmód*.[10]

A kombinált műszerfal mutatja az alábbi jelzésekkel mutatja a fokozatválasztó helyzetét: **P**, **R**, **N**, **D**, **S***, **1**, **2**, **3** stb.

Fokozathelyzetek



Az automata fokozathelyzetek a kombinált műszerfal jobb oldalán láthatók. (Egyszerre csak egy jel világít - a pillanatnyi fokozatválasztó-helyzetet mutató.)

A sport üzemmód "**S**" szimbóluma NARANCS színű, amikor az üzemmód aktív.

P – parkoló állás

Válassza a **P** állást a motor beindításához vagy amikor parkol az autóval.

- Ahhoz, hogy elmozdíthassa a fokozatválasztót a **P** állásból, erősen be kell nyomni a fékpedált.

Ha a **P** állás van kiválasztva, akkor a sebességváltó mechanikusan gátolva van. Óvintézkedésként, húzza be a rögzítőféket is, lásd Rögzítőfék (o. 302).

MEGJEGYZÉS

A fokozatválasztónak **P** állásban kell lennie az autó bezárásához és a riasztó élesítéséhez.

FONTOS

Az autónak álló helyzetben kell lennie a **P** állás kiválasztásához.

[10] A sebességváltó kar fokozatváltási mintája a motorváltozattól függően változó.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

FIGYELEM

Mindig húzza be a rögzítőféket, amikor emelkedőn parkol - az automata sebességváltó **P** állásban hagyása nem minden helyzetben elégséges az autó megtartásához.

R – hátramenet

Az autónak álló helyzetben kell lennie az **R** állás kiválasztásakor.

N – üres

Semmilyen fokozat nincs kapcsolva és a motor beindítható. Húzza be a rögzítőféket, ha az autó álló helyzetben van a fokozatválasztó **N** állásában.

D – hajtás

A **D** a normál vezetési helyzet. A fel- és visszakapcsolás automatikusan történik a gyorsítás és a sebesség szintjének függvényében. Az autónak álló helyzetben kell lennie, amikor a fokozatválasztót **D** állásból **R** állásba mozdítja.

Geartronic – manuális fokozathelyzetek (+/-)

A járművezető manuálisan is válthat sebességfokozatot a Geartronic automata sebességváltó használatával. Az autó a gázpedál felengedett állapotában motorfékez.

A manuális fokozathelyzet a kar **D** állásból a "**+/-**" véghelyzetbe mozdításával érhető el. A kombinált műszerfal "**+/-**" szimbóluma FEHÉR színűről NARANCS színűre változik és a 1, 2, 3 stb. számjegyek jelennek meg egy négyzetben, attól függően, hogy éppen melyik sebességfokozat van kiválasztva.

- Mozgassa a kart előre a **+** (plusz) irányba a felkapcsoláshoz és engedje el a kart - a kar ezután visszatér a **+** és "**–**" közötti nyugalmi helyzetbe.

vagy

- Húzza vissza a kart a "**–**" (mínusz) irányába a visszakapcsoláshoz, majd engedje el azt.

A "**+/-**" manuális fokozatváltási mód vezetés közben bármikor kiválasztható.

A Geartronic automatikusan kapcsol vissza, ha a járművezető a kiválasztott sebességfokozathoz megfelelő szint alá hagyja csökkenni a sebességet, hogy megakadályozza az autó rángatását és lefulladását.

Az automatikus vezetési módba történő visszatéréshez:

- Mozdítsa a kart a **D** jelölésnél található véghelyzetbe.

MEGJEGYZÉS

Ha a sebességváltó sport programmal rendelkezik, akkor a sebességváltó csak azután lesz manuális, hogy a fokozatválasztót előre vagy hátra mozdította annak "**+/-**" helyzetében. A kombinált műszerfal a S kijelzéséről annak a mutatására vált, hogy az 1, 2, 3 sebességfokozat van-e kapcsolva.

Geartronic - Sport üzemmód (S)

A sport program sportosabb jellemzőkkel rendelkezik és magasabb motorfordulatszámot tesz lehetővé az egyes sebességfokozatokban. Ugyanakkor gyorsabban reagál a gázadásra. Aktív vezetés során, az alacsonyabb sebességfokozatok élveznek elsőbbséget, ami késleltetett felkapcsolást eredményez.

A sport mód aktiválásához:

- Mozdítsa a fokozatválasztót oldalra a **D** állásból az "**+S–**" állásnál található véghelyzetbe - a kombinált műszerfal a D kijelzésről az S kijelzésre vált.

A sport üzemmód vezetés közben bármikor kiválasztható.

Geartronic - téli üzemmód

Csúszós úton könnyebben elindul, ha manuálisan kiválasztja a 3. fokozatot.

1. Nyomja be a fékpedált, és mozdítsa a kart a **D** állásból az "**+/–**" felőli véghelyzetbe - a műszerfal kijelzője a **D** jelzésről az **1** számra vált[11].
2. Görgessen fel a 3 fokozathoz a kar előre, a "**+**" (plusz) felé történő kétszeri megnyomásával - a kombinált műszerfal az **1** jelzésről a **3** jelzésre vált.
3. Engedje fel a féket és gyorsítson óvatosan.

A sebességváltó "téli üzemmódja" azt jelenti, hogy az autó alacsonyabb motorfordulatszámmal és a hajtó kerekekre jutó csökkent hajtóerővel indul el.

Padlógáz

Amikor a gázpedált teljesen lenyomja a padlóig (a normálisan teljes gyorsításnak tekinthető helyzeten túl), akkor azonnal egy alacsonyabb sebességfokozat kapcsolását váltja ki. Ezt nevezzük padlógáz (kick-down) állásnak.

Ha a gázpedált felengedi a padlógáz helyzetből, akkor a sebességváltó automatikusan felkapcsol.

A padlógáz maximális gyorsítás esetére szolgál, például előzéskor.

Biztonsági funkció

A motor túlpörgetésének elkerülése érdekében, a sebességváltó vezérlőprogramja egy védelmi visszakapcsolás-gátló funkcióval rendelkezik, amely megakadályozza a padlógáz funkció működését.

A Geartronic nem engedi a visszakapcsolás/padlógáz funkció működését, ha az a motor károsodásához vezető motorfordulatszámot eredményezne. Semmi sem történik, ha a járművezető túl magas fordulatszámon próbál meg ilyen módon visszakapcsolni - a sebességváltó az eredeti sebességfokozatban marad.

A padlógáz funkció aktiválásakor az autó, a motor fordulatszámától függően egyszerre egy vagy több fokozatot kapcsol vissza. Az autó felkapcsol, amikor a motor eléri a maximális fordulatszámot, hogy megakadályozza a motor károsodását.

Kapcsolódó információk

- Automata sebességváltó -- Powershift* (o. 287)
- Sebességváltó-folyadék - fokozat és mennyiség (o. 468)

[11] Ha az autó sport üzemmóddal* rendelkezik, akkor először az "**S**" jelzés jelenik meg.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Automata sebességváltó -- Powershift*

A Powershift automata sebességváltó abban különbözik a Geartronic automata sebességváltótól, (o. 284). oldal, hogy kettős mechanikus tengelykapcsoló-tárcsával rendelkezik.

***D** - automata fokozathelyzetek. **+/–**: manuális fokozathelyzetek. **S**: sport üzemmód*.*[12]*

A Powershift automata sebességváltó kettős mechanikus tengelykapcsoló-tárcsákkal továbbítja a hajtóerőt a motortól a hajtó kerekekig, szemben a Geartronic sebességváltóval, amely hidraulikus nyomatékváltót használ.

A Powershift sebességváltó ugyanolyan módon működik és hasonló kezelőszerveket használ, mint a Geartronic automata sebességváltó. Kivétel a Geartronic téli üzemmódja, lásd Automata sebességváltó -- Geartronic* (o. 284). A Powershift lehetővé teszi a csúszós útfelületen történő indulást, ha 2. sebességfokozatot kapcsol manuálisan a 3. fokozat helyett (Geartronic).

Powershift vagy Geartronic

A Powershift sebességváltóval felszerelt modellek nem vontathatók, mert csak a motor járó állapotában kapnak elégséges kenést. Ha mégis vontatni kell, akkor az útvonalnak a lehető legrövidebbnek kell lennie és nagyon alacsony sebességgel kell végezni.

Ha nem biztos abban, hogy az autó Powershift sebességváltóval van-e felszerelve, akkor ez ellenőrizhető a sebességváltó címkéjén a motorháztető alatt - lásd Típusjelölések (o. 456). Az ”MPS6” jelölés Powershift sebességváltót jelez - különben a sebességváltó Geartronic automata sebességváltó.

Ne feledje

A sebességváltó kettős tengelykapcsolója túlterhelés-védelemmel rendelkezik, amely akkor aktiválódik, ha túlmelegszik, például amikor az autót a gázpedállal tartják hosszabb ideig álló helyben egy emelkedőn.

A túlmelegedett sebességváltó az autó rázkódását és remegését okozza, és világít a figyelmeztető szimbólum és a kombinált műszerfal egy üzenetet jelenít meg. A sebességváltó lassú haladás során is túlmelegedhet sorban álláskor (10 km/h vagy lassabb), emelkedőn vagy utánfutót vontatva. A sebességváltó az autó álló helyzetében, a fékpedált nyomva és a motort alapjárati fordulatszámon járatva hűl le.

A lassú haladás közbeni túlmelegedés sorban állás közben az alábbi vezetési módszerrel kerülhető el:

- Álljon meg az autóval, lábát a fékpedálon tartva, amíg egy kis távolságra nem kerük az elöl haladó forgalomtól, haladjon előre egy kicsit, majd várjon még egy kicsit, lábát a fékpedálon tartva.

FONTOS

Használja a lábféket az autó álló helyzetben tartásához meredek emelkedőn - ne tartsa az autót a gázpedál használatával. A sebességváltó ilyenkor túlmelegedhet.

A Powershift sebességváltóval kapcsolatos fontos információkhoz, lásd Vontatás, (o. 320). oldal.

Szöveges üzenet és teendők

Bizonyos helyzetekben a kombinált műszerfal szöveges üzenetet jeleníthet meg, miközben egy szimbólum világít:

[12] A sebességváltó kar fokozatváltási mintája a motorváltozattól függően változó.

Szimbólum	Üzenet	Vezetési jellemzők	Teendő
	Sebvált. túlhev. fékezzen le	Az egyenletes sebesség fenntartásának nehézsége állandó motorfordulatszámon.	A sebességváltó túlmelegedett. Tartsa álló helyzetben az autót a fékpedált használva.[A]
	Seb.váltó forró Parkoljon le	Jelentős húzás az autó vonóerejében.	A sebességváltó túlmelegedett. Álljon meg haladéktalanul az autóval biztonságos módon.[A]
	Sebváltó hűl járassa a motort	Ne vezessen a sebességváltó túlmelegedése miatt.	A sebességváltó túlmelegedett. A gyorsabb lehűléshez: Járassa a motort alapjáraton az **N** vagy **P** állásban, amíg az üzenet el nem tűnik.

[A] A gyorsabb lehűléshez: járassa a motort alapjáraton az **N** vagy **P** állásban, amíg az üzenet el nem tűnik.

A táblázat három lépést mutat a sebességváltó túlmelegedésének növekvő súlyosságának megfelelően. A szöveges üzenettel párhuzamosan, a járművezető tájékoztatást is kap arról, hogy az autó elektronikus rendszere átmenetileg megváltoztatja a vezetési jellemzőket. Kövesse a szöveges üzenetben található utasításokat, ahol ez alkalmazható.

MEGJEGYZÉS

A táblázatban szereplő példák nem azt jelentik, hogy az autó hibás, hanem azt, hogy egy biztonsági funkció ki van kapcsolva azzal a céllal, hogy magakadályozza autó komponenseinek károsodását.

FIGYELEM

Ha a **Seb.váltó forró Parkoljon le** szöveggel együtt megjelenő figyelmeztető szimbólumot figyelmen kívül hagyja, akkor a sebességváltó hőmérséklete olyan magasra emelkedhet, hogy a motor és a sebességváltó átmenetileg leáll, hogy megakadályozza a tengelykapcsoló meghibásodását - az autó ekkor elveszti a hajtást és álló helyzetben marad, amíg a sebességváltó hőmérséklete elfogadható szintre nem csökken.

A legvalószínűbb szöveges üzenetek a vonatkozó javaslatokkal az automata sebességváltót érintő megoldásokra vonatkozóan, lásd Üzenetek (o. 105).

A szöveges üzenetek automatikusan eltűnnek, miután végrehajtotta a teendőket vagy megnyomta az irányjelző bajuszkapcsoló **OK** gombját.

Kapcsolódó információk

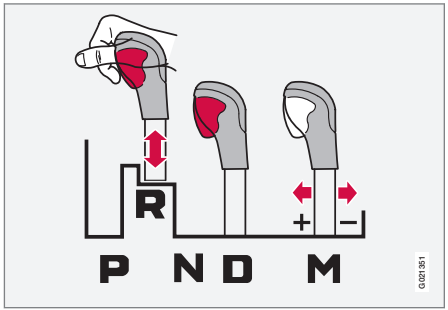
- Automata sebességváltó -- Geartronic* (o. 284)
- Sebességváltó-folyadék - fokozat és mennyiség (o. 468)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Fokozatválasztás-gátló

Kétféle sebességváltózár létezik - mechanikus és automatikus.

Mechanikus sebességváltózár



A fokozatválasztó szabadon előre és hátra mozgatható az **N** és **D** állások között. Az egyéb helyzetek egy retesszel vannak gátolva, amelyet a fokozatválasztó tiltó kapcsolójával lehet kioldani.

A tiltó kapcsoló benyomott állapotában a kar előre és hátra mozgatható a **P**, **R**, **N** és **D** állások között.

Automata sebességváltózár

Az automata sebességváltó különleges biztonsági rendszerekkel rendelkezik:

Parkoló állás (P)

Álló autó járó motorral:

- Tartsa a lábát a fékpedálon, amikor más helyzetbe mozdítja a a fokozatválasztó.

Elektromos sebességváltózár - sebességváltózár parkoló állásban (P)

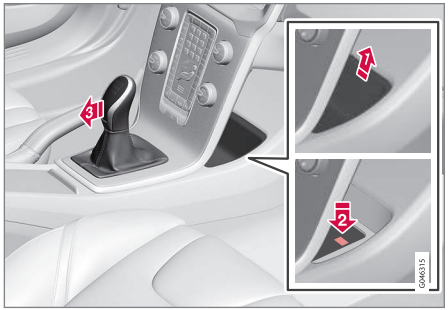
Ahhoz, hogy kimozdíthassa a fokozatválasztót **P** állásból más állásokba, be kell nyomni a fékpedált és a távvezérlős kulcsnak **II** állásban kell lennie.

Sebességváltózár - üres (N)

Ha a fokozatválasztó **N** állásban van és az autó legalább 3 másodperce áll (függetlenül attól, hogy jár-e a motor), akkor a fokozatválasztó lezár.

Ahhoz, hogy kimozdíthassa a fokozatválasztót **N** állásból más állásokba, be kell nyomni a fékpedált és a távvezérlős kulcsnak **II** kulcshelyzetben, (o. 71). oldal kell lennie.

Az automata sebességváltózár inaktiválása



Ha az autó nem vezethető, például az akkumulátor lemerülése miatt, akkor a fokozatválasztót ki kell mozdítani a **P** állásból, hogy az autó mozgatható legyen.

1. Emelje ki a középkonzol mögötti rekeszben található betétet, és keresse meg a rugóterhelésű gombot a rekesz aljáról.
2. Nyomja meg és tartsa nyomva a gombot.
3. Mozdítsa a fokozatválasztót **P** állásból, és engedje el a gombot.
4. Helyezze vissza a tárolórekesz betétjét.

Kapcsolódó információk

- Automata sebességváltó -- Geartronic* (o. 284)
- Automata sebességváltó -- Powershift* (o. 287)

Visszagurulásgátló (HSA)*

A fékpedál felengedhető, mielőtt emelkedőn elindulna vagy tolatna - a HSA (Hill Start Assist) funkció azt jelenti, hogy az autó nem gurul vissza.

A funkció néhány másodpercig fenntartja a nyomást a fékrendszerben, miközben a járművezető a fékpedálról a gázpedálra helyezi a lábát.

Az ideiglenes fékhatás néhány másodperc elteltével, vagy, amikor a járművezető gyorsít, megszűnik.

Kapcsolódó információk

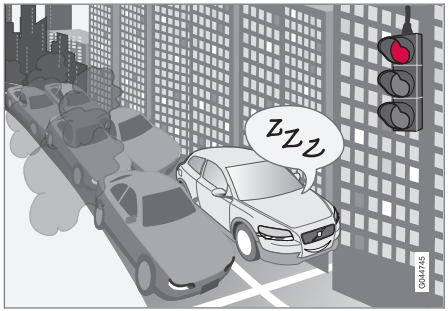
- A motor beindítása (o. 279)

Start/Stop*

Bizonyos motor és sebességváltó kombinációk start/stop funkcióval rendelkeznek, amely, például amikor áll a forgalom vagy a jármű közlekedési lámpánál várakozik - átmenetileg leállítja a motort, majd az utazás folytatásakor automatikusan újraindítja azt.

A környezetvédelem a Volvo Car Corporation egyik legfontosabb értéke amely minden tevékenységünkre hatással van. Ez a cél számos egyedi energiamegtakarító funkció létrejöttét eredményezte, ezek közül egyik a Start/Stop rendszer, üzemanyag-megtakarítás közös feladatával, amely másfelől csökkenti a kipufogógázzal távozó káros anyagok kibocsátását.

A Start/Stop rendszerrel kapcsolatos általános információk



A motor leállítva - csendesebb és tisztább lesz....

A Start/Stop funkció lehetővé teszi a járművezető számára, hogy környezettudatosabban vezesse az autót, hagyva azt automatikusan leállni a megfelelő körülmények között.

Manuális vagy automatikus

Ne feledje, hogy a Start/Stop funkció attól függően eltérő, hogy a sebességváltó manuális vagy automata.

Kapcsolódó információk

- Start/Stop* - funkció és működés (o. 291)
- A motor beindítása (o. 279)
- Start/Stop* - beállítások (o. 296)
- Start/Stop* - a motor nem indul be automatikusan (o. 295)
- Start/Stop* - a motor automatikusan beindul (o. 294)
- Start/Stop* - a motor nem áll le (o. 292)
- Start/Stop* - akaratlan motorleállás manuális sebességváltóval (o. 295)
- Start/Stop* - szimbólumok és üzenetek (o. 297)
- Akkumulátor - Start/Stop (o. 367)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Start/Stop* - funkció és működés

Bizonyos motor és sebességváltó kombinációk Start és Stop funkcióval rendelkeznek, amely például álló forgalomban vagy közlekedési lámpánál várakozáskor kapcsol be. A Start/Stop funkció automatikusan kapcsol be, amikor beindítja a motort a kulccsal.

Start/StopA funkció automatikusan aktiválódik a motor kulccsal történő beindításakor. A járművezető számára ezt a funkció be/ki szimbólumának világítása a kombinált műszerfalon és a be/kikapcsoló gomb lámpájának világítása jelzi.

Az autó összes normál rendszere, mint a világítás, a rádió stb. normálisan működik a motor automatikus leállítását követően is, kivéve bizonyos berendezéseket, amelyeknek működése átmenetileg korlátozódik, mint például a klímavezérlő rendszer ventilátor-fordulatszáma vagy az audiorendszer szélsőségesen magas hangereje.

A motor automatikus leállítása

Az alábbiak szükségesek a motor automatikus leállításához:

Feltételek	M/A[A]
Nyomja be a tengelykapcsolót, helyezze üres állásba a sebességváltó kart, majd engedje fel a tengelykapcsoló-pedált - a motor automatikusan leáll.	M
Állítsa meg az autót a lábfékkel, majd tartsa a lábát a tengelykapcsoló-pedálon - a motor automatikusan leáll.	A

[A] M = manuális sebességváltó, A = automata sebességváltó.

Bizonyos esetekben a motor automatikusan leáll, mielőtt az autó teljesen megállna.

Megerősítésként és emlékeztetve arra, hogy a motor automatikusan leállt, a Start/Stop funkció visszajelzője világít a kombinált műszerfalon.

A motor automatikus beindítása

Feltételek	M/A[A]
A sebességváltó kar üres állásában: 1. Nyomja be a tengelykapcsoló pedált vagy nyomja meg a gázpedált - a motor beindul. 2. Kapcsoljon a megfelelő sebességfokozatba és vezessen.	M
Az alábbi lehetőség lejtőn is rendelkezésre áll: Engedje fel a lábféket, és hagyja elindulni az autót - a motor automatikusan beindul, amikor a sebesség meghaladja a normál séta gyorsaságát.	M
Engedje fel a lábának nyomását a lábféken - a motor automatikusan beindul, és az út folytatódhat.	A

[A] M = manuális sebességváltó, A = automata sebességváltó.

Az Start/Stop funkció kikapcsolása

Bizonyos helyzetekben, tanácsos lehet az Start/Stop funkció ideiglenes kikapcsolása - ez a gomb megnyomásával hajtható végre.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

A funkció kikapcsolását a kombinált műszerfal Start/Stop szimbólumainak és a be-/kikapcsoló gomb lámpájának kikapcsolása jelzi.

A Start/Stop funkció ki van kapcsolva, amíg újra be nem kapcsolja azt a gombbal vagy a következő alkalommal be nem indítja a motort a kulccsal.

HSA indulási segéd

A lábfék emelkedőn is felengedhető a motor automatikus beindításához - a HSA, (o. 290). oldal (Hill Start Assist) nem engedi, hogy az autó visszaguruljon.

A HSA funkció átmenetileg fenntartja a nyomást a fékrendszerben, miközben a járművezető a fékpedálról a gázpedálra helyezi a lábát, mielőtt elindulna a motor automatikus leállításának állapotából. Az ideiglenes fékhatás néhány másodperc elteltével, vagy, amikor a járművezető gyorsít, megszűnik.

Kapcsolódó információk

- Start/Stop* (o. 290)
- A motor beindítása (o. 279)
- Start/Stop* - beállítások (o. 296)
- Start/Stop* - a motor nem indul be automatikusan (o. 295)
- Start/Stop* - a motor automatikusan beindul (o. 294)
- Start/Stop* - a motor nem áll le (o. 292)
- Start/Stop* - akaratlan motorleállás manuális sebességváltóval (o. 295)
- Start/Stop* - szimbólumok és üzenetek (o. 297)
- Akkumulátor - Start/Stop (o. 367)

Start/Stop* - a motor nem áll le

Bizonyos motor és sebességváltó kombinációk Start és Stop funkcióval rendelkeznek, amely például álló forgalomban vagy közlekedési lámpánál várakozáskor kapcsol be. Annak ellenére, hogy a Start/Stop funkció aktív, a motor nem mindig áll le automatikusan.

A motor nem áll le automatikusan, ha:

Feltételek	M/A A
az autó nem érte el a körülbelül 5 km/h sebességet (= a gyors séta sebessége) a kulcsos indítást vagy a legutóbbi automatikus leállást követően.	M + A
a járművezető kicsatolta a biztonsági öv csatját.	M + A
az akkumulátor töltöttségi szintje a minimális megengedett szint alatt van.	M + A
a motor nem érte el a normál üzemi hőmérsékletet.	M + A
a külső hőmérséklet fagypont alatt vagy körülbelül 30 °C felett van.	M + A
be van kapcsolva a szélvédő elektromos fűtése.	M + A

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Feltételek	M/A [A]
az utastér környezete eltér az előre beállított értékektől[B] - amelyet a ventilátor magas fordulatszámú működése jelez.	M + A
az autó hátrafelé megy.	M + A
az indító akkumulátor hőmérséklete fagypont alatt van vagy túl magas.	M + A
a járművezető nagyobb kormánymozdulatokat végez.	M + A
a kipufogórendszer részecskeszűrője tele van - az ideiglenesen kikapcsolt Start/Stop funkció visszakapcsol, amint befejeződik az automatikus tisztítási ciklus (lásd Dízelrészecske-szűrő, (o. 311). oldal).	M + A
az út nagyon meredek.	M + A
utánfutó van elektromosan csatlakoztatva az autó elektromos rendszeréhez.	M + A
a légköri levegőnyomás kisebb vagy egyenlő mint a tengerszint feletti 1500-2400 méteres magasságnak megfelelő - a pillanatnyi levegőnyomás az uralkodó időjárási viszonyoknak megfelelően változik.	M + A
be van kapcsolva az adaptív sebességtartó sorban állási segédje.	A
kinyitották a járművezető ajtaját a fokozatválasztó **D** állásában.	A
a fokozatváltót **D** állásból **S** állásba[C] vagy "**+/-**" állásb mozdította.	A

A M = manuális sebességváltó, A = automata sebességváltó.
B ECC felszereltségű autók.
C Sport üzemmód.

Kapcsolódó információk

- Start/Stop* (o. 290)
- Start/Stop* - funkció és működés (o. 291)
- A motor beindítása (o. 279)
- Start/Stop* - beállítások (o. 296)
- Start/Stop* - a motor nem indul be automatikusan (o. 295)
- Start/Stop* - a motor automatikusan beindul (o. 294)
- Start/Stop* - akaratlan motorleállás manuális sebességváltóval (o. 295)
- Start/Stop* - szimbólumok és üzenetek (o. 297)
- Akkumulátor - Start/Stop (o. 367)

Start/Stop* - a motor automatikusan beindul

Bizonyos motor és sebességváltó kombinációk Start és Stop funkcióval rendelkeznek, amely például álló forgalomban vagy közlekedési lámpánál várakozáskor kapcsol be. Az automatikusan leállított motor bizonyos esetekben anélkül is újraindulhat, hogy a járművezető folyatni szeretné az utat.

Az alábbi esetekben a motor akkor is automatikusan beindul, ha a járművezető nem nyomta be a tengelykapcsoló-pedált (manuális sebességváltó) vagy vette le a lábát a fékpedálról (automata sebességváltó):

Feltételek	M/A [A]
Párásodás alakul ki az ablakokon.	M + A
Az utastér környezete eltér az előre beállított értékektől[B].	M + A
A külső hőmérséklet fagypont alá esik vagy meghaladja a körülbelül 30 °C értéket.	M + A
Átmenetileg magas áramfelvétel vagy az akkumulátor töltöttségi szintje a legalacsonyabb megengedett szint alá esik.	M + A
A fékpedál többszöri benyomása.	M + A
Az autó gurulni kezd - a normál gyaloglási sebességnél gyorsabban.	M
A járművezető biztonsági övének csatját kinyitják a fokozatválasztó **D** vagy **N** állásában.	A
Kormánykerék-mozdulatok.	A
A fokozatválasztót **D** állásból "**+/-**" vagy **R** állásba mozdítják.	A
Kinyitották a járművezető ajtaját a fokozatválasztó **D** állásában.	A

[A] M = manuális sebességváltó, A = automata sebességváltó.
[B] ECC felszereltségű autók.

FIGYELEM

Ne nyissa ki a motorháztetőt, amikor a motor az automatikus leállítás állapotában van - a motor váratlanul automatikusan beindulhat. Először állítsa le a motort a szokott módon a **START/STOP ENGINE** gombbal, mielőtt kinyitná a motorháztetőt.

Kapcsolódó információk

- Start/Stop* - funkció és működés (o. 291)
- A motor beindítása (o. 279)
- Start/Stop* - beállítások (o. 296)
- Start/Stop* - a motor nem indul be automatikusan (o. 295)
- Start/Stop* - a motor nem áll le (o. 292)
- Start/Stop* - akaratlan motorleállás manuális sebességváltóval (o. 295)
- Start/Stop* - szimbólumok és üzenetek (o. 297)
- Akkumulátor - Start/Stop (o. 367)
- Start/Stop* (o. 290)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Start/Stop* - a motor nem indul be automatikusan

Bizonyos motor és sebességváltó kombinációk Start és Stop funkcióval rendelkeznek, amely például álló forgalomban vagy közlekedési lámpánál várakozáskor kapcsol be. A motor nem mindig indul be automatikusan az automatikus leállást követően.

Az alábbi esetekben a motor nem indul be az automatikus leállítást követően:

Feltételek	M/A[A]
Sebességfokozatot kapcsolnak a tengelykapcsoló használata nélkül - egy kijelző szöveg figyelmezteti a járművezetőt, hogy kapcsoljon üresbe a motor automatikus indításának lehetővé tételéhez.	M
A járművezető biztonsági öve nincs becsatolva, a fokozatválasztó **P** állásban van és a járművezető ajtaja nyitva van - a motort normál módon kell beindítani.	A

[A] M = manuális sebességváltó, A = automata sebességváltó.

Kapcsolódó információk

- Start/Stop* (o. 290)
- Start/Stop* - funkció és működés (o. 291)
- A motor beindítása (o. 279)
- Start/Stop* - beállítások (o. 296)
- Start/Stop* - a motor automatikusan beindul (o. 294)
- Start/Stop* - a motor nem áll le (o. 292)
- Start/Stop* - akaratlan motorleállás manuális sebességváltóval (o. 295)
- Start/Stop* - szimbólumok és üzenetek (o. 297)
- Akkumulátor - Start/Stop (o. 367)

Start/Stop* - akaratlan motorleállás manuális sebességváltóval

Bizonyos motor és sebességváltó kombinációk Start és Stop funkcióval rendelkeznek, amely például álló forgalomban vagy közlekedési lámpánál várakozáskor kapcsol be. Ha az indítás sikertelen és a motor leáll, akkor járjon el az alábbiak szerint:

1. Nyomja be újra a tengelykapcsoló-pedált - a motor automatikusan beindul.
2. Bizonyos esetekben üres állásba kell kapcsolni a sebességváltó kart. A kombinált műszerfal ekkor a **Váltson üresbe** üzenetet jeleníti meg.

Kapcsolódó információk

- Start/Stop* (o. 290)
- Start/Stop* - funkció és működés (o. 291)
- A motor beindítása (o. 279)
- Start/Stop* - beállítások (o. 296)
- Start/Stop* - a motor nem indul be automatikusan (o. 295)
- Start/Stop* - a motor automatikusan beindul (o. 294)
- Start/Stop* - a motor nem áll le (o. 292)
- Start/Stop* - szimbólumok és üzenetek (o. 297)
- Akkumulátor - Start/Stop (o. 367)

Start/Stop* - beállítások

Bizonyos motor és sebességváltó kombinációk Start és Stop funkcióval rendelkeznek, amely például álló forgalomban vagy közlekedési lámpánál várakozáskor kapcsol be. Az autó MY CAR (o. 106) menürendszere bemutatót tartalmaz a Volvo Start-Stop rendszeréről, valamint javaslatokat ad az energiatakarékos vezetési technikákkal kapcsolatban.

Kapcsolódó információk

- Start/Stop* (o. 290)
- Start/Stop* - funkció és működés (o. 291)
- A motor beindítása (o. 279)
- Start/Stop* - a motor nem indul be automatikusan (o. 295)
- Start/Stop* - a motor automatikusan beindul (o. 294)
- Start/Stop* - a motor nem áll le (o. 292)
- Start/Stop* - akaratlan motorleállás manuális sebességváltóval (o. 295)
- Start/Stop* - szimbólumok és üzenetek (o. 297)
- Akkumulátor - Start/Stop (o. 367)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Start/Stop* - szimbólumok és üzenetek

A Start/Stop funkció szöveges üzeneteket képes megjeleníteni az információs kijelzőn.

Szöveges üzenet

Ezzel a visszajelző lámpával együtt, bizonyos helyzetekben a Start/Stop funkció szöveges üzeneteket képes megjeleníteni a kombinált műszerfalon. Ezek némelyike végrehajtandó tevékenység. Az alábbi táblázat néhány példát mutat.

Szimbólum	Üzenet	Információ/tevékenység	M/A[A]
	Motor automatikus indításban	Néhány másodpercig világít a Start/Stop funkció bekapcsolásakor.	M + A
	Eco DRIVe KI	Néhány másodpercig világít a Start/Stop funkció kikapcsolásakor.	M + A
	Automatikus indítás/leállítás Szerviz szükséges	A Start/Stop rendszer nem működik. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel - lehetőleg hivatalos Volvo műhellyel.	M + A
	Motormenedzsment rendszer	Egy automatikus működési ellenőrzés kerül végrehajtásra.	M + A
	Autostart Motor jár + hangjelzés	Akkor kapcsol be, ha kinyitják a vezetőajtót a motor leállított állapotában.	M + A
	Motor automatikus indításban	A motor készen áll az automatikus indításra - várakozás a fék- vagy tengelykapcsoló-pedál benyomására.	M
	Nyomja meg a Start gombot	A motor nem fog automatikusan beindulni - indítsa be a motor a normál módon a **START/STOP ENGINE** gombbal.	M
	Tengkapcs.-pedál megny.indításhoz	A motor készen áll az automatikus indításra - várakozás a tengelykapcsoló-pedál benyomására.	M
	Fékpedál megny.indításhoz	A motor készen áll az automatikus indításra - várakozás a fékpedál benyomására.	M

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Szimbólum	Üzenet	Információ/tevékenység	M/A[A]
	Lépjen a fékre és t.kapcs. ind.	A motor kész az automatikus indításra - várakozás a fék- vagy tengelykapcsoló-pedál benyomására.	M
	Az indításhoz tegye üresbe a sebességfokozatot	Sebességfokozat kapcsolása a tengelykapcsoló használata nélkül - kapcsolja ki és helyezze üres állásba a sebességváltó kart.	M
	Motor automatikus indításban	A motor készen áll az automatikus indításra - várakozás a fékpedál felengedésére.	A
	P v. N állásban indíthat	A Start/Stop funkció kikapcsolva - helyezze a fokozatválasztót **N** vagy **P** állásba, majd indítsa be a motort a normál módon a **START/STOP ENGINE** gombbal.	A
	Nyomja meg a Start gombot	A motor nem fog automatikusan beindulni - indítsa be a motor a normál módon a **START/STOP ENGINE** gombbal és a fokozatválasztó **P** vagy **N** állásában.	A

[A] M = manuális sebességváltó, A = automata sebességváltó.

Ha egy üzenet nem tűnik el a tevékenység végrehajtását követően, akkor lépjen kapcsolatbab egy szervizzel - hivatalos Volvo szervizt ajánlunk.

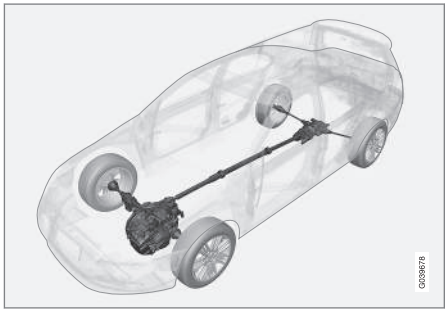
Kapcsolódó információk

- Start/Stop* (o. 290)
- Start/Stop* - funkció és működés (o. 291)
- A motor beindítása (o. 279)
- Start/Stop* - beállítások (o. 296)
- Start/Stop* - a motor nem indul be automatikusan (o. 295)
- Start/Stop* - a motor automatikusan beindul (o. 294)
- Start/Stop* - a motor nem áll le (o. 292)
- Start/Stop* - akaratlan motorleállás manuális sebességváltóval (o. 295)
- Akkumulátor - Start/Stop (o. 367)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Összkerékhajtás (AWD)*

Az összkerékhajtás (AWD – All Wheel Drive) azt jelenti, hogy az autót mind a négy kerék egyszerre mozgatja. Az összkerékhajtás mindig be van kapcsolva.



AWD alapelv[13].

A hajtóerő elosztása automatikusan történik az első és a hátsó kerekek között. Az elektronikusan vezérelt tengelykapcsoló rendszer úgy osztja el a hajtóerőt a kerekek között, hogy a tapadás a legjobb legyen a pillanatnyi útfelszínen. Ez biztosítja a legjobb tapadást és megakadályozza a kerekek kipörgését. Normál vezetési körülmények között a hajtóerő legnagyobb része az első kerekekhez jut.

Az összkerékhajtás nagyobb biztonságot nyújt esős, havas és jeges körülmények között.

Lejtmenetvezérlő (HDC)

A HDC automatikus motorfékhez hasonlítható. Amikor emelkedőn felengedi a gázpedált, akkor az autó normálisan fékeződik a motor ellenállásával, úgynevezett motorfékezéssel. Ugyanakkor meredekebb utakon és az autó nagyobb terhelésekor, az autó a motorfékezés ellenére gyorsabban gurul. A sebesség csökkentése érdekében a járművezetőnek a lábfék használatával kell segítenie.

Általános leírás

A HDC lehetővé teszi a sebesség növelését/csökkentését a meredek lejtőkön, egy lábat a gázpedálon tartva, a lábfék használata nélkül. A gázpedál érzékenysége csökken és pontosabbá válik a pedál teljes működésének szűkítésével, a motor fordulatszámát egy korlátozott tartományban szabályozva. A fékrendszer önmagától fékez és alacsony, egyenletes sebességet biztosít az autónak, agy a járművezető a kormányzásra összpontosíthat.

A HDC különösen hasznos egyenetlen útfelületű meredek emelkedőkön és csúszós szakaszokon. Például, amikor egy utánfutón lévő hajót rámpáról vízrebocsátanak.

FIGYELEM

A HDC nem minden helyzetben működik, és csak kiegészítő segítségül szolgál.

Mindig a járművezető viseli a teljes felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért.

Funkció

A HDC a középkonzolon található kapcsoló használatával kapcsolható be és ki. A gomb lámpája világít, amikor a funkció be van kapcsolva.

Amikor a HDC normálisan működik, akkor a kombinált műszerfal szimbóluma világít és a **Lejtmeneti vezérlés BE** szöveges üzenet látható.

A funkció csak egyes fokozatban és hátramenetben működik. Automata sebességváltó

[13] Az ábra vázlatos - a részletek piaconként és modellenként eltérőek lehetnek.

esetében, az **1** fokozathelyzetet kell kiválasztani, amit a 1 szám jelez a kombinált műszerfalon, lásd Automata sebességváltó -- Geartronic* (o. 284).

MEGJEGYZÉS

A HDC nem kapcsolható be automata sebességváltó esetén, amikor a fokozatválasztó **D** állásban van.

Működés

A HDC előremenetben legfeljebb 10 km/h és hátramenetben legfeljebb 7 km/h sebességgel engedi gurulni az autót. Azonban a gázpedál használatával a fokozat sebességtartományába tartozó bármilyen sebesség beállítható. Amikor felengedi a gázpedált, akkor az autó gyorsan 10 vagy 7 km/h sebességre fékeződik, a lejtő meredekségétől függetlenül és a lábfék használatának szükségessége nélkül.

A féklámpák a funkció működése közben automatikusan bekapcsolnak. A járművezető bármikor lassíthatja vagy megállíthatja az autót a lábfék használatával.

A HDC kikapcsol:

- a középkonzolon lévő be-/kikapcsoló gomb hatására
- az **1** sebességfokozatnál magasabb fokozat kiválasztásakor a manuális sebességváltókon
- az **1** sebességfokozatnál magasabb fokozat kiválasztásakor az automata sebességváltókon vagy a fokozatválasztó **D** állásba kapcsolásakor.

A funkció bármikor kikapcsolható. Ha ez meredek lejtőn történik, akkor a fékhatás nem azonnal, hanem lassan szűnik meg.

MEGJEGYZÉS

A HDC aktív állapotában késés észlelhető a gázpedál működtetése és a motor reagálása között.

Lábfék

A lábfék az autó sebességének csökkentésére szolgál az autó vezetése közben.

Az autó két fékkörrel rendelkezik. Ha az egyik fékkör sérült, akkor a fékek mélyebb szinten fognak és a pedál erősebb nyomása szükséges a normál fékhatás eléréséhez.

A járművezető által kifejtett fékpedálnyomást szervofék segíti.

FIGYELEM

A fékszervo csak akkor működik, amikor jár a motor.

Ha a féket a motor leállított állapotában használja, akkor a pedált keményebbnek érzi, és nagyobb erő szükséges az autó fékezéséhez.

Nagyon hegyes terepen vagy nehéz teherrel haladva, a fékek terhelése motorfékezéssel enyhíthető. A motorfékezés akkor a leghatékonyabb, ha ugyanazt a sebességfokozatot használja lefelé, mint felfelé haladva.

Az autó nagy terhelésével kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Motorolaj - kedvezőtlen vezetési feltételek (o. 464).

A féktárcsák tisztítása

A szennyeződésekkel és vízzel borított féktárcsák késleltetett fékműködést eredményeznek. Ez a késés minimálisra csökkenthető a fékbetétek tisztításával.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Nedves útfelületek esetén manuális tisztítás ajánlott hosszú távú parkolások előtt és az autó mosását követően. Hajtsa ezt végre ütközben, rövid idejű finom fékezéssel.

Karbantartás

Az autó lehető legbiztonságosabb és legmegbízhatóbb működése érdekében, tartsa be a Volvo szervizidőközeit a szerviz és garanciafüzet előírásainak megfelelően.

FONTOS

A fékrendszer komponenseinek kopását rendszeresen ellenőrizni kell.

Forduljon műhelyhez az eljárással kapcsolatban vagy kérjen meg egy műhelyt a vizsgálat elvégzésére - hivatalos Volvo műhely igénybe vétele javasolt.

Szimbólumok a kombinált műszerfalon

Szimbólum	Leírás
	Folytonos fény - ellenőrizze a fékfolyadékszintet. Ha a szint túl alacsony, akkor töltse fel fékfolyadékkal, és ellenőrizze a fékfolyadékvesztés okát.
	Folyamatos fény 2 másodpercig a motor beindításakor - automatikus működésellenőrzés.

FIGYELEM

Ha a és egyszerre világít, akkor hiba lehet a fékrendszerben.

Ha a fékfolyadéktartály szintje ekkor a normál tartományban van, akkor óvatosan vezessen a legközelebbi műhelybe, és ellenőriztesse a fékrendszert - hivatalos Volvo szerviz ajánlott.

Ha a fékfolyadék a tartály **MIN** szintje alatt van, akkor ne vezessen tovább, amíg fel nem tölti a fékfolyadékot.

A fékfolyadék-veszteség okát ki kell vizsgálni.

Kapcsolódó információk

- Rögzítőfék (o. 302)
- Lábfék - vészféklámpák és automata vészvillogók (o. 302)
- Lábfék - vészféksegéd (o. 302)
- Lábfék - blokkolásgátló fékrendszer (o. 301)

Lábfék - blokkolásgátló fékrendszer

A blokkolásgátló fékrendszer, ABS (Anti-lock Braking System), megakadályozza, hogy a kerekek fékezés közben blokkoljanak.

A funkció lehetővé teszi a kormányozhatóság fenntartását és könnyebb kanyarodást tesz lehetővé például veszélyhelyzetek elkerülésekor. A fékpedálon remegés érezhető, amikor működik, ez normális.

Az ABS rendszer a motor beindításakor rövid ellenőrzésen esik át, amikor a járművezető felengedi a fékpedált. Az ABS rendszer további automatikus ellenőrzése mehet végbe, amikor az autó eléri a 10 km/h sebességet. A teszt a fékpedál impulzusaiként észlelhető.

Kapcsolódó információk

- Lábfék (o. 300)
- Rögzítőfék (o. 302)
- Lábfék - vészféklámpák és automata vészvillogók (o. 302)
- Lábfék - vészféksegéd (o. 302)

Lábfék - vészféklámpák és automata vészvillogók

A vészféklámpák figyelmeztetik a hátul jövő járműveket a hirtelen fékezésre. A funkció azt jelenti, hogy a féklámpa villog ahelyett, hogy - ahogyan a normál fékezés során - folytonosan világítana.

A vészféklámpák 50 km/h feletti sebességnél működnek az ABS rendszer működésbe lépése és/vagy hirtelen fékezés etén. Miután az autó sebessége 10 km/h alá csökkent, a féklámpa visszatér a villogásról a normál, folytonos világításhoz - miközben, ezzel egyidejűleg bekapcsolnak a Vészvillogók, és addig villognak, amíg a járművezető legalább 20 km/h sebességre nem gyorsítja az autót vagy ki nem kapcsolja azokat a gombbal.

Kapcsolódó információk

- Lábfék (o. 300)
- Rögzítőfék (o. 302)
- Lábfék - vészféksegéd (o. 302)
- Lábfék - blokkolásgátló fékrendszer (o. 301)

Lábfék - vészféksegéd

A vészféksegéd (EBA, Emergency Brake Assist) segít a fékerő növelésében, és így csökkenti a féktávolságot.

Az EBA észleli a járművezető fékezési stílusát és szükség esetén megnöveli a fékerőt. A fékerő az ABS rendszer működésének szintjéig növelhető. az EBA funkció megszakad, amikor a fékpedál nyomásának ereje csökken.

MEGJEGYZÉS

Amikor az EBA bekapcsol, akkor a fékpedál a szokottnál kissé tovább megy le, nyomja (tartsa) a fékpedált ameddig szükséges. Ha felengedi a fékpedált, akkor teljesen megszűnik a fékezés.

Kapcsolódó információk

- Lábfék (o. 300)
- Rögzítőfék (o. 302)
- Lábfék - vészféklámpák és automata vészvillogók (o. 302)
- Lábfék - blokkolásgátló fékrendszer (o. 301)

Rögzítőfék

A rögzítőfék két kerék mechanikus rögzítésével/blokkolásával álló helyzetben tartja az autót, amikor a vezetőülés üres.

FIGYELEM

Mindig húzza be a rögzítőféket, amikor emelkedőn parkol - az autó sebességben, vagy automata sebességváltó esetén **P** állásban hagyása nem minden helyzetben elégséges az autó megtartásához.

A kombinált műszerfal figyelmeztető szimbóluma.

A rögzítőfék behúzása

1. Nyomja le erősen a lábfékpedált.

2. Húzza meg erősen a kart.
   > A kombinált műszerfal figyelmeztető szimbóluma bekapcsol.

MEGJEGYZÉS

- A kombinált műszerfal figyelmeztető szimbóluma attól függetlenül világít, hogy csak kicsit vagy teljesen be van-e húzva a rögzítőfék.

3. Engedje fel a lábfékpedált, és ellenőrizze, hogy az autó álló helyzetben van-e.
4. Ha a jármű mozog, akkor a rögzítőfékkart kissé erősebben be kell húzni.

- Amikor parkol a járművel, akkor mindig kapcsoljon 1. sebességfokozatba (manuális sebességváltó) vagy helyezze a fokozatválasztót **P** állásba (automata sebességváltó).

Parkolás emelkedőn

Ha az autó emelkedőn felfelé parkol:

- Fordítsa **el** a kerekeket az útpadkától.

Ha az autó lejtőn parkol:

- Fordítsa a kerekeket az útpadka **felé**.

A rögzítőfék kiengedése

1. Nyomja le erősen a lábfékpedált.
2. Húzza meg kissé a kart, nyomja meg a gombot, engedje el a kart, és engedje el a gombot.
   > A kombinált műszerfal figyelmeztető szimbóluma kialszik.

Ha a járművezető elfelejti kiengedni a rögzítőféket - a világító figyelmeztető lámpa mellett - egy hangjelzés szólal meg és egy üzenet jelenik meg a kombinált műszerfalon, hogy figyelmeztesse a vezetőt, amikor az autó sebessége meghaladja a 10 km/h értéket.

Kapcsolódó információk

- Lábfék (o. 300)

Gázlás

A gázlás azt jelenti, hogy az autó vízzel borított útfelületen halad át. A gázlást nagy figyelemmel kell végrehajtani.

Az autó legfeljebb 30 cm mély vízen vezethető át maximum 10 km sebességgel. Különösen oda kell figyelni, ha áramló vízen halad át.

Amikor vízben halad, akkor haladjon lassan és ne álljon meg az autóval. Amikor elhagyta a vizet, nyomja be finoman a fékpedált és ellenőrizze, hogy a fék teljes mértékben működik-e. A víz és a sár például nedvessé teheti a fékbetéteket, ami késleltetett fékműködést eredményez.

- Tisztítsa meg az elektromos motorblokkfűtés és az utánfutó-csatlakozó elektromos érintkezőit, miután vízben és sárban haladt.
- Ne hagyja az autót hosszabb ideig a küszöbök fölé érő vízben állni - ez elektromos meghibásodásokat okozhat.

FONTOS

A víz levegőszűrőbe jutása a motor károsodását okozhatja.

Ha a víz 30 cm-nél mélyebb, akkor víz juthat a sebességváltóba. Ez csökkenti az olajok kenőképességét és rövidíti a rendszerek hasznos élettartamát.

Ha a motor lefullad a vízben, akkor ne próbálja újraindítani - vontassa az autót a vízből a szervizbe - lehetőleg hivatalos Volvo műhelybe. A motor károsodásának kockázata.

Kapcsolódó információk

- Szállítás (o. 322)
- Vontatás (o. 320)

Túlmelegedés

Különleges körülmények között, például megerőltető vezetés esetén hegyes területeken vagy meleg időben, fennáll a motor és a hajtásrendszer túlmelegedésének kockázata - különösen nehéz terhet szállítva.

A túlmelegedéssel kapcsolatban utánfutó vontatásakor, lásd Vezetés utánfutóval (o. 312).

- Távolítsa el a kiegészítő lámpákat a hűtőrács elől, ha meleg körülmények között autózik.
- Ha a motor hűtőrendszerének hőmérséklete túl magas, akkor világít a kombinált műszerfal kijelzőjének figyelmeztető szimbóluma és a **Magas motorhőm. Parkoljon le** szöveges üzenet jelenik meg - ebben az esetben, álljon meg biztonságos módon az autóval, és hagyja pár percig hűlni a motort alapjárati fordulatszámon.
- Ha a **Magas motorhőm. Áll. le a motort** vagy **Kevés hűtőfoly. Áll. le a motort** szöveges üzenet jelenik meg, akkor a motort le kell állítani az autó megállítását követően.
- Túlmelegedés esetén, a sebességváltóban bekapcsol egy beépített védelmi funkció, amely bekapcsolja a műszerfal figyelmeztető szimbólumát és megjeleníti a **Seb.váltó meleg Lassítson le** vagy **Seb.váltó meleg Parkoljon le** szöveges üzenetet - kövesse az utasítást és csökkentse a sebességet, állítsa meg az autót biztonságos módon, és hagyja néhány percig alapjáraton járni a motort, hogy lehűlhessen a sebességváltó.
- Ha az autó túlmelegszik, akkor a légkondicionáló ideiglenesen kikapcsolhat.
- Megerőltető vezetést követően ne állítsa le azonnal a motort.

MEGJEGYZÉS

Normális, hogy a motor hűtőventilátora a motor leállítását követően egy ideig még működik.

Kapcsolódó információk

- Vezetés utánfutóval - manuális sebességváltó (o. 314)
- Vezetés utánfutóval - automata sebességváltó (o. 314)

Vezetés nyitott csomagtérajtóval.

Amikor a csomagtérajtó nyitott állapotában vezet, akkor mérgező kipufogógázok juthatnak az autóba a csomagtéren keresztül.

FIGYELEM

Ne vezessen nyitott csomagtérajtóval! Mérgező kipufogógázok juthatnak az utastérbe a csomagtéren keresztül.

Kapcsolódó információk

- Rakodás (o. 156)

Túlterhelés - indító akkumulátor

*Az autó elektromos funkciói különböző mértékben terhelik az akkumulátort. Kerülje a **II** kulcshelyzetet, amikor nem jár a motor. Ehelyett, használja a **I** üzemmódot - ami kevesebb energiát fogyaszt, lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (o. 72).*

Szintén figyeljen az elektromos rendszert terhelő különböző tartozékokra. Ne használjon dok energiát fogyasztó funkciókat, amikor nem jár a motor. Példák az ilyen funkciókra:

- hűtőventilátor
- fényszórók
- ablaktörlő
- audiorendszer (magas hangerőn).

Ha az indítóakkumulátor feszültsége alacsony, akkor az információs kijelzőn az **Alacsony akku. Energiatak. üzem** szöveg jelenik meg. Az energiatakarékos funkció ezután kikapcsol vagy csökkent bizonyos funkciókat, például a hűtőventilátort és/vagy az audiorendszert.

– Ebben az esetben, töltse az akkumulátort a motor beindításával, és járassa azt legalább 15 percig - az indítóakkumulátor töltése a jármű vezetése közben hatékonyabb, mint a motort álló helyzetben alapjáraton járatva.

Kapcsolódó információk

- Akkumulátor (o. 365)

Hosszú utazás előtt

Mielőtt hosszú útra indulna, érdemes végigvenni az alábbi pontokat:

- Ellenőrizze, hogy a motor normálisan működik-e és az üzemanyag-fogyasztás, (o. 472). oldal normális-e.
- Győződjön meg arról, hogy nincsenek szivárgások (üzemanyag, olaj vagy egyéb folyadék).
- Ellenőrizze az összes izzót és a gumiabroncsok profilmélységét.
- Az elakadásjelző háromszög, (o. 336). oldal bizonyos országokban törvényi követelmény.

Kapcsolódó információk

- Motorolaj - ellenőrzés és feltöltés (o. 350)
- Pótkerék* (o. 330)
- Lámpacsere (o. 355)

Téli vezetés

A téli vezetéshez fontos bizonyos ellenőrzések elvégzése, hogy biztosítsa az autó biztonságos vezethetőségét.

Ne feledje:
A hideg évszak előtt főként az alábbiakat kell ellenőrizni:

- A motor hűtőfolyadékának, (o. 467). oldal legalább 50% glikolt kell tartalmaznia. Ez a keverék védi a motort a fagyási erózió-tól körülbelül –35 °C hőmérsékletig. Az optimális fagyásvédelem érdekében, nem szabad különböző típusú fagyállókat összekeverni.
- Az üzemanyagtartályt feltöltve kell tartani a párakicsapódás elkerülése érdekében.
- Fontos a motorolaj viszkozitása. Az alacsonyabb viszkozitású (vékonyabb) olajok segítik a hidegindítást és a hideg motor üzemanyag-fogyasztását is csökkentik. Az alkalmas olajokkal kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Motorolaj - kedvezőtlen vezetési feltételek (o. 464).

FONTOS

Alacsony viszkozitású olajat nem szabad kemény vezetéshez vagy meleg időben használni.

- Meg kell vizsgálni az indítóakkumulátor állapotát és a töltöttségi szintet. A hideg időjárás nagy követelményeket támaszt az akkumulátorral szemben és a hideg csökkenti annak kapacitását.
- Használjon ablakmosó folyadékot, (o. 364). oldal, hogy elkerülje a jégképződést a mosófolyadék-tartályban.

Az optimális úttartás érdekében, a Volvo azt javasolja, hogy használjon téli gumiabroncsokat az összes kereken, ha fennáll a havas vagy jeges utak kockázata.

MEGJEGYZÉS

A téli gumiabroncsok használata bizonyos országokban kötelező. A szegecselt gumiabroncsok használata nem minden országban megengedett.

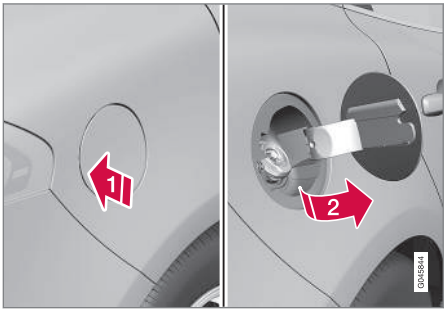
Csúszós útviszonyok

Gyakorolja ellenőrzött körülmények között a csúszós útfelületen vezetést, hogy megtanulja, hogyan reagál az autó.

Üzemanyagtöltő fedél - nyitás/zárás

Az üzemanyagtöltő fedél az alábbiak szerint nyitható/zárható:

Az üzemanyagtöltő fedél nyitása/zárása



1. Nyissa ki az üzemanyagtöltő fedelet a fedél hátsó részének finom megnyomásával.
2. Vegye ki a fedelet.

Zárja le a fedelet az üzemanyagtöltést követően.

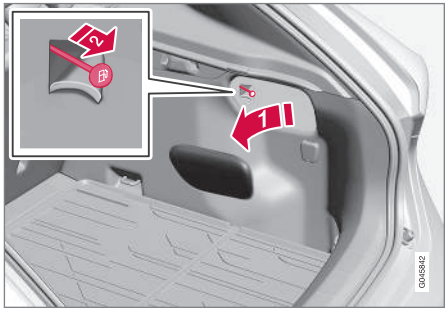
Az üzemanyagtöltő fedél zárásának és nyitásának leírásához, lásd Zárás/nyitás - üzemanyagtöltő fedél (o. 183). Az üzemanyagtöltő fedél zárási logikája a Keyless drive és a központi zárrendszer zárását és nyitását követi.

Kapcsolódó információk

- Üzemanyagtöltés (o. 307)

Üzemanyagtöltő fedél - manuális nyitás

Az üzemanyagtöltő fedél manuálisan is nyitható, amikor nem nyitható ki kívülről.



1. Nyissa ki/távolítsa el az oldalsó fedelet a csomagtérben (az üzemanyagtöltő fedéllel megegyező oldalon).
2. Óvatosan húzza vissza a huzalt egyenes vonalban. A fedél most már kinyitható kívülről.

FONTOS

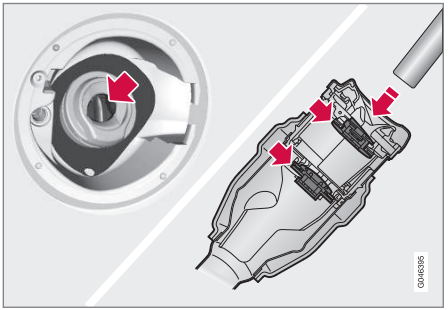
Finoman húzza meg a huzalt - a fedél zárjának kinyitásához minimális erő szükséges.

Kapcsolódó információk

- Zárás/nyitás - üzemanyagtöltő fedél (o. 183)
- Üzemanyagtöltés (o. 307)

Üzemanyagtöltés

Az üzemanyagtartály fedél nélküli üzemanyagtöltő rendszerrel rendelkezik. A feltöltést az alábbiaknak megfelelően teheti meg:



- Nyissa ki az üzemanyagtöltő fedelet, (o. 306). oldal. Lásd még Üzemanyagtöltő fedél - manuális nyitás (o. 307).
- Helyezze a töltőpisztolyt az üzemanyagtöltő nyílásba. Ügyeljen arra, hogy **megfelelően** helyezze a pisztolyt a töltőcsőbe. A töltőcső két nyíló fedelet tartalmaz. A pisztolyt mindkét fedélen át kell nyomni, mielőtt elkezdené az üzemanyagtöltést.
- Ne töltse túl a tartályt, töltse addig, amíg a töltőpisztoly ki nem kapcsol.

MEGJEGYZÉS

A tartályban lévő túl nagy mennyiségű üzemanyag meleg időben túlfolyhat.

MEGJEGYZÉS

Kerülje a kicsepegést azzal, hogy körülbelül 5-8 másodpercig vár a tankolást követően, mielőtt kiveszi a töltőpisztolyt.

Kapcsolódó információk

- Üzemanyagtöltés - üzemanyagkannából (o. 310)

Üzemanyag - kezelés

A Volvo által előírtnál alacsonyabb minőségű üzemanyagot nem szabad használni, mert az károsan befolyásolja a motor teljesítményét és az üzemanyag-fogyasztást.

FIGYELEM

Mindig kerülje az üzemanyagpára belélegzését és ügyeljen arra, hogy az üzemanyag ne fröccsenjen a szemébe.

Ha üzemanyag kerül a szemébe, akkor vegye ki a kontaktlencséjét és öblítse a szemét bőségesen vízzel legalább 15 percig, majd kérjen orvosi segítséget.

Soha ne nyelje le az üzemanyagot. A benzin és dízel üzemanyagok erősen mérgezőek és lenyelés esetén maradandó vagy halálos sérülést okozhatnak. Azonnal forduljon orvoshoz, ha üzemanyagot nyelt le.

FIGYELEM

A talajra ömlő üzemanyag meggyulladhat.

Kapcsolja ki az üzemanyaggal működő fűtést az üzemanyagtöltés előtt.

Soha ne tartson magánál bekapcsolt mobiltelefont üzemanyagtöltés közben. A csengőhang megszólalása szikrát okozhat és meggyújthatja a benzinpárát, ami tüzet vagy sérülést okozhat.

FONTOS

A különböző típusú üzemanyagok keveréke, amely nem engedélyezett, érvényteleníti a Volvo garanciát és minden kiegészítő szervizszerződést; ez minden motorra vonatkozik.

MEGJEGYZÉS

A szélsőséges időjárási viszonyok, utánfutóval vagy nagy magasságokban vezetés az üzemanyag-fokozattal együtt olyan tényezők, amelyek befolyásolhatják az autó teljesítményét.

Kapcsolódó információk

- Gazdaságos vezetés (o. 311)
- Gazdaságos vezetés (o. 311)

Üzemanyag - benzin

A használt üzemanyag a benzin.

A benzinnek meg kell felelnie a EN 228 szabványnak. A legtöbb motor 95 és 98 RON oktánszámú üzemanyaggal üzemeltethető. Csak kivételes esetekben kell 91 RON oktánszámú üzemanyagot használni.

- 95 RON üzemanyag használható normál vezetéshez.
- 98 RON javasolt az optimális teljesítményhez és a minimális üzemanyag-fogyasztáshoz.

Amikor a hőmérséklet +38 °C felett van, akkor a lehető legmagasabb oktánszámú üzemanyagot kell használni az optimális teljesítményhez és üzemanyag-gazdaságossághoz.

FONTOS

- Csak ólommentes benzint használjon a katalizátor károsodásának elkerülése érdekében.
- Ne használjon a Volvo által nem ajánlott adalékanyagokat.

Kapcsolódó információk

- Gazdaságos vezetés (o. 311)
- Üzemanyag - kezelés (o. 308)
- Üzemanyagtöltés (o. 307)

Üzemanyag - dízel

A használt üzemanyag a dízel üzemanyag.

Csak jól ismert gyártótól vásároljon dízel üzemanyagot. Soha ne használjon bizonytalan minőségű dízel üzemanyagot. A dízel üzemanyagnak meg kell felelnie az EN 590 vagy JIS K2204 szabványoknak. A dízelmotorok kényesek az üzemanyag szennyezettségére, például a túl magas kéntartalomra.

Alacsony hőmérsékleteken (-6 °C to -40 °C) a paraffin kicsapódhat a dízel üzemanyagból, ami gyújtásproblémákhoz vezethet. A nagyobb olajvállalatoknál a fagypont örüli hőmérsékletekhez speciális dízel üzemanyagok is kaphatók. Ez az üzemanyag alacsony hőmérsékleteken kevésbé viszkózus, így csökken a paraffin kicsapódásának kockázata.

A kicsapódás kockázata az üzemanyagtartályban kisebb, ha a tartályt megfelelően feltöltve tartják. Tankoláskor ellenőrizze, hogy tiszta-e a töltőcső környéke. Kerülje az üzemanyag fényezett felületre folyását. Mossa le a kiömlött üzemanyagot mosószerrel és vízzel.

FONTOS

Csak olyan üzemanyagot használjon, amely eleget test az európai dízel szabványnak.

A kéntartalom legfeljebb 50 ppm lehet.

FONTOS

Nem használható dízel üzemanyagtípusok:

- Speciális adalékanyagok
- Tengerészeti dízel üzemanyag
- Fűtőolaj
- FAME[14] (Fatty Acid Methyl Ester) és növényi olaj.

Ezek az üzemanyagok nem teljesítik a Volvo előírásainak megfelelő követelményeket és nagyobb kopásnak és károsodásnak teszik ki a motort, amelyre nem vonatkozik a Volvo garancia.

Üzemanyag kifogyása

A dízelmotorok üzemanyag-ellátó rendszer úgy van kialakítva, hogy amikor a járműből kifogy az üzemanyag, akkor lehetséges, hogy az üzemanyagtartályt szervizben kell légteleníteni a tankolást követő beindításhoz.

Ha a motor elkezd az üzemanyag kifogyása miatt leállni, akkor az üzemanyag-ellátó rendszernek néhány másodpercre szüksége van egy ellenőrzés végrehajtásához. Tegye az

[14] A dízel üzemanyag tartalmazhat bizonyos mennyiségű FAME-t, de további mennyiségek nem adhatók hozzá.

alábbiakat a motor beindításához, ha a feltöltötte az üzemanyagtartályt dízel üzemanyaggal:

1. Helyezze a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóba, és nyomja be azt a véghelyzetéig, lásd Kulcshelyzetek, (o. 71). oldal.
2. Nyomja meg a **START** gombot **anélkül**, hogy benyomná a fék- vagy tengelykapcsoló-pedált.
3. Várjon körülbelül 1 percet.
4. A motor beindításához: Nyomja be a fék- és/vagy tengelykapcsoló-pedált, majd nyomja meg újra a **START** gombot.

MEGJEGYZÉS

Mielőtt üzemanyagot töltene az üzemanyag kifogyását követően:

- Állítsa lehetőleg sima/egyenes helyre az autót - ha az autó ferdén áll, akkor fennáll a lehetősége, hogy légzárványok maradnak az üzemanyag-ellátó rendszerben.

Kondenzvíz leengedése az üzemanyagszűrőből

Az üzemanyagszűrő leválasztja a kondenzáció az üzemanyagból. A kondenzáció zavarhatja a motor működését.

Az üzemanyagszűrőt a szerviz és garanciafüzetben előírt időközönként, vagy ha arra gyanakszik, hogy az autót szennyezett üzemanyaggal töltötték fel, le kell engedni, lásd Volvo szervizprogram (o. 345).

FONTOS

Bizonyos speciális adalékok eltávolítják a leválasztott vizet az üzemanyagszűrőből.

Kapcsolódó információk

- Dízelrészecske-szűrő (DPF) (o. 311)
- Üzemanyag - kezelés (o. 308)
- Gazdaságos vezetés (o. 311)

Üzemanyagtöltés - üzemanyagkannából

Amikor üzemanyagkannából tölt üzemanyagot, (o. 307). oldal, használja a csomagtérben, a fedél alatt található tölcsért.

Ügyeljen arra, hogy **megfelelően** helyezze a tölcsért a töltőcsőbe. A töltőcső két nyíló fedelet tartalmaz. A tölcsért mindkét fedélen át kell nyomni, mielőtt elkezdené az üzemanyagtöltést.

Kapcsolódó információk

- Zárás/nyitás - üzemanyagtöltő fedél (o. 183)
- Üzemanyagtöltő fedél - manuális nyitás (o. 307)

Dízelrészecske-szűrő (DPF)

A dízel autók részecskeszűrővel vannak felszerelve, ami hatékonyabb kibocsátás-szabályozást tesz lehetővé.

A kipufogógázban található részecskék normál vezetés közben összegyűlnek a szűrőben. Az úgynevezett "regenerálás" a részecskék elégetésére és a szűrő tisztítása érdekében történik. Ehhez a motornak el kell érnie az üzemi hőmérsékletét.

A részecskeszűrő regenerálása automatikus és normális esetben 10-20 percet vesz igénybe. Alacsony átlagsebesség mellett kissé hosszabb ideig is tarthat. A regenerálás során az üzemanyag-fogyasztás kis mértékben emelkedhet.

Regenerálás hideg időben

Ha az autót gyakran használja rövid távolságokon hideg időben, akkor a motor nem éri el az üzemi hőmérsékletet. Ez azt jelenti, hogy a dízelrészecske-szűrő regenerálása nem történik meg és a szűrő nem ürül ki.

Amikor a szűrő körülbelül 80%-os mértékben megtelt részecskékkel, akkor egy sárga figyelmeztető háromszög világít a kombinált műszerfalon és a **Koromszűrő tele Lásd kézikönyv** üzenet jelenik meg az információs kijelzőn.

Indítsa el a szűrő regenerálását az autó vezetésével, amíg a motor el nem éri az üzemi hőmérsékletét, lehetőleg főúton vagy autópályán. Az autót ezután körülbelül 20 percig vagy ennél hosszabb ideig vezetni kell.

MEGJEGYZÉS

A regenerálás során az alábbiak merülhetnek fel:

- átmenetileg a motor teljesítményének kisebb csökkenése észlelhető
- az üzemanyag-fogyasztás átmenetileg megemelkedhet
- égett szag érezhető.

Amikor a regenerálás befejeződött, akkor a figyelmeztető háromszög automatikusan eltűnik.

Hideg időben használja az állófűtést*, hogy a motor gyorsabban elérje az üzemi hőmérsékletet.

FONTOS

Ha a szűrő teljesen megtelt részecskékkel, akkor nehéz lehet a motor beindítása és a szűrő nem működik. Ekkor fennáll a kockázata annak, hogy a szűrőt ki kell cserélni.

Kapcsolódó információk

- Üzemanyag - dízel (o. 309)
- Gazdaságos vezetés (o. 311)

Gazdaságos vezetés

A gazdaságos vezetés egyenletes vezetést jelent, miközben előre gondolkodik és vezetési stílusát valamint sebességét a környező körülményekhez igazítja.

- Kerülje a nyitott ablakokkal vezetést.
- Ne használjon téli gumiabroncsokat a téli időszak elmúltával.
- Kerülje a hirtelen, szükségtelen gyorsítást és az erős fékezést.
- Vezessen a helyes levegőnyomással a gumiabroncsokban és ellenőrizze azokat rendszeresen - a legjobb eredmény eléréséhez, válassza az ECO gumiabroncsnyomást, lásd Gumiabroncsok - jóváhagyott gumiabroncsnyomások (o. 475).
- Vezessen a lehető legmagasabb sebességfokozatban, a pillanatnyi forgalmi helyzetnek és útviszonyoknak megfelelően - az alacsonyabb motorfordulatszám alacsonyabb fogyasztást eredmé-

nyez. Használja a fokozatváltásjelzőt, (o. 283). oldal[15].

- Távolítsa el a szükségtelen dolgokat az autóból - a nagyobb terhelés nagyobb fogyasztáshoz vezet.
- Használja a motorféket a lassításhoz, ha az a többi közlekedő kockáztatása nélkül megvalósítható.
- A gumiabroncs-választás hatással van az üzemanyag-fogyasztásra - kérje egy kereskedő tanácsát a megfelelő gumiabroncsokkal kapcsolatban.
- A tetőn elhelyezett csomagok és a tetődoboz növeli a légellenállást, ami magasabb fogyasztáshoz vezet - távolítsa el a tetőcsomagtartót, ha nem használja azt.
- Ne járassa a motort alapjáraton az üzemi hőmérsékletre melegedésig, hanem, amint lehet induljon el finoman vezetve - a hideg motor több üzemanyagot fogyaszt, mint a meleg.
- A magas sebesség nagyobb üzemanyag-fogyasztást eredményez - a sebességgel nő a légellenállás.

További tájékoztatásért, lásd A Volvo Car környezetvédelmi filozófiája (o. 20) és Üzemanyag-fogyasztás és CO2-kibocsátás (o. 472).

FIGYELEM

Soha ne állítsa le a motort haladás közben, például amikor lejtőn halad, mert ezzel olyan fontos rendszereket kapcsol ki, mint a kormányszervo vagy a fékszervo.

Vezetés utánfutóval

Amikor utánfutóval közlekedik, akkor számos fontos dologra kell gondolnia, például a vonókonzolra, az utánfutóra és a rakomány elhelyezésének módjára az utánfutón.

A hasznos teher az autó menetkész tömegétől függ. Az utasok és az összes tartozék, például a vonóhorog, teljes tömege ennek megfelelő tömeggel, (o. 459). oldal. csökkenti az autó hasznos terhelhetőségét.

Ha a vonókonzolt a Volvo szerelte fel, akkor az autó tartalmazza az utánfutóval történő közlekedéshez szükséges összes felszerelést.

- Az autó vonókonzoljának jóváhagyott típusúnak kell lennie.
- Ha a vonóhorgot utólag szerelték fel, akkor ellenőriztesse Volvo kereskedőjével, hogy az autó teljesen fel van-e szerelve az utánfutóval történő közlekedéshez.
- Ossza el úgy a súlyt az utánfutón, hogy a vonókonzol terhelése megfeleljen az előírt maximális vonóhorog-terhelésnek.
- Növelje a gumiabroncsnyomást a teljes terheléshez előírt levegőnyomásra, (o. 335).oldal.
- Utánfutóval közlekedve a motor terhelése nagyobb, mint normál vezetés közben.

[15] Manuális sebességváltó

- Ne vontasson nehéz utánfutót, amikor az autó teljesen új. Várjon legalább 1000 km futásteljesítményig.
- A fékekre a szokásosnál erősebb terhelés hat hosszú és meredek lejtőkön. Kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba, és ügyeljen a sebességre.
- Biztonsági okokból, utánfutóval nem szabad meghaladni az autóra vonatkozó maximális megengedett sebességet. Tartsa be a megengedett sebességekre és tömegekre vonatkozó hatályos szabályozásokat.
- Tartsa alacsonyan a sebességet, amikor utánfutóval hosszú, meredek lejtőkön halad.
- Utánfutóval haladva, kerülje a 12%-nál meredekebb emelkedőket.

Utánfutókábel

Ha az autó vonókonzolja 13-érintkezős elektromos csatlakozóval rendelkezik, az utánfutó pedig 7-érintkezős csatlakozóval, akkor egy adapter használata szükséges. Használjon a Volvo által jóváhagyott adapterkábelt. Győződjön meg arról, hogy a kábel ne dörzsölődjön a talajon.

Irányjelzők és féklámpák az utánfutón

Ha az utánfutó valamelyik irányjelző lámpája nem működik, az információs kijelző irányjelző-visszajelzője a normálisnál gyorsabban villog és a kijelzőn a **Hibás izzó, ir.- jelző pótkocsi** üzenet látható.

Ha az utánfutó valamelyik féklámpája nem működik, akkor a **Hibás izzó fék- lámpa pótkocsi** szöveg látható.

Szintvezérlés*

A hátsó lengéscsillapítók állandó magasságot tartanak fenn, az autó terhelésétől függetlenül (a megengedett maximális tömegig). Amikor az autó áll, akkor az autó hátulja kissé leereszkedik, ami normális.

Vontatott tömegek

A Volvo megengedett utánfutótömegeivel kapcsolatban, lásd Vontatóképesség és vonóhorog-terhelés (o. 460).

MEGJEGYZÉS

A meghatározott maximális megengedett vontatott tömegek a Volvo által jóváhagyott értékeket jelentik. A maximális megengedett sebesség utánfutót vontatva 100 km/h. Az egyes országok szabályai tovább korlátozhatják az utánfutó tömegét és sebességét. A vonóhorgok nagyobb vontatott tömegekhez lehetnek méretezve, mint amelyeket a jármű ténylegesen képes vontatni.

FIGYELEM

Tartsa be a vontatott tömegekre vonatkozó előírásokat. Különben az autó és az utánfutó kézben tartása hirtelen irányváltások és fékezés közben nehézzé válhat.

Kapcsolódó információk

- Vonókonzol (o. 315)
- Lámpacsere (o. 355)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Vezetés utánfutóval - manuális sebességváltó

Amikor utánfutóval vezet, (o. 312) hegyes terepen és melegben, akkor fennáll a túlmelegedés veszélye.

- Ne járassa a motort magasabb mint 4500/perc (dízelmotorok: 3500 rpm) fordulatszámon - különben az olajhőmérséklet túl magasra emelkedhet.

5-hengeres dízelmotor

- Túlmelegedés kockázata esetén az optimális motorfordulatszám 2300-3000/perc a hűtőfolyadék optimális keringéséhez.

Kapcsolódó információk

- Manuális sebességváltó (o. 283)

Vezetés utánfutóval - automata sebességváltó

Amikor utánfutóval vezet hegyes terepen és melegben, akkor fennáll a túlmelegedés veszélye.

- Az automata sebességváltó kiválasztja az optimális sebességfokozatot a teherhez és a motorfordulatszámhoz.
- Túlmelegedés esetén egy figyelmeztető szimbólum jelenik meg a kombinált műszerfalon egy üzenettel együtt, amely az információs kijelzőn látható - kövesse a jelzett útmutatást.

Meredek dőlés

- Ne zárolja az automata sebességváltót magasabb sebességfokozatban, mint amivel a motor "meg tud birkózni" - nem mindig jó ötlet magas fokozatban alacsony fordulatszám mellett haladni.

FONTOS

Lásd még a Powershift automata sebességváltóval, (o. 287). oldal felszerelt járművek utánfutóval történő lassú vezetésére vonatkozó információkat.

Parkolás emelkedőn

1. Nyomja be a lábféket.
2. Húzza be a rögzítőféket.
3. Helyezze a fokozatválasztót **P** állásba.
4. Engedje fel a lábféket.

- Helyezze a fokozatválasztót parkolás állásba **P**, amikor automata autóval, csatlakoztatott utánfutóval parkol. Mindig használja a rögzítőféket.
- Ékelje ki a kerekeket, amikor csatlakoztatott utánfutóval emelkedőn parkol.

Elindulás emelkedőn

1. Nyomja be a lábféket.
2. Helyezze a fokozatválasztót vezetés állásba **D**.
3. Engedje ki a rögzítőféket.
4. Engedje fel a lábféket és induljon el.

Kapcsolódó információk

- Automata sebességváltó -- Geartronic* (o. 284)
- Automata sebességváltó -- Powershift* (o. 287)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Vonókonzol

A vonókonzol például utánfutó vontatására szolgál az autó mögött.

Ha az autó levehető vonóhoroggal van felszerelve, akkor gondosan be kell tartani a levehető vonóhoroggal kapcsolatos utasításokat, lásd Levehető vonóhorog - felszerelés/eltávolítás (o. 316).

FIGYELEM

Ha az autó levehető Volvo vonóhoroggal rendelkezik:

- Kövesse gondosan a felszerelési utasításokat.
- A levehető vonóhorgot elindulás előtt rögzíteni kell a kulccsal.
- Ellenőrizze, hogy a jelzőablak zöld színű-e.

Fontos ellenőrzések

- A vonóhorog vonófejét rendszeresen tisztítani és zsírozni kell.

FIGYELEM

A levehető vonóhorog mozgó alkatrészeit nem szabad kenni/olajozni. Ez csökkentheti a biztonságot.

MEGJEGYZÉS

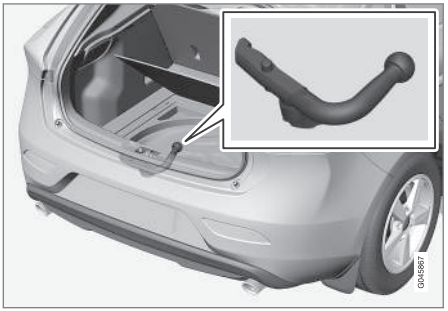
Ha lengéscsillapítóval felszerelt vonóhorgot használ, akkor a vonófejet nem szabad kenni.

Kapcsolódó információk

- Vezetés utánfutóval (o. 312)
- Levehető vonóhorog - műszaki adatok (o. 316)
- Levehető vonóhorog - tárolás (o. 315)

Levehető vonóhorog - tárolás

Tárolja a levehető vonóhorgot a csomagtérben.



A levehető vonóhorog tárolóhelye.

FONTOS

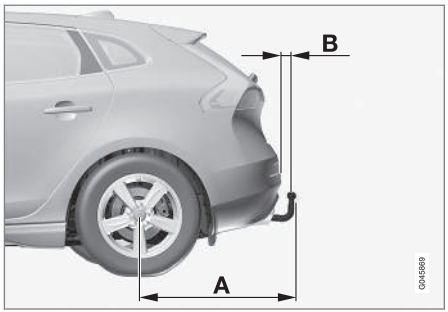
Mindig távolítsa el a levehető vonóhorgot és tárolja azt az autó erre kijelölt helyén.

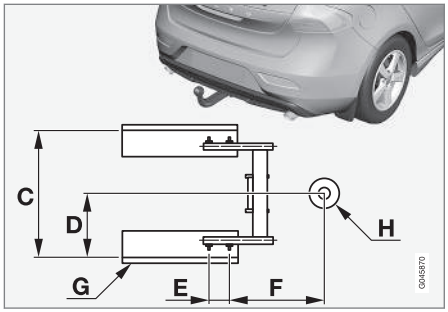
Kapcsolódó információk

- Levehető vonóhorog - műszaki adatok (o. 316)
- Levehető vonóhorog - felszerelés/eltávolítás (o. 316)
- Vezetés utánfutóval (o. 312)

Levehető vonóhorog - műszaki adatok

A levehető vonóhorog műszaki adatai.





Méretek, rögzítőpontok (mm)	
A	887
B	73
C	881
D	441
E	109
F	306
G	Hossztartó
H	A vonófej közepe

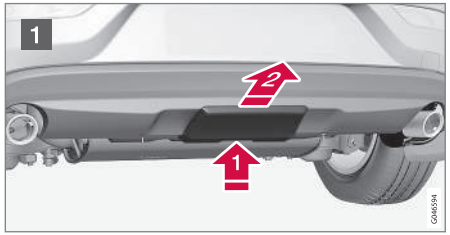
Kapcsolódó információk

- Levehető vonóhorog - felszerelés/eltávolítás (o. 316)
- Levehető vonóhorog - tárolás (o. 315)
- Vezetés utánfutóval (o. 312)

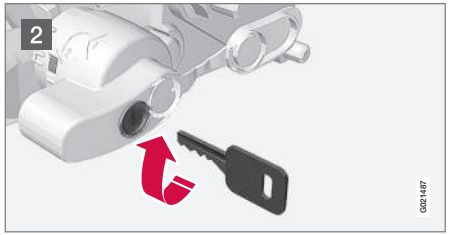
Levehető vonóhorog - felszerelés/eltávolítás

A levehető vonóhorog felszerelése/eltávolítása az alábbi módon történik:

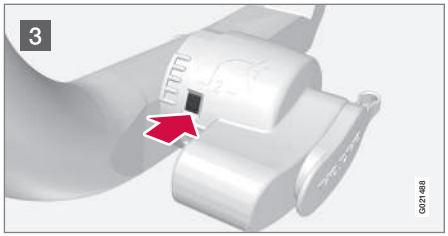
Felszerelés



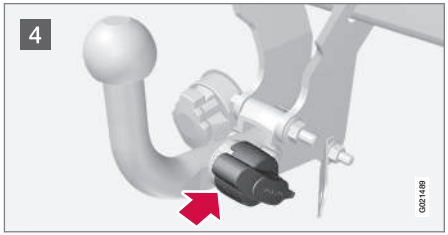
1 Távolítsa el a védőfedelet, a reteszt benyomva 1, majd a fedelet egyenesen hátrahúzva 2.



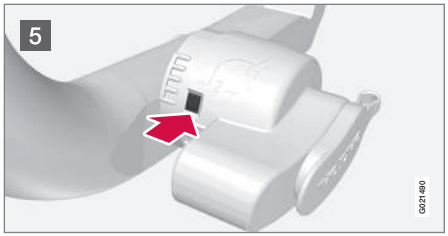
2 Biztosítsa, hogy a szerkezet nyitott helyzetben legyen, a kulcs óramutató járásával megegyező irányba fordításával.



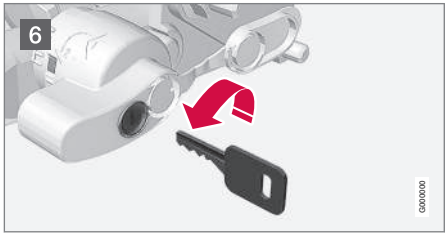
3 A jelzőablaknak pirosnak kell lennie.



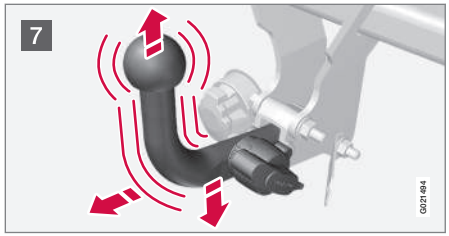
4 Helyezze be a vonóhorgot, amíg egy kattanást nem hall.



5 A jelzőablaknak zöldnek kell lennie.



6 Fordítsa a kulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba a zárt helyzethez. Távolítsa el a kulcsot a zárból.



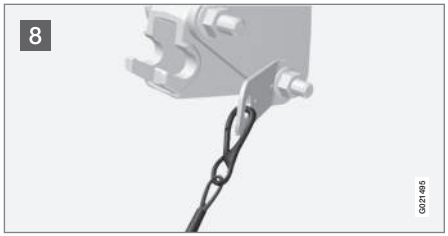
7 Fel, le és hátra húzva ellenőrizze, hogy a vonóhorog biztosítva van-e.

FIGYELEM

Ha a vonóhorog nem megfelelően van felszerelve, akkor azt le kell venni, és az előző utasításoknak megfelelően kell felszerelve.

FONTOS

Csak a vonóhorog vonófejét kell zsírozni, a vonóhorog többi részének tisztának és száraznak kell lennie.

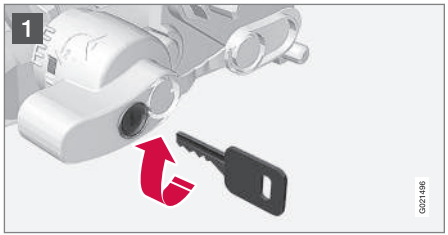


8 Biztonsági kábel.

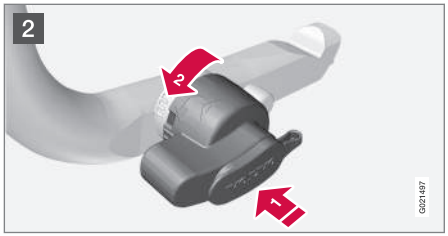
FIGYELEM

Ügyeljen arra, hogy az erre szolgáló konzolba rögzítse az utánfutó biztonsági kábelét.

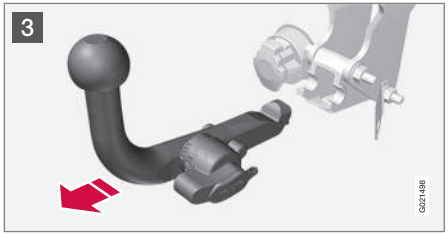
A levehető vonóhorog eltávolítása



1 Helyezze be a kulcsot, majd forgassa el az óramutató járásával megegyező irányban a nyitott helyzetbe.



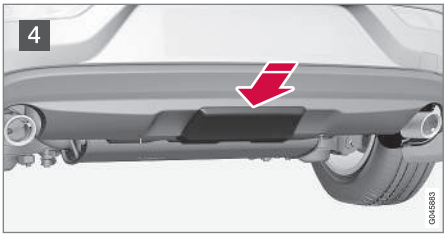
2 Nyomja be a zárókereket 1, és fordítsa azt az óramutató járásával ellentétes irányban 2, amíg egy kattanást nem hall.



3 Fordítsa le teljesen a zárókereket, amíg az meg nem akad. Tartsa ebben a helyzetben, miközben hátra- és felfelé húzza a vonóhorgot.

FIGYELEM

Rögzítse biztonságosan a vonóhorgot, ha azt az autóban tárolja, lásd Levehető vonóhorog - tárolás (o. 315).



4 Nyomja addig a védőfedelet, amíg az szorosan be nem kattan.

Kapcsolódó információk

- Levehető vonóhorog - tárolás (o. 315)
- Levehető vonóhorog - műszaki adatok (o. 316)
- Vezetés utánfutóval (o. 312)

Utánfutó-stablizáló - TSA

Az utánfutó-stablizáló TSA (Trailer Stability Assist) funkciója, hogy stabilizálja az autóból és utánfutóból álló szerelvényt, ha az kígyózni kezdene.

*A TSA funkció a **DSTC** rendszer (Dynamic Stability and Traction Control) része, lásd Menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer (DSTC) (o. 191).*

Funkció

A kígyózás jelensége bármely autó/utánfutó szerelvénynél előfordulhat. Normális esetben, a kígyózás magas sebességek mellett fordul elő. De alacsonyabb sebesség mellett (70-90 km/h) is fennáll a kockázata, ha az utánfutó túl van terhelve vagy a rakomány egyenetlenül van elosztva, például nagyon hátul van.

A kígyózást ki kell váltania valamilyen tényezőnek, például:

- Az autó és az utánfutó hirtelen és erős széllökésnek van kitéve.
- Az autó és az utánfutó egyenetlen útfelületen halad vagy kátyúba fut.
- Legyező kormánykerék-mozdulatok.

Működés

Ha a kígyózás megkezdődik, akkor nehéz vagy akár lehetetlen lehet megszüntetni. Ez nehezen kezelhetővé teszi az autó/utánfutó szerelvényt és fennáll a kockázata annak, hogy például a sáv vagy az úttest elhagyásával végződik.

A TSA rendszer folyamatosan figyeli az autó mozgását, különösen az oldalirányú mozgásokat. Ha kígyózást észlel, akkor az első kerekeket egymástól függetlenül fékezi. Ez stabilizálja az autó/utánfutó szerelvényt. Ez gyakran elég ahhoz, hogy segítsen a járművezetőnek az autó kézben tartásában.

Ha a kígyózás kiküszöbölése nem sikerül elsőre, akkor működésbe lép a TSA rendszer, az autó/utánfutó szerelvényt az összes fékkel fékezi és csökkenti a motor teljesítményét. Amint fokozatosan megszüntette a kígyózást és az autó/utánfutó szerelvény újra stabil, a TSA rendszer abbahagyja a szabályozást és újra teljesen a járművezető tartja kézben az autót.

Különféle beállítások

A TSA rendszer a 65-160 km/h sebességtartományban képes működni.

MEGJEGYZÉS

A TSA funkció kikapcsol, ha a járművezető a **Sport** üzemmódot választja, lásd Menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer (DSTC) (o. 191).

Előfordulhat, hogy a TSA rendszer nem lép működésbe, ha a járművezető erős kormánymozdulatokkal próbálja helyrehozni a kígyózást, mert ilyen esetekben a TSA rendszer nem képes meghatározni, hogy az utánfutó vagy a járművezető okozza-e a kígyózást.

A **DSTC** szimbólum villog a kombinált műszerfalon a TSA rendszer működése közben.

Kapcsolódó információk

- Menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer (DSTC) - szimbólumok és üzenetek (o. 193)
- Menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer (DSTC) - működés (o. 192)

Vontatás

Vontatás közben, egy jármű vontatókötél használatával egy másik járművet vontat.

Tudja meg a vontatásra vonatkozó törvényes megengedett maximális sebességet, mielőtt a vontatás elkezdődik.

1. Oldja ki a kormányzárat, (o. 281). oldal a távvezérlős kulcs gyújtáskapcsolóba helyezésével, és a **START/STOP ENGINE** gomb hosszú megnyomásával - a **II** kulcshelyzet, (o. 72). oldal aktív állapotában.
2. A távvezérlős kulcsnak az autó vontatása közben a gyújtáskapcsolóban kell maradnia.
3. Lábát finoman a fékpedálon tartva, tartsa feszesen a vontatókötelet, amikor a vontató jármű csökkenti a sebességet - így elkerülheti a szükségtelen rántásokat.
4. Készüljön fel a fékezésre a megálláskor.

FIGYELEM

- Vontatás előtt ellenőrizze, hogy ki van-e oldva a kormányzár.
- A távvezérlős kulcsnak a **II** kulcshelyzetben kell lennie - **I** helyzetben az összes légzsák kikapcsol.
- Soha ne távolítsa el a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóból, amikor vontatja az autót.

FIGYELEM

A fékszervo és a kormányszervo nem működik a motor leállított állapotában - a fékpedált körülbelül 5-ször akkora erővel kell nyomni és a kormányzás jelentősen nehezebb mint normál esetben.

Manuális sebességváltó

Vontatás előtt:

– Helyezze üres állásba a sebességváltó kart, és engedje ki a rögzítőféket.

Automata sebességváltó Geartronic

FONTOS

Ne feledje, hogy az autót mindig úgy kell vontatni, hogy a kerekek előre forogjanak.

- Ne vontasson automata sebességváltóval felszerelt autókat nagyobb mint 80 km/h sebességgel vagy 80 km-nél hosszabban. Tartsa be a helyi közlekedési szabályoknak megfelelő megengedett sebességet.

Vontatás előtt:

– Helyezze **N** állásba a fokozatválasztó kart, és engedje ki a rögzítőféket.

Automata sebességváltó Powershift

A Powershift sebességváltóval felszerelt modellek nem vontathatók, mert csak a motor járó állapotában kapnak elégséges kenést. Ha mégis vontatni kell, akkor az útvonalnak a lehető legrövidebbnek kell lennie és nagyon alacsony sebességgel kell végezni.

Ha nem biztos abban, hogy az autó Powershift sebességváltóval van-e felszerelve, akkor ez ellenőrizhető a sebességváltó címke típusjelölésén, (o. 456). oldal a motorháztető alatt. Az ”MPS6” jelölés Powershift sebességváltót jelez - különben a sebességváltó Geartronic automata sebességváltó.

FONTOS

Kerülje a vontatást.

- Azonban az autó rövid távolságra és alacsony sebességgel vontatható, hogy eltávolítsa azt a veszélyes helyről - nem tovább mint 10 km távolságra és 10 km/h sebességnél nem gyorsabban. Ne feledje, hogy az autót mindig úgy kell vontatni, hogy a kerekek előre forogjanak.
- Ha 10 km/h távolságnál hosszabban vontatja az autót, akkor a hajtó kerekeket el kell emelni az útról - hivatásos autómentő szolgáltatás igénybe vételét ajánljuk.

Vontatás előtt:

– Helyezze **N** állásba a fokozatválasztó kart, és engedje ki a rögzítőféket.

Segédindítás

Ne indítsa az autó motorját belökéssel. Használjon segédakkumulátort, ha az akkumulátor lemerült és a motor nem indítható, lásd Segédindítás (o. 281).

FONTOS

A katalizátor károsodhat a motor vontatással történő beindítási kísérlete közben.

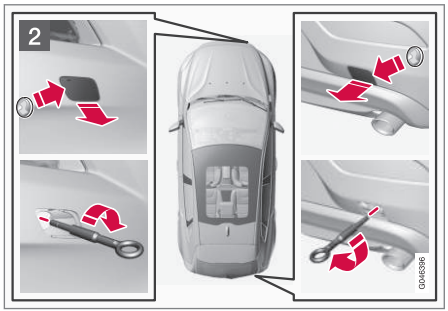
Kapcsolódó információk

- Vonószem (o. 321)

Vonószem

A vonószemet egy menetes aljzatba kell csavarozni egy, a lökhárító jobb oldali részén található fedél mögött, elöl vagy hátul.

A vonószem felszerelése



1 Vegye ki a vonószemet, amely a csomagtér padlófedele alatt található.

MEGJEGYZÉS

A vonószem/kerékkulcs eléréséhez a szivacstömbben:

- **1. változat**: Emelje ki a szükséghelyzeti defektjavító készlet kompresszor egységét (5. pont), hogy hozzáférjen a kerékkulcshoz. Emelje ki a tömítőanyag-palackot (6. pont), hogy hozzáférjen a vonószemhez.
- **2. változat**: Emelje ki a szükséghelyzeti defektjavító készlet kompresszor egységét (5. pont), hogy hozzáférjen a vonószemhez. A kerékkulcs az emelő alatt található.

2 A vonószem csatlakozási pontjának fedele kétféle változatban létezik, amelyeket eltérő módon kell kinyitni:

- A horonnyal rendelkező változatot egy pénzérmét vagy hasonló tárgyat a horonyba helyezve, óvatosan fordítsa ki azt. Ezután fordítsa ki teljesen a fedelet, és távolítsa el azt.
- Az első lökhárító hornya egy jelöléssel rendelkezik az egyik oldalon vagy az egyik sarokban: Nyomja meg az ujjával a jelölést, és ezzel egyidejűleg hajtsa ki az ellenkező oldalt/sarkat - a fedél a tengelye körül elfordul és eltávolítható.

Csavarozza be a vonószemet merőlegesen a pereméig. Csavarja be erősen a vonószemet, például a kerékkulcs használatával.

A vonószemet használat után ki kell csavarozni. Helyezze vissza a vonószemet a helyére.

Fejezze be a fedél visszaszerelésével a lökhárítóra.

FONTOS

A vonószem csak úton történő vontatásra szolgál - **nem** arra, hogy kihúzzák a megsüllyedt vagy árokban lévő autót. A szállításhoz hívjon autómentő szolgálatot.

Kapcsolódó információk

- Vontatás (o. 320)
- Szállítás (o. 322)

Szállítás

A mentés azt jelenti, hogy a járművet egy másik jármű segítségével szállítják.

A szállításhoz hívjon autómentő szolgálatot.

A vonószemet kell használni az autómentőre történő vontatáshoz. Az autó helyzete és a hasmagasság határozzák meg, hogy ez lehetséges-e. Ha a szállítójármű rámpája túl meredek vagy az autó alatti hasmagasság elégtelen, akkor az autó megsérülhet, ha a vonószem használatával húzzák. Emelje fel az autót a szállítójármű emelő berendezésével, ha szükséges.

FONTOS

Ne feledje, hogy az autót mindig úgy kell szállítani, hogy a kerekek előre forogjanak.

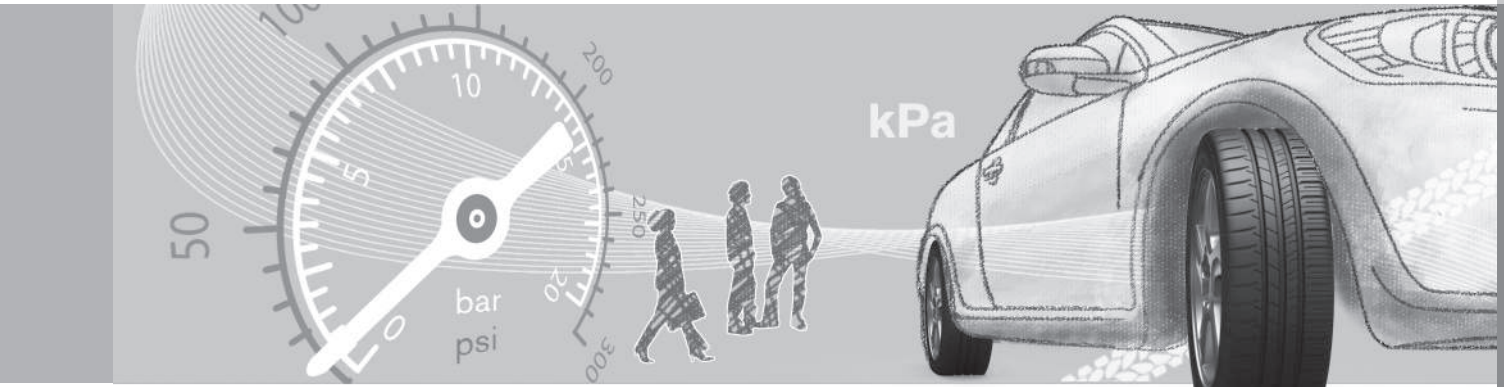
- Az összkerékhajtásos (AWD) autó felemelt első futóművel nem vontatható 70 km/h sebesség felett. Nem szabad 50 kilométernél hosszabban vontatni.

Kapcsolódó információk

- Vontatás (o. 320)

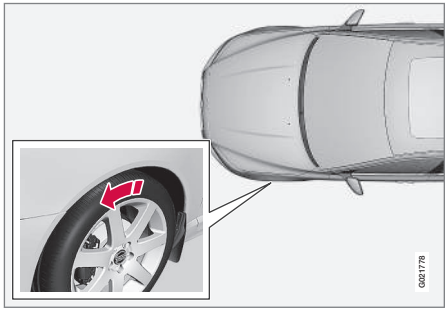
09

KEREKEK ÉS GUMIABRONCSOK



Gumiabroncsok - forgási irány

A forgási iránnyal rendelkező mintájú gumiabroncsok csak egy irányban foroghatnak, ami egy nyíllal van jelölve.



A nyíl a gumiabroncs forgási irányát mutatja.

A gumiabroncsnak egész hasznos élettartama során ugyanabban az irányban kell forognia. A gumiabroncsokat csak az első és hátsó tengelyek között szabad cserélni, soha bal-jobb oldali vagy fordított irányban. Ha a gumiabroncsok helytelenül vannak felszerelve, akkor az károsan befolyásolja az autó fékezési jellemzőit és az abroncsok eső- vagy latyakkiszorítási képességét. A legnagyobb profilmélységű gumiabroncsokat mindig az autó hátuljára kell szerelni (a kicsúszás kockázatának csökkentése érdekében).

MEGJEGYZÉS

Ügyeljen arra, hogy mindkét kerékpár ugyanolyan típusú és méretű valamint gyártmányú legyen.

Tartsa be a gumiabroncsnyomás-táblázatban előírt gumiabroncsnyomásokat, (o. 335). oldal.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsok - méretek (o. 328)
- Gumiabroncsok - sebesség besorolás (o. 329)
- Gumiabroncsok - karbantartás (o. 324)
- Gumiabroncsok - futófelület-kopásjelzők (o. 326)

Gumiabroncsok - karbantartás

A gumiabroncsok funkciója, többek között, hogy tapadást biztosítson az útfelülethez, csökkentse a vibrációkat és védje a kereket a kopástól.

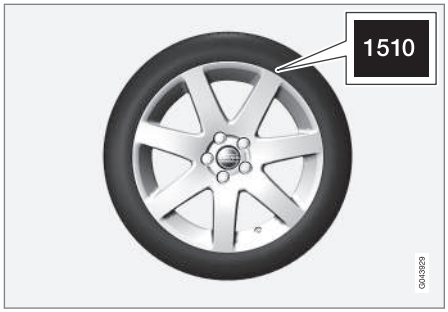
Vezetési jellemzők

A gumiabroncsok nagymértékben befolyásolják az autó vezetési jellemzőit. A gumiabroncs típusa, méretei, a gumiabroncsnyomás és a sebesség-besorolás fontos tényezők az autó teljesítményében.

A gumiabroncs kora

Minden 6 évesnél idősebb gumiabroncsot szakemberrel kell megvizsgáltatni, akkor is, ha az sértetlennek látszik. A gumiabroncsok öregszenek és romlanak, akkor is, ha alig vagy egyáltalán nem használták azokat. Ez befolyásolja a működésüket. Ez vonatkozik az összes gumiabroncsra, azokra is, amelyeket jövőbeni használatra tárolnak. Példák azokra a külső jelekre, amelyek a gumiabroncs használhatatlanságát jelzik a repedések és az elszíneződés.

Új gumiabroncsok



A gumiabroncsok romlandó alkatrészek. Néhány év után keményedni kezdenek, ugyanakkor tapadási képességük/jellemzőik fokozatosan romlanak. Ezért fontos, hogy a lehető legfrissebb gumiabroncsokat szerezze be, amikor lecseréli azokat. Ez különösen igaz a téli gumiabroncsokra vonatkozóan. A számsor utolsó négy számjegye mutatja a gyártási hetet és évet. Ez a gumiabroncs DOT jelölése (Department of Transportation) és négy számjegyből áll, például 1510. Az ábrán látható gumiabroncsot 2010 15. hetén gyártották.

Nyári és téli gumiabroncsok

Amikor lecseréli a nyári és téli gumiabroncsokat, akkor meg kell jelölni, hogy a kerekek az autó melyik oldalára voltak szerelve, például **B** a bal és **J** a jobb oldal esetében.

Kopás és karbantartás

Helyes gumiabroncsnyomás (o. 335). oldal, használatakor egyenletesebb a kopás. Vezetési stílus, gumiabroncsnyomás, az időjárási- és útviszonyok befolyásolják a gumiabroncsok öregedésének és kopásának gyorsaságát. A profilmélység-eltérések és a kopási minták, (o. 326). oldal kialakulásának elkerülése érdekében, az első és a hátsó kerekek felcserélhetők egymással. Az első csere megfelelő távolsága körülbelül 5000 km, majd 10000 kilométerenkét. A Volvo azt javasolja, hogy vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo műhellyel, ha bizonytalan a profilmélységgel kapcsolatban. A gumiabroncsok közötti jelentős kopásbeli eltérések (>1 mm) esetén mindig a kevésbé kopott gumiabroncsokat kell hátulra szerelni. Az alulkormányzottságot könnyebb ellensúlyozni, és azt eredményezi, hogy az autó továbbra is egyenes vonalban halad, míg az autó hátuljának megcsúszása esetén lehetséges az autó feletti uralom teljes elvesztése. Ezért fontos, hogy a hátsó kerekek soha ne veszítsék el a tapadásukat az első kerekeknél korábban.

A kerekeket lefektetve vagy felakasztva kell tárolni - soha nem állítva.

FIGYELEM

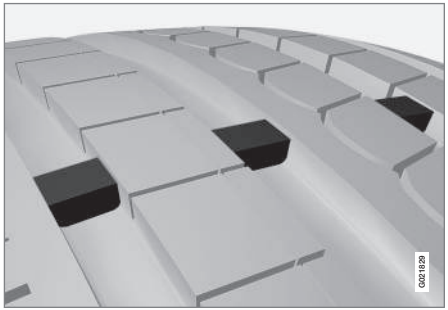
A sérült gumiabroncs az autó feletti uralom elvesztéséhez vezethet.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsok - méretek (o. 328)
- Gumiabroncsok - sebesség besorolás (o. 329)
- Gumiabroncsok - forgási irány (o. 324)

Gumiabroncsok - futófelület-kopásjelzők

A futófelület-kopásjelző mutatja a gumiabroncs futófelületének állapotát.



Futófelület-kopásjelzők.

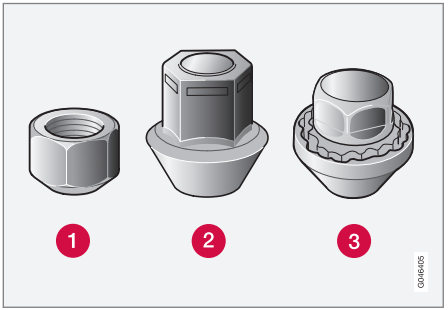
A futófelület-kopásjelzők vékony, futófelület nélküli sávok keresztben a futófelület szélességén. A gumiabroncs oldalán a TWI (Tread Wear Indicator) betűk láthatók. Amikor a gumiabroncs profilmélysége 1,6 mm mélységűre csökken, akkor a futófelület egy szintbe kerül a kopásjelzők magasságával. Amint lehetséges, cserélje újra a gumiabroncsokat. Ne feledje, hogy a kis profilmélységű gumiabroncsok nagyon gyengén tapadnak esőben és hóban.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsok - sebesség besorolás (o. 329)
- Gumiabroncsok - levegőnyomás (o. 335)
- Gumiabroncsok - forgási irány (o. 324)

Kerékcsavarok

A kerékcsavarok rögzítik a kerekeket a kerékagyakhoz és különböző változatokban állnak rendelkezésre.



1. Alacsony kerékcsavar
2. Magas kerékcsavar
3. Zárható kerékcsavarok

Meghúzási nyomaték

- **1. típusú kerékcsavar (acél keréktárcsa)**: 110 Nm
- **2. típusú kerékcsavar (alumínium keréktárcsa)**: 130 Nm
- **3. típusú, zárható kerékcsavar (acél/alumínium keréktárcsa)**: 110 Nm

Csak a Volvo által tesztelt és jóváhagyott keréktárcsákat használjon, amelyek eredeti Volvo tartozékok. Ellenőrizze a nyomatékot nyomatékkulccsal.

Zárható kerékcsavarok*

Zárható kerékcsavarok alumínium és acél keréktárcsákon is használhatók. A csomagtér padlója alatt található hely a zárható kerékcsavarok perselye számára.

Kapcsolódó információk

- Kerék- és keréktárcsaméretek (o. 328)

Emelő

Az emelő az autó felemelésére szolgál, például kerékcsere alkalmával.

Az eredeti emelőt csak a pótkerék felszereléséhez szabad használni. Az emelőt mindig jól zsírozott állapotban kell tartani.

Kapcsolódó információk

- Elakadásjelző háromszög (o. 336)
- Szükséghelyzeti defektjavítás* (o. 337)

Téli gumiabroncsok

A téli gumiabroncsok a téli útviszonyokhoz vannak kialakítva.

Téli gumiabroncsok

A Volvo adott méretű téli gumiabroncsok használatát javasolja. A gumiabroncsméretek a motorváltozattól függnek. Amikor téli gumiabroncsokkal közlekedik, akkor mind a négy kerékre a megfelelő típusú gumiabroncsot kell szerelni.

MEGJEGYZÉS

A Volvo azt javasolja, hogy kérdezze meg Volvo kereskedőjét a legmegfelelőbb keréktárcsa- és gumiabroncstípusokkal kapcsolatban.

Szegecses gumiabroncsok

A szegecses téli gumiabroncsokat 500-1000 km megtételéig finoman kell használni, hogy a szegecsek megfelelően elhelyezkedjenek a gumiabroncsokban. Ez hosszabb élettartamot biztosít a gumiabroncsok, és különösen a szegecsek számára.

MEGJEGYZÉS

A szegecses gumiabroncsok használatának szabályai országonként eltérőek lehetnek.

Profilmélység

A jeges, latyakos utak és az alacsony hőmérséklet jelentősen magasabb igénybevételt jelent a gumiabroncsok számára, mint a nyári körülmények. A Volvo ezért azt javasolja, hogy ne használjon 4 mm-nél kisebb profilmélységű téli gumiabroncsokat.

Hóláncok használata

Hóláncok csak az első kerekeken használhatók (ez az összkerékhajtású autókra is vonatkozik). Soha ne vezessen hóláncokkal 50 km/h-nál gyorsabban. Kerülje a csupasz talajon haladást, mert ezzel elkoptatja a hóláncokat és a gumiabroncsokat.

FIGYELEM

Használjon eredeti Volvo hóláncokat vagy ezzel egyenértékű, az autómodellhez valamint gumiabroncs- és keréktárcsaméretekhez tervezett hóláncokat. Ha bizonytalan, akkor a Volvo azt javasolja, hogy vegye fel a kapcsolatot egy Volvo szervizzel. A rossz hóláncok súlyos sérülést okozhatnak az autóban és balesethez vezethetnek.

Kapcsolódó információk

- Kerékcsere - kerekek eltávolítása (o. 331)

Kerék- és keréktárcsaméretek

A kerék- és keréktárcsaméretek az alábbi táblázatban látható módon vannak jelölve.

A kerekek (keréktárcsák) méretjelöléssel rendelkeznek, például: 7Jx16x50.

7	A keréktárcsa szélessége hüvelykben
J	Keréktárcsaprofil
16	Keréktárcsa-átmérő hüvelykben
50	Eltolás milliméterben (a kerék közepének távolsága a kerék érintkezési felületével az agyon)

Kapcsolódó információk

- Kerékcsavarok (o. 326)

Gumiabroncsok - méretek

Az autó kerekei, gumiabroncsai és keréktárcsái bizonyos méretekkel rendelkeznek, lásd az alábbi táblázatban található példákat.

A méretek minden gumiabroncson fel vannak tüntetve. Példa a jelölésre: 215/55R16 97W.

205	Gumiabroncs-szélesség (mm)
50	A gumiabroncs falmagasságának és szélességének aránya (%)
R	Radiál
17	Keréktárcsa-átmérő hüvelykben (")
93	A maximális megengedett gumiabroncs-terhelés kódjai, terhelési mutató, (o. 329). oldal (LI)
W	Sebesség-besorolás, (o. 329). oldal (SS) a maximális megengedett sebességhez (ebben az esetben 270 km/h).

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsok - levegőnyomás (o. 335)
- Gumiabroncsok - forgási irány (o. 324)
- Gumiabroncsok - futófelület-kopásjelzők (o. 326)

Gumiabroncsok - terhelési mutató

A terhelési mutató a gumiabroncs bizonyos terhelés elviselésére vonatkozó képességét jelzi.

Minden gumiabroncs bizonyos terhelés elviselésére képes, ez a terhelési mutató (LI). Az autó tömege meghatározza a gumiabroncsok szükséges terhelhetőségi képességét.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsok - méretek (o. 328)
- Gumiabroncsok - sebesség besorolás (o. 329)
- Gumiabroncsok - levegőnyomás (o. 335)
- Gumiabroncsok - futófelület-kopásjelzők (o. 326)

Gumiabroncsok - sebesség besorolás

Az egyes gumiabroncsok egy bizonyos maximális sebességnek képesek ellenállni és ezért egy adott sebesség besorolással (Speed Symbol) rendelkeznek.

A gumiabroncsok sebesség besorolásának legalább az autó csúcssebességével egyenlőnek kell lenniük. A minimális sebesség besorolás az alábbi táblázatban látható. Az egyetlen kivétel ezek alól a szabályok alól a téli gumiabroncs, (o. 327). oldal (a fémszegecsesek és ezek nélküliek is), ahol alacsonyabb sebesség-besorolás is használható. Ha ilyen gumiabroncsot választ, akkor az autót nem szabad a gumiabroncs sebesség besorolásánál magasabb sebességgel vezetni (például a Q besorolású maximum 160 km/h sebességgel vezethető). Az autó vezetési sebességét nem a gumiabroncsok sebesség besorolása, hanem a közlekedési szabályok határozzák meg.

MEGJEGYZÉS

A maximális megengedett sebesség a táblázatban van megadva.

Q	160 km/h (csak téli gumiabroncsok)
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

FIGYELEM

Az autót olyan gumiabroncsokkal kell felszerelni, amelyek az előírttal megegyező vagy magasabb terhelésmutatóval, (o. 329). oldal LI vagy sebesség-besorolással (SS) rendelkeznek. Ha túl alacsony terhelésmutatójú vagy sebesség-besorolású gumiabroncsot használ, akkor az túlmelegedhet.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsok - méretek (o. 328)
- Gumiabroncsok - levegőnyomás (o. 335)
- Gumiabroncsok - forgási irány (o. 324)

Pótkerék*

A pótkerék (ideiglenes) a defektes normál kerék ideiglenes kiváltására szolgál.

A pótkerék csak ideiglenes használatra szolgál és amint lehetséges, normál kerékre kell cserélni. Az autó viselkedése pótkerék használatakor megváltozhat. A pótkerék kisebb, mint a normál kerék. Az autó hasmagassága ennek megfelelően más lesz. Ügyeljen a magas járdaszegélyekre és ne mossa gépi mosóban az autót. Ha a pótkerék az első tengelyre van szerelve, akkor ezzel egyidejűleg nem használhat hóláncot. Az összkerékhajtású autókon a hátsó tengely hajtása kikapcsolható. A pótkereket nem szabad javítani. A pótkerék megfelelő gumiabroncsnyomása a gumiabroncsnyomás-táblázatban van feltüntetve, Gumiabroncsok - levegőnyomás (o. 335).

FONTOS

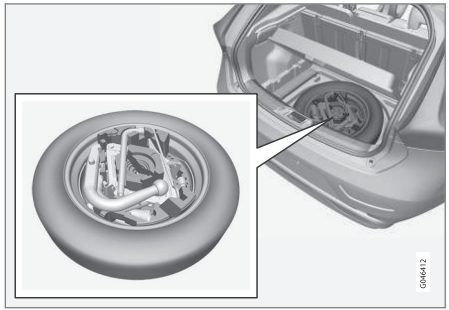
- Soha ne vezessen 80 km/h sebességnél gyorsabban, ha pótkerék van az autóra szerelve.
- Az autóra soha nem szabad egynél több "ideiglenes pótkereket" szerelni.

Kapcsolódó információk

- Kerékcsere - kerekek eltávolítása (o. 331)
- Kerékcsere - a pótkerék felszerelése* (o. 333)
- Kerékcsere - a pótkerék elővétele* (o. 330)
- Emelő (o. 327)
- Elakadásjelző háromszög (o. 336)
- Kerékcsavarok (o. 326)

Kerékcsere - a pótkerék elővétele*

A pótkerék valamint az emelő* és a kerékkulcs* a csomagtérben, a padló alatt található.*



1. Emelje fel a csomagtérpadló hátsó szélét (a csuklós csomagtérpadlóval rendelkező modellek esetében, fogja a csomagtérpadló fogantyúját, emelje fel és mozgassa előre a padló hátsó részét).
2. Emelje ki a tárolórekeszt* (csak csuklós csomagtérpadlóval rendelkező modellek).
3. Emelje ki az alsó padlót (csak csuklós csomagtérpadlóval rendelkező modellek).
4. Csavarja ki a rögzítő csavart, és emelje ki az emelőt és a szerszámokat tartalmazó szivacstömböt.
5. Tartsa meg a pótkerék távolabbi oldalát, majd emelje. Nyomja a pótkereket kissé előre, és emelje ki a tárolórekeszből.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

6. Távolítsa el a kerékkulcsot, az emelőt és a vonószemet a szivacstömbből.

MEGJEGYZÉS

Az emelőt ki kell emelni, hogy hozzáférjen a vonószemhez.

Kapcsolódó információk

- Kerékcsere - kerekek eltávolítása (o. 331)
- Kerékcsere - a pótkerék felszerelése* (o. 333)
- Emelő (o. 327)
- Pótkerék* (o. 330)
- Elakadásjelző háromszög (o. 336)
- Kerékcsavarok (o. 326)

Kerékcsere - kerekek eltávolítása

Az autó kerekei lecserélhetők például téli kerekekre/téli gumiabroncsokra.

Állítsa fel az elakadásjelző háromszöget, ha forgalmas helyen kell kereket cserélnie. Az autónak és az emelőnek* szilárd, vízszintes talajon kell állnia.

1. Húzza be a rögzítőféket, , és kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba vagy **P** állásba, ha az autó automata sebességváltóval rendelkezik.

FIGYELEM

Ellenőrizze, hogy az emelő nem sérült-e, a menetek kenése megfelelő és szennyeződésektől mentes-e.

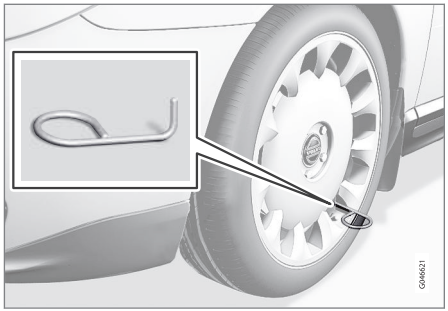
MEGJEGYZÉS

A Volvo azt ajánlja, hogy csak a kérdéses autómodellhez tartozó emelőt* használja, ami az emelő címkéjén fel van tüntetve.

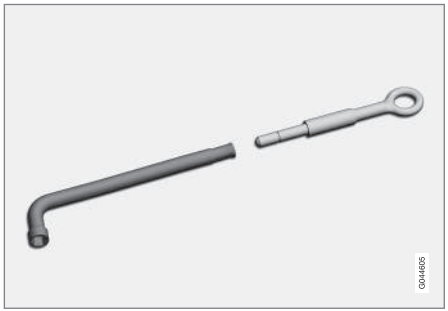
A matrica az emelő megadott emelési magassághoz tartozó maximális emelőképességét is jelzi.

2. Vegye elő a felszerelendő kerekeket (nyári gumiabroncs, téli gumiabroncs vagy pótkerék) valamint a szerszámokat. Ha pótkereket kell felszerelni, akkor egy csomagot talál a helyén, amely kesztyűt és műanyagzsákot tartalmaz a defektes kerékhez.
3. Helyezzen ékeket a talajon maradó kerekek elé és mögé. Használjon például nehéz fatömböket vagy nagyobb köveket.

4. Az acél keréktárcsákkal rendelkező autók levehető dísztárcsákkal rendelkeznek. Akassza be az eltávolító szerszámot és húzza le a teljes kereket takaró dísztárcsákat. A dísztárcsák kézzel is lehúzhatók.



5. Csavarozza össze a vonószemet a kerékkulccsal*, amíg el nem éri a véghelyzetet az ábrán látható módon.



A kerékkulcs és vonószem.

FONTOS

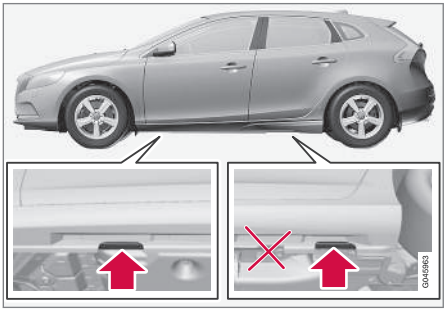
A vonószemet a teljes menethosszon be kell csavarozni a kerékcsavarkulccsal.

6. Lazítsa meg a kerékcsavarokat ½-1 fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányban a kerékkulccsal.

FIGYELEM

Soha ne helyezzen semmit a talaj és az emelő közé, sem az emelő és a jármű emelési pontja közé.

7. Az autó egyes oldalain két emelési pont található.



FONTOS

A talajnak szilárdnak, simának és egyenesnek kell lennie.

8. Tekerje fel az emelőt úgy, hogy a karosszéria pereme illeszkedjen az emelő fejének bevágásához.
9. Emelje fel az autót, hogy a kerék szabaddá váljon. Távolítsa el a kerékcsavarokat, és emelje le a kereket.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

FIGYELEM

Soha ne másszon az autó alá, amikor az emelővel fel van emelve.

Felemeléskor az utasoknak el kell hagyniuk az autót.

Úgy álljon meg az autóval, hogy az autó vagy ideális esetben egy korlát legyen az utasok és az országút között.

MEGJEGYZÉS

Az autó normál emelőjét csak esetenkénti és rövid idejű használatra tervezték, például egy defektes kerék cseréjéhez, a nyári és téli kerekek cseréjéhez stb. Csak az adott modellhez tartozó emelő használható az autó felemeléséhez. Ha az autót gyakrabban vagy egy kerékcseréhez szükségesnél hosszabb időre emeli fel, akkor műhelyemelő használata javasolt. Ebben az esetben, kövesse a berendezés gyártójának kezelési útmutatóját.

Kapcsolódó információk

- Kerékcsere - a pótkerék felszerelése* (o. 333)
- Kerékcsere - a pótkerék elővétele* (o. 330)
- Emelő (o. 327)
- Pótkerék* (o. 330)
- Elakadásjelző háromszög (o. 336)
- Kerékcsavarok (o. 326)

Kerékcsere - a pótkerék felszerelése*

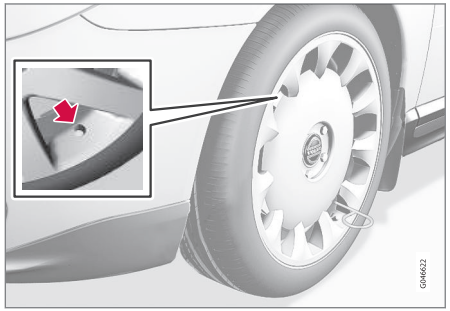
Fontos, hogy a kerék felszerelésének eljárását helyesen hajtsák végre.

Rögzítés

1. Tisztítsa meg az érintkező felületeket a kerék és az agy között.
2. Helyezze fel a kereket. Húzza meg alaposan a kerékcsavarokat.
3. Engedje le az autót annyira, hogy a kerekek ne foroghassanak el.

4. Húzza meg átlósan a kerékcsavarokat. Fontos, hogy a kerékcsavarok a megfelelő nyomatékkal legyenek meghúzva. Ellenőrizze a nyomatékot nyomatékkulccsal.

5.

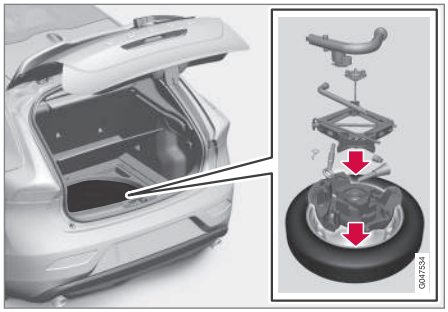


Szerelje vissza az esetleges teljes dísztárcsákat.

MEGJEGYZÉS

A szelep dísztárcsafedél-nyílását a szelep fölé kell helyezni a keréktárcsán a felszerelésekor.

Az emelő* és a szerszámok visszahelyezése



A szerszámokat és az emelőt használat után vissza kell tenni a szivacstömbbe.

1. Csavarozza le a vonószemet a kerékcsavarkulcsról.
2. Helyezze vissza a szerszámokat a szivacstömb megfelelő rekeszeibe az alábbi sorrendben:
   - vonószem/tölcsér/torx kulcs/dugókulcs a kerékcsavarok rögzítéséhez/ szerszám a dísztárcsákhoz
   - emelő (a megfelelő magasságba kell tekerni, hogy illeszkedjen a szivacstömbbe, a fogantyúnak a talp felett és a szivacstömb hornyában kell lennie)
   - dugókulcs (az emelő felett).
3. A pótkerék használatakor a defektes kereket a csomagban a kesztyű mellett található műanyag zsákba lehet helyezni. Helyezze vissza a szivacstömböt a csomagtérbe, és húzza meg a tartócsavart a csomagtérpadlóhoz rögzítéshez.

   Ha **nem** használta fel a pótkereket, akkor helyezze a szivacstömböt a pótkerékbe, és helyezze vissza a pótkereket a csomagtérbe. Húzza meg a tartócsavart a csomagtérpadlóhoz rögzítéshez.
4. Helyezze vissza a levehető vonóhorgot.

MEGJEGYZÉS

- Miután a gumiabroncsot felpumpálták, mindig szerelje vissza a porvédő sapkát, hogy megakadályozza a szelep kavicsok, por stb. miatti sérülését.
- Csak műanyag porvédő sapkát használjon. A fém porvédő sapkák rozsdásodhatnak, és lecsavarásuk nehéz lehet.

FONTOS

A szerszámokat és az emelőt* a helyükön kell tárolni a csomagtérben, amikor nincsenek használatban.

Kapcsolódó információk

- Kerékcsere - a pótkerék elővétele* (o. 330)
- Kerékcsere - kerekek eltávolítása (o. 331)
- Emelő (o. 327)
- Pótkerék* (o. 330)
- Elakadásjelző háromszög (o. 336)
- Kerékcsavarok (o. 326)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Gumiabroncsok - levegőnyomás

A gumiabroncsok különböző levegőnyomással rendelkezhetnek, amelyet bar mértékegységben adnak meg.

Ellenőrizze a gumiabroncsok levegőnyomását

A gumiabroncsok levegőnyomását, (o. 475). oldal havonta ellenőrizni kell. Ellenőrizze a levegőnyomást a hideg gumiabroncsokon. A "hideg gumiabroncsok" azt jelenti, hogy a hőmérséklet megegyezik a környezeti hőmérséklettel. Néhány kilométer megtételét követően a gumiabroncsok felmelegszenek, és a nyomás megnövekszik. A helytelen gumiabroncsnyomás-nyomás növeli az üzemanyag-fogyasztást, rövidíti a gumiabroncs élettartamát és károsan hat az autó úttartására. Túl alacsony gumiabroncsnyomás használata a gumiabroncsok túlmelegedéséhez és károsodásához vezethet. A gumiabroncsnyomás hatással van az utazási kényelemre, a menetzajokra és a kormányzási jellemzőkre.

MEGJEGYZÉS

A gumiabroncsok nyomása idővel csökken, ez természetes jelenség. A gumiabroncsok nyomása a környezeti hőmérséklettől függően is változik.

Gumiabroncsnyomás címke

A vezető oldali ajtóoszlopon (az első és hátsó ajtó között) elhelyezkedő gumiabroncsnyomás-címke mutatja, hogy milyen nyomásra kell beállítani a gumiabroncsokat a különböző terhelési- és sebességviszonyokhoz. Ez a gumiabroncsnyomás-táblázatban is megtalálható.

- Gumiabroncsnyomás az autó előírt gumiabroncsméretéhez, (o. 328). oldal
- Az ECO nyomás jobb üzemanyag-gazdaságosságot, (o. 311). oldal eredményez.

MEGJEGYZÉS

A hőmérséklet-változások megváltoztatják a gumiabroncsnyomást.

Üzemanyag-gazdaságosság, ECO nyomás

Az optimális üzemanyag-gazdaságosság eléréséhez 160 km/h sebesség alatt egy ECO nyomás használata ajánlott (teljes és könnyű terhelésre is vonatkozik - lásd gumiabroncsnyomás-táblázat, (o. 475). oldal).

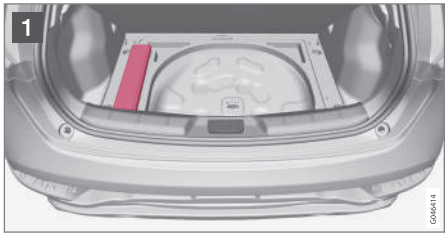
Kapcsolódó információk

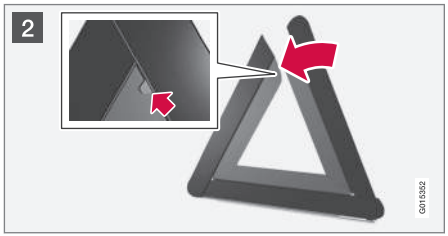
- Gumiabroncsok - sebesség besorolás (o. 329)
- Gumiabroncsok - forgási irány (o. 324)
- Gumiabroncsok - karbantartás (o. 324)
- Gumiabroncsok - futófelület-kopásjelzők (o. 326)

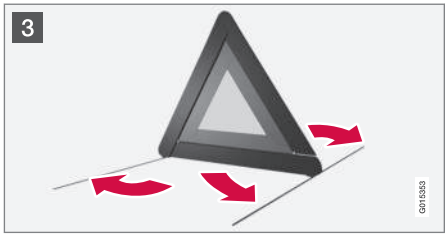
Elakadásjelző háromszög

Az elakadásjelző háromszög figyelmezteti a forgalom többi résztvevőjét az álló járműre.

Tárolás és összecsukás







1. Emelje fel a padlófedelet (vagy nyomja előre a csomagtér padlójának hátsó részét a csuklós padlóval rendelkező modelleken, majd emelje fel az alsó padlót) és távolítsa el az elakadásjelző háromszöget.
2. Vegye ki az elakadásjelző háromszöget a tokjából, hajtsa ki és szerelje össze a különálló két oldalát.
3. Hajtsa ki az elakadásjelző háromszög támasztó lábait.

Tartsa be az elakadásjelző háromszög használatára vonatkozó szabályokat. Helyezze az elakadásjelző háromszöget a forgalom szempontjából alkalmas helyre.

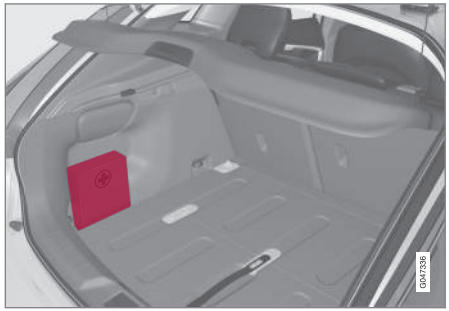
Ügyeljen arra, hogy az elakadásjelző háromszöget és annak tokját a használatot követően megfelelően rögzítse a csomagtérben.

Kapcsolódó információk

- Pótkerék* (o. 330)

Elsősegélycsomag*

Az elsősegélycsomag tartalmazza az elsősegély-felszerelést.



A csomagtér bal oldalán található egy, az elsősegélycsomagot tartalmazó doboz.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Szükséghelyzeti defektjavítás*

Szükséghelyzeti defektjavító készlet, a szükséghelyzeti defektjavító készlet (TMK - Temporary Mobility Kit) a defekt tömítésére és a gumiabroncsnyomás ellenőrzésére és beállítására használható.*

A szükséghelyzeti defektjavító készlet egy kompresszorból és egy palack tömítőanyagból áll. A tömítőanyag ideiglenes javításra szolgál. A tömítőfolyadék-palackot a lejárat dátuma előtt vagy használat után ki kell cserélni. A tömítőfolyadék hatékonyan tömíti a gumiabroncs futófelületeinek defektjeit.

MEGJEGYZÉS

A szükséghelyzeti defektjavító készlet csak a gumiabroncsok futófelületén található defekt tömítésére szolgál.

A szükséghelyzeti defektjavító készlet korlátozottan képes az oldalfalon sérült gumiabroncsok tömítésére. Ne tömítsen olyan gumiabroncsokat a szükséghelyzeti defektjavító készlettel, amelyeken nagyobb bevágások, repedések vagy ehhez hasonló sérülések vannak. Csatlakoztassa a kompresszort az autó egyik 12 voltos aljzatához. Válassza a defektes kerékhez legközelebbi aljzatot.

MEGJEGYZÉS

Az ideiglenes defektjavításra szolgáló kompresszort a Volvo tesztelte és jóváhagyta.

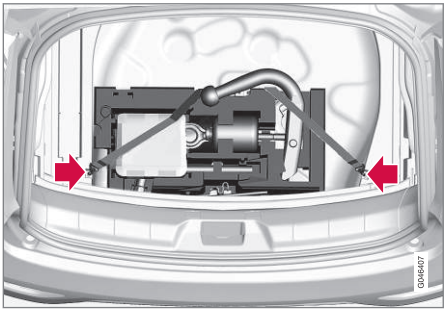
Kapcsolódó információk

- Szükséghelyzeti defektjavítás* - használat (o. 339)
- Szükséghelyzeti defektjavítás* - ismételt ellenőrzés (o. 341)
- Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - áttekintés (o. 339)

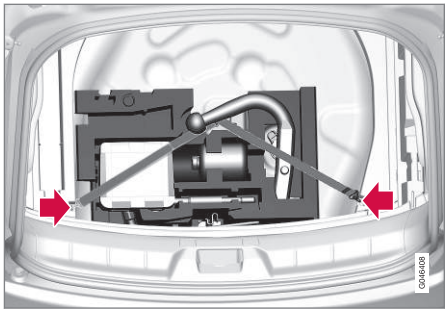
Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - elhelyezkedés

A szükséghelyzeti defektjavító készlet (TMK - Temporary Mobility Kit) a defekt tömítésére és a gumiabroncsnyomás ellenőrzésére és beállítására használható.

A szükséghelyzeti defektjavító készlet elhelyezkedése



1. változat



2. változat

Állítsa fel az elakadásjelző háromszöget, . oldal , ha a gumiabroncsot forgalmas helyen kell megjavítani. Az elakadásjelző háromszög és a szükséghelyzeti defektjavító készlet a csomagtér padlója alatt található.

1. Emelje fel a csomagtérpadló hátsó szélét (a csuklós csomagtérpadlóval rendelkező modellek esetében, fogja a csomagtérpadló fogantyúját, emelje fel és mozgassa előre a padló hátsó részét).
2. Emelje ki a tárolórekeszt (választható extra) - csak csuklós csomagtérpadlóval rendelkező modellek.
3. Emelje ki az alsó padlót (csak csuklós csomagtérpadlóval rendelkező modellek).
4. Akassza ki a szíj rugalmas részét a TMK kompresszor felett a bal oldalon.
5. Emelje fel egyenesen a TMK kompresszor egységet.
6. A tömítőanyag-palack eléréséhez, azt balra kell nyomni, amíg ki nem lehet emelni a szivacstömbből.

MEGJEGYZÉS

A vonószem/kerékkulcs eléréséhez a szivacstömbben:

- **1. változat**: Emelje ki a szükséghelyzeti defektjavító készlet kompresszor egységét (5. pont), hogy hozzáférjen a kerékkulcshoz. Emelje ki a tömítőanyag-palackot (6. pont), hogy hozzáférjen a vonószemhez.
- **2. változat**: Emelje ki a szükséghelyzeti defektjavító készlet kompresszor egységét (5. pont), hogy hozzáférjen a vonószemhez. A kerékkulcs az emelő alatt található.

Használat után, akassza vissza a szíjat a bal oldalon.

1. változat: A szíjat a szivacstömb mögé kell húzni (nem fölé).

2. változat: A szíjnak a villában kell lennie a szivacstömb hátsó részén.

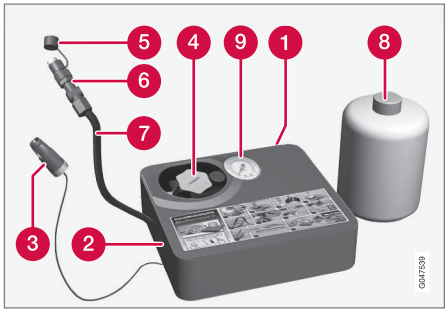
Kapcsolódó információk

- Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - áttekintés (o. 339)
- Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - tömítőanyag (o. 343)
- Szükséghelyzeti defektjavítás* (o. 337)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - áttekintés

A szükséghelyzeti defektjavító készlet (TMK - Temporary Mobility Kit) a defekt tömítésére és a gumiabroncsnyomás ellenőrzésére és beállítására használható.



1. Címke, maximális megengedett sebesség
2. Kapcsoló
3. Kábel
4. Palacktartó (narancssárga sapka)
5. Védősapka
6. Nyomáscsökkentő szelep
7. Levegőtömlő
8. Palacktartó tömítőanyaggal
9. Nyomásmérő

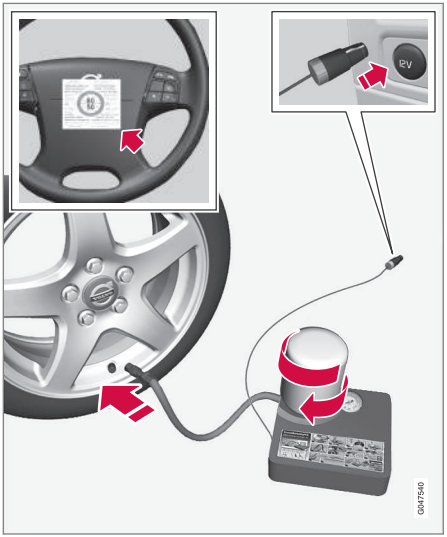
Kapcsolódó információk

- Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - elhelyezkedés (o. 337)
- Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - tömítőanyag (o. 343)
- Szükséghelyzeti defektjavítás* (o. 337)
- Szükséghelyzeti defektjavítás* - a komponensek elhelyezése (o. 343)

Szükséghelyzeti defektjavítás* - használat

Szükséghelyzeti defektjavító készlet, a szükséghelyzeti defektjavító készlet (TMK - Temporary Mobility Kit) a defekt tömítésére és a gumiabroncsnyomás ellenőrzésére és beállítására használható.*

Szükséghelyzeti defektjavítás



Az alkatrészek funkciójával kapcsolatban, lásd Szükséghelyzeti defektjavító készlet.

1. Válassza le a maximális megengedett sebesség címkét (amely a kompresszor oldalán található) és helyezze azt a kormánykerékre.

FIGYELEM

Nem szabad 80 km/h sebességnél gyorsabban vezetnie, miután használta a szükséghelyzeti defektjavító készletet. A Volvo azt javasolja, hogy forduljon hivatalos Volvo műhelyhez a tömített gumiabroncs vizsgálata érdekében (maximális vezetési távolság 200 km). Ott a munkatársak meg tudják határozni, hogy a gumiabroncs javítható-e vagy ki kell-e cserélni.

FIGYELEM

A tömítő folyadék irritálhatja a bőrt. Ha a bőrével érintkezik, akkor mossa le a folyadékot szappanos vízzel.

2. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló a **0** állásban van-e, és keresse meg a kábelt és a levegőtömlőt.

MEGJEGYZÉS

Ne törje fel a palack zárját használat előtt. A zár automatikusan automatikusan törik el a palack becsavarásakor.

3. Csavarja le a narancssárga sapkát és csavarja le a palack zárófedelét.
4. Csavarja a palackot a tartójába.

FIGYELEM

Ne csavarozza le a palackot, az a szivárgás megakadályozása érdekében visszaforgatás-gátlóval van ellátva.

5. Csavarja le a kerék porvédő sapkáját és csavarja a levegőtömlő szelepének csatlakozását a gumiabroncs levegőszelepmenetének aljáig.
6. Csatlakoztassa a kábelt a 12 voltos aljzatba, és indítsa be az autót.

FIGYELEM

Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket az autóban, ha jár a motor.

7. Kapcsolja **I** állásba a kapcsolót.

FIGYELEM

Soha ne álljon a gumiabroncs mellé, amikor működik a kompresszor. Ha repedések vagy egyenetlenségek jelennek meg, akkor azonnal állítsa le a kompresszort. Az utat nem szabad folytatni. Azt javasoljuk, hogy keressen fel egy gumiabroncs-javítót.

MEGJEGYZÉS

Amikor bekapcsol a kompresszor, akkor a nyomás akár 6 bar értékre növekedhet, de a nyomás körülbelül 30 másodperc elteltével leesik.

8. Fújja a kereket 7 percig.

FONTOS

A túlmelegedés kockázata. A kompresszornak több mint 10 percig nem szabad járnia.

9. Kapcsolja ki a kompresszort, hogy ellenőrizze a nyomást a nyomásmérőn. A minimális nyomás 1,8 bar, a maximális nyomás pedig 3,5 bar. (Engedjen ki levegőt a nyomáscsökkentő szelepen, ha túl magas a gumiabroncsnyomás.)

FIGYELEM

Ha a nyomás 1,8 bar alatt van, akkor a gumiabroncson lévő lyuk tól nagy. Az utat nem szabad folytatni. Azt javasoljuk, hogy keressen fel egy gumiabroncs-javítót.

10. Kapcsolja ki a kompresszort és húzza ki a kábelt a 12 voltos aljzatból.
11. Válassza le a tömlőt a gumiabroncsszelepről és szerelje fel a szelepsapkát.
12. Amint lehetséges, vezessen körülbelül 3 kilométert maximum 80 km/h sebességgel, hogy a tömítőfolyadék tömíthesse a gumiabroncsot.

Kapcsolódó információk

- Szükséghelyzeti defektjavítás* (o. 337)
- Szükséghelyzeti defektjavítás* - ismételt ellenőrzés (o. 341)
- Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - áttekintés (o. 339)
- Szükséghelyzeti defektjavítás* - a komponensek elhelyezése (o. 343)

Szükséghelyzeti defektjavítás* - ismételt ellenőrzés

Szükséghelyzeti defektjavítás, (o. 337), amelyben a szükséghelyzeti defektjavító készlet, (o. 339). oldal (TMK - Temporary Mobility Kit) a defekt tömítésére és a gumiabroncsnyomás ellenőrzésére és beállítására használható.*

Ellenőrizze a gumiabroncsnyomást

1. Csatlakoztassa újra a gumiabroncstömítő berendezést.
2. Olvassa le a gumiabroncsnyomást a nyomásmérőn.
   - Ha 1,3 bar alatt van, akkor a gumiabroncs nincs elégségesen tömítve. Az utat nem szabad folytatni. Vegye fel a kapcsolatot egy gumiabroncsokkal foglalkozó céggel.
   - Ha a gumiabroncsnyomás magasabb mint 1,3 bar, akkor a gumiabroncs nyomását be kell állítani a gumiabroncsnyomás-táblázatnak, (o. 475). oldal megfelelően (1 bar = 100 kPa). Engedje le a nyomást a nyomáscsökkentő szeleppel, ha a gumiabroncs nyomása túl magas.

FIGYELEM

Ne csavarozza le a palackot, az a szivárgás megakadályozása érdekében visszaforgatás-gátlóval van ellátva.

3. Győződjön meg arról, hogy ki van kapcsolva a kompresszor. Válassza le a levegőtömlőt és a kábelt. Szerelje vissza a porvédő sapkát.
4. Hajtsa a tömlőt a dobozba, és hagyja a palackot ahol van. Helyezze a TMK készletet a csomagtérbe.

MEGJEGYZÉS

- Miután a gumiabroncsot felpumpálták, mindig szerelje vissza a porvédő sapkát, hogy megakadályozza a szelep kavicsok, por stb. miatti sérülését.
- Csak műanyag porvédő sapkát használjon. A fém porvédő sapkák rozsdásodhatnak, és lecsavarásuk nehéz lehet.

MEGJEGYZÉS

A tömítőpalackot és a tömlőt használat után ki kell cserélni. A Volvo azt javasolja, hogy kizárólag hivatalos Volvo szervizben végeztesse el a cserét.

FIGYELEM

Ellenőrizze rendszeresen a nyomást.

A Volvo azt javasolja, hogy vezessen a legközelebbi hivatalos Volvo műhelybe a sérült gumiabroncs cseréje/javítása érdekében. Tájékoztassa a műhelyt, hogy a gumiabroncs tömítőfolyadékot tartalmaz.

FIGYELEM

Nem szabad 80 km/h sebességnél gyorsabban vezetnie, miután használta a szükséghelyzeti defektjavító készletet. A Volvo azt javasolja, hogy forduljon hivatalos Volvo műhelyhez a tömített gumiabroncs vizsgálata érdekében (maximális vezetési távolság 200 km). Ott a munkatársak meg tudják határozni, hogy a gumiabroncs javítható-e vagy ki kell-e cserélni.

Kapcsolódó információk

- Szükséghelyzeti defektjavítás* - használat (o. 339)
- Szükséghelyzeti defektjavítás* - a komponensek elhelyezése (o. 343)

Gumiabroncsok felfújása szükséghelyzeti defektjavító készlettel*

Az autó eredeti gumiabroncsai a szükséghelyzeti defektjavító készletben található kompresszorral fújhatók fel.

1. A kompresszornak kikapcsolva kell lennie. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló **0** állásban van-e, és keresse meg a kábelt valamint a levegőtömlőt.
2. Csavarja le a kerék porvédő sapkáját és csavarja a levegőtömlő szelepének csatlakozását a gumiabroncs levegőszelepmenetének aljáig.

FIGYELEM

A kipufogógázok belélegzése életveszélyes lehet. Soha ne hagyja járni a motort zárt vagy nem elégséges szellőzésű helyeken.

FIGYELEM

Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket az autóban, ha jár a motor.

3. Csatlakoztassa a kábelt az autó egyik 12 voltos aljzatához, majd indítsa be az autót.
4. Indítsa be a kompresszort a kapcsoló **I** helyzetbe billentésével.

FONTOS

A túlmelegedés kockázata. A kompresszornak több mint 10 percig nem szabad járnia.

5. Fújja fel a gumiabroncsot a gumiabroncsnyomás-táblázatban szereplő előírásnak megfelelően. (Engedje le a nyomást a nyomáscsökkentő szeleppel, ha a gumiabroncs nyomása túl magas.)
6. Kapcsolja ki a kompresszort. Válassza le a levegőtömlőt és a kábelt.
7. Szerelje vissza a porvédő sapkát.

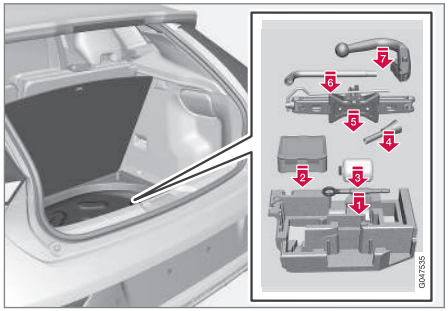
Kapcsolódó információk

- Szükséghelyzeti defektjavítás* (o. 337)
- Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - áttekintés (o. 339)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Szükséghelyzeti defektjavítás* - a komponensek elhelyezése

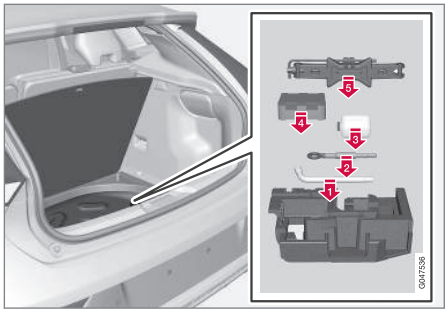
A szükséghelyzeti defektjavító készlet használatát követően, a komponenseket vissza kell helyezni a megfelelő helyükre a szivacstömbbe.



1. változat

A komponenseket az alábbi sorrendben kell a szivacstömbbe helyezni:

1. Vonószem/dugókulcs
2. Palack (oldalról benyomva)
3. TMK készlet
4. Tölcsér
5. Emelő
6. Torx kulcs
7. Vonóhorog



2. változat

A komponenseket az alábbi sorrendben kell a szivacstömbbe helyezni:

1. Dugókulcs
2. Vonószem
3. Palack
4. TMK készlet
5. Emelő

Kapcsolódó információk

- Szükséghelyzeti defektjavítás* (o. 337)
- Szükséghelyzeti defektjavítás* - használat (o. 339)
- Szükséghelyzeti defektjavítás* - ismételt ellenőrzés (o. 341)
- Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - áttekintés (o. 339)

Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - tömítőanyag

A szükséghelyzeti defektjavító készlet, (o. 339). oldal, tartálya (palack) tömítőanyagot tartalmaz és cserélhető.

Cserélje ki a palackot, ha elkerülte a lejárat dátumát. Kezelje a környezetre veszélyes hulladékként a régi palackot.

FIGYELEM

A palack 1.2-etanolt és természetes gumitejet tartalmaz.

A lenyelése ártalmas. Bőrrel érintkezve allergiás reakciót válthat ki.

Kerülje a bőrrel és szemmel történő érintkezését.

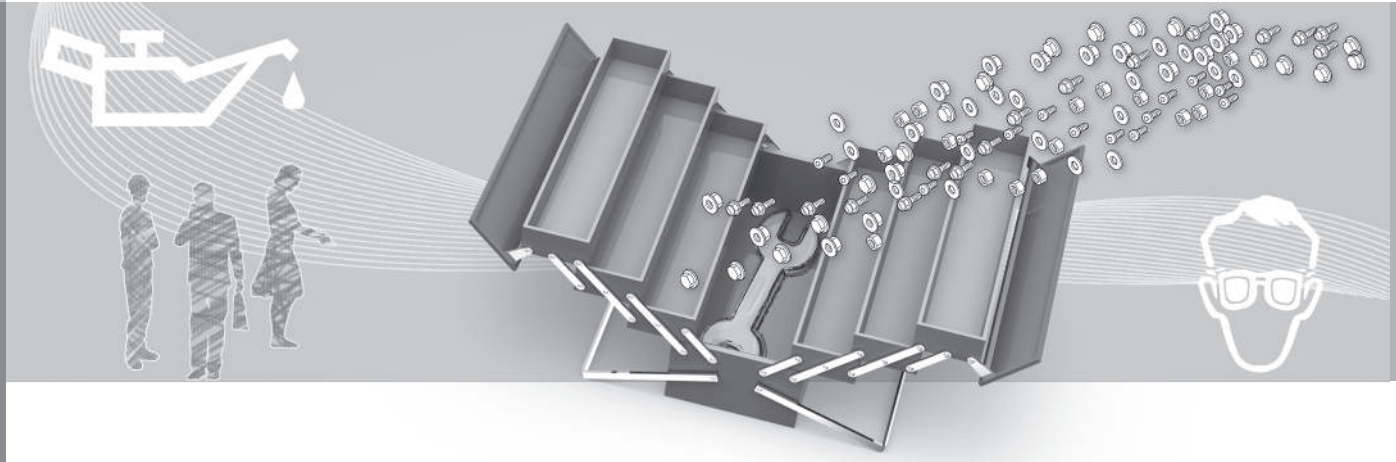
Tárolja gyermekektől elzárva.

Kapcsolódó információk

- Szükséghelyzeti defektjavítás* (o. 337)
- Szükséghelyzeti defektjavító készlet* - elhelyezkedés (o. 337)

10

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZELÉS



Volvo szervizprogram

Az autó lehető legbiztonságosabb és legmegbízhatóbb működése érdekében, tartsa be a Volvo szervizprogramot a szerviz és garancia-füzet előírásainak megfelelően.

A Volvo azt javasolja, hogy a szervizelési és karbantartási munkákat hivatalos Volvo műhelyben végeztesse el. A Volvo műhelyek rendelkeznek a legmagasabb minőségű szolgáltatáshoz szükséges szakemberekkel, célszerszámokkal és szervizirodalommal.

FONTOS

A Volvo garancia megmaradása érdekében, ellenőrizze és tartsa be a szerviz- és garanciafüzet utasításait.

Kapcsolódó információk

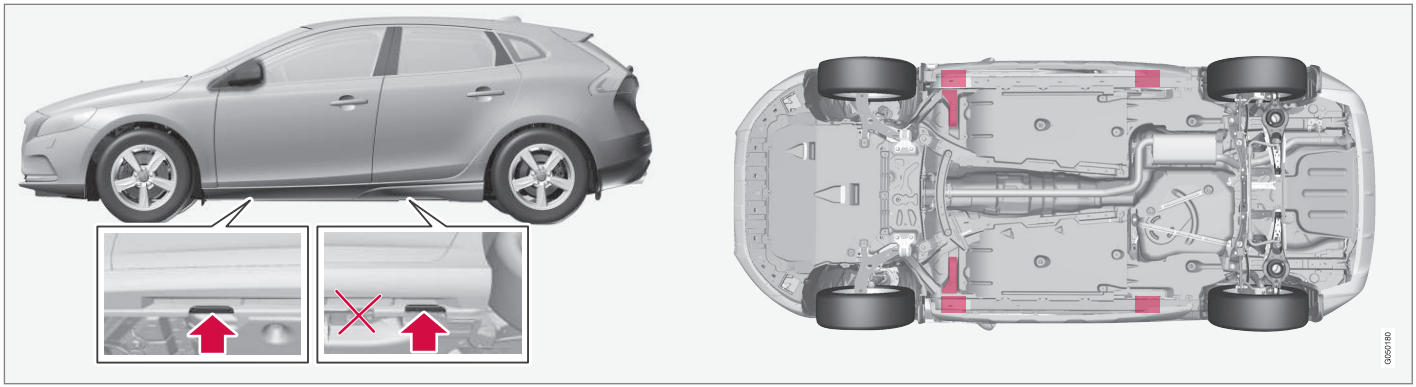
- Klímavezérlő rendszer - hibakeresés és javítás (o. 355)

Az autó felemelése

Az autó emelésekor fontos, hogy az emelőt vagy az emelőkarokat az autó karosszériájának alsó részén erre kialakított pontokhoz helyezze.

MEGJEGYZÉS

A Volvo azt ajánlja, hogy csak a kérdéses autómodellhez tartozó emelőt használja. Ha nem a Volvo által ajánlott emelőt használ, akkor tartsa be a gyártó utasításait.



Emelési pontok (nyilak) az autóhoz tartozó emelőhöz és emelési pontokhoz (pirosan jelölve).

Ha az autót első műhelyemelővel emeli, akkor azt az autó alatti két legtávolabbi emelési pont alá kell helyezni. Ha az autót hátsó műhelyemelővel emeli, akkor azt az autó alatti egyik emelési pont alá kell helyezni. Ügyeljen arra, hogy a műhelyemelő úgy legyen elhelyezve, hogy az autó ne csúszhasson le az emelőről. Mindig használjon tengelytámaszokat vagy hasonló eszközöket.

Ha az autót kétoszlopos műhelyemelővel emeli, akkor az első és hátsó emelőkarokat a külső emelési pontok alá kell helyezni. Vagy az első emelési pontok használható elöl.

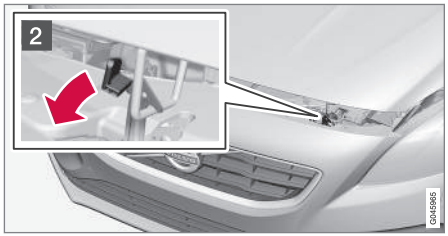
Kapcsolódó információk

- Kerékcsere - kerekek eltávolítása (o. 331)

Motorháztető - nyitás és zárás

A motorháztető az utastérben található fogantyúnak az óramutató járásával egyező irányba fordításával, majd a hűtőrács mellett lévő retesz balra mozgatásával nyitható ki.

A motorháztető nyitófogantyúja mindig bal oldalon helyezkedik el.



1 Forgassa el a fogantyút körülbelül 20-25 fokkal az óramutató járásával megegyező irányban. Hallani fogja, amikor a retesz kiold.

2 Mozdítsa balra a reteszt, és nyissa ki a motorháztetőt. (A reteszelő kampó a fényszóró és a hűtőrács között helyezkedik el, lásd az ábrát.)

FIGYELEM

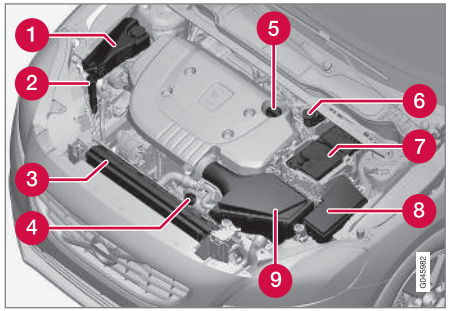
Ellenőrizze, hogy lecsukáskor megfelelően zár-e a motorháztető.

Kapcsolódó információk

- Motortér - ellenőrzés (o. 349)
- Motortér - áttekintés (o. 348)

Motortér - áttekintés

Az áttekintés a normál ellenőrzési pontokat mutatja.



A motortér megjelenése a motorváltozattól függően változhat.

1. A hűtőfolyadék tágulási tartálya
2. Mosófolyadék betöltése
3. Hűtő
4. Motorolaj-nívópálca[1]
5. Motorolaj betöltése
6. Fék- és tengelykapcsoló-folyadéktartály (a vezető oldalán helyezkedik el)
7. Akkumulátor

[1] Az elektronikus olajszint-érzékelővel felszerelt motorok nem rendelkeznek nívópálcával (5-hengeres dízel).

8 Relé- és biztosítéktábla

9 Levegőszűrő

FIGYELEM

A gyújtásrendszer nagyon magas feszültségű és teljesítményű. A gyújtásrendszer feszültsége nagyon veszélyes. Az autó elektromos rendszerének mindig **0** kulcshelyzetben kell lennie, amikor munkát végez a motortérben, lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (o. 72).

Ne érjen a gyújtógyertyákhoz vagy a gyújtótekercshez, amikor az autó elektromos rendszere a **II** kulcshelyzetben van vagy a motor meleg.

Kapcsolódó információk

- Motorháztető - nyitás és zárás (o. 348)
- Motortér - ellenőrzés (o. 349)

Motortér - ellenőrzés

Bizonyos olajokat és folyadékokat rendszeres időközönként ellenőrizni kell.

Rendszeres ellenőrzés

Ellenőrizze az alábbi olajokat és folyadékokat rendszeresen, például üzemanyagtöltéskor:

- Hűtőfolyadék
- Motorolaj
- Mosófolyadék

FIGYELEM

Ne feledje, hogy a hűtőventilátor (a motortér elején, a hűtő mögött található) automatikusan beindulhat a motor leállítását követően is.

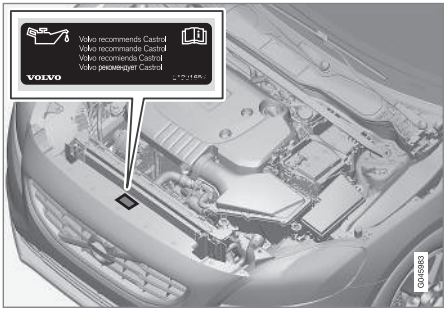
Mindig tisztíttassa a motort szervizben. Tűzveszély kockázata áll fenn, ha a motor meleg.

Kapcsolódó információk

- Motorháztető - nyitás és zárás (o. 348)
- Motortér - áttekintés (o. 348)
- Hűtőfolyadék - szint (o. 353)
- Motorolaj - ellenőrzés és feltöltés (o. 350)
- Mosófolyadék - töltés (o. 364)

Motorolaj - általános leírás

Jóváhagyott motorolajat kell használni annak érdekében, hogy alkalmazhatók legyenek az előírt szervizintervallumok.



A Volvo az alábbiakat javasolja:

Kedvezőtlen körülmények között vezetve, lásd Motorolaj - kedvezőtlen vezetési feltételek (o. 464).

FONTOS

A motor szervizintervallumainak megfelelő követelmények teljesítése érdekében a gyárban minden motort speciálisan kiválasztott szintetikus motorolajjal töltenek fel. Az olaj kiválasztása nagyon gondosan történt a hasznos élettartam, az indítási jellemzők, az üzemanyag-fogyasztás és a környezetre gyakorolt hatás figyelembe vételével.

Jóváhagyott motorolajat kell használni annak érdekében, hogy alkalmazhatók legyenek az előírt szervizintervallumok. Csak az előírt fokozatú motorolajat használja az utántöltéshez és az olajcseréhez is, különben károsan befolyásolhatja a hasznos élettartamot, az indítási jellemzőket, az üzemanyag-fogyasztást és a környezetre gyakorolt hatást.

A Volvo Car Corporation a garanciával kapcsolatos minden felelősséget elhárít, ha nem az előírt fokozatú és viszkozitású olajat használja.

A Volvo azt javasolja, hogy az olajcseréket hivatalos Volvo szervizben végeztesse el.

A Volvo különböző rendszereket használ, amelyek figyelmeztetnek az alacsony/magas olajszintre vagy alacsony/magas olajnyomásra. Bizonyos motorváltozatok olajnyomás-érzékelővel rendelkeznek, és a kombinált műszerfal figyelmeztető szimbólumát használják az alacsony olajnyomás jelzéséhez. Más változatok olajszint-érzékelővel rendelkeznek, ekkor a műszerfal figyelmeztető szimbóluma és szöveges üzenete tájékoztatja a járművezetőt. Bizonyos változatok mindkét rendszerrel rendelkeznek. További tájékoztatásért, vegye fel a kapcsolatot egy Volvo kereskedővel.

A motorolajat és az olajszűrőt a szerviz és garanciafüzetben előírt időközönként le kell cserélni.

Az előírtnál jobb minőségű olaj használata megengedett. Ha az autót kedvezőtlen körülmények között használja, akkor a Volvo magasabb fokozatú olaj használatát javasolja, lásd Motorolaj - kedvezőtlen vezetési feltételek (o. 464).

A feltöltési mennyiségekkel kapcsolatban, lásd Motorolaj - fokozat és mennyiség (o. 465).

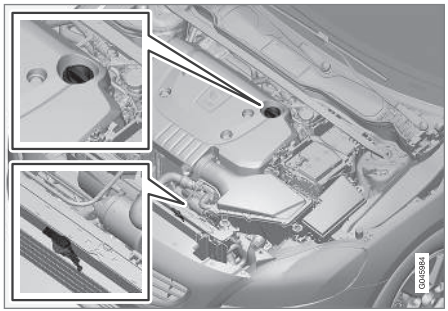
Kapcsolódó információk

- Motorolaj - ellenőrzés és feltöltés (o. 350)

Motorolaj - ellenőrzés és feltöltés

A motorváltozattól függően az olajszint ellenőrzése nívópálcával vagy elektronikus olajszint-érzékelővel történik.

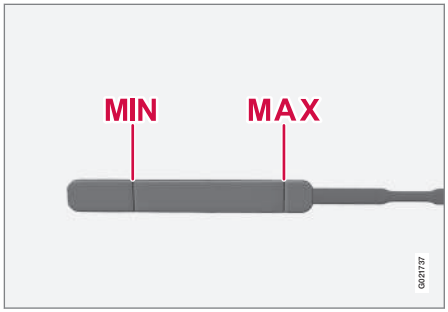
Olajnívópálcával rendelkező motor[2]



Nívópálca és töltőcső.

Az új autókban különösen fontos az olajszint ellenőrzése az első tervezett olajcsere előtt.

A Volvo az olajszint 2 500 kilométerenkénti ellenőrzését javasolja. A legpontosabb mérést hidegen lehet elérni a motor beindítása előtt. A mérés pontatlan lesz, ha közvetlenül a motor leállítását követően hajtják végre. A nívópálca túl alacsony szintet fog jelezni, mert az olajnak nincs ideje lefolyni az olajteknőbe.



*Az olajszintnek a **MIN** és **MAX** jelölések között kell lennie.*

Mérés és feltöltés, ha szükséges

1. Győződjön meg arról, hogy az autó egyenesen áll-e. Fontos, hogy legalább 5 percet várjon a motor leállítását követően, hogy időt hagyjon az olajnak az olajteknőbe folyni.
2. Húzza ki, és törölje le a nívópálcát.
3. Helyezze vissza a nívópálcát.
4. Húzza ki, és ellenőrizze a szintet.
5. Ha a szint a **MIN** jelöléshez közel van, akkor 0,5 litert kell betölteni. Ha a szint kiemelkedően alacsony, akkor további mennyiség szükséges.
6. Ha szükséges, akkor ellenőrizze újra a szintet, tegye ezt rövid távolságú vezetést követően. Ezután ismételje meg az 1-4.lépéseket.

FIGYELEM

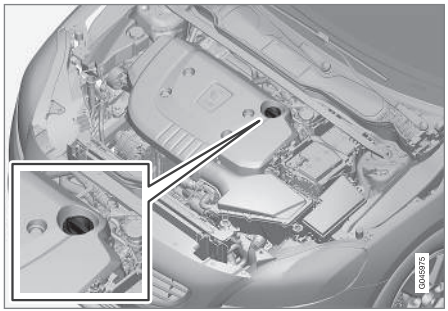
Soha ne töltse a **MAX** jel fölé. A szintnek soha nem szabad a **MAX** szint felett avagy a **MIN** alatt lennie, mert ez a motor károsodását okozhatja.

FIGYELEM

A tűzveszély miatt, ne öntsön olajat a kipufogócsonkra.

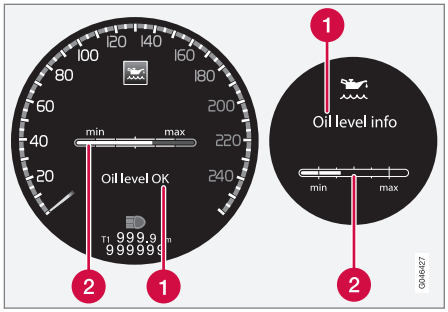
2 Csak 4-hengeres benzines és dízelmotorok.

Elektronikus olajszint-érzékelővel felszerelt motor[3]



Töltőcső[4].

Nem szükséges semmit tennie a motorolajszinttel kapcsolatban, amíg meg nem jelenik egy erre vonatkozó üzenet a kombinált műszerfal információs kijelzőjén, lásd az alábbi ábrát.



Üzenet és grafikon a kijelzőn. A bal oldali ábra mutatja a digitális műszerfalat és a jobb oldali az analógot.

1. Üzenet
2. Motorolajszint

Bizonyos autókon az olajszint az elektronikus olajszint-ellenőrző műszerrel ellenőrizhető a forgókapcsolóval a motor leállított állapotában.

FIGYELEM

Ha megjelenik az **Olaj: szerviz szükséges** üzenet, akkor menjen szervizbe. Az olajszint túl magas lehet.

FONTOS

Ha megjelenik az **Olajszint alacsony Töltsön be 0,5 litert** üzenet, akkor csak 0,5 litert töltsön be.

MEGJEGYZÉS

Az olajszintet csak vezetés közben észleli a rendszer. A rendszer nem képes a változások közvetlen észlelésére az olaj betöltésekor vagy leengedésekor. Az autót körülbelül 30 km hosszan kell vezetni, mielőtt az olajszintjelzés helyes lenne.

FIGYELEM

Ne töltsön be több olajat, ha a 3. vagy 4. töltési szint jelenik meg az alábbi ábrának megfelelően. A szintnek soha nem szabad a **MAX** felett vagy a **MIN** alatt lennie, mert ez a motor károsodását okozhatja.

FIGYELEM

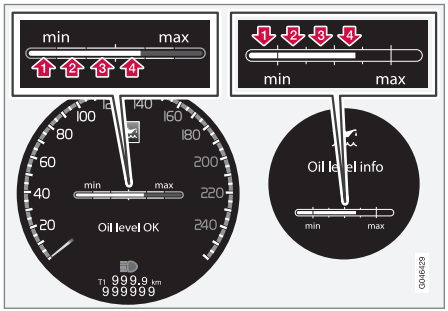
A tűzveszély miatt, ne öntsön olajat a kipufogócsonkra.

3 Csak az 5-hengeres dízelmotor esetében.
4 Az elektronikus olajszint-érzékelővel felszerelt motorok nem rendelkeznek nívópálcával (5-hengeres dízel).

Az olajszint mérése

Ha ellenőrizni kell az olajszintet, akkor azt az alábbi módon kell végrehajtani.

1. **II** aktív kulcshelyzet, lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (o. 72).
2. Forgassa a bal oldali bajuszkapcsoló forgókapcsolóját az **Olajszint** helyzetbe.
   > Ezután megjelennek a motorolajszintre vonatkozó információk.



Az 1-4. ábrák jelzik a töltöttségi szintet. Ne töltsön be több olajat, ha a 3. vagy 4. töltési szint jelenik meg. Az ajánlott feltöltési szint a 4. Üzenet és grafikon a kijelzőn. A bal oldali ábra mutatja a digitális műszerfalat és a jobb oldali az analógot.

Kapcsolódó információk

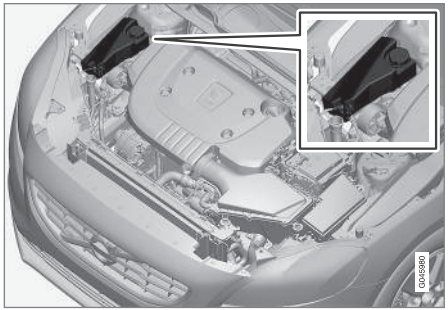
- Motorolaj - általános leírás (o. 349)

Hűtőfolyadék - szint

A hűtőfolyadék hűti a belsőégésű motort a megfelelő üzemi hőmérséklet fenntartása érdekében. A motor által a hűtőfolyadéknak átadott hő felhasználható az utastér fűtéséhez.

*A hűtőfolyadék szintjének a kiegyenlítő tartály **MIN** és **MAX** jelölései között kell lennie.*

A szint ellenőrzése és feltöltés



A hűtőfolyadék feltöltésekor, kövesse a csomagoláson feltüntetett utasításokat. Fontos, hogy a hűtőfolyadék-koncentrátum és a víz keverési aránya megfeleljen az uralkodó időjárási viszonyoknak. Soha ne töltse fel csak vízzel. A fagyás kockázata egyaránt nő a túl kevés és túl sok hűtőfolyadék-koncentrátum esetén.

FIGYELEM

A hűtőfolyadék nagyon forró lehet. Ha a hűtőfolyadékot a motor üzemi hőmérsékletén kell utántölteni, akkor lassan csavarja le a kiegyenlítő tartály sapkáját a túlnyomás finom kiengedése érdekében.

A mennyiségekkel és a vízminőséggel kapcsolatos előírásokkal kapcsolatban, lásd Hűtőfolyadék - fokozat és mennyiség (o. 467).

Ellenőrizze rendszeresen a hűtőfolyadékot

A szintnek a kiegyenlítő tartály **MIN** és **MAX** jelölései között kell lennie. Ha a rendszer nincs elégségesen feltöltve, akkor magas hőmérsékletek alakulhatnak ki, ami a motor károsodásának kockázatával jár.

FONTOS

- A magas klór-, klorid- és egyéb sótartalom a hűtőrendszer korrózióját okozza.
- Mindig a Volvo által ajánlott, korrózió-gátló szert tartalmazó hűtőfolyadékot használjon.
- Ügyeljen arra, hogy a hűtőfolyadék-keverék 50% vizet és 50% hűtőfolyadékot tartalmazzon.
- Keverje a hűtőfolyadékot jóváhagyott minőségi csapvízhez. Ha kétségei vannak a víz minőségével kapcsolatban, akkor használjon előre bekevert hűtőfolyadékot a Volvo ajánlásai szerint.
- A hűtőfolyadék/hűtőrendszer alkatrészeinek cseréjekor öblítse át a hűtőrendszert jóváhagyott minőségi csapvízzel vagy öblítse át előre kevert hűtőfolyadékkal.
- A motort csak jól feltöltött hűtőrendszerrel szabad járatni. Különben a hőmérséklet olyan magasra emelkedhet, hogy károsodás keletkezhet (repedések) a hengerfejben.

Fék- és tengelykapcsoló-folyadék - szint

*A fék- és tengelykapcsoló-folyadék szintjének a tartály **MIN** és **MAX** jelei között kell lennie.*

A szint ellenőrzése

A fék- és tengelykapcsoló-folyadéknak közös tartálya van. A szintnek a tartályban látható **MIN** és **MAX** jelölések között kell lennie. Rendszeresen ellenőrizze a szintet.

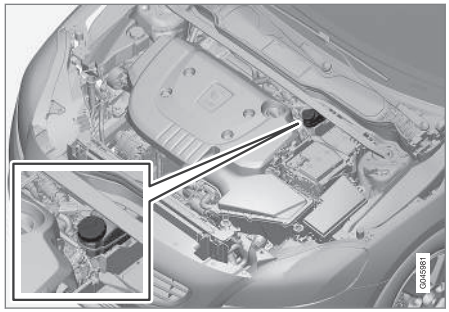
Cserélje a fékfolyadékot minden második évben vagy minden második rendszeres szerviz alkalmával.

A mennyiségekkel és előírt fékfolyadék-minőséggel kapcsolatban, lásd Fékfolyadék - fokozat és mennyiség (o. 469). A folyadékot évente cserélni kell az olyan autókban, amelyeket erős, gyakori fékezésekkel járó körülmények között, például hegyes területeken vagy magas páratartalmú trópusi éghajlaton használnak.

FIGYELEM

Ha a fékfolyadék a tartály **MIN** szintje alatt van, akkor ne vezessen tovább, amíg fel nem tölti a fékfolyadékot. A Volvo azt javasolja, hogy vizsgáltassa ki a fékfolyadék-veszteség okát hivatalos Volvo szervizben.

Feltöltés



A folyadéktartály a vezető oldalán helyezkedik el.

Csavarja le a tartály sapkáját és töltse be a folyadékot. A szintnek a **MIN** és **MAX** jelölések között kell lennie, amelyek a tartály belsején helyezkednek el.

FONTOS

Ne feledje visszahelyezni a sapkát.

Klímavezérlő rendszer - hibakeresés és javítás

A légkondicionáló rendszer csak hivatalos szervizben szervizelhető és javítható.

Hibakeresés és javítás

A légkondicionáló rendszer fluoreszkáló jelzőanyagokat tartalmaz. A szivárgások kereséséhez használjon ultraibolya fényt.

A Volvo azt javasolja, hogy forduljon hivatalos Volvo szervizhez.

FIGYELEM

A légkondicionáló rendszer nyomás alatt lévő R134a hűtőközeget tartalmaz. A rendszer csak hivatalos szervizben szervizelhető és javítható.

Kapcsolódó információk

- Volvo szervizprogram (o. 345)

Lámpacsere

A lámpák izzói cserélhetők ki. Amikor LED vagy Xenon lámpákat kell kicserélni, akkor forduljon szervizhez.

Az izzók szabványosak, (o. 361). oldal. Az alábbi lista tartalmazza a speciális izzók helyét, mint amilyenek a LED-es[5] lámpák vagy azok, amelyek valamilyen más okból csak szervizben cserélhetők:

- Aktív Xenon fényszórók - ABL (Xenon lámpák)
- Helyzetjelző/parkolólámpák, első[6]
- Nappali világítás lámpái[6]
- Oldalsó irányjelző lámpák, külső tükrök[6]
- Megközelítő világítás, külső tükrök
- Belső- és csomagtér-világítás
- Kesztyűtartó-világítás
- Helyzetjelző/parkolólámpák, hátsó
- Szélességjelző lámpák, hátsó
- Féklámpa a hátsó szélvédő felett
- Rendszámtábla-világítás.

FIGYELEM

A Xenon fényszórókkal felszerelt autókon a Xenon izzók cseréjét szervizben kell elvégeztetni - lehetőleg hivatalos Volvo szervizben. A Xenon lámpákkal végzett munka rendkívüli figyelmet igényel, mert a fényszóró nagyfeszültségű egységgel rendelkezik.

FIGYELEM

Az autó elektromos rendszerének a **0** kulcshelyzetben kell lennie az izzók cseréjekor, lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (o. 72).

FONTOS

Soha ne érjen az izzók üveg részéhez az ujjával. Az ujján található zsír a hőtől elpárolog, bevonja a fényvisszaverőt és károsodást okoz.

MEGJEGYZÉS

Ha a hibaüzenet a hibás izzó cseréjét követően is megmarad, akkor azt javasoljuk, hogy vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo szervizzel.

5 LED Light Emitting Diode
6 Bizonyos változatok

MEGJEGYZÉS

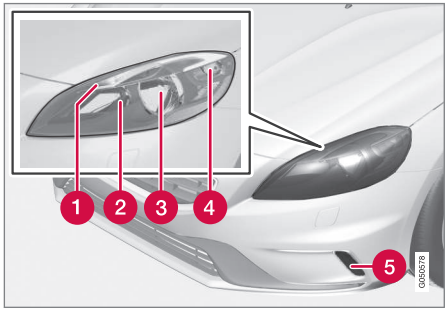
A külső lámpák, például a fényszórók, ködlámpák és hátsó lámpák átmenetileg bepárásodhatnak a lencsén belül. Ez normális és az összes külső világítás úgy van tervezve, hogy ellenálljon ennek. A párakicsapódás normális esetben kiszellőzik a lámpatestből, amikor a lámpa egy időre be van kapcsolva.

Kapcsolódó információk

- Lámpák - műszaki adatok (o. 361)
- Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése (o. 356)
- Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése (o. 360)
- Izzócsere - piperetükör-világítás (o. 361)

Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése

Az áttekintés az első lámpák elhelyezkedését mutatja.



1. Helyzetjelző-/parkolólámpák, (o. 359). oldal (LED a Xenon fényszórókban)
2. Távolsági fényszóró a Xenon fényszórókban, (o. 358). oldal / Extra távolsági fényszóró a Xenon fényszórókban, (o. 358). oldal
3. Tompított fényszóró a Xenon fényszórókban, (o. 358). oldal / Xenon lámpák a Xenon fényszórókban, (o. 355). oldal
4. Irányjelző (o. 359)
5. Nappali világítás, (o. 359). oldal (LED* vagy izzó a változattól függően)

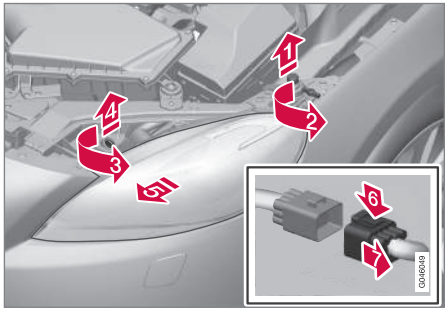
Kapcsolódó információk

- Lámpacsere (o. 355)
- Lámpák - műszaki adatok (o. 361)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Izzócsere - fényszórók

Az összes fényszóróizzó a motortérből cserélhető. Először lazítsa meg és távolítsa el a teljes fényszórót.



1. 1 Emelje ki a motorháztető ütközőjét.
2. 2 Lazítsa meg a csavart egy Torx szerszámmal, T30-as méret.
3. 3 Forgassa a zárócsapot az óramutató járásával ellentétes irányban.

   4 Húzza ki a zárócsapot.
4. 5 Lazítsa ki a fényszórót, felváltva billentve és kifelé húzva azt.

FONTOS

Ügyeljen arra, hogy a fényszóró kiemelésekor ne sértsen meg semmilyen alkatrészt.

5. 6 Nyomja le a reteszt.

   7 Húzza ki a csatlakozót.

   Helyezze a fényszórót puha felületre, hogy ne karcolja meg a lencsét.

FONTOS

Ne húzza az elektromos kábelt, csak a csatlakozót.

6. Cserélje ki a vonatkozó izzót az utasításoknak megfelelően.

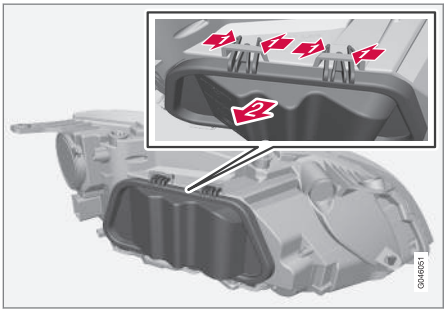
Megfelelően be kell szerelni a fényszórót és az érintkezőt, mielőtt bekapcsolná a lámpákat vagy megváltoztatná a kulcshelyzetet.

Kapcsolódó információk

- Lámpacsere (o. 355)
- Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése (o. 356)
- Izzócsere - a távolsági/tompított izzók fedele (o. 357)
- Lámpák - műszaki adatok (o. 361)

Izzócsere - a távolsági/tompított izzók fedele

A távolsági/tompított fényszóró izzóihoz a fényszóró nagyobb fedelének eltávolításával lehet hozzáférni.



1. 1 Nyomja össze a kampókat.

   2 Fordítsa ki a fedelet.
2. Cserélje ki a vonatkozó izzót az utasításoknak megfelelően.

Kapcsolódó információk

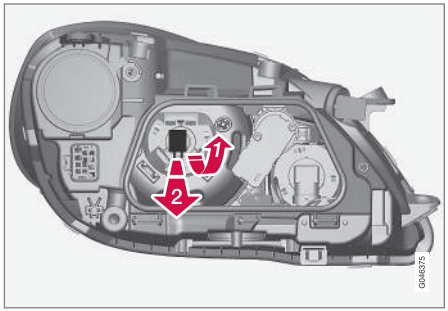
- Izzócsere - fényszórók (o. 357)
- Izzócsere - tompított fényszóró (o. 358)
- Izzócsere - távolsági fényszóró (o. 358)
- Izzócsere - extra távolsági fényszóró (o. 358)

Izzócsere - tompított fényszóró

A tompított fényszóró izzója a fényszóró nagyobb fedelébe van szerelve.

MEGJEGYZÉS

Halogén fényszórókkal felszerelt autók esetén.



1. Válassza le a fényszórót, (o. 357). oldal.
2. Vegye le a fedelet, (o. 357). oldal.
3. 1 Nyomja felfelé az izzófoglalatot, amíg ki nem oldódik.

   2 Húzza ki az izzófoglalatot.
4. Cserélje ki az izzót és helyezze vissza az alkatrészeket fordított sorrendben.

Kapcsolódó információk

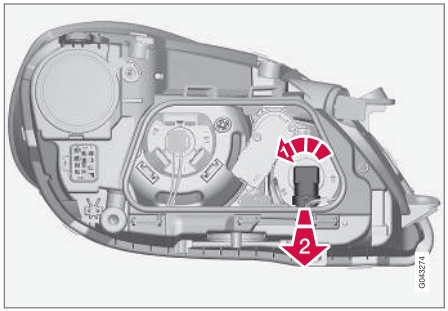
- Lámpák - műszaki adatok (o. 361)

Izzócsere - távolsági fényszóró

A távolsági fényszóró izzója a fényszóró nagyobb fedelébe van szerelve.

MEGJEGYZÉS

Halogén fényszórókkal felszerelt autók esetén.



1. Válassza le a fényszórót, (o. 357). oldal.
2. Vegye le a fedelet, (o. 357). oldal.
3. 1 Forgassa az izzófoglalatot az óramutató járásával ellentétes irányban.

   2 Húzza ki az izzófoglalatot.
4. Cserélje ki az izzót és helyezze vissza az alkatrészeket fordított sorrendben.

Kapcsolódó információk

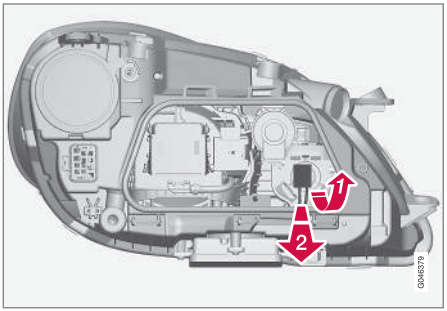
- Lámpák - műszaki adatok (o. 361)

Izzócsere - extra távolsági fényszóró

Az extra távolsági fényszóró izzója a fényszóró nagyobb fedelébe van szerelve.

MEGJEGYZÉS

Xenon* fényszórókkal felszerelt autók esetén.



1. Válassza le a fényszórót, (o. 357). oldal.
2. Vegye le a fedelet, (o. 357). oldal.
3. 1 Nyomja felfelé az izzófoglalatot, amíg le nem jön.

   2 Húzza ki az izzófoglalatot.
4. Cserélje ki az izzót és helyezze vissza az alkatrészeket fordított sorrendben.

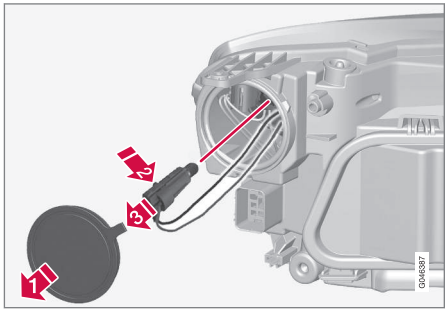
Kapcsolódó információk

- Lámpák - műszaki adatok (o. 361)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Izzócsere - első irányjelzők

Az irányjelző lámpa a fényszóró kisebb fedelének belsejébe van szerelve.



1. Válassza le a fényszórót, (o. 357). oldal.
2. 1 Vegye le a fedelet.
3. 2 Nyomja be a reteszt.

   3 Húzza ki az izzófoglalatot.
4. Cserélje ki az izzót és helyezze vissza az alkatrészeket fordított sorrendben.

Kapcsolódó információk

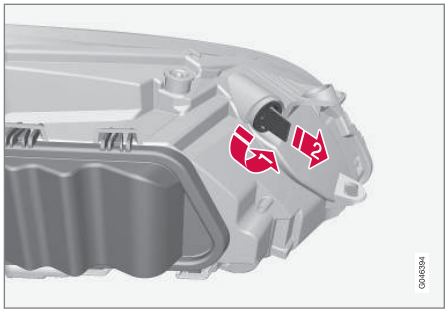
- Lámpák - műszaki adatok (o. 361)

Izzócsere - helyzetjelző/ parkolólámpák, első

A helyzetjelző/parkolólámpák izzófoglalata a fényszóró oldalán található.

MEGJEGYZÉS

Nem vonatkozik Xenon fényszóróval* felszerelt autókra, mert azok LED-es lámpákkal rendelkeznek.



1. Válassza le a fényszórót, (o. 357). oldal.
2. 1 Forgassa az izzófoglalatot az óramutató járásával ellentétes irányban.

   2 Húzza ki az izzófoglalatot.
3. Cserélje ki az izzót és helyezze vissza az alkatrészeket fordított sorrendben.

Kapcsolódó információk

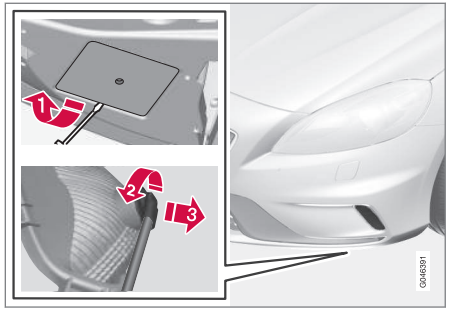
- Lámpák - műszaki adatok (o. 361)

Izzócsere - nappali világítás

A nappali világítás izzója a lökhárítófedél belsejébe van szerelve.

MEGJEGYZÉS

Csak izzós nappali világítás esetén.



1. 1 Vegye le a fedelet.
2. 2 Forgassa az izzófoglalatot az óramutató járásával ellentétes irányban.

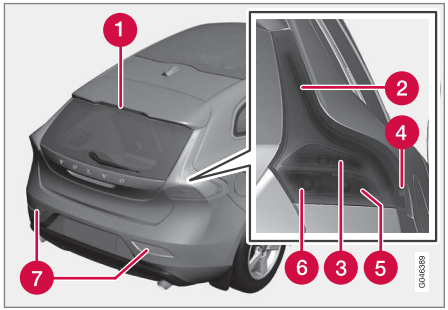
   3 Húzza ki az izzófoglalatot.
3. Cserélje ki az izzót és helyezze vissza az alkatrészeket fordított sorrendben.

Kapcsolódó információk

- Lámpák - műszaki adatok (o. 361)

Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése

Az áttekintés a hátsó lámpák elhelyezkedését mutatja.



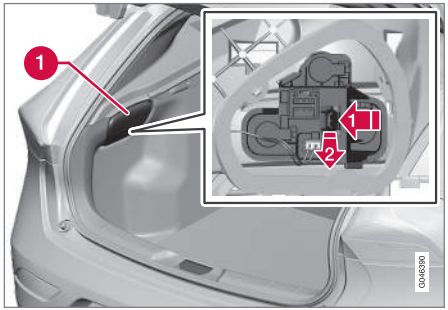
1. Féklámpa (LED)
2. Helyzetjelző/parkolólámpák (LED)
3. Féklámpák (o. 360)
4. Szélességjelző lámpák (LED)
5. Irányjelző (o. 360)
6. Tolatólámpa (o. 360)
7. Ködlámpa (o. 360)

Kapcsolódó információk

- Lámpacsere (o. 355)
- Lámpák - műszaki adatok (o. 361)

Izzócsere - hátsó irányjelzők, féklámpák és tolatólámpa

A hátsó irányjelzők, féklámpák és a tolatólámpa izzóit a csomagtérből kell cserélni.



1. Távolítsa el a kárpit fedelét (1) a hibás izzóval megegyező oldalon.
2. 1 Nyomja oldalra a reteszt.

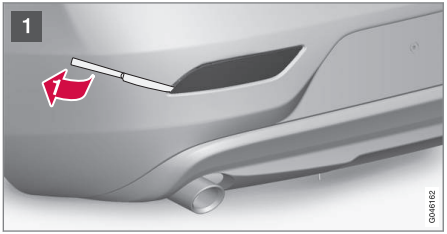
   2 Húzza ki az izzófoglalatot.
3. Benyomva, és az óramutató járásával ellentétes irányban forgatva, távolítsa el a kiégett izzót.
4. Cserélje ki az izzót és helyezze vissza az alkatrészeket fordított sorrendben.

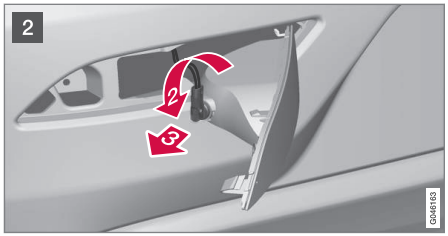
Kapcsolódó információk

- Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése (o. 360)
- Lámpák - műszaki adatok (o. 361)

Izzócsere - hátsó ködlámpa

A ködlámpaizzó a lökhárító izzófoglalatába van szerelve.





1 Helyezzen egy (körülbelül 20 milliméteres) tompa, késszerű tárgyat, például asztali kést a háromszöghöz.

1 Óvatosan feszítse a fület, amíg ki nem oldódik.

FONTOS

Ügyeljen arra, hogy ne károsítson egyetlen alkatrészt sem.

2 2 Forgassa az izzófoglalatot az óramutató járásával ellentétes irányban.

3 Húzza ki az izzófoglalatot.

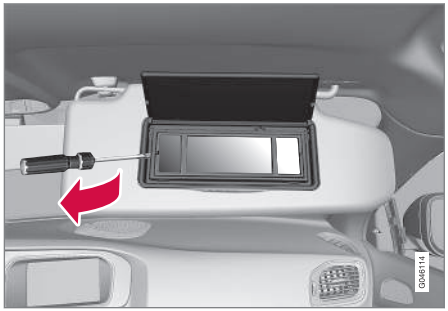
3. Cserélje ki az izzót és helyezze vissza az alkatrészeket fordított sorrendben.

Kapcsolódó információk

- Lámpák - műszaki adatok (o. 361)

Izzócsere - piperetükör-világítás

A piperetükör lámpái a lámpalencsén belül találhatók.



1. Helyezzen egy csavarhúzót a lámpa lencséje alá, és finoman feszítse fel a fület a szélén.
2. Óvatosan válassza le és emelje félre a lámpa lencséjét.
3. Hegyes végű laposfogó használatával, húzza ki az izzót egyenesen oldalra. Ne szorítsa össze túl erősen a fogót. Különben az izzó üvege eltörhet.
4. Cserélje ki az izzót és helyezze vissza az alkatrészeket fordított sorrendben.

Kapcsolódó információk

- Lámpák - műszaki adatok (o. 361)

Lámpák - műszaki adatok

Az adatok az izzókra vonatkoznak. Amikor LED vagy Xenon lámpákat kell kicserélni, akkor forduljon szervizhez.

Világítás	[W][A]	Típus
Tompított fényszóró[B]	55	H7 LL
Távolsági fényszóró[B]	65	H9
Kiegészítő távolsági fényszóró[C]	55	H7 LL
Első irányjelzők	21	HY21W
Helyzetjelző/parkolólámpák, első[B]	5	W5W LL
Nappali világítás lámpái[D]	19	PW19W
Oldalsó irányjelző lámpák, külső tükrök[D]	5	WY5W LL
Irányjelzők, hátsó	21	PY21W LL
Féklámpák	21	P21W LL
Tolatólámpa	21	P21W LL

Világítás	[W]A	Típus
Hátsó ködlámpa	21	H21W LL
Piperetükör-világítás	1,2	T5, W2x4.6d aljzat

A Watt
B Halogén fényszórókkal rendelkező autók
C Xenon fényszórókkal rendelkező autók
D Bizonyos változatok

Kapcsolódó információk

- Lámpacsere (o. 355)
- Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése (o. 356)
- Izzócsere - a hátsó lámpák elhelyezkedése (o. 360)
- Izzócsere - piperetükör-világítás (o. 361)

Ablaktörlő lapátok

Az ablaktörlő lapátok letörlik a vizet a szélvédőről és a hátsó ablakokról. A mosófolyadékkal együtt tisztítják az ablakokat és biztosítják a kilátást a vezetéshez.

Az ablaktörlő lapátoknak szervizállásban kell lenniük, amikor kicseréli azokat.

Szervizállás

Az ablaktörlő lapátok a szervizállásban.

A csere elvégzéséhez, a tisztításhoz vagy az ablaktörlő lapátok felemeléséhez (például a jég lekaparásához a szélvédőről), azoknak szervizállásban kell lenniük.

FONTOS

Mielőtt szerviz állásba helyezné az ablaktörlőket, ellenőrizze, hogy nincsenek-e lefagyva.

1. Helyezze a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóba[7], és röviden nyomja meg a **START/STOP ENGINE** gombot az autó elektromos rendszerének **I** kulcshelyzetbe kapcsolásához. A kulcshelyzetekkel kapcsolatos részletes információkhoz, lásd Kulcshelyzetek - funkciók különböző szinteken (o. 72).
2. Nyomja meg újra röviden a **START/STOP ENGINE** gombot, hogy **0** kulcshelyzetbe kapcsolja az autó elektromos rendszerét.
3. 3 másodpercen belül, mozdítsa felfelé a jobb oldali bajuszkapcsolót, és tartsa ebben a helyzetben körülbelül 1 másodpercig.
   > Az ablaktörlők ekkor egyenesen álló helyzetbe mozdulnak.

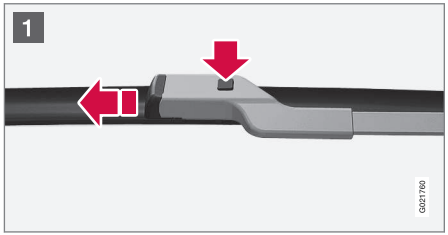
Az ablaktörlők akkor állnak vissza a kiindulási helyzetükbe, amikor röviden megnyomja a **START/STOP ENGINE** gombot, hogy az autó elektromos rendszerét **I** kulcshelyzetbe kapcsolja (vagy amikor beindítja az autót).

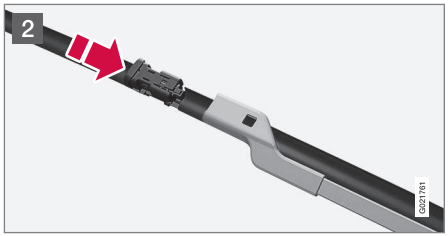
7 A Keyless funkcióval rendelkező autók esetében nem szükséges.

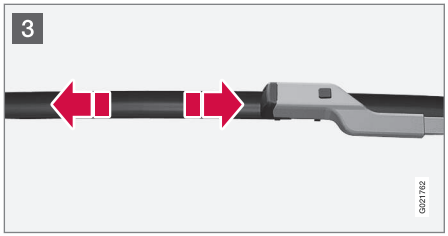
FONTOS

Ha az ablaktörlő karok a szélvédőtől felhajtva, szerviz állásban vannak, akkor vissza kell hajtani azokat a szélvédőre, mielőtt hagyná, hogy visszatérjenek az alaphelyzetbe. Erre azért van szükség, hogy elkerülje a motorháztető fényezésének megkarcolását.

Az ablaktörlő lapátok cseréje

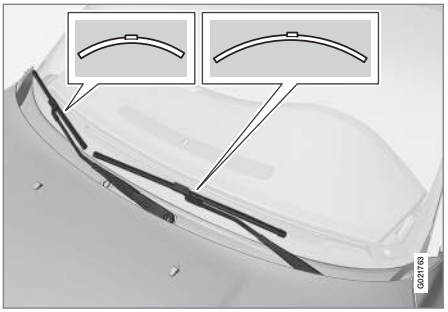






1. Hajtsa fel az ablaktörlő lapátot, amikor az a szervizállásban van. Nyomja meg az ablaktörlő lapáton található gombot, és húzza ki egyenesen az ablaktörlő lapáttal párhuzamosan.
2. Csúsztassa be az új ablaktörlő lapátot, amíg egy "kattanást" nem hall.
3. Ellenőrizze, hogy a lapát biztosan fel van-e szerelve.
4. Hajtsa vissza az ablaktörlő lapátot a szélvédő felé.

Az ablaktörlők akkor térnek vissza a szervizállásból, amikor röviden megnyomja a **START/STOP ENGINE** gombot, hogy az autó elektromos rendszerét **I** kulcshelyzetbe kapcsolja (vagy amikor beindítja az autót).



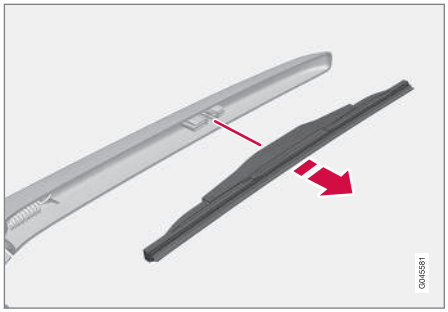
MEGJEGYZÉS

Az ablaktörlő lapátok különböző hosszúságúak. A vezető oldali lapát hosszabb, mint az utas oldali.

FIGYELEM

Ha az autó Pedestrian Airbag légzsákkal van felszerelve, akkor a Volvo azt javasolja, hogy eredeti ablaktörlő lapátokat használjon.

Az ablaktörlő lapátok cseréje, hátsó ablak



1. Hajtsa ki az ablaktörlő kart.
2. Fogja meg a lapát belső részét (lásd a nyilat).
3. Forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba a lapát véghelyzetét használva karként ablaktörlő karral szemben, hogy könnyebben leválassza a lapátot.
4. Nyomja a helyére az új ablaktörlő lapátot. Ellenőrizze, hogy biztosan fel van-e szerelve.
5. Engedje le az ablaktörlő kart.

Tisztítás

Az ablaktörlő lapátok és a szélvédő tisztításához, lásd Autómosás (o. 379).

FONTOS

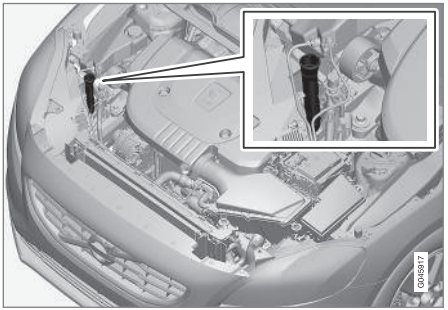
Ellenőrizze rendszeresen a lapátokat. Az elhanyagolt karbantartás csökkenti az ablaktörlő lapátok élettartamát.

Kapcsolódó információk

- Mosófolyadék - töltés (o. 364)

Mosófolyadék - töltés

A mosófolyadék a fényszórók és az ablakok tisztítására szolgál. Télen fagyálló adalékot tartalmazó mosófolyadékot kell használni.



A szélvédő- és fényszórómosók közös tartállyal rendelkeznek.

FONTOS

Használjon fagyálló adalékot tartalmazó mosófolyadékot a szivattyú, a tartály és a tömlők befagyásának megelőzése érdekében.

A mennyiségekkel kapcsolatban, lásd Mosófolyadék - minőség és mennyiség (o. 469).

Kapcsolódó információk

- Ablaktörlő lapátok (o. 362)

Akkumulátor

Az akkumulátor hasznos élettartamát és működését olyan tényezők befolyásolják, mint az indítások száma, lemerülés, vezetési stílus, vezetési feltételek, időjárási viszonyok stb.

Az indítóakkumulátor hagyományos 12 voltos akkumulátor.

- Soha ne csatlakoztassa le az akkumulátort, amikor jár a motor.
- Ellenőrizze, hogy az akkumulátor kábelei megfelelően csatlakoztatva vannak-e és meg vannak-e húzva.

FIGYELEM

- Az akkumulátor durranógázt fejleszthet, ami erősen robbanékony. Ha a segédindító kábelt helytelenül csatlakoztatja, akkor szikra keletkezhet és ez elég az akkumulátor felrobbanásához.
- Az akkumulátor kénsavat tartalmaz, ami súlyos égési sérüléseket okozhat.
- Ha kénsav kerül a szemébe, bőrére vagy ruhájára, akkor öblítse le nagy mennyiségű vízzel. Ha a sav a szemébe kerül - azonnal kérjen orvosi segítséget.

FONTOS

Mindig csak szokványos akkumulátortöltőt szabad használni az akkumulátorok töltéséhez.

FONTOS

Ha nem tartja be az alábbi utasításokat, akkor az infotainment rendszer energiatakarékos funkciója átmenetileg kikapcsol és/vagy az indító akkumulátor töltöttségi állapotára vonatkozó tájékoztató üzenet ideiglenesen használhatatlan lesz külső akkumulátor vagy akkumulátortöltő csatlakoztatását követően:

- Az autó indító akkumulátorának negatív kivezetését **soha** nem szabad külső akkumulátor vagy akkumulátortöltő csatlakoztatására használni - csak az **autó karosszériája** használható testelési pontként.

A kábelbilincsek csatlakoztatásával kapcsolatban, lásd Segédindítás (o. 281).

MEGJEGYZÉS

Az akkumulátor élettartama rövidebb, ha ismételten lemerül.

Az akkumulátor élettartamát számos tényező befolyásolja, beleértve a vezetési körülményeket és az időjárást. Az akkumulátor indítási kapacitása az idővel fokozatosan csökken, ezért, ha az autót hosszabb ideig nem használja vagy csak rövid távolságokat tesz meg, akkor újra kell tölteni. A szélsőséges hideg tovább csökkenti az indítási kapacitást.

Az akkumulátor jó állapotban tartásához, hetente legalább 15 percet kell vezetni vagy az akkumulátort automatikus csepptöltő akkumulátortöltőhöz kell csatlakoztatni.

A teljesen feltöltött állapotban tartott akkumulátornak van a leghosszabb hasznos élettartama.

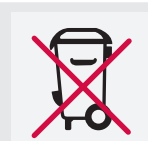
Kapcsolódó információk

- Akkumulátor - szimbólumok (o. 366)
- Indítóakkumulátor - csere (o. 366)
- Akkumulátor - Start/Stop (o. 367)

Akkumulátor - szimbólumok

Az akkumulátoron tájékoztató és figyelmeztető szimbólumok találhatók.

Szimbólumok az akkumulátoron

	Használjon védőszemüveget.
	További tájékoztatást talál a használati útmutatóban.
	Tárolja az akkumulátort gyermekektől elzárva.
	Az akkumulátor korróziót okozó savat tartalmaz.
	Kerülje a szikrák és nyílt láng használatát.
	Robbanásveszély.
	Újra kell hasznosítani.

MEGJEGYZÉS

Az elhasznált akkumulátort a környezetre biztonságos módon kell újrahasznosítani, mert ólmot tartalmaz.

Kapcsolódó információk

- Akkumulátor (o. 365)
- Akkumulátor - Start/Stop (o. 367)

Indítóakkumulátor - csere

Az indítóakkumulátort hivatalos műhelyben kell kicseréltetni.

Az indítóakkumulátor hagyományos 12 voltos akkumulátor.

A Volvo azt javasolja, hogy bízza az akkumulátorok cseréjét hivatalos szerizre - hivatalos Volvo műhely igénybe vételét javasoljuk. Az autó indító akkumulátorával kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Segédindítás (o. 281).

Akkumulátor - Start/Stop

A Start/Stop funkcióval felszerelt autók, az indítóakkumulátor mellett egy segédakkumulátorral vannak felszerelve.

Start/Stop

Az Start/Stop funkcióval rendelkező autók két 12 voltos akkumulátorral vannak felszerelve - egy extra erős akkumulátorral az indításhoz és egy segédakkumulátorral, amely segít a Start/Stop funkció indítási eljárásában.

A Start/Stop funkcióval kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Start/Stop* (o. 290).

Az autó indító akkumulátorával kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Segédindítás (o. 281) és Indítóakkumulátor - műszaki adatok (o. 477).

Akkumulátor	Indító	Segéd
Hidegindítási kapacitás[A], CCA (A)	Indítóakkumulátor - műszaki adatok (o. 477)	120[C] 180[D]
Méret[B], HxSzxM (mm)	278×175×190[C] 315×175×190[D]	150×90×106[C] 150×90×130[D]
Kapacitás (Ah)	70[C] 80[D]	8[C] 10[D]

A Az EN szabványnak megfelelően.
B A lehetséges legnagyobb méret.
C Manuális sebességváltó.
D Automata sebességváltó.

FONTOS

Amikor kicseréli az indítóakkumulátort a Start/Stop funkcióval rendelkező autóban, megfelelő típusú akkumulátorokat kell beszerelni, EFB[8] manuális sebességváltó és AGM[9] típusút automata sebességváltó esetén.

MEGJEGYZÉS

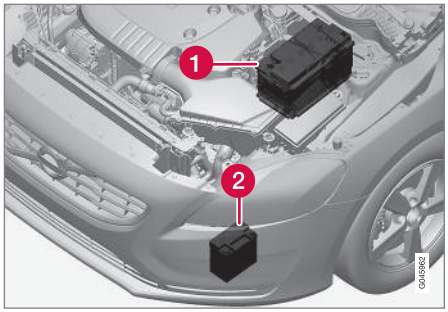
- Minél nagyobb az autó áramfelvétele (extra hűtés/fűtés stb.), annál többet kell tölteni az akkumulátorokat = nagyobb üzemanyag-fogyasztás.
- Amikor az akkumulátor töltöttségi szintje a legkisebb megengedett szint alá esik, akkor a Start/Stop funkció kikapcsol.

Az ideiglenesen csökkent Start/Stop funkció a magas áramfelvétel miatt azt jelenti, hogy:

- A motor automatikusan beindul[10] anélkül, hogy a járművezető benyomná a tengelykapcsoló-pedált (manuális sebességváltó).
- A motor automatikusan beindul anélkül, hogy a járművezető felemelné a lábát a fékpedálról (automata sebességváltó).

8 Enhanced Flooded Battery
9 Absorbed Glass Mat
10 Az automatikusan indítás csak akkor következik be, ha a sebességváltó üres állásban van.

Az akkumulátorok elhelyezkedése



(1) Indítóakkumulátor[11] *(2) segédakkumulátor*

A segédakkumulátor normálisan nem igényel több szervizelést, mint a normál, indításhoz használt akkumulátor. Kérdések vagy problémák esetén, forduljon egy szervizhez - lehetőleg hivatalos Volvo szervizhez.

FONTOS

Ha nem tartja be az alábbi utasításokat, akkor előfordulhat, hogy a Start/Stop funkció ideiglenesen nem működik egy külső akkumulátor vagy akkumulátortöltő csatlakoztatását követően:

- Az autó indító akkumulátorának negatív kivezetését **soha** nem szabad külső akkumulátor vagy akkumulátortöltő csatlakoztatására használni - csak az **autó karosszériája** használható testelési pontként.

A kábelbilincsek csatlakoztatásával kapcsolatban, lásd Segédindítás (o. 281).

MEGJEGYZÉS

Ha az akkumulátor annyira lemerült, hogy minden "sötét" és általában az autó nem rendelkezik a normál elektromos funkciókkal és a motort ezután külső akkumulátor vagy akkumulátortöltő használatával indítják be, akkor aktiválódik a Start/Stop funkció. Ezután lehetséges a motor automatikus leállítása, de az automatikus leállítást követően előfordulhat, hogy a Start/Stop funkció nem indítja be automatikusan a motort az akkumulátor elégtelen töltöttsége miatt.

Először fel kell tölteni az akkumulátort, hogy biztosítsa az automatikus leállítást követő automatikus indítást. +15 °C külső hőmérséklet mellett az akkumulátort legalább 1 óráig tölteni kell. Alacsonyabb külső hőmérséklet mellett 3-4 óra töltési idő ajánlott. Azt javasoljuk, hogy külső akkumulátortöltővel töltse az akkumulátort.

Ha ez nem lehetséges, akkor azt javasoljuk, hogy ideiglenesen kapcsolja ki a Start/Stop funkciót, amíg az akkumulátor újra elégségesen fel nem töltődik.

Az indítóakkumulátor töltésével kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Akkumulátor (o. 365).

Kapcsolódó információk

- Akkumulátor - szimbólumok (o. 366)

[11] Az indítóakkumulátorral kapcsolatos részletes leíráshoz, lásd Akkumulátor (o. 365).

Biztosítékok - általános leírás

Az összes elektromos funkciót és komponenst számos biztosíték védi, hogy megakadályozza az autó elektromos rendszerének rövidzárlat vagy túlterhelés okozta károsodását.

Ha egy elektromos komponens vagy funkció nem működik, annak oka lehet, hogy a komponens biztosítéka átmenetileg túlterhelődött vagy meghibásodott. Ha többször egymás után ugyanaz a biztosíték hibásodik meg, akkor meghibásodás lehet az áramkörben. A Volvo azt javasolja, hogy menjen hivatalos Volvo műhelybe az ellenőrzéshez.

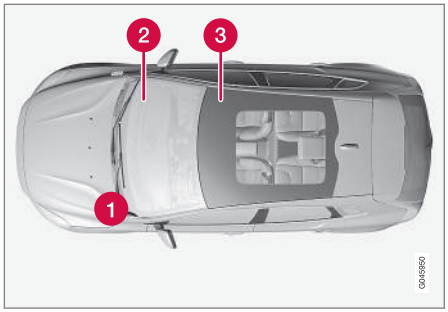
Csere

1. Keresse meg a biztosítékot a biztosítékok ábráján.
2. Húzza ki a biztosítékot és ellenőrizze oldalról, hogy a hajlított huzal elolvadt-e.
3. Ebben az esetben, cserélje ki azt egy ugyanolyan színű és amperszámú új biztosítékra.

FIGYELEM

Soha ne használjon idegen tárgyat vagy az előírtnál magasabb amperszámú biztosítékot a biztosíték cseréjekor. Ez az elektromos rendszer súlyos károsodását vagy tüzet okozhat.

Elhelyezkedés, biztosítéktáblák



A biztosítéktáblák elhelyezkedése balkormányos autókban. Jobbkormányos autókban a kesztyűtartó alatt található biztosítéktábla az ellentétes oldalon található.

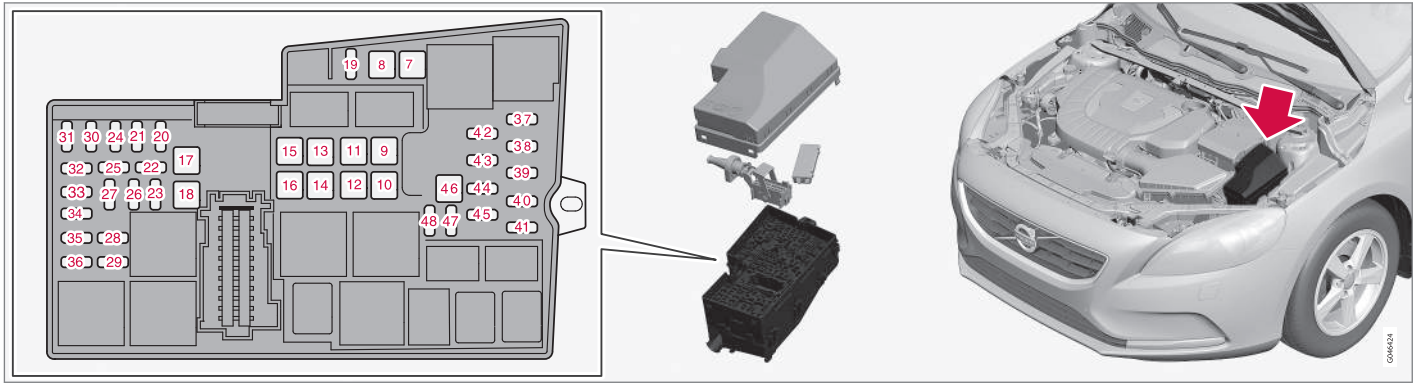
1. Motortér
2. A kesztyűtartó alatt
3. A jobb oldali első ülés alatt

Kapcsolódó információk

- Biztosítékok - a motortérben (o. 370)
- Biztosítékok - a kesztyűtartó alatt (o. 374)
- Biztosítékok - a jobb oldali első ülés alatt (o. 377)

Biztosítékok - a motortérben

A motortérben található biztosítékok védik, többek között, a motor- és fékfunkciókat.



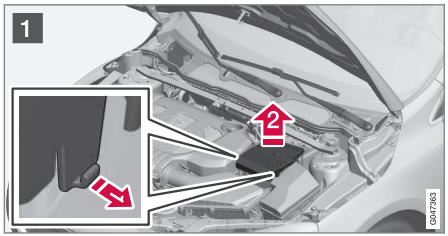
A fedél belsején található csipesz szolgál a biztosítékok eltávolítására és beszerelésére.

A biztosítéktábla több cserebiztosítéknak is helyet ad.

Biztosítékok cseréje

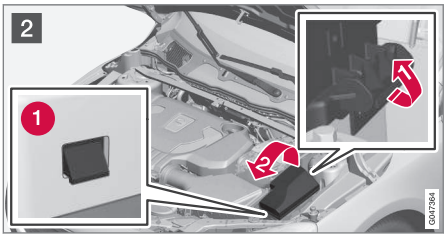
A biztosítékokhoz az indítóakkumulátorra szerelt fedél és az elektromos elosztóegység fedelének eltávolítását követően lehet hozzáférni.

A fedelek eltávolítása



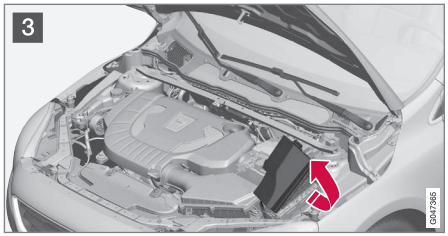
1 1. Hajtsa ki az indítóakkumulátor fedelének oldalára szerelt rögzítő reteszeket.

2. Emelje fel egyenesen a fedelet.



2 1. Hajtsa ki a rögzítő reteszt az elektromos elosztó egység oldalán.

2. Fordítsa a fedelet felfelé, amíg a záró-fülek (1) ki nem oldódnak.



3 Hajtsa a fedelet a motor felé, hogy hozzáférjen a biztosítékokhoz.

A fedelek visszaszerelése

Szerelje vissza az alkatrészeket ellentétes sorrendben.

Helyzetek

A fedél belsején található címke mutatja a biztosítékok helyzetét.

- A 7-18. számú biztosítékok "JCASE" típusúak és csak szervizben cserélhetők[12].
- A 19-45. és 47-48. számúak "mini biztosíték" típusúak.

	Funkció	A
7	ABS szivattyú	40
8	ABS szelepek	30
9	Fényszórómosó*	20
10	Hűtőventilátor	40
11	–	–
12	A 32-36 biztosítékok elsődleges biztosítéka	30
13	–	–
14	Elektromos szélvédő, jobb oldal*	40
15	–	–
16	Elektromos szélvédő, bal oldal*	40
17	Állófűtés*	20
18	Ablaktörlő	20
19	Központi elektromos modul, referenciafeszültség, segédakkumulátor	5
20	Kürt	15
21	Féklámpák	5
22	–	–
23	Világításkapcsolók	5
24	Belső relétekercsek	5
25	12 voltos aljzat, első alagútkonzol	15
26	Sebességváltó-vezérlő modul	15
27	Mágneses tengelykapcsoló, A/C (benzines, 4-hengeres dízel)	15
28	12 voltos aljzat, hátsó alagútkonzol	15
29	Klímaérzékelő*, levegőbeszívó fojtószelepmotorok	10
30	Motorvezérlő modul (5-hengeres)	5
31	Elektromos ülés, jobb*	20

12 Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

	Funkció	A
32	Relétekercs a hűtőventilátor-relében (4-hengeres, 5-hengeres dízel); lambda-szondák (4-hengeres benzines); légtömegmérő (dízel), megkerülő szelep, EGR-hűtés (dízel); szabályozó szelep, üzemanyag-áramlás (5-hengeres dízel), szabályozó szelep, üzemanyagnyomás (5-hengeres dízel)	10
	Relétekercs a hűtőventilátor-relében (5-hengeres benzines); lambda-szondák (5-hengeres benzines)	20

	Funkció	A
33	Olajszivattyú, automata sebességváltó (5-hengeres); légtömegmérő (benzines); EVAP-szelep (4-hengeres benzines); szelepek (5-hengeres benzines); mágneskapcsolók (5-hengeres benzines); forgattyúház-szellőztető fűtés (5-hengeres benzines); vezérlő motor, turbó (4-hengeres dízel); szabályozó szelep, üzemanyag-áramlás (4-hengeres dízel); vezérlőmodul, hűtőfedél (4-hengeres dízel); mágnesszelep, dugattyúhűtés (5-hengeres dízel); turbóvezérlő szelep (5-hengeres dízel); olajszint-érzékelő (5-hengeres dízel); mágneses tengelykapcsoló, A/C (5-hengeres dízel)	10
34	Szelepek (4-hengeres benzines); mágnesszelepek (4-hengeres benzines); befecskendezők (5-hengeres benzines); lambda-szonda (5-hengeres dízel); forgattyúház-szellőztető szelep (5-hengeres dízel)	10
35	Gyújtótekercsek (benzines)	10
	Gázolajszűrő-fűtés; izzítógyertya-vezérlő modul (5-hengeres dízel)	15

	Funkció	A
36	Motorvezérlő modul (4-hengeres)	10
	Motorvezérlő modul (5-hengeres), fojtószelep egység (5-hengeres benzines)	15
37	ABS	5
38	Motorvezérlő modul; sebességváltó-vezérlő modul; légzsákok	10
39	Fényszórómagasság-vezérlés*	10
40	Elektromos szervovezérlés	5
41	Központi elektronikus modul	15
42	–	–
43	–	–
44	Ütközésfigyelmeztetés	5
45	Gázpedál-érzékelő	5
46	Töltési pont, segédakkumulátor	–
47	–	–
48	Hűtőfolyadék-szivattyú (amikor nem áll rendelkezésre állófűtés)	10

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Kapcsolódó információk

- Biztosítékok - a kesztyűtartó alatt (o. 374)
- Biztosítékok - a jobb oldali első ülés alatt (o. 377)

Biztosítékok - a kesztyűtartó alatt

A kesztyűtartó alatti biztosítékok védik többek között a légzsákot és az utastér világítási funkcióit.

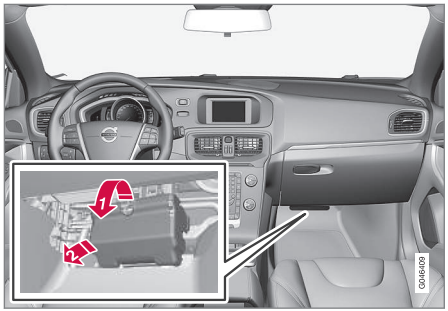
A **motortéri biztosítéktábla** fedelének belsején található csipesz szolgál a biztosítékok eltávolítására és beszerelésére.

A **motortéri biztosítéktábla** több cserebiztosítéknak is helyet ad.

Biztosítékok cseréje

A biztosítékokhoz akkor lehet hozzáférni, ha eltávolított a védőfedelet.

A fedél eltávolítása



1. Tartsa a hornyot, és húzza, amíg a zárófülek ki nem oldódnak a biztosítékdobozról a fedél alsó szélén.
2. Távolítsa el a fedelet.

MEGJEGYZÉS

Viszonylag nagy mértékű feszítőerő szükséges a rögzítőfülek kioldásához az elektromos elosztó egység fedelének felső szélén.

A fedél visszaszerelése

1. Vezesse be az alsó füleket.
2. Fordítsa felfelé a fedelet, amíg be nem akadnak a felső fülek.

MEGJEGYZÉS

Ügyeljen arra, hogy a felső zárófülek megfelelően helyezkednek-e el az elektromos elosztó egység hornyaiban.

Helyzetek

A biztosítékok "mini biztosíték" típusúak.

	Funkció	A
56	Üzemanyag-szivattyú	20
57	–	–
58	Hátsó ablaktörlő	15
59	Belső világítás, tetőkonzol az első olvasólámpákhoz és az utastér-világításhoz	5
60	Belső világítás; elektromos ülések*	10
61	Napellenző, üvegtető*	10
62	Esőérzékelő*; elsötétítés, belső visszapillantó tükör*, nedvességérzékelő*	5
63	Ütközésfigyelmeztetés*	5
64	–	–
65	Nyitás, csomagtérajtó[A]	10
66	–	–
67	3. tartalék helyzet, állandó feszültség	5
68	Kormányzár	15
69	Kombinált műszerfal	5
70	Központi zárrendszer, üzemanyagtöltő sapka[B]	10
71	Klímapanel	10
72	Kormánykerékmodul	7,5
73	Sziréna*; OBDII adatkapcsolati csatlakozó	5
74	Távolsági fényszóró	15
75	–	–
76	Tolatólámpa	10
77	Ablaktörlők[C]; hátsó ablaktörlők[C]	20
78	Indításgátló	5
79	1. tartalék helyzet, állandó feszültség	15
80	2. tartalék helyzet, állandó feszültség	20
81	Mozgásérzékelő riasztó*; Távvevő	5
82	Ablaktörlők[D]; hátsó ablaktörlők[D]	20
83	Központi zárrendszer, üzemanyagtöltő sapka[E]	10
84	Nyitás, csomagtérajtó[F]	10
85	Elektromos kiegészítő fűtés*; hátsó ülésfűtés gombja*	7,5

	Funkció	A
86	Légzsákok; utaslégzsák	10
87	4. tartalék helyzet, állandó feszültség	7,5
88	–	–
89	–	–

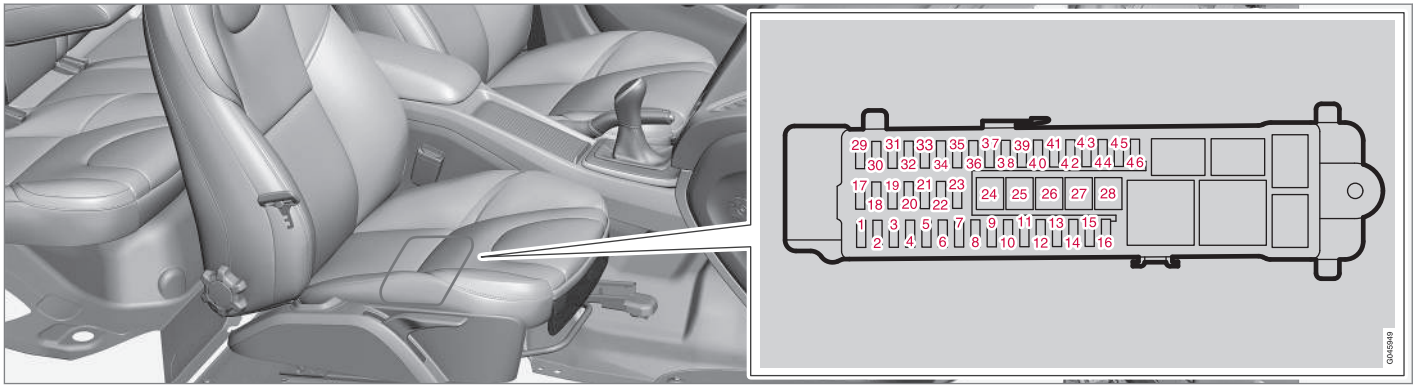
A Lásd még 84. biztosíték
B Lásd még 83. biztosíték
C Lásd még 82. biztosíték
D Lásd még 77. biztosíték
E Lásd még 70. biztosíték
F Lásd még 65. biztosíték

Kapcsolódó információk

- Biztosítékok - a motortérben (o. 370)
- Biztosítékok - a jobb oldali első ülés alatt (o. 377)

Biztosítékok - a jobb oldali első ülés alatt

A jobb oldali első ülés alatt elhelyezkedő biztosítékok védik többek között az infotainment és az utánfutó funkciókat.



A **motortéri biztosítéktábla** fedelének belsején található csipesz szolgál a biztosítékok eltávolítására és beszerelésére.

A **motortéri biztosítéktábla** több cserebiztosítéknak is helyet ad.

Helyzetek

- A 24-28. számú biztosítékok "JCASE" típusúak és csak szervizben cserélhetők[13].
- A 1-23. és 29-46. számúak "mini biztosíték" típusúak.

	Funkció	A
1	–	–
2	Keyless*	10
3	Ajtókilincs (Keyless*)	5
4	Vezérlőpanel, bal oldali első ajtó	25

13 Lehetőleg hivatalos Volvo műhelyben.

	Funkció	A
5	Vezérlőpanel, jobb oldali első ajtó	25
6	Vezérlőpanel, bal oldali hátsó ajtó	25
7	Vezérlőpanel, jobb oldali hátsó ajtó	25
8	–	–
9	Elektromos ülés, bal*	20
10	–	–
11	Belső relétekercs	5
12	Audiovezérlő egység (erősítő)*	5
13	–	–
14	Telematika*, Bluetooth*	5
15	Audio, infotainment-vezérlőegység	15
16	Digitális rádió*; TV*	10
17	12 voltos aljzat, csomagtér	15
18	–	–
19	–	–

	Funkció	A
20	–	–
21	–	–
22	–	–
23	2. utánfutóaljzat*	20
24	A 12-16. biztosítékok, infotainment, elsődleges biztosítéka	40
25	–	–
26	1. utánfutóaljzat*	40
27	Hátsó ablak-páramentesítő	30
28	–	–
29	BLIS*	5
30	Parkolósegéd*	5
31	Parkolókamera*	5
32	–	–
33	–	–
34	Ülésfűtés (vezető oldali)	15
35	Ülésfűtés (utas oldali)	15
36	–	–

	Funkció	A
37	–	–
38	–	–
39	Ülésfűtés, jobb hátsó*	15
40	Ülésfűtés, bal hátsó*	15
41	AWD vezérlőmodul*	15
42	–	–
43	–	–
44	–	–
45	–	–
46	–	–

Kapcsolódó információk

- Biztosítékok - a motortérben (o. 370)
- Biztosítékok - a kesztyűtartó alatt (o. 374)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Autómosás

Az autót haladéktalanul le kell mosni, ha szennyezett lesz. Mossa az autót olajleválasztóval felszerelt autómosóban. Használjon autósampont.

Kézi mosás

- Távolítsa el a madárürüléket a fényezésről, amint lehetséges. A madárürülék olyan vegyi anyagokat tartalmaz, amelyek a fényezés gyors elszíneződését okozzák. Az elszíneződések eltávolítását ajánlott hivatalos Volvo műhelyben végeztetni.
- Mossa le slaggal a karosszéria alsó részét.
- Öblítse le a teljes autót, amíg a feloldott szennyeződések el nem távoznak, hogy csökkentse a mosás okozta karcolások kockázatát. Ne fecskendezzen közvetlenül a zárakra.
- Ha szükséges, használjon hidegzsírtalanító szert a nagyon szennyezett felületeken. Ne feledje, hogy ebben az esetben a felületek nem lehetnek a naptól forrók!
- Mossa le szivacs, autósampon és bőséges kézmeleg víz használatával.
- Tisztítsa meg az ablaktörlő lapátokat kézmeleg szappanos oldattal vagy autósamponnal.
- Szárítsa meg tiszta, puha szarvasbőrrel vagy vízlehúzóval. Ha elkerüli, hogy a vízcseppek erős napsütésben száradjanak le, akkor csökkenti a száradási foltok kialakulásának kockázatát, amelyeket ki kellene fényesíteni.

FIGYELEM

Mindig tisztíttassa a motort szervizben. Tűzveszély kockázata áll fenn, ha a motor meleg.

FONTOS

A szennyezett fényszórók működése gyengébb. Tisztítsa azokat rendszeresen, például amikor tankol.

Ne használjon korróziót okozó tisztítószereket, csak tiszta vizet és nem dörzsölő szivacsot.

MEGJEGYZÉS

A külső lámpák, például a fényszórók, ködlámpák és hátsó lámpák átmenetileg bepárásodhatnak a lencsén belül. Ez normális és az összes külső világítás úgy van tervezve, hogy ellenálljon ennek. A párakicsapódás normális esetben kiszellőzik a lámpatestből, amikor a lámpa egy időre be van kapcsolva.

Ablaktörlő lapátok

Az ablaktörlő lapáton maradó aszfalt, por és sómaradványok valamint a szélvédőn lévő rovarok, jég stb. károsan befolyásolják az ablaktörlő lapátok hasznos élettartamát.

A tisztításhoz:

– Állítsa szervizhelyzetbe az ablaktörlő lapátokat, lásd Ablaktörlő lapátok (o. 362).

MEGJEGYZÉS

Mossa meg rendszeresen a törlőlapátokat és a szélvédőt kézmeleg szappanos oldattal vagy autósamponnal.

Ne használjon semmilyen erős oldószert.

Automata autómosók

Az automata autómosókkal egyszerűen és könnyen lemosható az autó, de ezek nem mindenhol elérhetők. Az optimális eredmény eléréséhez az autó kézi mosása javasolt.

MEGJEGYZÉS

Az autót az első néhány hónapban csak kézzel szabad mosni. Ez azért van, mert a festék kényesebb, amikor új.

Nagy nyomású mosás

Nagy nyomású mosás alkalmazásakor, használjon seprő mozdulatokat és ügyeljen arra, hogy a fúvóka ne kerüljön 30cm-nél közelebbre az autó felületéhez (a távolság az összes külső része érvényes). Ne fecskendezzen közvetlenül a zárakra.

A fékek tesztelése

FIGYELEM

Mindig tesztelje a fékeket, beleértve a rögzítőféket az autó mosását követően, hogy a nedvesség és a korrózió ne támadja meg a fékbetéteket és ne csökkentse a fékek hatékonyságát.

Időnként finoman nyomja be a fékpedált, amikor hosszabb távolságokra vezet esőben és latyakban. A súrlódásból származó hő felmelegíti és szárítja a fékbetéteket. Tegye ugyanezt, miután nagyon nedves vagy hideg időben elindul.

Külső műanyag, gumi és díszítő komponensek

A Volvo kereskedések által kínált speciális tisztítószerek használata javasolt a színezett műanyag alkatrészek, gumi és díszítő komponensek, például a fényes díszlécek tisztításához és gondozásához. Amikor ilyen tisztítószereket használ, akkor gondosan tartsa be az utasításokat.

FONTOS

Kerülje a műanyag és gumi felületek viaszolását és fényesítését.

Amikor zsírtalanítót használ műanyag és gumi felületeken, akkor csak enyhe nyomással dörzsölje. Használjon puha mosószivacsot.

A fényes műanyag elemek lekophatnak vagy megsérülhet a fényes felületréteg.

Súrolóanyagokat tartalmazó fényezőanyagokat nem szabad használni.

Keréktárcsák

Csak a Volvo által ajánlott keréktárcsa-tisztító szert használjon.

Az erős keréktárcsa-tisztító szerek károsíthatják a felületet és foltosodást okozhatnak a krómozott alumínium keréktárcsákon.

Kapcsolódó információk

- Polírozás és viaszolás (o. 380)
- A belső tisztítása (o. 382)
- Víz- és szennytaszító bevonat (o. 381)

Polírozás és viaszolás

Polírozza és viaszolja az autót, ha a fényezés matt, vagy, hogy extra védelmet biztosítson a festésnek.

Az autót nem kell polírozni, amíg egy éves nem lesz. Azonban ez alatt az idő alatt is viaszolható. Ne polírozza vagy viaszolja az autót közvetlen napfényben.

Mossa le alaposan az autót, mielőtt polírozni vagy viaszolni kezdené. Tisztítsa le az aszfalt- és kátrányfoltokat kátrány-eltávolítóval vagy könnyűbenzinnel. A makacsabb foltok autófényezésekhez gyártott finom súrolópasztával távolíthatók el.

Először fényesítőszerrel, majd folyékony vagy szilárd viasszal fényesítse. Tartsa be gondosan a csomagoláson található utasításokat. Sok készítmény fényesítőszert és viaszt is tartalmaz.

FONTOS

Kerülje a műanyag és gumi felületek viaszolását és fényesítését.

Amikor zsírtalanítót használ műanyag és gumi felületeken, akkor csak enyhe nyomással dörzsölje. Használjon puha mosószivacsot.

A fényes műanyag elemek lekophatnak vagy megsérülhet a fényes felületréteg.

Súrolóanyagokat tartalmazó fényezőanyagokat nem szabad használni.

FONTOS

Csak a Volvo által ajánlott fényezéskezelés használható. Az egyéb kezelések, mint a konzerválás, tömítés, védelem, fényezéstömítés vagy ehhez hasonló eljárások károsíthatják a fényezést. A fényezés ilyen kezelések által okozott károsodására nem vonatkozik a Volvo garancia.

Kapcsolódó információk

- Autómosás (o. 379)

Víz- és szennytaszító bevonat

Az ablakok olyan bevonattal vannak ellátva, amely rossz időjárási viszonyok között javítja a kilátást.

Víz- és szennytaszító bevonat*

A vízlepergető bevonat természetes kopással rendelkezik.

Karbantartás:

- Soha ne használjon az üveg felületeken olyan termékeket, mint az autóviasz, zsírtalanító vagy ehhez hasonló szerek, mert ez rontja a vízlepergető tulajdonságokat.
- Ügyeljen a tisztításkor arra, hogy ne sértse meg az üveg felületet.
- Az üveg felületek károsodásának elkerülése érdekében, a jég eltávolításához csak műanyag jégkaparókat használjon.
- A vízlepergető tulajdonságok fenntartásához, a Volvo kereskedőknél beszerezhető speciális felületkezelő szer használata javasolt. Ezt először három év elteltével, majd évente kell megtenni.

FONTOS

Ne használjon fém kaparót a jég eltávolításához az ablakokról. Használja a fűtést a jég eltávolításához a külső tükrökről, lásd Ablakok és visszapillantó és külső tükrök - fűtés (o. 100).

Kapcsolódó információk

- Autómosás (o. 379)

Rozsdavédelem

Az autó gyárilag alapos és teljes rozsdavédelmet kapott. A karosszéria alkatrészei galvanizált fémlemezekből készültek. A karosszéria alsó részét kopásálló korróziógátló anyag védi. A kitett elemekbe, üregekbe, zártszelvényekbe és oldalajtókba egy vékony, behatoló rozsdavédő folyadékot permeteztek.

Vizsgálat és karbantartás

A szennyeződések és az útszóró só korróziót okozhatnak, ezért fontos az autó tisztán tartása. Az autó rozsdavédelmének fenntartása érdekében, azt rendszeresen ellenőrizni kell, és szükség esetén ki kell javítani.

Normál körülmények között a rozsdavédelem körülbelül 12 évig nem igényel kezelést. Ezt az időszakot követően hároméves időközönként kezelni kell. A Volvo azt javasolja, hogy kérjen fel hivatalos Volvo műhelyt, ha az autó további kezelést igényel.

Kapcsolódó információk

- A fényezés sérülései (o. 384)

A belső tisztítása

Csak a Volvo által ajánlott tisztítószereket és autóápolási termékeket használjon. Tisztítsa rendszeresen és tartsa be az autóápolási termék útmutatóját.

A tisztítószerek használata előtt fontos a porszívózás.

Szőnyegek és csomagtér

Távolítsa el a kivehető szőnyegeket a padlókárpit és a kivehető szőnyegek külön tisztításához. Használjon porszívót a por és a szennyeződések eltávolításához.

Az egyes kivehető szőnyegek csapokkal vannak rögzítve.

– Fogja meg a kivehető szőnyeget az egyes csapoknál, és emelje fel azokat egyenesen.

  Rögzítse a kivehető szőnyeget a csapoknál benyomva azt.

FIGYELEM

Mielőtt elindulna, ellenőrizze, hogy a vezető oldali kivehető szőnyeg megfelelően rögzítve van-e csapokba, hogy elkerülje a pedálok mellé vagy alá akadását.

A porszívózást követően speciális szövettisztító használata ajánlott a foltok eltávolításához a padlószőnyegről. A padlószőnyegeket a Volvo kereskedő által ajánlott tisztítószerekkel kell megtisztítani!

Foltok a szövetkárpitokon és a tetőkárpiton.

A hivatalos Volvo kereskedéseknél elérhető speciális szövettisztító szerek használata ajánlott a kárpitozás tűzgátló tulajdonságainak megőrzése érdekében.

FONTOS

Az éles tárgyak és a tépőzár károsíthatják a szövetkárpitokat.

FONTOS

- Bizonyos színes ruhák (például farmerok vagy velúrok) foltot hagyhatnak a kárpiton.
- Soha ne használjon erős oldószereket. Az ilyen termékek károsíthatják a szövet, műanyag vagy bőr kárpitokat.

Foltok a bőrhuzaton

A Volvo bőrhuzatai kezelve vannak az eredeti megjelenés fenntartása érdekében.

A bőrhuzat öregszik és idővel szép patinát nyer. A bőr úgy van finomítva és feldolgozva, hogy megtartja természetes jellemzőit. Védőbevonattal rendelkezik, de rendszeres tisztítás szükséges a jellemzőinek és megjelenésének fenntartásához. A Volvo átfogó termékskálát kínál a bőrhuzatok tisztításához és kezeléséhez, amelyek, az utasításoknak megfelelő használat esetén megvédik a bőr védőbevonatát. Bizonyos használatot követően a bőr azonban előbukkan, többé-kevésbé a bőr felületének textúrájától függően. Ez a bőr természetes öregedése és azt mutatja, hogy ez természetes termék.

A legjobb eredmény eléréséhez, a Volvo évente négy alkalommal (szükség esetén gyakrabban) védőkrém használatát javasolja. A Volvo bőrápoló készletet Volvo kereskedésében szerezheti be.

FONTOS

- Bizonyos színes ruhák (például farmerok vagy velúrok) foltot hagyhatnak a kárpiton.
- Soha ne használjon erős oldószereket. Az ilyen termékek károsíthatják a szövet, műanyag vagy bőr kárpitokat.

A bőrhuzatok mosási utasításai

1. Öntse a bőrtisztítót megnedvesített szivacsra és megnyomva képezzen erős habot.
2. Finom körkörös mozgásokkal dolgozza le a szennyeződéseket.
3. Pontosan paskolja meg a foltokat a szivaccsal. Hagyja, hogy a szivacs felszívja a foltokat. Ne dörzsölje.
4. Törölje le puha papírral vagy ruhával és hagyja, hogy a bőr teljesen megszáradjon.

A bőrhuzat védőkezelése

1. Öntsön kis mennyiségű védőkrémet a nemezes ruhára és masszírozzon vékony réteg krémet finom körkörös mozdulatokkal a bőrre.
2. Használat előtt hagyja a bőrt 20 percig száradni.

A bőr ezután jobb védelemmel rendelkezik a foltosodás és az UV-sugárzás ellen.

A bőr kormánykerék mosási utasítása

- Távolítsa el a szennyeződéseket és a port előnedvesített szivaccsal és semleges szappannal.
- A bőrnek lélegeznie kell. Soha ne takarja le a bőr kormánykereket műanyag védőburkolattal.
- Használjon természetes olajokat. A legjobb eredmény eléréséhez a Volvo bőrápoló szereinek használatát javasoljuk.

Ha a kormánykerék foltos:

1. csoport (tinta, bor, kávé, tej, izzadság és vér)

– Használjon puha ruhát vagy szivacsot. Keverjen 5%-os ammónia oldatot. (Vérfoltokhoz használja 2 dl víz és 25g só oldatát.)

2. csoport (zsírok, olajok, szószok, csokoládé)

1. Ugyanaz az eljárás, mint az 1. csoport esetében.
2. Fényesítse nedvszívó papírral vagy ruhával.

3. csoport (száraz szennyeződések, por)

1. Használjon puha kefét a szennyeződések eltávolításához.
2. Ugyanaz az eljárás, mint az 1. csoport esetében.

Foltok a belső műanyag, fém és fa alkatrészeken

Szálas vagy mikroszálas, enyhén nedvesített ruha, a Volvo kereskedésekben beszerezhető, ajánlott a belső alkatrészek és felületek tisztításához.

Ne kaparja vagy dörzsölje a foltokat. Soha ne használjon erős folteltávolítókat. A nehezebb tisztításokhoz a Volvo kereskedésekben beszerezhető speciális tisztítószerek használhatók.

Biztonsági övek

Használjon vizet és szintetikus tisztítószert. Volvo kereskedésénél speciális textiltisztító szert szerezhet be. Győződjön meg arról, hogy a biztonsági öv száraz, mielőtt hagyná azt visszahúzódni.

Kapcsolódó információk

- Autómosás (o. 379)

A fényezés sérülései

A fényezés fontos része az autó rozsdavédelmének és ezért rendszeresen ellenőrizni kell. A fényezés sérüléseinek legáltalánosabb típusai a kőfelverődések, karcolások és sérülések a sárvédő, ajtók és lökhárítók peremein.

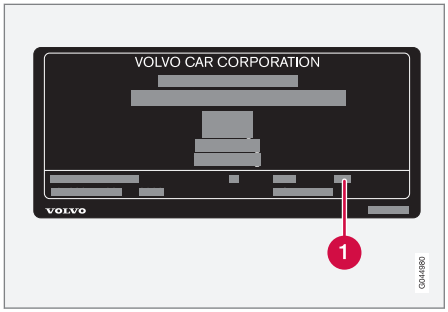
Kisebb fényezési sérülések javítása

A rozsda támadásának elkerülése érdekében, a sérült fényezést haladéktalanul ki kell javítani.

Anyagok

- alapozó[14] - szóróflakonos kiszerelésű speciális tapadó alapozó kapható például a műanyag-bevonatú lökhárítókhoz
- alapbevonat és színtelen lakkréteg - elérhető szóróflakonos vagy kannás kiszerelésben vagy javító tollak/rudak formájában[15]
- fedőszalag
- finom csiszolópapír[14].

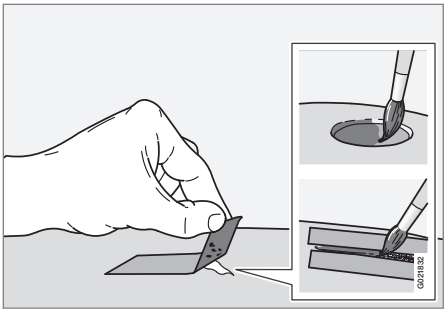
Színkód



1 Az autó színének kódja

Fontos, hogy a megfelelő színt használja. A termékcímke elhelyezkedésével kapcsolatban, lásd Típusjelölések (o. 456).

Kisebb fényezési sérülések, például kőfelverődések és karcolások javítása



A munka megkezdése előtt le kell mosni és meg kell szárítani az autót 15 °C feletti hőmérsékleten.

1. Helyezzen fedőszalagot a sérült felületre. Ezután vegye le a fedőszalagot, hogy eltávolítsa az esetlegesen meglazult festéket.

   Ha a sérülés a fémig terjed, akkor alapozót is kell használni. Ha a sérülés műanyag felületig terjed, akkor tapadó alapozót kell használni a legjobb eredmény eléréséhez - permetezze a szóróflakon fedelébe és vigye fel ecsettel vékonyan.

14 Ha szükséges.
15 Tartsa be a javító toll/rúd csomagolásában található utasításokat.

2. A festés előtt, nagyon finom csiszolóanyaggal történő finom csiszolás hajtható végre, ha szükséges (például, ha egyenetlen szélek vannak). A felületet alaposan meg kell tisztítani és száradni hagyni.
3. Keverje fel alaposan az alapozót, és vigye fel finom ecsettel, gyufaszállal vagy hasonlóval. Fejezze be az alapréteggel és a színtelen lakkal, ha az alapozó megszáradt.
4. A karcolások esetén, járjon el a fentiek szerint, de ragassza le a sérült terület környékét a sértetlen festék védelme érdekében.

MEGJEGYZÉS

Ha a kődarab nem hatolt be a fémbe és egy sértetlen festékréteg a helyén maradt, akkor a felület tisztítását követően haladéktalanul töltse fel alapozó és lakkréteggel.

Kapcsolódó információk

- Rozsdavédelem (o. 381)

11

AUDIO ÉS MÉDIA

Audio és média

Az audio- és médiarendszer a rádióból, (o. 396). oldal, médialejátszóból, (o. 408). oldal, TV-ből, (o. 439). oldal áll és képes mobiltelefonokkal, (o. 420). oldal* kommunikálni. Az információk a középkonzol felső részén elhelyezkedő 5 vagy 7-hüvelykes* képernyőn jelennek meg. A funkciók a kormánykerék gombjaival, a képernyő alatti középkonzollal vagy távvezérlővel, (o. 443). oldal,* vezérelhetők.*

Ha az audio- és médiarenszer aktív a motor leállításakor, akkor automatikusan bekapcsol a kulcs következő, legalább **I** kulcshelyzetbe (o. 72). oldal kapcsolásakor és ugyanazzal a forrással folytatja (például rádió), mint a motor leállításakor (a vezetőajtót be kell zárni a kulcs nélküli rendszerekkel* felszerelt autók esetében).

Az audio- és médiarendszer a be-/kikapcsoló gomb megnyomásával 15 percig használható anélkül, hogy a távvezérlős kulcs a gyújtáskapcsolóban lenne.

Az autó beindításakor az audio- és médiarendszer ideiglenesen kikapcsol és a motor beindulását követően folytatja a működést.

MEGJEGYZÉS

Távolítsa el a távvezérlős kulcsot a gyújtáskapcsolóból, ha az audio- és médiarendszer használatban volt a motor leállításakor. Ezzel elkerülheti az akkumulátor szükségtelen merítését.

Dolby Digital, Dolby Pro Logic[1]

A Dolby Laboratories engedélyével készült. A Dolby Digital, Dolby Pro Logic és a dupla-D szimbólum a Dolby Laboratories védjegyei.

Audyssey MultEQ[1]

A hangzás fejlesztése és hangolása az Audyssey MultEQ rendszer használatával történt a világklasszis hangzásélmény biztosítása érdekében.

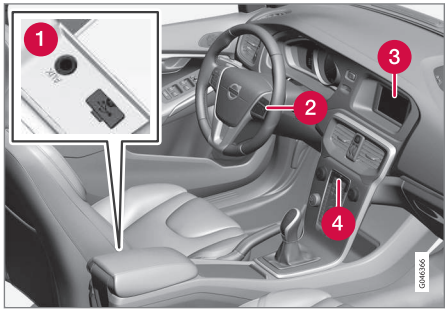
Kapcsolódó információk

- Audio és média - áttekintés (o. 388)
- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Audio és média - navigálás a menüben (o. 390)
- Audio és média - menü áttekintése (o. 446)
- Audio és média - hangbeállítások (o. 393)
- Képbeállítások (o. 411)
- Kedvencek (o. 393)

1 Csak a Premium Sound Multimedia rendszerekre vonatkozik.

Audio és média - áttekintés

Az audio- és médiarendszerhez kapcsolódó alkatrészek áttekintése.



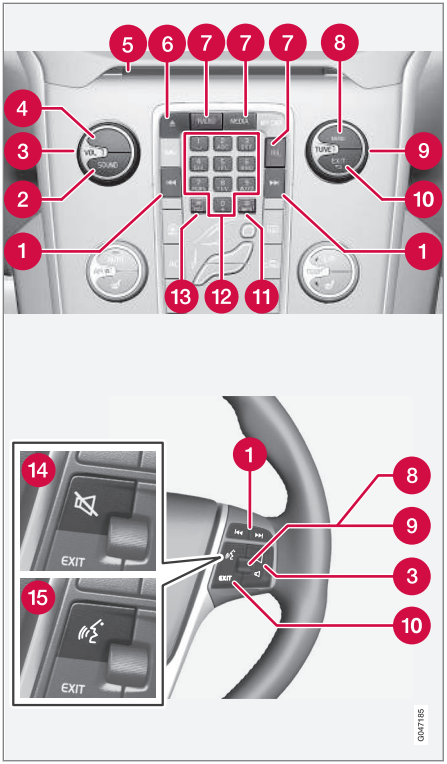
1. AUX[2] és USB[3] bemenetek külső audioforrásokhoz (például iPod®)
2. Kormánykerék-billentyűzet (forgókapcsolóval*/anélkül).
3. Kijelző. A kijelző két méretben létezik: 5 és 7 hüvelykes. Az útmutató 7 hüvelykes kijelzőt mutat.
4. A középkonzol vezérlőpanelje

Kapcsolódó információk

- Audio és média (o. 387)
- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)

Audio és média - a rendszer használata

Az audio és médiarendszert a középkonzolról és részben a kormánykerék gombjairól lehet vezérelni. Az információk a középkonzol felső részén elhelyezkedő képernyőn jelennek meg.



2 Csak a Performance rendszerre vonatkozik
3 A Performance rendszerre nem vonatkozik

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

1 **Görgetés/gyors tekerés/keresés** - **Rövid megnyomás** lemezsávok, tárolt állomások[4] vagy fejezetek[5] közötti görgetés. A **hosszú megnyomás** lemezsávok gyors tekerésére vagy a következő fogható rádióállomás keresésére szolgál.

2 **SOUND** - nyomja meg az hangbeállítások (mély, magas stb.) eléréséhez. További tájékoztatásért, lásd általános hangbeállítások, (o. 394).

3 **VOL** - hangerő növelése vagy csökkentése.

4 ⏻ **ON/OFF/MUTE** - a **rövid megnyomás** bekapcsolja a rendszert, a **hosszú megnyomás** (amíg a képernyő ki nem kapcsol) kikapcsolja. Ne feledje, hogy a teljes Sensus rendszer (beleértve a navigációs * és a telefon funkciókat*) ugyanekkor be-/kikapcsol. Röviden nyomja meg a hang elnémításához (MUTE) vagy a hang visszakapcsolásához, ha ki van kapcsolva.

5 Lemezbehelyező és kiadó nyílás.

6 Lemezkiadás.

7 **Fő források** - nyomja meg a fő forrás kiválasztásához (például **RADIO**, **MEDIA**). Az utolsó aktív forrás jelenik meg (például **FM1**).

Ha a **RADIO** vagy **MEDIA** forrásnál van és megnyomja a fő forrás gombot, akkor a forrás nézet jelenik meg. Ha a **TEL*** vagy **NAV*** menüben van és megnyomja a fő forrás gombot, akkor egy helyi menü jelenik meg az általánosan használt menüpontokkal.

8 **OK/MENU** - nyomja meg a kormánykerék forgókapcsolóját vagy a középkonzol gombját a menüválasztások jóváhagyásához. Ha a normál nézetben van és megnyomja az **OK/MENU** gombot, akkor egy menü jelenik meg a kiválasztott forráshoz (például **RADIO** vagy **MEDIA**). Ha alsóbbrendű menük érhetők el, akkor a képernyőn jobbra egy nyíl látható.

9 **TUNE** - forgassa a kormánykerék forgókapcsolóját vagy a középkonzol gombját a lemezsávok/mappák, rádió és TV* állomások, telefonpartnerek* közötti görgetéshez vagy a lehetőségek közötti navigáláshoz a kijelzőn.

10 **EXIT** - a **rövid megnyomás** felfelé vezet a menürendszerben, megszakítja a pillanatnyi funkciót, megszakítja/visszautasítja a telefonhívásokat vagy törli a bevitt karaktereket. A **hosszú megnyomás** a normál nézethez visz vagy, ha már a normál nézetben van, akkor a legmagasabb menüponthoz (fő forrás nézethez), ahonnan ugyanazok a forrás gombok érhetők el, mint a középkonzolon (7).

11 **INFO** - Ha a képernyőm megjeleníthető további információk állnak rendelkezésre, akkor nyomja meg az **INFO** gombot azok megjelenítéséhez.

12 Memóriagombok, számok és betűk bevitele.

13 **FAV** – gyorsgomb a kedvencek beállításához. A gomb programozható az általánosan használt AM, FM stb. funkciókhoz. További tájékoztatásért, lásd kedvencek ((o. 393). oldal).

14 **MUTE**[6] – nyomja meg a rádió/média audio kikapcsolásához vagy az audio visszakapcsolásához, ha ki van kapcsolva.

15 **Hangfelismerés**[7] - nyomja meg a hangfelismerés aktiválásához (Bluetooth®-kapcsolaton csatlakoztatott mobiltelefon és navigációs rendszer esetén*).

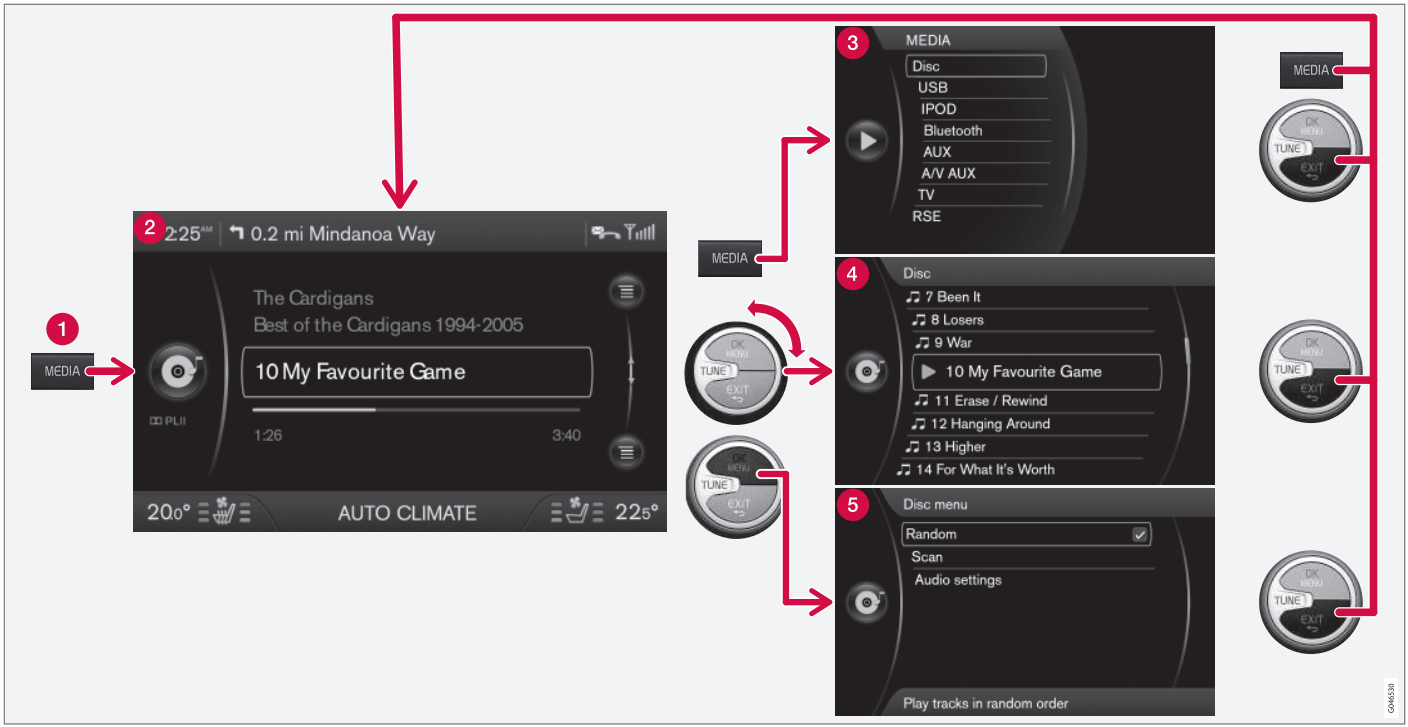
Kapcsolódó információk

- Audio és média - navigálás a menüben (o. 390)
- Audio és média (o. 387)

4 DAB rádióra nem vonatkozik.
5 Csak DVD lemezekre vonatkozik.
6 Navigáció nélküli járművek.
7 Navigációval felszerelt járművek*.

Audio és média - navigálás a menüben

Az audio és médiarendszert a középkonzolról és részben a kormánykerék gombjairól lehet vezérelni. Az információk a középkonzol felső részén elhelyezkedő képernyőn jelennek meg.



A példa a különböző funkciókhoz navigálást mutatja egy lemez lejátszása közben. (1) fő forrás gomb, (2) normál nézet, (3) hivatkozás/forrás menü, (4) gyorsmenü, (5) forrás menü

Válassza ki a fő forrást a fő forrás gomb megnyomásával (1) (**RADIO, MEDIA, TEL**). A forrás menük közötti navigáláshoz, használja a **TUNE, OK/MENU**, **EXIT** gombokat vagy a fő forrás gombot (1).

Az elérhető funkciók megtekintéséhez, lásd Audio és média - menü áttekintése (o. 446).

MEGJEGYZÉS

Ha az autó a kormánykeréken elhelyezett billentyűzettel és forgókapcsolóval* van felszerelve, akkor ezek használhatók a középkonzol kezelőszervei helyett (**TUNE, OK/MENU, EXIT**), Audio és média - a rendszer használata (o. 388).

Menük és nézetek a kijelző képernyőn

A megjelenés a forrástól, az autó felszereltségétől, a beállításoktól stb. függ.

1 **Fő forrás gomb** - nyomja meg a fő forrás váltásához vagy a hivatkozás/forrás menü mutatásához az aktív forrásra vonatkozóan.

2 **Normál nézet** - a forrás normál módja.

3 **Hivatkozás/forrás menü** - általánosan használt menüpontokat mutat, például a **TEL** és a **MEDIA** (az aktív forrás fő forrás gombjának (1) megnyomásával érhető el).

4 **Gyorsmenü** - gyors mód a **TUNE** gomb forgatásakor, például a lemezek sávjai, rádióállomások stb. közötti váltáshoz.

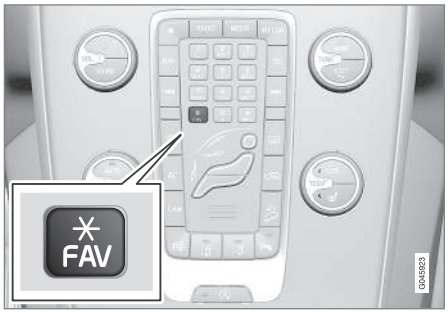
5 **Forrás menü** - a navigáláshoz a menüben (az **OK/MENU** gomb megnyomásával érhető el).

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Audio és média - menü áttekintése (o. 446)

Kedvencek

*Kedvencekként mentheti a gyakran használt funkciókat. A menthető funkciók a rádió, média, tolatókamera és MY CAR menüben találhatók, ahol az autó sok funkciója kezelhető, például az óra, a külső tükrök és zárak beállításai. A funkció ezután egyszerűen elérhető a **FAV**gomb megnyomásával.*



A **FAV** gomb használható a gyakran használt funkciók tárolására, amelyek ezután egyszerűen a **FAV** gomb megnyomásával elérhetők. Minden funkcióhoz beállíthat egy kedvencet (például **Equalizer**) az alábbiaknak megfelelően:

RADIO módban:

- AM
- FM1/FM2
- DAB1*/DAB2*

MEDIA módban:

- DISC
- USB*
- iPod*
- Bluetooth*
- AUX
- TV*

A **MY CAR**, **CAM*** és **NAV*** menük esetében is kiválaszthat és tárolhat kedvenceket. A **MY CAR** menüben is kiválaszthatók és tárolhatók kedvencek. A menürendszerrel kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd MY CAR, (o. 106). oldal.

Kapcsolódó információk

- Mentés kedvencként (o. 436)

Audio és média - hangbeállítások

Az audiorendszer előre kalibrálva van az optimális hangvisszaadáshoz, de az Ön igényeihez szabható.

Az optimális hangvisszaadás beállítása

Az audiorendszer digitális jelfeldolgozás útján van kalibrálva az optimális hangvisszaadáshoz.

Ez a kalibrálás figyelembe veszi a hangszórókat, erősítőket, az utastér akusztikáját, a hallgató helyzetét stb. az egyes autómodellek és audiorendszerek kombinációihoz.

Dinamikus kalibrálás is történik, amely figyelembe veszi a hangerő-szabályozó állását, a rádióvételt és a jármű sebességét.

A használati útmutatóban leírt kezelőszervek, például **Basszus**, **Magas** és **Equalizer** csak arra szolgálnak, hogy a felhasználó a személyes ízlésének megfelelően állíthassa be a hangvisszaadást.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - általános hangbeállítások (o. 394)
- Audio és média - fejlett hangbeállítások (o. 394)
- Az audioprofil beállítása (o. 395)

Audio és média - általános hangbeállítások

Az audio- és médiarendszer általános hangbeállításai.

Nyomja meg a **SOUND** gombot a hangbeállítások menüjének eléréséhez (**Basszus**, **Magas** stb.). Görgessen előre a **SOUND** vagy **OK/MENU** gombbal a kívánt beállításhoz (például **Magas**).

Módosítsa a beállítást a **TUNE** gomb forgatásával, majd mentse a beállítást az **OK/MENU** gombbal.

Folytassa a **SOUND** vagy **OK/MENU** gomb nyomását az egyéb lehetőségek eléréséhez:

- **Surround**[8] - Beállítható a be/ki helyzet. A be állapot kiválasztásakor a rendszer állítja be a beállításokat az optimális hangvisszaadáshoz. Normális esetben ekkor a DPLII és a DPLII jelenik meg a kijelzőn. Ha a felvétel Dolby Digital technológiával készült, akkor a lejátszás ezzel a beállítással történik, ekkor a DIGITAL jelenik meg a kijelzőn. A ki lehetőség kiválasztásakor 3-csatornás sztereo hangzás érhető el.
- **Basszus** - A mély hangok szintje.
- **Magas** - A magas hangok szintje.
- **Fader** – Az első és a hátsó hangszórók egyensúlya.
- **Balance** – A bal és jobb oldali hangszórók egyensúlya.
- **Mélysugárzó***[8] - A mély hangszóró szintje.
- **DPL II középső hangerő3-csatornás surround**[8] - A középső hangszóró szintje.
- **DPL II-surround** [8, 9] - A surround szintje.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - navigálás a menüben (o. 390)
- Audio és média - hangbeállítások (o. 393)
- Audio és média - fejlett hangbeállítások (o. 394)

Audio és média - fejlett hangbeállítások

Állítsa be a rádió- és médiarendszer hangbeállításait az igényei szerint.

Az alábbi funkciók állíthatók be:

- A hangszínszabályozó beállítása (o. 395)
- Az audioprofil beállítása (o. 395)
- Az audio hangerejének beállítása és automatikus hangerő-szabályozás (o. 395)
- Külső audioforrás hangerejének beállítása (o. 415)

Kapcsolódó információk

- Audio és média - hangbeállítások (o. 393)
- Audio és média - általános hangbeállítások (o. 394)

8 Csak Premium Sound Multimedia rendszerek.
9 Csak, ha be van kapcsolva a Surround hangzás.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

A hangszínszabályozó beállítása

A hangszínszabályozó[10] és a hangerő beállítása a különböző rádiófrekvenciákhoz vagy TV-hez.

1. Nyomja meg az **OK/MENU** gombot a **Audio beállítások** eléréséhez, majd válassza a **Equalizer** lehetőséget.
2. Válassza ki a hullámhosszat a **TUNE** gomb forgatásával, majd erősítse meg az **OK/MENU** gombbal.
3. Állítsa be az audio-beállításokat a **TUNE** gomb forgatásával, majd erősítse meg az **OK/MENU** gombbal. Folytassa a többi hullámhosszal, amelyeket be szeretne állítani.
4. Amikor végzett az audio-beállításokkal, nyomja meg az **EXIT** gombot a jóváhagyáshoz és a visszatéréshez a normál nézethez.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - fejlett hangbeállítások (o. 394)
- Audio és média - navigálás a menüben (o. 390)

Az audioprofil beállítása

Állítsa be az audioprofilt, hogy igényei szerint optimalizálja a hangélményt.

A hangélmény optimalizálható a vezetőüléshez, a két első üléshez vagy a hátsó üléshez. Ha elöl és hátul is utaznak utasok, akkor az ajánlott beállítás a két első ülés. A lehetőségek az **Audio beállítások ➔ Hangfokozat** menüpontban állíthatók be.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - hangbeállítások (o. 393)
- Audio és média - navigálás a menüben (o. 390)

Az audio hangerejének beállítása és automatikus hangerő-szabályozás

Állítsa be az audio kompenzációt az utastér túl magas zajszintjéhez.

Az audiorendszer, az autó sebességének függvényében, a hangerő növelésével kompenzálja az utastér zavaró zajait. A kompenzáció szintje az alacsony, közepes, magas vagy ki értékekre állítható. Állítsa be a szintet a **Audio beállítások ➔ Hangerő-kompenzáció** menüpontban.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - fejlett hangbeállítások (o. 394)
- Audio és média - navigálás a menüben (o. 390)

[10] A Performance rendszerre nem vonatkozik

Rádió

Lehetséges az AM és FM rádiófrekvenciák hallgatása és, bizonyos esetekben digitális rádió (DAB), lásd (o. 405). oldal hallgatása is.*

A rádió funkciók kezelőszervei.

A rádió kezeléséhez, lásd A rendszer használata, (o. 388). oldal és Navigálás a menüben, (o. 390). oldal.

AM/FM rádió

- Rádióhangolás (o. 396)
- Rádióállomások mint előbeállítások (o. 398)
- Rádiófrekvenciák pásztázása (o. 404)
- RDS funkciók (o. 399)
- Rádióműsor-típusok (PTY) (o. 402)
- Rádiószöveg (o. 403)

Digitális rádió* (DAB)

- Digitális rádió* (DAB) (o. 405)
- Csatornacsoportok mentése (halmazbetanítás) (o. 406)
- Navigálás a csatornacsoport-listában (halmazban) (o. 406)
- Rádióállomások mint előbeállítások (o. 398)
- Rádiófrekvenciák pásztázása (o. 404)
- Rádióműsor-típusok (PTY) (o. 402)
- Rádiószöveg (o. 403)
- DAB - DAB összekapcsolás (o. 406)
- Digitális rádió* (DAB) - frekvenciák (o. 407)
- Digitális rádió* (DAB) - alcsatorna (o. 407)
- Digitális rádió* (DAB) - visszaállítás (o. 407)

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Audio és média - navigálás a menüben (o. 390)
- Audio és média - menü áttekintése (o. 446)

Rádióhangolás

A rádió automatikusan összeállít egy rádióállomás-listát[11] a pillanatnyilag fogható legerősebb FM állomásokból. Lehetőség van az automatikus vagy manuális rádióhangolás aktiválására.

MEGJEGYZÉS

A vétel attól függ, hogy milyen jó a jel erőssége és a jelminőség. Az adást számos tényező zavarhatja, például magas épületek vagy az adó nagy távolsága. A lefedettség attól függően is változhat, hogy hol tartózkodik az országon belül.

Kapcsolódó információk

- Automatikus rádióhangolás (o. 397)
- Manuális rádióhangolás (o. 398)
- Rádióállomás-lista (o. 397)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Automatikus rádióhangolás

Megkeresi a következő/előző elérhető állomást.

1. Nyomja meg a **RADIO** gombot, forgassa a **TUNE** gombot, amíg meg nem jelenik a kívánt hullámhossz (**AM**, **FM1** stb.), majd nyomja meg az **OK/MENU** gombot.
2. Tartsa nyomva a középkonzol (vagy a kormánykerék*) ⏮ / ⏭ gombját. A rádió megkeresi a következő/előző elérhető állomást.

Kapcsolódó információk

- Rádióhangolás (o. 396)

Rádióállomás-lista

A rádió automatikusan összeállít egy rádióállomás-listát[12] a pillanatnyilag fogható legerősebb FM állomásokból. Ez lehetővé teszi egy állomás megkeresését, amikor olyan helyre utazik, ahol nem ismeri a rádióállomásokat és azok frekvenciáit.

A listához lépéshez és egy állomás kiválasztásához:

1. Válassza ki a kívánt hullámhosszat (**FM1** vagy **FM2**).
2. Forgassa el a **TUNE** gombot egy lépéssel valamelyik irányban. Ez megjeleníti az adott terület összes állomásának listáját. A pillanatnyilag behangolt állomást nagyobb méretű szöveg jelzi a listában.
3. Forgassa újra a **TUNE** gombot valamelyik irányban egy állomás kiválasztásához a listából.
4. Erősítse meg a választását az **OK/MENU** gomb megnyomásával.

MEGJEGYZÉS

- A lista csak azokat az állomásfrekvenciákat mutatja, amelyek pillanatnyilag foghatók, **nem** a kiválasztott hullámhossz rádiófrekvenciájának teljes listáját.
- Ha a pillanatnyilag fogott állomás gyenge, az megakadályozhatja a rádiót az állomáslista frissítésében. Ha ez történik, akkor nyomja meg a **INFO** gombot (miközben az állomáslista látható a kijelző képernyőn), hogy manuális hangolásra váltson és állítson be egy frekvenciát. Ha az állomáslista már nem látható, akkor forgassa a **TUNE** gombot egy lépéssel valamelyik irányban a lista újbóli mutatásához, majd nyomja meg a **INFO** gombot a váltáshoz.

A lista néhány másodperc elteltével eltűnik a kijelző képernyőről.

Ha az állomáslista már nem látható, forgassa a **TUNE** gombot egy lépéssel valamelyik irányban, és nyomja meg az **INFO** gombot a középkonzolon a manuális hangolásra váltáshoz (vagy a visszatéréshez manuális hangolásról az "állomáslista" funkcióhoz).

Kapcsolódó információk

- Rádióhangolás (o. 396)

11 A Performance rendszerre nem vonatkozik.
12 A Performance rendszerre nem vonatkozik.

Manuális rádióhangolás

A rádió automatikusan összeállítja a rádióállomás-listát[13]*, de a rádió hangolása manuálisan is végrehajtható.*

A gyári beállítás az, hogy a rádió megmutatja a legerősebb állomások listáját azon a területen, ahol elforgatja a **TUNE** gombot (lásd a Rádióállomás-lista fejezetet, (o. 397). oldal). A rádióállomás-lista mutatásakor, nyomja meg a **INFO** gombot a középkonzolon a manuális hangolásra váltáshoz. Ez lehetővé teszi egy frekvencia kiválasztását az összes elérhető rádiófrekvencia listájából a kiválasztott hullámhosszon. Más szavakkal, ha elforgatja a **TUNE** gombot egy lépéssel a manuális hangolásban, akkor a frekvencia például a 93,3-ról a 93,4 MHz-re vált stb.

Egy állomás manuális kiválasztásához:

1. Nyomja meg a **RADIO** gombot, forgassa a **TUNE** gombot, amíg meg nem jelenik a kívánt frekvenciasáv (**AM**, **FM1** stb.), majd nyomja meg az **OK/MENU** gombot.
2. Forgassa a **TUNE** gombot a frekvencia kiválasztásához.

MEGJEGYZÉS

A gyári beállítás az, hogy a rádió automatikusan megkeresi annak a területnek az állomásait, amelyen autózik (lásd a "Rádióállomás-lista" részt).

Viszont, ha átállította manuális hangolásra (a középkonzol **INFO** gombjának megnyomásával az állomáslista mutatása közben), akkor a rádió a manuális hangolás beállításban marad a következő bekapcsoláskor. A "Rádióállomás-lista" funkció visszaállításához, forgassa el egy lépéssel a **TUNE** gombot (a teljes állomáslista mutatásához), majd nyomja meg az **INFO** gombot.

Ne feledje, hogy ha nem az állomáslista mutatásakor nyomja meg az **INFO** gombot, akkor bekapcsol az **INFO** funkció. A funkcióval kapcsolatos további tájékoztatásért, Audio és média - a rendszer használata (o. 388).

Kapcsolódó információk

- Rádióhangolás (o. 396)

Rádióállomások mint előbeállítások

A gyakran használt rádióállomások optimálisan mentve vannak az egyszerű használat elősegítése érdekében.

Mentett állomások.

AM/FM rádió

Hullámhosszonként 10 állomás tárolható (**AM**, **FM1** stb.).

A tárolt állomások a memóriagombokkal választhatók ki.

1. Hangoljon be egy rádióállomást, lásd Rádióhangolás (o. 396).

13 A Performance rendszerre nem vonatkozik.

2. Tartsa nyomva néhány másodpercig a memóriagombokat, a hang erre az időre elnémul és az állomás tárolását követően szólal meg újra. Ezután használható a memóriagomb.

A tárolt csatornák listája megjeleníthető a kijelzőn[14]. A funkció a FM/AM módban, az **FM menü ➔ Előre beáll. állomások kijelz.** vagy **AM menü ➔ Előre beáll. állomások kijelz.** menüpontban kapcsolható be/ki.

Digitális rádió (DAB)

Hulámhosszonként 10 állomás tárolható. A DAB 2 memóriával rendelkezik a tároláshoz: **DAB1** és **DAB2**. Az előbeállítások tárolása a kívánt memóriagomb hosszú megnyomásával lehetséges, további információkért, lásd a korábbi AM/FM rádió részt. A tárolt állomások a memóriagombokkal választhatók ki.

Az előbeállítás egy csatornát tartalmaz, de nem tartalmaz alcsatornákat. Ha egy alcsatornát hallgat és elmenti azt, akkor csak a fő csatorna kerül mentésre. Ez azért van, mert az alcsatornák ideiglenesek. A következő alkalommal, amikor előhívja a tárolt állomást, akkor az alcsatornát tartalmazó csatorna kerül lejátszásra. Az előbeállítás nem függ a csatornalistától.

A tárolt csatornák listája megjeleníthető a kijelzőn[14]. A funkció DAB módban a **DAB menü ➔ Előre beáll. állomások kijelz.** menüpontban kapcsolható be/ki.

MEGJEGYZÉS

Az audiorendszer DAB rendszere nem támogatja a DAB szabvány minden funkcióját.

Kapcsolódó információk

- Rádióhangolás (o. 396)
- Audio és média - navigálás a menüben (o. 390)

RDS funkciók

Az RDS funkcióval a rádió automatikusan képes a legerősebb adóra váltani. Az RDS lehetőséget biztosít például forgalmi információk (TP) vételére és bizonyos műsortípusok (PTY) keresésére.

Az RDS (rádiós adat rendszer) hálózatba kapcsolja az FM adókat. Az ilyen hálózatban az FM adók olyan információkat sugároznak, amelyek az alábbi funkciókat nyújtják az RDS rádiónak:

- Automatikusan a legerősebb adóra vált, ha az adott területen gyenge a vétel.
- Műsortípusokat keres, mint amilyenek például a közlekedési információk vagy a hírek.
- Szöveges adatokat fogad az aktuális rádióműsorról.

MEGJEGYZÉS

Bizonyos rádióállomások nem használnak RDS-t vagy csak annak részleges funkcióit használja.

Ha megtalálja a kívánt műsortípust, akkor a rádió állomást vált, megszakítva a pillanatnyilag használatban lévő audioforrást. Például, ha a CD-lejátszó van használatban, akkor annak lejátszása szünetelni fog. A megszakító adás egy előre beállított hangerőn szólal meg,

[14] Csak High Performance Multimedia és Premium Sound Multimedia rendszerek esetében.

lásd A hallgatott adót megszakító műsortípusok (PTY) hangerő-szabályozása (o. 403). Ha a beállított műsortípus már nem sugároz, akkor a rádió visszatér a korábbi audioforráshoz és hangerőhöz.

A riasztás (**RIASZTÁS!**), forgalmi információk (**TP**), hírek (**NEWS**) és műsortípusok (**PTY**) műsorfunkciók fontossági sorrendben szakítják meg egymást, ahol a riasztás rendelkezik a legmagasabb és a műsortípusok a legalacsonyabb prioritással. A megszakítások (**EON Távoli** és **EON Helyi**) beállításával kapcsolatos további részletekért, lásd Egyéb hálózatokra kiterjesztett (EON) funkció (o. 401). Nyomja meg az **EXIT** gombot, ha vissza szeretne tárni a megszakított audioforráshoz, nyomja meg az **OK/MENU** gombot az üzenet törléséhez.

Kapcsolódó információk

- Riasztások balesetek és katasztrófák esetén (o. 400)
- Közlekedési információk (TP) (o. 401)
- Egyéb hálózatokra kiterjesztett (EON) funkció (o. 401)
- Közlekedési információk (TP) (o. 401)
- Új állomások (o. 401)
- Rádióműsor-típusok (PTY) (o. 402)
- Rádiószöveg (o. 403)
- Automatikus rádiófrekvencia-frissítés (AF) (o. 404)
- Helyi rádióműsorok (REG) (o. 404)
- RDS funkciók visszaállítása (o. 405)

Riasztások balesetek és katasztrófák esetén

*Ez a funkció arra szolgál, hogy súlyos balesetekre és katasztrófákra figyelmeztessen. Riasztó üzenet továbbításakor a **RIASZTÁS!** üzenet jelenik meg a kijelzőn.*

A riasztás nem szakítható meg ideiglenesen és nem kapcsolható ki.

Kapcsolódó információk

- RDS funkciók (o. 399)

Közlekedési információk (TP)

Ez a funkció közlekedési információs műsorokra történő átváltást tesz lehetővé egy beállított RDS rádióállomás-hálózaton belül.

A **TP** szimbólum mutatja, hogy a funkció aktiválva van. Ha egy előre beállított állomás közlekedési híreket sugároz, akkor ezt a kijelzőn fényesen világító **TP** szimbólum jelzi, a **TP** szimbólum különben szürke.

– Bekapcsolás/kikapcsolás FM módban az **FM menü** ➔ **TP** menüpontban.

TP kiválasztott állomásokról/az összes állomásról

A rádió a kiválasztott állomás vagy az RDS hálózat összes állomásának közlekedési műsorára történő átkapcsolásra képes.

– Menjen FM üzemmódban az **FM menü** ➔ **Bővített beállítások** ➔ **TP-kedvenc beállítása** menüponthoz a beállításhoz.

Kapcsolódó információk

- RDS funkciók (o. 399)

Egyéb hálózatokra kiterjesztett (EON) funkció

Az EON városi környezetben hasznos, amikor sok helyi rádióállomás érhető el. Lehetővé teszi, hogy az autó és a rádióállomás adója közötti távolság határozza meg, hogy mikor szakítsák meg a műsorfunkciók az aktuális audioforrást.

– Kapcsolja be/ki FM módban a **FM menü** ➔ **Bővített beállítások** ➔ **EON** menüpont valamelyik lehetőségének kiválasztásával:

- **Helyi** – csak akkor történik megszakítás, ha a rádióállomás adója közel van.
- **Távoli**[15] – akkor is történik megszakítás, ha az állomás adója távol van, még sok légköri zavar esetén is.

Kapcsolódó információk

- RDS funkciók (o. 399)

Új állomások

Ez a funkció hírműsorokra történő átváltást tesz lehetővé egy beállított RDS rádióállomás-hálózaton belül.

A **NEWS** szimbólum mutatja, hogy a funkció aktív.

– Bekapcsolás/kikapcsolás FM módban az **FM menü** ➔ **Beállítások hírekhez** ➔ **Hírek** menüpontban.

Egy kiválasztott állomás/az összes állomás hírei

A rádió a kiválasztott állomás vagy az RDS hálózat összes állomásának hírműsorára történő átkapcsolásra képes.

– Menjen FM üzemmódban az **FM menü** ➔ **Beállítások hírekhez** ➔ **Hírek-kedvenc beállítása** menüponthoz a beállításhoz.

Kapcsolódó információk

- RDS funkciók (o. 399)

[15] Gyári beállítások.

Rádióműsor-típusok (PTY)

A PTY funkció használható egy vagy több rádióműsor-típus, mint például a popzene vagy a komoly klasszikus zene kiválasztására. A műsortípus kiválasztását követően, a navigálás csak az ilyen típusú adásokat sugárzó állomások között történik.

A PTY az FM vagy DAB rádióra vonatkozóan választható ki. A PTY szimbólum látható a kijelzőn, ha a funkció aktív. Ez a funkció műsortípusokra történő átváltást tesz lehetővé egy beállított RDS rádióállomás-hálózaton belül.

PTY FM rádió esetén

1. Kapcsolja be FM módban, először kiválasztva a műsortípusokat az **FM menü ➔ Bővített beállítások ➔ PTY beállítások ➔ PTY választása** menüpontban.
2. Ezután a PTY funkciót aktiválni kell az **FM menü ➔ Bővített beállítások ➔ PTY beállítások ➔ Közl. jelentések fogadása más hálózatokról** menüpontban.

A PTY kikapcsolását FM módban az **FM menü ➔ Bővített beállítások ➔ PTY beállítások ➔ Közl. jelentések fogadása más hálózatokról** menüpontban lehet végrehajtani. A kiválasztott műsortípusok (PTY) kiválasztása nem szűnik meg.

A PTY visszaállítását és eltávolítását az **FM menü ➔ Bővített beállítások ➔ PTY beállítások ➔ PTY választása ➔ Összes törlése** menüpontban lehet végrehajtani.

PTY DAB rádió esetén

DAB módban a **DAB menü ➔ PTY-szűrő** menüpontban lehet kiválasztani a műsortípust. Lépjen ki az üzemmódból az alábbiak szerint:

– Nyomja meg az **EXIT** gombot.
  > A kijelzőn egy visszajelző mutatja, hogy a PTY be van kapcsolva.

Bizonyos esetekben a DAB rádió kilép a PTY üzemmódból, lásd DAB - DAB összekapcsolás (o. 406).

Kapcsolódó információk

- Rádióműsor-típusok (PTY) keresése (o. 402)
- Rádióműsor-típusok mutatása (PTY) (o. 403)
- A hallgatott adót megszakító műsortípusok (PTY) hangerő-szabályozása (o. 403)
- RDS funkciók (o. 399)

Rádióműsor-típusok (PTY) keresése

Ez a funkció a teljes frekvenciasávban keresi a kiválasztott rádióműsor-típust.

1. FM módban, válasszon ki egy vagy több PTY típust az **FM menü ➔ Bővített beállítások ➔ PTY beállítások ➔ PTY választása** menüpontban.
2. Menjen a **FM menü ➔ Bővített beállítások ➔ PTY beállítások ➔ PTY keresése** menüponthoz.

A keresés befejezéséhez, nyomja meg az **EXIT** gombot.

– A keresés folytatásához a kiválasztott műsortípusok egy másik közvetítéséhez, nyomja meg a ⏮ vagy ⏭ gombot.

Kapcsolódó információk

- Rádióműsor-típusok (PTY) (o. 402)
- Rádióműsor-típusok mutatása (PTY) (o. 403)
- RDS funkciók (o. 399)

Rádióműsor-típusok mutatása (PTY)

Bizonyos rádióállomások információkat sugároznak a műsortípusra és a műsorkategóriára vonatkozóan. Az aktuális állomás műsortípusa, például popzene vagy komoly klasszikus zene, megjeleníthető a kijelzőn. a PTY az FM és a DAB rádió esetében választható ki.

Rádióműsor-típus mutatása FM rádió esetén

– Bekapcsolás/kikapcsolás FM módban az **FM menü ➔ Bővített beállítások ➔ PTY beállítások ➔ PTY-szöveg mutatása** menüpontban.

Rádióműsor-típus mutatása DAB rádió esetén

Bekapcsolás/kikapcsolás DAB módban a **DAB menü ➔ Bővített beállítások ➔ PTY-szöveg mutatása** menüpontban.

Kapcsolódó információk

- Rádióműsor-típusok (PTY) (o. 402)
- Rádióműsor-típusok (PTY) keresése (o. 402)
- RDS funkciók (o. 399)

A hallgatott adót megszakító műsortípusok (PTY) hangerő-szabályozása

A megszakító műsortípusok, például **NEWS** vagy **TP** az egyes műsortípusokhoz beállított hangerővel szólalnak meg. Ha a hangerő szintjét a műsor megszakítása közben állítja be, akkor az új szint a következő megszakításig mentésre kerül.

Kapcsolódó információk

- Rádióműsor-típusok (PTY) (o. 402)

Rádiószöveg

Bizonyos RDS állomások a műsortartalommal, előadókkal stb. kapcsolatos információkat sugároznak. Ezek az információk megjeleníthetők a kijelzőn[16]*. Rádiószöveg FM és DAB rádiók esetében jeleníthető meg.*

Rádiószöveg FM rádió esetén

– Bekapcsolás/kikapcsolás FM módban az **FM menü ➔ Radiotext mutatása** menüpontban.

Rádiószöveg DAB rádió esetén

Bekapcsolás/kikapcsolás DAB módban a **DAB menü ➔ Radiotext mutatása** menüpontban.

MEGJEGYZÉS

Egyszerre csak a "**Radiotext mutatása**" és "**Előre beáll. állomások kijelz.**" funkciók egyike aktiválható. Ha az egyik aktív, amikor a másikat aktiválja, akkor az előzőleg aktív funkció automatikusan kikapcsol. Mindkét funkció kikapcsolható.

Kapcsolódó információk

- RDS funkciók (o. 399)
- Rádióállomások mint előbeállítások (o. 398)

[16] Csak 7-hüvelykes képernyővel felszerelt autók

Automatikus rádiófrekvencia-frissítés (AF)

A funkció kiválasztja a beállított rádióállomás legerősebb adóállomását.

A legerősebb adóállomás megkereséséhez a funkciónak, kivételes esetekben, végig kell keresnie a teljes FM hullámhosszat.

– Bekapcsolás/kikapcsolás FM módban az **FM menü** ➔ **Bővített beállítások** ➔ **Alternatív frekvencia** menüpontban.

Kapcsolódó információk

- RDS funkciók (o. 399)

Helyi rádióműsorok (REG)

Ez a funkció azt okozza, hogy a rádió folytatja a helyi rádióadás vételét akkor is, ha a jelerősség alacsony.

A **REG** szimbólum mutatja, hogy a funkció aktív.

– Bekapcsolás/kikapcsolás FM módban az **FM menü** ➔ **Bővített beállítások** ➔ **REG** menüpontban.

Kapcsolódó információk

- RDS funkciók (o. 399)

Rádiófrekvenciák pásztázása

A funkció atomatikusan megkeresi az elérhető rádiócsatornákat és figyelembe veszi az esetleges műsortípusszűrést (PTY).

Amikor állomást talál, akkor az körülbelül 10 másodpercre megszólal, mielőtt a pásztázás folytatódik. Amikor egy állomás szól, akkor a normál módon menthető, lásd Rádióállomások mint előbeállítások (o. 398).

– A pásztázás indításához, lépjen FM/AM/DAB* módban az **FM menü** ➔ **Keresés** vagy **AM menü** ➔ **Keresés** vagy **DAB menü** ➔ **Keresés** menüpontokhoz.

MEGJEGYZÉS

A pásztázás egy állomás mentésekor leáll.

A pásztázás DAB-PTY módban is elindítható. Ebben az esetben csak az előre kiválasztott műsortípusok szólalnak meg.

Kapcsolódó információk

- Rádióműsor-típusok (PTY) (o. 402)
- Rádióállomások mint előbeállítások (o. 398)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

RDS funkciók visszaállítása

A rádió minden beállítása visszaállítható a gyári beállításokra.

– A visszaállítást FM módban az **FM menü ➔ Bővített beállítások ➔ Minden FM-beállítás visszaállítása** menüpontban lehet végrehajtani.

Kapcsolódó információk

- RDS funkciók (o. 399)

Digitális rádió* (DAB)

A (digitális rádióadás) egy digitális rádiós műsorszóró rendszer. Az autó a DAB, DAB+ és DMB szabványokat támogatja.

MEGJEGYZÉS

A DAB lefedettség nem mindenhol áll rendelkezésre. Ha nincs lefedettség, akkor a **Nincs vétel** üzenet jelenik meg a kijelző képernyőn.

Szolgáltatás és halmaz

- **Szolgáltatás** - csatorna, rádiócsatorna (a rendszer csak hangszolgáltatásokat támogat).
- **Halmaz** - rádióállomások gyűjteménye ugyanazon a frekvencián.

Kapcsolódó információk

- Csatornacsoportok mentése (halmazbetanítás) (o. 406)
- Navigálás a csatornacsoport-listában (halmazban) (o. 406)
- Rádió (o. 396)
- Rádióállomások mint előbeállítások (o. 398)
- Rádiófrekvenciák pásztázása (o. 404)
- Rádióműsor-típusok (PTY) (o. 402)
- Rádiószöveg (o. 403)
- DAB - DAB összekapcsolás (o. 406)
- Digitális rádió* (DAB) - frekvenciák (o. 407)
- Digitális rádió* (DAB) - alcsatorna (o. 407)
- Digitális rádió* (DAB) - visszaállítás (o. 407)

Csatornacsoportok mentése (halmazbetanítás)

Csatornacsoportok mentése (halmazbetanítás) digitális rádió (DAB) esetén.

Amikor a járművel új műsorszórási területre megy, akkor szükséges lehet a területen meglévő csatornacsoportok programozása.

A csatornacsoportok programozása a rendelkezésre álló csatornacsoportok új listáját hozza létre. A lista frissítése nem történik meg automatikusan.

A programozást DAB módban a menürendszerben lehet végrehajtani a **DAB menü** ➔ **Csatornacsoport tanulása** menüpontban. A programozást az alábbi módon is végre lehet hajtani:

1. Forgassa el a **TUNE** gombot egy lépéssel valamelyik irányban.
   > A **Csatornacsoport tanulása** jelenik meg az elérhető csatornacsoportok listájában.
2. Nyomja meg az **OK/MENU** gombot.
   > Elkezdődik az új programozás.

A programozás az **EXIT** gombbal szakítható meg.

Kapcsolódó információk

- Digitális rádió* (DAB) (o. 405)
- Navigálás a csatornacsoport-listában (halmazban) (o. 406)

Navigálás a csatornacsoport-listában (halmazban)

A digitális rádió (DAB) navigálása a csatornacsoport-listában (halmazban).

A csatornacsoport-lista navigálásához és eléréséhez forgassa a **TUNE** gombot. A halmaz neve a kijelző képernyő felső részén látható. Amikor új halmazra vált, akkor a név megváltozik.

- **Szolgáltatás** - Attól függetlenül mutatja a csatornákat, hogy melyik csatornacsoporthoz tartoznak. A lista a műsortípus (**PTY-szűrő**) kiválasztásával szűrhető is, lásd Rádióműsor-típusok (PTY) (o. 402).

Kapcsolódó információk

- Csatornacsoportok mentése (halmazbetanítás) (o. 406)
- Digitális rádió* (DAB) (o. 405)
- Rádióműsor-típusok (PTY) (o. 402)

DAB - DAB összekapcsolás

A DAB - DAB összekapcsolás azt jelenti, hogy a DAB rádió egy gyenge vételű vagy nem fogható csatornáról ugyanarra a csatornára vált egy másik, jobb vételű csatornacsoportban.

A csatornacsoport váltásakor bizonyos késés léphet fel. Egy csendes időszak lehet a többé már nem fogható pillanatnyi csatorna és az új csatorna elérhetővé válása között.

A funkció DAB módban, a **DAB menü** ➔ **Bővített beállítások** ➔ **DAB-kapcsolódás** menüpontban kapcsolható be/ki.

Kapcsolódó információk

- Digitális rádió* (DAB) (o. 405)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Digitális rádió* (DAB) - frekvenciák

A DAB két hullámhosszon sugározhat[17].

- **Band III** - a legtöbb területet lefedi.
- **LBand** - csak néhány területen elérhető.

Például egyedül a **Band III** kiválasztásával, a csatornaprogramozás gyorsabban végbemegy, mintha a **Band III** és az **LBand** is ki lenne választva. Nem biztos, hogy minden csatornacsoportot megtalál. A hullámhosszválasztás nem érinti a tárolt memóriákat.

A hullámhosszak DAB módban, a **DAB menü ➔ Bővített beállítások ➔ DAB-sáv** menüpontban inaktiválhatók/aktiválhatók.

Kapcsolódó információk

- Digitális rádió* (DAB) (o. 405)

Digitális rádió* (DAB) - alcsatorna

A másodlagos komponenseket általában alcsatornáknak nevezzük. Ezek ideiglenesek és például a fő műsor más nyelvű fordításait tartalmazzák.

Ha egy vagy több alcsatorna áll rendelkezésre, akkor a ⋁ szimbólum látható a csatorna nevétől balra a kijelző képernyőn. Az alcsatornákat a csatorna neve mellett balra látható - szimbólum jelöli a kijelző képernyőn.

Nyomja meg az ⏭ gombot az alcsatornák eléréséhez.

Az alcsatornák csak a kiválasztott fő csatornán érhetők el és semmilyen más csatornán annak kiválasztása nélkül.

Az alcsatornák megjelenítése DAB módban, a **DAB menü ➔ Bővített beállítások ➔ Alcsatornák** menüpontban kapcsolható ki/be.

Kapcsolódó információk

- Digitális rádió* (DAB) (o. 405)

Digitális rádió* (DAB) - visszaállítás

A DAB beállításai visszaállíthatók a gyári beállításokra.

– A visszaállítást DAB módban, a **DAB menü ➔ Bővített beállítások ➔ Minden DAB-beállítás visszaállítása** menüpontban lehet végrehajtani.

Kapcsolódó információk

- Digitális rádió* (DAB) (o. 405)

17 Nem minden területen/országban mindkét hullámhosszon.

Médialejátszó

A médialejátszó audio- és videofájlokat tud lejátszani CD/DVD, (o. 408). oldal lemezekről és külsőleg csatlakoztatott audioforrásokról AUX/USB*, (o. 412). oldal bemeneten vagy audiofájlokat vezeték nélkül, (o. 415). oldal, Bluetooth® kapcsolaton keresztül csatlakoztatott külső eszközökről. Bizonyos médialejátszók TV, (o. 439). oldal* műsorok nézésére is alkalmasak és mobiltelefonnal, (o. 420). oldal* is képesek kommunikálni Bluetooth® kapcsolaton keresztül.*

A médialejátszó kezelőszervei.

A médialejátszó használatához, lásd Audio és média - a rendszer használata (o. 388) és Audio és média - navigálás a menüben (o. 390).

Kapcsolódó információk

- Audio és média (o. 387)
- Mobiltelefon hangfelismeréses* vezérlése (o. 431)
- Távvezérlő* (o. 443)
- Médialejátszó - kompatibilis fájlformátumok (o. 411)

CD/DVD*

A médialejátszó műsoros és írt CD/DVD[18] lemezek lejátszására is alkalmas.

A médialejátszó az alábbi fő lemez- és fájltípusok lejátszására alkalmas:

- Műsoros CD-lemezek (CD audio).
- Audio- és/vagy videofájlokat[18] tartalmazó írt CD-lemezek.
- Műsoros DVD video lemezek[18].
- Audio- és/vagy videofájlokat tartalmazó írt DVD-lemezek[18].

A támogatott formátumokkal kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd Médialejátszó - kompatibilis fájlformátumok (o. 411).

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- CD/DVD* lemez lejátszása és navigálása (o. 437)
- DVD video lemezek lejátszása és navigálás (o. 409)

[18] Csak High Performance Multimedia és Premium Sound Multimedia rendszerek esetében.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Gyors előre/hátra

Lehetséges az audio- és videofájlok gyors előre-/hátratekerése.[19]

Tartsa nyomva a ⏮ / ⏭ gombot az audiofájlok gyors előre-/hátratekeréséhez vagy a videofájlok előre/hátra történő játszásához.

Az audiofájlok csak egy sebességgel tekerhetők előre/hátra, míg a videofájlok többféle sebességgel is. Nyomja meg többször egymást követően a ⏮ / ⏭ gombokat a videofájlok előre-/hátratekerési sebességének növeléséhez. Engedje el a gombot a normál megtekintési sebesség visszaállításához.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- CD/DVD* lemez lejátszása és navigálása (o. 437)
- Külső audioforrás lejátszása és navigálás (o. 414)

Lemezsáv vagy audiofájl véletlenszerű kiválasztása

Ez a funkció véletlenszerű sorrendben játssza le a sávokat/audiofájlokat[20]*.*

A sávok/audiofájlok véletlenszerű sorrendű hallgatásához a kiválasztott forrásról:

1. Nyomja meg a **OK/MENU** gombot
2. Forgassa a **TUNE** gombot **Véletlenszerű lejátszás** állásba
3. Nyomja meg az **OK/MENU** gombot a funkció bekapcsolásához/kikapcsolásához.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- CD/DVD* lemez lejátszása és navigálása (o. 437)
- Külső audioforrás lejátszása és navigálás (o. 414)
- Bluetooth®* média (o. 415)

DVD video lemezek lejátszása és navigálás

DVD video lemez lejátszásakor[21] *egy lemez menü jelenhet meg a kijelzőn. A lemez menü további funkciókhoz és beállításokhoz nyújt hozzáférést, mint például feliratok, nyelv és jelenetválasztás.*

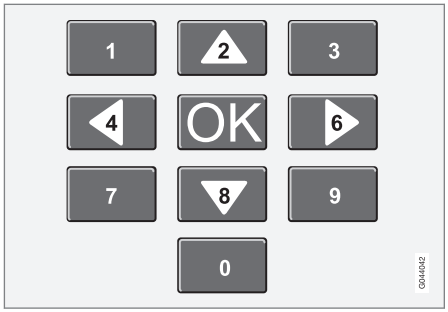
Az alap lejátszás és navigálás tekintetében, lásd A rendszer használata, (o. 388). oldal. A részletesebb leírást, lásd lent.

MEGJEGYZÉS

Videofilmek csak az autó álló helyzetében játszhatók le. Amikor az autó körülbelül több mint 8 km/h sebességgel mozog, akkor a kép eltűnik, a **Kép nem elérhető menet közben** üzenet jelenik meg a kijelzőn, de a hang ezalatt is hallatszik. A kép akkor jelenik meg újra, amikor az autó sebessége 6 km/h alá csökken.

[19] Csak CD/DVD* lemezek, USB és iPod® esetében.
[20] Nem vonatkozik DVD video lemezekre. Az AUX/USB bemeneten csatlakoztatott külső audioforrások közül csak az USB és iPod® eszközökre érvényes. Nem támogatja minden mobiltelefon.
[21] Csak High Performance Multimedia és Premium Sound Multimedia rendszerek esetében.

Navigálás a DVD video lemez menüjében



A DVD video lemez menüjében a középkonzol fenti ábrán látható szám gombjainak használatával navigálhat.

Fejezet vagy cím váltása

Forgassa a **TUNE** gombot a fejezetek listájának eléréséhez és a navigáláshoz közöttük (a film lejátszása közben a lejátszás szünetel). Nyomja meg az **OK/MENU** gombot a fejezet kiválasztásához, ez vissza is visz az eredeti helyzethez (a film lejátszása közben a lejátszás folytatódik). Nyomja meg az **EXIT** gombot a címlista eléréséhez.

A címeket a **TUNE** gomb forgatásával választhatja ki és a választás megerősítése az **OK/MENU** gomb megnyomásával történik, ez vissza is visz a fejezetlistához. Nyomja meg az **OK/MENU** gombot a választás aktiválásához és a visszatéréshez a kezdő helyzethez.

Használja az **EXIT** gombot a választás visszavonásához, ez vissza is visz az eredeti helyzethez (anélkül, hogy bármilyen választás történt volna).

A fejezet a középkonzol vagy a kormánykerék-billentyűzet ⏮ / ⏭ gombjának megnyomásával is váltható*.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- CD/DVD* lemez lejátszása és navigálása (o. 437)
- Kameraszög a DVD video lemezek lejátszásakor (o. 410)
- Audio-/videofájlokat tartalmazó írt lemezek lejátszása és navigálása (o. 438)
- Gyors előre/hátra (o. 409)
- Lemezsáv vagy audiofájl pásztázása (o. 439)
- Lemezsáv vagy audiofájl véletlenszerű kiválasztása (o. 409)
- Médialejátszó - kompatibilis fájlformátumok (o. 411)

Kameraszög a DVD video lemezek lejátszásakor

Ha a DVD video lemez támogatja, a funkció használható az adott jelenet kameraállásának kiválasztásához[22].

Menjen lemez módban a **Lemez menü** ➔ **Bővített beállítások** ➔ **Nézőszög** menüponthoz.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- DVD video lemezek lejátszása és navigálás (o. 409)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

DivX® Video On Demand

A médialejátszó regisztrálható DivX VOD[23] típusú fájlok lejátszásához írt lemezekről vagy USB tárolóeszközökről.

A regisztrációs kód a **MY CAR** menürendszer **Beállítások ➔ Információ ➔ DivX® VOD-kód** menüpontjában található. A menükkel kapcsolatos általános tájékoztatásért, lásd a **MY CAR** menürendszer MY CAR - kezelés (o. 107) részét.

További tájékoztatásért, látogassa meg a www.divx.com/vod weboldalt.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- DVD video lemezek lejátszása és navigálás (o. 409)
- Audio-/videofájlokat tartalmazó írt lemezek lejátszása és navigálása (o. 438)
- Külső audioforrás lejátszása és navigálás (o. 414)

Képbeállítások

Beállíthatja a kijelző fényerejét és kontrasztját (az autó álló helyzetében)[24].

1. Nyomja meg az **OK/MENU** gombot és válassza a **Képbeállítások** lehetőséget, erősítse meg az **OK/MENU** gombbal.
2. Forgassa a **TUNE** gombot a beállítási lehetőséghez, és erősítse meg az **OK/MENU** gombbal.
3. Állítsa a beállítást a **TUNE** gomb forgatásával, majd erősítse meg az **OK/MENU** gombbal.

A beállítások listájához az **OK/MENU** vagy **EXIT** gomb használatával térhet vissza.

A képbeállítások a **Visszaállítás** lehetőséggel állíthatók vissza a gyári értékekre.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Audio és média (o. 387)

Médialejátszó - kompatibilis fájlformátumok

A médialejátszó számos fájltípus lejátszására képes és az alábbi táblázatban található formátumokkal kompatibilis.

Kompatibilis fájlformátumok CD/DVD* lemezekhez

MEGJEGYZÉS

A kettős formátumú, kétoldalas lemezek (DVD-Plus, CD-DVD formátum) vastagabbak, mint a szokványos CD-lemezek és ezért a lejátszásuk nem garantálható és meghibásodáshoz vezethet.

Ha a CD MP3 és CDDA sávokat is tartalmaz, akkor az összes MP3 figyelmen kívül hagyásra kerül.

Audio formátum[A]	CD audio, mp3, wma
Audio formátum[B]	CD audio, mp3, wma, aac, m4a
Video formátum[C]	CD video, DVD video, divx, avi, asf

A A Performance rendszerre vonatkozik.
B A Performance rendszerre nem vonatkozik.
C Csak High Performance Multimedia és Premium Sound Multimedia rendszerek esetében.

22 High Performance Multimedia és Premium Sound Multimedia rendszerek esetében.
23 High Performance Multimedia és Premium Sound Multimedia rendszerek esetében.
24 High Performance Multimedia és Premium Sound Multimedia rendszerek esetében.

Kompatibilis fájlformátumok USB kapcsolaton keresztül

A rendszer az alábbi audio- és videofájlok lejátszását támogatja USB kapcsolaton keresztül.

Audio formátum	mp3, wma, aac, m4a
Video formátum[A]	divx, avi, asf

A Csak High Performance Multimedia és Premium Sound Multimedia rendszerek esetében.

Kapcsolódó információk

- CD/DVD* lemez lejátszása és navigálása (o. 437)
- DVD video lemezek lejátszása és navigálás (o. 409)
- Audio-/videofájlokat tartalmazó írt lemezek lejátszása és navigálása (o. 438)
- Külső audioforrás lejátszása és navigálás (o. 414)

Külső audioforrás AUX/USB* bemeneten

Külső audioforrás, például iPod® vagy MP3-lejátszó csatlakoztatható az audiorendszerhez.

Az USB bemenethez csatlakoztatott audioforrás az autó audio kezelőszerveivel használható[25]. Az AUX bemeneten csatlakoztatott eszköz nem vezérelhető az autón keresztül.

Az alagútkonzol jobb oldali hátsó szélén egy rés található, amelyben elvezethetők a kábelek, hogy a fedelet a kábelek becsípődése nélkül le lehessen zárni.

A tölthető akkumulátorral rendelkező iPod® vagy MP3 készülékek feltölthetők (amikor be van kapcsolva a gyújtás vagy jár a motor), ha a készülék az USB csatlakozóhoz van csatlakoztatva.

USB memória

Az USB memóriák használatához, csak zenéket tároljon azokon. A rendszernek sokkal hosszabb ideig tart a tároló média betöltése, ha az zenei fájlokon kívül mást is tartalmaz.

MEGJEGYZÉS

A rendszer támogatja a mobil média tartalmakat USB 2.0 csatlakozással és a FAT32 fájlrendszert és 1000 mappát képes kezelni minden mappában 254 alkönyvtárral/fájllal. A legfelső szint, amely 1000 alkönyvtárat/fájlt képes kezelni, kivétel ez alól.

MEGJEGYZÉS

Amikor hosszabb típusú USB memóriát használ, akkor USB adapterkábel használata ajánlott. Ezzel elkerülheti az USB bemenet és az USB memória mechanikus kopását.

USB hub

Az USB csatlakozóhoz USB hub is csatlakoztatható, így egyidejűleg több USB eszköz is csatlakoztatására van lehetőség. Az USB eszközt **USB** üzemmódban, az **USB menü** ➔ **USB-eszköz kiválasztása** menüpontban lehet kiválasztani.

25 Csak USB kapcsolaton csatlakoztatott médiaforrásokra vonatkozik.

MP3 lejátszó

Számos MP3 lejátszó saját fájlrendszert hsznál, amelyet nem támogat az audiorendszer. A rendszerben történő használathoz, az MP3 lejátszót **USB Removable device/ Mass Storage Device** módba kell állítani.

iPod®

Az iPod® készülékek az USB csatlakozón* keresztül kapnak tápellátást és tölthetők a lejátszó csatlakozó kábelén.

MEGJEGYZÉS

A rendszer csak iPod® készülékről támogatja hangfájlok lejátszását.

MEGJEGYZÉS

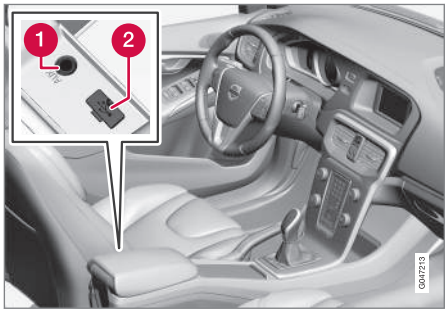
Amikor iPod® készüléket használ audioforrásként, akkor az auto infotainment rendszer menüje az iPod® lejátszó saját menüszerkezetéhez hasonló.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Külső audioforrás csatlakoztatása AUX/USB* bemeneten (o. 413)
- Külső audioforrás lejátszása és navigálás (o. 414)

Külső audioforrás csatlakoztatása AUX/USB* bemeneten

Külső audioforrások, például iPod® vagy MP3 lejátszók a középkonzol bármely csatlakozóján keresztül csatlakoztathatók az audiorendszerhez.



Külső audioforrások csatlakozási pontjai.

Audioforrás csatlakoztatásához:

1. Nyomja meg a **MEDIA** gombot, forgassa a **TUNE** gombot a kívánt hangforráshoz, **USB**, **iPod** vagy **AUX**, nyomja meg az **OK/MENU** gombot.
   > Ha az USB lehetőséget választotta, akkor a **USB csatlakoztatása** üzenet jelenik meg a kijelzőn.
2. Csatlakoztassa az audioforrást a középkonzol tároló rekeszének valamelyik csatlakozójához (lásd az előző ábrát).

Az **USB olvasása folyamatban** üzenet látható a kijelzőn, amikor a rendszer betölti a tárolóeszköz fájlszerkezetét. A fájlszerkezettől és a fájlok számától függően, bizonyos idő telhet el a betöltés befejezéséig.

MEGJEGYZÉS

A rendszer a 2005-ben vagy ezután gyártott legtöbb iPod® modellt támogatja.

MEGJEGYZÉS

Az USB csatlakozó károsodásának megelőzése érdekében, ez kikapcsol, ha az USB csatlakozó zárlatos vagy a csatlakoztatott USB egység túl sok energiát vesz fel (ez akkor történhet meg, ha a csatlakoztatott eszköz nem felel meg az USB szabványnak). Az USB csatlakozó a gyújtás következő bekapcsolásakor automatikusan újra bekapcsol, ha nem áll fenn továbbra is a hiba.

Kapcsolódó információk

- Külső audioforrás AUX/USB* bemeneten (o. 412)
- Külső audioforrás lejátszása és navigálás (o. 414)

Külső audioforrás lejátszása és navigálás

Külső audioforrás lejátszása és navigálás[26]

Az alapvető lejátszáshoz és a navigációhoz, lásd Audio és média - a rendszer használata (o. 388). A részletesebb leírást, lásd lent.

Az audiofájlok jelölése , a videofájlok[27] jelölése és a mappáké a szimbólum.

Amikor egy fájl lejátszása befejeződik, akkor a lejátszás az adott mappa (ugyanolyan típusú) többi fájljának lejátszásával folytatódik. Az adott mappa összes fájljának lejátszását követően automatikusan mappaváltás[28] történik. A rendszer automatikusan észleli és megváltoztatja a beállítást, amikor csak audio vagy csak video fájlokat tartalmazó eszközt csatlakoztat az USB csatlakozóhoz, majd lejátssza ezeket a fájlokat. Azonban, a rendszer nem változtatja meg a beállítást, ha audio és videofájlokat is tartalmazó eszközt csatlakoztat az USB csatlakozóhoz, hanem folytatja az előző fájltípus lejátszását.

Keresés funkció[26]

A középkonzol kezelőpanelének billentyűzete használható fájlnevek kereséséhez az aktuális mappában.

A keresés funkció a **TUNE** gomb forgatásával (a mappaszerkezet eléréséhez) vagy a betű gombok valamelyikének megnyomásával érhető el. A kereső kifejezés egyes betűinek vagy karaktereinek beírásával egyre közelebb kerül a keresés céljához.

Indítsa a fájl lejátszását az **OK/MENU** gomb megnyomásával.

Mappa ismétlése[29]

Ez a funkció lehetővé teszi egy mappa fájljainak ismételt lejátszását. Amikor az utolsó fájl lejátszása véget ér, újból elkezdődik az első fájl lejátszása.

1. Nyomja meg a **OK/MENU** gombot
2. Forgassa a **TUNE** gombot **Mappa ismétlése** állásba
3. Nyomja meg az **OK/MENU** gombot a funkció bekapcsolásához/kikapcsolásához.

Szünet

A teljesen lecsökkenti a hangerőt vagy megnyomja a MUTE gombot, akkor a médialejátszó szünetel. Ha növeli a hangerőt vagy újra megnyomja a MUTE gombot, akkor a médialejátszó elindul. A szüneteltetés a menürendszerben is lehetséges[30], nyomja meg az **OK/MENU** gombot, válassza a **Lejátszás/Szünet** lehetőséget.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Külső audioforrás csatlakoztatása AUX/USB* bemeneten (o. 413)
- Külső audioforrás AUX/USB* bemeneten (o. 412)
- Gyors előre/hátra (o. 409)
- Lemezsáv vagy audiofájl pásztázása (o. 439)
- Lemezsáv vagy audiofájl véletlenszerű kiválasztása (o. 409)
- Médialejátszó - kompatibilis fájlformátumok (o. 411)
- DivX® Video On Demand (o. 411)

[26] Csak USB és iPod® eszközökre vonatkozik.
[27] High Performance Multimedia és Premium Sound Multimedia rendszerek esetében.
[28] Ha be van kapcsolva a Mappa ismétlése funkció, akkor ez nem történik meg.
[29] Csak USB eszközökre vonatkozik.
[30] iPod® készülékre nem vonatkozik

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Külső audioforrás hangerejének beállítása

Állítsa be a külső audiolejátszó hangerejét. Ha a hangerő túl magas vagy túl alacsony, akkor a hang minősége romolhat.

Ha külső audioforrás (például MP3 lejátszó vagy iPod®) van csatlakoztatva az AUX bemenethez, akkor a csatlakoztatott audioforrás hangereje eltérő lehet az audiorendszer belső hangerejétől (például rádió). Korrigálja ezt a bemenet hangerejének beállításával:

1. Nyomja meg a **MEDIA** gombot, fordítsa a **TUNE** gombot a **AUX** ponthoz, és várjon néhány másodpercet vagy nyomja meg az **OK/MENU** gombot.
2. Nyomja meg az **OK/MENU** gombot, majd forgassa a **TUNE** gombot a **AUX bemenő hangerő** ponthoz. Erősítse meg az **OK/MENU** gombbal.
3. Forgassa a **TUNE** gombot az AUX bemenet hangerejének beállításához.

MEGJEGYZÉS

Ha a külső audioforrás hangereje túl magas vagy túl alacsony, akkor a hang minősége romolhat. A hangminőséget károsan befolyásolhatja, ha a lejátszó töltődik, miközben az audiorendszer AUX módban van, ezért kerülje a lejátszó töltését a 12 voltos aljzatban.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - fejlett hangbeállítások (o. 394)
- Audio és média - navigálás a menüben (o. 390)

Bluetooth®* média

Az autó médialejátszója, (o. 408). oldal Bluetooth®[31] lehetőséggel rendelkezik és képes audiofájlok lejátszására vezeték nélküli Bluetooth® kapcsolattal csatlakozó külső eszközökről, például mobiltelefonokról és PDA készülékekről.

Bluetooth® média funkciók, a kezelés áttekintése.

Az eszközt először regisztrálni és csatlakoztatni kell az autóhoz, (o. 417). oldal.

Az audio navigálása és kezelése a középkonzol gombjaival vagy a kormánykerék billentyűzetével* lehetséges. Bizonyos külső eszközök esetében a sávok a készüléken is válthatók.

A hang lejátszásához az autó médialejátszóján, először **Bluetooth** módba kell váltani.

31 High Performance, High Performance Multimedia és Premium Sound Multimedia rendszerek esetében.

Ha mobiltelefon van az autóhoz csatlakoztatva, akkor a mobiltelefon-funkciók egy részének távvezérelt használata is lehetséges, lásd Bluetooth® telefon-kihangosító (o. 420). oldal. Váltson a **TEL** és **MEDIA** fő források között az egyes funkcióik használatához.

MEGJEGYZÉS

A Bluetooth® médialejátszó nem támogatja az audio/video távvezérlő profilt (AVRCP) és a fejlett audio megosztási profilt (A2DP). A lejátszónak 1.3 verziójú AVRCP profilt, 1.2 A2DP profilt kell használnia. Különben lehetséges, hogy bizonyos funkciók nem működnek.

Nem minden, a piacon elérhető mobiltelefon és külső médialejátszó teljesen kompatibilis az autó médialejátszójának Bluetooth® funkciójával. A Volvo azt javasolja, hogy a kompatibilis telefonokkal és médialejátszókkal kapcsolatos tájékoztatásért vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Volvo kereskedéssel vagy látogasson el a www.volvocars.com weboldalra.

MEGJEGYZÉS

Az autó médialejátszója csak a Bluetooth® funkción keresztül képes zenei fájlok lejátszására.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Bluetooth®* eszköz csatlakoztatása és lecsatlakoztatása (o. 416)
- Lemezsáv vagy audiofájl pásztázása (o. 439)
- Lemezsáv vagy audiofájl véletlenszerű kiválasztása (o. 409)

Bluetooth®* eszköz csatlakoztatása és lecsatlakoztatása

Az autó Bluetooth®[32] csatlakozási lehetőséggel rendelkezik és Bluetooth® eszközökkel történő vezeték nélküli kommunikációra képes azok regisztrálása és csatlakoztatása, (o. 417).oldal, után.

Legfeljebb tíz Bluetooth® eszköz regisztrálható. A regisztrálás egyszerre egy eszközön hajtható végre. A regisztrálást követően az eszközt már nem kell láthatóként/kereshetőként aktiválni.

Amikor aktív a Bluetooth® funkció és az utolsó csatlakoztatott eszköz a hatókörön belül van, akkor automatikusan csatlakozik az autóhoz. Amikor az autó a legutolsó csatlakoztatott eszközt keresi, annak neve megjelenik a kijelzőn. Egy másik eszköz csatlakoztatásához, nyomja meg az **EXIT** gombot, és válassza ki az eszköz váltása, lásd (o. 419) lehetőséget.

Amikor a Bluetooth® eszköz az autó hatósugarán kívülre kerül, akkor automatikusan lecsatlakozik. Az eszköz manuális lecsatlakoztatása, (o. 419). oldal, is lehetséges. Ha többé nem szeretné, hogy egy Bluetooth® eszköz továbbra is regisztrálva legyen az autóhoz, akkor válassza a Bluetooth®* eszköz eltávolítása, (o. 420). oldal lehetőséget. Ezu-

[32] High Performance, High Performance Multimedia és Premium Sound Multimedia rendszerek esetében.

tán az autó nem keresi meg azt automatikusan.

Két eszköz Bluetooth® egyidejű csatlakoztatása lehetséges. Egy telefon és egy médiaeszköz, amelyek között váltani, (o. 419). oldal, lehetséges. Lehetséges az egyidejű telefonálás és audiofájlok lejátszása is.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Bluetooth®* média (o. 415)
- Bluetooth® telefon-kihangosító (o. 420)

Bluetooth®* eszköz regisztrálása

Két eszköz Bluetooth® egyidejű csatlakoztatása lehetséges. Egy telefon és egy médiaeszköz, amelyek között váltani lehet. Lehetséges az egyidejű telefonálás és audiofájlok lejátszása is.

Legfeljebb tíz Bluetooth® eszköz regisztrálható. A regisztrálás egyszerre egy eszközön hajtható végre. A regisztrálást követően az eszközt már nem kell láthatóként/kereshetőként aktiválni.

MEGJEGYZÉS

A telefon operációs rendszerének frissítését követően lehetséges, hogy a telefon regisztrálása megszakad. Ebben az esetben, csatlakoztassa le a telefont, lásd Bluetooth®* eszköz eltávolítása, (o. 420). oldal, majd csatlakoztassa vissza azt, lásd Bluetooth®* eszköz regisztrálása, (o. 417). oldal.

A külső eszköz csatlakoztatása különböző módokon hajtható végre attól függően, hogy az eszköz előzőleg csatlakoztatva volt-e vagy sem. Az alábbi csatlakoztatási lehetőségek azt feltételezik, hogy ez az első alkalom, amikor az eszközt csatlakoztatják (regisztrálják) és nincs csatlakoztatva más eszköz. A csatlakoztatási lehetőségek mutatják a telefon csatlakozását. A média eszközök, (o. 415). oldal csatlakoztatása ugyanilyen módon történik, de a **MEDIA** fő forrásból kiindulva.

Az eszközök csatlakoztatásának két lehetséges módja van, vagy a külső eszközt keressük az autóról vagy az autót a külső eszközről. Ha valamelyik lehetőség nem működik, akkor próbálja a másikat.

Ha még nincs a telefon normál nézetében, akkor nyomja meg a középkonzol **TEL** gombját.

Példa a telefon normál nézetére.

1. lehetőség - keresse a külső eszközt az autó menürendszerén keresztül

1. Tegye kereshetővé/láthatóvá a külső eszközt Bluetooth® kapcsolaton keresztül, lásd a külső eszköz útmutatóját vagy a www.volvocars.com weboldalt.

2. Nyomja meg az **OK/MENU** gombot és kövesse a kijelző képernyőn megjelenő utasításokat.
   > A külső eszköz most csatlakoztatva van az autóhoz és vezérelhető az autóról.

Ha a csatlakoztatás sikertelen, akkor nyomja meg kétszer az **EXIT** gombot és csatlakoztassa az eszközt a 2. lehetőségben leírt módon.

2. lehetőség - Keresse meg az autót a külső eszköz Bluetooth® funkciójával.

1. Tegye kereshetővé/láthatóvá az autót Bluetooth® kapcsolaton keresztül. Forgassa a **TUNE** gombot a **Telefon beállítások** menüponthoz, erősítse meg az **OK/MENU** gombbal, válassza ki a **BT felismerési üzemmód** lehetőséget, majd erősítse meg az **OK/MENU** gombbal.
2. Válassza ki a **My Volvo Car** lehetőséget a külső eszköz képernyőjén, és kövesse az utasításokat.
3. Írja be a PIN-kódot a külső eszközön, majd válassza a csatlakozás lehetőséget.
4. Nyomja meg az **OK/MENU** gombot, és írja be a PIN-kódot az autó középkonzoljának billentyűzetén.

A külső eszköz csatlakoztatását követően, annak Bluetooth® neve megjelenik az autó kijelző képernyőjén és az egység vezérelhető az autóról.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Bluetooth®* eszköz csatlakoztatása és lecsatlakoztatása (o. 416)

Bluetooth®* készülék automatikus csatlakoztatása

Ha Bluetooth® eszközök vannak regisztrálva, (o. 417). oldal, az autóhoz, akkor az utolsó csatlakoztatott külső eszköz automatikusan csatlakozik, ha a hatókörön belülre kerül.

Amikor aktív a Bluetooth® funkció és az utolsó csatlakoztatott eszköz a hatókörön belül van, akkor automatikusan csatlakozik. Amikor az autó a legutolsó csatlakoztatott eszközt keresi, annak neve megjelenik a kijelzőn. Ha az utolsó csatlakoztatott eszköz nem elérhető, akkor a rendszer megpróbál egy korábbi eszközhöz csatlakozni.

Ha másik eszközhöz szeretne csatlakozni, akkor nyomja meg az **EXIT** gombot, és válassza ki az új eszköz csatlakoztatása, (o. 417) vagy váltás egy másik regisztrált eszközre, (o. 419) lehetőséget.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Bluetooth®* eszköz csatlakoztatása és lecsatlakoztatása (o. 416)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Váltás másik Bluetooth®* eszközre

Ha több eszköz van az autóban, akkor lehetséges a csatlakoztatott eszközről egy másik eszközre történő váltás. Az eszközt először regisztrálni, (o. 419). oldal kell az autóhoz.

Médiaeszköz váltása

1. Ellenőrizze, hogy a külső eszköz kereshető-e/látható-e Bluetooth® kapcsolaton keresztül, lásd a külső eszköz útmutatóját.
2. Nyomja meg a **MEDIA** gombot, válassza ki a **Bluetooth**, majd **Eszköz váltása** lehetőséget.
   > Az autó keresi az előzőleg csatlakoztatott készülékeket. Az észlelt külső eszközöket azok Bluetooth® neve jelöli a kijelzőn.
3. Válassza ki a csatlakoztatni kívánt eszközt.
   > Megtörténik a külső eszköz csatlakoztatása.

Telefon váltása

1. Ellenőrizze, hogy a külső eszköz kereshető-e/látható-e Bluetooth® kapcsolaton keresztül, lásd a külső eszköz útmutatóját.
2. Nyomja meg a **TEL** gombot, majd válassza a **Telefon változtatása** lehetőséget.
   > Az autó keresi az előzőleg csatlakoztatott készülékeket. Az észlelt külső eszközöket azok Bluetooth® neve jelöli a kijelzőn.
3. Válassza ki a csatlakoztatni kívánt eszközt.
   > Megtörténik a külső eszköz csatlakoztatása.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Bluetooth®* eszköz csatlakoztatása és lecsatlakoztatása (o. 416)

Bluetooth®* eszköz lecsatlakoztatása

Amikor a Bluetooth® eszköz az autó hatósugarán kívülre kerül, akkor automatikusan lecsatlakozik. Lehetőség van a telefon manuális lecsatlakoztatására is.

Amikor a mobiltelefon lecsatlakozott, akkor a folyamatban lévő hívás folytatható a mobiltelefon beépített hangszórójával és mikrofonjával.

A kihangosító funkció kikapcsol, amikor a leállítják a motort és kinyitják az ajtót[33].

Ha meg akarja szüntetni egy Bluetooth® eszköz regisztrációját az autóhoz, válassza a Bluetooth ® eszköz eltávolítása, (o. 420). oldal, lehetőséget. Az autó ezt követően nem keresi automatikusan az eszközt.

Telefon manuális lecsatlakoztatása

A telefon manuálisan lecsatlakoztatható telefon módban a **Telefon menü** ➔ **Telefon leválasztása** menüpontban.

MEGJEGYZÉS

Bizonyos mobiltelefonok akkor is automatikusan kapcsolódnak az utolsó kihangosító egységhez, például egy új hívás kezdetén, ha azt előzőleg manuálisan lecsatlakoztatták.

33 Csak kulcs nélküli vezetés esetében.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Bluetooth®* eszköz csatlakoztatása és lecsatlakoztatása (o. 416)
- Bluetooth®* média (o. 415)
- Bluetooth® telefon-kihangosító (o. 420)

Bluetooth®* eszköz eltávolítása

Ha nem szeretné, hogy egy Bluetooth® eszköz továbbra is regisztrálva legyen a járműhöz, akkor eltávolíthatja azt az autótól. Ezután az autó nem keresi meg azt automatikusan.*

Média eszköz eltávolítása

Nyomja meg a **MEDIA** gombot, válassza ki a **Bluetooth ➔ Bluetooth-eszköz eltávolítása** menüpontot.

Telefon eltávolítása

Nyomja meg a **TEL** gombot, válassza ki a **Telefon menü ➔ Bluetooth-eszköz eltávolítása** menüpontot.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Bluetooth®* eszköz csatlakoztatása és lecsatlakoztatása (o. 416)
- Bluetooth®* média (o. 415)
- Bluetooth® telefon-kihangosító (o. 420)

Bluetooth® telefon-kihangosító

A Bluetooth® kapcsolattal rendelkező mobiltelefonok vezeték nélkül csatlakoztathatók az autóhoz[34].

Az eszközt először regisztrálni és csatlakoztatni kell az autóhoz, (o. 417). oldal.

Az audio és média rendszer kihangosító rendszerként használható, a mobiltelefon funkcióinak távvezérelt használatának képességével a középkonzol vagy a kormánykerék billentyűzetén* keresztül. A mobiltelefon használható a saját gombjaival is, függetlenül attól, hogy csatlakoztatva van-e vagy sem.

Amikor egy másik Bluetooth® eszköz is csatlakoztatva van az autóhoz, akkor lehetséges a médiaeszköz használata is, lásd Bluetooth®* média , (o. 415). oldal. Váltson a **TEL** és **MEDIA** fő források között az egyes funkcióik használatához.

MEGJEGYZÉS

Csak bizonyos mobiltelefonok kompatibilisek teljesen a kihangosító funkcióval. A Volvo azt javasolja, hogy kérje hivatalos Volvo kereskedés segítségét a kompatibilis mobiltelefonok ellenőrzéséhez.

Aktiválás

A **TEL** gomb rövid megnyomása aktiválja/megkeresi az utolsó csatlakoztatott telefont.

34 High Performance, High Performance Multimedia és Premium Sound Multimedia rendszerek esetében.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Ha már csatlakoztatva van egy telefon, és megnyomja a **TEL** gombot, akkor egy hivatkozás menü mutatja a telefonhoz általánosan használt menüpontokat. A szimbólum jelzi, hogy telefon van csatlakoztatva.

A híváshoz

1. Ellenőrizze, hogy a szimbólum megjelenik-e a kijelző képernyő tetején és, hogy a kihangosító funkció telefon üzemmódban van-e.
2. Tárcsázza a kívánt számot vagy a gyorshívó számot, (o. 429). oldal. Vagy normál nézetben, forgassa a **TUNE** gombot jobbra a telefonkönyv eléréséhez és balra az összes hívás híváslistájához. A telefonkönyvvel kapcsolatos tájékoztatásért, lásd Telefonkönyv, (o. 424). oldal.
3. Nyomja meg az **OK/MENU** gombot.

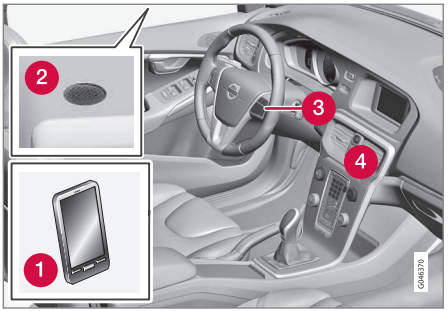
A hívás az **EXIT** gombbal szakítható meg.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Bluetooth®* telefon-kihangosító - áttekintés (o. 421)
- Bluetooth®* eszköz csatlakoztatása és lecsatlakoztatása (o. 416)
- Hívások kezdeményezése és fogadása (o. 422)
- Bluetooth® telefon-kihangosító - audiobeállítások (o. 423)
- Bluetooth® verzió információk (o. 423)

Bluetooth®* telefon-kihangosító - áttekintés

A Bluetooth® telefon-kihangosító rendszer áttekintése.*



A rendszer áttekintése

1. Mobiltelefon
2. Mikrofon
3. Kormánykerék-billentyűzet
4. A középkonzol vezérlőpanelje

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Bluetooth® telefon-kihangosító (o. 420)
- Bluetooth®* eszköz csatlakoztatása és lecsatlakoztatása (o. 416)

Hívások kezdeményezése és fogadása

Hívások kezdeményezése és fogadása és kapcsolódó funkciók.

Bejövő hívás

– Nyomja meg az **OK/MENU** gombot a hívás fogadásához, akár az audiorendszer például **RADIO** vagy **MEDIA** módjában is.

Utasítsa el vagy fejezze be az **EXIT** gombot használatával.

Automatikus fogadás

Az automatikus fogadás azt jelenti, hogy a hívások fogadása automatikusan történik.

– Telefon módban, a **Telefon menü ➔ Hívás opciók ➔ Automatikus hívásfogadás** menüpontban kapcsolható be/ki.

A hívás menüben

Nyomja eg az **OK/MENU** gombot egy folyamatban lévő hívás közben az alábbi funkciók eléréséhez:

- **Némítás** - az audiorendszer mikrofonja elnémítva.
- **Mobiltelefon** - a hívás átirányítva a kihangosítóról a mobiltelefonra. Bizonyos mobiltelefonok esetében a kapcsolat megszakad. Ez normális. A kihangosítás funkció megkérdezi, hogy újra csatlakozni szeretne-e.
- **Szám hívása** - harmadik fél hívásának lehetősége a szám gombot használatával (az aktuális hívás készenlét módba kerül).

Híváslisták

A híváslisták minden kapcsolódás alkalmával a kihangosító funkcióra másolódnak, majd a kapcsolat során frissítésre kerülnek. Normál nézetben, forgassa a **TUNE** gombot az **Minden hívás** híváslistájának megtekintéséhez.

Telefon módban az összes híváslista megtekinthető a **Telefon menü ➔ Minden hívás** menüpontban.

- **Minden hívás**
- **Nem fogadott hívások**
- **Fogadott hívások**
- **Tárcsázott számok**
- **Hívásidő**

MEGJEGYZÉS

Bizonyos mobiltelefonok fordított sorrendben mutatják az utolsó tárcsázott számok listáját.

Hangpostafiók

Normál nézetben a hangpostafiók gyorstárcsázó száma beprogramozható, majd az **1** hosszú megnyomásával érhető el.

A hangpostafiók száma telefon módban a **Telefon menü ➔ Hívás opciók ➔ Hangpostafiók száma ➔ Szám módosítása** menüpontban változtatható meg. Ha nincs tárolva szám, akkor ez a menü az **1** gomb hosszú megnyomásával érhető el.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Mobiltelefon vezérlése hangfelismeréssel* - partner hívása (o. 436)
- Mobiltelefon hangfelismeréses* vezérlése - tárcsázás a híváslistából (o. 435)
- Mobiltelefon vezérlése hangfelismeréssel* - a hangpostafiók hívása (o. 436)
- Bluetooth® telefon-kihangosító (o. 420)
- Bluetooth® telefon-kihangosító - audio-beállítások (o. 423)
- Telefonkönyv (o. 424)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Bluetooth® telefon-kihangosító - audio-beállítások

Lehetőség van a hívás hangerejének, az audiorendszer hangerejének és a csengőhang hangerejének beállítására valamint a csengőhang megváltoztatására.

Telefonhívás hangereje

A telefonhívás hangereje csak hívás közben változtatható. Használja a kormánykerék billentyűzetét* vagy forgassa a **VOL** kezelőszervet.

Az audiorendszer hangereje

Feltéve, hogy nincs folyamatban hívás, az audiorendszer hangerejét a szokásos módon, a **VOL** gomb forgatásával lehet beállítani.

Ha egy audioforrás aktív a bejövő hívás közben, akkor automatikusan elnémul. Telefon módban, a **Telefon menü ➔ Telefon beállítások ➔ Hangok és hangerő ➔ Rádió némítása** menüpontban kapcsolható be/ki.

Csengőhang hangereje

Telefon módban, menjen a **Telefon menü ➔ Telefon beállítások ➔ Hangok és hangerő ➔ Csengetési hangerő** menüponthoz, és állítsa be a **VOL** gomb forgatásával. Nyomja meg az **OK/MENU** gombot a hangerő meghallgatásához. Nyomja meg az **EXIT** gombot a mentéshez.

Csengőhangok

A kihangosító funkció beépített csengőhangokkal rendelkezik, amelyek telefon módban, a **Telefon menü ➔ Telefon beállítások ➔ Hangok és hangerő ➔ Csengőhangok ➔ 1. csengőhang** stb. menüpontban választhatók ki.

MEGJEGYZÉS

Bizonyos mobiltelefonok esetén a csatlakoztatott mobiltelefon csengőhangja nem kapcsol ki, amikor a kihangosító rendszer valamelyik beépített hangját használja.

A csatlakoztatott telefon csengőhangjának[35] kiválasztásához, menjen telefon módban a **Telefon menü ➔ Telefon beállítások ➔ Hangok és hangerő ➔ Csengőhangok ➔ Mobil-csengőhang** menüpontba.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Bluetooth® telefon-kihangosító (o. 420)

Bluetooth® verzió információk

Megmutatja az autó aktuális Bluetooth® verzióját.

Az autó aktuális Bluetooth® verziója Bluetooth módban, a **Bluetooth menü ➔ Bluetooth szoftver-verzió az autóban** menüpontban tekinthető meg.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Bluetooth® telefon-kihangosító (o. 420)
- Bluetooth®* média (o. 415)

[35] Nem minden mobiltelefon támogatott.

Telefonkönyv

Két telefonkönyv létezik. Ezek egy telefonkönyvbe vannak egyesítve, és egy telefonkönyvként jelennek meg az autóban.

- Az autó letölti a mobiltelefon telefonkönyvét és csak ezt a telefonkönyvet jeleníti meg, amikor az a mobiltelefon van csatlakoztatva, amelyikből letöltötte azt.
- Az autó beépített telefonkönyvvel is rendelkezik. Ez tartalmazza az autóban tárolt összes partnert, attól függetlenül, hogy melyik telefonkönyv volt csatlakoztatva, amikor mentette azokat. Ezek a partnerek az összes felhasználó számára láthatók, függetlenül attól, hogy melyik mobiltelefon van csatlakoztatva az autóhoz. Ha egy partner az autóban van mentve, akkor a szimbólum látható a partner előtt a telefonkönyvben.

MEGJEGYZÉS

Ha az autóról módosítja a mobiltelefon telefonkönyvének valamelyik bejegyzését, akkor új bejegyzés jön létre az autó telefonkönyvében, vagyis a módosítások nem kerülnek mentésre a telefonon. Az autóról két bejegyzés látható, különböző ikonokkal. Továbbá, ha gyorshívó számot ment vagy megváltoztatja az egyik partnert, akkor új bejegyzés jön létre az autó telefonkönyvében.

A telefonkönyv használatához az szükséges, hogy a szimbólum jelen legyen a kijelző tetején, és a kihangosító funkció telefon módban legyen.

Az audio és médiarendszer tárolja az összes regisztrált mobiltelefon telefonkönyvének másolatát. A telefonkönyv automatikusan az audio és médiarendszerbe másolható az egyes csatlakozások során.

– A funkció telefon módban, a **Telefon menü ➔ Telefon beállítások ➔ Telefonkönyv letöltése** menüpontban kapcsolható be és ki.

Ha a telefonkönyv tartalmazza a hívó fél kapcsolati adatait, akkor azok megjelennek a kijelzőn.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Bluetooth® telefon-kihangosító (o. 420)
- Telefonkönyv - partnerek gyorskeresése. (o. 425)
- Telefonkönyv - karaktertábla-billentyűzet a középkonzolon (o. 425)
- Telefonkönyv - partnerek keresése (o. 426)
- Telefonkönyv - új partner (o. 427)
- Telefonkönyv - gyorstárcsázó számok (o. 429)
- Telefonkönyv - vCard fogadása (o. 429)
- Telefonkönyv - a memória állapota (o. 430)
- Telefonkönyv - törlés (o. 430)

Telefonkönyv - partnerek gyorskeresése.

*Normál nézetben, forgassa a **TUNE** gombot jobbra a partnerek listájának megtekintéséhez.*

Forgassa a **TUNE** gombot a kiválasztáshoz, majd nyomja meg az **OK/MENU** gombot a híváshoz.

A partner neve alatt látható az alapértelmezetten kiválasztott telefonszám. Ha a **>** szimbólum látható a partnertől jobbra, akkor több telefonszám is tárolva van a partnerhez. Nyomja meg az **OK/MENU** gombot a számok mutatásához. Válasszon egy másik tárcsázandó számot a **TUNE** gomb forgatásával. Nyomja meg az **OK/MENU** gombot a tárcsázáshoz.

A középkonzol billentyűzetével kereshet a partnerek listájában, írja be a partner nevének elejét, lásd a Karaktertábla-billentyűzet a középkonzolon, (o. 425). oldal részt a gombok funkcióival kapcsolatban.

A partnerek listája normál nézetből is elérhető a keresendő partner kezdőbetűjének nyomva tartásával a középkonzolon. Például a **6** gomb nyomva tartásával közvetlenül elérhető a partnerek listájának **M** betűvel kezdődő része.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Bluetooth® telefon-kihangosító (o. 420)
- Telefonkönyv (o. 424)
- Telefonkönyv - karaktertábla-billentyűzet a középkonzolon (o. 425)
- Telefonkönyv - partnerek keresése (o. 426)
- Telefonkönyv - új partner (o. 427)
- Telefonkönyv - gyorstárcsázó számok (o. 429)
- Telefonkönyv - vCard fogadása (o. 429)
- Telefonkönyv - a memória állapota (o. 430)
- Telefonkönyv - törlés (o. 430)

Telefonkönyv - karaktertábla-billentyűzet a középkonzolon

A telefonkönyvhöz használható karakterek karaktertáblája.

Gomb	Funkció
1 ␣	Szóköz . , - ? @ : ; / ( ) 1
2 ABC	A B C Å Ä Æ À Ç 2
3 DEF	D E F È É 3
4 GHI	G H I Ì 4
5 JKL	J K L 5
6 MNO	M N O Ö Ø Ñ Ò 6
7 PQRS	P Q R S ß 7
8 TUV	T U V Ü Ù 8
9 WXYZ	W X Y Z 9
* FAV	Váltás a nagybetűk és kisbetűk között.

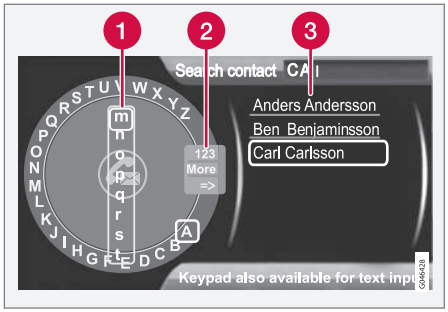
Gomb	Funkció
0 +	+ 0 p w
#INFO	# *

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Bluetooth® telefon-kihangosító (o. 420)
- Telefonkönyv - partnerek gyorskeresése. (o. 425)
- Telefonkönyv (o. 424)
- Telefonkönyv - partnerek keresése (o. 426)
- Telefonkönyv - új partner (o. 427)
- Telefonkönyv - gyorstárcsázó számok (o. 429)
- Telefonkönyv - vCard fogadása (o. 429)
- Telefonkönyv - a memória állapota (o. 430)
- Telefonkönyv - törlés (o. 430)

Telefonkönyv - partnerek keresése

Partnerek keresése a telefonkönyvben.



Partnerek keresése a szövegkerék használatával.

1. Karakterlista
2. A beviteli mód módosítása (lásd az alábbi táblázatot)
3. Telefonkönyv

Egy partner kereséséhez vagy szerkesztéséhez, menjen telefon módban a **Telefon menü** ➔ **Telefonkönyv** ➔ **Keresés** menüponthoz.

MEGJEGYZÉS

A High Performance esetében nincs szövegkerék, így a **TUNE** gomb nem használható karakterek beviteléhez: erre a célra csak a középkonzol vezérlőpaneljének betű gombjai használhatók.

1. Forgassa a[36] **TUNE** gombot a kívánt betűhöz, majd nyomja meg az **OK/MENU** gombot a jóváhagyáshoz. Használhatja a középkonzol vezérlőpaneljének szám- és betűgombjait is.
2. Folytassa a következő betűvel, és így tovább. A keresés eredménye a telefonkönyvben (3) jelenik meg.
3. A beviteli mód számokra vagy speciális karakterekre váltásához, vagy a telefonkönyvhöz lépéshez, forgassa a **TUNE** gombot a lista valamelyik lehetőségéhez (lásd a magyarázatot az alábbi táblázatban) a beviteli mód (2) megváltoztatásához, majd nyomja meg az **OK/MENU** gombot.

[36] Csak High Performance Multimedia és Premium Sound Multimedia rendszerek esetében.

123/ABC	Váltás a betűk és számok között az **OK/MENU** gombbal.
Tovább-biak	Váltás speciális karakterekre az **OK/MENU** gombbal.
=>	A telefonkönyvhöz vezet (3). Forgassa a **TUNE** gombot egy partner kiválasztásához, nyomja meg az **OK/MENU** gombot a mentett számok és egyéb információk megtekintéséhez.

Az **EXIT** gomb rövid megnyomásával törölhet egy karaktert. Az **EXIT** gomb hosszú megnyomása törli az összes bevitt karaktert.

A középkonzol egy szám gombjának megnyomására, amikor a szövegkerék látható (lásd a fenti ábrát), egy új karakterlista (1) jelenik meg a kijelzőn. Folytassa a szám gomb többszöri megnyomását a kívánt betűig, majd engedje el. Folytassa a következő betűvel, és így tovább. Amikor megnyom egy gombot, a bevitelt egy másik gomb megnyomása erősíti meg.

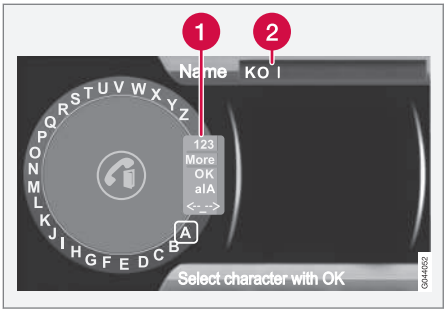
Szám beviteléhez, tartsa nyomva a vonatkozó szám gombot.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Bluetooth® telefon-kihangosító (o. 420)
- Telefonkönyv (o. 424)
- Telefonkönyv - karaktertábla-billentyűzet a középkonzolon (o. 425)
- Telefonkönyv - partnerek gyorskeresése. (o. 425)
- Telefonkönyv - új partner (o. 427)
- Telefonkönyv - gyorstárcsázó számok (o. 429)
- Telefonkönyv - vCard fogadása (o. 429)
- Telefonkönyv - a memória állapota (o. 430)
- Telefonkönyv - törlés (o. 430)

Telefonkönyv - új partner

Új partner létrehozása a telefonkönyvben.



Az új partner betűinek bevitele.

1. A beviteli mód módosítása (lásd az alábbi táblázatot)
2. Beviteli mező

Új partnerek telefon módban adhatók hozzá a **Telefon menü ➔ Telefonkönyv ➔ Új kapcsolat** menüpontban.

MEGJEGYZÉS

A High Performance esetében nincs szövegkerék, így a **TUNE** gomb nem használható karakterek beviteléhez: erre a célra csak a középkonzol vezérlőpaneljének betű gombjai használhatók.

1. Amikor a **Név** sor ki van választva, nyomja meg az **OK/MENU** gombot a beviteli mód eléréséhez (fenti ábra).
2. Forgassa a[37] **TUNE** gombot a kívánt betűhöz, majd nyomja meg az **OK/MENU** gombot a jóváhagyáshoz. Használhatja a középkonzol vezérlőpaneljének szám- és betűgombjait is.
3. Folytassa a következő betűvel, és így tovább. A bevitt név a kijelző beviteli mezőjében (2) jelenik meg.
4. A beviteli mód számokra, speciális karakterekre váltásához, a nagybetűk/kisbetűk váltásához stb., forgassa a **TUNE** gombot a lista (1) lehetőségeinek valamelyikéhez (lásd a magyarázatot az alábbi táblázatban), majd nyomja meg az **OK/MENU** gombot.

Amikor teljesen bevitte a nevet, akkor válassza a kijelző (1) listájának **OK** pontját, majd nyomja meg az **OK/MENU** gombot. Most folytathatja a telefonszámmal a fenti módon.

Amikor bevitte a telefonszámot, akkor nyomja meg az **OK/MENU** gombot, és válassza ki a telefonszám típusát (**Mobiltelefon**, **Home**, **Munkahelyi** vagy **Általános**). Nyomja meg az **OK/MENU** gombot a jóváhagyáshoz.

Amikor minden adatot beírt, akkor válassza a menü **Kapcs. mentése** lehetőségét a partner mentéséhez.

123/ABC	Váltás a betűk és számok között az **OK/MENU** gombbal.
Tovább-biak	Váltás speciális karakterekre az **OK/MENU** gombbal.
OK	Mentés és visszalépés a **Kapcsolat hozzáadása** menühöz az **OK/MENU** gombbal.
aIA	Nagybetűk és kisbetűk közötti váltás az **OK/MENU** gombbal.
<-_-->	Nyomja meg az **OK/MENU** gombot, a kurzor a beviteli mezőhöz (2) kerül a kijelző tetején. A kurzor most a **TUNE** gomb használatával a kívánt helyhez mozgatható, például az új karakterek beviteléhez mozgatható vagy az **EXIT** gomb használatával törölhető. Új betűk beviteléhez, először térjen vissza beviteli módba az **OK/MENU** gomb megnyomásával.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Bluetooth® telefon-kihangosító (o. 420)
- Telefonkönyv (o. 424)
- Telefonkönyv - partnerek gyorskeresése. (o. 425)
- Telefonkönyv - karaktertábla-billentyűzet a középkonzolon (o. 425)
- Telefonkönyv - partnerek keresése (o. 426)
- Telefonkönyv - gyorstárcsázó számok (o. 429)
- Telefonkönyv - vCard fogadása (o. 429)
- Telefonkönyv - a memória állapota (o. 430)
- Telefonkönyv - törlés (o. 430)

[37] Csak High Performance Multimedia és Premium Sound Multimedia rendszerek esetében.

Telefonkönyv - gyorstárcsázó számok

Egy telefonszám vagy partner könnyű eléréséhez, tárolja azt gyorstárcsázó számként.

Használja a telefon módot gyorstárcsázó számok hozzáadásához a **Telefon menü** ➔ **Telefonkönyv** ➔ **Gyorshívószám** menüpontban.

A gyorstárcsázó számok tárcsázása telefon módban a középkonzol-billentyűzet szám gombjainak használatával hajtható végre, egy szám gomb, majd az **OK/MENU** gomb megnyomásával. Ha nincsenek tárolva partnerek a gyorstárcsázó számokon, akkor lehetőség jelenik meg egy partner mentésére a kiválasztott gyorstárcsázó számra.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Bluetooth® telefon-kihangosító (o. 420)
- Telefonkönyv (o. 424)
- Telefonkönyv - partnerek gyorskeresése. (o. 425)
- Telefonkönyv - karaktertábla-billentyűzet a középkonzolon (o. 425)
- Telefonkönyv - partnerek keresése (o. 426)
- Telefonkönyv - új partner (o. 427)
- Telefonkönyv - vCard fogadása (o. 429)
- Telefonkönyv - a memória állapota (o. 430)
- Telefonkönyv - törlés (o. 430)

Telefonkönyv - vCard fogadása

Elektronikus névjegykártyák (vCard) fogadása az autó telefonkönyvébe.

Lehetőség van vCard kártyák fogadására az autó telefonkönyvébe más mobiltelefonokról (az autóhoz csatlakozótól eltérő telefonokról). Ennek lehetővé tételéhez látható Bluetooth® módba kell állítani az autót. A funkciót telefon módban lehet aktiválni a **Telefon menü** ➔ **Telefonkönyv** ➔ **vCard fogadása** menüpontban.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Bluetooth® telefon-kihangosító (o. 420)
- Telefonkönyv (o. 424)
- Telefonkönyv - partnerek gyorskeresése. (o. 425)
- Telefonkönyv - karaktertábla-billentyűzet a középkonzolon (o. 425)
- Telefonkönyv - partnerek keresése (o. 426)
- Telefonkönyv - új partner (o. 427)
- Telefonkönyv - gyorstárcsázó számok (o. 429)
- Telefonkönyv - a memória állapota (o. 430)
- Telefonkönyv - törlés (o. 430)

Telefonkönyv - a memória állapota

Lásd telefonkönyv memóriaállapota.

Az autó telefonkönyvének és a csatlakoztatott mobiltelefon telefonkönyvének memóriaállapota a **Telefon menü ➔ Telefonkönyv ➔ Memória állapota** menüpontban tekinthető meg.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Bluetooth® telefon-kihangosító (o. 420)
- Telefonkönyv (o. 424)
- Telefonkönyv - partnerek gyorskeresése. (o. 425)
- Telefonkönyv - karaktertábla-billentyűzet a középkonzolon (o. 425)
- Telefonkönyv - partnerek keresése (o. 426)
- Telefonkönyv - új partner (o. 427)
- Telefonkönyv - gyorstárcsázó számok (o. 429)
- Telefonkönyv - vCard fogadása (o. 429)
- Telefonkönyv - törlés (o. 430)

Telefonkönyv - törlés

Az autó beépített telefonkönyvének, (o. 424). oldal, törlése.

Az autó beépített telefonkönyve törölhető, ezt telefon módban, a **Telefon menü ➔ Telefonkönyv ➔ Telefonkönyv törlése** menüpontban lehet végrehajtani.

MEGJEGYZÉS

Az autó telefonkönyvének törlése csak az autó telefonkönyvében található partnereket törli. A mobiltelefon telefonkönyvében található partnerek nem törlődnek.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Bluetooth® telefon-kihangosító (o. 420)
- Telefonkönyv (o. 424)
- Telefonkönyv - partnerek gyorskeresése. (o. 425)
- Telefonkönyv - karaktertábla-billentyűzet a középkonzolon (o. 425)
- Telefonkönyv - partnerek keresése (o. 426)
- Telefonkönyv - új partner (o. 427)
- Telefonkönyv - gyorstárcsázó számok (o. 429)
- Telefonkönyv - vCard fogadása (o. 429)
- Telefonkönyv - a memória állapota (o. 430)

Mobiltelefon hangfelismeréses* vezérlése

A hangfelismerés[38] lehetővé teszi a járművezető számára bizonyos funkciók hanggal történő aktiválását egy Bluetooth® kapcsolaton csatlakoztatott mobiltelefonon vagy a Volvo navigációs rendszerén.

MEGJEGYZÉS

- Ez a rész a **Bluetooth® használatával csatlakoztatott mobiltelefon** vezérlésére használható hangutasításokat írja le. A Bluetooth® kapcsolattal csatlakoztatott mobiltelefonok használatával kapcsolatos részletes tájékoztatásért, lásd Bluetooth® telefon-kihangosító (o. 420).
- A Volvo navigációs rendszere különálló melléklettel rendelkezik, amely több információt tartalmaz a hangfelismerésről és a rendszer vezérléséhez használható hangutasításokról.

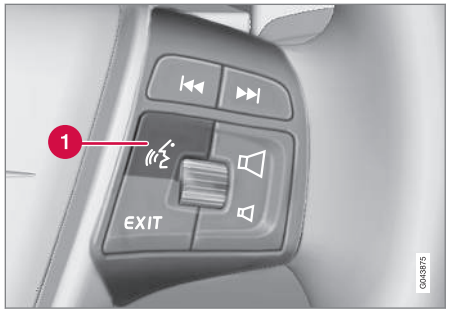
A hangutasítások kényelmet biztosítanak és segítik a járművezetőt a figyelme elvonásának elkerülésében, ehelyett a vezetésre figyelmet és figyelmét az útra valamint a forgalmi viszonyokra összpontosíthatja.

FIGYELEM

Mindig a járművezető viseli a felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért és az érvényben lévő közlekedési szabályok betartásáért.

A hangfelismerő rendszer lehetővé teszi a járművezető számára bizonyos funkciók hanggal történő aktiválást Bluetooth® kapcsolaton keresztül csatlakoztatott mobiltelefonon vagy a Volvo navigációs rendszerén, miközben kezét a kormánykeréken tarthatja. Az adatok bevitele párbeszédes formában történik a felhasználó által kimondott utasítások és a rendszer szóbeli válaszai formájában. A hangfelismerő rendszer ugyanazt a mikrofont használja, mint a Bluetooth® kihangosító rendszer (lásd Bluetooth®* telefon-kihangosító - áttekintés (o. 421)) és a hangfelismerő rendszer az autó hangszóróin keresztül válaszol.

A hangfelismerő rendszer használatának első lépései



Kormánykerék-billentyűzet.

1 A hangfelismerés gombja

Mielőtt hangutasításokat adhatna ki a mobiltelefonnak, azt párosítani kell a Bluetooth® kihangosítóval. Ha telefonutasítást ad ki és nincs párosított mobiltelefon, akkor a rendszer tájékoztatja erről. A mobiltelefon párosításával és csatlakoztatásával kapcsolatban, lásd Bluetooth®* eszköz regisztrálása (o. 417).

- Nyomja meg a hangfelismerés gombját (1) a rendszer aktiválásához és a hangutasításos párbeszéd kezdeményezéséhez. A rendszer ekkor általánosan használt utasításokat jelenít meg a középkonzol kijelzőjén.

38 Csak a Volvo navigációs rendszerével felszerelt járművek esetén.

Vegye figyelembe az alábbiakat a hangfelismerő rendszer használatakor:

- Az utasításhoz - beszéljen a hangot követően, normál hangon és normál sebességgel.
- Ne beszéljen, miközben a rendszer válaszol (a rendszer eközben nem érti meg az utasításokat).
- Az autó ajtóinak és ablakainak zárva kell lenniük.
- Kerülje a háttérzajokat az utastérben.

MEGJEGYZÉS

Ha a járművezető nem biztos abban, hogy melyik utasítást használja, akkor a "Súgó" utasítás kimondására - a rendszer néhány olyan utasítással válaszol, amelyek az adott helyzetben használhatók.

A hangutasítások az alábbi módon kapcsolhatók ki:

- A "mégse" utasítás kimondásával
- azzal, hogy nem beszél
- a kormánykerék hangfelismerés gombjának hosszú megnyomásával
- Nyomja meg az **EXIT** gombot vagy egy másik fő forrás gombját (például **MEDIA**).

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Bluetooth®* telefon-kihangosító - áttekintés (o. 421)
- Bluetooth®* eszköz csatlakoztatása és lecsatlakoztatása (o. 416)
- Nyelvi változatok mobiltelefonok hangfelismeréses* vezérléséhez (o. 432)
- Segítő funkciók a mobiltelefonok hangfelismeréses* vezérléséhez (o. 433)
- Mobiltelefon hangfelismeréses* vezérlése - felhasználó-beállítás és hangerő (o. 433)
- Mobiltelefon hangfelismeréses* vezérlése - hangutasítások (o. 434)

Nyelvi változatok mobiltelefonok hangfelismeréses* vezérléséhez

A mobiltelefonok hangfelismeréses vezérléséhez elérhető nyelvi változatok kiválasztásához a **MY CAR** menürendszerben, lásd MY CAR - hangbeállítások (o. 114).*

Nyelvek listája.

A hangfelismerés nem minden nyelv esetében lehetséges. A hangfelismeréshez rendelkezésre álló nyelvek egy ikonnal vannak jelölve a nyelvek listájában - . A nyelv módosítása a **MY CAR** menürendszerben lehetséges, lásd MY CAR (o. 106).

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Mobiltelefon hangfelismeréses* vezérlése (o. 431)
- MY CAR - hangbeállítások (o. 114)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Segítő funkciók a mobiltelefonok hangfelismeréses* vezérléséhez

A rendszer megismeréséhez és a hangfelismerő rendszer betanításához az Ön hangjához és kiejtéséhez segítő funkciók állnak rendelkezésre.

- **Utasítások**: Funkció, amely segít a rendszer megismerésében és az utasítások kiadásban.
- **Hangutasítások tanulása**: Funkció, amely segít a hangfelismerő rendszer betanításában az Ön hangjához és kiejtéséhez. A funkció két felhasználói profil hangbetanításához kínál lehetőséget.

A segítő funkciók a középkonzolon elhelyezkedő vezérlőpanel **MY CAR** gombjának megnyomásával, majd a **TUNE** gomb kívánt menüponthoz fordításával érhetők el.

Utasítások

Az utasítások kétféle módon indíthatók el:

MEGJEGYZÉS

Ezeket az utasításokat és a hangutasítások tanulását csak az autó álló helyzetében szabad elkezdeni.

- Nyomja meg a hangfelismerés gombját, (o. 388). oldal, és adja ki a "Hangfelismerés oktatás" utasítást.
- Aktiválja a tanítást a **MY CAR** menürendszer **Beállítások** ➔ **Hangbeállítások** ➔ **Voice tutorial** menüpontjában. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (o. 106).

A tanítás 3 leckére van osztva, amelyek elvégzése összesen körülbelül 5 percet vesz igénybe. A rendszer elkezdi az első leckét. Egy lecke átugrásához és a következőhöz lépéshez, nyomja meg a hangfelismerés gombját és adja ki a "Következő" utasítást. Az előző leckéhez az "Előző" utasítás kiadásával léphet.

A tanításból a hangfelismerés gombjának hosszú megnyomásával léphet ki.

Hangutasítások tanulása

A rendszer legfeljebb tizenöt kifejezést jelenít meg, amelyeket ki kell mondania. A hangfelismerés tanítása a **MY CAR** menürendszer **Beállítások** ➔ **Hangbeállítások** ➔ **Voice training** menüpontjában indítható el. Válasszon a **1. felhasználó** vagy **2. felhasználó** lehetőségek közül. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (o. 106).

A hangfelismerési tanítás befejezését követően, ne feledje el beállítani felhasználói profilját a **Voice user setting** menüpontban.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Mobiltelefon hangfelismeréses* vezérlése (o. 431)

Mobiltelefon hangfelismeréses* vezérlése - felhasználó-beállítás és hangerő

*A felhasználói profil és a hangerő a **MY CAR** menürendszerben állítható be.*

- **Felhasználói beállítás** - Két felhasználói profil állítható be, a funkciót a **MY CAR** menürendszerben, a **Beállítások** ➔ **Hangbeállítások** ➔ **Voice user setting** menüpontban lehet aktiválni. Válasszon a **User 1** vagy **User 2** lehetőségek közül. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (o. 106).
- **Hangerő** - A **MY CAR** menürendszer **Beállítások** ➔ **Hangbeállítások** ➔ **A hangutasítás hangereje** menüpontjában állítható be. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (o. 106).

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Mobiltelefon hangfelismeréses* vezérlése (o. 431)

Mobiltelefon hangfelismeréses* vezérlése - hangutasítások

Lehetőség van a hangfelismerés használatára mobiltelefon vezérléséhez, előre meghatározott utasításokkal.

A járművezető hangutasításokkal párbeszédet kezdeményez a hangfelismerés gombjának, (o. 431). oldal megnyomásával.

A párbeszéd elkezdését követően, az általánosan használt utasítások láthatók a kijelzőn. A szürkén megjelenő vagy zárójelbe helyezett szövegeket nem tartalmazza a kimondott utasítás.

Amikor a járművezető megszokta a rendszer használatát, akkor felgyorsíthatja a párbeszédet és kihagyhatja a rendszer üzeneteit a hangfelismerés gombjának rövid megnyomásával.

Az utasítások számos módon kiadhatók

A "telefon, partner hívása" utasítás kimondható például az alábbiak szerint:

- "Telefon > partner hívása" - mondja ki a "telefon" utasítást, várjon a rendszer válaszára, majd folytassa a "partner hívása" utasítással.

vagy

- "Telefon partner hívása" - mondja ki az egész utasítást egyszerre.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Mobiltelefon hangfelismeréses* vezérlése (o. 431)
- Mobiltelefon hangfelismeréses* vezérlése - gyorsparancsok (o. 434)
- Mobiltelefon hangutasításos vezérlése* - telefonszám tárcsázása (o. 435)
- Mobiltelefon hangfelismeréses* vezérlése - tárcsázás a híváslistából (o. 435)
- Mobiltelefon vezérlése hangfelismeréssel* - partner hívása (o. 436)
- Mobiltelefon vezérlése hangfelismeréssel* - a hangpostafiók hívása (o. 436)

Mobiltelefon hangfelismeréses* vezérlése - gyorsparancsok

A mobiltelefon hangfelismeréses vezérlése számos előre beállított gyorsutasítással hajtható végre.*

A telefon vezérlésére szolgáló gyorsutasítások a **MY CAR** menürendszerben található a **Beállítások ➔ Hangbeállítások ➔ Hangparancs-lista ➔ Telefon parancsok** és **Általános parancsok** menüpontban. A menürendszer leírásával kapcsolatban, lásd MY CAR (o. 106).

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Mobiltelefon hangfelismeréses* vezérlése - hangutasítások (o. 434)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Mobiltelefon hangutasításos vezérlése* - telefonszám tárcsázása

Egy telefonszám leírásának módja a mobiltelefon hangfelismeréses vezérléséhez.

A rendszer a **0** (nulla) és **9** (kilenc) közötti számokat képes értelmezni. Ezeket a számokat egyenként, több számot tartalmazó csoportokban vagy a teljes számot egyszerre is ki lehet mondani. A **9**-nél (kilencnél) nagyobb számokat a rendszer nem képes kezelni, például a **10** (tíz) vagy **11** (tizenegy) használata nem lehetséges.

Az alábbiakban egy példát láthat a hangutasításos párbeszédre. A rendszer a helyzettől függően változóan reagál.

A felhasználó kezdi a párbeszédet az alábbiak szerint:

Telefon > szám hívása

vagy

Telefon szám hívása

A rendszer válasza

Szám?

A felhasználó teendője

Kezdje mondani a telefonszám számjegyeit (egyedi egységenként, azaz hat-nyolc-hét stb.). Ha több számot mond ki, majd szünetet tart, akkor a rendszer megismétli azokat, majd azt mondja "Folytassa".

Folytassa a számok kimondását. Amikor végzett, akkor fejezze be a "Hívás" utasítással.

- Meg is változtathatja a számot a "javítás" (ami törli az utolsó kimondott számcsoportot) vagy a "Törlés" (ami törli a teljes kimondott telefonszámot) utasítás kimondásával.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Mobiltelefon hangfelismeréses* vezérlése - hangutasítások (o. 434)

Mobiltelefon hangfelismeréses* vezérlése - tárcsázás a híváslistából

A hangfelismerés használata mobiltelefonnal a híváslistából történő híváshoz.

Az alábbi párbeszéd lehetővé teszi azt, hogy a mobiltelefon híváslistájából kezdeményezzen telefonhívást.

A felhasználó kezdi a párbeszédet az alábbiak szerint:

Telefon > hívás a híváslistából

vagy

Telefon hívás a híváslistából

Folytassa a rendszer üzeneteire válaszolva.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Mobiltelefon hangfelismeréses* vezérlése - hangutasítások (o. 434)

Mobiltelefon vezérlése hangfelismeréssel* - partner hívása

A hangfelismerés használata mobiltelefonnal egy partner hívásához.

Az alábbi párbeszéd lehetővé teszi a mobiltelefonban előre meghatározott partner hívását.

A felhasználó kezdi a párbeszédet az alábbiak szerint:

Telefon > partner hívása

vagy

Telefon partner hívása

Folytassa a rendszer üzeneteire válaszolva.

Vegye figyelembe az alábbiakat partner hívásakor.

- Ha több hasonló nevű partner létezik, akkor azok számozott sorokban jelennek meg a kijelzőn és a rendszer megkéri, hogy válassza ki az egyik sor számát.
- Ha több sor van, mint amennyi egyszerre megjeleníthető, akkor a "Le" utasítással görgethet le a listában (és a "Fel" utasítással görgethet fel a listában).

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Mobiltelefon hangfelismeréses* vezérlése - hangutasítások (o. 434)

Mobiltelefon vezérlése hangfelismeréssel* - a hangpostafiók hívása

A hangfelismerés használata mobiltelefonnal a hangpostafiók hívásához.

Az alábbi párbeszéd teszi lehetővé hangpostafiókjának hívását, annak ellenőrzéséhez, hogy kapott-e üzenetet. A hangpostafiók telefonszámát regisztrálni kell a Bluetooth® funkcióban, lásd Hívások kezdeményezése és fogadása (o. 422).

A felhasználó kezdi a párbeszédet az alábbiak szerint:

Telefon > hangpostafiók hívása

vagy

Telefon hangpostafiók hívása

Folytassa a rendszer üzeneteire válaszolva.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Mobiltelefon hangfelismeréses* vezérlése - hangutasítások (o. 434)

Mentés kedvencként

*Kedvencekként mentheti a gyakran használt funkciókat. A funkció ezután egyszerűen elindítható a **FAV**gomb megnyomásával.*

Egy funkció kedvencként történő mentéséhez:

1. Válasszon ki egy fő forrást (például **RADIO**, **MEDIA**).
2. Válasszon ki egy hullámhosszat vagy forrást (**AM**, **Lemez** stb.).
3. Nyomja meg és tartsa nyomva a **FAV** gombot, amíg meg nem jelenik a "kedvencek menü".
4. Forgassa a **TUNE** gombot egy lehetőség kiválasztásához a listából, és nyomja meg az **OK/MENU** gombot a mentéshez.
   > Amikor a fő forrás (például **RADIO**, **MEDIA**) aktív, akkor a tárolt funkció elérhető a **FAV** gomb rövid megnyomásával.

Kapcsolódó információk

- Kedvencek (o. 393)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

CD/DVD* lemez lejátszása és navigálása

Az alapvető lejátszáshoz és a navigációhoz, lásd Audio és média - a rendszer használata (o. 388). A részletesebb leírást, lásd lent.

Lemez lejátszásának indítása

Nyomja meg a **MEDIA** gombot, forgassa a **TUNE** gombot, amíg a **Lemez** nem látható, nyomja meg az **OK/MENU** gombot. Ha van lemez a médialejátszóban, akkor annak lejátszása automatikusan elkezdődik, különben a **Helyezze be a lemezt** üzenet jelenik meg a kijelzőn. Helyezzen be egy lemezt, a szöveges oldalával felfelé. A lemez lejátszása automatikusan elkezdődik.

Ha egy audio/video fájlokat tartalmazó lemezt helyezett a lejátszóba, akkor be kell tölteni a lemez könyvtárszerkezetét. A lemez minőségétől és az adatok mennyiségétől függően a lejátszás megkezdéséig eltelhet bizonyos idő.

Lemezkiadás

Nyomja meg a kiadás gombot (o. 388) a lemez kiadásához.

A lemez körülbelül 12 másodpercig a kiadott helyzetben marad, majd, biztonsági okokból visszahúzódik a lejátszóba.

Lejátszás szüneteltetése (szünet)

A teljesen lecsökkenti a hangerőt vagy megnyomja a MUTE gombot, akkor a médialejátszó szünetel. Ha növeli a hangerőt vagy újra megnyomja a MUTE gombot, akkor a médialejátszó elindul. A szüneteltetés a menürendszerben is lehetséges[39], nyomja meg az **OK/MENU** gombot, válassza a **Lejátszás/Szünet** lehetőséget.

MEGJEGYZÉS

Videofilmek csak az autó álló helyzetében játszhatók le. Amikor az autó körülbelül több mint 8 km/h sebességgel mozog, akkor a kép eltűnik, a **Kép nem elérhető menet közben** üzenet jelenik meg a kijelzőn, de a hang ezalatt is hallatszik. A kép akkor jelenik meg újra, amikor az autó sebessége 6 km/h alá csökken.

MEGJEGYZÉS

Bizonyos audiofájlok, amelyeket a gyártó cégek másolásvédelemmel láttak el, nem játszhatók le a lejátszóban.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Audio-/videofájlokat tartalmazó írt lemezek lejátszása és navigálása (o. 438)
- DVD video lemezek lejátszása és navigálás (o. 409)
- Gyors előre/hátra (o. 409)
- Lemezsáv vagy audiofájl pásztázása (o. 439)
- Lemezsáv vagy audiofájl véletlenszerű kiválasztása (o. 409)
- Médialejátszó - kompatibilis fájlformátumok (o. 411)

39 CD audio lemezekre nem érvényes

Audio-/videofájlokat tartalmazó írt lemezek lejátszása és navigálása

Audio-/videofájlokat tartalmazó írt lemezek lejátszása és navigálása[40].

MEGJEGYZÉS

Videofilmek csak az autó álló helyzetében játszhatók le. Amikor az autó körülbelül több mint 8 km/h sebességgel mozog, akkor a kép eltűnik, a **Kép nem elérhető menet közben** üzenet jelenik meg a kijelzőn, de a hang ezalatt is hallatszik. A kép akkor jelenik meg újra, amikor az autó sebessége 6 km/h alá csökken.

MEGJEGYZÉS

Bizonyos audiofájlok, amelyeket a gyártó cégek másolásvédelemmel láttak el, nem játszhatók le a lejátszóban.

Az audiofájlok jelölése , a videofájlok[40] jelölése és a mappáké a szimbólum.

Amikor egy fájl lejátszása befejeződik, akkor a lejátszás az adott mappa (ugyanolyan típusú) többi fájljának lejátszásával folytatódik. Az adott mappa összes fájljának lejátszását követően automatikusan mappaváltás[41] történik. A rendszer automatikusan észleli és megváltoztatja a beállítást, amikor csak audio vagy csak video fájlokat tartalmazó lemezt helyez a médialejátszóba, majd lejátssza ezeket a fájlokat. Azonban, a rendszer nem változtatja meg a beállítást, ha audio és videofájlokat is tartalmazó lemezt helyez a médialejátszóba, hanem folytatja az előző fájltípus lejátszását.

Mappa ismétlése

Ez a funkció lehetővé teszi egy mappa fájljainak ismételt lejátszását. Amikor az utolsó fájl lejátszása véget ér, újból elkezdődik az első fájl lejátszása.

1. Nyomja meg a **OK/MENU** gombot
2. Forgassa a **TUNE** gombot **Mappa ismétlése** állásba
3. Nyomja meg az **OK/MENU** gombot a funkció bekapcsolásához/kikapcsolásához.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- CD/DVD* lemez lejátszása és navigálása (o. 437)
- DVD video lemezek lejátszása és navigálás (o. 409)
- Gyors előre/hátra (o. 409)
- Lemezsáv vagy audiofájl pásztázása (o. 439)
- Lemezsáv vagy audiofájl véletlenszerű kiválasztása (o. 409)
- Médialejátszó - kompatibilis fájlformátumok (o. 411)
- DivX® Video On Demand (o. 411)

40 Csak High Performance Multimedia és Premium Sound Multimedia rendszerek esetében.
41 Ha be van kapcsolva a Mappa ismétlése funkció, akkor ez nem történik meg.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Lemezsáv vagy audiofájl pásztázása

Ez a funkció lejátssza az egyes lemezsávok/audiofájlok[42] első tíz másodpercét.

A kiválasztott forrás pásztázásához:

1. Nyomja meg a **OK/MENU** gombot
2. Forgassa a **TUNE** gombot **Scan** állásba
   > Lejátszásra kerül az egyes lemezsávok vagy audiofájlok első 10 másodeprce.
3. A pásztázást az **EXIT** gombbal állíthatja le, az éppen játszott lemezsáv vagy audiofájl lejátszása folytatódik.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- CD/DVD* lemez lejátszása és navigálása (o. 437)
- Külső audioforrás lejátszása és navigálás (o. 414)
- Bluetooth®* média (o. 415)

TV*

A TV képe csak akkor látható, ha áll az autó. Amikor a jármű körülbelül több mint körülbelül 6 km/h sebességgel mozog, akkor a kép eltűnik, de a hang eközben is hallatszik. A kép a jármű megállításakor újra megjelenik.

TV funkciók, a kezelés áttekintése

MEGJEGYZÉS

Ez a rendszer csak olyan országokban támogatja TV-adások vételét, amelyek MPEG-2 vagy MPEG-4 formátumot használnak és követik a DVB-T szabványt. A rendszer nem támogatja az analóg műsorszórást.

MEGJEGYZÉS

A TV képe csak akkor látható, ha áll az autó. Amikor a jármű körülbelül több mint 6 km/h sebességgel mozog, akkor a kép eltűnik, a **Kép nem elérhető menet közben** üzenet jelenik meg a kijelzőn, de a hang ezalatt is hallatszik. A kép a jármű megállításakor újra megjelenik.

MEGJEGYZÉS

A vétel attól függ, hogy milyen jó a jel erőssége és a jelminőség. Az adást számos tényező zavarhatja, például magas épületek vagy a TV-adó távolsága. A lefedettség attól függően is változhat, hogy hol tartózkodik az országon belül.

FONTOS

Bizonyos országokban a termék használatához TV előfizetés szükséges.

TV-nézés

– Nyomja meg a **MEDIA** gombot, forgassa a **TUNE** gombot, amíg meg nem jelenik a **TV** a képernyőn, majd nyomja meg az **OK/MENU** gombot.
  > Egy keresés kezdődik el és rövid idő múlva megjelenik a legutoljára nézett csatorna.

[42] Nem vonatkozik DVD video lemezekre. Az AUX/USB bemeneten csatlakoztatott külső audioforrások közül csak az USB és iPod® eszközökre érvényes. Nem támogatja minden mobiltelefon.

Csatornaváltás

A csatornák váltása az alábbi módon lehetséges:

- Forgassa a **TUNE** gombot, megjelenik az adott területen elérhető összes csatorna listája. Ha a csatornák valamelyike már mentve van, akkor az előbeállítás száma megjelenik a csatorna nevétől jobbra. Folytassa a **TUNE** gomb forgatását amíg el nem éri a kívánt csatornát, majd nyomja meg az **OK/MENU** gombot.
- A memóriagombok megnyomásával (0-9).
- A ⏮ / ⏭ gombok rövid megnyomásával a terület következő csatornája jelenik meg.

MEGJEGYZÉS

Ha az autót az országon belül, például egyik városból egy másikba viszik, akkor nem biztos, hogy az új helyen is működni fognak a beállított csatornák, mert a frekvenciatartományok változhatnak. Ilyenkor hajtson végre újabb keresést és mentse el az új állomáslistát, lásd "Elérhető TV-csatornák mentése előbeállításként (o. 441).

MEGJEGYZÉS

Ha nincs vétel a memóriagombokon, akkor lehetséges, hogy az autó kívül tartózkodik azon a területen, ahol a TV-csatornák keresését végrehajtották, például az autóval Németországból Franciaországba utaztak. Újból ki kell választani az országot és új keresést kell végrehajtani.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- TV* csatornák keresése/előre beállított csatornalista (o. 440)
- TV* - csatornakezelés (o. 441)
- Információk az aktuális TV* műsorról (o. 442)
- Teletext* (o. 442)
- Képbeállítások (o. 411)
- A TV* csatorna vétele megszűnt. (o. 443)

TV* csatornák keresése/előre beállított csatornalista

A TV csatornák keresését követően a rendelkezésre álló csatornák mentésre kerülnek az előre beállított csatornalistában.

1. Nyomja meg az **OK/MENU** gombot a TV módon.
2. Forgassa a **TUNE** gombot a **TV menü** menüponthoz, majd nyomja meg az **OK/MENU** gombot.
3. Forgassa a **TUNE** gombot a **Ország választása** menüponthoz, majd nyomja meg az **OK/MENU** gombot.
   > Ha egy vagy több ország előzőleg ki volt választva, akkor azok megjelennek a listában.
4. Forgassa a **TUNE** gombot a **Más országok** lehetőséghez vagy az előzőleg kiválasztott országokhoz. Nyomja meg az **OK/MENU** gombot.
   > Megjelenik a rendelkezésre álló országok listája.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

5. Forgassa a **TUNE** gombot a kívánt országhoz (például Svédország), majd nyomja meg az **OK/MENU** gombot.
   > Elkezdődik az elérhető TV csatornák keresése, ez eltart egy ideig. Ezalatt az idő alatt az egyes talált és hozzáadott csatornák száma látható. Amikor a keresés befejeződött, akkor egy üzenet és a kép jelenik meg. Az előre beállított lista (max. 30 csatorna) létrejött és rendelkezésre áll. A csatornaváltáshoz, lásd TV* (o. 439).

A pásztázás és a tárolás az **EXIT** gombbal szakítható meg.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- TV* (o. 439)
- TV* - csatornakezelés (o. 441)

TV* - csatornakezelés

Az előre beállított csatornalista szerkeszthető. Megváltoztathatja a listában megjelenő csatornák sorrendjét. Egy TV csatorna több helyen is szerepelhet a listában. A TV csatornák elhelyezkedése is változhat a listában.

Az előre beállított lista sorrendjének megváltoztatásához, lépjen TV üzemmódban a **TV menü** ➔ **Állomáslista rendezése** menüponthoz.

1. Forgassa a **TUNE** gombot a mozgatni kívánt csatornához a listában, és erősítse meg a választást az **OK/MENU** gombbal.
   > A kiválasztott csatorna kiemelésre kerül.
2. Forgassa a **TUNE** gombot az új helyhez a listában, és erősítse meg az **OK/MENU** gombbal.
   > A csatornák helyet cserélnek egymással.

Az előre beállított listát (max. 30) követően jön az összes többi, az adott helyen elérhető csatorna. Lehetséges egy csatorna felfelé mozgatása az előre beállított lista egyik helyére.

Az elérhető TV csatornák mentése előre beállítottként

Ha az autót az országon belül, például egyik városból egy másikba viszik, akkor nem biztos, hogy az új helyen is működni fognak a beállított csatornák, mert a frekvenciatartományok változhatnak. Ebben az esetben, hajtson végre újabb keresést és mentse el az új előre beállított listát.

1. Nyomja meg az **OK/MENU** gombot a TV módon.
2. Forgassa a **TUNE** gombot a **TV menü** menüponthoz, majd nyomja meg az **OK/MENU** gombot.
3. Forgassa a **TUNE** gombot a **Autom. mentés** menüponthoz, majd nyomja meg az **OK/MENU** gombot.
   > Elkezdődik az elérhető TV csatornák keresése, ez eltart egy ideig. Ezalatt az idő alatt az egyes talált és hozzáadott csatornák száma látható. Amikor a keresés befejeződött, akkor egy üzenet és a kép jelenik meg. Az előre beállított lista (max. 30 csatorna) létrejött és rendelkezésre áll. A csatornaváltáshoz, lásd TV* (o. 439).

A TV csatornák pásztázása

Ez a funkció automatikusan végigpásztázza a frekvenciatartományt az adott helyen elérhető állomásokért. Amikor csatornát talál, akkor az körülbelül 10 másodpercre megjelenik, mielőtt a pásztázás folytatódik. A pásztázás az **EXIT** gombbal állítható meg, ezután az éppen nézett csatorna mutatása folytatódik. A pásztázás nincs hatással az előre beállított listára.

Aktiválja a pásztázást TV módban a **TV menü** ➔ **Keresés** menüpontban.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- TV* (o. 439)
- TV* csatornák keresése/előre beállított csatornalista (o. 440)

Információk az aktuális TV* műsorról

*Nyomja meg az **INFO** gombot (o. 388) az aktuális műsorral, a következő műsorral és annak kezdési idejével kapcsolatos információk megjelenítéséhez.*

Ha újra megyomja az **INFO** gombot, akkor, bizonyos esetekben további információk jelennek meg, mint például a kezdő és befejezési idők és az aktuális műsor rövid leírása.

A TV-képhez történő visszatéréshez, várjon néhány másodpercet vagy nyomja meg az **EXIT** gombot.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- TV* (o. 439)

Teletext*

Lehetséges a teletext megtekintése.

Járjon el az alábbiak szerint:

1. Nyomja meg a távvezérlő gombját.
2. Írja be az oldalszámot (3 számjegy) a szám gombokkal (0-9) az oldal kiválasztásához.
   > Az oldal automatikusan megjelenik.

Írjon be egy új oldalszámot, vagy nyomja meg a távvezérlő ◀ / ▶ gombjait a következő oldalra lépéshez.

A TV képhez az **EXIT** vagy a távvezérlő gombjának segítségével térhet vissza.

A teletext a távvezérlő színes gombjainak használatával is kezelhető.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- TV* (o. 439)
- Távvezérlő* (o. 443)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

A TV* csatorna vétele megszűnt.

Ha a nézett TV-csatorna vétele megszűnik, akkor a kép megáll. Amikor a vétel visszatér, akkor a kijelző újra elindul.

Ha a nézett TV-csatorna vétele megszűnik, akkor a kép megáll. Ezután nem sokkal megjelenik egy üzenet, amely arról tájékoztat, hogy az adott TV-csatorna vétele megszűnt és a csatorna új keresése folytatódik. Amikor a vétel visszatér, akkor a TV-csatorna mutatása azonnal elkezdődik. Az üzenet mutatása közben bármikor váltható csatorna.

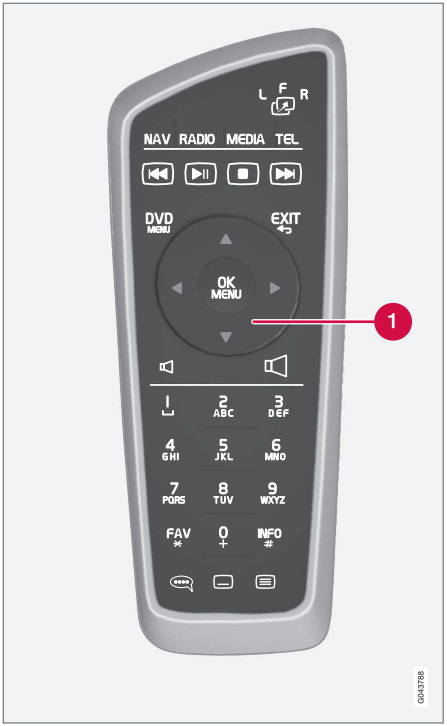
Ha a **Nincs vétel, keresés** üzenet jelenik meg, annak oka az, hogy a rendszer azt észleli, hogy az összes TV-csatorna vétele megszűnt. Ennek oka a határ átlépése vagy az lehet, hogy a rendszer rossz országra van állítva. Ebben az esetben, váltson a megfelelő országra a TV* csatornák keresése/előre beállított csatornalista ((o. 440). oldal) részben leírtaknak megfelelően.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- TV* (o. 439)

Távvezérlő*

A távvezérlő az audio- és médiarendszer összes funkciójának vezérlésére használható. A távvezérlő gombjai hasonló funkciókkal rendelkeznek, mint a középkonzol gombjai vagy a kormánykerék-billentyűzet.



1 Megfelel a középkonzol **TUNE** gombjának.

A távvezérlő használatakor, először nyomja a távvezérlő L F R gombját **F** állásba. Ezután

irányítsa a távvezérlőt az infravörös vevő felé, amely az **INFO** gombtól, (o. 388). oldal jobbra helyezkedik el a középkonzolon.

FIGYELEM

Tartsa a nem rögzített tárgyakat, például mobiltelefonokat, kamerákat, tartozékok távvezérlőit stb. a kesztyűtartóban vagy más tároló rekeszekben. Különben sérüléseket okozhatnak az autóban utazóknak egy hirtelen fékezés vagy ütközés során.

MEGJEGYZÉS

Ne tegye ki a távvezérlős kulcsot közvetlen napfénynek (például a műszerfalon) - különben problémák merülhetnek fel az elemekkel.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Távvezérlő* - funkciók (o. 444)
- Távvezérlő* - elemcsere (o. 445)

Távvezérlő* - funkciók

A távvezérlő használatával vezérelhető lehetséges funkciók.*

Gomb	Funkció
L F R	**F** = első kijelző képernyő
NAV	Váltás navigációra*
RADIO	Váltás rádió forrásra (AM, FM1 stb.)
MEDIA	Váltás média forrásra (Lemez, TV* stb.)
TEL	Váltás Bluetooth® kihangosítóra*
⏮	Görgetés/gyors visszatekerés, sáv-/zeneszámváltás.
⏯	Lejátszás/szünet
⏹	Megállítás
⏭	Görgetés/gyors előretekerés, sáv-/zeneszámváltás
DVD MENU	Menü
EXIT	Az előzőhöz, funkció visszavonása, bevitt karakterek törlése

Gomb	Funkció
▲ ▼	Navigálás fel/le
◀ ▶	Navigálás jobbra/balra
OK MENU	Választás megerősítése vagy a kiválasztott forrás menüjéhez lépés
	Hangerő, növelés
	Hangerő, csökkentés
0-9	Előre beállított csatornák, szám- és betűbevitel
FAV *	Kedvencek beállításának gyors elérése
INFO #	Információk az aktuális műsorról, zeneszámról stb. Akkor is használható, ha több információ áll rendelkezésre, mint amennyi megjeleníthető a kijelzőn.
	A hangsáv nyelvének kiválasztása
	Feliratok, a szöveg nyelvének kiválasztása
	Teletext*, be/ki

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Távvezérlő* (o. 443)

Távvezérlő* - elemcsere

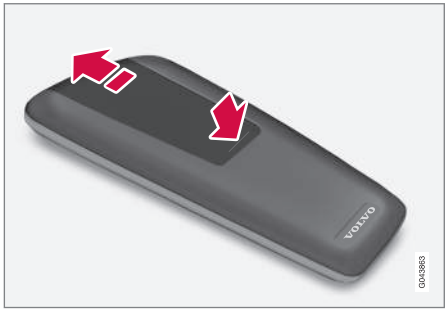
Az elemek cseréjének módja az audio és médiarendszer távvezérlőjében.

MEGJEGYZÉS

Az elem élettartama normális esetben 1-4 év és függ attól, hogy mennyit használják a távirányítót.

A távvezérlő tápellátását négy darab AA/LR6 típusú elem biztosítja.

Hosszabb útra vigyen magával tartalék elemeket.



1. Nyomja le az elemfedél biztosítóját, majd csúsztassa az elemfedelet az infravörös lencse irányában.
2. Vegye ki a használt elemeket, fordítsa az új elemeket az elemtartóban látható szimbólumok által jelzett irányba és helyezze be azokat.
3. Helyezze vissza a fedelet.

MEGJEGYZÉS

Ügyeljen a lemerült elemek környezetvédelmi szempontból biztonságos kezelésére.

Kapcsolódó információk

- Távvezérlő* (o. 443)

Audio és média - menü áttekintése

Az audio- és médiarendszer lehetőségeinek és beállításainak áttekintése.

RÁDIÓ
- A menü áttekintése - AM (o. 446)
- A menü áttekintése - FM (o. 447)
- A menü áttekintése - digitális rádió (DAB)* (o. 447)

MEDIA
- A menü áttekintése - CD audio (o. 449)
- A főmenü áttekintése - CD/DVD adat (o. 448)
- A menü áttekintése - DVD video (o. 449)
- A menü áttekintése - iPod (o. 450)
- A menü áttekintése - USB (o. 451)
- Menü áttekintése - Media Bluetooth (o. 452)
- A menü áttekintése - AUX (o. 452)
- A menü áttekintése - TV (o. 454)

TEL
- A menü áttekintése - Bluetooth kihangosító (o. 453)

Kapcsolódó információk
- Audio és média - a rendszer használata (o. 388)
- Audio és média - navigálás a menüben (o. 390)

A menü áttekintése - AM

Az AM rádió lehetőségek és beállítások áttekintése.

AM főmenü	Lásd . oldal
Előre beáll. állomások kijelz. Lásd lábjegyzet A	(o. 398)
Keresés	(o. 404)
Audio beállítások Lásd lábjegyzet B	(o. 394)
Hangfokozat Lásd lábjegyzet C	(o. 395)
Equalizer Lásd lábjegyzet D	(o. 395)
Hangerő-kompenzáció	(o. 395)
Minden audio beállítás visszaállítása	(o. 394)

A Csak High Performance Multimedia és Premium Sound Multimedia rendszerek esetében.
B A hangbeállítások menüpontjai minden audioforrás esetében ugyanazok.
C Csak a Premium Sound Multimedia rendszerekre vonatkozik.
D A Performance rendszerre nem vonatkozik.

Kapcsolódó információk
- Audio és média - menü áttekintése (o. 446)
- Audio és média - navigálás a menüben (o. 390)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

A menü áttekintése - FM

Az FM rádió lehetőségek és beállítások áttekintése.

FM1/FM2 főmenü	Lásd . oldal
TP	(o. 401)
Radiotext mutatása	(o. 403)
Előre beáll. állomások kijelz. Lásd lábjegyzet A	(o. 398)
Keresés	(o. 404)
Beállítások hírekhez	(o. 401)
Bővített beállítások	
REG	(o. 404)
Alternatív frekvencia	(o. 404)
EON	(o. 401)
TP-kedvenc beállítása	(o. 401)
PTY beállítások	(o. 402)
Minden FM-beállítás visszaállítása	(o. 405)
Audio beállítások	(o. 394)
Hangfokozat Lásd lábjegyzet B	(o. 395)
Equalizer Lásd lábjegyzet C	(o. 395)
Hangerő-kompenzáció	(o. 395)
Minden audio beállítás visszaállítása	(o. 394)

A Csak High Performance Multimedia és Premium Sound Multimedia rendszerek esetében.
B Csak a Premium Sound Multimedia rendszerekre vonatkozik.
C A Performance rendszerre nem vonatkozik.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - menü áttekintése (o. 446)
- Audio és média - navigálás a menüben (o. 390)

A menü áttekintése - digitális rádió (DAB)*

A DAB rádió lehetőségek és beállítások áttekintése.*

DAB1 főmenü*/DAB2*	Lásd . oldal
Csatornacsoport tanulása	(o. 406)
PTY-szűrő	(o. 402)
PTY-szűrő kikapcsolása	(o. 402)
Radiotext mutatása	(o. 403)
Előre beáll. állomások kijelz. Lásd lábjegyzet A	(o. 398)
Keresés	(o. 404)
Bővített beállítások	
DAB-kapcsolódás	(o. 406)
DAB-sáv	(o. 407)
Alcsatornák	(o. 407)

PTY-szöveg mutatása	(o. 402)
Minden DAB-beállítás visszaállítása	(o. 407)
Audio beállítások	(o. 394)
Hangfokozat Lásd lábjegyzet B	(o. 395)
Equalizer Lásd lábjegyzet C	(o. 395)
Hangerő-kompenzáció	(o. 395)
Minden audio beállítás visszaállítása	(o. 394)

A Csak High Performance Multimedia és Premium Sound Multimedia rendszerek esetében.
B Csak a Premium Sound Multimedia rendszerekre vonatkozik.
C A Performance rendszerre nem vonatkozik.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - menü áttekintése (o. 446)
- Audio és média - navigálás a menüben (o. 390)

A főmenü áttekintése - CD/DVD adat

A CD/DVD[43] adat lehetőségeinek és beállításainak áttekintése.

CD/DVD[A] adat főmenü (Lemez menü)	**Lásd . oldal**
Lejátszás **Szünet**	(o. 437)
Leállítás	(o. 437)
Véletlenszerű lejátszás	(o. 409)
Mappa ismétlése	(o. 438)
Felirat váltása	(o. 437)
Zeneszám váltása	(o. 437)
Scan	(o. 439)
Audio beállítások	(o. 394)
Hangfokozat Lásd lábjegyzet B	(o. 395)
Equalizer Lásd lábjegyzet C	(o. 395)
Hangerő-kompenzáció	(o. 395)
Minden audio beállítás visszaállítása	(o. 394)

A Csak High Performance Multimedia és Premium Sound Multimedia rendszerek esetében.
B Csak a Premium Sound Multimedia rendszerekre vonatkozik.
C A Performance rendszerre nem vonatkozik.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - menü áttekintése (o. 446)
- Audio és média - navigálás a menüben (o. 390)

A menü áttekintése - CD audio

A CD audio lehetőségek és beállítások áttekintése.

CD audio főmenü (Lemez menü)	**Lásd . oldal**
Véletlenszerű lejátszás	(o. 409)
Keresés	(o. 439)
Audio beállítások	(o. 394)
Hangfokozat Lásd lábjegyzet [A]	(o. 395)
Equalizer Lásd lábjegyzet [B]	(o. 395)
Hangerő-kompenzáció	(o. 395)
Minden audio beállítás visszaállítása	(o. 394)

[A] Csak a Premium Sound Multimedia rendszerekre vonatkozik.
[B] A Performance rendszerre nem vonatkozik.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - menü áttekintése (o. 446)
- Audio és média - navigálás a menüben (o. 390)

A menü áttekintése - DVD video

A DVD[44] video lehetőségek és beállítások áttekintése.

DVD[A] video főmenü (Lemez menü)	**Lásd . oldal**
DVD lemez menü	(o. 409)
Lejátszás/Szünet/Tovább	(o. 409)
Leállítás	(o. 409)
Feliratok	(o. 409)
Hangsávok	(o. 409)
Bővített beállítások	
Nézőszög	(o. 410)
DivX® VOD-kód	(o. 411)
Audio beállítások	(o. 394)
Hangfokozat	(o. 395)

43 Csak High Performance Multimedia és Premium Sound Multimedia rendszerek esetében.
44 Csak High Performance Multimedia és Premium Sound Multimedia rendszerek esetében.

Equalizer	(o. 395)
Hangerő-kompenzáció	(o. 395)
Minden audio beállítás visszaállítása	(o. 394)

A Csak High Performance Multimedia és Premium Sound Multimedia rendszerek esetében.

Felugró menü[A]*video és TV* Nyomja meg az **OK/MENU** gombot egy videofájl lejátszása vagy TV* nézése közben a felugró menü eléréséhez.	**Lásd . oldal**
Képbeállítások	(o. 411)
Forrásmenü Lásd lábjegyzet [B]	(o. 390)
DVD root menü Lásd lábjegyzet [C]	(o. 409)
DVD top menü[C]	(o. 409)

A Csak filmek vagy TV nézésekor.
B A forrásmenühöz tartozó felugró menü tartalma attól függ, hogy éppen minek a lejátszása vagy megjelenítése van folyamatban, ez lehet például Adat-CD/-DVD menü vagy USB menü.
C Csak DVD video lemezekre vonatkozik.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - menü áttekintése (o. 446)
- Audio és média - navigálás a menüben (o. 390)

A menü áttekintése - iPod

Az iPod®[45] lehetséges beállításainak áttekintése.

iPod főmenü[A]	**Lásd . oldal**
Véletlenszerű lejátszás	(o. 409)
Keresés	(o. 439)
Audio beállítások	(o. 394)
Hangfokozat Lásd lábjegyzet [B]	(o. 395)
Equalizer Lásd lábjegyzet [C]	(o. 395)
Hangerő-kompenzáció	(o. 395)
Minden audio beállítás visszaállítása	(o. 394)

A A Performance rendszerre nem vonatkozik.
B Csak a Premium Sound Multimedia rendszerekre vonatkozik.
C A Performance rendszerre nem vonatkozik.

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - menü áttekintése (o. 446)
- Audio és média - navigálás a menüben (o. 390)

A menü áttekintése - USB

Az USB[46] lehetőségek és beállítások áttekintése.

USB főmenü[A]	Lásd . oldal
Lejátszás **Szünet**	(o. 414)
Leállítás	(o. 414)
Véletlenszerű lejátszás	(o. 409)
Mappa ismétlése	(o. 414)
USB-eszköz kiválasztása	(o. 412)
Felirat váltása	(o. 414)
Zeneszám váltása	(o. 414)
Keresés	(o. 439)
Audio beállítások	(o. 394)
Hangfokozat Lásd lábjegyzet [B]	(o. 395)
Equalizer Lásd lábjegyzet [C]	(o. 395)
Hangerő-kompenzáció	(o. 395)
Minden audio beállítás visszaállítása	(o. 394)

A A Performance rendszerre nem vonatkozik.
B Csak a Premium Sound Multimedia rendszerekre vonatkozik.
C A Performance rendszerre nem vonatkozik.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - menü áttekintése (o. 446)
- Audio és média - navigálás a menüben (o. 390)

45 A Performance rendszerre nem vonatkozik.
46 A Performance rendszerre nem vonatkozik.

Menü áttekintése - Media Bluetooth

A Bluetooth®[47] média lehetséges beállításainak áttekintése.

Bluetooth média főmenü[A]	Lásd . oldal
Véletlenszerű lejátszás	(o. 409)
Eszköz váltása	(o. 419)
Bluetooth-eszköz eltávolítása	(o. 420)
Keresés	(o. 439)
Bluetooth szoftver-verzió az autóban	(o. 423)
Audio beállítások	(o. 394)
Hangfokozat Lásd lábjegyzet [B]	(o. 395)
Equalizer Lásd lábjegyzet [C]	(o. 395)
Hangerő-kompenzáció	(o. 395)
Minden audio beállítás visszaállítása	(o. 394)

[A] A Performance rendszerre nem vonatkozik.
[B] Csak a Premium Sound Multimedia rendszerekre vonatkozik.
[C] A Performance rendszerre nem vonatkozik.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - menü áttekintése (o. 446)
- Audio és média - navigálás a menüben (o. 390)

A menü áttekintése - AUX

Az AUX lehetőségek és beállítások áttekintése.

AUX főmenü	Lásd . oldal
AUX bemenő hangerő	(o. 415)
Audio beállítások	(o. 394)
Hangfokozat Lásd lábjegyzet [A]	(o. 395)
Equalizer Lásd lábjegyzet [B]	(o. 395)
Hangerő-kompenzáció	(o. 395)
Minden audio beállítás visszaállítása	(o. 394)

[A] Csak a Premium Sound Multimedia rendszerekre vonatkozik.
[B] A Performance rendszerre nem vonatkozik.

47 A Performance rendszerre nem vonatkozik.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - menü áttekintése (o. 446)
- Audio és média - navigálás a menüben (o. 390)

A menü áttekintése - Bluetooth kihangosító

A Bluetooth® kihangosító[48] lehetséges beállításainak áttekintése.

Bluetooth® kihangosító főmenü[A] (Telefon menü)	**Lásd . oldal**
Minden hívás	(o. 422)
Minden hívás	(o. 422)
Nem fogadott hívások	(o. 422)
Fogadott hívások	(o. 422)
Tárcsázott számok	(o. 422)
Hívásidő	(o. 422)
Telefonkönyv	(o. 424)
Keresés	(o. 426)
Új kapcsolat	(o. 427)
Gyorshívószámok	(o. 429)
vCard fogadása	(o. 429)
Memória állapota	(o. 430)
Telefonkönyv törlése	(o. 430)
Telefon változtatása	(o. 419)
Bluetooth-eszköz eltávolítása	(o. 420)
Telefon beállítások	
BT felismerési üzemmód	(o. 417)
Hangok és hangerő	(o. 423)
Telefonkönyv letöltése	(o. 424)
Bluetooth szoftver-verzió az autóban	(o. 423)

48 A Performance rendszerre nem vonatkozik.

Hívás opciók	
Automatikus hívásfogadás	(o. 422)
Hangpostafiók száma	(o. 422)
Telefon leválasztása	(o. 419)

A A Performance rendszerre nem vonatkozik.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - menü áttekintése (o. 446)
- Audio és média - navigálás a menüben (o. 390)

A menü áttekintése - TV

A TV lehetőségek és beállítások áttekintése.*

TV főmenü*	Lásd . oldal
Ország választása	(o. 440)
Állomáslista rendezése	(o. 441)
Autom. mentés	(o. 441)
Scan	(o. 441)
Audio beállítások	(o. 394)
Hangfokozat Lásd lábjegyzet A	(o. 395)
Equalizer Lásd lábjegyzet B	(o. 395)
Hangerő-kompenzáció	(o. 395)
Minden audio beállítás visszaállítása	(o. 394)

A Csak a Premium Sound Multimedia rendszerekre vonatkozik.
B A Performance rendszerre nem vonatkozik.

Felugró menüA*video és TV* Nyomja meg az **OK/MENU** gombot egy videofájl lejátszása vagy TV* nézése közben a felugró menü eléréséhez.	Lásd . oldal
Képbeállítások	(o. 411)
Forrásmenü Lásd lábjegyzet B	(o. 390)
DVD root menü Lásd lábjegyzet C	(o. 409)
DVD top menüC	(o. 409)

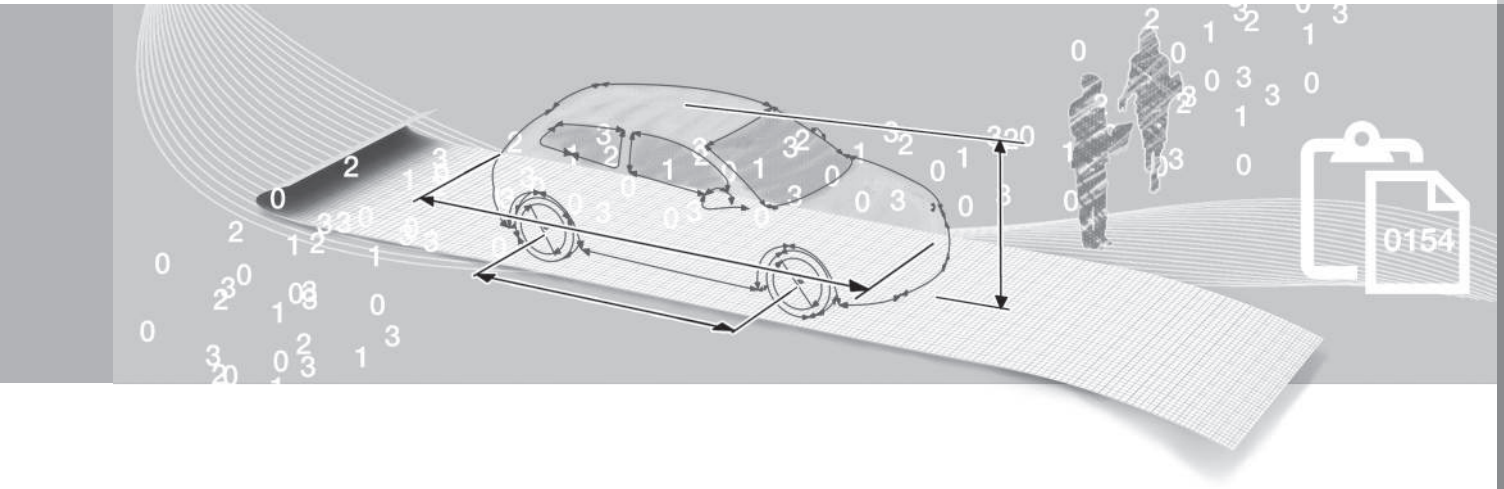
A Csak filmek vagy TV nézésekor.
B A forrásmenühöz tartozó felugró menü tartalma attól függ, hogy éppen minek a lejátszása vagy megjelenítése van folyamatban, ez lehet például Adat-CD/-DVD menü vagy USB menü.
C Csak DVD video lemezekre vonatkozik.

Kapcsolódó információk

- Audio és média - menü áttekintése (o. 446)
- Audio és média - navigálás a menüben (o. 390)

12

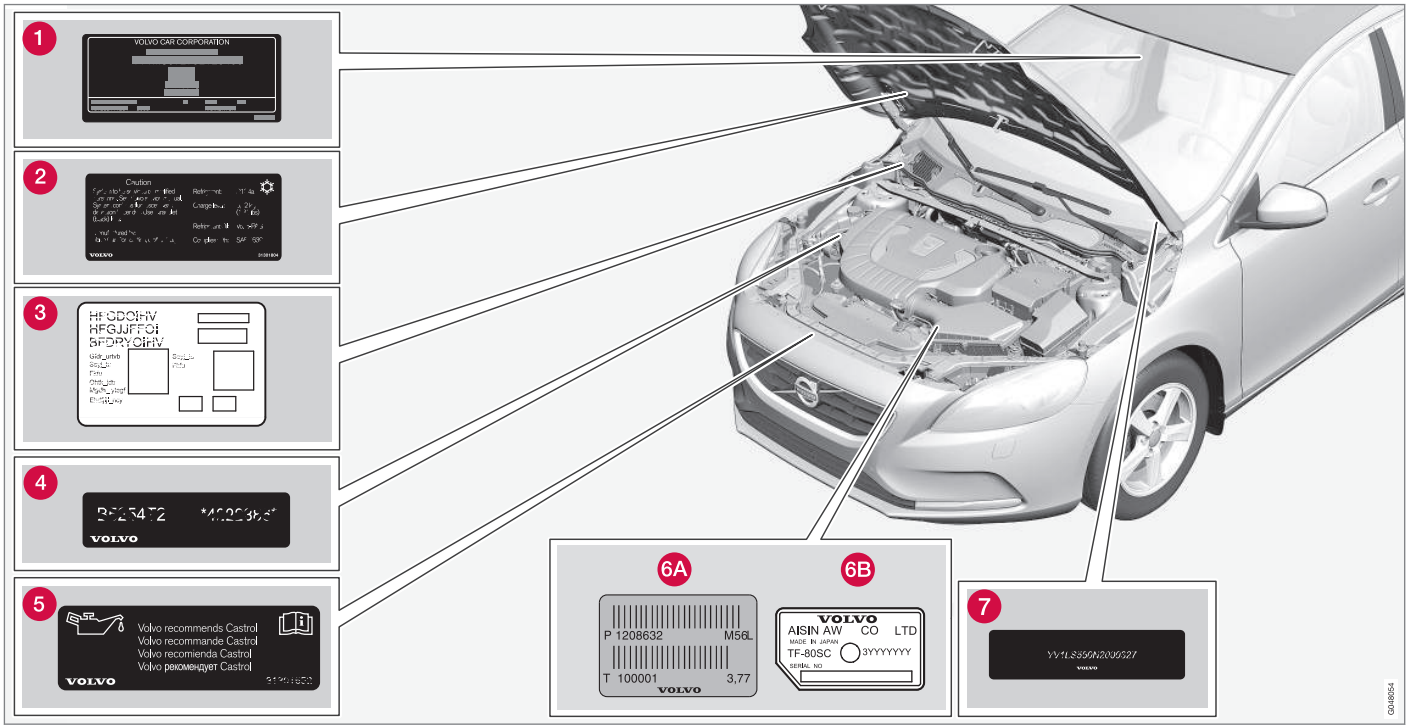
MŰSZAKI ADATOK



Típusjelölések

Típusjelölés, járműazonosító szám stb., azaz az autó egyedi adatai az autóban található címkén vannak feltüntetve.

A címke elhelyezkedése



Az autó típusjelölése, járműazonosító és motorszáma használható az összes hivatalos Volvo kereskedésben az autóval kapcsolatban és a cserealkatrészek valamint tartozékok rendelésénél.

1. Típusjelölés, járműazonosító szám, maximális megengedett tömegek, szín- és kárpitkódok valamint típusengedélyszám. A címke akkor látható, ha ki van nyitva a jobb oldali hátsó ajtó.
2. Az A/C rendszer címkéje.
3. Az állófűtés címkéje.
4. Motorkód és motorsorozatszám.
5. Motorolajcímke.
6. A sebességváltó típusjelölése és sorozatszáma.
   - A Manuális sebességváltó
   - B automata sebességváltó
7. A jármű azonosító száma (VIN, járműazonosító szám)

A járművel kapcsolatos további adatok a forgalmi dokumentumban találhatók.

MEGJEGYZÉS

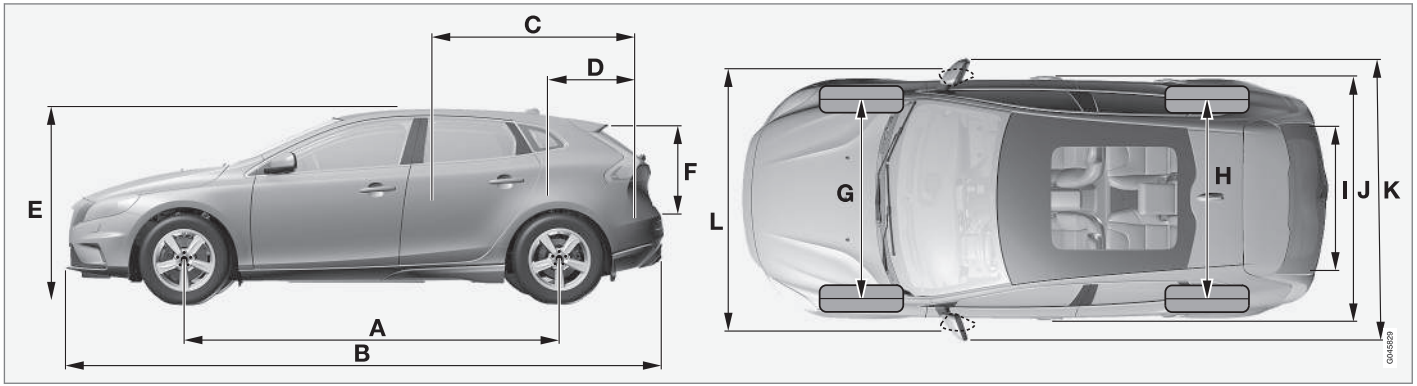
A kezelési útmutatóban szereplő matricák nem pontosan egyeznek meg az autóban találhatókkal. Ezek a hozzávetőleges megjelenést és az elhelyezkedésüket mutatják az autóban. Az adott autóra vonatkozó adatok az autóban található matricákon találhatók.

Kapcsolódó információk

- Tömegek (o. 459)
- A motor műszaki adatai (o. 463)

Méretek

A táblázatban található az autó hossza, magassága stb.



	Méretek	mm
A	Tengelytáv	2646
B	Hossz	4370
C	Rakomány hossza, a padlón, lehajtott hátsó üléssel	1508
D	Rakományhossz, a padlón	684
E	Magasság	1458
F	Rakománymagasság	532

	Méretek	mm
G	Első nyomtáv	1552[A] 1547[B]
H	Hátsó nyomtáv	1540[A] 1535[B]
I	Rakományszélesség, padló	960
J	Szélesség	1802

	Méretek	mm
K	Szélesség a külső tükrökkel együtt	2041
L	Szélesség behajtott külső tükrökkel	1857

A 50 mm eltolás.
B 52,5 mm eltolás.

Tömegek

Az össztömeg stb. az autóban elhelyezett címkéről olvasható le.

A menetkész tömeg tartalmazza a járművezetőt, a 90%-ban tele üzemanyagtartályt és az összes folyadékot.

Az utasok és tartozékok súlya valamint a vonóhorog-terhelés (o. 460) (ha van csatlakoztatva utánfutó) befolyásolja a terhelhetőséget és nem számít bele a menetkész tömegbe.

Megengedett maximális terhelhetőség = össztömeg - menetkész tömeg.

MEGJEGYZÉS

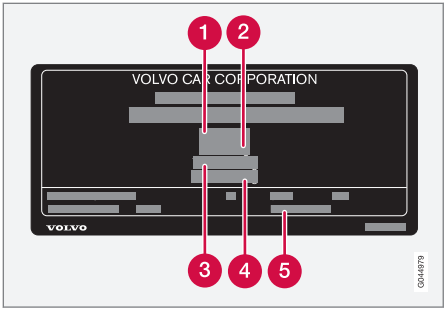
A megadott menetkész tömeg az autó normál változatára vonatkozik - vagyis extra felszerelések vagy tartozékok nélkül. Ez azt jelenti, hogy minden tartozék hozzáadásával a tartozék súlyának megfelelően csökken az autó terhelhetősége.

Példák a terhelhetőségi kapacitást csökkentő tartozékokra a Kinetic/Momentum/Summum felszereltségi szintek, valamint az olyan tartozékok, mint a vonóhorog, tetőcsomagtartó, tetődoboz, audiorendszer, kiegészítő lámpák, GPS, üzemanyaggal működő fűtés, biztonsági rács, szőnyegek, csomagtértakaró, elektromos ülések stb.

Az autó lemérése egy módja annak, hogy megállapítsa az autó tényleges menetkész tömegét.

FIGYELEM

Az autó vezethetőségi jellemzői függenek attól, hogy mennyire van terhelve és hogyan van elosztva a terhelés.



A címke elhelyezkedésével kapcsolatban, lásd Típusjelölések (o. 456).

1. Max. össztömeg
2. Max. szerelvénytömeg (autó+utánfutó)
3. Max. első tengelyterhelés
4. Max. hátsó tengelyterhelés
5. Felszereltségi szint

Max. terhelés: Lásd a forgalmi dokumentumot.

Max. tetőterhelés: 75 kg.

Kapcsolódó információk

- Vontatóképesség és vonóhorog-terhelés (o. 460)

Vontatóképesség és vonóhorog-terhelés

A vontatóképesség és a vonóhorog-terhelés utánfutó vontatásakor az alábbi táblázatokban található:

Fékes utánfutó max. tömege

Motor	Motorkód[A]	Sebességváltó	Fékes utánfutó max. tömege (kg)	Max. vonóhorog-terhelés (kg)
T4	B4164T	Manuális, B6	1300	75
T4	B4164T	Automata, MPS6	1500	75
T4	B5204T8	Automata, TF-80SD	1500	75
T4 AWD	B5204T8	Automata, TF-80SD	1500	75
T5	B5204T9	Automata, TF-80SD	1500	75
T5 AWD	B5204T9	Automata, TF-80SD	1500	75
T5	B5254T12	Automata, TF-80SD	1500	75
T5 AWD	B5254T12	Automata, TF-80SD	1500	75
T5	B5254T14	Automata, TF-80SD	1500	75
T5 AWD	B5254T14	Automata, TF-80SD	1500	75
D2	D4162T	Manuális, B6	1300	75
D2	D4162T	Automata, MPS6	1300	75
D3	D5204T6	Manuális, M66	1500	75
D3	D5204T6	Automata, TF-80SD	1500	75

Motor	Motorkód[A]	Sebességváltó	Fékes utánfutó max. tömege (kg)	Max. vonóhorog-terhelés (kg)
D4	D5204T4	Manuális, M66	1500	75
D4	D5204T4	Automata, TF-80SD	1500	75

A A motorkód, alkatrész- és sorozatszám a motoron található, lásd Típusjelölések (o. 456).

Fék nélküli utánfutó max. tömege

Motor	Motorkód[A]	Sebességváltó	Fék nélküli utánfutó max. tömege (kg)	Max. vonóhorog-terhelés (kg)
T4	B4164T	Manuális, B6	650	50
T4	B4164T	Automata, MPS6	700	50
T4	B5204T8	Automata, TF-80SD	700	50
T4 AWD	B5204T8	Automata, TF-80SD	750	50
T5	B5204T9	Automata, TF-80SD	700	50
T5 AWD	B5204T9	Automata, TF-80SD	750	50
T5	B5254T12	Automata, TF-80SD	700	50
T5 AWD	B5254T12	Automata, TF-80SD	750	50
T5	B5254T14	Automata, TF-80SD	700	50
T5 AWD	B5254T14	Automata, TF-80SD	750	50
D2	D4162T	Manuális, B6	650	50
D2	D4162T	Automata, MPS6	700	50
D3	D5204T6	Manuális, M66	700	50
D3	D5204T6	Automata, TF-80SD	750	50

Motor	Motorkód[A]	Sebességváltó	Fék nélküli utánfutó max. tömege (kg)	Max. vonóhorog-terhelés (kg)
D4	D5204T4	Manuális, M66	700	50
D4	D5204T4	Automata, TF-80SD	750	50

A A motorkód, alkatrész- és sorozatszám a motoron található, lásd Típusjelölések (o. 456).

Kapcsolódó információk

- Tömegek (o. 459)
- Vezetés utánfutóval (o. 312)
- Utánfutó-stablizáló - TSA (o. 319)

A motor műszaki adatai

Az egyes motorváltozatok műszaki adatai (teljesítmény stb.) a táblázatban találhatók.

MEGJEGYZÉS

Nem minden motor rendelhető minden piacon.

Motor	Motorkód[A]	Teljesítmény (kW/fordulatszám)	Teljesítmény (lóerő/fordulatszám)	Nyomaték (Nm/fordulatszám)	Hengerek száma	Furat (mm)	Löket (mm)	Hengerűrtartalom	Kompresszióviszony
T4	B4164T	132/5700	180/5700	240/1600-5000	4	79	81,4	1,596	10,0:1
T4	B5204T8	132/5000	180/5000	300/2700–4000	5	81,0	77	1,984	10,5:1
T5	B5204T9	157/6000	213/6000	300/2700–5000	5	81,0	77	1,984	10,5:1
T5	B5254T12	187/5400	254/5400	360/1800–4200	5	83	92,3	2,497	9,5:1
T5	B5254T14	183/5400	249/5400	360/1800–4200	5	83	92,3	2,497	9,5:1
D2	D4162T	84/3600	115/3600	270/1750-2500	4	75	88,3	1,560	16,0:1
D3	D5204T6	110/3500	150/3500	350/1500-2750	5	81,0	77	1,984	16,5:1
D4	D5204T4	130/3500	177/3500	400/1750-2750	5	81,0	77	1,984	16,5:1

[A] A motorkód, alkatrész- és sorozatszám a motoron található, lásd Típusjelölések (o. 456).

Kapcsolódó információk

- Hűtőfolyadék - fokozat és mennyiség (o. 467)
- Motorolaj - fokozat és mennyiség (o. 465)

Motorolaj - kedvezőtlen vezetési feltételek

A kedvezőtlen vezetési feltételek rendellenesen magas olajhőmérséklethez vagy olajfogyasztáshoz vezethetnek. Az alábbiakban néhány példát talál a kedvezőtlen vezetési feltételekre.

Hosszabb utakon gyakrabban ellenőrizze az olajszintet (o. 350). oldal:

- lakókocsit vagy utánfutót vontatva
- hegyes vidékeken
- magas sebességek mellett
- alacsonyabb mint -30 °C vagy magasabb mint +40 °C hőmérsékleten

A fentiek érvényesek rövidebb távolságokra is alacsony hőmérsékleteken.

Kedvezőtlen vezetési feltételekhez, válasszon teljesen szintetikus motorolajat. Ez extra védelmet biztosít a motor számára.

A Volvo az alábbiakat javasolja:

FONTOS

A motor szervizintervallumainak megfelelő követelmények teljesítése érdekében a gyárban minden motort speciálisan kiválasztott szintetikus motorolajjal töltenek fel. Az olaj kiválasztása nagyon gondosan történt a hasznos élettartam, az indítási jellemzők, az üzemanyag-fogyasztás és a környezetre gyakorolt hatás figyelembe vételével.

Jóváhagyott motorolajat kell használni annak érdekében, hogy alkalmazhatók legyenek az előírt szervizintervallumok. Csak az előírt fokozatú motorolajat használja az utántöltéshez és az olajcseréhez is, különben károsan befolyásolhatja a hasznos élettartamot, az indítási jellemzőket, az üzemanyag-fogyasztást és a környezetre gyakorolt hatást.

A Volvo Car Corporation a garanciával kapcsolatos minden felelősséget elhárít, ha nem az előírt fokozatú és viszkozitású olajat használja.

A Volvo azt javasolja, hogy az olajcseréket hivatalos Volvo szervizben végeztesse el.

Kapcsolódó információk

- Motorolaj - fokozat és mennyiség (o. 465)
- Motorolaj - általános leírás (o. 349)

Motorolaj - fokozat és mennyiség

Az egyes motorváltozatokhoz előírt motorolaj-minőségek és mennyiségek a táblázatban találhatók.

A Volvo az alábbiakat javasolja:

Motor	Motorkód[A]	Olajminőség	Mennyiség, beleértve az olajszűrőt (liter)
T4	B4164T	Minősített és gyárilag betöltött olaj: **WSS-M2C925-A olajminőség** szervizelési opciók: **Olajminőség: ACEA A5/B5** **Viszkozitás: SAE 5W–30**	körülbelül 4,1
D2	D4162T	**Olajminőség: ACEA A5/B5** **Viszkozitás: SAE 5W–30** Amikor kedvezőtlen körülmények között autózik, akkor használjon ACEA A5/B5 SAE 0W-30 olajat.	körülbelül 3,8
D3	D5204T6	**Olajminőség: ACEA A5/B5** **Viszkozitás: SAE 0W–30**	körülbelül 5,9
D4	D5204T4		körülbelül 5,9

Motor	Motorkód[A]	Olajminőség	Mennyiség, beleértve az olajszűrőt (liter)
T4	B5204T8	**Olajminőség: ACEA A5/B5**	körülbelül 5,5
T5	B5204T9	**Viszkozitás: SAE 5W–30**	körülbelül 5,5
T5	B5254T12		körülbelül 5,5
T5	B5254T14		körülbelül 5,5

A A motorkód, alkatrész- és sorozatszám a motoron található, lásd Típusjelölések (o. 456).

12

Kapcsolódó információk

- Motorolaj - kedvezőtlen vezetési feltételek (o. 464)
- Motorolaj - ellenőrzés és feltöltés (o. 350)

Hűtőfolyadék - fokozat és mennyiség

Az egyes motorokhoz előírt hűtőfolyadék-mennyiségek a táblázatban láthatók.

Előírt minőség: A Volvo által ajánlott hűtőfolyadék 50% vízzel[1], lásd a csomagolást.

Motor[A]		Mennyiség (liter)
T4	B4164T	7,0
D2	D4162T	10,0
D3	D5204T6	8,0
D4	D5204T4	
T4	B5204T8	8,0
T5	B5204T9	
T5	B5254T12	
T5	B5254T14	

[A] A motorkód, alkatrész- és sorozatszám a motoron található, lásd Típusjelölések (o. 456).

Kapcsolódó információk

- Hűtőfolyadék - szint (o. 353)

[1] A víz minőségének eleget kell tennie az STD 1285.1 szabványnak.

Sebességváltó-folyadék - fokozat és mennyiség

Az előírt sebességváltó-folyadék és mennyiség az egyes sebességváltó-változatok esetében a táblázatban látható.

Manuális sebességváltó

Manuális sebességváltó	Mennyiség (liter)	Előírt sebességváltó-folyadék
B6	1,6	BOT 350M3
M66	1,9	

Automata sebességváltó

Automata sebességváltó	Mennyiség (liter)	Előírt sebességváltó-folyadék
TF-80SD	7,0	AW1
MPS6	7,3	BOT 341

MEGJEGYZÉS

Normál vezetési feltételek mellett, a sebességváltó-olajat nem kell lecserélni a sebességváltó élettartama során. Azonban a kedvezőtlen használati feltételek mellett szükséges lehet.

Kapcsolódó információk

- Motorolaj - kedvezőtlen vezetési feltételek (o. 464)
- Típusjelölések (o. 456)

Fékfolyadék - fokozat és mennyiség

A hidraulikus fékrendszer közvetítő közegét fékfolyadéknak nevezzük, amely arra szolgál, hogy továbbítsa az erőt például a fékpedáltól a főfékhengeren keresztül egy vagy több munkahengerhez, amelyek ennek hatására működésbe hozzák a mechanikus féket.

Előírt fokozat: DOT 4

Mennyiség: 0,6 liter

Kapcsolódó információk

- Fék- és tengelykapcsoló-folyadék - szint (o. 354)

Mosófolyadék - minőség és mennyiség

A mosófolyadék, az ablaktörlővel és hátsó ablaktörlővel(o. 95) együtt az autó ablakainak és fényszóróinak tisztítására és a kilátás fenntartására szolgál vezetés közben.

Előírt minőség: A Volvo által ajánlott mosófolyadék - hideg időben és fagypont alatt fagyvédelemmel.

Hangerő:

- Fényszórómosóval **felszerelt** autók: 5,5 liter.
- Fényszórómosó **nélküli** autók: 3,2 liter.

Kapcsolódó információk

- Mosófolyadék - töltés (o. 364)
- Ablaktörlő lapátok (o. 362)

Üzemanyagtartály - méret

Az egyes motorokhoz tartozó üzemanyagtartály-méretek a táblázatban láthatók.

Motor	Mennyiség (liter)	Előírt fokozat
4-hengeres benzines 5-hengeres benzines (elsőkerékhajtás)	körülbelül 62	Benzines: Üzemanyag - benzin (o. 309)
5-hengeres benzines (összkerékhajtás)	körülbelül. 57	
4-hengeres dízel	körülbelül 52	Dízel: Üzemanyag - dízel (o. 309)
5-hengeres dízel	körülbelül 60	

Kapcsolódó információk

- Üzemanyagtöltés (o. 307)
- A motor műszaki adatai (o. 463)

Légkondicionáló, folyadék - mennyiség és minőség

A légkondicionáló rendszerhez használt folyadékok előírt minősége és mennyisége a táblázatban látható.

Folyadék	Mennyiség (liter)	Előírt fokozat
Kompresszorolaj	0,11	PAG olaj
Hűtőfolyadék	0,65 kg	R134a

FIGYELEM

A légkondicionáló rendszer nyomás alatt lévő R134a hűtőközeget tartalmaz. A rendszer csak hivatalos szervizben szervizelhető és javítható.

Kapcsolódó információk

- Klímavezérlő rendszer - hibakeresés és javítás (o. 355)

Üzemanyag-fogyasztás és CO2-kibocsátás

A járművek üzemanyag-fogyasztását liter/100 km, CO2-kibocsátását pedig gramm/km egységben mérik.

		CO_2	Ø	CO_2	Ø	CO_2	Ø
T4 (B4164T)	man	164	7,0	109	4,7	129	5,5
T4 (B4164T)	aut	184	7,9	120	5,1	143	6,1
T4 AWD (B5204T8)	aut	259	11,1	146	6,3	187	8,0
T5 (B5204T9)	aut	243	10,4	135	5,8	174	7,5
T5 AWD (B5204T9)	aut	259	11,1	146	6,3	187	8,0
T5 (B5254T12)	aut	259	11,1	138	5,9	182	7,8
T5 AWD (B5254T12)	aut	270	11,6	150	6,4	194	8,3
D2 (D4162T)	man	110	4,2	93	3,5	99	3,8

		CO_2	Ø	CO_2	Ø	CO_2	Ø
D2 (D4162T)	aut	118	4,5	103	3,9	108	4,1
D3 (D5204T6)	man	140	5,3	103	3,9	117	4,4
D3 (D5204T6)	aut	178	6,8	114	4,3	137	5,2
D4 (D5204T4)	man	140	5,3	103	3,9	117	4,4
D4 (D5204T4)	aut	178	6,8	114	4,3	137	5,2

Magyarázat

CO_2	gramm/km
Ø	liter/100 km
	városi vezetés
	városon kívüli vezetés
	kombinált vezetés

A fenti táblázatban található üzemanyag-fogyasztási és kibocsátási értékek sajátságos EU-ciklusokon[2] alapszanak, amelyek menetkész tömegű, alapfelszereltségű autókra vonatkoznak, extra tartozékok nélkül. Az autó tömege a felszereltségétől függően növekedhet. Ez, valamint az autó terhelésének mértéke növeli az üzemanyag-fogyasztást és a szén-dioxid-kibocsátást. Lásd a tömegekkel, (o. 459). oldal kapcsolatos információkat.

[2] A hivatalos üzemanyag-fogyasztási adatok laboratóriumi környezetben ("EU vezetési ciklusok") végzett két szabványosított vezetési cikluson alapszanak, amelyek teljes összhangban vannak az EU Regulation no 692/2008, 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) és UN ECE Regulation no 101 EU irányelvekkel. A szabályozások lefedik a városi és városon kívüli vezetési ciklusokat. - Városi vezetés - a mérések a motor hidegindításával kezdődnek. A vezetés szimulált. - Városon kívüli vezetés - az autót 0 és 120 km/h sebességek között gyorsítják fel és fékezik le. A vezetés szimulált. - A manuális sebességváltóval felszerelt autókkal 2. sebességfokozatban indulnak. A táblázatban található kombinált vezetési érték a szabályozásnak megfelelően a városi és a városon kívüli értékek kombinációja. CO_2-kibocsátás - a szén-dioxid-kibocsátás kiszámításához összegyűjtik a kipufogógázokat két vezetési ciklus során. Ezek elemzésével kapják meg a CO_2-kibocsátás értékét.

Az üzemanyag-fogyasztás számos okból magasabb lehet a táblázatban szereplő értékeknél. Ennek oka lehet például:

- A járművezető vezetési stílusa.
- Ha az ügyfél a gyári alapváltozatnál nagyobb kerekeket szerel fel, akkor az ellenállás növekszik.
- A magas sebesség megnövekedett légellenállással jár.
- Az üzemanyag minősége, az út- és forgalmi viszonyok, az időjárás és az autó állapota.

Akár a fent említett példák kombinációja jelentősen megnövekedett fogyasztással járhat. További tájékoztatásért, lásd az [2]pontban említett szabályozásokat.

Felmerülhet az üzemanyag-fogyasztás nagyobb eltérései az EU vezetési ciklusokhoz[2] viszonyítva, amelyeket az autó tanúsításához használnak és amelyeken a táblázatban szereplő értékek alapszanak.

A fogyasztás magasabb és a leadott teljesítmény alacsonyabb lehet 91 RON oktánszámú üzemanyag esetén.

MEGJEGYZÉS

A szélsőséges időjárási viszonyok, utánfutóval vagy nagy magasságokban vezetés az üzemanyag-fokozattal együtt olyan tényezők, amelyek befolyásolhatják az autó teljesítményét.

Kapcsolódó információk

- Gazdaságos vezetés (o. 311)
- Üzemanyag - benzin (o. 309)
- Üzemanyag - dízel (o. 309)

[2] A hivatalos üzemanyag-fogyasztási adatok laboratóriumi környezetben ("EU vezetési ciklusok") végzett két szabványosított vezetési cikluson alapszanak, amelyek teljes összhangban vannak az EU Regulation no 692/2008, 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) és UN ECE Regulation no 101 EU irányelvekkel. A szabályozások lefedik a városi és városon kívüli vezetési ciklusokat. - Városi vezetés - a mérések a motor hidegindításával kezdődnek. A vezetés szimulált. - Városon kívüli vezetés - az autót 0 és 120 km/h sebességek között gyorsítják fel és fékezik le. A vezetés szimulált. - A manuális sebességváltóval felszerelt autókkal 2. sebességfokozatban indulnak. A táblázatban található kombinált vezetési érték a szabályozásnak megfelelően a városi és a városon kívüli értékek kombinációja. CO_2-kibocsátás - a szén-dioxid-kibocsátás kiszámításához összegyűjtik a kipufogógázokat két vezetési ciklus során. Ezek elemzésével kapják meg a CO_2-kibocsátás értékét.

Gumiabroncsok - jóváhagyott gumiabroncsnyomások

Az egyes motorokhoz tartozó jóváhagyott gumiabroncsnyomások a táblázatban láthatók.

Motor	Gumiabroncsméret	Sebesség (km/h)	Terhelés, 1 - 3 személy		Max. terhelés		ECO nyomás[A]
			Első (kPa)[B]	Hátsó (kPa)	Első (kPa)	Hátsó (kPa)	Első/hátsó (kPa)
Összes	205/60 R16	0 - 160	240	230	260	260	260
	225/50 R17 225/45 R18 225/40 R19	160 +	260	240	280	280	–
Ideiglenes pótkerék		max. 80	420	420	420	420	–

A Gazdaságos vezetés.
B Bizonyos országokban "bar" mértékegységet használnak a "Pascal" SI egység mellett: 1 bar = 100 kPa.

MEGJEGYZÉS

Nem minden motor, gumiabroncs vagy ezek kombinációja érhető el minden piacon.

Kapcsolódó információk

- Gumiabroncsok - méretek (o. 328)
- Gumiabroncsok - levegőnyomás (o. 335)
- Típusjelölések (o. 456)

Elektromos rendszer

Az elektromos rendszer egypólusú és a jármű vázát valamint a motorblokkot használja vezetőként.

Az autó feszültségszabályozott váltóáramú generátorral rendelkezik.

Az indítóakkumulátor mérete, típusa és teljesítménye az autó felszereltségétől és funkciójától függ.

FONTOS

Ha kicseréli az akkumulátort, akkor az eredeti akkumulátorral megegyező hidegindítási kapacitású, tartalék kapacitású és típusú akkumulátorra cserélje azt (lásd az akkumulátor címkéjét).

Kapcsolódó információk

- Indítóakkumulátor - műszaki adatok (o. 477)
- Indítóakkumulátor - csere (o. 366)
- Akkumulátor (o. 365)

Indítóakkumulátor - műszaki adatok

Az indítóakkumulátor az indítómotor hajtására és az autó egyéb elektromos berendezéseinek ellátására szolgál.

Motor	Feszültség (V)	Hidegindítási kapacitás CCA - hidegindítási amperszám (A)	Tartalék kapacitás (percben)
Benzin	12	520–800	100–160
Dízel	12	700–800	135–160
Benzines/dízel, manuális sebességváltó Start/Stop funkcióval	12	720[A]	130
Benzines/dízel, automata sebességváltóval, Start/Stop funkcióval	12	800[B]	140

A EFB (Enhanced Flooded Battery) típusú akkumulátort kell használni a manuális sebességváltóval és Start/Stop fuinkcióval rendelkező autókban.
B AGM (Absorbed Glass Mat) típusú akkumulátort kell használni az automata sebességváltóval és Start/Stop fuinkcióval rendelkező autókban.

FONTOS

Ha kicseréli az akkumulátort, akkor az eredeti akkumulátorral megegyező hidegindítási kapacitású, tartalék kapacitású és típusú akkumulátorra cserélje azt (lásd az akkumulátor címkéjét).

MEGJEGYZÉS

- Az indító akkumulátor méretének meg kell egyeznie az eredeti akkumulátor méretével.
- Az indító akkumulátor magassága a mérettől függően változó.

Kapcsolódó információk

- Indítóakkumulátor - csere (o. 366)
- Akkumulátor (o. 365)
- Akkumulátor - Start/Stop (o. 367)

Típusengedély - távvezérlős kulcs rendszer

A táblázatban olvasható a távvezérlős kulcs rendszer típusengedélye.

Zárrendszer, normál

Ország/terület	
EU, Kína	

Kulcs nélküli zárrendszer (kulcs nélküli vezetés)

Ország/terület	
EU	
Korea	

Ország/terület	
Kína	
Hong Kong	

Kapcsolódó információk

- Távvezérlős kulcs kulcsszárral (o. 164)

Típusengedély - radarrendszer

A táblázatban olvasható a radar rendszer típusengedélye.

Ország/ terület	
Szingapúr	Complies with IDA standards DA105753 IDA: Szingapúri Infokommunikációs Fejlesztési Hatóság.
Brazília	
Európa	CE A Delphi Electronics & safety ezennel kijelenti, hogy az L2C0038TR és L2C0049TR megfelel az 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezésének. A megfelelőségi nyilatkozattal kapcsolatban, szükség esetén felvilágosítás kérhető a Delphi Electronics & Safety / One Corporate Center / Kokomo, Indiana 46904-9005 USA címen.

Kapcsolódó információk

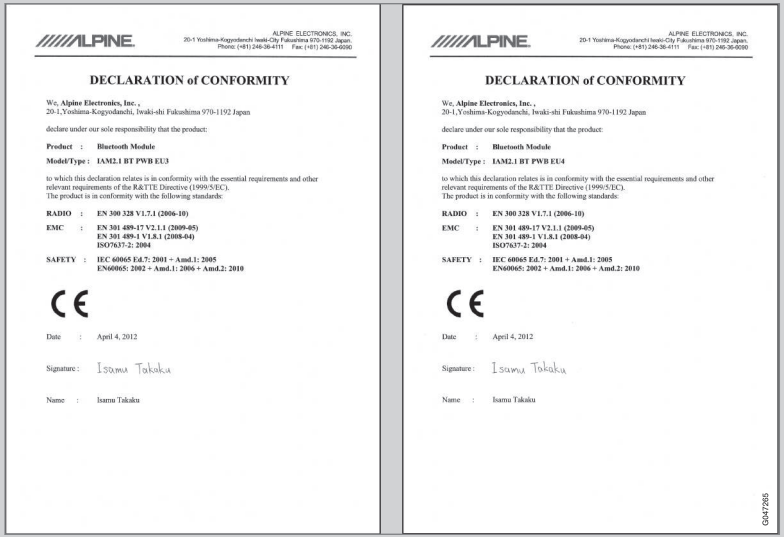
- Radarérzékelő (o. 217)

Típusengedély - Bluetooth®

A táblázatban olvasható a Bluetooth® típusengedély.

Megfelelőségi nyilatkozat (Declaration of Conformity)

Ország/ terület	
EU országok:	CE Exportáló ország: Japán Gyártó: Alpine Electronics Inc. Készülék típusa: **Bluetooth®** készülék További tájékoztatásért, látogasson el a http://ec.europa.eu/enterprise/rtte/faq.htm #informing weboldalra



ALPINE ELECTRONICS, INC.
20-1 Yoshima-Kogyodanchi Iwaki-City Fukushima 970-1192 Japan
Phone: (+81) 246-36-4111 Fax: (+81) 246-36-6090

DECLARATION of CONFORMITY

We, **Alpine Electronics, Inc.,**
20-1,Yoshima-Kogyodanchi, Iwaki-shi Fukushima 970-1192 Japan

declare under our sole responsibility that the product:

Product : Bluetooth Module

Model/Type : IAM2.1 BT PWB EU3

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC).
The product is in conformity with the following standards:

RADIO : EN 300 328 V1.7.1 (2006-10)

EMC : EN 301 489-17 V2.1.1 (2009-05)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
ISO7637-2: 2004

SAFETY : IEC 60065 Ed.7: 2001 + Amd.1: 2005
EN60065: 2002 + Amd.1: 2006 + Amd.2: 2010

CE

Date : April 4, 2012

Signature : Isamu Takaku

Name : Isamu Takaku

ALPINE ELECTRONICS, INC.
20-1 Yoshima-Kogyodanchi Iwaki-City Fukushima 970-1192 Japan
Phone: (+81) 246-36-4111 Fax: (+81) 246-36-6090

DECLARATION of CONFORMITY

We, **Alpine Electronics, Inc.,**
20-1,Yoshima-Kogyodanchi, Iwaki-shi Fukushima 970-1192 Japan

declare under our sole responsibility that the product:

Product : Bluetooth Module

Model/Type : IAM2.1 BT PWB EU4

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC).
The product is in conformity with the following standards:

RADIO : EN 300 328 V1.7.1 (2006-10)

EMC : EN 301 489-17 V2.1.1 (2009-05)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
ISO7637-2: 2004

SAFETY : IEC 60065 Ed.7: 2001 + Amd.1: 2005
EN60065: 2002 + Amd.1: 2006 + Amd.2: 2010

CE

Date : April 4, 2012

Signature : Isamu Takaku

Name : Isamu Takaku

G047265

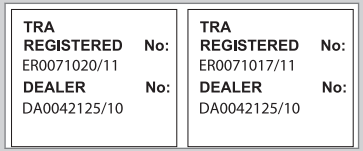
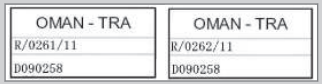
Ország/ terület	
Cseh Köztársaság:	Alpine Electronics, Inc. tímto prohlašuje, že tento **Bluetooth**® Module je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dánia:	Undertegnede Alpine Electronics, Inc. erklærer herved, at følgende udstyr **Bluetooth**® Module overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Németország:	Hiermit erklärt Alpine Electronics, Inc., dass sich das Gerät **Bluetooth**® Module in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Észtország:	Käesolevaga kinnitab Alpine Electronics, Inc. seadme **Bluetooth**® Module vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Egyesült Királyság:	Hereby, Alpine Electronics, Inc., declares that this **Bluetooth**® Module is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Spanyolország:	Por medio de la presente Alpine Electronics, Inc. declara que el **Bluetooth**® Module cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Görögország:	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Alpine Electronics, Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ **Bluetooth**® Module ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Franciaország:	Par la présente Alpine Electronics, Inc. déclare que l'appareil **Bluetooth**® Module est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Olaszország:	Con la presente Alpine Electronics, Inc. dichiara che questo **Bluetooth**® Module è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Lettország:	Ar šo Alpine Electronics, Inc. deklarē, ka **Bluetooth**® Module atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Litvánia:	Šiuo Alpine Electronics, Inc. deklaruoja, kad šis **Bluetooth**® Module atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Ország/ terület	
Hollandia:	Hierbij verklaart Alpine Electronics, Inc. dat het toestel **Bluetooth**® Module in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Málta:	Hawnhekk, Alpine Electronics, Inc., jiddikjara li dan **Bluetooth**® Module jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Magyarország:	Alulírott, Alpine Electronics, Inc. nyilatkozom, hogy a **Bluetooth**® modul megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Lengyelország:	Niniejszym Alpine Electronics, Inc. oświadcza, że **Bluetooth**® Module jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portugália:	Alpine Electronics, Inc. declara que este **Bluetooth**® Module está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Szlovénia:	Alpine Electronics, Inc. izjavlja, da je ta **Bluetooth**® Module v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Szlovákia:	Alpine Electronics, Inc. týmto vyhlasuje, že **Bluetooth**® Module spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Finnország:	Alpine Electronics, Inc. vakuuttaa täten että **Bluetooth**® Module tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svédország:	Härmed intygar Alpine Electronics, Inc. att denna **Bluetooth**® Module står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Izland:	Alulírott, Alpine Electronics, Inc. nyilatkozom, hogy a **Bluetooth**® modul megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Norvégia:	Alpine Electronics, Inc. erklærer herved at utstyret **Bluetooth**® Module er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ország/ terület	
Kína:	第十三条　进口和生产厂商在其产品的说明书或使用手册中，应刊印下述有关内容： 1. 标明附件中所规定的技术指标和使用范围，说明所有控制、调整及开关等使用方法； ■ 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz ■ 等效全向辐射功率(EIRP)：天线增益＜ 10dBi 时：≤100 mW 或≤20 dBm ① ■ 最大功率谱密度：天线增益＜ 10dBi 时：≤20 dBm / MHz(EIRP) ① ■ 载频容限：20 ppm ■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)： • ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz) • ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz) • ≤-30 dBm / 1 MHz (其它 1 - 12.75 GHz) 2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线； 3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用； 4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰； 5. 不得在飞机和机场附近使用。

Ország/ terület	
Taiwan:	低効率電波輻射性電機管理辦法第十条 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自 變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時， 應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定 作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波 輻射性電機設備之干擾。

Ország/ terület	
Dél-Korea:	**제품 정보** Volvo Car Korea 신청자 코드: KCC-CMM-N25-IAM21L3, KCC-CMM-N25-IAM21L2 and KCC-CMM-N25-IAM21L1 제품 명: Bluetooth Audio Navigation Radio 모델 명: IAM2.1 산 날짜: March/2010 Alpine Electronics, Inc Made in Japan **고객 정보** Volvo Car Korea 볼보자동차코리아 서울시 용산구 한남 2 동 726-173 볼보빌딩 4 층 볼보자동차 고객센터 1588-1777 http://www.volvocars.com/kr **사용자 주의사항** ※당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

Ország/ terület	
Egyesült Arab Emír-ségek:	
Dél-Afrika:	
Jamaica:	Jamaicai használatra jóváhagyott: SMA EI: IAM2.1
Thaiföld:	This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement.
Oman	

Kapcsolódó információk

- Bluetooth® telefon-kihangosító (o. 420)
- Bluetooth®* média (o. 415)

Engedélyek

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

Combined Instrument Panel Software Open Source Software Notice

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU General Public License version 2 and 3 (GPLv2/ GPLv3), GNU Lesser General Public License version 3 (LGPLv3), The FreeType Project License (“FreeType License”) and other different and/or additional copyright licenses, disclaimers and notices. The links how to access the exact terms of GPLv2, GPLv3, LGPLv3, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request. Please contact your nearest Volvo Dealer.

This offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of this product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.

Portions of this product uses software copyrighted © v2.4.3/2010 The FreeTypeProject (www.freetype.org). All rights reserved.

This product includes software under following licenses:

GPL v2 : http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html

- Linux kernel (merge between MontaVista 2.6.31 kernel and kernel from L2.6.31_MX51_ER_1007 BSP)
- uBoot (based on v2009.08)
- busybox (based on version 1.13.2.)

GCC runtime library exception: http://www.gnu.org/licenses/gcc-exception.html

- libgcc_s.so.1

LGPL v3: http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html

- Libc.so.6, libpthread.so.0, Librt.so.1

The FreeType Project License: http://www.freetype.org/FTL.TXT

- libfreetype.so.6 (version 2.4.3)

Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

DivX®

DivX Certified® to play DivX® video. DivX®, DivX Certified® and associated logos are

registered trademarks of DivX, Inc. and are used under license. ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, Inc. This is an official DivX Certified device that plays DivX video. Visit **www.divx.com** for more information and software tools to convert your files into DivX video.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play DivX Video-on-Demand (VOD) content. To generate the registration code, locate the DivX VOD section in the device setup menu. Go to **http://vod.divx.com** with this code to complete the registration process and learn more about DivX VOD. Covered by one or more of the following U.S. Patents: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274.

Kapcsolódó információk

- Volvo Sensus (o. 70)

Szimbólumok a kijelzőn

Az autó kijelzőjén számos különböző szimbólum jelenhet meg. A szimbólumok figyelmeztető, visszajelző és tájékoztató szimbólumokra oszthatók. Az alábbiakban a legáltalánosabb szimbólumokat mutatjuk be a jelentésükkel és hivatkozással arra, hogy hol talál további információkat az útmutatóban.

- A piros figyelmeztető szimbólum akkor világít, amikor olyan hiba jelzése történt, amely hatással lehet a biztonságra és/vagy az autó vezethetőségére. Ezzel egyidejűleg egy magyarázó szöveg jelenik meg a kombinált műszerfalon.

- Tájékoztató szimbólum, világít és egy szöveg jelenik meg a kombinált műszerfalon, amikor az autó rendszerei nem a tervezési céljuknak megfelelő módon működnek. A sárga tájékoztató szimbólum egyéb szimbólumokkal együtt is megjelenhet.

Figyelmeztető szimbólumok a kombinált műszerfalon

Szimbólum	Leírás	Lásd
	Alacsony olajnyomás	(o. 67)
	Rögzítőfék behúzva, digitális műszerfal	(o. 67), (o. 302)
	Rögzítőfék behúzva, analóg műszerfal	(o. 67)
	Légzsákok – SRS	(o. 28), (o. 67)
	Biztonsági öv emlékeztető	(o. 24), (o. 67)
	A generátor nem tölt	(o. 67)
	Hiba a fékrendszerben	(o. 67), (o. 300)
	Figyelmeztető, biztonsági üzemmód	(o. 28), (o. 38), (o. 67)

Vezérlő szimbólumok a kombinált műszerfalon

Szimbólum	Leírás	Lásd
	ABL hiba*	(o. 65), (o. 85)
	Kibocsátás-szabályozó rendszer	(o. 65)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

Szimbólum	Leírás	Lásd
	ABS hiba	(o. 65), (o. 300)
	Hátsó ködlámpa be	(o. 65), (o. 86)
	Menetstabilizáló rendszer, DSTC, utánfutó-stabilizáló*	(o. 65), (o. 193), (o. 319)
	Stabilizáló rendszer, sport üzemmód	(o. 65), (o. 193)
	Motor-előmelegítő (dízel)	(o. 65)
	Az üzemanyagtartály alacsony szintje	(o. 65), (o. 146)
	Információ, olvassa el a megjelenített szöveget	(o. 65)
	Távolsági fényszóró be	(o. 65), (o. 83)
	Bal oldali irányjelzők	(o. 65)

Szimbólum	Leírás	Lásd
	Jobb oldali irányjelzők	(o. 65)
	Start/Stop* - a motor automatikusan leáll	(o. 65), (o. 291)

Tájékoztató szimbólumok a kombinált műszerfalon

Szimbólum	Leírás	Lásd
	Távolsági fényszóró automatikus lekapcsolása - AHB*	(o. 83)
	Kameraérzékelő*	(o. 83)
	Adaptív sebességtartó*	(o. 220)
	Adaptív sebességtartó*	(o. 211), (o. 220)
	Adaptív sebességtartó*, távolságfigyelmeztető* (távolságriasztás)	(o. 220), (o. 222)

Szimbólum	Leírás	Lásd
	Adaptív sebességtartó*	(o. 209)
	Adaptív sebességtartó*	(o. 211)
	Sebességtartó*	(o. 201)
	Sebességhatároló	(o. 198)
	Radarérzékelő*	(o. 220), (o. 224), (o. 243)
	Start/Stop*	(o. 297)
	Start/Stop*	(o. 297)
	Start/Stop*	(o. 297)
	Start/Stop*	(o. 297)

Szimbólum	Leírás	Lásd
	Kameraérzékelő*, lézerérzékelő*	(o. 231), (o. 243), (o. 247), (o. 253)
	Távolságfigyelmeztetés* (távolságriasztás), City Safety™, ütközésfigyelmeztető rendszer*, automatikus fék*	(o. 224), (o. 231), (o. 243)
	Motor- és utastérfűtés*	(o. 146)
	Aktivált időzítő*	(o. 146)
	Aktivált időzítő*	(o. 146)
	ABL rendszer*	(o. 85)
	Alacsony akkumulátortöltöttség	(o. 146)

Szimbólum	Leírás	Lásd
	Parkolósegéd - PAP*	(o. 263)
	Esőérzékelő*	(o. 95)
	Sávtartó rendszer*	(o. 251)
	Elalvásra figyelmeztető rendszer*, sávtartó rendszer*	(o. 247), (o. 253)
	Elalvásra figyelmeztető rendszer*, tartson szünetet	(o. 246), (o. 247)
	Fokozatjelző, manuális sebességváltó	(o. 283)
	Automatikus fokozathelyzetek	(o. 284)

Szimbólum	Leírás	Lásd
	Rögzített sebességinformációk*	(o. 195)
	Az olajszint mérése	(o. 350)

Tájékoztató szimbólumok a tetőkonzol kijelzőjén

Szimbólum	Leírás	Lásd
	Biztonsági öv emlékeztető	(o. 27)
	Légzsák, utasülés, aktív	(o. 31)
	Légzsák, utasülés, kiiktatott	(o. 31)

Kapcsolódó információk

- Kombinált műszerfal - a megjelenített szimbólumok jelentése (o. 65)
- Kombinált műszerfal - a figyelmeztető szimbólumok jelentése (o. 67)
- Üzenetek - kezelés (o. 106)

* Opcionális/tartozék, további tájékoztatásért, lásd a Bevezetés részt.

A

Ablakok, visszapillantó és külső tükrök 22, 381
Ablaktörlő 95
  esőérzékelő 95
Ablaktörlők és mosó 95
Ablaktörlő lapátok 362
  csere 363
  csere, hátsó ablak 364
  szervizállás 362
  tisztítás 364
A BLIS hibajelzései 272
A BLIS üzenetei 272
ACC – adaptív sebességtartó 206
Adaptív sebességtartó 206
  a sebességtartó funkciójának váltása 216
  áttekintés 209
  az időintervallum beállítása 212
  előzés 214
  funkció 207
  hibakeresés 219
  ideiglenes inaktiválás 212
  készenléti üzemmód 212
  kikapcsol 214
  radarérzékelő 217
  sebesség kezelése 211
A fényszóróminta beállítása 92
  Aktív kanyarlámpák 92
  halogén fényszóró 92
A hazakísérő világítás időtartama 90
Ajánlott gyermekülések táblázat 44
A kameraérzékelő hibakeresése 228
Akkumulátor 305, 365, 477
  figyelmeztető szimbólumok 366
  karbantartás 365
  műszaki adatok 477
  segédindítás 281
  szimbólumok az akkumulátoron 366
  távvezérlő 445
  távvezérlős kulcs/PCC 172
  túlterhelés 305
A kormánykerék beállítása 78
Aktív farolásgátló 191
Aktív kanyarlámpák (ABL) 85
Aktív parkolósegéd 263
  funkció 264
  korlátok 266
  működés 264
  szimbólumok és üzenetek 267
Aktív távolsági fényszóró 83
Aktív Xenon fényszórók 85
A külső tükrök visszaállítása 99
Alacsony olajszint 349
Alagútészlelés 82
Alagútkonzol 152
  12 voltos aljzat 155
  Kartámasz 153
  szivargyújtó és hamutartó 153
Alcolock 275
Alkalmazkodó vezetési jellemzők 273
Allergiát és asztmát okozó anyagok 131
A motor leállítása 281
A motor műszaki adatai 463
A motorolajszint ellenőrzése 349
A műszerek áttekintése
  balkormányos autó 54
  jobbkormányos autó 57
A sebességváltózár kioldása 289
Audio
  beállítások 393
  surround 387, 394
Audio és média
  a rendszer kezelése 388
  áttekintés 388
  bevezetés 387
  menü áttekintése 446
  menük 390
Audio-hangerő 388
  csengőhang, telefon 423

külső audioforrás... 415
sebesség-/zajkompenzáció... 395
telefon... 423
telefon/médialejátszó... 423
Audio profil... 395
Audiorendszer... 387
áttekintés... 388
funkciók... 393
Autóápolás... 379
Autóápolás, bőrkárpit... 382
Automata autómosók... 379
Automata sebességváltó... 284, 287
manuális fokozathelyzetek (Geartronic)... 285
utánfutó... 314
vontatás és mentés... 320
Automatikus visszazárás... 179
Autómosás... 379
AUX bemenet... 388, 412
AWD, összkerékhajtás... 299
Az autó kárpitozása... 382
Az elektromos ablakok visszaállítása... 98

B

Behajtható elektromos külső tükrök... 100
Belső levegőminőség rendszer (IAQS)
levegőszűrés... 131
Belső világítás
automatikus funkció... 89
Belső világítás, lásd Világítás... 89
Belső visszapillantó tükör... 101
automatikus sötétedés... 101
Benzinminőség... 309
Billentyűzet a kormánykeréken... 78, 388
biztonsági öv... 24
bekapcsolás... 25
biztonsági öv emlékeztető... 27
biztonságiöv-feszítő... 27
hátsó ülés... 27
lazít... 26
terhesség... 26
Biztonsági öv emlékeztető... 27
Biztonságiöv-feszítő... 27, 37
Biztonsági üzemmód... 38
az autó mozgatása... 40
indítási kísérlet... 39
Biztonsági zár
gyermekek... 42
Biztonsági zárak... 183
ideiglenes inaktiválás... 184
kiiktatás... 183
Biztosítékok... 369
a jobb oldali első ülés alatt... 377
a kesztyűtartó alatt... 374
általános leírás... 369
csere... 369
motortér... 370
Biztosítéktábla... 369
BLIS... 268, 269
Bluetooth®
audiofolyam... 415
hívás átirányítása mobiltelefonra... 422
kihangosító... 420
média... 415
mikrofon ki... 422
Bőrkárpit, mosási utasítások... 382

C

CD... 408
Címkék... 456
City Safety™... 225
CO_2 kibocsátás... 472
CTA... 270
CZIP (tiszta utastér csomag)... 131

Csomagok rögzítése (Rakodás)..... 158
Csomagtérajtó
zárás/nyitás..... 182
Csúszós útviszonyok..... 306

D

DAB rádió..... 396, 405
Digitális rádió (DAB)..... 405
Dízel..... 309
üzemanyag kifogyása..... 309
Dízelrészecske-szűrő..... 311
DVD..... 408

E

ECC, elektronikus klímavezérlés..... 134
EcoGuide..... 64
ECO nyomás..... 335, 475
Elakadásjelző háromszög..... 336
Elalvásra figyelmeztető rendszer..... 245
működés..... 246
Elektromos ablakok..... 97
Elektromos aljzat..... 155
raktér..... 159
Elektromos rendszer..... 476
Elektromos ülés..... 75
Elektronikus hőmérséklet-szabályozás - ETC..... 135
Elektronikus klímavezérlés - ECC..... 134
Elsősegély..... 336
Elsősegélycsomag..... 336
Első ülés
fejtámla..... 74
Emelő..... 327
Equalizer..... 395
Esőérzékelő..... 95
ETC, elektronikus hőmérséklet-szabályozás..... 135

F

Farolás..... 306
Fedélzeti számítógép..... 117, 122, 126, 127
Analóg műszerfal..... 118
Fejtámla
első ülés..... 74
középső ülés, hátsó..... 76
leengedés..... 77
Fékek..... 300, 302
Blokkolásgátló fékrendszer..... 301
fékfolyadék utántöltése..... 354
féklámpa..... 87
fékrendszer..... 300, 301, 302
kézifék..... 302
Szimbólumok a kombinált műszerfalon..... 301
vészféklámpák..... 87
Vészféksegéd, EBA..... 302
Fék- és tengelykapcsoló-folyadék..... 354
Fékfolyadék
minőség és mennyiség..... 469
Féklámpák..... 87
Fényjelzések, PCC..... 169
Fényszórók..... 357
Fényszórómagasság-állítás..... 80
Fényszóróminta, beállítás..... 92
Festék
sérülés és javítás..... 384
színkód..... 384
Figyelmeztető hang
ütközésfigyelmeztető rendszer..... 237
Figyelmeztető lámpa
adaptív sebességtartó..... 207
menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer..... 191
ütközésfigyelmeztető rendszer..... 237

Figyelmeztető lámpák
a generátor nem tölt..... 67
alacsony olajnyomás..... 67
biztonsági öv emlékeztető..... 27, 67
figyelem..... 67
hiba a fékrendszerben..... 67
Légzsákok – SRS..... 67
rögzítőfék behúzva..... 67
Figyelmeztető szimbólumok..... 61, 63, 67
Fokozatválasztás-gátló..... 289
Fokozatváltás-jelző..... 283
Foltok..... 382
Folyadékok, mennyiségek 467, 468, 469, 470, 471
Folyadékok és olajok..... 467, 468, 469, 471
Forgási irány..... 324
FSC, ökocímkézés..... 22
Futófelület-kopásjelzők..... 326
Függönylégzsák..... 34, 37
Fűtés
hátsó ablak..... 100
ülések..... 136
visszapillantó és külső tükrök..... 100

G

Gazdaságos vezetés..... 311
Gázlás..... 303
Geartronic..... 285
GSI - fokozatválasztó segéd..... 283
Gumiabroncscímke..... 335
Gumiabroncsméret..... 328
Gumiabroncsok
defektjavítás..... 337
forgási irány..... 324
futófelület-kopásjelzők..... 326
karbantartás..... 324
műszaki adatok..... 475
nyomás..... 335, 475
profilmélység..... 327
téli gumiabroncsok..... 327
Gyalogoslégzsák..... 40
az autó mozgatása..... 41
felhajtás..... 42
Gyalogosvédelem..... 232
Gyermek
biztonság..... 34, 42
elhelyezkedés az autóban..... 48
gyermekbiztonsági zárak..... 42
gyermekülések és oldallégzsákok..... 34
gyermekülés és légzsák..... 48
Gyermekbiztonsági zárak..... 185
Gyermekülés..... 42
a gyermekülések felső rögzítőpontjai... 52
ajánlott..... 44
ISOFIX rögzítőrendszer gyermekülésekhez..... 48
méretosztályok az ISOFIX rendszerű gyermekülésekhez..... 49
típusok..... 50

H

hangfelismerés, mobiltelefon..... 431
Hangulatvilágítás..... 90
Hátramenetkapcsolás-gátló..... 283
Hátsó ablak, páramentesítés..... 100
Hátsó izzók
elhelyezkedés..... 360
Hátsó ülés
fűtés..... 136
Háttámla..... 74
első ülés, lehajtás..... 74
Háttámla, hátsó ülés, lehajtás..... 77
HDC..... 299
Helyzetjelző lámpák..... 81
Hibakeresés
Adaptív sebességtartó..... 219

Hibaüzenetek
Adaptív sebességtartó..... 220
Elalvásra figyelmeztető rendszer..... 247
lásd Üzenetek és szimbólumok..... 220
LKA..... 253
Hívások
bejövő..... 420
használat..... 420
Hívások kezdeményezése..... 420
Hőmérséklet
tényleges hőmérséklet..... 129
Hőmérséklet-szabályozás..... 138
Hővisszaverő szélvédő..... 18
Hűtőfolyadék
mennyiség és minőség..... 467
Hűtőfolyadék, ellenőrzés és feltöltés..... 353
Hűtőközeg..... 355
Hűtőrendszer..... 304
túlmelegedés..... 304

I

IAQS - belső levegőminőség rendszer.... 131
Időköz beállítása..... 222
Indításgátló..... 166
Információs gomb, PCC..... 169
Információs kijelző..... 60, 61
Infotainment rendszer
forrás gombok..... 388
hangfelismeréses vezérlés..... 431
Infotainment rendszer (Audio és média).. 387
iPod®, csatlakoztatás..... 413
Irányjelző..... 88
Irányjelzők..... 88
Iránytű..... 102
kalibrálás..... 103
Izzók, lásd Világítás..... 357

J

Jármű össztömege..... 459
Javaslatok vezetés közben..... 305
Jeladó..... 18
Jelbemenet, külső..... 388, 412
Jelzőtábla-felismerés..... 195
korlátok..... 197
működés..... 195

K

Kabáttartó..... 152
Kalaptartó..... 162
Kameraérzékelő..... 227, 241
Kanyarstabilitás-fokozó..... 191
Karbantartás
rozsdavédelem..... 381
Katalizátor
szállítás..... 321
Képbeállítások..... 411
Kerékcsavarok..... 326
zárható..... 326
Kerékcsere..... 330
Kerekek
eltávolítás..... 331
hóláncok..... 327
pótkerék..... 330
Kerekek és gumiabroncsok..... 330
Kerékpár észlelés..... 234
Keréktárcsa, méretek..... 328
Keréktárcsák
tisztítás..... 380
Kesztyűtartó..... 153
hűtés..... 154
zárás..... 181

Kezelési útmutató..... 22
Kezelőszervek
középkonzol..... 388
Kezelőszervek, lámpák..... 79
Kézifék..... 302
Kiegészítő fűtés
elektromos..... 147, 148
üzemanyaggal működő..... 147
Kihúzható napellenző az üvegtetőhöz..... 102
Kijelző-világítás..... 80
Kipörgésgátló..... 191
Kipörgés-szabályozó..... 191
Kivehető szőnyegek..... 154
Klímavezérlés
általános leírás..... 129
automatikus szabályozás..... 138
érzékelők..... 130
hőmérséklet-szabályozás..... 138
javítás..... 355
személyes beállítások..... 132
tényleges hőmérséklet..... 129
Kombinált műszerfal..... 60, 61
Kormánykerék..... 78
a kormánykerék beállítása..... 78
billentyűzet..... 78, 388
Kormányzár..... 281
Kormányzási erő, sebességfüggő..... 273
Kormányzási erő szintje, lásd Kormányzási erő..... 273
Koromszűrő..... 311
KOROMSZŰRŐ TELE..... 311
Ködlámpa
hátsó..... 86
Közlekedési információk (TP) 401
Kőfelverődések és karcolások..... 384
Kulcs..... 164, 165, 177
Kulcshelyzetek..... 71
Kulcs nélküli indítás (kulcs nélküli vezetés)..... 173, 174, 175, 176, 177, 178, 280
Kulcs nélküli - nyitás..... 176
Kulcs nélküli vezetés 173, 174, 175, 176, 177, 178, 280
Kulcs nélküli - zárás..... 175
Kulcsszár..... 170, 171
Külső hőmérsékletmérő..... 69
Külső méretek..... 458
Külső tükrök..... 99
Kürt..... 79

L

Lábfék..... 300, 301, 302
Lámpák, lásd Világítás..... 355
Légkondicionáló..... 139
Légkondicionáló, folyadék
mennyiség és minőség..... 471
Légzsák
aktiválás/kiiktatás, PACOS..... 31
utas oldal..... 30, 31, 37
vezető oldal..... 30, 37
LÉGZSÁK 30
Légzsákrendszer..... 29
figyelmeztető szimbólum..... 28
Lejtmenetvezérlő..... 299
Lengéscsillapító..... 315
Levegőelosztás..... 132
táblázat..... 142
Visszakeringtetés..... 140
Levegőminőség-rendszer, IAQS..... 131
Levegőszűrés
anyag..... 132
utastér..... 130, 131, 132
Levehető vonóhorog
tárolás..... 315
lézeres érzékelő..... 229
LKA - sávtartó segéd..... 249

M

Magas motorhőmérséklet..... 312
Manuális fokozathelyzetek (Geartronic)... 285
Manuális sebességváltó..... 283
GSI - fokozatválasztó segéd..... 283
utánfutó..... 314
vontatás és mentés..... 320
Max. tetőterhelés..... 459
Média, Bluetooth®..... 415
Médialejátszó..... 396, 408
kompatibilis fájlformátumok..... 411
Megközelítő világítás időtartama..... 91, 167
Memóriafunkció az ülésben..... 75
Menetkész tömeg..... 459
Menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer..... 191, 193
működés..... 192
Menük
a menü áttekintése, analóg..... 104
a menü áttekintése, digitális..... 104
Kombinált műszerfal..... 103
Méretek..... 458
Mérőórák
fordulatszámmérő..... 60, 61
sebességmérő..... 60, 61
üzemanyagszint-mérő..... 60, 61
Mikrofon..... 421
Mobiltelefon
csatlakozás..... 417
hangfelismeréses vezérlés..... 431
kihangosító..... 420
telefon regisztrálása..... 417
Mosófolyadék
mennyiség..... 469
Mosófolyadék, feltöltés..... 364
Mosók
hátsó ablak..... 96
mosófolyadék, feltöltés..... 364
szélvédő..... 96
Motor
indítás..... 279
kikapcsol..... 281
Start/Stop..... 290
túlmelegedés..... 312
Motorblokkfűtés..... 144
Motor- és utastérfűtés
időzítő..... 145
közvetlen indítás/azonnali leállítás..... 145
üzenetek..... 146
Motorfékezés, automatikus..... 299
Motorfék-szabályozó..... 191
Motorháztető, nyitás..... 348
Motorolaj..... 349, 464
kedvezőtlen vezetési körülmények..... 464
minőség és mennyiség..... 465
szűrő..... 349
Motortér
áttekintés..... 348
hűtőfolyadék..... 353
olaj..... 349
Műszerek és kezelőszervek..... 54, 57
Műszerfal-világítás, lásd Világítás..... 80
MY CAR 106, 107, 108, 110, 112, 113, 114, 115, 116

N

Nagy nyomású fényszórómosás..... 96
Napi kilométer-számláló..... 69
Napi kilométer-számláló, visszaállítás..... 120, 124
Nappali világítás lámpái..... 82
Navigálás a menüben, audio és média.... 390
Nívópálca, elektronikus..... 352
Nyitás
belülről..... 180
kívülről..... 178
Nyitás a kulcsszárral..... 176

O

Olaj, lásd még motorolaj..... 464, 465
Oldallégzsák SIPS..... 33, 37
Ostorcsapásos sérülés, WHIPS..... 35

Ó

Óra, beállítás..... 69

Ö

Ökocímkézés, FSC, kezelési útmutató..... 22
Összkerékhajtás, (AWD)..... 299
Összkerékhajtás (AWD)..... 299

P

PACOS 31
Panelvilágítás..... 80
Pánik funkció..... 167
PAP - aktív parkolósegéd..... 263
Páralecsapódás a fényszórókban..... 379
Páramentesítő..... 139
Párásodás
az ablakok felügyelete..... 129
páralecsapódás a fényszórókban..... 379
Parkolókamera 259
beállítások..... 262
Parkolósegéd..... 255
funkció..... 255
hátra..... 257
hibajelző..... 258
parkolósegéd-érzékelők..... 258
Parkolósegéd - PAP..... 263
PCC - személyes autókommunikátor
funkciók..... 167
hatótávolság..... 170, 174
Piperetükör..... 89, 154
Pohár
laminált/megerősített..... 22
Polírozás..... 380
Pótkerék..... 330
beszerelés..... 333
kivétel..... 330
Power guide..... 64
Powershift sebességváltó..... 287, 320
Profilmélység..... 327

R

Radarérzékelő..... 207
korlátok..... 217
Rádió..... 396
DAB..... 396, 405
Rádióműsor-típusok (PTY)..... 402
Rakodás
általános leírás..... 156, 158
hosszú rakomány..... 157
raktér..... 156, 158
rögzítőpontok..... 158
tetőcsomagtartó..... 157
Raktér
csomagháló..... 160
kalaptartó..... 162
rakodás..... 156
rögzítőpontok..... 158
világítás..... 89
RDS..... 399
Regenerálás..... 311
Relé-/biztosítéktábla, lásd Biztosítékok... 369
Rendszer
kioldás..... 37
Riasztások balesetek és katasztrófák esetén..... 400
Riasztó..... 186, 187, 188
a riasztó ellenőrzése..... 169

a riasztó jelei..... 188
a távvezérlős kulcs nem működik..... 188
automatikus aktiválás..... 188
automatikus újraélesítés..... 187
csökkentett riasztási szint..... 189
riasztó visszajelző..... 187
Rozsdavédelem..... 381
Rögzítőfék..... 302

S

Sávtartó rendszer
működés..... 251
Sávtartó segéd - LKA..... 249
Sebesség-besorolások, gumiabroncsok. 329
Sebességhatároló..... 198
ideiglenes inaktiválás..... 200
inaktiválás..... 201
kezdő lépések..... 198, 199
riasztás a sebesség túllépésekor..... 201
Sebességtartó..... 201
ideiglenes inaktiválás..... 204
kikapcsol..... 206
sebesség kezelése..... 202
visszatérés a beállított sebességhez.. 205
Sebességváltó..... 282, 283
automata..... 284, 287
manuális..... 283
Sebességváltó-olaj
mennyiség és minőség..... 468
Sebességváltózár, mechanikus kioldás... 289
Segédindítás..... 281
Sensus..... 70
SIPS légzsák..... 33
Sorban állási segéd..... 214
Stabilizáló rendszer..... 191
Start/Stop..... 290
a motor nem áll le..... 292
Funkció és működés..... 291
Surround..... 387, 394
Szakaszos törlés..... 95
Szállítás..... 322
Szellőztetés..... 132
Szélvédő
fűtés..... 139
Szélvédő, fűtés..... 100
Szélvédőmosás..... 96
Széndioxid-kibocsátás..... 472
Szervizállás..... 362
Szervizprogram..... 345
Szimbólumok
figyelmeztető szimbólumok..... 61, 63
visszajelző szimbólumok..... 61, 63, 65
Szimbólumok és üzenetek
Adaptív sebességtartó..... 220
Elalvásra figyelmeztető rendszer..... 247
LKA..... 253
Ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel..... 231, 243
Színkód, festék..... 384
Szükséghelyzeti defektjavítás..... 337
gumiabroncsok felfújása..... 342
komponensek tárolása..... 343
tevékenység..... 339
újraellenőrzés..... 341
Szükséghelyzeti defektjavító készlet
áttekintés..... 339
elhelyezkedés..... 337
tömítő folyadék..... 343
Szükséghelyzeti felszerelés
elakadásjelző háromszög..... 336
elsősegélycsomag..... 336

T

Tárolóhelyek
alagútkonzol..... 152
Kabáttartó..... 152

kesztyűtartó ... 153
vezető oldal ... 152
Tárolóhelyek az utastérben ... 150
Táskatartó ... 158
lehajtás ... 158
Távolságfigyelmeztetés ... 222
korlátok ... 223
szimbólumok és üzenetek ... 224
Távolsági/tompított fényszóró, lásd Világítás ... 83
Távolsági fényszóró, automatikus bekapcsolás ... 83
Távvezérlő ... 443
elemcsere ... 445
Távvezérlő indításgátló ... 167
Távvezérlős kulcs ... 164, 165
elemcsere ... 172
funkciók ... 167
hatótávolság ... 168, 174
kivehető kulcsszár ... 170, 171
veszteség ... 164
Távvezérlős kulcs rendszer, típusengedély ... 478
Telefon
bejövő hívás ... 420
csatlakozás ... 417
hangfelismeréses vezérlés ... 431
hívás fogadása ... 422
hívások kezdeményezése ... 420
kihangosító ... 420
telefonkönyv ... 424
telefonkönyv, helyi menü ... 424
telefon regisztrálása ... 417
Téli gumiabroncsok ... 327
Téli vezetés ... 306
Teljesítmény ... 463
Teljes szellőztetés funkció ... 129, 181
Terhelési mutató ... 329
Tetőterhelés, max. tömeg ... 459
Típusengedély
Bluetooth® ... 480
radarrendszer ... 478
távvezérlős kulcs rendszer ... 478
Típusjelölések ... 456
Tiszta belső zóna csomag (CZIP) ... 131
Tisztítás
automata autómosó ... 379
autómosás ... 379
biztonsági övek ... 383
kárpitozás ... 382
keréktárcsák ... 380
Többrétegű üveg ... 22
Tömegek
menetkész tömeg ... 459
Tömítő folyadék ... 343
TSA - utánfutó-stabilizáló ... 191, 319
Túlmelegedés ... 312
TV ... 439

Ú

Új állomások ... 401

U

USB, csatlakoztatás ... 413
USB bemenet ... 412
Utánfutó ... 312
kábel ... 312, 313
vezetés utánfutóval ... 312
Utánfutók
kígyózás ... 319
Utánfutó-stablizáló ... 191, 319
Utastérfűtés ... 144
Utastérszűrő ... 130
Utazási statisztikák ... 127

Ü

Ülés, lásd Ülések..... 73
Ülések..... 73
a hátsó háttámla lehajtása..... 77
az első háttámla lehajtása..... 74
elektromos..... 75
fejtámlák, hátsó..... 76
fűtés..... 136
Ütközés..... 38
Ütközésfigyelmeztetés..... 232, 233
Ütközésfigyelmeztető rendszer
általános korlátok..... 239
funkció..... 233
Gyalogosok észlelése..... 236
működés..... 237
radarérzékelő..... 217, 226
Ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel..... 232
Üvegtető, feltekerhető napellenző..... 102
Üzemanyag..... 308, 309
üzemanyag-fogyasztás..... 472
üzemanyag-gazdaságosság..... 335
üzemanyagszűrő..... 310
Üzemanyaggal működő fűtés
időzítő..... 145
közvetlen indítás/azonnali leállítás..... 145
Üzemanyagtartály
mennyiség..... 470
Üzemanyagtöltés..... 183, 310
feltöltés..... 307
töltés üzemanyagkannából..... 310
üzemanyagtöltő fedél..... 306
üzemanyagtöltő fedél, manuális nyitás..... 307
üzemanyagtöltő fedél, zárás..... 183
Üzenetek..... 106
információs kijelző..... 105
Üzenetek és szimbólumok
Adaptív sebességtartó..... 220
Elalvásra figyelmeztető rendszer..... 247
LKA..... 253
Motor- és utastérfűtés..... 146
Ütközésfigyelmeztető rendszer automatikus fékkel..... 231, 243

V

Ventilátor
ECC..... 137
ETC..... 137
Vészvillogók..... 87
Vezetés..... 305
hűtőrendszer..... 304
nyitott csomagtérajtóval..... 305
utánfutóval..... 312
Vezetés utánfutóval
vonóhorog-terhelés..... 460
vontatási kapacitás..... 460
Viaszolás..... 380
Világítás..... 355
Aktív Xenon fényszórók..... 85
alagútészlelés..... 82
automatikus világítás, utastér..... 89
az utastérben..... 89
fényszórómagasság-állítás..... 80
hátsó ködlámpa..... 86
hazakísérő világítás..... 90
helyzetjelző lámpák..... 81
izzók, műszaki adatok..... 361
kezelőszervek..... 89
kijelző-világítás..... 80
megközelítő világítás..... 91, 167
műszervilágítás..... 80
nappali világítás lámpái..... 82
távolsági/tompított fényszóró..... 83
Világítás, izzócsere..... 357
hátsó ködlámpák..... 360
hátsó lámpafoglalat: irányjelzők, féklámpák és tolatólámpák..... 360
helyzetjelző lámpák..... 359
irányjelzők, első..... 359
nappali világítás lámpái..... 359

piperetükör ... 361
távolsági fényszóró (aktív xenon fényszóróval felszerelt autók) ... 358
távolsági fényszóró (halogén fényszórókkal felszerelt autók) ... 358
tompított fényszóró (halogén fényszórókkal felszerelt autók) ... 358
Világításkapcsolók ... 79
Visszaállítás, napi kilométerszámláló ... 120, 124
Visszagurulás-gátló ... 290
Visszajelző szimbólumok ... 61, 63, 65
Visszapillantó és külső tükrök
ajtó ... 99
belső ... 101
elektromosan behajtható ... 100
fűtés ... 100
iránytű ... 102
Víz- és szennytaszító bevonat ... 381
Vízlepergető felület, tisztítás ... 381
Volvo Sensus ... 70
Vonóhorog
levehető, eltávolítás ... 318
levehető, felszerelés ... 316
Vonóhorog, lásd Vonóberendezés ... 315
Vonóhorog - levehető
felszerelés/eltávolítás ... 316, 318
Vonókonzol ... 315
műszaki adatok ... 316
Vonószem ... 321
Vontatás ... 320
vonószem ... 321
Vontatóképesség és vonóhorog-terhelés 460

W

WHIPS
gyermeküléS/ülésmagasító ... 36
ostorcsapásos sérülés ellen védő rendszer ... 35, 37
üléshelyzet ... 36

Z

Zár
manuális zárás ... 179
nyitás ... 178, 180
zárás ... 178
Zárás/nyitás
belül ... 180
csomagtérajtó ... 182
Zárás megerősítése ... 165
Zárható kerékcsavarok ... 326
Zárvisszajelző ... 166

Volvo Car Corporation 16810 (Hungarian), AT 1348, Printed in Sweden, Göteborg 2013, Copyright © 2000-2013 Volvo Car Corporation